A

الأمم المتحدة

الجمعية العامة

Distr.
GENERAL

A/AC.96/808 (Part I)
25 August 1993
ARABIC
Original : ENGLISH

اللجنة التنفيذية لبرنامج المفوض السامي
الدورة الرابعة والاربعون

انشطة المفوضية الممولة من صناديق التبرعات: تقرير عن الفترة ١٩٩٢ - ١٩٩٣ والبرامج والميزانية المقترحة لعام ١٩٩٤

الجزء الاول - افريقيا

(مقدم من المفوض السامي)

(A) ٥٣٦٨ح GE.93-02228

المحتويات

	الفقرات	الصفحة
أولا - افريقيا		
لمحة عامة عن البلدان في افريقيا والبرامج الاقليمية الخاصة	١-١-١ - ١-٠-٥٨	٣
أنغولا	١-١-١ - ١-١-٣٥	١٩
بوروندي	١-٢-١ - ١-٢-٣٨	٢٨
الكاميرون	١-٣-١ - ١-٣-٣٧	٣٩
جمهورية افريقيا الوسطى	١-٤-١ - ١-٤-٥٠	٤٧
كوت ديفوار	١-٥-١ - ١-٥-٤٢	٥٨
جيبوتي	١-٦-١ - ١-٦-٣٢	٦٨
اثيوبيا	١-٧-١ - ١-٧-٥٥	٧٧
غينيا	١-٨-١ - ١-٨-٤٠	٩٣
كينيا	١-٩-١ - ١-٩-٥٢	١٠٣
ملاوي	١-١٠-١ - ١-١٠-٣٧	١١٨
موزامبيق	١-١١-١ - ١-١١-٣٩	١٢٩
رواندا	١-١٢-١ - ١-١٢-٣٩	١٣٨
السنغال	١-١٣-١ - ١-١٣-٣٧	١٤٨
سيراليون	١-١٤-١ - ١-١٤-٣٨	١٥٤
الصومال	١-١٥-١ - ١-١٥-٣٢	١٦١
السودان	١-١٦-١ - ١-١٦-٥٠	١٧٢
سوازيلند	١-١٧-١ - ١-١٧-٣٥	١٨٦
أوغندا	١-١٨-١ - ١-١٨-٤٠	١٩٤
جمهورية تنزانيا المتحدة	١-١٩-١ - ١-١٩-٣١	٢٠٥
زائير	١-٢٠-١ - ١-٢٠-٥٩	٢١٥
زامبيا	١-٢١-١ - ١-٢١-٣٢	٢٣١
زمبابوي	١-٢٢-١ - ١-٢٢-٣٢	٢٤٠
غربي افريقيا	١-٢٣-١ - ١-٢٣-٥١	٢٤٨
بلدان أخرى في افريقيا	١-٢٤-١ - ١-٢٤-١٠٣	٢٦١
المرفق الاول - نفقات دعم البرامج وادارتها ونفقات موظفي المشاريع في الميزانية الاولية لعام ١٩٩٤		٢٨٤
المرفق الثاني - الاحتياجات من الموظفين في افريقيا		٢٨٦

١ - ٠ لمحة عامة عن البلدان في افريقيا والبرامج الاقليمية الخاصة

١-٠-١ في عام ١٩٩٣ والربع الأول من عام ١٩٩٣ ، ظلت القارة الافريقية تعاني من أزمات اللاجئين التي ابتليت بها . واليوم ، يقدر أن هناك نحو ستة ملايين لاجىء في افريقيا - أي ثلث اللاجئين في العالم - في حين أنه من المقدر أن ١٥ مليون افريقي قد أصبحوا أشخاصا مشردين داخليا . وأثرت الطوارىء المتتالية على ملايين ضحايا الجفاف ، واللاجئين ، والعائدين والأشخاص المشردين داخليا في القرن الافريقي ، وفي أنغولا وبنن وغانا وغينيا وكينيا وليبيريا وملاوي وموزامبيق وسيراليون والسودان . وكما هو الشأن بالنسبة للسنوات السابقة ، كانت الغالبية العظمى من اللاجئين الذين استفادوا من الحماية الدولية والمساعدة المقدمتين من المفوضية ، تتشكل من النساء المعوزات والأطفال المحرومين ، وهم من خلفية ريفية أساسا . ومن بين الأسباب التي أدت إلى زيادة عدد اللاجئين ، هناك انتهاكات حقوق الإنسان ، والمنازعات الداخلية ، والصراعات العرقية ، والفقر المدقع الناجم عن عدم الاستقرار السياسي والاقتصادي ، والمجاعات والجفاف وتدهور البيئة .

١-٠-٢ ويقيم معظم اللاجئين والعائدين على نطاق القارة ، في بلدان تواجه مشكلات اقتصادية كبيرة وغالبا في أقل المناطق تقدما في تلك البلدان وأفقرها وأبعدها موقعا . وكثيرا ما عجزت هذه البلدان عن استيعاب العبء الاضافي للاجئين و/أو العائدين ، بل وربما كانت غير قادرة على توفير الخدمات الضرورية لمواطنيها أنفسهم الذين يعانون بالفعل من مستويات لا مثيل لها من المعاناة والحرمان . وقد تضاعفت المشكلة من جراء القيود الملازمة والناجمة عن انعدام الأمن ، والصعوبات اللوجستية ، والتسويف البيروقراطي والموارد الشحيحة . زد على ذلك أن الدعم المالي لم يتوفر للمشاريع الإنمائية في مناطق اللاجئين أو العائدين المنكوبة ، والتي من شأنها أن تخفف العبء عن كاهل الأهالي المواطنين وتعزز احتمالات ايجاد حلول دائمة للاجئين .

١-٠-٣ وقد أسفر استمرار المنازعات وتصاعدها في عدد من البلدان ، عن تدفقات جديدة من اللاجئين ، وجعلت من الضروري البدء في برامج جديدة للطوارىء أو تنفيذ نهج ابتكارية حيال المساعدة تهدف إلى النهوض بحلول دائمة . ورغم التقدم المحرز في عملية ترسيخ الديمقراطية وما يترتب عليها من احتمالات ايجاد الحلول ، ولا سيما عن طريق العودة الطوعية إلى الوطن ، فقد احتاج الأمر إلى التركيز على تحسين الاستجابة للطوارىء وتنسيق جهود المساعدة إزاء تردي أوضاع الأمن بالنسبة للمجموعات المتضررة نفسها ، وبالنسبة لموظفي المفوضية وموظفي الجهات الشريكة المنفذة .

أ-٠-٤ وقد ظل وضع الحماية دون تغيير كبير عما جاء وصفه في الوثائق ذات الصلة المقدمة إلى الدورة الثالثة والاربعين للجنة التنفيذية . وأبقت الحكومات الافريقية على سياساتها السخية في منح اللجوء والحماية للاجئين ، وتعززت هذه الممارسة في كثير من البلدان عن طريق سن تشريعات وطنية للاجئين واعتمادها ، ووضع اجراءات للاحقية وانشاء هياكل حكومية لادارة شؤون اللاجئين . وتواصل التعاون بين المفوضية والمنظمات غير الحكومية ، لا سيما في المجالات التي انخفضت فيها عمليات الامم المتحدة بشكل كبير ، أو توقفت تماما . وفي هذه الحالات غالبا ما تعتبر الحماية التكميلية والاجراءات الانسانية التي تقوم بها المنظمات غير الحكومية ، أمرا ضروريا لبقاء اللاجئين المعوزين على قيد الحياة .

أ-٠-٥ وبرغم هذه الصورة الرصينة ، فإن الزخم الاخير صوب السلام والديمقراطية في أنحاء كثيرة من أفريقيا يدعو إلى الامل في خلق الفرص أو تحسين احتمالات العودة الطوعية التي تعتبر الحل الدائم المفضل . ورغم ما شاب هذا الامل من فتور نتيجة التوترات المتجددة أو المنازعات المعلنة في بعض البلدان ، كما في أنغولا ، نظمت المفوضية والوكالات والبرامج الاخرى لمنظومة الامم المتحدة جهودها مع جهود السلطات ذات الصلة في بلدان اللجوء أو العودة ، وكذلك جهود العديد من المنظمات ، وذلك لاعداد برامج العودة الى الوطن أو تنفيذها لمئات الآلاف من اللاجئين في مختلف أنحاء القارة . والجدير بالذكر في هذا الصدد تلك العودة الوشيكة لما يزيد على مليون لاجيء موزامبيقي ضمن واحدة من أضخم التحركات المنظمة التي نفذت حتى الآن في أفريقيا .

أ-٠-٦ ومع أن المشكلات البيئية التي يواجهها أو يخلقها اللاجئون تعتبر مماثلة للمشكلات القائمة في المجتمعات العادية ذات نفس الحجم ، فإن الآثار تكون ملحوظة بشكل أكبر بسبب عدد من العوامل الخاصة بأوضاع اللاجئين . فمعظم المخيمات والمستوطنات توجد في مناطق ريفية هشة من الناحية البيئية . وعلى سبيل المثال ، فإن تأثير الوجود الضخم للاجئين في مناطق استضافة اللاجئين في ملاوي قد أسفر عن تدهور بيئي يستلزم إعادة تشجير واصلاح قطاعات كبيرة من الاراضي في المقاطعات العشر التي تستضيف اللاجئين . ويعتبر القرن الافريقي منطقة فرعية أخرى حيث نجم التدهور البيئي جزئيا عن النزوح المزمن للسكان . وفي بعض المخيمات الاقدم للاجئين ، مثل هارتشيك في اثيوبيا ، فإن المناطق التي تتاخم المخيم مباشرة ، يكسوها غطاء خفيف من العشب ، نظرا لوجود اعداد كبيرة من الاشخاص ، وإلى حد ما نظرا لرعي الحيوانات (الجمال والماعز والخراف) التي يملكها اللاجئون . وفضلا عن ذلك ، تعمل الكثافة السكانية العالية وغير المتناسبة على تفاقم المشكلات البيئية القائمة .

١-٠-٧ وأخيرا وهو أهم ما تجدر ملاحظته ، فإن الطبيعة التي تتسم بها طوارىء اللاجئين والتي لا يمكن التنبؤ بها ، والحاجة العاجلة إلى الاستجابة ، تعني غالبا ان الوقت لم يكن كافيا لاجراء تقييم بيئي لمواقع اللاجئين قبل أن تحدث تدفقاتهم على نطاق واسع . وفي حالات كثيرة ، فإن الخيارات المتعلقة بالمواقع عادة ما كانت خيارات محدودة . كما أن الاحتياجات من الطاقة على وجه الخصوص ، لا تجد من يتصدى لها .

١-٠-٨ وتتمثل الآثار الأولية والأكثر وضوحا على البيئة في الأضرار التي تلحق بالموارد النباتية حول مواقع اللاجئين . كما أن عدم كفاية أو عدم توفر الامدادات من الوقود المنزلي ومواد البناء في كثير من الاحيان ، داخل وحول مستوطنات اللاجئين ، يعني أن اللاجئين بجمعهم للحطب وقطعهم للأشجار لبناء المنازل أو ، كما في حالة المستوطنات طويلة المدى ، بتنقيتهم لمساحات شاسعة من الأرض لزراعة المحاصيل ، ينزلون بالنظم الايكولوجية خسائر فادحة . ويضيف رعي القطعان ضغطا آخر على هذا الضغط . وتؤثر البيئة القاسية وتدهور التربة نتيجة الانجراف ، وما يترتب على ذلك من عواصف رملية وترابية ، على صحة اللاجئين والسكان المحليين على السواء . ويتسبب نفاد موارد المياه وتلوثها في مشكلات اضافية .

١-٠-٩ وادراكا للتاثير المزدوج على البيئة لوجود اللاجئين ، وللمحيط المُعادي لرفاه اللاجئين ، عززت المفوضية جهودها للتصدي للمشكلات البيئية بعدد من الطرق هي:

- الاخذ بنهج أكثر حساسية بيئيا لمدى تخطيط وتنفيذ ادارة مواقع اللاجئين: فمثلا زاد بشكل كبير توفير المواقد التي تعمل بالوقود ، كما يجري تطبيق نظم جيدة التصميم لعمليات الصرف/نفايات المياه في كثير من المواقع ؛
- اجراء دراسات في قطاعات المأوى والمياه والاصحاح ، للتقليل إلى أدنى حد من التاثير على الجهات المحيطة وتحسين أحوال مخيمات اللاجئين ومستوطناتهم بطريقة سليمة ايكولوجيا ؛
- التسليم بأن اللاجئين أنفسهم يشكلون قوة جماعية هامة من أجل التغيير الايجابي ، عن طريق التخطيط الموجه نحو الناس ، ومشاركتهم بشكل أكبر في استحداث وتنفيذ برامج المفوضية ، كما يجري النهوض بالتوعية المتعلقة بصون البيئة ودور اللاجئين في الاجراءات القائمة على المشاركة ؛
- توفير الأموال لمشاريع إعادة التشجير التي تنفذها الادارات الحكومية والمنظمات غير الحكومية ، فمثلما يحدث في غينيا وملاوي ورواندا والسودان .

١-٠-١٠ وفي عام ١٩٩٢ والربع الاول من عام ١٩٩٣ ، سعت المفوضية إلى تصميم نهج وترتيبات متكاملة بالتعاون الوثيق مع الحكومات ، ووكالات الامم المتحدة والمنظمات غير الحكومية من أجل التصدي لحالات الطوارىء الانسانية العادية والمعقدة في المسارح الرئيسية الثلاثة في افريقيا ، أي القرن الافريقي ، وافريقيا الجنوبية ، وغرب افريقيا . وفي الصومال وموزامبيق ، أدركت الامم المتحدة العلاقة المعقدة بين صنع السلام ، وحفظ السلام وبين الاجراءات الانسانية ، وهي تسعى إلى ضمان التصدي بشكل ملائم لاحتياجات طائفة من السكان ، مثل العائدين ، والاشخاص المشردين داخليا وغيرهم من المواطنين المعوزين . ويعتبر التنسيق السليم لهذه الجهود حاسما لنجاح عمليات الإغاثة الانسانية . ودعمت المفوضية بشكل فعال بدء عمليات رفع الالغام في المناطق المحتملة للعودة في بلدان مثل انغولا وموزامبيق والصومال . ويجب أن تظل مسالة أمن عمليات الإغاثة الانسانية والوصول إلى السكان المحتاجين والمؤلفين من اللاجئين والعائدين والمشردين داخليا ، والجنود المسرحين ، الخ ، الشغل الشاغل لجميع الحكومات والوكالات الإنسانية والمنظمات غير الحكومية المشتركة في تمويل أو تقديم المساعدة .

١-٠-١١ وفي هذا السياق ، ستظل المفوضية تعمل بشكل وثيق مع الحكومات ، وادارة الشؤون الإنسانية ، ووكالات الامم المتحدة المعنية والمنظمات غير الحكومية ، لبناء هذه الجهود وايجاد تسوية ارضائية لحماية جميع السكان المتضررين ومساعدتهم . وتعتبر الصلة بين معونة العائدين والتنمية ، وسد الفجوة الإنمائية ، وإنشاء اطار لعمل كل وكالة من وكالات الامم المتحدة داخل السلسلة المتصلة التي تبدأ من الإنذار المبكر ، وإغاثة الطوارىء ، وإعادة التاهيل ، وحتى التعمير من أجل التنمية ، من الأمور ذات الأهمية الحيوية ، كما اعترف بذلك المجلس الاقتصادي والاجتماعي التابع للامم المتحدة في الفرع الخاص بالتنسيق الصادر عنه في تموز/يوليه ١٩٩٣ .

غرب افريقيا

١-٠-١٢ وفي أثناء فترة الإبلاغ ، زادت أعداد اللاجئين في غرب افريقيا بنحو ثلاثين في المائة . ويعزى نمو جموع اللاجئين أساسا إلى أوضاع ثلاثة هي: الازمة التوغولية التي وصلت إلى ذروتها بالهجرة الجماعية للاجئين الى بنن وغانا ؛ وتجدد نشوب الاعمال العدوانية في ليبيريا التي نجم عنها تدفق الليبيريين الى البلدان المجاورة ، وخاصة غينيا والكوت ديفوار وغانا ونيجيريا ؛ واندلاع النزاع في منطقة كاسامانس بالسنغال الذي أجبر نحو ٣٠ ٠٠٠ شخص على العبور الى غامبيا وغينيا بيساو .

١-٠-١٣ وما زالت محاولات ايجاد حل سلمي ودائم للمشكلة الليبيرية مستمرة . وطلب مجلس الامن في قراره رقم ٧٨٨ المؤرخ في ١٩ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٢ ، الى جميع

أطراف النزاع في ليبيريا أن تحترم وتنفذ اتفاق وقف اطلاق النار ومختلف اتفاقات عملية السلام . وطلب أيضا الى جميع الدول فرض حظر كامل على جميع شحنات الأسلحة والمعدات العسكرية إلى ليبيريا ، وذلك باستثناء الأسلحة والمعدات العسكرية المرسلة حصرا لاستعمال قوات حفظ السلم التابعة للاتحاد الاقتصادي لدول غربي افريقيا في ليبيريا . وطلب إلى الأمين العام كذلك أن يوفد ممثلا خاصا الى ليبيريا لتقييم الحالة وأن يقدم تقريرا عن ذلك إلى مجلس الأمن في أقرب وقت ممكن . وفي أعقاب مشاورات واسعة قام بها الممثل الخاص مع جميع أطراف النزاع ، تم التسليم بأن اتفاق ياماسوكرو الرابع يشكل أفضل أساس واقعي لبناء السلم الدائم . وبناء على هذا ، واصل الممثل الخاص مفاوضاته .

١-٠-١٤ واجتمعت الأطراف الثلاثة في النزاع الليبيري وهي: الجبهة الوطنية القومية لليبيريا ، وحركة التحرير المتحدة من أجل الديمقراطية في ليبيريا ؛ والحكومة المؤقتة للوحدة الوطنية ، في جنيف في الفترة من ١٠ إلى ١٧ تموز/يوليه ١٩٩٣ ، للدخول في حوار بغية احراز التقدم في عملية البحث عن تسوية سلمية ودائمة للأزمة الليبيرية ، وذلك طبقا للخطة السلمية للاتحاد الاقتصادي لدول غربي أفريقيا واتفاقات ياموسوكرو . وفي ١٧ تموز/يوليه ١٩٩٣ ، وافقت أطراف النزاع الليبيري على وقف لاطلاق النار ، وإنشاء حكومة انتقالية مدنية متحدة ، وإجراء انتخابات عامة بعد سبعة شهور من التوقيع على اتفاق السلم الشامل في كوتونو ، بنن ، في ٢٤ تموز/يوليه ١٩٩٣ . كما وافقت الأطراف كذلك على تقديم المساعدة الانسانية لجميع الليبيريين المحتاجين وللعودة المحتملة إلى الوطن وإعادة ادماج اللاجئين الليبيريين . وفي انتظار حلّ الأزمة ، ستواصل المفوضية توفير المساعدة لبلدان غرب افريقيا التي تستضيف اللاجئين الليبيريين .

١-٠-١٥ وبرغم أن الأحوال في ليبيريا وسيراليون ما زالت لا تساعد بعد على القيام باعادة طوعية منظمة على نطاق واسع ، فقد ساعدت المفوضية في اعادة ٤١٣ ٦ سيراليونيا و٠٩٨ ١٩ ليبيريا ، وقدمت مساعدة لاغاثة الطوارىء للسيراليونيين في داخل البلاد .

١-٠-١٦ بدأ تنفيذ "الميثاق الوطني" في مالي بين الحكومة والحركات السياسية ، وجرت عملية رائدة للعودة إلى الوطن ، بالاشراف المشترك لحكومتي الجزائر ومالي ، في أيار/مايو عام ١٩٩٣ . وقامت المفوضية بتوفير المساعدة الأولية لاعادة دمج نحو ٠٠٠ ١٢ عائد في شمالي مالي .

١-٠-١٧ ومما يوسف له أن غرب افريقيا قد عانت كذلك من أزمة جديدة للاجئين في كانون الأول/ديسمبر عام ١٩٩٢ وفي الربع الأول من عام ١٩٩٣ ، عندما تدفق نحو ٠٠٠ ٣٠٠ لاجىء

توغولي على بنن وغانا . وبدأت برامج المساعدة لتوفير الاغاثة الطارئة للاجئين في كلا البلدين . وقد فشلت مختلف المحاولات التي بذلت لحل الأزمة في توغو ، في إحراز أي نتائج ايجابية .

القرن الافريقي

١-٠-١٨ ظلت احتياجات المساعدة الانسانية في القرن الافريقي في تصاعد مستمر طوال عام ١٩٩٢ ، لا سيما في الصومال . وقد أسفر تقاتل الفصائل الصومالية فيما بينها ، والذي كان مصدراً لتشرد ومعاناة السكان ، عن آلاف من اللاجئين الذين فروا إلى البلدان المجاورة ابتداء من عام ١٩٩١ ، وغالبيتهم إلى كينيا . وبدأت التقارير التي تتحدث عن المجاعة في الصومال وقيام العناصر المسلحة بنهب معونة الطوارىء ، تتصدر العناوين الرئيسية اعتبارا من شباط/فبراير عام ١٩٩٢ . وفي آذار/مارس عام ١٩٩٢ ، اعتمد مجلس الأمن التابع للأمم المتحدة القرار ٧٤٦ دعما للمقرر الاجرائي الصادر عن الأمين العام بايفاد فريق تقني على وجه السرعة لوضع خطة عالية الأولوية واستحداث آليات لضمان توصيل المساعدة الانسانية دونما اعاقة ، وذلك عقب وقف اطلاق النار بوساطة من الأمم المتحدة بين الفصيلتين الرئيسيتين المتحاربتين في الصومال .

١-٠-١٩ وفي أعقاب البعثة التقنية الى الصومال ، وفي محاولة لاحلال السلام والوفاق السياسي في الصومال ، عقدت قمة بشأن القضايا الانسانية في القرن الافريقي في أديس أبابا في نيسان/ابريل عام ١٩٩٢ بمشاركة رؤساء الدول في المنطقة . وأعقبها اجتماع آخر في حزيران/يونيه عام ١٩٩٢ ، التي وقعت فيه إحدى عشرة منظمة وفصيلة صومالية اعلان واتفاق باهيربار لارساء الأسس من أجل حل سياسي دائم في الصومال .

١-٠-٢٠ وفي الوقت نفسه ، تفشت المجاعة والمعاناة من الحرمان ، واستمر الوضع العام في التدهور . ووصلت طلائع قوات الأمم المتحدة وعددها ٥٠٠ ، إلى مقديشيو في آب/أغسطس عام ١٩٩٢ لتوفير الأمن ومن ثم تسهيل التقديم المأمون للمساعدة الانسانية الى جميع الصوماليين المحتاجين . وبعد خمسة شهور ، تردت الأوضاع إلى درجة جعلت مجلس الأمن يخول "استخدام جميع الوسائل اللازمة لانشاء بيئة آمنة لعمليات الإغاثة الإنسانية في الصومال . وهبطت قوات التحالف الأولى بقيادة الولايات المتحدة في مقديشيو في أواخر كانون الأول/ديسمبر عام ١٩٩٢ لضمان وصول المساعدة الانسانية إلى من هم في حاجة ملحة وشديدة إليها . وبحلول الربع الأول من عام ١٩٩٣ ، انخفضت معدلات الوفيات والمراضة في الصومال بشكل كبير عندما بدأت مساعدة الاغاثة تصل إلى من هم في حاجة إليها ، ليس فحسب في مقديشيو ولكن أيضا في داخل الأجزاء الجنوبية والوسطى من الصومال .

١-٠-٢١ وفي شمال غربي الصومال ، استمر عام ١٩٩٢ محفوفا بحالة أمنية غير مستقرة وجعلت هذه الحالة الأمنية من المستحيل على الأمم المتحدة ووكالات الإغاثة تنفيذ

الأنشطة المقررة بطريقة منتظمة وغير متقطعة بحيث تعود بالنفع على المنطقة بأسرها . واضطرت المفوضية إلى إجلاء موظفيها الدوليين من هرجيسا إلى جيبوتي في شباط/فبراير ١٩٩٣ ، غير انها أعادت انشاء وجود لها في شمال غربي الصومال نتيجة ما طرأ من تحسن على الوضع الأمني والتفاؤل الذي بعثته في النفوس الحصيلة الايجابية لمؤتمر السلام والمصالحة الذي عقد مؤخرا بحضور جميع الأطراف والفصائل المعنية في شمال غربي الصومال .

١-٠-٣٣ وفي أثيوبيا ، خفت تدريجيا حدة صعوبة القيود الأمنية المختلفة التي سادت طوال معظم عام ١٩٩١ وأوائل عام ١٩٩٢ ، وترتب على ذلك أن تحسنت عملية تقديم الأغذية ومساعدة الإغاثة الأخرى إلى مخيمات اللاجئين في اثيوبيا الشرقية . وابتكر نهج "للولاية المقابلة" لتسهيل تقديم المساعدة لجميع الأشخاص المحتاجين في نفس المجتمع المحلي/الموضع دون تمييز ، لا سيما في اثيوبيا الشرقية والجنوبية وكذلك في أوغادن . ويكمن الطابع الفريد لنهج الولاية المقابلة في محاولة مساعدة جميع المحتاجين والمجموعات السكانية المتضررة بشكل عادل عن طريق تنفيذ مشاريع إعادة التأهيل القائمة على المجتمع المحلي بمشاركة جميع الوكالات ذات الصلة وبجهودها المنسقة ومواردها . وتستفيد كذلك المجموعات المختلطة من اللاجئين والعائدين والمشردين والجنود المسرحين ، وضحايا المنازعات والجفاف ، سواء من توزيع حصص الأغذية أو من مشاريع إعادة التأهيل/الانعاش .

١-٠-٣٣ وفي جيبوتي ، تم التصدي للمشكلة التي طال على العهد والمتعلقة باللاجئين/المشردين الحضريين غير المعانين في مدينة جيبوتي ، وذلك في الربع الأول من عام ١٩٩٣ عندما اتفقت الحكومة والمفوضية على نقل ٠٠٠ ٣٠ من اللاجئين/المشردين الحضريين عديمي المأوى ، إلى أربعة مخيمات قائمة للاجئين حيث يمكن تزويدهم بمساعدة الرعاية والإعالة . وما زالت عملية النقل تسير في طريقها ، جنبا إلى جنب مع تعزيز المرافق والادارة الخاصة بهياكل المخيمات . وما زال دور جيبوتي كميناء لعبور امدادات الاغاثة لبرامج اللاجئين في اثيوبيا المجاورة وشمال غربي الصومال ، يؤدي عمله كهمزة وصل لوجستية هامة لمواد وأغذية الاغاثة الموردة دوليا إلى هذه المنطقة الفرعية .

١-٠-٣٤ وفي كينيا ، استمر تدفق اللاجئين الصوماليين والاثيوبيين طوال الربعين الثاني والثالث من عام ١٩٩٣ بمعدل متوسطه ٨٠٠ شخص يوميا من القادمين في عام ١٩٩٣ . وهبطت التدفقات بشكل كبير في الربع الاخير من عام ١٩٩٣ ، وتألفت أساسا من السودانيين في كاكوما ومن الصوماليين على الساحل . وبلغت المجموعة ذروتها في كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٣ بما يزيد قليلا على ٠٠٠ ٦٠٠ ، منهم نحو ٠٠٠ ٢٨٥ من

الصوماليين ، و٠٠٠ ٦٩ من الاثيوبيين ، و٠٠٠ ٢٢ من السودانيين ، و٠٠٠ ٣ أوغندي ، و٠٠٠ ٢٣ لاجىء حضري من مختلف الجنسيات ومن عدد من البلدان الافريقية .

١-٠-٣٥ ومن كانون الاول/ديسمبر ١٩٩٢ ، وطوال شهر آذار/مارس ١٩٩٣ ، حدثت حركة كبيرة للاعادة إلى اثيوبيا من مخيم والدا ، عقب المصالحة التي تمت في شهر تشرين الثاني/نوفمبر عام ١٩٩٢ بين المجموعات العرقية في اثيوبيا الجنوبية . وبحلول منتصف عام ١٩٩٣ ، بقي ٠٠٠ ٢٣ اثيوبي فقط في كينيا ، منهم ٠٠٠ ١٨ في مخيم بانيسا سجلوا انفسهم للعودة الى الوطن ، وهم ينتظرون فقط موافقة الحكومة الاثيوبية على عودتهم . أما الاثيوبيون الآخرون وعددهم ٠٠٠ ٥ اثيوبي الذين لم يختاروا العودة الى الوطن ، فقد نقلوا إلى كاكوما مما سمح بإغلاق مخيم والدا ومكتب المفوضية هناك .

١-٠-٣٦ واستمر التدفق من السودان الجنوبية يسير بسرعة منتظمة وفي منتصف عام ١٩٩٣ ، كان هناك نحو ٠٠٠ ٣٦ لاجىء سوداني في مخيم كاكوما .

١-٠-٣٧ وفي أيلول/سبتمبر ١٩٩٣ ، بدأت المفوضية عملية عبور الحدود من كينيا إلى الصومال بهدف تحسين الظروف في منطقة جيدو للحيلولة دون تدفقات أخرى للاجئين والسماح في نهاية المطاف للاجئين الموجودين في كينيا ، بالعودة الى الوطن . وبحلول حزيران/يونيه عام ١٩٩٣ ، أرسيت القواعد التشغيلية في ماندیرا والواق في كينيا ، وفي لعوق وجربهار وبرديرا وكسيمايو في الصومال ، واستهل ما يزيد على ١٧٠ مشروعا من مشاريع الاثر السريع القائمة على المجتمع المحلي في عشرات القرى ، نفذت في ذلك الوقت بواسطة ٢٥ منظمة غير حكومية محلية ودولية . وقد توقفت تدفقات اللاجئين الى كينيا الشمالية تقريبا . ونتيجة العودة التلقائية الى الوطن والعودة المدعومة الى قرى جيدو الشمالية ، عاد نحو ٠٠٠ ٣٠ شخص الى ديارهم .

١-٠-٣٨ وتتمثل الصعوبة الرئيسية التي تؤثر على تقديم المساعدة الى اللاجئين الصوماليين في الانعدام الشديد للأمن وانتشاره في شمال شرقي كينيا ، وتجدد اندلاع المنازعات داخل الصومال . واصبحت السرقات المسلحة أمرا شائعا في هذه المنطقة نتيجة حرية تداول الأسلحة والموارد ، مما أصبح يشكل عاملا رئيسيا في تفجير المنافسة الشديدة بين "أمراء الحرب" . ويبدو كذلك أن الوضع الامني في المخيمات يعتبر عاملا من عوامل ارتفاع حدوث عمليات الاغتصاب المسجلة في مخيمات دادعب . واستمرت المفاوضات بين المفوضية وقوات الأمن الكينية وبين الحكومة ومقر الأمم المتحدة في نيويورك ، في محاولة لايجاد أسلوب لتوطيد الاستقرار على طول الحدود الكينية - الصومالية .

١-٠-٢٩ واستكملت بنجاح اعادة المجموعة المتبقية من اللاجئين الاوغنديين وعددهم ٧٠٠ ٣ لاجىء من منطقة جوبا في جنوب السودان ؛ وذلك في شباط/فبراير ١٩٩٣ بالتعاون مع برنامج الأغذية العالمي . وعلاوة على اللاجئين التشاديين وعددهم ٠٠٠ ٣ لاجىء الذين عادوا إبان الفترة أيار/مايو - حزيران/يونيه ١٩٩٣ ، عاد ٠٠٠ ١١ آخرين في أوائل عام ١٩٩٣ الى مقاطعات أبيشه وبلتين . وباستكمال هذه العملية ، أغلقت المفوضية مكتبها الفرعي في الجنينة .

١-٠-٣٠ وفي أوائل شباط/فبراير عام ١٩٩٣ ، وقّع اتفاق ثلاثي بين المفوضية وحكومتي السودان واثيوبيا لتسهيل اعادة الاثيوبيين (من التيغيريين أساسا) الذين يعيشون حاليا في السودان . وسجل نحو ٠٠٠ ٥٠ اسماءهم للعودة الى الوطن ، وجرى أول تحرك نظمته المفوضية في أوائل حزيران/يونيه عام ١٩٩٣ . ومن المنتظر أن يرحل نحو ٠٠٠ ١٦ قبل موسم الامطار لكي يتمكنوا من المشاركة في الدورة الزراعية ، في حين أن من المرجح أن تعود البقية الى أثيوبيا بعد أيلول/سبتمبر عام ١٩٩٣ .

وسط افريقيا

١-٠-٣١ في أثناء فترة الإبلاغ ، اتسمت حالة اللاجئين في وسط افريقيا بتصاعد الحرب في أنغولا ، وتجدد القتال في شمالي رواندا ، ونشوب النزاع من جديد في جنوبي تشاد ، وبدء ترحيل اللاجئين البارونديين ، والتدفقات الجديدة إلى الكونغو ، وتدفق التشاديون والسودانيون على جمهورية افريقيا الوسطى .

١-٠-٣٢ بعد توقيع اتفاق السلام بين حكومة أنغولا والاتحاد الوطني لاستقلال أنغولا التام (يونيتا) وقبيل الانتخابات المتعددة الأحزاب التي أجريت في أيلول/سبتمبر عام ١٩٩٢ ، وجهت المفوضية نداء من أجل حشد مبلغ ٥٥,٣ مليون دولار في حزيران/يونيه عام ١٩٩٢ للاضطلاع بعملية العودة الطوعية لنحو ٠٠٠ ٣٠٠ لاجىء أنغولي الى الوطن وادماجهم . ومع هذا ، فإن اندلاع القتال من جديد بين الحكومة ويونيتا في تشرين الاول/اكتوبر عام ١٩٩٢ ، غيّر تغييرا كبيرا من التوقعات الاولية وأدى إلى تعليق عملية العودة المنظمة من زائير وزامبيا . ونتيجة لذلك ، تم تقليص أنشطة اعادة التأهيل في مناطق العائدين في أنغولا بشكل كبير .

١-٠-٣٣ ونظرا للحالة في أنغولا ، تم تعديل برنامج المفوضية المتعلق بالحماية والمساعدة للاجئين والعائدين ، وتم توسيعه لكي يشمل المشردين في مقاطعات زائير ويويج وينغو وموكسيكو . وما أن يعود السلام إلى جميع أنحاء أنغولا ، فإن المفوضية ستستأنف أنشطتها المنظمة للعودة الطوعية للوطن ، كما كان متوخى أصلا . ويقدر أن هناك ٠٠٠ ١١٢ عائد في أنغولا بنهاية آذار/مارس ١٩٩٣ .

ا-٠-٣٤ وفي جيب كابيندا ، وهو المحافظة الموجودة في أقصى شمال أنغولا ، اندلع القتال بين القوات الحكومية وبين جبهة تحرير جيب كابيندا في تشرين الأول/ اكتوبر ١٩٩٣ . وتسبب هذا النزاع في قيام نحو ٠٠٠ ١٠ أنغولي بالتماس الملجأ في الكونغو .

ا-٠-٣٥ وعاد نحو ٠٠٠ ٤٠ لاجيء بارونديي الى الوطن من رواندا وجمهورية تنزانيا المتحدة وزائير أساسا في عام ١٩٩٣ ، و٤٣٥ ١ أثناء الربع الأول من عام ١٩٩٣ . ومن المتوقع أن يكون لنتائج الانتخابات الرئاسية والتشريعية المعقودة في حزيران/ يونيه ١٩٩٣ تاثيرا هاما على عدد اللاجئين المرشحين للعودة الطوعية بما يفوق الرقم المتوقع وقدره ٠٠٠ ٢٥ .

ا-٠-٣٦ ورغم مفاوضات السلام الجارية بين حكومة رواندا والجبهة الوطنية الرواندية ، فإن تجدد نشوب القتال في شمالي رواندا في تشرين الأول/اكتوبر عام ١٩٩٣ وشباط/فبراير عام ١٩٩٣ ، تسبب في نزوح ما يقرب من مليون شخص ، ولكن فرّ منهم فقط ٠٠٠ ١٢ شخص الى البلدان المجاورة .

ا-٠-٣٧ وفي عام ١٩٩٣ والربع الأول من عام ١٩٩٣ ، أعيد ٠٠٠ ١٤ لاجيء تشادي من غربي السودان . وفي أعقاب اندلاع النزاع المسلح في جنوبي تشاد في كانون الثاني/ يناير ١٩٩٣ ، عبر ٠٠٠ ١٧ تشادي الحدود الى جمهورية افريقيا الوسطى .

<u>جنوب افريقيا</u>

ا-٠-٣٨ كان انحسار الجفاف المدمر ، والتوقيع على اتفاق السلام العام بين حكومة موزامبيق والمقاومة الوطنية الموزامبيقية في ٤ تشرين الأول/اكتوبر عام ١٩٩٢ ، بشيرا ببدء عملية لاستعادة السلام والانتعاش والاستقرار في كل أنحاء منطقة جنوبي افريقيا . وتعتبر هذه الأحداث شروطا مسبقة للعودة المبكرة لما يصل عدده إلى ١,٢ مليون لاجيء موزامبيقي يعيشون داخل مخيمات ومستوطنات في بلدان المنطقة . والواقع انه تمت عمليات ملحوظة للعودة التلقائية بالفعل ، ولا سيما من ملاوي .

ا-٠-٣٩ أعدت المفوضية خطة عمليات لاعادة وادماج اللاجئين الموزامبيقيين ، بالتركيز على تعزيز الخدمات الأساسية في المناطق الرئيسية لعودة اللاجئين في موزامبيق ، وهي ستعود بالنفع على مجموع السكان في هذه المناطق . ويجري تنفيذ برامج لاعادة تأهيل والادماج في مناطق العائدين في موزامبيق بالتعاون الوثيق مع الوكالات الأخرى ، وذلك في اطار مكتب الأمم المتحدة لتنسيق المساعدة الإنسانية . ويعتبر هذا النهج أمرا ضروريا لضمان قيام صلة ذات شأن مع الاغاثة وإعادة التأهيل

أو الانتقال منهما إلى التنمية في مناطق العائدين . ورغم انه من المفروض أن هناك جزءا كبيرا من اللاجئين سيعود تلقائيا ، فإن الخطة صممت في الوقت ذاته لبناء القدرة اللوجستية في بلدان الملجأ وموزامبيق لنقل أعداد هامة من اللاجئين الى مناطق ديارهم .

١-٠-٤٠ كان من المفروض أن تستكمل عملية العودة إلى الوطن في جنوب افريقيا في ٤ أيلول/سبتمبر عام ١٩٩٣ ، وهو تاريخ انتهاء مذكرة التفاهم بين المفوضية وحكومة جمهورية جنوب افريقيا . ومع هذا ، ومع تمديد مذكرة التفاهم لمدة سنة أخرى ، استمرت الأنشطة المتعلقة بالعودة إلى الوطن وتقرر موعد استكمالها من جديد بناء على ذلك . وواصلت حكومة جمهورية جنوب افريقيا ورئيس بعثة مكتب المفوضية مناقشة امكانية تسوية المفوضية لوجودها قانونا في البلاد ، ومن ثم تقديم الحماية والمساعدة المادية للاجئين الموزامبيقيين وغيرهم من اللاجئين وايجاد حلول دائمة لهم .

١-٠-٤١ ووصل مجموع انفاق المفوضية ومخصصات المساعدة في افريقيا في عام ١٩٩٣ الى ٣٨٤,٤ مليون دولار ، منها ١٨٦,٩ مليون دولار أتيحت من البرامج العامة و٩٧,٥ مليون دولار من البرامج الخاصة . وكان الرقم الاولي المستهدف للبرامج العامة لعام ١٩٩٣ والذي وافقت عليه الدورة الثالثة والاربعون للجنة التنفيذية هو ١٤٢,٤ مليون دولار ، في حين كان المخصص المعتمد المنقح للبرامج العامة في عام ١٩٩٣ هو ١٧٣,٤ مليون دولار . وقدر المطلوب للبرامج الخاصة في عام ١٩٩٣ بمبلغ ٢١٣ مليون دولار في منتصف السنة . وتصل المتطلبات المقترحة للبرامج العامة في عام ١٩٩٤ الى ١٤٠ مليون دولار . وترد تفاصيل أخرى في موجز الجدول ٢ من الوثيقة A/AC.96/813 . ولا تشمل الميزانية المنقحة لعام ١٩٩٣ ولا الميزانية المقترحة لعام ١٩٩٤ للبرامج العامة مبلغ ١٠,٦ مليون دولار ومبلغ ٣,١ مليون دولار ، على التوالي ، نظير حصة النقل الداخلي ، ونفقات التخزين والمناولة والتي من المتوقع أن يدفعهما برنامج الأغذية العالمي .

البرامج الاقليمية الخاصة

القرن الافريقي

١-٠-٤٣ في عام ١٩٩٣ ، استمر انعدام الأمن والنزاع في تعطيل عمليات تقديم إمدادات الإغاثة للاجئين والعائدين في القرن الافريقي . وتواصلت مهاجمة العاملين في الإغاثة ، ونهب امدادات الأغذية والمركبات .

١-٠-٤٣ وعلى سبيل المثال ، حدث في اثيوبيا ورغم التحسن النسبي لحالة الأمن في النصف الاخير من عام ١٩٩٣ ، ان هاجمت عصابات مسلحة ، وبصورة متقطعة ، شاحنات

البضائع على الطريق الرئيسية من جيبوتي إلى جيجيغا ومخيمات اللاجئين . وبسبب مهاجمة شاحنات الإغاثة ، ونهب وتقاسم الأغذية المتاحة مع السكان المحليين المحتاجين بموجب عملية الولاية المقابلة ، انخفضت كمية الأغذية المقدمة إلى اللاجئين الصوماليين في شرقي اثيوبيا إلى ٦٧ في المائة من احتياجات عام ١٩٩٣ المتفق عليها بين برنامج الأغذية العالمي والمفوضية .

١-٠-٤٤ وفي السودان ، تواصل النزاع بين الحكومة والجيش الشعبي لتحرير السودان في جنوبي السودان ، واقترن بالمنازعات القبلية في الجزء الغربي من البلاد ، مما أثر على عمليات تقديم الأغذية إلى عدة أنحاء في دارفور . وفي الجنوب ، ازداد القلق حيال ٥٠٠ ٣ من القصر غير المصحوبين بذويهم في باكوك الذين لم يحصلوا على الأغذية لفترة طويلة .

١-٠-٤٥ وفي جنوبي الصومال ، استمرت المعركة بين الفصيلتين الرئيسيتين للمؤتمر الصومالي المتحد في مقديشيو مما نجم عنه نزوح جزء كبير من سكان المدينة . ويعيش الكثير من الصوماليين المشردين في ضواحي العاصمة دون أي امكانيات للحصول على المياه والمأوى . أما في الشمال الغربي والشمال الشرقي ، فإن انتشار انعدام الأمن في عام ١٩٩٣ أدى إلى الانسحاب المؤقت لموظفي الأمم المتحدة والمنظمات غير الدولية . وفي مدينة بوساسو ، أصيب ثلاثة من العاملين في الإغاثة وقتل اللصوص المسلحون طبيب اليونيسيف في كانون الثاني/يناير ١٩٩٣ . وفضلا عن ذلك ، قتل ثلاثة من العاملين المساعدين الأجانب ، كما قتل أحد العاملين باليونيسيف في كيسمايو ، وآخر من اللجنة الدولية للصليب الأحمر في برديرا وممرضة ايرلندية في شمال غربي مقديشيو . كما قتل أيضا في حادثة مأساوية وقعت في ٥ حزيران/يونيه ١٩٩٣ ، نحو ٢٣ جنديا من قوات الأمم المتحدة في الصومال (باكستان) ، على يد قوات الجنرال عيديد في مقديشيو كما زعم .

١-٠-٤٦ وبحثا عن السلام والمصالحة في الصومال ، عقدت عدة مؤتمرات في اثيوبيا أسفرت عن التوقيع على "اتفاق المصالحة الوطنية" من طرف خمس عشرة فصيلة سياسية صومالية ، وذلك في ٢٧ آذار/مارس ١٩٩٣ . واشتمل هذا الاتفاق على التزام من جميع الأطراف السياسية باحترام اتفاق وقف إطلاق النار المبرم في كانون الثاني/يناير ١٩٩٣ ، كما تصدى لقضية تسوية منازعات الملكية وإنشاء هيكل حكومي انتقالي ، وادارة مدنية وكذلك إنشاء مجالس محلية واقليمية .

١-٠-٤٧ استمر النداء الموحد المشترك بين الوكالات والوارد في برنامج الطوارىء الخاص للقرن الأفريقي ، والذي تم توجيهه في أيلول/سبتمبر ١٩٩١ ، طوال عام ١٩٩٣ وأثناء الربع الأول من عام ١٩٩٣ ، مع تحديثه بصورة دورية للتأكد من تغطية احتياجات

الطوارىء العاجلة من الاغذية ومن المساعدة غير التغذوية في كينيا والصومال واثيوبيا وجيبوتي والسودان . وفي عام ١٩٩٣ ، حصلت المفوضية على دعم مرضي من الجهات المانحة عن طريق برنامج الطوارىء الخاص في القرن الافريقي ، من أجل إغاثة الطوارىء وأنشطة إعادة التأهيل قصيرة الاجل في جيبوتي واثيوبيا وكينيا والصومال . ومع ذلك ، وفي عام ١٩٩٣ ، كانت الاستجابة الضعيفة لنداءات ادارة الشؤون الانسانية الموجهة من أجل المساعدة الإنسانية في القرن الافريقي ، مصدر قلق كبير للمفوضية .

١-٠-٤٨ ونظرا للقيود الامنية التي سببها النزاع بين الفصائل وأعمال السطو المسلح في جنوبي الصومال ، وما صاحب ذلك من حاجة ملّحة إلى تقديم مساعدة الاغاثة المطلوبة بصورة عاجلة للاشخاص داخل الصومال تفاديا لاي هجرة جماعية محتملة للصوماليين ، واجتذاب اللاجئين تلقائيا للعودة إلى الصومال بصورة طوعية ، بدأت العمليات عبر الحدود انطلاقا من شمالي كينيا . وعلاوة على ذلك ، سيستفيد نحو ٠٠٠ ٤٤ لاجىء أثيوبي من الذين نقلوا بالشاحنات في آذار/مارس ١٩٩٣ من والدا إلى شمالي اثيوبيا وغيرهم من العائدين الطوعيين من الواق ومنديرا ، من العمليات العابرة للحدود . وفي هذا الصدد وبغية رصد مساعدة العائدين بشكل فعال ، أنشئت ثلاث قواعد للعمليات ثلاث قواعد للعمليات العابرة للحدود داخل الصومال (أي في لعوق وغارباهار وبرديرا) وستفتتح قاعدتان أخريان (ساكو أوين وافمادو) قريبا . وتتألف المساعدة بموجب العمليات العابرة للحدود من تنفيذ المشاريع سريعة الاثر الصغيرة ، مثل اصلاحات المستشفيات/المراكز الصحية ، وإنشاء المدارس أو توسيعها ، واصلاح شبكات امدادات المياه ، بما في ذلك توفير مياه المضخات .

١-٠-٤٩ وفي حزيران/يونيه ١٩٩٣ ، كان قد تم تنفيذ ما يزد على ١٧٠ مشروعات من المشاريع سريعة الاثر في جنوب غربي الصومال لفائدة السكان المحليين والعائدين الصوماليين . وقد صممت مشاريع الاثر السريع القائمة على المجتمع المحلي ، والتي نفذتها المنظمات غير الحكومية المحلية والدولية ، لكي تتصدى للإغاثة الاولية واحتياجات إعادة التأهيل داخل اطار التواصل من عمليات الطوارىء إلى التنمية ، وستدمج ضمن سائر خطط الانشاء والتنمية للامم المتحدة والوكالات الطوعية .

<u>عملية العودة الطوعية إلى اريتريا</u>

١-٠-٥٠ فيما يتعلق بالعودة الطوعية للاريتريين ، أعدت جمهورية اريتريا برنامجا للعودة وإعادة الادماج والتأهيل ، يغطي إعادة ٠٠٠ ٥٠٠ اريتري من الموجودين حاليا في السودان على مدى فترة ثلاث سنوات . واستعرضت هذا المقترح بعثة مشتركة بين الوكالات ترأسها ادارة الشؤون الانسانية ، واشتركت فيها وكالات الامم المتحدة والمنظمات غير الحكومية والجهات المانحة ، وأسفرت عن تصميم برنامج تبلغ قيمته ٢٥٥ مليون دولار . وستركز مساهمة المفوضية على عناصر العودة إلى الوطن مثل النقل ،

والاستقبال ، والدمج المبدئي . وعقد مؤتمر للتعهدات في نهاية حزيران/يونيه في جنيف ، وتم التعهد بمبلغ ٣٩ مليون دولار تقريبا . وسيتم إعداد خطة عمليات شاملة تتضمن عناصر إعادة التأهيل .

١-٠-٥١ ومن المتوقع أن يبدأ التحرك المحتمل للناس في شباط/فبراير عام ١٩٩٤ . ومن المنتظر أن يعود نحو ٠٠٠ ١٥٠ شخص على مدى فترة ١٢ شهرا . ولما كان عدد سكان المخيمات والمستوطنات الذين يحصلون على مساعدة المفوضية ، سيقل نتيجة هذه العودة ، فإن المفوضية ستقوم بتعديل برنامجها للرعاية والإعالة بناء على ذلك .

عملية العودة إلى موزامبيق

١-٠-٥٢ حدثت عدة تغييرات مأساوية في منطقة افريقيا الجنوبية ، سمحت للاجئين الموزامبيقيين الذين فروا أمام انعدام الأمن الداخلي وظروف الجفاف في بلدهم ، بأن يعودوا إليه طواعية .

١-٠-٥٣ ووقع اتفاق سلام عام بين حكومة موزامبيق ورينامو في ٤ تشرين الأول/ اكتوبر ١٩٩٢ ، مهد السبيل أمام عملية التسريح التي تشرف عليها الأمم المتحدة وكذلك أمام جهود التعمير الضخمة في البلد .

١-٠-٥٤ وبغية دعم عمليات السلام والتعمير في موزامبيق ، اعتمد مجلس الأمن القرار ٧٨٢ (١٩٩٢) الذي طلب فيه إلى الأمين العام انشاء عملية للأمم المتحدة في موزامبيق . وفي إطار هذه العملية ، أنشئت لجنة الأمم المتحدة لعمليات المساعدة الانسانية لتنسيق ورصد جميع عمليات المساعدة الانسانية في موزامبيق ، ولا سيما العمليات المتعلقة باللاجئين ، والمشردين داخليا ، والجنود المسرحين والسكان المحليين المتضررين . وسيتم تنسيق عمليات المفوضية في موزامبيق تنسيقا وثيقا مع برامج الوكالات الأخرى عن طريق اللجنة المذكورة .

١-٠-٥٥ وبعد التوقيع على اتفاق السلام العام ، أبلغت حكومة موزامبيق عن ارتفاع كبير في عدد العائدين تلقائيا ، لا سيما من ملاوي .

١-٠-٥٦ ومن الأمور المركزية لعملية العودة إلى موزامبيق ، قدرة البلد على استيعاب الأعداد الكبيرة من اللاجئين العائدين والأشخاص المشردين داخليا . وستحدد فعالية برنامج اعادة التأهيل في المناطق الرئيسية ، السرعة التي ستسير بها العودة إلى الوطن ، التي من المتوقع أن تستغرق فترة ثلاث سنوات على الأقل . وقد أدرجت جميع أنشطة استقبال واعادة دمج العائدين في موزامبيق وكذلك العناصر المتعلقة باعداد حركات العودة من بلدان الملجأ ضمن خطاب التعليمات الخاص بكل بلد .

١-٠-٥٧ وينتظر أن تعود غالبية اللاجئين من ملاوي تلقائيا أو في تحركات ينظمونها بأنفسهم . ومع هذا ، فإن الغالبية العظمى للاجئين من جميع بلدان الملجأ الأخرى (موازيلند ، وجمهورية تنزانيا المتحدة وزامبيا وزمبابوي) ، وكذلك أقلية لا بأس بها من ملاوي ، ستستلزم النقل المنظم لكي تعود إلى الوطن . ويجري الآن استكمال المناقشات كيما تحصل المفوضية على امكانيات الوصول إلى اللاجئين الموزامبيقيين في جنوب افريقيا ، الذي يقدر عددهم بنحو ٠٠٠ ٣٥٠ ، وإدراج هذه المجموعة ضمن ولاية المفوضية ، ولم يتم بعد وضع خطة مفصلة للعودة إلى الوطن .

١-٠-٥٨ وجهت المفوضية نداءها لعملية العودة إلى موزامبيق في ٣ أيار/مايو ١٩٩٣ . واستند النداء إلى خطة العمليات ، والتمس الاعتمادات من أجل الأنشطة في موزامبيق وكذلك من كل بلدان الملجأ . وفي ١٢ تموز/يوليه ١٩٩٣ ، تمت المساهمة بمبلغ ٣٣ مليون دولار (بما في ذلك الاعتمادات المرحلة من عام ١٩٩٢) مقابل المتطلبات المقدرة لعام ١٩٩٣ وقدرها ٥٥ مليون دولار ، من مجموع متطلبات الميزانية وقدرها ٢٠٣ مليون دولار .

انفاق مفوضية الامم المتحدة لشؤون اللاجئين
في اريتريا
(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

١٩٩٣	١٩٩٣		١٩٩٤
المبلغ الملتزم به	المخصصات التي اعتمدتها اللجنة التنفيذية لعام ١٩٩٣	المخصصات المقترحة/ المنقحة	مصدر الاموال ونوع المساعدة	المخصصات المقترحة/ اسقاطات
		البرامج الخاصة		
-	١٦ ٤٠٠,٠	١٥ ٠٠٠,٠	القرن الافريقي	٣٥ ٠,٠٠٠
٠,٠	١٦ ٤٠٠,٠	١٥ ٠٠٠,٠	المجموع الكلي	٣٥ ٠,٠٠٠

١-١ أنغولا

نظرة قطرية عامة

سمات مجموعات اللاجئين

١-١-١ في كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٣ ، كان هناك نحو ٠٠٠ ١١ لاجىء في أنغولا ، بما في ذلك نحو ٧٥٠ ١٠ زائيريا ، و٣٢٤ من جنوب افريقيا وتسعة أشخاص من جنسيات أخرى . وتتألف مجموعات اللاجئين من ٣٠ في المائة من النساء ، و٢٩ في المائة من الرجال و٤١ في المائة من الأطفال .

١-١-٢ ما زال الزائيريون في أنغولا مبعثرين في ١٨ موقعا ريفيا داخل سبع مقاطعات . وعلى الرغم من أن الوضع الأمني قد أصبح مزعزعا ، فإنهم استمروا في فلاحة الأرض وزراعتها .

١-١-٣ وكل اللاجئين من جنوب افريقيا من أهل الحضر ويعيشون في الغالب في لوندا . وفيهم نسبة لا بأس بها من الأطفال في سن الدراسة ، ولكنهم أساسا من العزاب .

١-١-٤ وتشارك المفوضية كذلك في مساعدة ما يقدر بنحو ٠٠٠ ١١٢ أنغولي عادوا تلقائيا من زائير وزامبيا في الفترة من تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩١ ونهاية آذار/مارس ١٩٩٣ . ومعظم هؤلاء الناس من أصل ريفي ، وعادوا إلى بلد مزقته الحرب حيث أصبح من المستحيل تقريبا توفير مجرد أدنى حد من المساعدة .

التطورات الرئيسية (في عام ١٩٩٣ والربع الأول من عام ١٩٩٣)

١-١-٥ يبدو أن عملية السلام في أنغولا في ١٩٩١ ، قد خلقت ظروفا مواتية لعودة نحو ٠٠٠ ٣٠٠ لاجىء أنغولي من زائير وزامبيا . وفي أعقاب عدد من البعثات التقنية ، تقرر بل وبدأ برنامج للعودة المنظمة إلى الوطن ، ولإعادة التأهيل والادماج . ومع هذا ، وعلى أثر رفض الاتحاد الوطني لاستقلال أنغولا التام (يونيتا) لنتائج الانتخابات الوطنية ، استؤنفت الحرب ، مما استتبع إيقاف جميع عمليات العودة إلى الوطن في تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٣ .

١-١-٦ وقد تضرر العائدون ، مثلهم في ذلك مثل بقية السكان ، من جراء نشوب الحرب الأهلية التي اجتاحت البلاد منذ تشرين الأول/اكتوبر ١٩٩٣ . وأصبح من المستحيل تقريبا الوصول إليهم منذ استئناف القتال .

ا-١-٧ وعلاوة على ذلك ، حالت الأوضاع في زائير دون المفوضية والاضطلاع باعادة اللاجئين الزائيريين الذين شردتهم هم والسكان المحليون ، الحرب الأهلية في أنغولا .

أهداف البرنامج وأولوياته

ا-١-٨ تقتصر أهداف البرنامج وأولوياته في عام ١٩٩٣ على الأنشطة الأساسية . وقد حدت مضاعفة العوامل السلبية بالمفوضية إلى القيام باستعراض رئيسي لأولوياتها ، وهو ما يعني من جهة مساعدة اللاجئين الزائيريين إلى الحد الذي يسمح به الوضع الأمني ، ومن جهة أخرى ، العائدين وكذلك المشردين والأشخاص المحتاجين في المناطق التي تتواجد وتنشط فيها المفوضية .

ا-١-٩ وبقدر الإمكان ، ستستمر المساعدة في المواقع التي يعيش فيها اللاجئون الزائيريون وسيتم اقتراح ترتيبات دائمة للعائدين الأنغوليين مما يسمح لهم بالبقاء في بلدهم ، بما في ذلك المساعدة الفردية أو المجتمعية ، مثل توفير السلع المنزلية وإصلاح المرافق الصحية والتعليمية غير المناسبة .

ترتيبات التنفيذ/المدخلات ذات الصلة

ا-١-١٠ على الرغم من أن الشريك المنفذ الرئيسي هي كتابة الدولة للشؤون الاجتماعية ، فقد اقتصرت مشاركتها المباشرة في تنفيذ برنامج المساعدة في عام ١٩٩٣ على الأعمال التحضيرية للانتخابات الوطنية . ومن ثم ، أصبحت المفوضية في عام ١٩٩٣ هي التي تتولى مهمة مساعدة اللاجئين والعائدين التلقائيين ، والعمل على استقبالهم ونقل العائدين منهم إلى أماكن المنشأ ومساعدتهم بعد العودة ، لا سيما في شمال البلاد .

ا-١-١١ واشترك الاتحاد اللوثري العالمي بشكل وثيق ، وفي إطار برنامج المساعدة المقدمة إلى العائدين في مقاطعة موكسيكو ، في استقبال اللاجئين ونقلهم وتوطينهم محليا إلى أن استؤنفت الحرب التي أوقفت جميع الأنشطة .

ا-١-١٢ وكذلك ساعد الاتحاد الدولي لجمعيات الصليب الأحمر والهلال الأحمر المفوضية في مقاطعة زائير ، ولكن في مخيمات العبور فقط . وكانت جمعية "أطباء بدون حدود" الفرنسية ، نشطة في الميدان الصحي ، لا سيما في اصلاح العيادات الصحية الريفية .

ا-١-١٣ وقدم برنامج الأغذية العالمي أغذية تبلغ قيمتها نحو ٤٥٧ ٣ طن متري إلى العائدين في الفترة من أيار/مايو ١٩٩٢ وآذار/مارس ١٩٩٣ .

١-١-١٤ ومع تردي الأوضاع في البلاد ، سحبت جميع المنظمات غير الحكومية موظفيها الأجانب ، وتركت "كاريتاس" لمواصلة تقديم المعونة على نطاق محدود . وأصبحت امكانيات الوصول عن طريق الجو إلى المناطق الشمالية والشرقية للبلاد ، حيث يعيش معظم اللاجئين ، محفوفة بالخطر بسبب الحوادث التي تعرض لها ملاحو أطقم الطائرات ، وبسبب القتال الدائر بين الحكومة وقوات يونيتا .

البرامج العامة

العودة الطوعية إلى الوطن

(أ) تنفيذ البرنامج في ١٩٩٣-١٩٩٣ (الربع الأول)

١-١-١٥ نظرا للوضع في زائير في نهاية عام ١٩٩١ وأثناء عام ١٩٩٢ ، تمكن تسعة لاجئون فقط (ثلاثة من الكبار وستة أطفال) من الاستفادة من مساعدة المفوضية ، وهي المساعدة التي انطوت على التعامل مع الاجراءات الادارية ، والحصول على الوثائق اللازمة ، وشراء تذاكر السفر بالطائرات وتوفير منحة العودة إلى الوطن .

١-١-١٦ ومن أجل تغطية المعونة المقدمة إلى العائدين التلقائيين وإعداد عملية العودة الجماعية ، سحب مبلغ ٤٦٦ ٠٧٨ ٦ دولار أصلا من المخصصات العامة لعام ١٩٩٣ للعودة الطوعية إلى الوطن . وتم سداد ما مجموعه ٠٠٠ ٧٠٠ ٣ دولار من الأموال المتلقاة بناء على النداء الموجه لعملية العودة إلى موزامبيق .

(ب) تنفيذ البرنامج في عام ١٩٩٣

١-١-١٧ يتمثل الهدف لعام ١٩٩٣ ، في تمكين ٣٢ لاجئا زائيريا أساسا من العودة إلى بلدهم الاصلي . وسينطوي هذا على شراء تذاكر السفر الدولي ، وتوفير علاوة الرحيل واتخاذ الخطوات الملائمة لتسهيل عودتهم الى الوطن . ومع هذا ، ولكي يتسنى تنفيذ هذا البرنامج ، فلا بد من أن يسود الأمن في أنغولا ، وأن يتحقق وضع سياسي مستقر في زائير ، وأن تكون لدى اللاجئين الزائيريين الرغبة في العودة .

(ج) مقترحات البرنامج لعام ١٩٩٤

١-١-١٨ تقترح المفوضية في عام ١٩٩٤ القيام بتسهيل عودة ٤٠ شخصا ، بفرض وجود ظروف أمنية مستقرة . ومع هذا ، وإذا ما سمح الوضع السياسي في زائير والأمن الداخلي في أنغولا ، فإن هناك نحو ٥٠٠ ٣ مرشح محتمل يعيشون في ضواحي لواندا وفي موقع كوانزا - سول ، يمكن ترحيلهم .

التوطين المحلي

(أ) تنفيذ البرنامج في ١٩٩٣-١٩٩٣ (الربع الأول)

١-١-١٩ ونظرا للوضع المزعزع في البلاد ، قدمت المساعدة إلى اللاجئين من الحضر والريف بقدر الإمكان في قطاعات الصحة والتعليم والزراعة . وحظي اللاجئون من الحضر والريف بالمساعدة الطبية الملائمة طوال معظم عام ١٩٩٣ في شكل أطقم طبية . كما أوليت لهم عناية خاصة في ميدان التعليم بحصولهم على المواد التعليمية والامدادات اللازمة لاقامة المدارس . كما حصل معظم اللاجئين الريفيين أيضا على المعدات الزراعية والبذور .

(ب) تنفيذ البرنامج في عام ١٩٩٣

١-١-٢٠ منذ استئناف الأعمال العدائية في تشرين الأول/اكتوبر عام ١٩٩٣ ، لم تتمكن المفوضية من زيارة مخيمات اللاجئين المقامة في المناطق التي تتواصل فيها المعارك . وبناء على ذلك ، لم تتوفر سوى معلومات طفيفة بشأن الأحوال والظروف التي يعيش في ظلها اللاجئون الزائيريون ، رغم انه من المرجح أن يكون وضعهم مماثل لوضع السكان المحليين في المنطقة .

١-١-٢١ وحالما تسمح الأوضاع ، سيتم إيفاد بعثة لتقييم احتياجات اللاجئين . واستنادا إلى نتائجها وتوصياتها ، ستتخذ الاجراءات المناسبة في ميادين الصحة والتعليم والاصحاح ، بالاتفاق مع سائر وكالات الأمم المتحدة الأخرى المشتركة في عملية مساعدة الطوارىء في أنغولا .

(ج) مقترحات البرنامج لعام ١٩٩٤

١-١-٢٢ بما أن الحرب قد أضرت ضررا خطيرا بظروف المعيشة ، فإنه من المقرر منح اللاجئين الزائيريين المعونة الملائمة في عام ١٩٩٤ .

البرامج الخاصة

عملية العودة إلى جنوب افريقيا

(أ) تنفيذ البرنامج في ١٩٩٣-١٩٩٣ (الربع الأول)

١-١-٢٣ بموجب البرنامج الخاص لعملية العودة إلى جنوب افريقيا ، تم ترحيل مجموعة مؤلفة من ٣٢ شخصا في عام ١٩٩٣ باستخدام الأموال التي أفردت في عام ١٩٩١ .

(ب) تنفيذ البرنامج في عام ١٩٩٣

١-١-٢٤ ومن المأمول أن تتم إعادة معظم لاجئي جنوب افريقيا الباقين أثناء عام ١٩٩٣ . وستتم مساعدتهم من الرصيد المتبقي من الأموال التي تم الحصول عليها عن

طريق النداء الموجه لصالح عملية الاعادة إلى جنوب افريقيا ، وكذلك من المخصصات العامة لعام ١٩٩٣ للعودة الطوعية ، كما جاء في الفصل المعنون "بلدان أخرى في افريقيا" .

برنامج العودة إلى أنغولا

(أ) تنفيذ البرنامج في ١٩٩٣-١٩٩٣ (الربع الاول)

١-١-٣٥ مكنت الهبات المتلقاة بموجب النداء الموجه لصالح برنامج العودة ، وفي أعقاب استئناف حركات العودة التلقائية ، من مواصلة تقديم العون للعائدين الذي وصل عددهم الى ٠٠٠ ١١٢ بحلول نهاية آذار/مارس ١٩٩٣ .

١-١-٣٦ وعلى هذا ، وبفضل مساعدة مختلف المنظمات غير الحكومية (وأساسا الاتحاد اللوثري العالمي وأطباء بدون حدود - فرنسا) وتوصيات البعثات التقنية ، أمكن توفير المساعدة الملائمة لعدد كبير من العائدين . وأقيمت مراكز الاستقبال والسكنى وجهزت بالخيام والحشيّات ، والوسائد ، ومعدات الطهي ، والمركبات وعربات الاسعاف . ووفرت المرافق اللوجستية اللازمة (بما في ذلك طائرات الشارتر ومعدات الاتصال) والموارد البشرية ووزعت لأغراض نقل المواد الغذائية (٦٠٠ ٣ طن متري ، تتألف من ١٤٣ ١ طنا متريا اشترتها المفوضية و٤٥٧ ٢ طنا متريا من برنامج الأغذية العالمي) ؛ ونقل اللاجئين والأصناف الأخرى غير الغذائية ؛ وتوزيع الممتلكات الشخصية (٣٤٢ ٩ صنفا من الملابس ، و٥٦٣ ١ طقما من معدات الطهي ، و١١٥ ٣٧ بطانية و٤٥,٧ طن متري من الصابون) ؛ وتركيب ثلاث شبكات لامدادات المياه ؛ والأنشطة المتعلقة بالاصحاح ؛ وتوفير الرعاية الطبية بدعم الخدمات القائمة وتوزيع الأطقم والأدوية ؛ وتزويد العائدين الريفيين بالآلات الزراعية (٧١٠ ١٤ معزقة ، و٦٧٠ ٩ فأسا ، و٦٧٠ ٩ منجلا) و٠٦٤ ١ كغم من البذور اللازمة لفلاحة الأرض والتي وفرتها لهم الحكومة الانغولية .

(ب) تنفيذ البرنامج في عام ١٩٩٣

١-١-٣٧ أدت العودة الطوعية لجموع العائدين المعوزين إلى بلد دمرته الحرب التي ما زالت مشتعلة ، إلى دخول المفوضية في حالة طوارىء جديدة . ومن ثم تقرر الاستمرار في تقديم مساعدة الطوارىء لعدد ٠٠٠ ١١٢ عائد ولعدد متزايد من الأشخاص المشردين المحتاجين الذين يعيشون في مناطق العائدين .

١-١-٣٨ ومن أصل اعتمادات النداء الموجه في حزيران/يونيه عام ١٩٩٢ لحشد الأموال ، تم توفير ٦ ملايين دولار للمفوضية لكي تتمكن من تلبية المتطلبات في قطاعات الأغذية والاحتياجات المنزلية والإسكان والزراعة والتكاليف التشغيلية لمساعدة العائدين والمشردين الذين يعيشون في مناطق العائدين ، وذلك بدعم من برنامج الأغذية

العالمي ، والاتحاد اللوثري العالمي ، وأطباء بدون حدود ـ فرنسا . وعندما تسمح الظروف الأمنية ، ستتم مساعدة القرى ذات الكثافة العالية من العائدين في محاولاتها المبذولة لاصلاح المرافق والبنى الاساسية المتعلقة بامدادات المياه ، والخدمات الصحية ، والاصحاح ، والطرق ، والكباري والمرافق التعليمية .

(ج) مقترحات البرنامج لعام ١٩٩٤

١ـ١ـ٢٩ فيما يتعلق بعام ١٩٩٤ ، ورغم الصعوبات المحتملة ، ستستمر المساعدة المقدمة الى العائدين وستتخذ الترتيبات لاستئناف برنامج العودة الطوعية بمجرد أن يعود السلام . وسوف يجرى تقييم الاحتياجات المالية في الوقت المناسب .

انفاق موظفي المشاريع/دعم البرامج وادارتها

(أ) التطورات الرئيسية في ١٩٩٢-١٩٩٣ (الربع الاول)

١ـ١ـ٣٠ قلّ انفاق دعم البرامج العامة وادارتها عن التقديرات المنقحة لعام ١٩٩٣ نتيجة النفقات المنخفضة بموجب ايجار وصيانة مباني المكتب والمعدات المكتبية نظرا لايقاف عملية العودة إلى أنغولا في أواخر عام ١٩٩٢ . أما انفاق موظفي المشاريع المتعلق بالبرامج الخاصة ، فقد كان الانفاق الفعلي أقل من التقديرات المنقحة لعام ١٩٩٣ نظير النفقات التشغيلية العامة والممتلكات غير القابلة للاستهلاك ، وذلك بسبب الحدّ من مشتريات الاثاث والمعدات .

١ـ١ـ٣١ ولم يتم شغل عدد من الوظائف التي أنشئت في عام ١٩٩٣ من أجل عملية العودة الى أنغولا في عام ١٩٩٣ بسبب ايقاف العملية . وتم نقل بعض الموظفين الدوليين من ذوي العقود المؤقتة إلى موزامبيق في أوائل عام ١٩٩٣ .

(ب) التقديرات المنقحة لعام ١٩٩٣

١ـ١ـ٣٢ تحولت طبيعة برنامج المفوضية للمساعدة في أنغولا من الدعم من أجل العودة/إعادة الدمج إلى الاغاثة للعائدين التلقائيين والسكان المحليين المتضررين . وتقرر في نيسان/ابريل عام ١٩٩٣ إلغاء خمس وظائف دولية اعتبارا من نهاية نيسان/ابريل ١٩٩٣ . وفضلا عن ذلك ، ألغيت بأثر رجعي ثلاث وظائف دولية وخمس وظائف محلية ظلت شاغرة ، وذلك اعتبارا من كانون الثاني/يناير عام ١٩٩٣ .

١ـ١ـ٣٣ أدرجت جميع متطلبات عام ١٩٩٣ من التقديرات المنقحة في الميزانية بموجب انفاق موظفي المشاريع المتعلق بالبرامج الخاصة . ويقدر في الوقت الحالي أن المطلوب يصل في مجموعه إلى ١,٨ مليون دولار نظير دعم المفوضية الاداري لبرنامج المساعدة في أنغولا . ومع ذلك ، فربما أدت التطورات في البلاد إلى ضرورة اجراء تعديلات أخرى .

١-١-٣٤ استلزمت الحالة الأمنية في أنغولا تعيين ضابط أمن لوكالات الأمم المتحدة في أنغولا . وساهمت المفوضية كذلك في أنشطة منظومة الأمم المتحدة لادارة الأمن .

(ج) التقديرات الأولية لعام ١٩٩٤

١-١-٣٥ ان تاريخ إلغاء جميع الوظائف في أنغولا هو ٣١ كانون الأول/ديسمبر عام ١٩٩٣ . وعلى ذلك فإن التقديرات الأولية لعام ١٩٩٤ لا تشمل أي مخصصات لتكاليف الموظفين . وسيتم استعراض متطلبات التوظيف لعام ١٩٩٤ في أواخر عام ١٩٩٣ ، مع الأخذ في الاعتبار الوضع السائد في ذلك الوقت . وربما احتاج الأمر إلى تنقيح الميزانية بناء على ذلك .

انفاق مفوضية الامم المتحدة لشؤون اللاجئين في انغولا

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

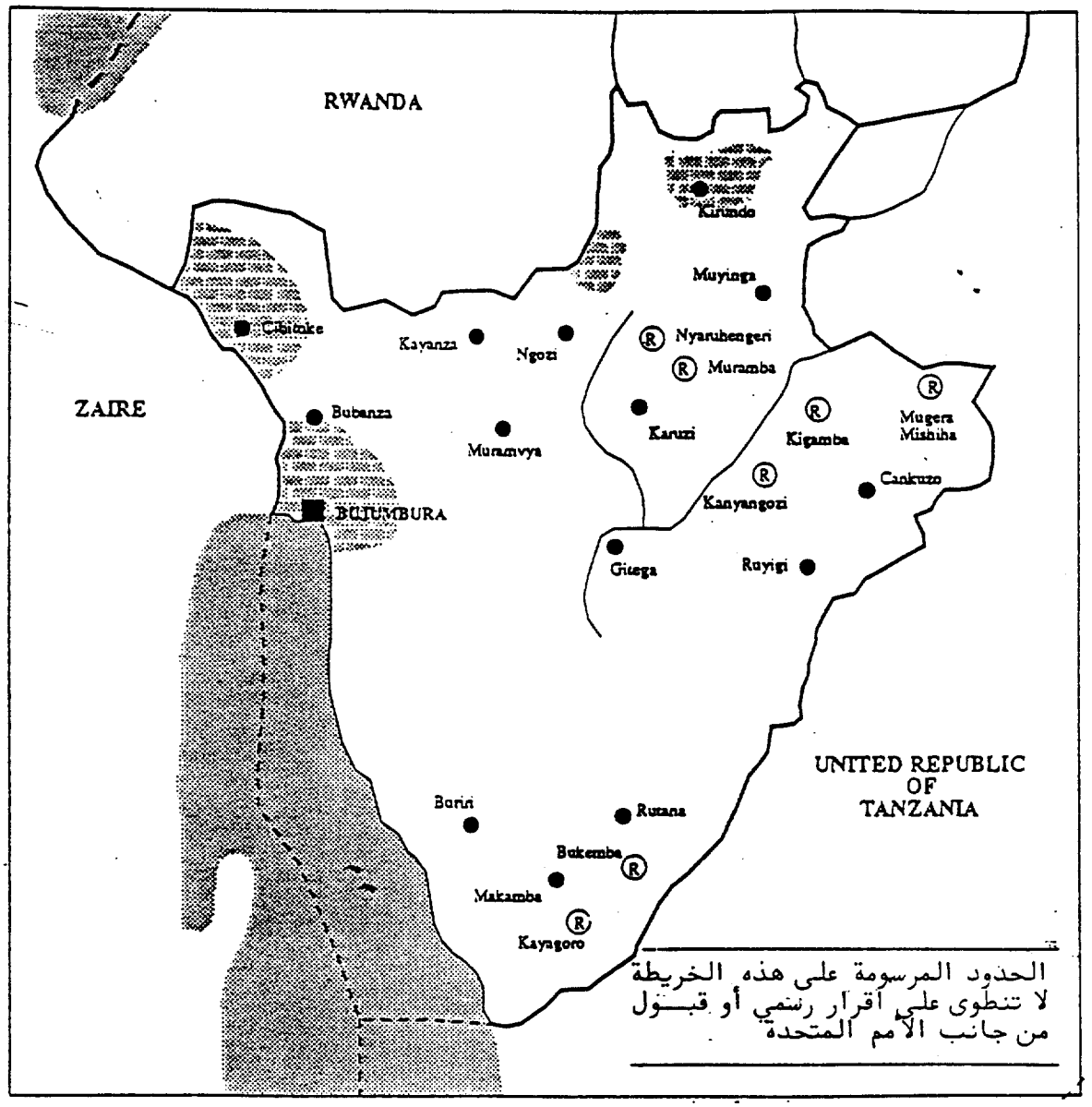
١٩٩٣	١٩٩٣		١٩٩٤	
المبلغ الملتزم به	المخصصات التي اعتمدتها اللجنة التنفيذية لعام ١٩٩٣	المخصصات المقترحة/ المنقحة	مصدر الاموال ونوع المساعدة	المخصصات المقترحة/ اسقاطات
			البرامج العامة(١)	
			العودة الطوعية الى الوطن	
٤٠١,٤ ٣	٤٣٠,١ (أ)	٣٠,٠	تكاليف السفر وما يرتبط به من تكاليف للعائدين من اللاجئين الزائيريين الى وطنهم	٣٩,٠
			التوطين المحلي	
١٣١,٠	٧٠,٠	٦٩,٨	المساعدة الرامية الى تحقيق الاعتماد على الذات للاجئين الزائيريين في المناطق الريفية ومعونة تكميلية الى أفراد اللاجئين الذين يعيشون في المناطق الحضرية	٦٩,٨
			دعم البرامج وادارتها	
٦٠٨,٣	٢٣٠,١	-	انظر المرفقين الاول والثاني	-
١٤٠,٧ ٣	٧١٠,٣	٩٩,٨	المجموع الفرعي (١)	٩٨,٨
			البرامج الخاصة (٢)	
٤٥٢,٣ ٨	٥٠٠,٠ ١٤	٠٠٠,٠ ٦	اعادة الانغوليين إلى وطنهم/برنامج العائدين	٣٧٠,٨ (ب)
			دعم البرامج وادارتها	
١٣٩,٣	-	٩٤,٤	موظف فني مبتدىء	٩٤,٤
٥٩١,٥ ٨	٥٠٠,٠ ١٤	٠٩٤,٤ ٦	المجموع الفرعي (٢)	٤٦٥,٣
٧٣٢,٢ ١١	٢١٠,٣ ١٥	١٩٤,٣ ٦	المجموع الكلي (١+٢)	٥٦٤,٠

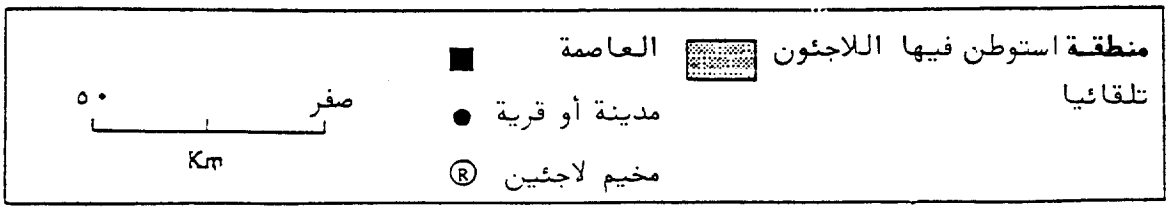
(أ) منها ٤٦٦ ٣٧٨ ٣ دولارا من المخصصات العامة للعودة الطوعية .

(ب) متطلبات تشغيلية لم تحدد بعد .

بوروندي

المساحة:	٢٧ ٨٣٤ كيلومترا مربعا
عدد السكان التقديري:	٥ ٧٨٠ ٠٠٠ نسمة (١٩٩٣)
الكثافة السكانية:	٢٠٧,٦٦ نسمة لكل كيلومتر مربع (تقريبا)
موسم الأمطار:	كانون الأول/ديسمبر - آذار/مارس





١-٣ بوروندي

نظرة قطرية عامة

سمات مجموعات اللاجئين

١-٣-١ بلغ مجموع عدد اللاجئين في بوروندي ٧٤٥ ٢٧١ شخصا في ٣١ كانون الاول/ديسمبر ١٩٩٣ ، وهم يتالفون من ٦١٣ ٢٤٥ روانديا ، و٧٨٢ ٢٥ زائيريا ، و٣٠١ أوغنديا ، و٢٢ صوماليا ، و٢٨ لاجئا من جنسيات اخرى . ووصل عدد اللاجئين الذين كانوا يتلقون المساعدة من المفوضية في نهاية عام ١٩٩٣ إلى ٨٨٩ ٨٣ لاجئا ، وهو ما يقل عن ثلث مجموع اللاجئين .

١-٣-٢ وتتالف أكبر مجموعة من اللاجئين من الروانديين التوتسي ، القادمين أساسا من بيئة ريفية وهم تقليديا من الرعاة ، بدأوا يصلون إلى بوروندي في أواخر الخمسينات وأوائل الستينات . وبلغ عدد اللاجئين الذين كانوا يتلقون شكلا ما من أشكال المساعدة في نهاية ١٩٩٣ ، ٨٠٧ ٧٩ لاجئا يعيش ٧٧٥ ٢٦ منهم في المناطق الحضرية ويعيش ٢٣١ ٥١ منهم في المناطق الريفية ، ويعيش ٨٠١ ١ لاجئا من القادمين حديثا في خيام في مخيم نياروهينفيري ، حيث بلغ عدد اللاجئين ٩٣٧ ١ لاجئا في ٣١ آذار/مارس ١٩٩٣ . وكانت مجموعة اللاجئين البالغ عددها ٨٠١ ١ لاجئا ، والتي كانت في المخيم في نهاية عام ١٩٩٣ تتالف من ٣٩٦ من الإناث و٧٧٩ من الذكور و٧٢٦ طفلا تقل أعمارهم عن ١٨ سنة (٣٦١ فتاة و٣٦٥ طفلا) . وأتاحت الحكومة لبعض الأسر أن تشيد بيوتها في نياروهينفيري وأن تزرع الخضروات في قطع الأرض المحيطة بالمخيم . وربما استوطنت نحو ٣٠٠ أسرة في المستقبل القريب في أراض تخصصها الحكومة ، حيث يمكنها ممارسة أنشطة زراعية .

١-٣-٣ وتتالف أكبر ثاني مجموعة للاجئين تتلقى المساعدة ، من ٠٤٦ ٤ زائيريا من أصول إثنية مختلفة قادمين أساسا من مناطق حضرية في مقاطعتي شابا وكيفو . وعلى الرغم من أن مجموع عدد الزائيريين انخفض بمقدار ٥٨ لاجئا منذ نهاية عام ١٩٩١ ، فإن عدد اللاجئين الذين يحتاجون إلى المساعدة ارتفع بمقدار ٥١٦ ١ لاجئا .

١-٣-٤ وقد اندمج جميع اللاجئين الأوغنديين في بوروندي تقريبا في المناطق الريفية . وعاد إلى الوطن ٦ لاجئين في عام ١٩٩٣ ، ويظل خمسة لاجئين حضريين فقط يتلقون المساعدة في نهاية السنة . أما فيما يتعلق بالصوماليين ، فإن الحكومة منحت اللجوء المؤقت لـ ٢٢ حالة من حالات اللاجئين الحضريين الذين يتلقون المساعدة والذين كانوا في البلد في نهاية عام ١٩٩٣ ، وكذلك لعدد قليل من الوافدين الجدد . وخصص

المسكن للرجال في ميناء بوجومبورا ، ووفرت المفوضية في منطقة المدينة بيتا لإيواء أربعة نساء وطفل واحد . واللاجئون التسعة الآخرون الذين يتلقون المساعدة هم من أثيوبيا وملاوي وجنوب أفريقيا .

١-٣-٥ وبالإضافة إلى اللاجئين ، ثمة ٩٠٠ ٥٦ شخص عادوا إلى الوطن تلقائيا وبمساعدة المفوضية على حد سواء من رواندا وجمهورية تنزانيا المتحدة وزائير أساسا: منهم ٨٠٠ ١٥ في عام ١٩٩١ ، و٦٦٥ ٣٩ في عام ١٩٩٢ ، و٤٣٥ ١ في الربع الأول من عام ١٩٩٣ . ويتمتع جميع العائدين المسجلين بالحماية والمساعدة المقدمتين من المفوضية داخل بوروندي ، حيث يجري تنفيذ برنامج لضمان اندماجهم .

التطورات الرئيسية (في عام ١٩٩٢ والربع الأول من عام ١٩٩٣)

١-٣-٦ وعلى الرغم من أن الزيادة الإجمالية في مجموعات اللاجئين في نهاية عام ١٩٩٢ ، كانت تفوق بمقدار ٦٠٩ ١ الزيادة في نهاية عام ١٩٩١ ، فقد ارتفع عدد اللاجئين الذين كانوا يتلقون المساعدة إلى ٦٤٠ ٦ لاجئا بسبب استمرار تدهور الحالة الاقتصادية ، وما نجم عن ذلك من تزايد البطالة وتزايد المخاطر على الصحة مثل متلازمة العوز المناعي المكتسب (الإيدز) والدرن . وأسفرت الأحداث التي جرت في كل من الصومال وزائير خلال الربع الأول من عام ١٩٩٣ عن قدوم ملتمسي لجوء جدد إلى بوروندي ، تجري دراسة حالاتهم لتحديد أهليتهم للحصول على مركز اللاجئ .

١-٣-٧ ونقل اللاجئون الروانديون ، الذين تم إيواؤهم في رينغا في مقاطعة كيروندو ، بعيدا عن الحدود الرواندية إلى مخيم جديد في نياروهينغيري في مقاطعة موبينغا في نيسان/ابريل ١٩٩٣ بناء على طلب حكومة رواندا . وعقب اندلاع قتال جديد في رواندا ، سجلت بوروندي نحو ٥٠٠ وافد جديد في نياروهينغيري في الربع الأول من عام ١٩٩٣ . وكان معظم الوافدين الجدد من الشبان الذين لم يمكثوا في المخيم سوى أسبوع واحد ، بينما كان الآخرون من الأسر التي بقيت في المخيم . وأصبحت الآن العودة الطوعية إلى الوطن خيارا متاحا للروانديين في بوروندي بفضل ، توقيع اتفاق السلم الشامل بين حكومة رواندا والجبهة الوطنية الرواندية في ٤ آب/اغسطس ١٩٩٣ .

١-٣-٨ وقد تشجع نتائج انتخابات حزيران/يونيه ١٩٩٣ عددا أكبر مما كان متوقعا في السابق من اللاجئين البوروندييين على اختيار العودة الطوعية إلى الوطن ، بما يضفي زخما مجددا على عملية العودة المنظمة من مختلف بلدان اللجوء .

أهداف البرنامج وأولوياته

١-٣-٩ ستضع منظمة الوحدة الافريقية والمفوضية خلال النصف الثاني من عام ١٩٩٣ ، وبفضل عودة السلام إلى رواندا ، اللمسات النهائية على مشروع خطة العمل لايجاد حلول

دائمة للاجئين الروانديين . وسيشمل هذا خططا لعودة اللاجئين إلى الوطن واندماجهم فيه وكذلك خططا لتجنس اللاجئين واندماجهم في بلد اللجوء .

١-٢-١٠ ويتوقع كذلك ، بالإضافة إلى الدراسة الاستقصائية التي أجراها مؤخرا مصرف التنمية الافريقي ، أن تشارك المفوضية في بعثة مشتركة بين الوكالات لإعادة ادماج العائدين البوروندييين بهدف دمج الأنشطة في مشاريع إنمائية محلية . وإذا ما أسفرت نتيجة الانتخابات عن تأثير ايجابي على عدد اللاجئين البوروندييين الذين يختارون العودة الطوعية إلى الوطن ، سيوجه نداء لتمويل عملية عودة البوروندييين إلى الوطن بأسرها ، تنفذ في رواندا وجمهورية تنزانيا المتحدة وزائير ، ولتمويل برنامج العائدين في بوروندي . ويفترض أن تتواصل الترتيبات الثلاثية ، المتخذة فيما بين المفوضية وحكومتي بوروندي وتنزانيا ، مع حكومتي رواندا وزائير بغية ترشيد عمليات العودة إلى الوطن من هذين البلدين .

ترتيبات التنفيذ/المدخلات ذات الصلة

١-٢-١١ توجد في وزارة الداخلية ، وعن طريق سلطاتها المعنية بالهجرة ، دائرة مسؤولة عن اللاجئين ولجنة استشارية للأجانب انشئت في عام ١٩٨٩ تتولى مسؤولية إصدار بطاقات هوية اللاجئين . وتقوم سلطات الهجرة بتسجيل اللاجئين والعائدين تلقائيا فور وصولهم وإحالة المعلومات إلى المفوضية . أما فيما يتعلق بالعودة إلى الوطن ، فقد انشئت في إطار ديوان رئيس الجمهورية لجنة وطنية مسؤولة عن عودة اللاجئين البوروندييين وإعادة ادماجهم . ومنحت وزارة المالية إعفاءً من دفع رسوم الاستيراد على أمتعة العائدين الشخصية وأصولهم المالية .

١-٢-١٢ وكانت مؤسسة كاريتاس - بوروندي وحتى نهاية عام ١٩٩٢ ، الوكالة التنفيذية الرئيسية للمفوضية في بوروندي ، يليها "معهد الصداقة" في مجال التعليم . وفي عام ١٩٩٣ ، وعندما أصبح البرنامج كبيرا بشكل مفرط على مؤسسة كاريتاس بمفردها ، تم التعاقد مع "المكتب الاسقفي لتنمية موينغا" ليتولى تنفيذ الرعاية والإعالة في نياروهينغيري ، ويقوم بتنفيذ برنامج العائدين الآن كل من مؤسسة كاريتاس و"اتحاد المنظمات المسيحية للخدمة الطوعية الدولية" (Federazione Organismi Cristiani di Servizio Internazionale Volontario) ، من خلال اتفاقات ثلاثية مبرمة مع الحكومة (اللجنة الوطنية) والمفوضية .

١-٢-١٣ وساهم برنامج الأمم المتحدة الإنمائي ومنظمة الأمم المتحدة للطفولة (اليونيسيف) وبرنامج الاغذية العالمي في برنامج اللاجئين في عام ١٩٩٣ . ووضع برنامج الاغذية العالمي عملية طوارئ لتوفير ٣٧٤ مليون طن متري من الاغذية ونقلها بقيمة

إجمالية قدرها ٨٠٠ ١٤١ دولار لفائدة اللاجئين الروانديين لفترة الستة أشهر الممتدة من أيار/مايو إلى تشرين الأول/اكتوبر ١٩٩٣ . وشارك برنامج الأمم المتحدة الإنمائي في حملة التوعية من أجل عودة اللاجئين البوروندبين . ووفرت اليونيسيف الأدوية والمواد الدراسية والأزياء لأطفال التعليم الابتدائي في مخيم نياروهينفيري ، وستساهم في بناء شبكات توفير المياه في مواقع العائدين الجدد . ووردت من منظمة الأمم المتحدة للأغذية والزراعة في آذار/مارس ١٩٩٣ مساهمة في شكل أدوات زراعية وبذور لبرنامج العائدين تبلغ قيمتها ٤٦٠ ٧٣ دولارا .

١-٣-١٤ وتواصل الجماعة الأوروبية تقديم مساعدتها إلى برامج اللاجئين التي تنفذها مؤسسة كاريتاس ، والتي بدأت في عام ١٩٩٣ بتشييد المنازل وتوزيع الأصناف المنزلية . ولعدة حكومات مشاريع جارية يستفيد منها العائدون مثل مشروع تشييد المدارس والمراكز الصحية في مقاطعة كيروندو ومشروع تحسين الموائل الريفية اللذين تنفذهما حكومة بلجيكا ، وبرنامج التنمية الزراعية في منطقة بحيرة نيانزا ومشروع تشييد المنازل للعائدين اللذين تنفذهما حكومة فرنسا .

البرامج العامة

الرعاية والإعالة

(أ) تنفيذ البرنامج في ١٩٩٣-١٩٩٣ (الربع الأول)

١-٣-١٥ اشترت مؤسسة كاريتاس محليا في عام ١٩٩٣ الأغذية الأساسية للاجئين الروانديين ووزعتها عليهم . وعلى الرغم من أن الحكومة غطت تكلفة نقل اللاجئين ، فقد زادت اعتمادات المشروع بالنقل بين المخصصات في منتصف عام ١٩٩٣ لتغطية النفقات الطارئة في الموقع الجديد بسبب نقل اللاجئين من مخيم رينغا (في مقاطعة كيروندو) إلى نياروهينفيري في مقاطعة موبيينغا) .

(ب) تنفيذ البرنامج في عام ١٩٩٣

١-٣-١٦ يتوقع ، بالإضافة إلى المخصصات المعتمدة في عام ١٩٩٣ للرعاية والإعالة ، أن يساهم برنامج الأغذية العالمي في تغطية تكاليف النقل الداخلي والتخزين والمناولة للأغذية الأساسية التي يوفرها . وأتيح للاجئين بناء بيوتهم في المستوطنة الجديدة ، ونظرا لأن الأرض التي تحيط بالموقع ليست مناسبة للزراعة ، فقد وافقت الحكومة على تخصيص مساحة إضافية من الأراضي لتمكين نحو ٣٠٠ أسرة من أسر اللاجئين الروانديين من القيام بأنشطة زراعية . ولضمان بدء تنفيذ هذه الأنشطة في عام ١٩٩٣ ، قد تلزم أموال إضافية لشراء مواد بناء المنازل ، وكذلك شراء أدوات ومعدات زراعية ، وذلك رهنا بالجدول الزمني لتنفيذ تلك الأنشطة .

(ج) مقترحات البرنامج لعام ١٩٩٤

١-٣-١٧ سيتواصل تنفيذ أنشطة الرعاية والإعالة ريثما يوضع مشروع خطة العمل لايجاد حلول دائمة للاجئين الروانديين في شكله النهائي وتنفيذه لاحقا . واقترح كذلك مبلغ قدره ٧٢٣ ٤٠ دولارا في مخصصات عام ١٩٩٤ لقطاعي المأوى وانتاج المحاصيل من أجل مواصلة برنامج الاندماج محليا . ويتوقع أن تبدأ في شهر كانون الثاني/يناير ١٩٩٤ آخر مراحل الترتيب الجديد بين برنامج الأغذية العالمي والمفوضية المتعلق بالمعونة الغذائية المقدمة إلى اللاجئين ، وهو ما يعني أنه لا يتوقع أن تسدد أي تكاليف للنقل الداخلي والتخزين والمناولة عن ذلك العام .

العودة الطوعية إلى الوطن

(أ) تنفيذ البرنامج في ١٩٩٢-١٩٩٣ (الربع الأول)

١-٣-١٨ نظرا إلى انعدام أي مشروع قطري لعودة اللاجئين من بوروندي إلى الوطن ، فإن تكاليف نقل اللاجئين السبعة والسبعين الذين عادوا إلى الوطن في عام ١٩٩٣ حملت على حساب مخصصات المقر لبلدان مختلفة ، وهم موزعون على النحو التالي: لاجئ واحد إلى رواندا ، و٦ لاجئين إلى أوغندا و٧٠ لاجئا إلى زائير .

١-٣-١٩ وسحبت أموال برنامج العائدين في عام ١٩٩٣ من المخصصات العامة للعودة الطوعية إلى الوطن . ووفرت الجماعة الأوروبية في عام ١٩٩٣ الغذاء للعائدين ، وقدم طلب إلى برنامج الأغذية العالمي في عام ١٩٩٣ لنحو ٠٠٠ ٣٥ عائد (٠٠٠ ٣٠ عائد من جمهورية تنزانيا المتحدة و٠٠٠ ٥ عائد من رواندا وزائير) . وعادت تلقائيا في عام ١٩٩٣ أغلبية العائدين المسجلين والبالغ مجموعهم ٦٦٥ ٣٩ عائدا: ٢٢٥ ٣ من رواندا ، و٥٨٥ ٦ من جمهورية تنزانيا المتحدة ، و٥١٤ ٣٦ من زائير . أما الذين كانوا يتلقون المساعدة في بلد لجوئهم فيتألفون من: ٥٢٤ ١ من رواندا و٣٠٦ ١ من جمهورية تنزانيا المتحدة ، و٤٩١ من زائير ، و٣٠ من بلدان أخرى . وبدأت العودة المنظمة إلى الوطن في جمهورية تنزانيا المتحدة بعد إنشاء المكتب الفرعي في كيغوما وتسلمه لمهام معالجة حالات العائدين إلى الوطن من قنصلية بوروندي . وكانت حركة العودة إلى الوطن في الربع الأول من عام ١٩٩٣ أقل بكثير مما كان متوقعا (٠٩٥ ١ عائدا من جمهورية تنزانيا المتحدة) وذلك بسبب الانتخابات التي كان من المقرر إجراؤها في شهر آذار/مارس في بوروندي والتي أجلت إلى حزيران/يونيه ١٩٩٣ .

١-٣-٢٠ وبدأ في عام ١٩٩٣ توسيع مرافق الاستقبال في ماكامبا لمعالجة حالات عدد أكبر من حالات العائدين ، قبل نقلهم إلى أماكن منشئهم أو إلى مواقع مستوطنات جديدة للعائدين .

(ب) تنفيذ البرنامج في عام ١٩٩٣

١-٢-٣١ لوحظ في أوائل العام أن تدفق العائدين لن يبلغ المعدلات التي كانت متوقعة قبل الانتخابات . وركز آنذاك على تحضيرات أخرى مثل المشتريات ، وزيادة تحسين الهياكل الاساسية في ماكامبا ، وإنشاء مكتب في مركز الاستقبال ، وبدء العمل بنظام حاسبة الكترونية لتسجيل العائدين ، وكذلك تحديد الاراضي للعائدين . ويتوقع الآن أن تبلغ العملية ذروتها في النصف الثاني من العام ، أي بعد الانتخابات وفي الوقت المناسب لموسم الزرع . غير أن القدرة الاستيعابية ظلت تمثل إحدى المشاكل في منطقتي بوريري وماكامبا حيث يتوقع أن يعود اليهما عدد كبير من العائدين .

١-٢-٣٢ وأفردت من المخصصات العامة للعودة الطوعية إلى الوطن لعام ١٩٩٣ مبالغ قدرها ٣,١ مليون دولار ، ريثما يوجه إعلان خاص .

(ج) مقترحات البرنامج لعام ١٩٩٤

١-٢-٣٣ يتوقع أن يتواصل تنفيذ برنامج العائدين طوال عام ١٩٩٤ . وما زالت احتياجات عام ١٩٩٤ لم تحدد بعد بسبب عدد المرشحين للعودة الطوعية إلى الوطن .

التوطين المحلي

(أ) تنفيذ البرنامج في ١٩٩٢-١٩٩٣ (الربع الاول)

١-٢-٣٤ شملت المساعدة المقدمة في عام ١٩٩٢ إلى اللاجئين الحضريين المعوزين العدد المتزايد من المعوقين الذين كانوا قد تلقوا فيما مضى المساعدة في إطار مشروع المقر ، بالإضافة إلى حالات المصابين بمتلازمة العوز المناعي المكتسب والمدرن العاجزين عن العمل . وألغيت خدمات طبيب لفرز الإحالات ، ولم يتسن بعد ادراج اللاجئين ضمن مخطط الرعاية الصحية الوطنية . وبالتالي ، أخذت الاحتياجات تتزايد في إطار قطاع الصحة .

١-٢-٣٥ وتغطي مشاريع التوطين المحلي كذلك تقديم المساعدة التعليمية على المستوى الابتدائي والثانوي ، بما في ذلك المنح الدراسية المقدمة إلى تلاميذ الثانوي والإعانات المقدمة إلى ذويهم المعوزين لمساعدتهم على دفع الرسوم والأزياء المدرسية ، وكذلك المساهمات المقدمة إلى "معهد الصداقة" و"معهد الامل" (اللذان يديرهما اللاجئون الروانديون) و"مدرسة الامم" ، والمركز الاجتماعي - التثقيفي في نيارونازي والمدرسة الثانوية في ميشيها حيث يوجد عدد كبير من الاطفال الروانديين اللاجئين .

١-٢-٣٦ وكان معدل النجاح الذي حققته المشاريع الصغيرة المدرة بواقع ٦٠ في المائة أقل مما كان متوقعا . وتقررت بالتالي إعادة توجيه اللاجئين إلى أنشطة العمل اليدوي بدلا من تسويق المنتجات الغذائية ، وتقرر تشجيع العمل الجماعي أو الاندماج في مشاريع محلية قائمة مدرة للدخل .

(ب) تنفيذ البرنامج في عام ١٩٩٣

١-٢-٣٧ لم يشمل برنامج عام ١٩٩٣ المعوقين فحسب ، مثلما كان الحال في عام ١٩٩٢ ، بل شمل كذلك أنشطة للاجئات ربات الاسر اللاتي شملهن فيما مضى برنامج خاص مولته الحكومة الكندية . وستمول هذه الانشطة الاضافية وكذلك العدد المتزايد من اللاجئين المرضى والمعوزين بإعادة تخصيص الاموال بين قطاعات البرنامج ، بحيث توفر المساعدة إلى أشد الحالات احتياجا .

١-٢-٣٨ وأتيحت إمكانية الاندماج الريفي للاجئين الذين تضرروا من معدل البطالة المتزايد في العاصمة بوجومبورا . وستوفر المفوضية النقل لمن يرغبون في الاستفادة من هذا العرض لنقلهم إلى المناطق الريفية .

(ج) مقترحات البرنامج لعام ١٩٩٤

١-٢-٣٩ تشمل الميزانية المقترحة لعام ١٩٩٤ مواصلة معظم أنشطة عام ١٩٩٣ .

إعادة التوطين

١-٢-٣٠ لم يتم توطين سوى ١١ لاجئا روانديا من بوروندي خلال عام ١٩٩٣ من بين طلبات إعادة التوطين العديدة ، منهم واحد في بلجيكا وحملت نفقات توطينه على مشروع المقر لمختلف البلدان ، وعشرة في كندا دون أن تتحمل المفوضية أي نفقات .

البرامج الخاصة

حساب التعليم

١-٢-٣١ التحق ١١٠ طلاب من اللاجئين الروانديين في السنة الدراسية ١٩٩٣-١٩٩٢ (٧٠ من الذكور و٤٠ من الإناث) في مؤسسات على المستوى الجامعي . ولم تكن الاموال المخصصة كافية لتزويد جميع الطلاب بالمنح الدراسية الكاملة . وتقرر بالتالي مساعدتهم بدفع رسوم التسجيل ؛ والتلمذة المهنية ؛ والتامين ؛ والبدلات للاغذية والكتب وسائر المواد الدراسية ؛ وكذلك دعم الاسر المعوزة التي يدرس أطفالها . ويتوقع أن يصل عدد الطلاب الذين يحتاجون إلى الدعم في السنتين الدراسيتين ١٩٩٤-١٩٩٣ و١٩٩٥-١٩٩٤ إلى ١٣٥ طالبا ، فتزايدت المتطلبات بناء على ذلك .

برنامج العائدين البوروندييين

١-٣-٣٣ يصل الرصيد غير المغطى لمجموع متطلبات برنامج العائدين في بوروندي في عام ١٩٩٣ إلى ١,٥ مليون دولار . وإذا كان لنتائج الانتخابات الاخيرة التي جرت في بوروندي أثر كبير على استعداد اللاجئين البوروندييين للعودة إلى الوطن ، سيوجه نداء خاص لتغطية كامل عملية العودة الطوعية إلى الوطن . وما زالت المفوضية ترصد الحالة عن كثب في رواندا وجمهورية تنزانيا المتحدة وزائير فيما يتعلق بأعداد العائدين المحتملين .

صناديق استئمانية اخرى

١-٣-٣٣ شمل برنامج مبادرة البيرت آينشتاين الاكاديمية الالمانية ٥٠ طالبا جامعيا جديدا سجلوا في السنة الجامعية ١٩٩٣-١٩٩٣ ، والاموال متوفرة لبرنامج تغطية تكاليف ١٠٠ طالب في السنة الجامعية ١٩٩٣-١٩٩٤ .

١-٣-٣٤ وموّلت الحكومة الكندية في عام ١٩٩٣ برنامجا لصالح ١٠٠ لاجئة من ربات الاسر بمبلغ ٤٨٧ ٢٩ دولارا استخدم لمساعدتهن على إقامة مشاريع تجارية صغيرة . ثم تقرر أن يغطى هذا النشاط بموجب مشروع التوطين المحلي في عام ١٩٩٣ .

١-٣-٣٥ ووردت في شهر شباط/فبراير ١٩٩٣ هبة من "جميعة التضامن الليبرالي الدولي" (بلجيكا) قيمتها ٧٣٢ ١٢ دولارا لتشييد ثلاثة فصول في المدرسة الابتدائية القائمة قرب المخيم الجديد في نيارو هينغيري . واسكتمل التشييد في نهاية شهر آذار/مارس ١٩٩٣ ، وستزود الفصول بالمعدات وستكون جاهزة في بداية السنة الدراسية في أيلول/سبتمبر ، بما يمكن أن يصل إلى ٣٠٠ طفل رواندي لاجئ من الاسر التي وصلت بوروندي منذ عام ١٩٩٠ ، من الالتحاق بالمدرسة .

إنفاق موظفي المشاريع/دعم البرامج وإدارتها

(أ) التطورات الرئيسية في ١٩٩٣-١٩٩٣ (الربع الاول)

١-٣-٣٦ كانت الالتزامات لدعم البرامج وإدارتها أعلى من التقديرات المنقحة لعام ١٩٩٣ ، ولا سيما في إطار تكاليف الموظفين . وموّلت النفقات الزائدة بالنقل بين الاعتمادات . وزادت ميزانية نفقات موظفي المشاريع في النصف الثاني من عام ١٩٩٣ بمخصص قدره ٣٠٠ ٨٥ دولار من المخصصات العامة للعودة الطوعية إلى الوطن لدعم استقبال العائدين البوروندييين وإعادة ادماجهم . وانشئت في أواخر عام ١٩٩٣ وظيفة جديدة لموظف حماية ووظيفة موظف لوجستيات محلية ، لمدة تنتهي مبدئيا في نهاية شهر كانون الاول/ديسمبر ١٩٩٣ . وعين شاغل الوظيفة الدولية في منتصف شهر تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٣ ، وعين شاغل الوظيفة المحلية في أوائل عام ١٩٩٣ .

(ب) التقديرات المنقحة لعام ١٩٩٣

١-٢-٣٧ إن تقديرات عام ١٩٩٣ لدعم البرامج وإدارتها أقل بقليل من التقديرات الأولية . وزادت تقديرات إنفاق موظفي المشاريع زيادة كبيرة برصد أموال من المخصصات العامة للعودة الطوعية إلى الوطن لعام ١٩٩٣ (العائدون البوروندیون) . وتشمل الميزانية أموالا لإقامة وجود صغير للمفوضية في ماكامبا . واتفق في نيسان/ابريل ١٩٩٣ على أن تنشأ بداية من شهر أيار/مايو ١٩٩٣ وظيفتان محليتان في ماكامبا لاستقبال العائدين البوروندیين من جمهورية تنزانيا المتحدة . وأدرجت هاتان الوظيفتان ، المقرر حاليا أن تنتهيا في ٣٠ حزيران/يونيه ١٩٩٤ ، ضمن الاعتماد المرصود من المخصصات العامة للعودة الطوعية إلى الوطن لعام ١٩٩٣ . وألغيت وظيفة محلية في المكتب الفرعي في بوجومبورا بتاريخ ٣٠ حزيران/يونيه ١٩٩٣ .

(ج) التقديرات الأولية لعام ١٩٩٤

١-٢-٣٨ نقحت التقديرات الأولية لدعم البرامج وإدارتها لتعكس المتطلبات المتزايدة المتوقعة في إطار نفقات السفر ونفقات التشغيل العامة للمكاتب . والتقدير الاجمالي لنفقات موظفي المشاريع أدنى بقليل من التقديرات المنقحة لعام ١٩٩٣ ، ويعزى ذلك أساسا إلى إلغاء وظيفة محلية في بوجومبورا ، على نحو ما ذكر أعلاه . وتشمل كذلك التقديرات الأولية لعام ١٩٩٤ ، في إطار نفقات موظفي المشاريع ، اعتمادات لشراء المعدات واللوازم والمواد ، ونفقات التشغيل العامة للمكاتب .

إنفاق مفوضية الامم المتحدة لشؤون اللاجئين في بورندي

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

١٩٩٣	١٩٩٣		١٩٩٤	
المبلغ الملتزم به	المخصصات التي اعتمدتها اللجنة التنفيذية لعام ١٩٩٣	المخصصات المقترحة/ المنقحة	مصدر الاموال ونوع المساعدة	المخصصات المقترحة/ إسقاطات
			البرامج العامة (١)	
			الرعاية والإعالة	
٣٣٠,١	١٥٠,٠	١٧٦,٣	مساعدة شاملة لعدة قطاعات للاجئين الروانديين الذين وفدوا منذ أواخر ١٩٩٠	٢٠٨,٥
٦٦٣,٣(أ)	-	١٤٦,١ ٣(ج)	العودة الطوعية إلى الوطن برنامج العائدين البوروندیين	١٠٩,٣
			التوطين المحلي	
٣٤٢,٧(ب)	٣٩١,٥	٣٦٨,٣	تقديم مساعدة لتحقيق الاكتفاء الذاتي للاجئين من مختلف الاصول من خلال تقديم المشورة ، والتدريب الاكاديمي والمهني ، وإقامة مشاريع صغيرة الحجم وتقديم مساعدة تكميلية إلى فرادى اللاجئين	٣٨٠,٣
			دعم البرامج وإدارتها	
٢٥٣,٠	٢١١,٣	٣٠٨,٨	انظر المرفقين الاول والثاني	٣٣٦,٣
١ ٥٨٨,١	٦٥٣,٨	٣ ٨٩٩,٤	المجموع الفرعي (١)	٩٣٤,٣

إنفاق مفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين في بورندي (تابع)

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

١٩٩٣	١٩٩٣		١٩٩٤	
المبلغ الملتزم به	المخصصات التي اعتمدتها اللجنة التنفيذية لعام ١٩٩٣	المخصصات المقترحة/ المنقحة	مصدر الأموال ونوع المساعدة	المخصصات المقترحة/ إسقاطات
			البرامج الخاصة (٣)	
			حساب التعليم	
١٠٣,٤	١١٤,٣	١٣١,٣	١٣٥ منحة دراسية على المستوى الجامعي	١٣١,٣
			صناديق استئمانية أخرى	
-	٧٥٠,٠ ٤	١ ٥٠٠,٠	برنامج العائدين البوروندييين	-(د)
٥٣,٠	-	-	تقديم أنواع مختلفة من المساعدة	-
			دعم البرامج وإدارتها	
٥٢,٤	٣٠,٠	٣٥,٥	موظف فني مبتدئ	٣٥,٥
٣٠٨,٨	٨٨٤,٣ ٤	١ ٦٥٦,٨	المجموع الفرعي (٣)	١٥٦,٨
١ ٧٩٦,٩	٥٣٧,٠ ٥	٤ ٥٥٦,٣	**المجموع الكلي (١+٣)**	١ ٠٩١,١

(أ) منها مبلغ ٣٤٤ ٦٥٥ دولارا من المخصصات العامة للعودة الطوعية إلى الوطن و٩١٣ ٦ دولارا من المخصصات الإجمالية .

(ب) منها مبلغ ٥٦٨ دولارا من المخصصات الإجمالية .

(ج) أفرد من المخصصات العامة للعودة الطوعية إلى الوطن .

(د) متطلبات لم تحدد بعد .

١-٣ الكاميرون

نظرة قطرية عامة

سمات مجموعات اللاجئين

١-٣-١ في ٣١ كانون الاول/ديسمبر ١٩٩٣ ، بلغ عدد اللاجئين في الكاميرون ٤٣ ٣٣٣ لاجئا . وكان من بينهم ٤١ ٧٤٩ تشادياً معظمهم في المقاطعات الشمالية وفي العاصمة ياوندي ، و٧ ناميبيين و٤٧٧ لاجئا من جنسيات مختلفة .

١-٣-٢ وقدمت المساعدة إلى ١٠٠ ١ لاجئ تشادي في المستوطنة الريفية بولي ـ فارو ، وإلى ٢٥٠ لاجئا في المراكز الحضرية . وقدمت المفوضية المساعدة كذلك إلى ١٠٠ لاجئ من جنسيات أخرى .

١-٣-٣ وكانت نسبة الإناث تفوق بقليل نسبة الذكور في مجموعة اللاجئين . وكان أكثر من نصف اللاجئين أطفالا .

التطورات الرئيسية (في عام ١٩٩٣ والربع الاول من عام ١٩٩٣)

١-٣-٤ تمثل النشاط الرئيسي في عام ١٩٩٣ ، كما حدث في عام ١٩٩١ ، في تقديم المساعدة إلى اللاجئين في مستوطنة بولي ـ فارو . وكانت العودة الطوعية إلى الوطن ، وبالخصوص عودة اللاجئين التشاديين ، هي أهم الحلول .

١-٣-٥ ونتيجة الأحداث التي جرت في جنوب تشاد ، وصل مستوطنة بولي ـ فارو نحو ٧٠٠ لاجئ جديد في شهر شباط/فبراير ١٩٩٣ . ووصلت عدة عشرات من اللاجئين الآخرين إلى المراكز الحضرية الرئيسية في شمال الكاميرون .

أهداف البرنامج وأولوياته

١-٣-٦ ما زال من التشريعات المحلية المعنية باللاجئين ، وتوفر إجراءات الاستئناف لملتمسي اللجوء الذين رفضت طلباتهم للحصول على اللجوء ، يشكلان هدفي برنامج اللاجئين في الأجلين القصير والمتوسط .

١-٣-٧ وعلى الرغم من أن الاكتفاء الذاتي الذي حققه اللاجئون التشاديون المقيمون منذ أمد طويل في مستوطنة بولي ـ فارو ، ونطاق العودة الطوعية إلى البلد ، مكنا المفوضية من خفض مساعدتها المقدمة إلى اللاجئين في عام ١٩٩٣ ، فإن وصول مجموعة جديدة كبيرة من اللاجئين استلزم تقديم مساعدة محدودة لإيوائهم ، وصيانة الطريق

المؤدية إلى المستوطنة ، وصيانة عربات المشروع ، ودعم المفوضية لشريكها التنفيذي . وستشمل هذه المعونة إمداد اللاجئين بالاغذية والادوية ، وشراء أدوات زراعية وتوفير بذور القطن .

١-٣-٨ ونظرا إلى عدد النساء والاطفال المقيمين في مخيم بولي - فارو ، ولا سيما في صفوف الوافدين الجدد ، ستولى عناية خاصة لمواصلة برنامج صحة الام والطفل وتطوير أنشطة جديدة مدرة للدخل مثل الخياطة وصنع السلال وغير ذلك من الانشطة .

ترتيبات التنفيذ/المدخلات ذات الصلة

١-٣-٩ تواصل حكومة الكاميرون تقديم دعمها وتعاونها إلى برنامج المفوضية لفائدة اللاجئين . وأرجئ القرار المبدئي بنقل مسؤولية مرافق بولي - فارو إلى سلطات الكاميرون ، وذلك بسبب الحالة الاقتصادية السائدة في الكاميرون وموجات اللاجئين الجدد المتتالية .

١-٣-١٠ وكان شركاء المفوضية في الكاميرون هم الكنيسة المشيخية الكاميرونية في عام ١٩٩٣ ، ومؤسسة كاريتاس في عام ١٩٩٣ وذلك فيما يتصل بتوفير المساعدة للاجئين الحضريين ، وجمعية الصليب الاحمر الكاميروني فيما يتصل بتنفيذ المساعدة المقدمة إلى اللاجئين في مخيم بولي - فارو . وقدم برنامج الاغذية العالمي الدعم إلى برنامج عودة اللاجئين التشاديين في عام ١٩٩٣ . وتولى برنامج الاغذية العالمي كذلك مساعدة اللاجئين الوافدين الجدد في مخيم بولي - فارو .

البرامج العامة

الرعاية والإعالة

(أ) تنفيذ البرنامج في ١٩٩٢-١٩٩٣ (الربع الاول)

١-٣-١١ قدمت المساعدة الطارئة في عام ١٩٩٣ لعدد ٢٩٧ لاجئا (١٤٠ تشادياً ، و٧٦ زائيرياً ، و٣٦ ليبيرياً ، و١٩ سودانياً ، و١٠ لاجئين من افريقيا الوسطى ، و٥ غابونيين ، و٥ أثيوبيين ، و٦ لاجئين من جنسيات مختلفة) وذلك في شكل اغذية وإيواء ورعاية طبية مناسبة وتعليم ثانوي (٣٠ تلميذا من بلدان مختلفة بمن فيهم ٧ ناميبيين) . وأتيحت كذلك للاجئين فرص ممارسة أعمال مدفوعة الاجر .

(ب) تنفيذ البرنامج في عام ١٩٩٣

١-٣-١٢ قدمت المفوضية المساعدة منذ بداية العام ، وعن طريق مؤسسة كاريتاس ، إلى جزء من اللاجئين الحضريين في ياوندي ، بشراء الاغذية التكميلية للجماعات المستضعفة

واللاجئين الموجودين في المستشفيات . وقدمت كذلك أموال لنقل اللاجئين الراغبين في الذهاب إلى مستوطنة بولي ـ فارو . وتقدم المساعدة إلى نحو ٦٠ لاجئا حضريا في شكل أغذية وملابس وإيواء ونفقات طبية للاجئين المعوزين . وتقدم نفس المساعدة إلى ٣٧ لاجئا مسجلا في المدارس ومؤسسات التدريب المهني ، يحتاجون إلى مساعدة مادية . وقدمت كذلك أموال لتمويل مشاريع صغيرة مدرة للدخل مثل أعمال البناء وتربية الدواجن والنجارة والحدادة ، وللإعانة على إلحاق اللاجئين للتلمذة في شركات محلية أو على العمل في الأعمال التجارية القائمة . ونظرا إلى تغير الشريك التنفيذي ، ستتحمل المفوضية في عام ١٩٩٣ النفقات الأساسية لإنشاءات مؤسسة كاريتاس ومرتبات موظفيها وسائر تكاليفهم .

(ج) مقترحات البرنامج لعام ١٩٩٤

١٣-٣-١ يقدر أن نحو ٤٧٠ لاجئا معوزا غير قادر على الحصول على المساعدة من مصادر أخرى سيحتاجون إلى المساعدة في عام ١٩٩٤ ، ريثما يوجد لهم حل دائم في شكل عودتهم إلى الوطن أو إعادة توطينهم أو توطينهم محليا في مستوطنة بولي ـ فارو . وستشمل المساعدة الأغذية واللوجستيات واللوازم المنزلية والصحة والتعليم والعمالة المدرة للدخل ودعم الوكالة التنفيذية .

العودة الطوعية إلى الوطن

(أ) تنفيذ البرنامج في ١٩٩٢-١٩٩٣ (الربع الأول)

١٤-٣-١ عاد إلى تشاد في عام ١٩٩٢ ما يناهز ٣٠٠ ١ لاجئ تشادي ، من بينهم ٩٠٠ عادوا من مستوطنة بولي ـ فارو . وتمكن أيضا ١٠ ناميبيين و٢٩ لاجئا من بلدان أخرى من العودة إلى الوطن . ودفعت منح عودة إلى الوطن وقدرها ٠٠٠ ٢٥ فرنك من فرنكات الاتحاد المالي الافريقي لكل بالغ و٠٠٠ ١٠ فرنك لكل طفل .

(ب) تنفيذ البرامج في عام ١٩٩٣

١٥-٣-١ عاد إلى الوطن بحلول نهاية شهر آذار/مارس ، ٣٣٨ تشاديا و٥ لاجئين من جنسيات أخرى . ويتوقع أن يساعد المشروع على عودة ٠٠٠ ١ لاجئ تشادي و ١٥ لاجئا آخر من جنسيات مختلفة يعيشون في الكاميرون . وما لم توجد صعوبات خاصة ، سيعود اللاجئون التشاديون إلى الوطن برا ، وستقدم لهم منح عودة إلى الوطن . وسيزودون جميعا بجوازات مرور . وستشمل التكاليف الأخرى ايجار شاحنات مجهزة بصفائح لنقل الماء وأطقم الاسعافات الأولية ، وتكاليف الوقود وعلاوات بعثة لموظفي جمعية الصليب الأحمر الكاميروني .

(ج) مقترحات البرنامج لعام ١٩٩٤

١-٣-١٦ سيتلقى نحو ٦٠٠ لاجئ المساعدة في عام ١٩٩٤ في مستوطنة بولي - فارو وفي المدن الشمالية وفي ياوندي .

الادماج المحلي

(أ) تنفيذ البرنامج في ١٩٩٣-١٩٩٣ (الربع الاول)

١-٣-١٧ نظرا إلى توافد لاجئين تشاديين جدد دوريا (منذ كانون الاول/ديسمبر ١٩٩٠) يرسلون فورا إلى مستوطنة بولي - فارو ، فإن المفوضية تولت ، بالإضافة إلى صون المرافق القائمة ، توفير الاغذية والادوية والادوات الزراعية وبذور القطن لتشجيع اللاجئين التشاديين الجدد على تحقيق اكتفائهم الذاتي . وما زالت جمعية الصليب الاحمر الكاميروني هي شريك المفوضية التنفيذي في هذا المشروع .

(ب) تنفيذ البرنامج في عام ١٩٩٣

١-٣-١٨ سيغطي المشروع احتياجات نحو ٨٠٠ لاجئ تشادي في مستوطنة بولي - فارو الريفية في مقاطعة شمال الكاميرون ، وكذلك احتياجات لاجئين من بلدان أخرى في المقاطعة الشمالية وفي أقصى شمال الكاميرون . وستقدم المساعدة لتغطية الإيواء والاعاشة والصحة . وسيمنح الدعم المالي في عام ١٩٩٣ للشريك التنفيذي لاصلاح المباني وزيادة عدد المرافق بغية تشجيع اللاجئين الوافدين الجدد في مستوطنة بولي - فارو على تحقيق اكتفائهم الذاتي (الطرق المؤدية إلى المخيم ، وصيانة مركبات المشروع ، والمواد الغذائية ، والادوية ، واللوازم المنزلية ، والمياه ، والمأوى ، والدعم التشغيلي للوكالة) . وستمنح المساعدة المالية في نفس الوقت لنحو ١٥ لاجئا غير تشادي في شمال البلد .

(ج) مقترحات البرنامج لعام ١٩٩٤

١-٣-١٩ قد يغطي مشروع المساعدة للسنة القادمة احتياجات نحو ٤٠٠ لاجئ من أصل تشادي وبضعة عشرات من اللاجئين الحضريين غير التشاديين ، من أصل سوداني أساسا ، يعيشون في غاروا وماروا ، ومعظمهم من البالغين .

البرامج الخاصة

حساب التعليم

١-٣-٢٠ بفضل الدعم المقدم من وكالتين كاميرونيتين ، استفاد ٣٧ من الحاصلين على منح دراسية ، وكلهم من اللاجئين التشاديين ، من المساعدة على المستوى الجامعي عن السنة الجامعية ١٩٩٢-١٩٩٣ .

١-٣-٣١ وستقدم مساعدة التعليم على المستوى الجامعي في السنة الجامعية ١٩٩٣-١٩٩٤ إلى ٣٧ لاجئا من بلدان مختلفة . وستمكن هذه المساعدة المستفيدين منها من مواصلة تعليمهم على المستوى الجامعي ، مما يزيد من قدرتهم على الحصول على عمل وعلى أن يصبحوا قوامين على أنفسهم . وستولى اللاجئات الأولوية كلما أمكن ذلك . وستتولى وكالتان كاميرونيتان مسؤولية الاشراف على المشروع وكفالة احتياجات الطلاب وكذلك ضمان حضورهم الفصول بانتظام . وتشمل المساعدة المقدمة في السنة الجامعية ١٩٩٣-١٩٩٤ تسعة طلاب من بلدان مختلفة معظمهم من التشاديين . وأكمل الطلاب دراستهم الثانوية . وهم مؤهلون لمواصلة تعليمهم على مستوى الدكتوراه . وستغطي المساعدة الإيواء والرسوم الجامعية والعلاوة .

١-٣-٣٢ ستقدم المساعدة على المستوى الجامعي خلال ١٩٩٤-١٩٩٥ إلى ٢٥ لاجئا .

صناديق استئمانية أخرى

١-٣-٣٣ قدمت الحكومة الفرنسية في عام ١٩٩٣ هبة في شكل أرز وسكر وزيت نباتي ومعلبات أسماك إلى اللاجئين التشاديين في شمال الكاميرون . وقدمت المساعدة في عام ١٩٩٣ إلى ٦ طلاب في إطار برنامج مبادرة البيرت آينشتاين الاكاديمية الالمانية للاجئين .

إنفاق موظفي المشاريع/دعم البرامج وإدارتها

(أ) التطورات الرئيسية في ١٩٩٣-١٩٩٣ (الربع الاول)

١-٣-٣٤ تجاوزت النفقات الإدارية الإجمالية ، بما فيها إنفاق موظفي المشاريع ، الميزانية المنقحة لعام ١٩٩٣ بقليل وذلك أساسا بسبب تزايد تكاليف التشغيل الناجمة عن نسبة تضخم عالية وبعثة متصلة بالشؤون المالية أوفدت من المقر في وقت لاحق من العام ، وذلك على الرغم من أن نفقات دعم البرامج وإدارتها كانت أدنى من التقديرات المنقحة لعام ١٩٩٣ . ومول الإنفاق الزائد عن طريق النقل بين الاعتمادات . واغلق مكتب المفوضية الميداني في غاروا في وقت مبكر من النصف الثاني من عام ١٩٩٣ ، كما كان مقررا .

(ب) التقديرات المنقحة لعام ١٩٩٣

١-١-٣٥ نظرا للتطورات التي طرأت على البرنامج في الكاميرون خلال عام ١٩٩٣ وبداية عام ١٩٩٣ ، تقرر إنهاء وظيفة سكرتارية محلية بداية من آخر أيلول/ سبتمبر ١٩٩٣ ، وإنشاء وظيفة محلية لمساعد برامج لمدة سنة واحدة مبدئيا اعتبارا من تموز/يوليه ١٩٩٣ .

١-٣-٣٦ وتعكس التقديرات المنقحة لعام ١٩٩٣ ، بالنسبة إلى دعم البرامج وإدارتها وإنفاق موظفي المشاريع ، التعديلات المذكورة أعلاه في ملاك الموظفين . وارتفعت بالإضافة إلى ذلك تقديرات نفقات السفر لإتاحة ايفاد بعثات الرصد اللازمة .

(ج) التقديرات الاولية لعام ١٩٩٤

١-٣-٣٧ إن تاريخ إلغاء جميع الوظائف في الكاميرون هو نهاية شهر حزيران/يونيه ١٩٩٤ . وبالتالي ، فإن التقديرات الاولية لعام ١٩٩٤ تشمل اعتمادا لتكاليف الموظفين لمدة ستة أشهر فقط . وستستعرض في أواخر عام ١٩٩٣ المتطلبات من الموظفين للمدة المتبقية من عام ١٩٩٤ ، مع مراعاة التطورات في برنامج المساعدة التابع للمفوضية . وقد تُنقح الميزانية بناء على ذلك .

إنفاق مفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين في جمهورية الكاميرون

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

١٩٩٣	١٩٩٣		١٩٩٤	
المبلغ الملتزم به	المخصصات التي اعتمدتها اللجنة التنفيذية لعام ١٩٩٣	المخصصات المقترحة/ المنقحة	مصدر الأموال ونوع المساعدة	المخصصات المقترحة/ إسقاطات
		البرامج العامة (١)		
			الرعاية والإعالة	
٢٣٣,١ (أ)	١٣٤,٤	١٦٩,١	مساعدة شاملة لعدة قطاعات لفرادى اللاجئين الحضريين والمساعدة التعليمية للمستويات الدنيا والعليا من الدراسة الثانوية بما في ذلك النفقات الجارية لخدمات المشورة	١٦٠,٧
			العودة الطوعية إلى الوطن	
١٦٧,٧	٥٠,٠	١١٤,٩	تكاليف السفر وما يتصل بها من تكاليف للعائدين التشاديين أساسا	٥٩,٢
			التوطين المحلي	
٢٨٦,٩	١٣٨,٤	١٥٣,٨	المساعدة المقدمة إلى اللاجئين التشاديين أساسا لتحقيق الاكتفاء الذاتي	٢٠٤,٨
			دعم البرامج وإدارتها	
٣٦٨,١	٣٣٥,٥	٤٠٢,٩	انظر المرفقين الأول والثاني	١٣٣,٤
١ ٠٥٥,٨	٦٤٨,٣	٨٤٠,٧	المجموع الفرعي (١)	٥٥٨,١

إنفاق مفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين في جمهورية الكاميرون (تابع)

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

١٩٩٣	١٩٩٣		١٩٩٤	
المبلغ الملتزم به	المخصصات التي اعتمدتها اللجنة التنفيذية لعام ١٩٩٣	المخصصات المقترحة/ المنقحة	مصدر الأموال ونوع المساعدة	المخصصات المقترحة/ إسقاطات
			البرامج الخاصة (٣)	
			حساب التعليم	
٨١,٣	٨٠,٣	٧٧,٩	٢٥ منحة دراسية على المستوى الجامعي	٧٧,٩
			صناديق استئمانية أخرى	
٣٨,٣	-	-	أنواع مساعدة مختلفة	-
١٩,٤	-	-	أغذية ممولة من موارد خارجة عن الميزانية	-
			دعم البرامج وإدارتها	
٨٣,١	١٥,٠	٩٤,٥	موظف فني مبتدئ	٩٤,٥
٢١١,٠	٩٥,٣	١٧٣,٤	المجموع الفرعي (٣)	١٧٣,٤
١ ٣٦٦,٨	٧٤٣,٦	١ ٠١٣,١	المجموع الكلي (١+٣)	٧٣٠,٥

(أ) منها مبلغ ٧٧٨ دولارا أنفقت من المخصصات الإجمالية .

٤-١ جمهورية افريقيا الوسطى

نظرة قطرية عامة

سمات مجموعات اللاجئين

١-٤-١ كانت اغلبية اللاجئين المقيمين في جمهورية افريقيا الوسطى في نهاية عام ١٩٩٣ من السودان (٧٤٥ ١٧) ويليهم لاجئون من تشاد (٣٤٠ ١) ومن بلدان اخرى مثل زائير وبوروندي واثيوبيا (نحو ٥٠ لاجئا) .

٢-٤-١ واللاجئون السودانيون متمركزون أساسا في مبوكي حيث يستفيدون من الرعاية والإعالة وكذلك من المساعدة التعليمية . ويعيش لاجئون سودانيون آخرون في مدينة كاغا ـ باندورو . وكان معظم التشاديين في عام ١٩٩٣ يعيشون في العاصمة بانغي . واللاجئون الآخرون مشتتون في مخيمات سابقة للمفوضية في الشمال الغربي من البلد ، وصاروا لا يتلقون المساعدة نظرا لأنهم أصبحوا الآن مندمجين محليا .

٣-٤-١ وتتألف مجموعة اللاجئين في مبوكي بوجه خاص من نفس العدد تقريبا من الرجال والنساء . وتكاد تكون نسبة البالغين والاطفال متساوية .

التطورات الرئيسية (في عام ١٩٩٣ والربع الاول من عام ١٩٩٣)

٤-٤-١ استمرت في عام ١٩٩٣ المساعدة الشاملة لعدة قطاعات المقدمة إلى اللاجئين السودانيين في مبوكي . ونظرا لسرعة تزايد عدد اللاجئين ، تم تعديل هذه المساعدة عند اللزوم ، وبالخصوص في مجال المواد الغذائية الاساسية . ونظرا لصعوبة ظروف النقل في البلد ، فقد وضع برنامج الاغذية العالمي والمفوضية ترتيبات جديدة لتحسين الإمداد بالاغذية وتخزينها وتوزيعها على مجموعة اللاجئين المتزايدة باطراد .

٥-٤-١ وفي عام ١٩٩٣ تم استكمال التعداد الذي بدأ في عام ١٩٩١ ، واستحدث نظام مع لجنة اللاجئين الوطنية يمكن بموجبه تسجيل اللاجئين الذين يصلون إلى الحدود على وجه السرعة ، وأن تقدم اليهم أي مساعدة ممكنة ونقلهم إلى موقع مبوكي .

٦-٤-١ ونظرا إلى صعوبة العلاقات فيما بين اللاجئين ، فقد نقلت مجموعة مؤلفة من ٥٠٠ ٣ لاجئ سوداني إلى مدينة كاغا ـ باندورو ، واستفادت تلك المجموعة كذلك من المساعدة المقدمة من المجتمع الدولي .

٧-٤-١ واستخدمت في عام ١٩٩٣ أموال البرنامج السنوي لتعزيز الهياكل الاساسية في مجالي المياه والصحة . واستفادت النساء والأطفال من جميع أنشطة المساعدة .

وما زالت تنفذ حملة بدأت خلال الربع الاخير من عام ١٩٩٢ لفحص داء المثقبيات ، وهي مصحوبة ببرنامج تلقيح ضد مرض النوم الذي يجتاح المنطقة .

٨-٤-١ وبدأ في كانون الاول/ديسمبر ١٩٩٢ تنفيذ عملية عودة طوعية إلى الوطن لنقل ٥٤٥ لاجئا سودانيا معظمهم من المسؤولين الحكوميين وأسرهم ، عادوا طوعيا إلى الوطن عن طريق الجو من مبوكي إلى الخرطوم .

٩-٤-١ وفي أوائل شهر شباط/فبراير ١٩٩٣ ، وعقب اضطرابات حصلت في جنوب تشاد ، لجأ نحو ٠٠٠ ١٠ تشادي إلى المنطقة الشمالية الغربية من جمهورية افريقيا الوسطى ، حيث حصلوا على اللجوء . ولاذت مجموعة أخرى متالفة من ٠٠٠ ٧ تشادي بالفرار من بلدهم في أيار/مايو ، وحصلوا على اللجوء في جمهورية افريقيا الوسطى . وينتمي معظمهم إلى الجماعات الإثنية سارا ولارا وكارا وغامباي .

١٠-٤-١ واستجابت المفوضية بمساعدة برنامج الأغذية العالمي وسائر وكالات الامم المتحدة لهذا التدفق بإنشاء برنامج مساعدة طارئة شامل لعدة قطاعات ، وبناء على طلب سلطات جمهورية افريقيا الوسطى ، قامت بنقل اللاجئين إلى مخيم المفوضية السابق في بودو ، على بعد ٢٥٠ كيلومترا من الحدود .

أهداف البرنامج وأولوياته

١١-٤-١ تقترح المفوضية في عام ١٩٩٣ تكثيف الدعم المالي والإداري المقدم إلى شريكها التنفيذي الحكومي على جميع المستويات ، أي على المستويات: المركزي والإقليمي والمحلي ، وذلك بهدف تغطية حصة أكبر من التكاليف المتكبدة في مجالي حماية وتسجيل اللاجئين السودانيين والتشاديين الوافدين حديثا .

١٢-٤-١ وسيهدف برنامج الرعاية والإعالة ، في حالة اللاجئين السودانيين في مبوكي ، إلى تعزيز التقدم المحرز في السنوات السابقة وتوطين الوافدين الجدد في المنطقة بطريقة مناسبة . وستنفذ في هذا الصدد استنتاجات وتوصيات آخر بعثة تقنية أوفدت إلى المنطقة . وستسعى المفوضية ، بالإضافة إلى تنفيذ عمليات المعونة الغذائية ، إلى تامين الإمدادات بالمياه الصالحة للشرب في مبوكي ، ومكافحة الامراض المتوطنة والمعدية ، وضمان سهولة وصول الرعاية الصحية الأولية إلى جميع اللاجئين . وستبذل كذلك في مبوكي جهود متواصلة في عامي ١٩٩٣ و١٩٩٤ لتحسين خدمات التنمية المجتمعية ، وتعزيز مشاركة اللاجئات في حياة المخيم الاجتماعية - الاقتصادية ، وزيادة نسبة الالتحاق بالمدارس .

١-٤-١٣ وستكون الخطوة الأولى في حالة اللاجئين التشاديين الوافدين حديثا ، والذين قد وصل عددهم فعلا إلى ٠٠٠ ١٧ لاجئ تقريبا ، هي مواصلة وإكمال نقل اللاجئين إلى بوبو ، واصلاح الهياكل الأساسية للمياه والصحة والاصحاح ، والمرافق التعليمية . ومن المقرر ، على ضوء استمرار تدفق اللاجئين ، أن تمول هذه العملية لإغاثة الطوارئ والشاملة لعدة قطاعات ، في إطار صندوق الطوارئ حتى نهاية عام ١٩٩٣ .

ترتيبات التنفيذ/المدخلات ذات الصلة

١-٤-١٤ يعتبر الشريك الرئيسي لتقديم المساعدة إلى اللاجئين هو لجنة اللاجئين الوطنية ، وهي هيئة حكومية تنفذ مشاريع العودة إلى الوطن والمساعدة المقدمة إلى اللاجئين الحضريين من أصول مختلفة ، وتتولى كذلك تسجيل اللاجئين السودانيين والتشاديين ونقلهم من الحدود إلى المخيمات في مبوكي وبوبو . وتتلقى لجنة اللاجئين الوطنية ، فيما تقدمه من مساعدة إلى اللاجئين السودانيين والتشاديين ، دعم وزارات الصحة والتعليم والزراعة وسائر وكالات الامم المتحدة مثل منظمة الامم المتحدة للاغذية والزراعة وصندوق الامم المتحدة للطفولة (اليونيسيف) . كما أن المنظمة الكندية للتضامن والتنمية هي الشريك التنفيذي الرئيسي لتقديم مساعدة المفوضية في مبوكي (توزيع الاغذية ، واللوازم الاساسية ، والمرافق الاساسية للمياه ، والاصحاح) . ووفرت المنظمة الكندية للتضامن والتنمية موظفين تقنيين مفتربين (أحدهما في بانغي والآخر في مبوكي) لرصد تنفيذ هذا البرنامج .

١-٤-١٥ ووفر برنامج الاغذية العالمي في عام ١٩٩٣ الارز والفاصوليا والزيت النباتي ومعلبات الاسماك والملح . وأقر برنامج الاغذية العالمي للنصف الاول من عام ١٩٩٣ تقديم معونة غذائية إلى اللاجئين تبلغ نحو ٢٧١ ٢ مليون طن متري في شكل ذرة وفاصوليا وزيت نباتي وملح وسكر .

١-٤-١٦ وقدمت وكالة التنمية الدولية التابعة للولايات المتحدة مساهمة تعادل بالقيمة المحلية ٠٠٠ ٣٠ دولار لتحسين المركز الصحي . ووفرت "بعثة التعاون الفرنسية" كتبا دراسية قيمتها مليونا فرنك من فرنكات الاتحاد المالي الافريقي . وأتاح الدعم اللوجستي المقدم من "العناصر الفرنسية للمساعدة التنفيذية" شحن ١٨ مليون طن متري من السلع إلى مبوكي .

١-٤-١٧ تتولى لجنة اللاجئين الوطنية وجمعية الصليب الاحمر الوطنية في جمهورية افريقيا الوسطى مسؤولية تقديم المساعدة الطارئة إلى اللاجئين التشاديين في بوبو ، ريثما يبرم اتفاق مع الاتحاد الدولي لجمعيات الصليب الاحمر والهلال الاحمر ومع "الحركة الدولية لمكافحة الجوع" .

البرامج العامة

الرعاية والإعالة

(أ) تنفيذ البرنامج في ١٩٩٢-١٩٩٣ (الربع الاول)

١-٤-١٨ استفاد اللاجئون السودانيون في مبوكي ، بالإضافة إلى المساعدة المقدمة إلى اللاجئين الحضريين ، من المعونة الغذائية المقدمة من برنامج الاغذية العالمي ، ووزعت مُؤنا تكميلية على الجماعات المستضعفة . واستفاد اللاجئون السودانيون كذلك من توفير الرعاية الصحية مجانا في عام ١٩٩٢ ، ومواصلة حملة فحص ومكافحة داء المشقبيات ، والعمل على اصلاح المركز الصحي ، وتوفير المعدات الطبية ، وتوسيع طاقة أجنحة المستشفى على استقبال المرضى .

١-٤-١٩ وأجريت في مبوكي في أيلول/سبتمبر ١٩٩٢ دراسة استقصائية عن التغذية استهدفت التحقق من حالة صحة الأطفال اللاجئين الذين تقل أعمارهم عن خمس سنوات ، وأسفرت الدراسة عن نتائج جيدة نسبيا . وأتاح تعزيز أسطول المركبات تسليم ٦٠٠ مليون طن متري من السلع ، بما فيها ٤٥٠ مليون طن متري من المعونة الغذائية المقدمة من برنامج الاغذية العالمي . أما فيما يتعلق باللوازم المنزلية ، فقد اشتريت لوازم أساسية مختلفة ووزعت على اللاجئين . وحفرت ٢١ بئرا في عام ١٩٩٢ ، بحيث أصبح مجموع عدد الآبار ٤٠ بئرا وثلاث ينابيع مياه ، وجهزت ثمانية من تلك الآبار بمضخات . والمياه صالحة للاستهلاك ، باستثناء حالات نادرة . وبغض النظر عن المناسبتين اللتين نفذ فيهما مخزون الأدوية لمدة وجيزة بسبب صعوبات الإمداد في السوقين الداخلية والدولية ، نفذ برنامج الأدوية بنجاح . وأنجزت بنهاية عام ١٩٩٢ مستويات مرضية للغاية في إطار برنامج الفحص لداء المشقبيات ، ولم تسجل سوى ثلاث حالات إصابة بهذا الداء من بين العشرة آلاف لاجئ الذين جرى فحصهم .

١-٤-٢٠ وبلغت الزيادة السنوية في تلاميذ التعليم الابتدائي في السنوات الاخيرة نحو ١٠٠ ١ تلميذ . وبدأ نحو ٥٠٠ ٢ تلميذ السنة الدراسية الجديدة في شهر أيلول/ سبتمبر ١٩٩٢ ، مما استلزم تشييد مباني إضافية (١٥ من الفصول المؤقتة) وتعيين المدرسين .

١-٤-٢١ وركزت المفوضية باستمرار على تحقيق الاكتفاء الذاتي من خلال الانشطة الزراعية . وحدت النتائج المتواضعة نسبيا لموسم ١٩٩٢/١٩٩٣ بالمفوضية إلى زيادة إمدادات المدخلات (البذور والأدوات) وإلى تكثيف التدريب التقني المقدم إلى اللاجئين بهدف تمكينهم من إنتاج أكثر من نصف متطلباتهم الغذائية بحلول نهاية عام ١٩٩٤ .

(ب) تنفيذ البرنامج في عام ١٩٩٣

١-٤-٣٢ تعتزم المفوضية تقديم المساعدة الفردية في العاصمة بانغي إلى ١١٥ شخصا ، وتوفير الرعاية الطبية مجانا ودفع بدل إعاشة ريثما يندمجون محليا ، وذلك بالإضافة إلى توفير الحماية لمجموعات اللاجئين . ويكفل المشروع أساسا تشجيع الأنشطة المدرة للدخل وعمليات نقل اللاجئين إلى داخل البلد إذا اقتضى الأمر ، بوصفها تدابير إضافية مصممة لتسهيل هذا الاندماج .

١-٤-٣٣ وسيظل اللاجئون السودانيون في مبوكي يتلقون المساعدة في إطار مشروع الرعاية والإعالة الشامل لعدة قطاعات ، بغية تحقيق اندماجهم محليا . وستشمل هذه المساعدة المعونة الغذائية المقدمة من برنامج الأغذية العالمي ؛ وتوفير الأدوات الزراعية ؛ والبذور ؛ واللوازم الأساسية ؛ وتحسين الهياكل الأساسية الطبية والمدرسية ؛ وإقامة مرافق توفير المياه . ويتوقع أن يساهم برنامج الأغذية العالمي بمبلغ قدره ٥٠٠ ٧٥ دولار لتغطية تكاليف النقل الداخلي للمواد الغذائية وتخزينها ومناولتها في عام ١٩٩٣ .

١-٤-٣٤ وبينما نجحت الجهود التي بذلت لضمان الإمداد بالمياه الصالحة للشرب في عين المكان ، بمعدل بئر لكل ٤٥٠ شخصا ، ونظرا لقدوم لاجئين جدد بمعدل متزايد باستمرار ، فإن هدف عام ١٩٩٣ ، يتمثل في التنقيب عن ٣٠ بئرا أخرى ، بما فيها ١٥ بئرا في عام ١٩٩٣ ، وفي تجهيز ١٠ آبار إضافية بمضخات . والهدف على المدى الأطول هو توفير بئر لكل ٣٠٠ لاجئ . وسيتم تشجيع اللاجئين على بناء مراحيض أسرية ، وسيزودون لذلك بأنابيب بلاستيكية وبالاسمنت .

١-٤-٣٥ سيستمر المشروع يغطي فحص حالات الإصابة بداء المثقبيات ومعالجتها ، وهي العملية التي بدأت في عام ١٩٩٢ بمساعدة تقنية من الدوائر المختصة في وزارة الصحة العمومية المعنية بالأمراض المتوطنة الرئيسية . ومن المقرر أن تغطى في عام ١٩٩٣ تكلفة إصلاح مركز مبوكي الصحي وتوسيعه وتجهيزه ، وشراء سيارة إسعاف وأدوية ، وتوفير العلاوات أو الأجور للموظفين الطبيين أو شبه الطبيين .

١-٤-٣٦ وسعيا لتسهيل الوصول إلى الموقع بواسطة المركبات التي تنقل السلع للاجئين أو إجلاء اللاجئين المرضى ، يعتزم إصلاح الطريق الرابطة بين رافاي ومبوكي و١٢ جسرا . وسيشارك برنامج الأغذية العالمي في تحمل تكاليف الإصلاح وذلك بتغطية جزء من أجور العمال (ممهدو الطرقات) بفضل تقديم مساهمة عينية .

١-٤-٣٧ وسيتم تشجيع وتنظيم هياكل المشاركة المجتمعية ، مثل لجان اللاجئين ولجان اللاجئات ، بواسطة توزيع بذور الخضروات والأقمشة . وسعيا لبلوغ مستوى اكتفاء ذاتي

نسبي ، ستتلقى كل أسرة من الستة آلاف أسرة في مبوكي بذور الفول السوداني ، والذرة ، والدخن ، والسمسم ، وفسل المنيهوت ، وكذلك الأدوات الزراعية (المعازق والفؤوس والمناجل) . وسيقدم التدريب على أيدي موظفين يعينون من مواطني البلد ومن اللاجئين .

١-٤-٣٨ وستوفر مخصصات لتشجيع اللاجئين على إقامة مؤسسات تجارية حرفية صغيرة الحجم لمساعدتهم على ضمان إعاشتهم اليومية .

١-٤-٣٩ ورصدت في ميزانية السنة الجارية تكاليف تحديد مركز ملتمسي اللجوء من الوافدين حديثا . وأدرج كذلك في الميزانية اعتماد لتعزيز قدرة الوكالة المنفذة .

(ج) مقترحات البرنامج لعام ١٩٩٤

١-٤-٣٠ من المقرر أن تقدم المساعدة في عام ١٩٩٤ إلى نحو ١١٥ لاجئا حضريا معوزا .

١-٤-٣١ وسيتلقى اللاجئون الجدد الذين يصلون مبوكي مساعدة شاملة ، بينما سيمنح اللاجئون الموجودون فعلا في مبوكي مساعدة جزئية تتناسب مع تقدمهم صوب تحقيق اكتفائهم الذاتي . وعلى أي حال ، فإن المساعدة المقدمة إلى اللاجئين في مبوكي في عام ١٩٩٤ ستشمل تقديم المعونة الغذائية المقدمة من برنامج الأغذية العالمي وكذلك اللوازم الأساسية ، وإقامة أو تحسين مرافق المياه الصالحة للشرب أو المرافق الصحية ، والمأوى ، وتوزيع الأدوات الزراعية والبذور ، ومواصلة تقديم الرعاية الطبية مجانا (بزيادة في عدد أسرّة المستشفيات) والتعليم الابتدائي (إقامة ٩ فصول جديدة) .

١-٤-٣٢ وسيتحمل برنامج الأغذية العالمي في شهر كانون الثاني/يناير ١٩٩٤ مسؤولية شؤون النقل والشؤون الأخرى ذات الصلة ، وذلك عندما تنفذ آخر مرحلة من مراحل الترتيب المشترك بين برنامج الأغذية العالمي والمفوضية فيما يتعلق بتقديم المعونة الغذائية إلى اللاجئين .

١-٤-٣٣ وأما فيما يتعلق باللاجئين التشاديين الجدد في بوبو ، فتقترح مخصصات قدرها ٣٠٠ ٥٣٧ دولار لتعزيز التقدم المحرز ولتوفير المساعدة التكميلية للمجموعات المستضعفة .

العودة الطوعية إلى الوطن

(أ) تنفيذ البرنامج في ١٩٩٢-١٩٩٣ (الربع الاول)

١-٤-٣٤ أعيد إلى الوطن ٣٣٠ شخصا في عام ١٩٩٣ وهم ٣٢٤ تشادياً كانوا في جمهورية أفريقيا الوسطى منذ عام ١٩٨٠ ، وأنغوليان إثنان وأربعة أثيوبيين . وأعيد كذلك إلى الوطن خلال العام تسعة لاجئين من جمهورية أفريقيا الوسطى كانوا يعيشون في الخارج .

١-٤-٣٥ ولم ينفذ المشروع الذي بدأ في عام ١٩٩١ لعودة اللاجئين السودانيين في مبوكي طوعيا إلى الوطن إلا في عام ١٩٩٣ . وأعيد إلى الوطن عن طريق الجو من مبوكي إلى الخرطوم ما مجموعه ٥٤٥ شخصا معظمهم من النساء والاطفال . وكان معظم الرجال موظفين في الخدمة المدنية سابقا ، ويسرت السلطات السودانية عودتهم إلى اماكن منشئهم . وتلقى جميع العائدين منح عودة قبل مغادرتهم لمبوكي .

(ب) تنفيذ البرنامج في عام ١٩٩٣

١-٤-٣٦ تمثل العودة الطوعية المستمرة للاجئين التشاديين المقيمين في العاصمة ، أحد الاهداف الرئيسية في برنامج عام ١٩٩٣ . ويقدر أن ٣٠٠ لاجئ سيعودون إلى الوطن خلال عام ١٩٩٣ . وسيتلقى هؤلاء العائدون المحتملون المساعدة المناسبة بغية عودتهم إلى وطنهم الاصلي . وبعد عودة اللاجئين السودانيين البالغ عددهم ٥٤٥ لاجئا من مبوكي في عام ١٩٩٣ ، وردت طلبات أخرى للعودة إلى السودان ؛ وتجري دراسة أماكن العودة وظروف السفر بدقة .

(ج) مقترحات البرنامج لعام ١٩٩٤

١-٤-٣٧ تقترح ميزانية لعودة نحو ٣٠٠ لاجئ طوعيا إلى الوطن .

التوطين المحلي

(أ) تنفيذ البرنامج في ١٩٩٢-١٩٩٣ (الربع الاول)

١-٤-٣٨ أعلن نحو ٢٨٠ شابا من جملة اللاجئين السودانيين في جمهورية أفريقيا الوسطى ، من الذين تتراوح أعمارهم بين ١٦ و٢٤ سنة وتخرجوا من الصف السادس إلى الصفوف النهائية من التعليم الثانوي ، عن نيتهم في مواصلة دراساتهم . ومعظمهم من الصفوف الثانية والاولى والاخيرة نجحوا في اختبار يمكنهم من الدراسة بالفرنسية . وتلقى ١٠ تلاميذ المساعدة المالية لمدة دراساتهم في بانغي وبوسانغوا ، ريثما تتحسن حالة ذويهم . وتعذر على التلاميذ المذكورين إنهاء دراستهم بسبب إضراب في المدارس بدأ في شهر شباط/فبراير ١٩٩٣ . وبدأ في نفس الوقت في عام ١٩٩٣ تقديم التعليم باللغة الفرنسية إلى نحو ٣٠٠ تلميذ لكي يتمكنوا من الالتحاق بالمدارس الثانوية الوطنية .

(ب) تنفيذ البرنامج في عام ١٩٩٣

١-٤-٣٩ رصدت مخصصات لعدد ٣٩ لاجئا لهم معرفة كافية باللغة الفرنسية لمواصلة دراساتهم على المستوى الثانوي في مدارس حكومية مختلفة تقع في بوسانغوا وبامباري وبانغي . وستستكمل جميع الإجراءات الإدارية لقبولهم إذا ما سمحت الظروف ، وإذا ما انتهى الإضراب في المدارس . وستقدم المنح للطلبة لتغطية احتياجاتهم .

(ج) مقترحات البرنامج لعام ١٩٩٤

١-٤-٤٠ سيكون مستوى المساعدة لعام ١٩٩٤ مماثلا لمستوى المساعدة في عام ١٩٩٣ .

صندوق الطوارئ

١-٤-٤١ بغية التصدي لتدفق اللاجئين التشاديين خلال النصف الاول من عام ١٩٩٣ ، رصدت مخصصات من صندوق الطوارئ لنقل ٠٠٠ ١٠ شخص من مناطق الحدود إلى مخيم بوبو ، وتوفير الخيام ، والاغطية واللوازم المنزلية ولشراء مركبة خفيفة . وبوصول ٠٠٠ ٧ لاجئ آخر من تشاد في أوائل أيار/مايو ، فإن الأمر سيستلزم رصد مخصصات أخرى لتلبية المتطلبات ، ليس فحسب لنقل هذه الجماعة الجديدة إلى موقع له مقومات البقاء بل ولتغطية قطاعات لم تؤخذ في الاعتبار في البداية في إطار برنامج الطوارئ . وقامت بعثة تقنية بزيارة المنطقة في الفترة من أيار/مايو إلى حزيران/يونيه ١٩٩٣ لتقييم القدرة على استقبال اللاجئين وإعادة تأهيلهم في مخيم بوبو الذي أعيد فتحه الآن .

١-٤-٤٢ وأما فيما يتعلق باللوجستيات ، فمن المقرر أن تؤجر مركبات لنقل مواد غير غذائية ولنقل اللاجئين من الحدود إلى الموقع . ورصدت مخصصات لتغطية تكاليف إيجار المستودعات ودفع أجور موظفي اللوجستيات وتغطية النفقات الإدارية ذات الصلة .

١-٤-٤٣ وستوفر الأموال لتحسين مرافق المياه الصالحة للشرب (حفر خمس آبار بمساعدة اليونيسيف) والهياكل الأساسية الصحية والتعليمية والمأوى . ونظرا لأن المركز الصحي في بوبو يفتقر إلى الهياكل وإلى الموظفين ليتمكن من تقديم الرعاية إلى المرضى الذين يحتاجون إلى الجراحة ، سيتم إجلاء مثل هؤلاء المرضى إلى المستشفى في بوسانغوا . وستقدم الرعاية الطبية المناسبة إلى المرضى الآخرين في بوبو عن طريق الاستشارات الطبية في المركز الصحي الذي سيزود بالأدوية والتجهيزات المختبرية .

١-٤-٤٤ من المقرر التماس مخصصات تكميلية من صندوق الطوارئ لعام ١٩٩٣ بسبب تزايد عدد اللاجئين من ٠٠٠ ١٠ لاجئ في شباط/فبراير ١٩٩٣ إلى ٠٠٠ ١٧ لاجئ في أيار/مايو ١٩٩٣ .

البرامج الخاصة

حساب التعليم

١-٤-٤٥ تلقى ١٠ طلاب منحة دراسية في الفترة ١٩٩٢-١٩٩٣ (سبعة من السودان واثنان من رواندا وواحد من بوروندي) . وسيستفيد نحو ٤٠ لاجئا ، معظمهم من السودانيين ، من المخصصات المقررة للفترة ١٩٩٣-١٩٩٤ ومن المخصصات المقترحة للفترة ١٩٩٤-١٩٩٥ .

برامج استئمانية أخرى

١-٤-٤٦ منحت فرنسا في عام ١٩٩٢ اللاجئين السودانيين في مبوكي كتبا ، واستفاد كذلك اللاجئون السودانيون في مبوكي من معونة غذائية قدرها ١٠ ملايين طن متري من الأرز قدمتها جمعية الصليب الأحمر الصيني .

إنفاق موظفي المشاريع/دعم البرامج وإدارتها

(أ) التطورات الرئيسية في ١٩٩٢-١٩٩٣ (الربع الأول)

١-٤-٤٧ كانت نفقات عام ١٩٩٢ في إطار إنفاق موظفي المشاريع أعلى من التقديرات المنقحة لعام ١٩٩٣ وذلك أساسا بسبب شراء المعدات . وعلى الرغم من أنه كان من المقرر في البداية ألا تشترى سوى مركبة جديدة واحدة خلال عام ١٩٩٢ ، تطلب المكتب في مرحلة لاحقة من العام مركبة ثانية ذات أربع عجلات من أجل ضمان التقديم والرصد المناسبين للمساعدة المقدمة إلى الاجئين السودانيين . واقتضت الحالة الأمنية كذلك شراءً غير متوقع لأجهزة راديو صغيرة متنقلة للاستقبال والإرسال ، وكذلك التعاقد على خدمات أمنية لضمان سلامة موظفي المفوضية وممتلكاتها .

(ب) التقديرات المنقحة لعام ١٩٩٣

١-٤-٤٨ أصبح من اللازم تعيين موظف من المفوضية في بوسانغوا قرب المنطقة التي استوطن فيها اللاجئون التشاديون ، وذلك عقب تدفقهم في بداية عام ١٩٩٣ . وأنشئت وظيفة موظف ميداني دولي ووظيفة سائق بداية من تموز/يوليه ١٩٩٣ . وبالإضافة إلى ذلك تطلب الأمر زيادة تعزيز وجود المفوضية في مبوكي بإنشاء وظيفة محلية بداية من أيار/مايو ١٩٩٣ ، بينما عزز أيضا ملاك موظفي مكتب المكلف بالبعثة في بانغي بإنشاء وظيفة موظف برامج دولي ووظيفة محلية بداية من تموز/يوليه ١٩٩٣ .

١-٤-٤٩ وتعكس التقديرات المنقحة لإنفاق موظفي المشاريع في عام ١٩٩٣ تزايد عدد الوظائف المشار إليها أعلاه ، وكذلك التكاليف غير المتصلة بالموظفين ، لا سيما دعم وجود المفوضية في بوسانغوا ومبوكي .

(ج) التقديرات الأولية لعام ١٩٩٤

١-٤-٥٠ تشير التقديرات الأولية لعام ١٩٩٤ إلى زيادة في الميزانية المنقحة لعام ١٩٩٣ ، لأن تقديرات عام ١٩٩٤ تشمل اعتمادا لتكاليف الموظفين عن كامل السنة للوظائف المنشأة خلال عام ١٩٩٣ . وتعتبر الاعتمادات الواردة في التقديرات الأولية لعام ١٩٩٤ لشراء المعدات ، أدنى بكثير مما كانت عليه في الميزانية المنقحة لعام ١٩٩٣ ، وذلك لأنه يتوقع أن تكون معظم المعدات اللازمة قد اشتريت خلال عام ١٩٩٣ .

إنفاق مفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين في جمهورية افريقيا الوسطى

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

١٩٩٣	١٩٩٣		١٩٩٤	
المبلغ الملتزم به	المخصصات التي اعتمدتها اللجنة التنفيذية لعام ١٩٩٣	المخصصات المقترحة/ المنقحة	مصدر الأموال ونوع المساعدة	المخصصات المقترحة/ إسقاطات
		البرامج العامة (١)		
-	-	٥٥٤,٥	صندوق الطوارئ	-
١ ٣٩٨,١	١ ٠٣٤,٦	١ ٦١٠,٩	الرعاية والإعالة مساعدة شاملة لعدة قطاعات مقدمة إلى اللاجئين السودانيين والتشاديين في المستوطنات ، وكذلك إلى فرادى اللاجئين الحضريين	١ ٩٧٩,٥
٣٥,٦	٣١,١	٣١,٩	العودة الطوعية إلى الوطن تكاليف السفر وما يتصل بها من تكاليف للعائدين الطوعيين من أصول مختلفة	٣١,٩
٤٩,٦	٤٩,٦	٥٣,٠	التوطين المحلي مساعدة تعليمية على مستوى الدراسة الثانوية	٥٤,٤
١,٩ (أ)	-	-	إعادة التوطين	-
١ ٣٨٥,٢	١ ١١٥,٣	٢ ٢٥٠,٣	المجموع الفرعي (١)	٢ ٠٦٥,٨
		البرامج الخاصة (٢)		
٦٦,٦	٦٦,٦	٧٣,٧	حساب التعليم ٤٠ منحة دراسية على المستوى الجامعي	٧٣,٧
١٤,٥	-	-	صناديق استئمانية أخرى أغذية ومواد مدرسية	-
٨١,١	٦٦,٦	٧٣,٧	المجموع الفرعي (٢)	٧٣,٧
١ ٤٦٦,٣	١ ١٨١,٩	٢ ٣٢٤,٠	**المجموع الكلي (١+٢)**	٢ ١٣٩,٥

(أ) التزامات أنفقت من المخصصات الإجمالية .

١-٥ كوت ديفوار

نظرة قطرية عامة

سمات مجموعات اللاجئين

١-٥-١ في ٣١ كانون الاول/ديسمبر ١٩٩٣ ، بلغ عدد اللاجئين الليبيريين الذين تستضيفهم كوت ديفوار ٧٠٠ ١٧٣ لاجئ . ويمثل هذا الرقم إنخفاضا بالمقارنة بالارقام السابقة وذلك بعد تعداد تفصيلي ومنظم أجري بالتعاون مع وزارة الداخلية في منتصف ١٩٩٣ . وقد وصلت الموجة الاولى من اللاجئين الليبيريين في كانون الثاني/ يناير ١٩٩٣ واستمر تدفقهم حتى منتصف عام ١٩٩١ ، عندما أدى وقف القتال في ليبيريا الى انخفاض حاد في عدد الواصلين الجدد .

١-٥-٢ وتقيم الأغلبية العظمى من اللاجئين الليبيريين في ٤٥٠ قرية في مقاطعات الحدود ، ويعيشون بين السكان الايفواريين المحليين . و٦٠ في المائة من اللاجئين هم أطفال تقل أعمارهم عن ١٨ سنة ، ونسبة النساء هي ٣٠ في المائة والرجال ١٠ في المائة . وينتمي غالبية اللاجئين الى الجماعات الإثنية من الغيو والمانو والكراهن وهم من أوساط ريفية بصفة رئيسية . ومعظمهم من أقاليم نيمبا ومارغيبي ولوفا وبونغا وغراند كيب ماونت وغراند باسا ؛ وهناك عدد صغير منهم من مونروفيا .

١-٥-٣ وبالاضافة الى عبء اللاجئين الليبيريين ، كان هناك في ٣١ كانون الاول/ ديسمبر ١٩٩٣ ، عدد ٣٥٧ لاجئا حضريا من جنسيات مختلفة (تشاديين وغانيين وايرانيين وغيرهم) يقيمون في العاصمة أبيدجان . ومعظمهم من الطلبة والبالغين وينتمون الى أوساط اجتماعية واقتصادية مختلفة .

التطورات الرئيسية (في ١٩٩٣ والربع الاول من ١٩٩٣)

١-٥-٤ اندلع القتال من جديد في ليبيريا في تشرين الاول/اكتوبر ١٩٩٣ ، وتسبب في تدفق جديد للاجئين . واستمرت التدفقات الجديدة بلا توقف طوال الربع الاول من ١٩٩٣ ، وبحلول ٣١ آذار/مارس ١٩٩٣ كان هناك ٠٠٠ ٣٣٠ لاجئ ليبيري مسجل .

١-٥-٥ وخلال الفترة موضوع التقرير أرسلت المفوضية بعثات تقنية ميدانية مع التركيز على قطاعات الزراعة والانشطة المدرة للدخل والتعليم لتقييم مدى تنفيذ توصيات البعثات السابقة ، ولتقديم التوجيه لمراجعة البرامج السارية عند الاقتضاء . كما أجري استقصاء اجتماعي ـ اقتصادي من أجل إعادة توجيه أنشطة المساعدة .

١-٥-٦ وفي تشرين الثاني/نوفمبر أرسلت بعثة تقييم ميدانية مشتركة من برنامج الأغذية العالمي والمفوضية ، مع اشتراك أحد المانحين الرئيسيين ، وهو وكالة التنمية الدولية التابعة للولايات المتحدة ، ومنظمتين غير حكوميتين معنيتين هما أطباء بلا حدود والاتحاد الدولي لجمعيات الصليب الأحمر والهلال الأحمر .

أهداف وأولويات البرامج

١-٥-٧ الهدف الرئيسي لمساعدة اللاجئين الحضريين من غير الليبيريين هو مساعدتهم على تحقيق الاكتفاء الذاتي من خلال تدريبهم على المهارات أو من خلال مشاريع صغيرة ، بهدف زيادة فرصهم في العثور على عمل مدر للدخل . وأقامت المفوضية أيضا صلات مباشرة مع أصحاب العمل المحتملين في جهد منها لتسهيل توظيف اللاجئين . والقيد الرئيسي المتصور هو ارتفاع معدل البطالة في كوت ديفوار وسياسة الحكومة لتشجيع توظيف الوطنيين .

١-٥-٨ وفيما يتعلق باللاجئين الليبيريين الريفيين ، سيكون التركيز على تعزيز الاعتماد على الذات من خلال الزراعة والأنشطة المدرة للدخل ، مع التركيز بصفة رئيسية على مقاطعتي توليبلو ودناني .

١-٥-٩ ومن أجل تقليل التدهور البيئي الى أدنى حد ، مع زيادة غلة محاصيل الأرز في نفس الوقت ، ستبذل جهود لاستصلاح ١٥٠ هكتاراً من الأراضي لزراعة أرز المستنقعات .

١-٥-١٠ وسيستهدف البرنامج تحديد الاحتياجات التعليمية النوعية للأطفال فيما بين ١٤ و١٨ سنة ، وكذلك احتياجات الشباب (من ١٨ الى ٢٤ سنة) ، ومحاولة وضع مشاريع لتلبية هذه الاحتياجات . وستبذل جهود أيضا لتعزيز وتوسيع مبادرات تنمية المجتمعات المحلية الجاري تنفيذها فعلا . وسوف تستفيد النساء ربّات الأسر من البرامج المهنية وبرامج التدريب على المهارات كذلك من مشاريع زراعة الخضر .

١-٥-١١ وسينفذ برنامج لتخطيط الأسرة بالتعاون مع صندوق الأمم المتحدة للأنشطة السكانية ومنظمة الصحة العالمية وكاريتاس .

ترتيبات التنفيذ والمدخلات المتصلة بها

١-٥-١٢ تقوم اللجنة الوطنية التقنية للتنسيق المعنية بمساعدة اللاجئين الليبيريين التي تعمل في إطار وزارة الداخلية ، بتنسيق جميع الأنشطة لصالح اللاجئين الليبيريين . ويعمل برنامج الأغذية العالمي بتعاون وثيق مع المفوضية ويقدم الأغذية

الاساسية لتوزيعها على اللاجئين الليبيريين . ويلعب صندوق الامم المتحدة لرعاية الطفولة أيضا دورا نشطا في مساعدة اللاجئين من خلال برنامج للتحصين ومشاريع مدرة للدخل . ونفذت منظمة الصحة العالمية أيضا حملات إضافية للتحصين في مناطق استقبال اللاجئين .

١-٥-١٣ وتواصل المفوضية ، بالتعاون مع ادارتين حكوميتين (الادارة الفرعية المعنية بالتطهير وتصريف المياه والادارة المعنية بالمياه في القرى) تمويل برنامج لتحسين شبكات المياه والصرف الصحي في القرى والمدن التي يستوطن فيها اللاجئون . وفضلا عن ذلك ، حفرت آبار جديدة بحسب الاقتضاء في المناطق الجديدة التي تستقبل لاجئين .

١-٥-١٤ وتموّل المساعدة الطبية من خلال المفوضية وتنسقها مؤسسة كاريتاس ـ كوت ديفوار ، التي تولت هذه المسؤوليات من أطباء بلا حدود ـ فرنسا في بداية ١٩٩٣ .

١-٥-١٥ وتتلقى كاريتاس تمويلا من المفوضية لتوفير الخدمات الاجتماعية للاجئين ولتعزيز الاكتفاء الذاتي من خلال برنامج مشاريع صغيرة مدرة للدخل . ويجري أيضا تعزيز الاكتفاء الذاتي من خلال مشروع زراعي ممول من المفوضية تنفذه شركة زراعية حكومية ، "الشركة الايفوارية لتنمية زراعة المحاصيل الغذائية" .

١-٥-١٦ وبدأ في عام ١٩٩٣ تنفيذ مشروع للتعليم الابتدائي ، مع الوكالة الادفنتيستية للتنمية والاغاثة وكشريك للمفوضية يتولى التنفيذ .

١-٥-١٧ ويتعاون الصليب الاحمر الايفواري مع الاتحاد الدولي للصليب الاحمر والهلال الاحمر في عملية التوزيع الشهري للاغذية الاساسية التي يوفرها برنامج الاغذية العالمي . وفي عام ١٩٩٣ ، التزم برنامج الاغذية العالمي بتوفير ٠٨٠ ١٨ طن متري من الغذاء تقدر قيمتها بـ ٤٨٠ ٤٧٦ ١٥ دولارا .

البرامج العامة

الرعاية والاعالة

(أ) تنفيذ البرنامج (في ١٩٩٣ والربع الاول من ١٩٩٣)

١-٥-١٨ وخلال عام ١٩٩٣ ، تلقى اللاجئون الليبيريون الريفيون مساعدة من خلال برنامج رعاية واعالة متعدد القطاعات . ومن أجل إعادة توجيه المساعدة والانتقال من مساعدة اللاجئين الى مشاريع تؤدي الى حلول دائمة ، نقلت المساعدة من مخصص الرعاية والاعالة

الى مخصص التوطين المحلي بدءا من ١ كانون الثاني/يناير ١٩٩٣ . وخلال عام ١٩٩٣ ، سيستمر اللاجئون الليبيريون الريفيون في تلقي المساعدة من خلال مشروع التوطين المحلي المتعدد القطاعات هذا .

١-٥-١٩ ووجود أعداد كبيرة من اللاجئين في المناطق الحدودية الغربية لكوت ديفوار يضغط ضغطا كبيرا على شبكات الامداد بالمياه . واستمر خلال عام ١٩٩٣ بذل الجهود التي بدأها برنامج لإصلاح الآبار الحالية وحفر آبار اضافية ، بغية تحسين الحالة ، من ناحية كمية ونوعية المياه المتاحة على السواء .

١-٥-٢٠ ونظرا لأن حالة اللاجئين الليبيريين تجاوزت مرحلة الطوارىء وأصبحت أكثر استقرارا قررت منظمة أطباء بلا حدود - فرنسا وقف أنشطتها للرعاية الصحية . ولم يكن الغرض من تحويل هذه الأنشطة الى منظمة وطنية ايفوارية غير حكومية هو ضمان استمرار الرعاية الصحية للاجئين فحسب ، وإنما أيضا تسهيل إدماج الرعاية الصحية للاجئين بقدر أكبر داخل الهياكل الوطنية القائمة . وبناء عليه ، في بداية ١٩٩٣ ، نقلت مسؤولية تنسيق وتنفيذ القطاع الصحي من منظمة أطباء بلا حدود - فرنسا الى كاريتاس - كوت ديفوار . ولزيادة طاقة مرافق الرعاية الصحية الاقليمية القائمة على استيعاب مجموعات اللاجئين عززت وزارة الصحة العامة المستشفيات في مدن دناني وتولوبلو وتابو ، وكذلك المراكز الصحية الريفية في المناطق التي بها تركيز كبير للاجئين . وأجري مسح غذائي بين مجموعات اللاجئين في مديريات دناني وغيفلو في تشرين الثاني/نوفمبر وكانون الأول/ديسمبر ١٩٩٣ وأسفر عن نتائج مرضية . وتبين أن الحالة الغذائية للاجئين مماثلة لحالة السكان المحليين .

١-٥-٢١ وفي عام ١٩٩٣ استمر تكثيف العمل في المشروع الزراعي المتكامل للاجئين والوطنيين ، الذي بدأ في عام ١٩٩١ لزراعة محاصيل غذائية أساسية مثل الأرز والذرة . وقدم السكان المحليون الأراضي . وساعد المشروع ٨٦٣ ١٠ أسرة من بينهم ٣١٠ ٧ من أسر اللاجئين في مديريات غيفلو وبلوليكين وتاي وتولوبلو لزراعة ٦٣٧ ٨ هكتارا من الأراضي . وتمثل هذه المساحة ثلاثة أضعاف المساحة التي زرعت في السنة الأولى من المشروع تقريبا . وفي عام ١٩٩٣ ، انتج ما يقرب من ١٠ مليون طن متري من الأرز و٣٠٠ مليون من الذرة .

١-٥-٢٢ وقدمت مساعدات الرعاية والاعالة لـ ٥٠ لاجئا حضريا من المعوزين من جنسيات مختلفة .

(ب) تنفيذ البرنامج في ١٩٩٣

١-٥-٣٣ خلال عام ١٩٩٣ ، استمر تقديم مساعدات الرعاية والاعالة لعدد يقدر بـ ٥٠ لاجئا حضريا من جنسيات مختلفة . وسيشمل المشروع عنصرا للتدريب المهني من أجل زيادة فرص اندماجهم .

(ج) المقترحات الخاصة ببرنامج ١٩٩٤

١-٥-٣٤ ستستمر المفوضية في توفير المساعدة للمعوزين والضعفاء كما ستستمر في سعيها الى البحث عن حلول دائمة .

العودة الطوعية إلى الوطن

(أ) تنفيذ البرنامج (في ١٩٩٣ والربع الاول من ١٩٩٣)

١-٥-٣٥ أخذ مبلغ ٠٠٠ ٢١٠ دولار من المخصص العام للعودة الطوعية الى الوطن من أجل اعادة اللاجئين الليبيريين ولكن هذا المبلغ لم يستخدم بأكمله نظرا للحالة في ليبيريا .

(ب) تنفيذ البرنامج في ١٩٩٣

١-٥-٣٦ بالرغم من أن الحالة الحالية في ليبيريا ليست مواتية للعودة طوعاً على نطاق واسع ، فإن التطورات خلال عام ١٩٩٣ ستتيح للمفوضية أن تحدد ما إذا كان تطور الموقف سيسمح بالعودة الى الوطن في المستقبل القريب .

١-٥-٣٧ ولم تلاحظ تدفقات كبيرة من كوت ديفوار الى ليبيريا خلال الاشهر الستة الاولى من عام ١٩٩٣ . وسيستمر مكتب المفوضية في أبيدجان في تسهيل عودة الذين يرغبون في العودة تلقائيا .

(ج) المقترحات الخاصة ببرنامج ١٩٩٤

١-٥-٣٨ إذا أمكن تنفيذ برنامج للعودة الطوعية المنظمة خلال النصف الثاني من عام ١٩٩٣ ، فقد يمكن في البداية تدبير أموال من المخصصات العامة للعودة الطوعية لعام ١٩٩٤ .

التوطين المحلي

(أ) تنفيذ البرنامج (في ١٩٩٣ والربع الاول من ١٩٩٣)

١-٥-٣٩ كما ذكر أعلاه نقلت المساعدة للاجئين الليبيريين الريفيين من مخصص الرعاية والاعالة الى مخصص التوطين المحلي بدءا من ١ كانون الثاني/يناير ١٩٩٣ .

(ب) تنفيذ البرنامج في ١٩٩٣

١-٥-٣٠ نتيجة لزيادة عدد المستفيدين من ٠٠٠ ١٣٠ لاجىء ليبيري في بداية العام الى ٠٠٠ ٢٣٠ لاجىء بحلول ٣١ آذار/مارس ١٩٩٣ كان من الضروري زيادة المخصص بقدر كبير .

(ج) المقترحات الخاصة ببرنامج ١٩٩٤

١-٥-٣١ المخصص المقترح لعام ١٩٩٤ يقل ٣١ في المائة عن التقديرات المنقحة لعام ١٩٩٣ . ومن المفترض أن الوافدين الجدد من اللاجئين سيستفيدون فعلا من الدعم الاسري والمنزلي وأن البنية الاساسية في قطاعات الصحة والمياه والمرافق الصحية ستكون قائمة في عام ١٩٩٣ .

١-٥-٣٢ وستظل الاعباء المتعلقة بالطلبة الجدد في برنامج التعليم مستقرة في عام ١٩٩٤ نتيجة للتوسع في البرنامج التعليمي في عام ١٩٩٣ . ولهذا لن تكون هناك حاجة الى زيادة تطوير البنية الاساسية التعليمية ويمكن قصر المساعدة التعليمية على توفير الامدادات المدرسية ودفع أجور المدرسين .

١-٥-٣٣ ومن المتوقع ألا تحتاج أسر اللاجئين التي استفادت من المساعدة في القطاع الزراعي لاكثر من موسمين الى مزيد من المساعدة للانشطة الزراعية .

١-٥-٣٤ وستُبقي المفوضية على أنشطتها في قطاع الخدمات الاجتماعية وستعزز أنشطتها التي تستهدف تعزيز الاعتماد على الذات فيما بين النساء من ربات الاسر .

١-٥-٣٥ وفيما يلي التوزيع القطاعي لمخصصات التوطين المحلي الاولية والمنقحة لعام ١٩٩٣ والمقترحة لعام ١٩٩٤ (بدولارات الولايات المتحدة الامريكية):

القطاعات	المخصصات الاولية لعام ١٩٩٣*	المخصصات المنقحة لعام ١٩٩٣	المخصصات الاولية لعام ١٩٩٤
النقل	٦٦٠ ٤٦٨	٧٣٥ ٦٦٧	٢٠٣ ٥٥٣
الاحتياجات المنزلية	٠٦٥ ٢٣٧	٧٤٠ ٤٣٩	٠٩١ ٢١٩
المياه	٢٦٣ ١٦٨	٧٤٠ ٣٠٩	٢٢٥ ٨٥
المرافق الصحية	٥٠٠ ٢٣٠	١٢٥ ١١٩	١٣١ ٧٣
الصحة	٤٣٠ ٣٦٦	١٧٥ ٦٣١	٣٩٤ ٥٢٣
المأوى	صفر	٠٧٠ ١٦٣	صفر
الخدمات المجتمعية	٠٤٠ ٣٣٨	٣٢٥ ٤٦٩	٢٨٥ ٤١٣
التعليم	٢٢٣ ٣ ٩٩٧	٢٧٠ ٠٥٨ ٣	٠٠٠ ٥٠٠ ١

القطاعات	المخصصات الأولية لعام ١٩٩٣*	المخصصات المنقحة لعام ١٩٩٣	المخصصات الأولية لعام ١٩٩٤
الزراعة	١ ١٣٥ ٠٠٠	١ ١٧١ ٠٤٥	١ ٠٩١ ٧٧٠
أنشطة مدرة للدخل	١٥٤ ٨٨٠	٢٤٥ ٥٥٠	١٨٥ ١٣٦
المساعدة القانونية	١٣٠ ٦٩٠	٢٨٠ ١١٥	٢٨١ ٨٨٦
الدعم التشغيلي للوكالات	٤٨٦ ٨٥٠	٧٤٢ ٢١٠	٧٢٤ ٠٧٩
موظفو المشاريع	١ ٨٠٢ ٣٠٠	٢ ٣٠٥ ٤٠٠	٢ ٣٢٨ ٣٠٠
المجموع	٨ ٤٧٥ ٩٠٠	٩ ٥٠١ ٥٠٠	٧ ٩٧٨ ٥٠٠

* مع مراعاة الزيادة التي وافقت عليها اللجنة التنفيذية في كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٣ .

إعادة التوطين

(أ) تنفيذ البرنامج (في ١٩٩٣ والربع الأول من ١٩٩٣)

١-٥-٣٦ خلال الفترة موضوع التقرير أعيد توطين ٦٢٩ لاجئا ليبيريا في الولايات المتحدة الأمريكية في اطار برنامجها لاعادة التوطين .

(ب) تنفيذ البرنامج في ١٩٩٣

١-٥-٣٧ سيستمر المكتب الفرعي للمفوضية في أبيدجان في إحالة الحالات المؤهلة الى بلدان إعادة التوطين المحتملة .

(ج) المقترحات الخاصة ببرنامج ١٩٩٤

١-٥-٣٨ ستستمر جهود إعادة توطين الحالات الصعبة بقدر الإمكان ، لا سيما النساء المعرضات للخطر واللاجئين الذين لديهم مشاكل أمنية .

البرامج الخاصة

صناديق استئمانية أخرى

١-٥-٣٩ سيبدأ خلال النصف الثاني من عام ١٩٩٣ مشروع زراعي لاستصلاح ١٥٠ هكتارا من أراضي المستنقعات لزراعة الأرز . والأهداف الرئيسية لهذا البرنامج هي تعزيز الاعتماد الذاتي للاجئين في الغذاء وتقليل آثار التدهور البيئي . وسيستفيد من هذا المشروع اللاجئون والسكان المستضيفون لهم على السواء .

حساب التعليم

١-٥-٤٠ كانت هناك مساعدة بالمنح الدراسية للسنة الاكاديمية ١٩٩٣/١٩٩٢ لصالح ١٥ طالبا لاجئا ولكن لم يستخدم هذا المخصص حيث لم يتقدم عدد كاف من اللاجئين المؤهلين . ولنفس السبب ، لم يقترح أي مخصص للسنة الاكاديمية ١٩٩٤/١٩٩٣ .

نفقات موظفي المشاريع ودعم البرنامج والادارة

(أ) التطورات الرئيسية (في ١٩٩٣ والربع الاول من ١٩٩٣)

١-٥-٤١ في عام ١٩٩٣ كانت تكاليف موظفي المشاريع أعلى مما كان متوقعا بعد إعادة تصنيف كل من وظيفة "مسؤول عن مهمة" و"مسؤول مساعد للخدمات الاجتماعية" نتيجة لتزايد المسؤوليات ولتغيير مركز مكتب المفوضية من مكتب مسؤول عن مهمة الى مكتب فرعي . وترتب أيضا على تزايد بعثات الرصد في أعقاب تدفق اللاجئين الليبيريين الى ارتفاع تكاليف السفر . واشتريت معدات الاتصال اللاسلكي لتعزيز الامن . ومولت النفقات الزائدة من النقل فيما بين المخصصات .

(ب) التقديرات المنقحة لعام ١٩٩٣

١-٥-٤٢ تطلبت الزيادة الكبيرة في عدد اللاجئين الليبيريين تعزيز المكاتب القائمة في كوت ديفوار . وبناء عليه تشمل التقديرات المنقحة لعام ١٩٩٣ ، ضمن أمور أخرى ، إنشاء وظيفة اضافية "موظف برنامج" (خدمات عامة) في أبيدجان بدءا من ١ تموز/يوليه ١٩٩٣ وتمديد وظيفة موظف حماية أقدم في أبيدجان حتى ٣١ كانون الاول/ديسمبر ١٩٩٤ ، وكان من المتوقع أصلا وقفها في ٣٠ حزيران/يونيه ١٩٩٣ . وترتب أيضا على مراجعة جدول المرتبات للفنيين وللمحليين ارتفاع تكاليف المرتبات والتكاليف العامة للموظفين . كما شمل التقدير المنقح لعام ١٩٩٣ تخصيص مبلغ كبير يعادل ٧٠٠ ١٢٢ دولار لتبديل السيارات القديمة وآلة استنساخ الاوراق ، وشراء مولد للطاقة وأثاث ومعدات مكتبية .

(ج) التقديرات الاولية لعام ١٩٩٤

١-٥-٤٣ التقدير الاولي لعام ١٩٩٤ مماثل للتقدير المنقح لعام ١٩٩٣ . وقد زيد المخصص لنفقات التشغيل العامة لاسباب أمنية ، وتقابله تخفيضات في البنود غير المستهلكة حيث أن معظم المشتريات الكبيرة ستكون قد تمت في عام ١٩٩٣ .

إنفاق المفوضية في كوت ديفوار

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

١٩٩٣	١٩٩٣		١٩٩٤	
المبلغ الملتزم به	المخصصات التي اعتمدتها اللجنة التنفيذية لعام ١٩٩٣	المخصصات المقترحة/ المنقحة	مصدر الأموال ونوع المساعدة	المخصصات المقترحة/ إسقاطات
		البرامج العامة (١)		
			الرعاية والإعالة	
٤٣٦,٠ ٨ (أ)	٣٥,٠	٣٥,٠	مساعدة لآحاد اللاجئين الحضريين	٣٠,٣
٣١٠,٠ (ب)	-	-	العودة الطوعية إلى الوطن	-
			التوطين المحلي	
١٩,٣ (ب)	٤٧٥,٩ ٨	٥٠١,٥ ٩	مساعدة من أجل الاندماج المحلي للاجئين الليبيريين	٩٧٨,٥ ٧
٣,٦ (ب)	-	-	اعادة التوطين	-
٦٦٧,٩ ٨	٥١٠,٩ ٨	٥٣٦,٥ ٩	المجموع الفرعي (١)	٠٠٨,٨ ٨
		البرامج الخاصة (٢)		
			حساب التعليم	
٣,٨	-	-	١٥ منحة دراسية على المستوى الجامعي	-
			صناديق استئمانية أخرى	
١٠٨,٥	-	-	مساعدة للاجئين الليبيريين	-
			دعم البرامج وإدارتها	
٧٨,٠	٦٠,٠	٤١,٨	موظف فني مبتدئ	٤١,٨
١٨٩,٣	٦٠,٠	٤١,٨	المجموع الفرعي (٢)	٤١,٨
٨٥٧,٣ ٨	٥٧٠,٩ ٨	٥٧٨,٣ ٩	المجموع الكلي (١+٢)	٠٥٠,٦ ٨

(أ) منها ٧٨٦ ١ دولارا من المخصصات الإجمالية .

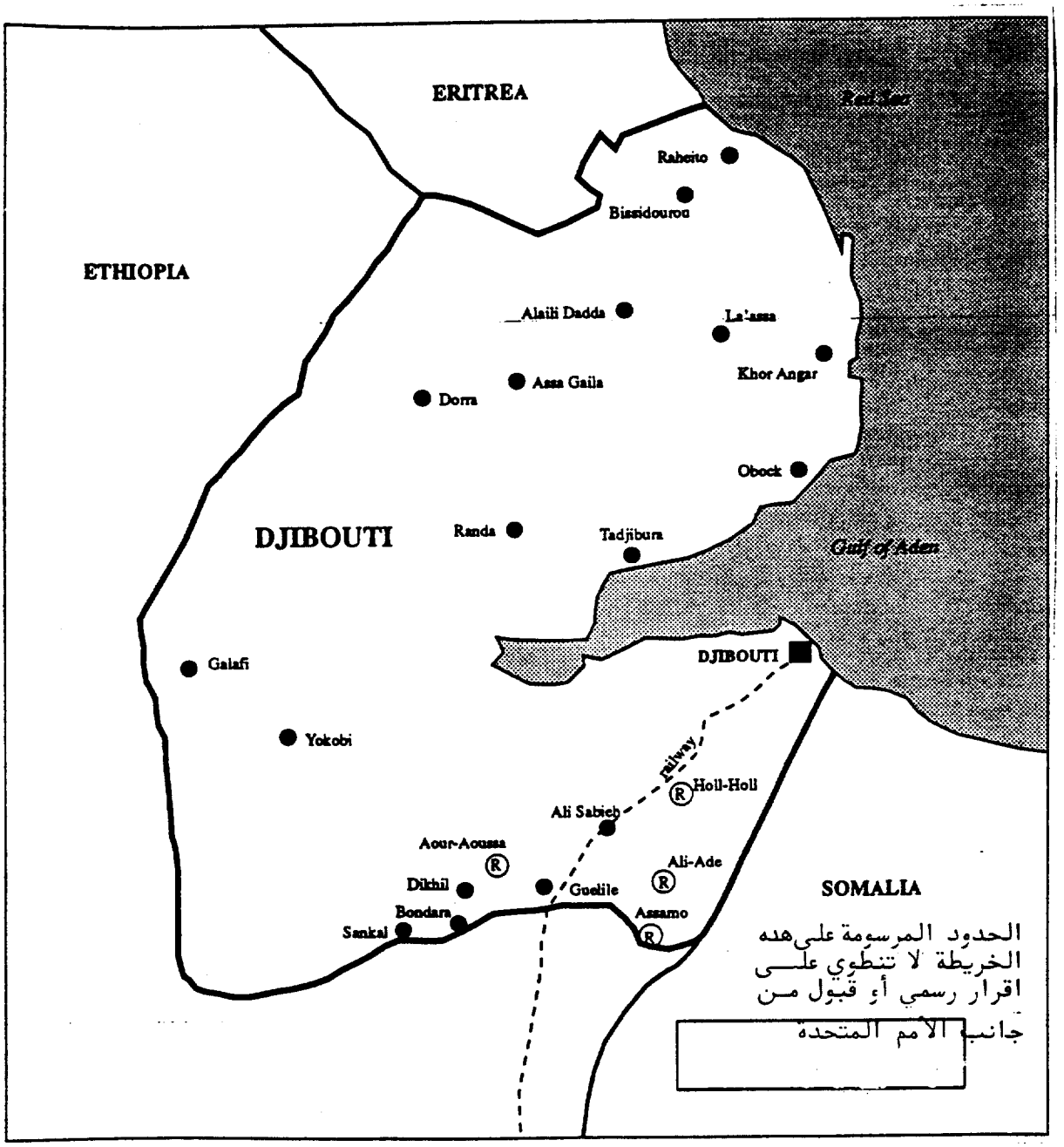
(ب) التزام من المخصصات العامة للعودة الطوعية .

جيبوتي

المساحة: ٢١ ٧٨٣ كم^{٢}

عدد السكان المقدر: ٤٧٠ ٠٠٠ نسمة

الكثافة السكانية: ٢١,٦ في الكم^{٢} (تقريبا)



١-٦ جيبوتي

نظرة قطرية عامة

سمات مجموعات اللاجئين

١-٦-١ خلال عام ١٩٩٣ تناقص عدد اللاجئين الرسميين في جيبوتي بالمقارنة بعام ١٩٩١ بعد تعداد أجري في الربع الأول من عام ١٩٩٣ في المخيمات الثلاثة التي تأوي اللاجئين الصوماليين . وأسفر هذا التعداد عن انخفاض في العدد المقدر للاجئين الصوماليين في المخيمات من ٠٠٠ ٣٤ الى ٠٠٠ ١٠ لاجيء . ومع ذلك بحلول ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٣ ، قدرت السلطات الحكومية في جيبوتي أن هذا العدد ارتفع الى ٠٠٠ ٣٠ صومالي في المخيمات الثلاثة وأن هناك ٠٠٠ ٨ اثيوبي في أربعة مخيمات . وبالاضافة الى عدد اللاجئين الرسميين ، ذكرت السلطات أن هناك أيضا ما يقرب من ٠٠٠ ١٢٥ من المشردين من الصومال واثيوبيا يعيشون بلا مساعدة في العاصمة ، جيبوتي ـ فيل .

١-٦-٢ ومعظم اللاجئين الصوماليين والاثيوبيين من أوساط ريفية ، وان كان هناك ضمن المجموعتين مدرسون وتجار وموظفون حكوميون سابقون من سكان المناطق الحضرية . ومعظم الصوماليين هم من شمال غربي الصومال بينما يأتي الاثيوبيون من شرقي اثيوبيا .

التطورات الرئيسية (في ١٩٩٣ والربع الأول من ١٩٩٣)

١-٦-٣ بعد التعداد في بداية عام ١٩٩٣ أعلنت الحكومة أنه لا بد من ترحيل اللاجئين في جيبوتي فيل من الصوماليين والاثيوبيين ، الذين لا يحصلون على مساعدة ، الى مخيمات اللاجئين . وأجريت عدة عمليات لترحيل اللاجئين الصوماليين ، ولكن ظروف المخيمات كانت سيئة الى حد جعل كثيرا من المرحلين يرفضون البقاء وعادوا بعد ذلك الى جيبوتي فيل . وبناء على طلب المفوضية أوقفت عمليات الترحيل لحين تحسين الاحتياجات الضرورية في مخيمات الصوماليين .

١-٦-٤ وخلال عام ١٩٩٣ ، بعد تغير الوضع السياسي في اثيوبيا ، اختار ٧٠٠ ٢ اثيوبي العودة الطوعية الى الوطن . وعاد معظمهم بالقطار الى دير داوا في شرقي اثيوبيا . ومثلما كان عليه الحال مع اللاجئين الصوماليين ، اوقفت كل من المفوضية وحكومة جيبوتي ترحيل الاثيوبيين الذين لا يحصلون على مساعدة من العاصمة لحين تحسين الخدمات والبنية الأساسية في مخيم عور عوسا .

١-٦-٥ وفي شباط/فبراير ١٩٩٣ رأت الحكومة مرة أخرى أن جميع اللاجئين الذين لا يحصلون على مساعدة في جيبوتي فيل ، والذين تقدّرهم بـ ٠٠٠ ١٢٥ شخص ، ينبغي أن

يعاد توطينهم في كل من مخيمات علي عادي وهول هول وعور عوسا . ونظرا الى أن البنية الاساسية والخدمات في هذه المخيمات الثلاثة لم تتحسن كثيرا خلال هذه السنة ، وافقت المفوضية على ترحيل ٠٠٠ ٣٠ لاجيء كحد أقصى . وكانت هذه الموافقة مشروطة بأن تتعاون الحكومة مع المفوضية والمنظمات غير الحكومية في تحسين مخيمات اللاجئين . وجرى الترحيل على مراحل . وفي نهاية الربع الاول من عام ١٩٩٣ ، بلغ عدد اللاجئين الذين تم ترحيلهم ٤٠٠ ٣ شخص .

١-٦-٦ وبدأ في ١ كانون الثاني/يناير ١٩٩٣ في جيبوتي تنفيذ المرحلة الثانية من الاتفاق الشامل بين المفوضية وبرنامج الاغذية العالمي بشأن المعونة الغذائية . ويتحمل برنامج الاغذية العالمي الآن مسؤولية التفريغ والمناولة والتخزين ونقل أغذيته من الميناء الى مخيمات اللاجئين .

أهداف وأولويات البرامج

١-٦-٧ أهداف برنامج المفوضية في جيبوتي هي ذات شقين . أولا ، تحسين المساعدة المقدمة الى مخيمات اللاجئين حتى بلوغ مستويات مرضية في الامداد بالمياه والرعاية الصحية والمرافق الصحية والتغذية والمآوى . وثانيا ، نظرا لتحسن الاوضاع السياسية والامنية في شمال غربي الصومال وفي اثيوبيا ، ينبغي للمفوضية أن تشجع وأن تسهل العودة الطوعية الى الوطن للاجئين الذين يختارون العودة الى وطنهم .

ترتيبات التنفيذ والمدخلات المتصلة بها

١-٦-٨ يظل "المكتب الوطني لمساعدة اللاجئين والمنكوبين" هو الشريك الحكومي المنفذ للمفوضية فيما يتعلق ببرنامج مساعدة اللاجئين . وفي جهود متواصلة لتحسين الفاعلية التنفيذية للمكتب الوطني ، عينت المفوضية ٤ من متطوعي الامم المتحدة وأعارت موظفا ماليا لدعم قدرات المكتب الوطني وتعزيزها في الادارة والمتابعة واعداد التقارير . وفي نفس الوقت حصلت المفوضية على موافقة كل من الحكومة والمكتب الوطني على اشراك المزيد من الوزارات المعنية والمنظمات غير الحكومية في برنامج المساعدة في مخيمات اللاجئين . ونتيجة لذلك أصبحت منظمة "أطباء بلا حدود ـ هولندا" تقدم الخدمات الصحية في المخيمات الاربعة .

١-٦-٩ وواصلت "الكنيسة البروتستانتية في جيبوتي" تنفيذ اجزاء من برنامج المساعدة في قطاعي الصحة والتعليم للاجئين في المناطق الحضرية . وفي ١٩٩٣ ، قدمت المنظمة الدولية للمتطوعين التدريب والاطراف الصناعية للمعوقين في المدن والمخيمات على السواء . ومن المقرر انهاء عمليات منظمة المعوقين الدولية تدريجيا خلال عام ١٩٩٣ ، وستتولى هذه العمليات الكنيسة البروتستانتية في جيبوتي .

١-٦-١٠ وفي عام ١٩٩٣ خصص برنامج الاغذية العالمي ب ٣٤٠ ٤ طن متري من الامدادات الغذائية الاساسية قيمتها ٠٠٠ ١٠٠ ٣ دولار لمساعدة اللاجئين الصوماليين والاثيوبيين في جيبوتي . ومن المخطط في عام ١٩٩٣ توفير ٧٠٠ ٨ طن متري تقدر قيمتها بـ ٠٠٠ ٨٠٠ ٣ دولار .

البرامج العامة

الرعاية والاعالة

(أ) تنفيذ البرنامج (في ١٩٩٣ والربع الاول من ١٩٩٣)

١-٦-١١ في النصف الثاني من عام ١٩٩٣ اجرت المفوضية والمكتب الوطني تقييما جديداً للمشاكل والاحتياجات . ولتحسين الخدمات الاساسية والبنية الاساسية في المخيمات الاربعة القائمة (هول هول ، عور عوسا ، علي عادي ، عسامو) ، لا سيما فيما يتعلق بقطاعات المياه والمرافق الصحية والصحة والمآوى ، رصدت أموال اضافية من خلال النقل بين المخصصات . وللاسف ، كان التقدم الفعلي في الظروف والمرافق في المخيمات الاربعة محدودا ولم يعتبر مرضيا في نهاية العام . وبتنفيذ عملية تسجيل في المخيمات الاربعة في آذار/مارس ١٩٩٣ ، تبين أن عدد المسجلين ٣٠٠ ٢٤ شخص ، وينخفض ذلك بمقدار ٠٠٠ ٤ عن العدد الذي كان مقدرا في ٣١ كانون الاول/ديسمبر ١٩٩٣ .

(ب) تنفيذ البرنامج في ١٩٩٣

١-٦-١٢ استمرت في عام ١٩٩٣ الجهود لتحسين البنية الاساسية في المخيمات وتعزيز الرصد الميداني وزيادة القدرات الادارية للمكتب الوطني لمساعدة اللاجئين والمنكوبين . وعلى وجه التحديد ، مولت المفوضية أربع وظائف لمتطوعي الامم المتحدة ، وظيفتين للرصد الميداني ووظيفتين لمساعدة المكتب الوطني في جيبوتي فيل . وفضلا عن ذلك أعارت المفوضية موظفا ماليا للمكتب الوطني لتحسين الرقابة المالية الداخلية واجراءات الرصد . وتقدم منظمة "اطباء بلا حدود - هولندا" الرعاية الصحية في المخيمات الاربعة وتقدم المساعدة أيضا في قطاعي توفير المياه والمرافق الصحية . ومن المأمول أن يسمح لمنظمات غير حكومية أخرى بالعمل في هذه المخيمات قبل نهاية عام ١٩٩٣ . وبناء عليه زيدت ميزانية الرعاية والاعالة المعتمدة لعام ١٩٩٣ لتلبية الاحتياجات الاضافية وأيضا لتوفير المساعدة لـ ٠٠٠ ٣٠ لاجيء من المنتظر ترحيلهم من جيبوتي فيل الى مخيمات اللاجئين .

(ج) المقترحات الخاصة ببرنامج ١٩٩٤

١-٦-١٣ المخصصات المقترحة لعام ١٩٩٤ لكل من اللاجئين الاثيوبيين والصوماليين أقل من الارقام المنقحة لعام ١٩٩٣ حيث من المتوقع عودة أعداد كبيرة من كلا المجموعتين

إلى الوطن طوعيا خلال عام ١٩٩٣ . وتنطبق التخفيضات على جميع قطاعات المساعدة في مخيمات اللاجئين للمجموعتين . ومن المتوقع أيضا أن تستكمل التحسينات اللازمة في البنية الاساسية في عام ١٩٩٣ وبالتالي لا يتوقع تنفيذ عمليات بناء كبيرة في ١٩٩٤ .

١-٦-١٤ وفي عام ١٩٩٤ ستستمر المساعدة المقدمة في مجالي التعليم والنصح لآحاد حالات اللجوء المسجلة في المناطق الحضرية . ومن المخطط أن يستفيد من هذه الانشطة ما يقرب من ١ ٠٠٠ لاجىء في جيبوتي فيل .

العودة الطوعية الى الوطن

(أ) تنفيذ البرنامج (في ١٩٩٣ والربع الاول من ١٩٩٣)

١-٦-١٥ عاد طوعيا ٧٠٠ ٣ لاجىء اثيوبي الى الوطن في شرقي اثيوبيا خلال عام ١٩٩٣ . وأعرب ٥٠٠ ٣ آخرون عن رغبتهم في العودة الطوعية خلال الربع الاول من عام ١٩٩٣ .

(ب) تنفيذ البرنامج في ١٩٩٣

١-٦-١٦ يجري الآن تنفيذ ترتيبات التسجيل وترتيبات السوقيات للعودة الطوعية الى الوطن لـ ٥٠٠ ٣ لاجىء اثيوبي . ومن المتوقع أن تعود المجموعة بأسرها الى شرقي اثيوبيا قبل نهاية عام ١٩٩٣ . ومن المفترض أن يعود أيضا نحو ٠٠٠ ٦ لاجىء صومالي الى وطنهم في عام ١٩٩٣ ، على نحو ما هو محدد ادناه في إطار البرامج الخاصة .

(ج) المقترحات الخاصة ببرنامج ١٩٩٤

١-٦-١٧ ظلت الميزانية المنقحة المقترحة في عام ١٩٩٣ على ما هي عليه في عام ١٩٩٤ من أجل توفير المساعدة في النقل وتقديم منح العودة الطوعية الى الوطن لما يقرب من ٠٠٠ ٣ لاجىء أثيوبي . وسيسافر العائدون في مجموعات منظمة بالقطار الى شرقي اثيوبيا حيث سيحصلون على مساعدة للاندماج من جديد في مناطقهم الاصلية .

التوطين المحلي

(أ) تنفيذ البرنامج (في ١٩٩٣ والربع الاول من ١٩٩٣)

١-٦-١٨ في عام ١٩٩٣ قدمت مساعدة لخمسة طلبة لاجئين في إطار مشروع تعليمي شامل يديره مقر المفوضية لمساعدة بعض الطلبة على مواصلة التعليم الثانوي .

(ب) تنفيذ البرنامج في ١٩٩٣

١-٦-١٩ ليست هناك أنشطة مخططة بالذات للمساعدة على التوطين المحلي في جيبوتي في عام ١٩٩٣ ، وان كان سيستمر تقديم مساعدة لآحاد الطلبة من اللاجئين على نحو ما كان عليه الحال في عام ١٩٩٣ .

اعادة التوطين

(أ) تنفيذ البرنامج (في ١٩٩٣ والربع الاول من ١٩٩٣)

١-٦-٣٠ في عام ١٩٩٣ ، أعيد توطين ٣٦ من آحاد اللاجئين في بلدان مختلفة بموجب مشروع شامل لاعادة التوطين يدار من مقر المفوضية .

(ب) تنفيذ البرنامج في ١٩٩٣

١-٦-٣١ ستقدم المساعدة لحالات اعادة التوطين الفردية ولكن ليس هناك مشروع محدد لاعادة التوطين في جيبوتي . وستعرض على بلدان الاستقبال المحتملة حالات اللاجئين الضعفاء ، وعلى وجه خاص ، وعلى سبيل الاولوية ، النساء الوحيدات في المخيمات . وسيستمر أيضا بذل الجهود لاعادة توطين اللاجئين الحضريين من مختلف الجنسيات بقدر الامكان .

(ج) المقترحات الخاصة ببرنامج ١٩٩٤

١-٦-٣٢ سيستمر دعم عمليات اعادة التوطين في بلدان ثالثة من خلال المشروع الشامل لاعادة التوطين الذي يدار من المقر .

البرامج الخاصة

القرن الافريقي

(أ) تنفيذ البرنامج (في ١٩٩٣ والربع الاول من ١٩٩٣)

١-٦-٣٣ خلال عام ١٩٩٣ ، أنفق ٧٠٠ ٥٣١ دولار بموجب هذا البرنامج الخاص للقرن الافريقي لتغطية تكاليف نفقات موظفي المشروع .

(ب) تنفيذ البرنامج في ١٩٩٣

١-٦-٣٤ من المأمول أن يعود ٠٠٠ ٦ لاجىء صومالي الى وطنهم في شمال غربي الصومال خلال عام ١٩٩٣ . وستدرج متطلبات التمويل الخاصة بهذه العملية في نداء اقليمي متكامل لعودة الصوماليين الى وطنهم يتوقع توجيهه في عام ١٩٩٣ .

(ج) المقترحات الخاصة ببرنامج ١٩٩٤

١-٦-٣٥ في الوقت الحالي ، تتعلق التقديرات الأولية لعام ١٩٩٤ للقرن الافريقي بالاحتياجات الادارية فقط (انظر ادناه) . ومع ذلك ، إذا استمرت فرصة العودة الطوعية الى الصومال في عام ١٩٩٤ سيجري تنقيح الميزانية بناء على ذلك .

صناديق استئمانية أخرى

١-٦-٣٦ منحت الجماعة الأوروبية مبلغ ١٠٠ ١٢٩ دولار في نيسان/ابريل لبناء مخزن في ميناء جيبوتي لتخزين سلع الاغاثة العابرة لاثيوبيا والصومال أو الموجهة لبرنامج المساعدة في جيبوتي . وللأسف ، تأجل تنفيذ ذلك بسبب الصعوبات الادارية المحلية وصعوبة الحصول على مساحة مخصصة في الميناء من سلطات ميناء جيبوتي . ولذلك ، كان لا بد من تمديد فترة انشاء المخزن بصفة استثنائية لضمان استكمال المشروع بحلول حزيران/يونيه ١٩٩٤ .

نفقات موظفي المشروع ودعم البرنامج والادارة

(أ) التطورات الرئيسية (في ١٩٩٣ والربع الاول من ١٩٩٣)

١-٦-٣٧ في عام ١٩٩٣ ، كان الالتزام الكلي لدعم البرنامج والادارة في البرامج العامة يقل عن الميزانية المنقحة بـ ٠٠٠ ٦٦ دولار . وقد تحققت الوفورات في تكاليف السفر الرسمية ونفقات التشغيل العامة وشراء الاثاث والمعدات . وكانت أهم الوفورات هي في نفقات التشغيل العامة نتيجة للانتقال الى مباني جديدة للمكتب بأجرة أقل . وسجلت البرامج العامة لعام ١٩٩٣ وفورات أيضا بالمقارنة بالميزانية المنقحة ، نتجت عن إطالة فترة خلو وظيفة فنية . وأدى خلو هذه الوظيفة الى وفورات في نفقات السفر الرسمية ، بينما قلت نفقات التشغيل العامة نتيجة لانتقال المكتب .

١-٦-٣٨ وفي عام ١٩٩٣ ، أنفق مبلغ ٧٠٠ ٥٣١ دولار بموجب البرامج الخاصة للقرن الافريقي مقابل ميزانية بلغت ٠٠٠ ٥٩٠ دولار . ومن هذا المبلغ أنفقت وحدة الصومال في جيبوتي ٣٠٠ ٤١٩ دولار ، أي أقل من الميزانية المخططة نتيجة لامتداد خلو ثلاث وظائف من الوظائف الفنية الخمس في الوحدة . وأنفق مبلغ ٤٠٠ ١١٢ دولار الباقية بواسطة المكتب الفرعي في جيبوتي لتغطية تكاليف دعم وحدة الصومال .

(ب) التقديرات المنقحة لعام ١٩٩٣

١-٦-٣٩ خفضت المخصصات المنقحة لدعم البرنامج والادارة في البرامج العامة لعام ١٩٩٣ تخفيضا طفيفا بالمقارنة بالمبالغ التي اعتمدت بصفة أولية وذلك بسبب الوفورات في الاجرة ولانخفاض المتطلبات الخاصة بأثاث ومعدات المكتب . وعدلت نفقات موظفي المشاريع إلى أعلى نتيجة لاعادة تصنيف وظيفة موظف برنامج من مستوى ف - ٣ إلى ف - ٤ .

١-٦-٣٠ وارتفعت نفقات موظفي المشاريع في البرامج الخاصة نتيجة للزيادات في المرتبات وفي التكاليف المشتركة للموظفين بعد تمديد الوظائف الفنية الخمس في وحدة الصومال حتى ٣١ كانون الاول/ديسمبر ١٩٩٣ . ولم يكن متوقعا في التقديرات الاصلية تمديد هذه الوظائف بعد نهاية ١٩٩٣ .

(ج) التقديرات الأولية لعام ١٩٩٤

١-٦-٣١ نظرا لتعجيل العودة الطوعية إلى الوطن لكل من اللاجئين الاثيوبيين والصوماليين خلال عام ١٩٩٣ ، من المتوقع أن يقل عمل المكتب في جيبوتي في عام ١٩٩٤ ، مما سيتيح تخفيض الوظائف والتكاليف ذات الصلة بها . ولهذا فإن ميزانية دعم البرنامج والادارة المقترحة أقل مما كانت عليه في عام ١٩٩٣ . وتقل الميزانية الأولية المقترحة لموظفي المشاريع في البرامج العامة بمقدار ٨٠٠ ٨٢ ٣ دولار عن الأرقام المنقحة لعام ١٩٩٣ . ويرجع هذا التخفيض أيضا إلى عدم توقع تمديد الوظائف في عام ١٩٩٤ . وإذا لم تتم عمليات العودة الطوعية إلى الوطن المتوقعة من جيبوتي ربما يدعو الأمر إلى تنقيح ميزانيتي نفقات موظفي المشاريع ودعم البرنامج والادارة لعام ١٩٩٤ تنقيحا صعوديا فيما بعد خلال السنة .

١-٦-٣٢ والتقديرات الأولية لنفقات موظفي المشاريع في البرامج الخاصة لعام ١٩٩٤ تقل بقدر كبير عن أرقام ١٩٩٣ إذ لم يجر تمديد أي من الوظائف الحالية في وحدة الصومال إلى ما بعد ٣١ كانون الاول/ديسمبر ١٩٩٣ ذلك لانه يؤمل أن تكون عمليات العودة الطوعية إلى الوطن للاثيوبيين والصوماليين في جيبوتي قد استكملت فلا تكون هناك حاجة بعد إلى هذه الوظائف .

إنفاق مفوضية الامم المتحدة لشؤون اللاجئين في جيبوتي

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

١٩٩٢	١٩٩٣		١٩٩٤	
المبلغ الملتزم به	المخصصات التي اعتمدتها اللجنة التنفيذية لعام ١٩٩٢	المخصصات المقترحة/ المنقحة	مصدر الاموال ونوع المساعدة	المخصصات المقترحة/ إسقاطات
			البرامج العامة (١)	
			الرعاية والإعالة	
١ ٥٨٢,٣	١ ١٥٠,٣	٣ ٩٦٢,٩	مساعدة متعددة القطاعات للاجئين الاثيوبيين والصوماليين	١ ٥٩٥,٣
			العودة الطوعية إلى الوطن	
٩٥,٠	١١٩,٤	١١٩,٤	تكاليف السفر وما يتصل بها للعودة الطوعية إلى الوطن	١١٩,٤
٤,٩ (أ)	-	-	التوطين المحلي	-
١٥,٦ (أ)	-	-	اعادة التوطين	
			دعم البرامج وإدارتها	
٤٤٨,٨	٥٦٦,٥	٥٤٥,٤	انظر المرفقين الاول والثاني	٤٤٤,٣
٣ ١٤٦,٦	١ ٨٣٦,٢	٣ ٦٢٧,٧	المجموع الفرعي (١)	٣ ١٥٨,٨
			البرامج الخاصة (٢)	
			صناديق استئمانية اخرى	
١٣٩,١	-	-	الاغذية/مخازن	-
٥٣١,٧	-	١ ١٥٩,٧	القرن الافريقي	١٩٦,٨
٦٦٠,٨	٠,٠	١ ١٥٩,٧	المجموع الفرعي (٢)	١٩٦,٨
٣ ٨٠٧,٤	١ ٨٣٦,٢	٤ ٧٨٧,٤	المجموع الكلي (١+٢)	٣ ٣٥٥,٦

(أ) التزام من المخصصات الإجمالية .

اثيوبيا

المساحة: ٩٠٠ ٢٢١ ١ كيلومتر مربع

عدد السكان التقديري: ٠٠٠ ١١٠ ٥٥ (١٩٩٢)

الكثافة السكانية: نحو ٤٥,١ نسبة لكل كيلومتر مربع من حزيران/يونيه إلى تشرين الاول/اكتوبر

١-٧ اثيوبيا

نظرة قطرية عامة

سمات مجموعات اللاجئين

١-٧-١ وفقا للارقام الرسمية للحكومة كانت اثيوبيا في ٣١ كانون الاول/ديسمبر ١٩٩٢ تستضيف ٩١٨ ٤٣١ لاجئا من بينهم ١٤٧ ٤٠٦ صوماليا و٦٩٥ ٣٥ سودانيا و٧٦ لاجئا من جنسيات أخرى . وفي عام ١٩٩١ ، كان العدد الكلي المقدر للاجئين الرسميين هو ٥٠٠ ٥٢٧ . وكان هذا الانخفاض العام نتيجة لعودة عدد كبير من الصوماليين تلقائيا إلى وطنهم ، وإن تزايد عدد اللاجئين السودانيين في غربي اثيوبيا خلال عام ١٩٩٢ .

١-٧-٢ وبالرغم من حركة العودة التلقائية الكبيرة للاجئين الصوماليين إلى شمال غربي الصومال في عام ١٩٩٢ ، كان من الصعب عمل إعادة تسجيل عامة للاجئين الصوماليين الباقين نظرا لعدم التعاون من جانب اللاجئين والقيود الامنية . ومع ذلك ، من المعروف تماما أن كثيرا من اللاجئين الصوماليين عادوا إلى شمال غربي الصومال . وبناء عليه ، اعتمدت خطة لعام ١٩٩٣ على اساس ٠٠٠ ٣٠٠ لاجئ صومالي في شرقي اثيوبيا ، مع تحديد العدد الفعلي لحين استكمال تسجيل المرشحين للعودة الطوعية إلى الوطن . ويعيش اللاجئون الصوماليون ، ومعظمهم من النساء والاطفال ، في مخيمات من بيوتهم التقليدية "توكول" مغطاة بأغطية من البلاستيك . والمخيمات التي تأوى اللاجئين الصوماليين هي هارتيشيك وتيغيري بر/داروناجي وآواري وعيشه وكبريبيه . واللاجئون الصوماليون هم مسلمون من أوساط اجتماعية اقتصادية مختلفة: رجال أعمال ومدرسون وموظفون حكوميون سابقون ورعاة رحل .

١-٧-٣ واللاجئون السودانيون في منطقة غامبيلا في غربي اثيوبيا معظمهم مسيحيون من أوساط ريفية . وكان هناك نحو ٦٠٠ ٣٨٧ لاجئ سوداني في هذه المنطقة قبل تغير الحكومة في اثيوبيا في أيار/مايو ١٩٩١ ، وبعد ذلك هرب معظمهم عائدين إلى جنوبي السودان . ولكن عاد اللاجئون مرة أخرى على نحو مطرد إلى غامبيلا ، طوال عام ١٩٩٢ ، بسبب استمرار النزاع في جنوبي السودان . وبحلول كانون الاول/ديسمبر ١٩٩٢ كان هناك ٦٩٥ ٣٥ لاجئا سودانيا في مخيمات ديما وبونفا وكرمي في شرقي اثيوبيا وفي مناطق حضرية أيضا . ويتكون اللاجئون السودانيون في ديما من ٧٦ في المائة من الشباب الذكور و٢٤ في المائة من الاناث . وأما اللاجئون الاودوك في بونفا فهم ٥١ في المائة من النساء و٤٩ في المائة من الذكور . و٥٩ في المائة تقريبا من اللاجئين السودانيين في بونفا هم أطفال ما بين سنة و١٤ سنة في حين أن الاطفال في ديما ٣٧ في المائة من المجموع الكلي للاجئين في ذلك المخيم . واستمر وصول اللاجئين السودانيين في شرق

اثيوبيا بمعدل مائة شخص يوميا في حزيران/يونيه ١٩٩٣ . ويسكنون في بيوت تقليدية ذات أسقف من القش تقام بسرعة بواسطة اللاجئين مع مساعدة من المفوضية والحكومة .

١-٧-٤ وفي عام ١٩٩٢ كان هناك ٧٤٠ لاجئا من الصوماليين والسودانيين وجنسيات أخرى ، يقيمون في مناطق حضرية . واستفاد معظمهم من المساعدات للتعليم الثانوي والتدريب المهني ولتأجير المسكن وغير ذلك من المساعدات التي توفرها المفوضية .

التطورات الرئيسية (في ١٩٩٢ والربع الأول من ١٩٩٣)

١-٧-٥ من التطورات الهامة التي حدثت في اثيوبيا في عام ١٩٩٢ توقيع مذكرة تفاهم في تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٢ بين الحكومة الانتقالية في اثيوبيا ووكالات الأمم المتحدة الموجودة في اثيوبيا لتطبيق نهج الولاية المشتركة في تسليم المساعدة الانسانية . وتطلب مذكرة التفاهم من الحكومات ووكالات الأمم المتحدة والمنظمات غير الحكومية أن تضم امكانياتها المادية ومواردها المالية في جهد واحد لتوفير الاغاثة والمساعدة لإعادة التأهيل والتنمية لجميع المعوزين في نفس المجتمعات المحلية أو المنطقة بصرف النظر عن مركزهم كلاجئين أو مشردين أو منكوبين من الجفاف . وطبق هذا النهج في شرقي اثيوبيا وغربيها وكذلك في جنوبي اثيوبيا وأوغادن .

١-٧-٦ وتطبق هذه الولاية المشتركة الآن بتنفيذ مشاريع ذات أثر سريع في المجتمعات المحلية . وفي اطار هذا النهج ، تحصل مختلف مجموعات السكان المحليين على حصص الأغذية الأساسية وتستفيد من تحسين الامداد بالمياه نتيجة لحفر الآبار الاضافية ، ومن اصلاح المدارس ، ومن توسيع المستوصفات وتوفير الدواء اللازم ومن اصلاح البنية الأساسية في قطاعات أخرى . فعلى سبيل المثال وفرت المفوضية في منطقتي كبريبيه وآواري ، بناء على طلب الحكومة الانتقالية ، الأدوية الأساسية واستكملت بناء مركزين صحيين لخدمة اللاجئين والعائدين والسكان المحليين .

١-٧-٧ وكان العائق التشغيلي الرئيسي أمام تنفيذ هذا المشروع على نحو فعال في عام ١٩٩٣ هو انعدام الأمن في مناطق اللاجئين والعائدين في اثيوبيا . ومع ذلك ، بفضل الجهود المخلصة من الشركاء المنفذين وموظفي المفوضية ، وبعضهم فقد حياته أثناء ممارسة مهامه ، أمكن توفير المساعدة الأساسية لمجموعات اللاجئين والعائدين .

١-٧-٨ وبدأ تنفيذ المرحلة الثانية من الاتفاق الشامل بين برنامج الأغذية العالمي والمفوضية المتعلق بالمساعدة الغذائية للاجئين في اثيوبيا في ١ كانون الثاني/يناير ١٩٩٣ . ومنذ ذلك التاريخ ، تحمل برنامج الأغذية العالمي المسؤولية المباشرة عن نقل الأغذية بالعربات على مسافات طويلة من ميناءي جيبوتي وعصب إلى نقاط التسليم

الممتدة في اثيوبيا ، بينما تحملت المفوضية مسؤولية النقل الثانوي بالعربات على مسافات قصيرة من نقاط التسليم الممتدة إلى نقاط التوزيع الفعلي في مخيمات اللاجئين .

١-٧-٩ وفيما يتعلق باللاجئين السودانيين في غربي اثيوبيا تحول التركيز في المساعدة التي تقدمها المفوضية من الرعاية والاعالة إلى تعزيز الاعتماد على الذات . فبدأ بذل جهود في بداية عام ١٩٩٣ لتحويل مخيم ديما إلى مستوطنة محلية لتمكين اللاجئين من الاعتماد على أنفسهم جزئيا بانتاج المحاصيل والحصول على دخل من أنشطة أخرى . وأمكن التعرف على موقع مستوطنة اضافية واقامتها في بونغا ، للاجئين الاودوك من غربي السودان بصفة رئيسية .

١-٧-١٠ وكان من التطورات الهامة التي أثرت على برامج المساعدة في اثيوبيا انخفاض قيمة البر الاثيوبي (من ٢ إلى ٥ بر للدولار الامريكي) . وترتب على ذلك وفورات وإن قابلها من ناحية أخرى تزايد تكاليف التشغيل المحلية نتيجة للتضخم .

١-٧-١١ وفي عام ١٩٩٣ خططت ونفذت أنشطة خاصة للاجئات السودانيات والصوماليات وقدمت لهن قروض لاقامة أنشطة صغيرة مدرة للدخل مثل بيع الفواكه والخبازة والخياطة وبيع الشاي . وفضلا عن ذلك كانت النساء تستفيد من تحسين مرافق الامداد بالمياه وخدمات الرعاية الصحية للامهات وبرامج التغذية الاضافية .

أولويات وأهداف البرامج

١-٧-١٢ الاولوية الاولى في عام ١٩٩٣ هي تسجيل اللاجئين الصوماليين للعودة الطوعية إلى الوطن وتنظيم عودتهم بسلام إلى شمال غربي الصومال . وستكون الاولوية الثانية هي استكمال جميع مشاريع المساعدة من أجل اعادة الاندماج للاثيوبيين الذين عادوا من الصومال في عام ١٩٩١ ، وذلك قبل حلول نهاية ١٩٩٣ . ومن ناحية أخرى ، فإن جميع مشاريع اعادة التأهيل في المجتمعات المحلية لصالح العائدين وغيرهم من المعوزين التي لم تستكمل في عام ١٩٩٣ سيستمر تنفيذها في عام ١٩٩٤ . وثالثا ، ستساعد المفوضية اللاجئين السودانيين في غربي اثيوبيا على زيادة اعتمادهم على الذات بتوفير ما يلزم من مدخلات زراعية ومدخلات مدرة للدخل . ويقوم هذا الهدف على تقييم تقني قامت به المفوضية وخلصت منه إلى أن موقعي مستوطنتي ديما وبونغا يوفران امكانية لتنمية مجموعة من الانشطة الانتاجية .

ترتيبات التنفيذ والمدخلات المتصلة بها

١-٧-١٣ الشريك الرئيسي للمفوضية في التنفيذ هو ادارة شؤون اللاجئين والعائدين ، وهي وحدة داخل وزارة الداخلية . ولها المسؤولية الشاملة عن تنفيذ وادارة برامج اللاجئين والعائدين في البلد .

١-٧-١٤ ومن بين شركاء المفوضية للتنفيذ في شرقي اثيوبيا "وكالة التعاون التقني/عمليات النقل المتعلقة باللاجئين" والتي تنقل الغذاء من المخازن الاقليمية الى مخيمات اللاجئين الصوماليين . وكما تنقل سلعاً غير غذائية من الميناء الى مخيمات اللاجئين . وبالاضافة الى ذلك ، تساعد كل من منظمة كير الدولية واوكسفام وافريكير وهيئة المياه والصرف في انشاء شبكات لتوزيع المياه واصلاح الجسات والآبار الضحلة بينما تعمل كل من منظمتي أطباء بلا حدود البلجيكية والهولندية وصندوق انقاذ الطفولة ومنظمة المعوقين الدولية في قطاع الصحة . وهناك شريك آخر من الشركاء المنفذين الهامين هو قسم التنمية والمساعدة المشتركة بين الكنائس ، وهو يتبع الكنيسة الاثيوبية الاروثوذكسية ويقدم النمح للاجئين الحضريين . وفي وزارة الزراعة ، يوفر المشروع الخاص بأراضي الرعي الجنوبية الشرقية المساعدة في انتاج المحاصيل والغابات . وفي غربي اثيوبيا تواصل منظمة رادابارنن تحمل مسؤولية تدريب مدرسي المدارس الابتدائية بينما تعمل هيئة توفير الفرص للحرفيين على توفير التدريب المهني على المهارات في مجالات الزراعة والكهرباء والسباكة . فضلا عن ذلك ، تنفذ وزارة تنمية الموارد الطبيعية وحمايتها مشاريع في الغابات ، وتدير منظمتا أطباء بلا حدود البلجيكية والهولندية شبكة توفير الادوية وتتحمل منظمة اوكسفام مسؤولية حفر آبار المياه في بونفا .

١-٧-١٥ وفي عام ١٩٩٣ أسهم برنامج الاغذية العالمي بـ ٣٣٧ ١٣٣ طن متري من الاغذية للاجئين والعائدين في اثيوبيا تقدر قيمتها بـ ٨٩٩ ٨٩٣ ٥٣ دولار . وفي عام ١٩٩٣ يتوقع أن يوفر برنامج الاغذية العالمي ٠٠٠ ١١٥ طن متري لهاتين المجموعتين تقدر قيمتها بـ ٠٠٠ ٣٥٥ ٥٠ دولار ، وهذا البرنامج مسؤول أيضا عن تخليص شحنات الاغذية ومناولتها في ميناثي عصب وجيبوتي .

البرامج العامة

الرعاية والإعالة

(أ) تنفيذ البرنامج (في ١٩٩٣ والربع الاول من ١٩٩٣)

١-٧-١٦ على الرغم من استمرار القيود الامنية في عام ١٩٩٣ والربع الاول من عام ١٩٩٣ ، استطاعت المفوضية تسليم كميات مرضية من الاغذية والمياه إلى اللاجئين الصوماليين في اثيوبيا . وبالمثل ظلت الحالة الصحية والغذائية للاجئين عند مستويات مقبولة .

١-٧-١٧ وفي النصف الاول من عام ١٩٩٣ ، كان الخط الحديدي من جيبوتي الى دير داوا والطرق الرئيسية المؤدية من دير داوا الى جيجيغا وأديس أبابا تغلق كثيراً بسبب

المشاكل الامنية . ومع ذلك ، سلمت كل هيئة عمليات النقل في اثيوبيا التابعة لبرنامج الاغذية العالمي ووكالة التعاون التقني عمليات النقل المتعلقة باللاجئين ما مجموعه ١٠٠ ٦٣ طن متري من اغذية كل من برنامج الاغذية العالمي والمفوضية الى المخيمات الشرقية للاجئين في عام ١٩٩٣ . وفي بداية عام ١٩٩٣ تعطل تسليم الاغذية الى مخيمات أواري مؤقتا بسبب هطول أمتار غزيرة ، ولكن الخزانات الترابية امتلات وكانت امدادات المياه للاغراض المنزلية ولاستعمال الماشية وفيرة . وفي عام ١٩٩٣ تلقى اللاجئون السودانيون في غربي اثيوبيا ١٦٤ ٣ طن متري من الغذاء من برنامج الاغذية العالمي والمفوضية . وكانت الكمية الكلية للاغذية المنقولة والموزعة في مخيمات اللاجئين في عام ١٩٩٣ أقل مما كان متوقعا ، وذلك يرجع جزئيا الى عمليات السطو المتفرقة على طول طرق الامداد بالاغذية ، بالاضافة الى سياسة تقاسم الموارد الغذائية المتاحة المرسلة للاجئين والعائدين مع السكان المحليين المعوزين في شرقي وغربي اثيوبيا في اطار أسلوب الولاية الشاملة . ونظرا الى أن كميات الاغذية المسلمة الى المخازن الاقليمية كانت غير كافية لم يكن المخزون الوقائي عند المستوى المرغوب في عام ١٩٩٣ .

١٨-٧-١ وفي قطاع الصحة ، واصلت ادارة شؤون اللاجئين والعائدين ، بالتعاون مع وزارة الصحة ، توفير الخدمات الطبية الاساسية الوقائية والعلاجية في جميع المخيمات . وكانت المؤشرات الغذائية والصحية مرضية ، أي أقل من خمسة وكانت معدلات الوفيات الخام أقل من ١ لكل عشرة آلاف في اليوم ، بينما كان انتشار سوء التغذية ، أي مستوى وزن يقل عن ٨٠ في المائة مقابل الطول ، في المتوسط ، أقل من عشرة في المائة . وكانت نسبة التحصين ضد الامراض بين الاطفال الذين تقل أعمارهم عن خمس سنوات ٨٠ في المائة . وقدمت منظمة أطباء بلا حدود البلجيكية خدمات للرعاية الصحية في مخيم عيشة حتى تموز/يوليه ١٩٩٣ ولكنها اضطرت للانسحاب بسبب المشاكل الامنية . ومع ذلك فانها واصلت توفير الادوية وتوزيعها على نحو فعال ، ونتيجة لذلك ، لم تحدث فجوة في خطوط الامداد الطبي .

١٩-٧-١ وفي عام ١٩٩٣ كانت امدادات المياه الى مخيمي هارتيشيك وكبريبيه تاتي بالكامل من وادي يرر على بعد ٤٣ كيلومترا من حرتيشيك . وقبل ذلك ، كانت المفوضية تنقل المياه بالعربات من آبار جيجيغا على بعد ٧٥ كيلومترا . ولما كانت امدادات المياه من وادي يرر مضمونة فقد تحسنت كثيرا كمية المياه الصالحة للشرب في مخيمات حرتيشيك وانخفضت تكاليف النقل وتكاليف التشغيل . ونظرا لعمليات العودة الطوعية التلقائية للاجئين الصوماليين من حرتيشيك ، التي أبلغ عنها ، خفضت امدادات المياه لهذه المخيمات بعد ابرام اتفاق بين المفوضية وادارة شؤون اللاجئين والعائدين ومنظمة كير . ويجري حاليا تسليم ما متوسطه ٥٠٠ ٠٠٠ لتر الى اللاجئين . ولم ينفذ خط

الانابيب بين وادي يرر الى كبريبيّه الذي كان مخططاً له على طول ٣٠ كيلومترا ، بسبب التاخير في عمليات المسح اللازمة وفي تصميم خط الانابيب ، ومع ذلك ، يستمر التخطيط لخط الانابيب هذا ، بغية تقديم اسهام طويل الامد للمجتمع المحلي في كبريبيّه ، الذي استضاف اللاجئين . واما امدادات المياه إلى "تفيري بر" و"دار واناجي" ، التي تعادل كميتها في المتوسط ٠٠٠ ١٢٠ لتر في اليوم للمخيم الواحد ، فقد استخرجت من جسات لافيسا نظرا لفشل محاولات حفر جسة جديدة في هذه المنطقة .

(ب) تنفيذ البرنامج في ١٩٩٣

١-٧-٣٠ تستند المخصصات المنقحة لعام ١٩٩٣ إلى توقع عدد ٠٠٠ ٣٠٠ صومالي . وتقدم خدمات الرعاية والإعالة الاساسية في المخيمات وفقا لنفس خطوط عام ١٩٩٢ . وادى تنفيذ المرحلة الثانية من الاتفاق بين برنامج الاغذية العالمي والمفوضية الى تحقيق وفورات في قطاع النقل .

١-٧-٣١ ويسير تنفيذ النظام الخاص بالادوية الذي وضع في عام ١٩٩١ مع كل منظمتي أطباء بلا حدود البلجيكية والهولندية سيراً حسناً . وكانت المخزونات من الادوية الباقية من عام ١٩٩٢ بالاضافة الى الامدادات المحلية كافية لتلبية متطلبات المراكز الصحية في مخيمات اللاجئين . كما أمكن تقديم بعض الادوية لمستشفيات جيجيغا وغامبيلا وجيما . وعلى الرغم من تاجيل بناء خط الانابيب من وادي يرر ، أمكن تسليم مياه صالحة الى مخيمات اللاجئين في حرتيشيك بتكلفة منخفضة .

١-٧-٣٢ وتستفيد اللاجئات من قروض صغيرة لمساعدتهن على إنشاء دكاكين للشاي ومخابز والقيام بأعمال الحياكة وبيع الفواكه .

١-٧-٣٣ واللاجئون السودانيون الذين كان تقدم لهم المساعدة في عام ١٩٩٢ في اطار الرعاية والاعالة أصبحوا يحصلون على المساعدة في عام ١٩٩٣ في اطار التوطين المحلي .

(ج) المقترحات الخاصة ببرنامج ١٩٩٤

١-٧-٣٤ رغم أن من المنتظر أن تعود أعداد كبيرة من اللاجئين الصوماليين الى الوطن في عام ١٩٩٣ فمن المتوقع ان يبقى بعد عمليات التسجيل والفحص المقررة ما يقرب من ٠٠٠ ١٠٠ لاجيء صومالي في شرقي اثيوبيا . ولهذا ستواصل المفوضية توفير مساعدة الرعاية والاعالة الى هؤلاء اللاجئين الباقين . وعلى وجه عام لا تتوخى ميزانية عام ١٩٩٤ أي عمليات بناء جديدة أو توسيع في المرافق وبالتالي ستنخفض ميزانية عام ١٩٩٤ انخفاضا كبيرا بالمقارنة بعام ١٩٩٣ .

١-٧-٣٥ ومن أجل تقديم اسهام طويل الامد للسكان المحليين في مدينة كبريبيه الذين استضافوا اللاجئين والعائدين على السواء ، سيستكمل خط أنابيب مياه على طول ٣٠ كيلومتراً من وادي يرر الى كبريبيه في عام ١٩٩٣ وبالتالي ستنخفض عمليات نقل المياه الى مخيمات اللاجئين على نحو ملموس . وفي عام ١٩٩٤ ، ستساعد المفوضية أيضا في بناء البرك الصغيرة وآبار المياه غير العميقة .

١-٧-٣٦ ومادام اللاجئون باقين في المخيمات فستكون هناك حاجة إلى اصلاح وصيانة الطرق الفرعية المؤدية الى المخيمات . وبالمثل ستستمر في عام ١٩٩٤ المشاريع الخاصة للنساء الصوماليات الباقيات ، بما في ذلك المشاريع الخاصة بأعمال الحياكة وإنشاء دكاكين الشاي والمخابز ، بغية تمكينهن من الاعتماد على أنفسهن بقدر أكبر . فضلا عن ذلك ، ستوزع البذور الزراعية للاجئين لتشجيعهم على انتاج المحاصيل الغذائية لتوفير أغذية اضافية . ومن أجل اصلاح البيئة ستمول المفوضية أيضا مشاريع صغيرة لاعادة زراعة الغابات حول مخيمات اللاجئين الصوماليين في شرقي اثيوبيا .

١-٧-٣٧ وفيما يلي التفصيل القطاعي للمخصصات الاولوية والمنقحة لعام ١٩٩٣ (مع استبعاد ٣,٠٧ مليون دولار لعام ١٩٩٣ من المنتظر أن يسددها برنامج الاغذية العالمي) ومخصصات الرعاية والاعالة الاولية لعام ١٩٩٤ للاجئين الصوماليين (بآلاف الدولارات الامريكية) :

القطاع	الاولية لعام ١٩٩٣	المنقحة لعام ١٩٩٤	
الاغذية	٦٥٠ ٠٠٠	٣١٩ ٤٠٠	٣١٠ ٦٠٠
النقل	٣ ١١٨ ٥٠٠	٨٣٠ ٢٠٠	١ ٣٣٠ ٢٠٠
الاحتياجات المنزلية	٥٠٠ ٠٠٠	٦٧٤ ٧٠٠	٥٦ ٧٠٠
المياه	٤ ١٩١ ٣٠٠	٣ ٤٣٨ ٦٠٠	٣ ١٩٣ ٠٠٠
المرافق الصحية	٢٠٩ ٦٠٠	١٧٨ ١٠٠	١٠٨ ٩٠٠
الصحة	٣ ١٨٩ ٠٠٠	١ ٨٧٨ ١٠٠	٨٩٨ ٠٠٠
المأوى	٣٤٣ ٩٠٠	١ ٠٤٤ ٧٠٠	٤٦١ ٨٠٠
الخدمات المجتمعية	صفر	١٠٠ ٠٠٠	١٣٠ ٧٠٠
التعليم	٣٣١ ١٠٠	٣٤٣ ٣٠٠	١٥٧ ٠٠٠
انتاج المحاصيل	صفر	١٦ ١٠٠	٣٣ ٥٠٠
الماشية	٢٤ ٣٠٠	صفر	صفر
الغابات	١٦ ٩٠٠	١٩ ٥٠٠	٣١ ١٠٠
أنشطة مدرة للدخل	صفر	٥٣ ٧٠٠	٣٣ ٤٠٠
المساعدة القانونية	١٠٥ ٠٠٠	٥٤ ٥٠٠	٣ ٥٠٠
الدعم التشغيلي للوكالات	٩٥٠ ٠٠٠	١ ٣٨٤ ٦٠٠	١ ٠٥٠ ٠٠٠
موظفو المشروع	١ ٥٤٧ ٣٠٠	١ ٦٣٧ ٤٠٠	١ ٦٧١ ٥٠٠
المجموع	١٣ ١٦٥ ٨٠٠	١١ ٩٧٠ ٩٠٠	٩ ٣٥٦ ٩٠٠

العودة الطوعية الى الوطن

(أ) تنفيذ البرنامج (في ١٩٩٣ والربع الاول من ١٩٩٣)

١-٧-٣٨ في عام ١٩٩٣ عاد ١٥ لاجئا حضريا الى أوطانهم .

(ب) تنفيذ البرنامج في ١٩٩٣

١-٧-٣٩ نظرا لضآلة عدد الذين عادوا الى أوطانهم في عامي ١٩٩١ و١٩٩٢ ، لم يقترح أي مشروع للعودة الطوعية الى الوطن لعام ١٩٩٣ . واللاجئون الذين يختارون العودة الى أوطانهم سيحصلون على مساعدة في إطار مشروع عام أعد في المقر .

(ج) المقترحات الخاصة ببرنامج ١٩٩٤

١-٧-٣٠ من المفترض أن معظم اللاجئين الصوماليين المرجح بقائهم في اثيوبيا ، والذين يقدر عددهم ب ٠٠٠ ١٠٠ لاجيء ، سيعودون في النهاية الى وطنهم أو سيجري توطينهم محليا في اثيوبيا شريطة موافقة الحكومة . وستدفع التكاليف المتعلقة بالتسجيل والاحتياجات المادية والنقل للذين يختارون العودة الطوعية الى الوطن ، من البرامج الخاصة .

التوطين المحلي

(أ) تنفيذ البرنامج (في ١٩٩٣ والربع الاول من ١٩٩٣)

١-٧-٣١ في عام ١٩٩٣ ، قدمت مساعدة تعليمية لـ ٣٣٠ ألف طالب لاجيء التحقوا بالمدارس الثانوية في أديس أبابا وجيما وميزان . وفي عام ١٩٩٣ أيضا حصل ٤٣٠ لاجئا حضريا على تدريب مهني ومساكن مؤجرة ومساعدات أخرى من المفوضية . ومن التطورات الهامة الاخرى التي حدثت في كانون الاول/ديسمبر ١٩٩٣ تسليم مستشفى غانبيلا المجهز تجهيزا كاملا ومتطورا من المفوضية الى وزارة الصحة رسميا ، وسيخدم هذا المستشفى اللاجئين السودانيين والسكان المحليين في هذه المنطقة . وفي حزيران/يونيه ١٩٩٣ ، أفادت التقارير أن هناك ٣٤ ٦٤٣ لاجئا سودانيا منتشرين في المواقع التالية: بونغا (١٣٢ ٣٧٧) ، مركز عبور كارني (١٥٠ ١٢) وديما (٢١٦ ٩) . وتركز المفوضية جهودها بصفة رئيسية الآن على تشجيع زيادة الاعتماد على الذات لدى اللاجئين السودانيين من خلال انشاء مستوطنات في ديما ثم في بونغا فيما بعد . وفضلا عن ذلك ، ونظرا لاستمرار تدفق اللاجئين وعدم وجود طاقة كافية لإعالة اعداد كبيرة في ديما وبونغا ، يجري اصلاح مخيم اللاجئين السابق في فوغنيدو لاستقبال لاجئين من أجل التوطين المحلي .

(ب) تنفيذ البرنامج في ١٩٩٣

١-٧-٣٢ رفعت مخصصات عام ١٩٩٣ لمواجهة ارتفاع تكاليف مساعدة ٥٤٠ لاجئ حضري نتيجة لارتفاع تكلفة المعيشة والتضخم بعد تخفيض قيمة البر الاثيوبي . وبالمثل ، زادت

المساعدات المقدمة لطلبة المدارس الثانوية مع ارتفاع الرسوم المدرسية وتكاليف الكتب الدراسية والمعيشة . وزادت أيضا ميزانية برنامج التوطين المحلي الجاري تنفيذه في غربي اثيوبيا نظرا لاستمرار تدفق اللاجئين السودانيين بسبب النزاع في جنوبي السودان . وتجاوز عدد اللاجئين بالفعل العدد الذي كان متوقعا أصلا والبالغ ٢٥ ألف لاجيء ، وربما يصل عددهم الى ٥٠ ألف لاجيء قبل نهاية السنة . وستستمر المفوضية في اقامة وتطوير مواقع اللاجئين السودانيين في ديما وبونفا ثم اخيرا في فوغنيدو .

١-٧-٣٣ وتشمل الأنشطة الانتاجية التي تدعمها المفوضية في المستوطنات انتاج الأغذية والخضر وتربية الماشية والأنشطة غير الزراعية المدرة للدخل . ومع ذلك ، ينبغي ابراز ان القيود الموجودة ، لا سيما نقص الأراضي الزراعية الملائمة ، وانتشار ذبابة التسي تسي وامكانيات التسويق المحدودة ، ستجعل من الصعب بلوغ هدف الاكتفاء الذاتي الكامل للاجئين . وعلى أي حال ، ستستمر المفوضية في تقديم المساعدة للاجئين السودانيين كيما يحققوا اكتفاءً ذاتيا جزئيا .

(ج) المقترحات الخاصة ببرنامج ١٩٩٤

١-٧-٣٤ نظرا لأن الظروف المناخية والتربة في ديما وبونفا وفوغنيدو تسمح بالزراعة ، سيجري تشجيع زراعة الذرة والسرغوم والكسافا والبطاطا الحلوة والبقول والفول السوداني . وقد تبين من مسح عن استخدام الأراضي قام به خبراء استشاريون مؤخرا أن هناك ٥٠٢ هكتار في ديما صالحة لانتاج المحاصيل و٩٠٩ هكتار من أراضي المراعي . وفي مخيم بونفا ، تبلغ مساحة الأراضي التي تبين حتى الآن أنها صالحة للزراعة ٣٨٤ هكتارا ومساحة منطقة المراعي ٩٥٦ هتكارا . وفي موقع فوغنيدو تبلغ المساحة الكلية للأراضي ٤ ٣٠٠ هكتارا ومن المتوقع أن تخصص منها مساحة صافية من الأراضي الصالحة للزراعة قدرها ٢ ٥٠٠ هكتار للاجئين في عام ١٩٩٤ . وفضلا عن ذلك ، سيجري تشجيع زراعة الخضر (الكرنب والطماطم والبصل والباميا والفلفل) . وسينفذ اللاجئون السودانيون هذه الأنشطة في كل من مناطق اقامتهم في المستوطنات باستخدام مياه الصرف المنزلي أو بالري في المواقع الملائمة على ضفة النهر .

١-٧-٣٥ وسيستكمل انتاج المحاصيل النقدية والغذاء والخضر ، بدعم تربية الماشية والطيور والأسماك بغية تزويد اللاجئين بالعناصر الأساسية الأخرى اللازمة لغذائهم ، مثل اللبن واللحوم والأسماك والبيض . فضلا عن ذلك ، ستعزز المفوضية ، من خلال المشاريع النموذجية أو الأنشطة الرائدة ، برامج اصلاح البيئة ، لا سيما مشاريع الغابات الصغيرة ، في المناطق المجاورة لمخيمات اللاجئين السودانيين .

اعادة التوطين

(أ) تنفيذ البرنامج (في ١٩٩٢ والربع الاول من ١٩٩٣)

١-٧-٣٦ أعيد توطين ٢٧ لاجئا صوماليا في كل من المملكة المتحدة والسويد واسبانيا وفنلندا في عام ١٩٩٢ ، بالمقارنة بعدد ١٣ لاجئا صوماليا قبلوا لاعادة توطينهم في كندا خلال عام ١٩٩١ .

(ب) تنفيذ البرنامج في ١٩٩٣

١-٧-٣٧ نظرا لأن امكانيات التوطين المحلي بصفة دائمة محدودة للغاية لغالبية اللاجئين في اثيوبيا ، يواصل مكتب الاتصال الاقليمي للمفوضية في أديس أبابا اجراء اتصالات منتظمة مع مختلف السفارات لبحث الاحتمالات لاعادة توطين عدد اضافي من اللاجئين .

(ج) المقترحات الخاصة ببرنامج ١٩٩٤

١-٧-٣٨ سيستمر بذل الجهود في عام ١٩٩٤ لاعادة توطين اللاجئين الذين لا يستطيعون العودة الى وطنهم .

صندوق الطوارىء

١-٧-٣٩ أمكن تخصيص ٠٠٠ ٦٠٠ دولار من صندوق الطوارىء في الربع الاخير من عام ١٩٩٢ لتوفير بنود الاغاثة الأولية مثل البطاطين ودلاء المياه والاغطية البلاستيك ومعدات الطوارىء الطبية وخيام المستشفيات لاستقبال التدفقات الكبيرة المتوقعة من السودانيين في غربي اثيوبيا . وبالرغم من أنه لم يحدث تدفق على نطاق كبير استمر وصول لاجئين جدد بمعدل مطرد . واستخدمت المواد التي خزنت في آخر عام ١٩٩٢ لتلبية الاحتياجات في عام ١٩٩٣ .

البرامج الخاصة

القرن الافريقي

(أ) تنفيذ البرنامج (في ١٩٩٢ والربع الاول من ١٩٩٣)

١-٧-٤٠ نقل ما مجموعه ١٤٦ ١٢ لاجئا اثيوبيا عائدين الى اثيوبيا جوا أو بالسكك الحديدية من جيبوتي وكينيا واليمن والسودان وشمال غربي الصومال والجماهيرية العربية الليبية وجمهورية تنزانيا المتحدة في عام ١٩٩٢ . وفي آذار/مارس ١٩٩٣ ، استكملت عملية عودة طوعية الى الوطن لاثيوبيين من كينيا (مخيم والدا) ، بالطريق البري ، وعاد الى جنوب اثيوبيا في هذه العملية ما مجموعه ٦٤٣ ٤٢ شخصا . ومن المتوقع أن يعود بالطريق البري من مخيم بانيسا في كينيا ٠٠٠ ١٢ لاجىء اضافي قبل نهاية عام ١٩٩٣ .

١-٧-٤١ وفي أوائل عام ١٩٩٣ نجح ٥٣٠ ٠٠٠ اثيوبي من العائدين من الصومال في الاندماج من جديد في قراهم الاصلية في مناطق بالي وبورينا وهراغي وأوغادن في اثيوبيا . وتلقى العائدون المعوزون في هذه المناطق ٥٨ ٠٦٣ طن متري من الاغذية وزعتها لجنة الاغاثة والتاهيل وادارة شؤون اللاجئين والعائدين ومنظمات غير حكومية ووكالات تابعة للامم المتحدة . ويستمر توفير المساعدة القائمة على الولاية المشتركة بين الوكالات في عام ١٩٩٣ للمعوزين الذين يعيشون في نفس المناطق بصرف النظر عما إذا كانوا من ضحايا الجفاف أو مشردين أو لاجئين أو عائدين . وتشمل المشاريع الجاري تنفيذها في اطار هذا النهج لصالح العائدين الذين استوطنوا في شرقي وغربي اثيوبيا توفير وتوزيع الادوية البيطرية والحبوب الزراعية والادوات اليدوية ، واصلاح شبكات الامداد بالمياه في القرى ، بما في ذلك حفر الآبار ، واصلاح المستشفيات والمراكز الصحية مع توفير الدواء ، وتوسيع أو اصلاح الفصول الدراسية .

(ب) تنفيذ البرنامج في ١٩٩٣

١-٧-٤٢ ستقدم مساعدات لنقل عدد اضافي يبلغ نحو ٦٥ ٠٠٠ من العائدين من كينيا وبلدان أخرى لتمكينهم من السفر الى قراهم الاصلية . وستستمر المفوضية في دعم المشاريع ذات الاثر السريع في المجتمعات المحلية والمناطق التي تاثرت من العائدين . وفي هذا الصدد ، تقوم وزارة الصحة بانشطة لاعادة التاهيل في مناطق العائدين تشمل اعادة بناء المستشفيات والمراكز الصحية وتجديدها وتزويدها بالمعدات ، التي اشترك في تحديدها كل من المفوضية والحكومة الانتقالية في اثيوبيا وتقوم كل من منظمات انقاذ الطفولة/الولايات المتحدة وافريكير وكير باصلاح الآبار والينابيع وشبكات الآبار وتوزيع المياه بينما يوفر كل من مشروع الاراضي الجنوبية الشرقية ووحدات تنمية أراضي الجنوب التابعة لوزارة الزراعة خدمات الطب البيطري والارشاد والتدريب للقرى التي بها تجمعات كبيرة من اللاجئين . ويجري أيضا وضع ترتيبات لاشراك المنظمات غير الحكومية المحلية مثل منظمة الاغاثة الاثيوبية ومنظمة المساعدة الذاتية اورومو في تنفيذ مشاريع في مناطق العائدين .

١-٧-٤٣ وفي ٣ شباط/فبراير ١٩٩٣ وقعت مذكرة تفاهم ثلاثية بين حكومة السودان والحكومة الانتقالية في اثيوبيا والمفوضية من أجل العودة الطوعية لـ ٥٠ ٠٠٠ لاجئ اثيوبي مبدئيا موجودين حاليا في السودان . وسيندمج الاثيوبيون العائدون في مناطق تجري وغوندار وولو في شمال اثيوبيا ومنطقتي وليغا وغامبيلا في غربي اثيوبيا . وقد وجّه فعلا نداء خاص للحصول على ٧,٣ مليون دولار لتغطية المتطلبات الاولية في الجانب الاثيوبي . وفي نفس الوقت تم تخصيص ١,٩ مليون دولار من المخصصات العامة للعودة الطوعية للبدء في نقل العائدين من السودان إلى قرى مختلفة في شمالي اثيوبيا ولتوفير أدوات منزلية وزراعية . وما أن يتم تمويل النداء الخاص ، سيعاد هذا المبلغ إلى المخصصات العامة للعودة الطوعية .

١-٧-٤٤ ومن أجل الاستفادة من الموسم الزراعي بدأت العودة الطوعية للاجئين الاثيوبيين من مخيم صافاوا في السودان في حزيران/يونيه ، وفي خلال اسبوعين عاد ما مجموعه ٧٣٠ ١٢ لاجئا إلى شمالي اثيوبيا حيث تدعم الحكومة والمفوضية ووكالات أخرى مشاريع صغيرة ذات أثر سريع .

١-٧-٤٥ ومن المتصور أن يختار معظم اللاجئين الصوماليين العودة إلى شمال غربي الصومال حيث تستمر الظروف في هذه المنطقة في التحسن . وفي هذا الصدد ، وضعت خطة للعمليات وميزانية لدعم العودة الطوعية لمعظم اللاجئين الصوماليين بحلول نهاية عام ١٩٩٣ . وبناء عليه سيوجّه نداء خاص في النصف الثاني من عام ١٩٩٣ لتغطية تكاليف التسجيل والنقل وتسهيلات العبور والامور الخاصة بالعودة .

(ج) المقترحات الخاصة ببرنامج ١٩٩٤

١-٧-٤٦ معظم المشاريع الخاصة بالعائدين من الصومال الذين وصلوا في عام ١٩٩١ سينتهي بحلول نهاية عام ١٩٩٣ . ومن ناحية أخرى ، من المتوقع أن يستمر اللاجئون الاثيوبيون من كينيا وجيبوتي والسودان واليمن في اختيار العودة إلى اثيوبيا في عام ١٩٩٤ بالطرق الجوية أو البرية أو البحرية . ولهذا فمن المتوقع أن تكون هناك حاجة في عام ١٩٩٤ إلى مساعدة للاندماج وإعادة التاهيل للعائدين من هذه البلدان .

حساب التعليم

١-٧-٤٧ على الرغم من أنه كان مخططا أن يحصل ٣٠ لاجئا سودانيا على منح دراسية لمواصلة تعليمهم الجامعي خلال السنة الدراسية ١٩٩٢/١٩٩١ ، لم يلتحق بالجامعة في الواقع سوى ١٤ سودانيا من بينهم طالبة واحدة . ويواصل معظم الطلبة دراسات في الطب والتربية . وتغطي المخصصات المقترحة لكل من ١٩٩٣/١٩٩٢ و١٩٩٤/١٩٩٣ مساعدات المنح الدراسية لـ ٣٠ طالبا .

صناديق استئمانية أخرى

١-٧-٤٨ تلقت المفوضية ٦٢٥ ٣٥ دولارا لبرنامج الكشف عن الامراض المنقولة جنسيا وفيروس نقص المناعة البشري بين اللاجئين السودانيين في ديما والسكان المحليين في المناطق المجاورة في ميزان ، غربي اثيوبيا . ويجري على نحو مرضٍ تنفيذ مشروع الوقاية من هذه الامراض ، بدعم من مراكز مكافحة الامراض ووزارة الصحة والمفوضية . فضلا عن ذلك تلقت المفوضية ٥٥ عربة نقل قيمتها ٣٠٢ ٧٥٥ ٦ دولار من حكومة المانيا من خلال الجماعة الاوروبية .

نفقات موظفي المشروع ودعم البرامج وادارتها

(أ) التطورات الرئيسية (في ١٩٩٣ والربع الاول من ١٩٩٣)

١-٧-٤٩ تحقق وفر قدره ٠٠٠ ٢٣٦ دولار خلال عام ١٩٩٣ في ميزانية دعم البرامج وادارتها للبرامج العامة . وللاسف ، كان ذلك يرجع جزئيا ، مرة أخرى ، إلى أن عملية دمج مباني مكتبين في أديس أبابا التي كان مخططا لها ، لم تتم خلال عام ١٩٩٣ بسبب استمرار صعوبة العثور على مبنى مناسب . ولهذا لم تنفذ عمليات شراء أثاث جديد وتبديل أثاث وتجهيزات المكاتب التي كانت مقررة . وفضلا عن ذلك ، أدى تخفيض قيمة البرّ الاثيوبي في منتصف العام إلى تحقيق وفورات في جميع التكاليف المحلية ، لا سيما فيما يتعلق بمرتبات الموظفين المحليين ونفقات التشغيل العامة . ومن ناحية أخرى ، كانت الالتزامات الفعلية الخاصة بنفقات موظفي المشاريع لعام ١٩٩٣ للبرامج العامة تزيد بمقدار ٣ في المائة تقريبا عن الميزانية المنقحة ، بسبب ارتفاع التكاليف المشركة للموظفين الناتجة عن تناوب الموظفين والمبالغ المدفوعة لهم ، على نحو أكثر مما كان متوقعا . وكانت النفقات الادارية العامة في حدود الميزانية المنقحة لعام ١٩٩٣ .

١-٧-٥٠ ومن بين الـ ٠٠٧ ٢٧٠ ١٦ دولار المدفوعة بموجب البرنامج الخاص للقرن الافريقي ، دُفع ٣٠٠ ٩٣٥ ٣ دولار لنفقات موظفي المشاريع ، من بينها نفقات لدعم مكتب المفوضية في أسمرة (اريتريا) . وكان مجموع نفقات موظفي المشاريع يقل ١٨ في المائة عن الميزانية المنقحة لعام ١٩٩٣ ، ويرجع ذلك بقدر كبير إلى الوفورات التي نتجت عن تخفيض البر الاثيوبي وأيضا إلى التأخر في اختيار مرشحين للوظائف الخالية .

(ب) التقديرات المنقحة لعام ١٩٩٣

١-٧-٥١ أعدّت الميزانية الأولية لدعم البرامج وادارتها في اطار البرامج العامة لعام ١٩٩٣ على أساس سعر البرّ القديم/دولار الولايات المتحدة . ولهذا تحققت وفورات بسبب سعر العملة انعكست في الميزانية المنقحة لعام ١٩٩٣ ، وإن قابل ذلك ارتفاع مستوى المرتبات المحلية بدءا من ١ كانون الثاني/يناير ١٩٩٣ وتضخم في الاسعار المحلية للسلع والخدمات . وأمكن العثور حاليا على مبنى جديد للمكتب ، ومن المتوقع أن يكون هناك مكتب واحد في أديس أبابا قبل نهاية عام ١٩٩٣ . وسيؤدي ذلك في النهاية إلى تحقيق وفورات في عمليات المكتب بصفة عامة . وبناء عليه انخفضت الميزانية المنقحة لدعم البرامج وادارتها بمقدار ٦٠٠ ٣٠٤ دولار بالمقارنة بالميزانية الاولية .

١-٧-٥٢ وتأثرت أيضا مخصصات نفقات موظفي المشاريع بكل من عاملي تخفيض العملة والتضخم . ومن ناحية أخرى ، فإن المكتب الفرعي في غامبيلا ، الذي كان قد أغلق في منتصف عام ١٩٩٣ ، فتح من جديد في منتصف عام ١٩٩٣ بسبب استمرار تدفق اللاجئين

السودانيين . ولهذا تزيد الميزانية المنقحة لنفقات موظفي المشاريع لعام ١٩٩٣ بمقدار ٩٠٠ ٦٠ دولار عن الميزانية الاولية المعتمدة .

١-٧-٥٣ وزادت نفقات موظفي المشاريع في المخصصات المنقحة للبرامج الخاصة لعام ١٩٩٣ زيادة كبيرة نتيجة للحاجة إلى مركبات اضافية وأجهزة اتصالات وأجهزة حاسوب ومعدات مكتبية لدعم موظفي المفوضية المشتركين في أنشطة تتعلق بالعائدين والعودة الطوعية إلى الوطن .

(ج) التقديرات الاولية لعام ١٩٩٤

١-٧-٥٤ الميزانية المقترحة لدعم البرامج وادارتها في اطار مخصصات البرامج العامة لعام ١٩٩٤ تقل بقدر طفيف عن الميزانية المنقحة لعام ١٩٩٣ ، بسبب الانخفاض المتوقع في أنشطة المكتب نتيجة لعمليات العودة الطوعية إلى الوطن في عام ١٩٩٣ . وفي عام ١٩٩٤ ، تزيد ميزانية نفقات موظفي المشاريع المقترحة في مخصصات البرامج العامة عن المبلغ المنقح لعام ١٩٩٣ نتيجة لتخصيص مبالغ لتشغيل المكتب الفرعي في غامبيلا طوال ١٢ شهرا . ونظرا لعمليات العودة الطوعية إلى الوطن المتوقعة من اثيوبيا ، ونظرا للإبقاء على معظم الموظفين في ميزانية نفقات موظفي المشاريع ، ستتعرض المفوضية لمستويات التوظيف في اثيوبيا فيما بعد في عام ١٩٩٣ .

١-٧-٥٥ وفيما يتعلق بنفقات موظفي المشاريع في البرامج الخاصة من المفترض أنه بحلول عام ١٩٩٤ ستقل بقدر كبير الأنشطة الخاصة بالعائدين وبدعم العودة الطوعية إلى الوطن بالمقارنة بعام ١٩٩٣ . ولهذا فإن التقدير الأولي لعام ١٩٩٤ لا يعادل سوى نصف المبالغ المطلوبة لعام ١٩٩٣ ويتضمن انخفاضاً في كل فئة من التكاليف الخاصة بالموظفين وغير الخاصة بهم .

إنفاق مفوضية الامم المتحدة لشؤون اللاجئين في اثيوبيا

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

١٩٩٣	١٩٩٣		١٩٩٤	
المبلغ الملتزم به	المخصصات التي اعتمدتها اللجنة التنفيذية لعام ١٩٩٣	المخصصات المقترحة/ المنقحة	مصدر الأموال ونوع المساعدة	المخصصات المقترحة/ إسقاطات
		البرامج العامة (١)		
٦٠٠,٠	-	-	صندوق الطوارئ	-
			الرعاية والإعالة	
٢٢ ٠٧٤,٧	١٣ ١٦٥,٨	١١ ٩٧٠,٩	مساعدة متعددة القطاعات للاجئين السودانيين والصوماليين في شرق وغرب اثيوبيا	٩ ٣٥٦,٩
٤,٣	-	١ ٩٠٦,٠ (ج)	العودة الطوعية إلى الوطن	-
			التوطين المحلي	
٩٣٩,١ (أ)	٣ ٢٧٩,٤	٤ ٠٣٥,٣	مساعدة لعدة قطاعات للاجئين السودانيين في غرب اثيوبيا والتعليم للاجئين الحضريين	٤ ٤٣٨,٧
			اعادة التوطين	
١٥٣,٦ (ب)	٥٦,٥	٣٧,٣	تكاليف السفر لإعادة التوطين في بلدان ثالثة وما يتصل بها من تكاليف	٣٣,٦
			دعم البرامج وادارتها	
١ ١٠٣,١	١ ٣٧٥,٦	٩٧١,٠	انظر المرفقين الأول والثاني	٩٦٥,٧
٢٤ ٨٦٣,٧	١٦ ٧٧٧,٣	١٨ ٩١٠,٤	المجموع الفرعي (١)	١٤ ٧٨٣,٩
		البرامج الخاصة (٢)		
			حساب التعليم	
١٣٣,٥	٧٧,٨	١٠٠,٣	١٢ منحة دراسية على المستوى الجامعي	٧٥,١
١٦ ٣٧٠,٧	٢٠ ٨٠٠,٠	٣٢ ٨٥٥,٦	القرن الافريقي	٧ ٣٩٣,٥
			صناديق استئمانية أخرى	
٦ ٧٩٣,٢	-	-	مساعدات مختلفة	-
٨٦,٠	-	-	مخازن	-
			دعم البرامج وادارتها	
١٤٦,٤	٧٠,٠	٦٧,٩	موظف فني مبتدئ	٦٧,٩
٢٣ ٤٣٩,٨	٣٠ ٩٤٧,٨	٣٣ ٠٢٣,٧	المجموع الفرعي (٢)	٧ ٥٣٦,٥
٤٨ ٢٩٣,٥	٣٧ ٧٢٥,١	٥١ ٩٣٤,١	المجموع الكلي (١+٢)	٢٣ ٣٣٠,٤

(أ) منها ٥ ٥٥٩ دولارا من المخصصات الإجمالية .

(ب) منها ٧٧ ٠٠٠ دولار من المخصصات الاجمالية .

(ج) محولة من المخصصات العامة للعودة الطوعية إلى الوطن .

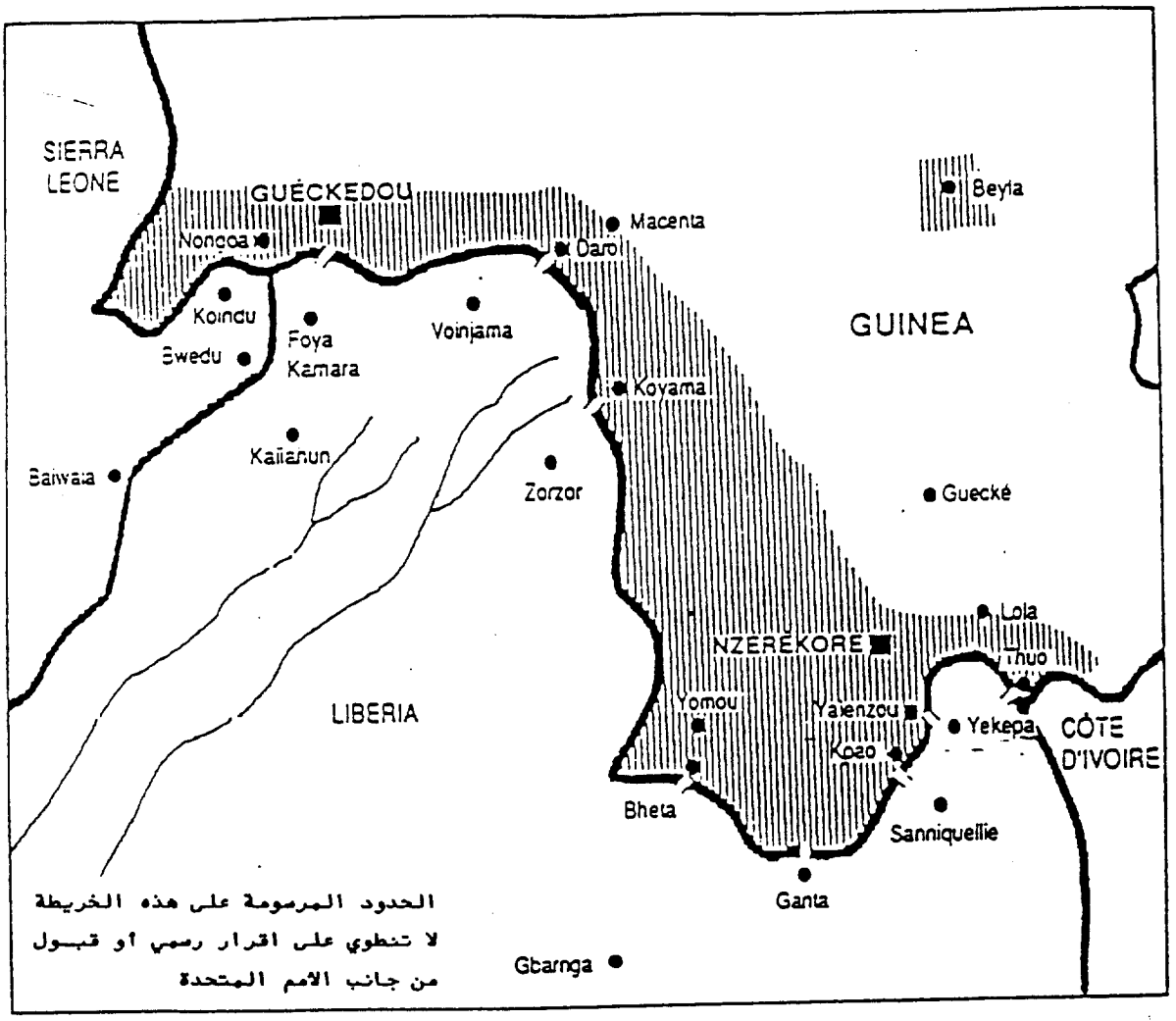
غينيا

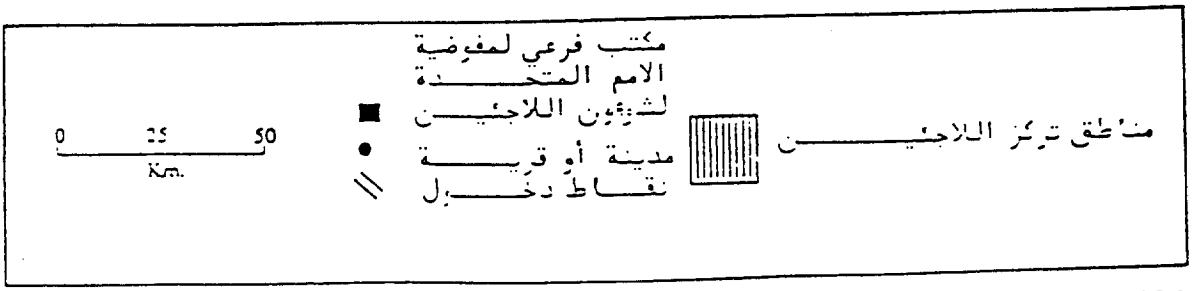
المساحة ..... ٢٤٥ ٨٤٧ كيلومترا مربعا

عدد السكان التقديري ..... ٠٠٠ ١٣٠ ٦ نسمة (عام ١٩٩٣)

الكثافة السكانية ..... نحو ٢٤,٩ نسمة لكل كيلومتر مربع

موسم الامطار ..... أيار/مايو - أيلول/سبتمبر





٢٥٤٩٣ح

١-٨ غينيا

نظرة قطرية عامة

سمات مجموعات اللاجئين

١-٨-١ في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٣ ، استضافت غينيا نحو ٥٠٠ ٤٧٨ لاجئ يتألفون من ٠٠٠ ٣٢٥ ليبيري وحوالي ٥٠٠ ١٥٣ سيراليوني . ومعظم اللاجئين الليبيريين ينتمون الى المجموعات الإثنية المانو ، والجيو ، والكيبيلي ، والفاي ، والتوماس والماندينغو ، بينما تنتمي غالبية السيراليونيين الى قبيلتي الفو والمندي . ومنشأ غالبية اللاجئين من المناطق الريفية في بلادهم والواقعة على طول الحدود مع غينيا ، حيث يزاول عدد كبير منهم زراعة الكفاف . وقد استوطنت غالبية اللاجئين في غينيا تلقائيا في القرى المحلية وحولها عبر منطقة الغابات في غينيا ، بينما استوطنت الأقلية التي تتألف في معظمها من وافدين جدد في مواقع اللاجئين بنفس المنطقة . واستوطنت مجموعة صغيرة من اللاجئين تلقائيا في العاصمة كوناكري وحولها .

١-٨-٢ ويقدر أن ثلثي عدد اللاجئين تقريبا من الإناث .

١-٨-٣ واتضح نتيجة لعملية التحقق الجارية من أرقام التعداد وتحسين إجراءات التسجيل أن هناك ، علاوة على اللاجئين الليبيريين والسيراليونيين ، نحو ٠٠٠ ٨٠ غيني من المشردين في نفس المنطقة كانوا قد وفدوا في نفس الوقت الذي وفد فيه اللاجئون ووجدوا أنفسهم في وضع شبيه بوضع اللاجئين . وهم يتلقون الأغذية وغيرها من المساعدات المادية التي يتيحها برنامج اللاجئين .

التطورات الرئيسية (عام ١٩٩٣ والربع الأول من عام ١٩٩٣)

١-٨-٤ نتيجة لتجدد الأعمال العدائية في ليبيريا في تشرين الأول/اكتوبر ١٩٩٣ ، عبر ٥٠٠ ١٠٦ لاجئ آخر الى منطقة الغابات في غينيا بين تشرين الأول/اكتوبر ١٩٩٣ وآذار/ مارس ١٩٩٣ . وفي نهاية آذار/مارس ١٩٩٣ ، قدر عدد اللاجئين المشمولين بالمساعدة والمجموعات المشمولة بالمساعدة من المشردين داخليا بما مجموعه ٠٠٠ ٦٦٥ شخصا . وبخلاف الموجات الأولى من اللاجئين الذين استوطنوا تلقائيا في القرى والمجتمعات المحلية القائمة ، استوطن الوافدون الجدد في مستوطنات منفصلة للاجئين . ويصدق ذلك بوجه خاص على جيكيدو حيث تعدى الآن عدد اللاجئين فيها عدد السكان المستضيفين لهم .

١-٨-٥ وخلال الجزء الأخير من عام ١٩٩٣ وأوائل عام ١٩٩٣ ، وفرت المفوضية مساعدات الإغاثة في حالات الطوارئ للوافدين الجدد مع استمرارها في تنفيذ المشروع الراهن للرعاية والإعالة .

١-٨-٦ وخلال الفترة التي يتناولها التقرير ، أوفدت المفوضية الى الميدان بعثات فنية في مجالات الزراعة وتوليد الدخل والتعليم لتقييم درجة تنفيذ توصيات العام السابق وتقديم الارشادات فيما يتعلق بإعادة توجيه البرامج حسب الاقتضاء . وأجري مسح اجتماعي - اقتصادي أيضا بغرض تحسين تخطيط أنشطة المساعدة . وأوفدت بعثة مشتركة بين الوكالات بمشاركة المفوضية ، وبرنامج الاغذية العالمي ، ومنظمة أطباء بلا حدود ، والاتحاد الدولي لجمعيات الصليب والهلال الاحمر واحدى الحكومات المانحة (الولايات المتحدة الامريكية) لتقييم احتياجات الاغذية لعام ١٩٩٣ .

أهداف البرنامج وأولوياته

١-٨-٧ يتمثل الهدف الرئيسي في تحسين النظم القائمة والمتعلقة بتسجيل ورصد حركات السكان من أجل الحصول على أرقام أوثق بشأن عدد السكان وغيرها من البيانات التخطيطية ذات الصلة ، وذلك لاغراض الحماية وتقديم المساعدة .

١-٨-٨ ويستهدف البرنامج أيضا تحديد ومساعدة اللاجئين ممن لديهم الخلفية والخبرة والمهارات والبواعث اللازمة لتحقيق الاكتفاء الذاتي عن طريق الانشطة الزراعية أو أي أنشطة أخرى مولّدة للدخل . والعقبة الرئيسية هي محدودية الاراضي المتاحة لانشطة الزراعة ، وبوجه خاص لزراعة أرز المستنقعات . ولتذليل هذه العقبة ، ستستخدم الاموال لاستصلاح ١٥٠ هكتارا من أراضي المستنقعات لزراعتها .

١-٨-٩ وستبذل الجهود أيضا من أجل تعزيز وتوسيع مشاريع الخدمات الاجتماعية مع التركيز بوجه خاص على اللاجئات والاطفال . وسيتم تصميم مشاريع خاصة بهدف التخفيف من حدة مشاكل النساء من ربات الاسر . وستبذل جهود لتعيين القصّر غير المصحوبين بذويهم . وتحقيقا لهذه الغاية ، أنشئت وظائف لموظفي الخدمات الاجتماعية في جيكيدو ونزيريكوري .

١-٨-١٠ وبالاشتراك مع الهيئة الحكومية المعنية بالتنسيق الاقليمي وبرنامج الاغذية العالمي ووكالة أدفنتيست للتنمية والإغاثة ، ستولى عناية خاصة لتعزيز نظام تسليم الاغذية وتوزيعها . وستتمثل العقبات الرئيسية في ضخامة مجموعات اللاجئين ، واتساع نطاق الاراضي التي استوطن اللاجئون فيها وتعدد المواقع الجديدة نتيجة تدفق اللاجئين في الآونة الاخيرة .

١-٨-١١ وفيما لو ظهرت امكانيات مواتية في ليبيريا وسيراليون ، فستواصل المفوضية وضع الخطط وتحديثها من أجل العودة الطوعية الى الوطن على نطاق واسع ، مع استمرارها في رصد التطورات عن كثب . ومع أنه لا يزال من السابق لأوانه البدء في

التشجيع على العودة الى ليبيريا وسيراليون ، فسيتواصل تقديم المساعدات للاجئين الذين يختارون العودة من تلقاء أنفسهم . وسيتلقى هؤلاء اللاجئون بوجه خاص مساعدات لتنظيم وسائل نقلهم . وعلاوة على ذلك ، ستتولى المفوضية رصد حالة حماية العائدين بدقة .

ترتيبات التنفيذ/المدخلات ذات الصلة

١٣-٨-١ أبرمت المفوضية اتفاقات مع عدة وزارات حكومية لتنفيذ الانشطة التالية: مع وزارة التخطيط لعملية التسجيل ؛ ومع "المراقبة الاقليمية للزراعة" لإنتاج المحاصيل ؛ ومع "المكتب الفني للهندسة الريفية" لإصلاح الطرق في نزيريكوري وجيكيدو ؛ وأخيرا مع وزارة الصحة/"دائرة الصحة" لتنفيذ أنشطة الرعاية الصحية . وتتولى منظمة أطباء بلا حدود - بلجيكا ومنظمة "فيل أفريكان" تنفيذ أنشطة أخرى في مجال الرعاية الصحية بينما تنفذ وكالة أدفانتست للتنمية والإغاثة القطاع اللوجيستي . كما أن الاتحاد الدولي لجمعيات الصليب الاحمر والهلال الاحمر هو المسؤول عن توزيع الاغذية والمواد غير الغذائية ، بينما تتولى "وكالة مسلمي أفريقيا" ولجنة الإنقاذ الدولي تنفيذ قطاع التعليم . أما "الهيئة الوطنية لاستغلال نقاط المياه" ، فهي مسؤولة عن توفير المياه وتتقاسم "المنظمة الكاثوليكية للنهوض بالبشرية" و"مركز الصليب الاحمر الفيني" و"الكنيسة البروتستانتية" مسؤولية توفير الخدمات الاجتماعية والمجتمعية . وأخيرا ، يقوم "المركز الدولي للتنمية والبحوث" و"صندوق دعم المبادرات الاساسية" بتنفيذ أنشطة مولدة للدخل .

١٣-٨-١ وقد التزم برنامج الاغذية العالمي في عام ١٩٩٣ ، بأن يقدم ٨١٠ ٤٣ أطنان مترية من الاغذية الاساسية تبلغ قيمتها ٤٤٠ ٥١٣ ٣٧ دولارا .

البرامج العامة

الرعاية والاعالة

(أ) تنفيذ البرنامج في ١٩٩٢ - ١٩٩٣ (الربع الاول)

١٤-٨-١ تطورت المساعدة التي تقدمها المفوضية في غينيا حتى أصبحت برنامجا عريض القاعدة ومتعدد القطاعات استجابة لاي حالة طوارئ وكذلك من أجل تغطية احتياجات اللاجئين الليبيريين والسيراليونيين في مجال الرعاية والاعالة . وقد استوطنت نسبة كبيرة من اللاجئين بشكل لا بأس به وهم يحصلون على الفوائد التي يتيحها برنامج المساعدة العادي الموجه نحو تعزيز الاكتفاء الذاتي . وإذ يتيح البرنامج المساعدة للاجئين ممن وفدوا في الأعوام السابقة ، فإنه يقدم في الوقت ذاته مساعدات الطوارئ للوافدين الجدد في محافظة جيكيدو .

١-٨-١٥ وعلاوة على المكونات الاساسية التي يتالف منها أي برنامج عادي للطوارئ/الرعاية والاعالة ، يتضمن البرنامج الانشطة التالية: دعم الحالات المستضعفة لمجموعات اللاجئين ، بما فيها حالات النساء ؛ ومساعدة مجموعة معينة من اللاجئين المعوزين في كوناكري ؛ والتركيز على الانتاج الزراعي وعلى مشاريع أخرى مولدة للدخل من أجل تعزيز الاكتفاء الذاتي للاجئين . وبما أن السكان المحليين من أهم المانحين للاجئين في غينيا ، فقد نفذت مشاريع هامة تعود بالنفع على اللاجئين والسكان المستضيفين لهم على السواء (منها على سبيل المثال تنمية موارد المياه ، واصلاح الطرق في المناطق الريفية وإعادة التشجير) .

(ب) تنفيذ البرنامج في عام ١٩٩٣

١-٨-١٦ في عام ١٩٩٣ ، تم توزيع ٦٠٠ طن متري من حبوب الارز على ٣١٣ ٣٦ أسرة . وكانت العقبتان الرئيسيتان المصادفتان هما توقيت التوزيع وكمية البذور التي لم تكن كافية لتقديم أية مساهمة ذات شان من أجل اعتماد اللاجئين على أنفسهم . ومع مراعاة طاقة التسليم ، اتخذت تدابير في عام ١٩٩٣ لإصلاح الوضع وذلك بخفض عدد المستفيدين الى ٠٠٠ ٢٥ وتامين التسليم في موعده .

١-٨-١٧ وتواصل المفوضية في عام ١٩٩٣ تعزيز هياكل الصحة القائمة لتلبية احتياجات الوافدين الجدد من اللاجئين . وكان اللاجئون يتلقون الرعاية الطبية مجانا حتى الآن . على انهم سيطالبون في المستقبل ، فيما عدا الوافدون الجدد ، بدفع نفقات الرعاية الطبية على نفس الاسس المتبعة مع السكان المحليين .

١-٨-١٨ وبالنظر الى ما حققته المشاريع الصغيرة من معدلات نجاح هامشي ، فستبذل الجهود لإعادة توجيه البرناج وذلك باختيار الشركاء المنفذين والمستفيدين بدقة أكبر ، وبتحديد المشاريع ودراسات الجدوى ورصدها ومتابعتها على نحو أفضل . وستبحث امكانية تنفيذ برامج متكاملة بالاشتراك مع برنامج الامم المتحدة الإنمائي .

١-٨-١٩ وأصبحت ١٢٠ مدرسة لأطفال اللاجئين جاهزة للعمل في عام ١٩٩٣ ، ويستفيد ٠٠٠ ٤٦ تلميذ وطالب من مساعدة التعليم . ويتلقى ما مجموعه ٨٥٥ معلما من اللاجئين حوافز في إطار البرنامج .

١-٨-٢٠ وستشارك نحو ٠٠٠ ٣٠ أسرة في قطاع الحراجة . وستقوم بزرع ٠٠٠ ١٨٠ شجيرة والحفاظ على ٧٥ هكتارا من الغابات المحمية .

(ج) مقترحات البرنامج لعام ١٩٩٤

١-٨-٣١ تقل المخصصات المقترحة لعام ١٩٩٤ بنسبة ١٨ في المائة عن التقديرات المنقحة لعام ١٩٩٣ . وهذا الانخفاض قائم على افتراض أن بعض الأسر التي أستفادت من المساعدة المتاحة في أنشطة الزراعة ستكون قد حققت قدرا من الاعتماد على الذات . ومن المتوقع أن يستفيد عدد متزايد من النساء من المساعدة في زراعة الخضراوات في الحدائق المنزلية .

١-٨-٣٢ وخلال الأعوام الأخيرة ، كان سوء حالة العديد من الطرق عائقا رئيسيا لتسليم المساعدة بفعالية وفي حينها . وبما أنه من المتوقع أن تكون الطرق الرئيسية قد أصلحت ، فربما قلت متطلبات قطاع اللوجيستيات .

١-٨-٣٣ وطلبت زيادة لقطاع التعليم اذ من المتوقع أن يزداد عدد أطفال اللاجئين الذين سيستفيدون منه بنسبة ٣٠ في المائة من ٠٠٠ ٤٦ الى ٠٠٠ ٥٥ في عام ١٩٩٤ . ويمكن لعدد أكبر من الأطفال الالتحاق بالمدارس حيث أنه قد تم في إطار برنامج التعليم إنشاء عدد آخر من المدارس لاستيعاب نسبة أكبر من الأطفال ممن هم في سن الدراسة .

١-٨-٣٤ وستبذل الجهود لمواصلة أنشطة الخدمات الاجتماعية التي بدأت في العام السابق ، مع التركيز بوجه خاص على اللاجئات والأطفال . وسيتواصل في عام ١٩٩٤ بذل الجهود لتعيين اللاجئين القصر غير المصحوبين بذويهم والتماس حلول لمشاكلهم . وستيسر أنشطة الخدمات الاجتماعية هذه بفضل الوظائف الجديدة التي أنشئت لموظفي الخدمات الاجتماعية في نزيريكوري وجيكيدو .

١-٨-٣٥ وفيما يلي التوزيع القطاعي للمخصصات الأولية والمنقحة لعام ١٩٩٣ والمخصصات المقترحة لعام ١٩٩٤ للرعاية والإعالة (بدولارات الولايات المتحدة):

القطاعات	المخصصات الأولية لعام ١٩٩٣*	المخصصات المنقحة لعام ١٩٩٣	المخصصات الأولية لعام ١٩٩٤
النقل	٣ ٨٨٧ ٠٠٠	٣ ٩١٤ ٩٨٦	٣ ٠٤٤ ٨٢٥
الاحتياجات المنزلية	٧٠٠ ٥٥٨	١ ٨٩٥ ٩٦٠	٨٨٥ ٣٥٥
المياه	٣٠٠ ١٩٨	١ ٠٣٠ ٥٠٥	٩٨٦ ٤١٥
الاصحاح	٤٠٠ ٣٢١	٥٨٥ ٥٠١	٤٥٨ ٩٣٠
الصحة	١٠٠ ٦٦٠ ١	٣ ١٤٧ ٦٤٦	١ ٩٩٠ ٨٥٥
المأوى	٤٨٠ ٢٣٩	٨٧٣ ٢٧٣	١٧٨ ٦٣٥

القطاعات	المخصصات الاولية لعام ١٩٩٣*	المخصصات المنقحة لعام ١٩٩٣	المخصصات الاولية لعام ١٩٩٤
الخدمات المجتمعية	٣٩١ ٠٠٠	٣١٢ ٦٧٧	٤٣٩ ٨٧٠
التعليم	١ ٨٠٠ ٠٠٠	١ ٧٠٠ ٠٠٠	١ ٩٩٧ ٦٦٠
الزراعة	١ ٠٦٤ ٠٠٠	٩٥٣ ٦٧٠	٨٦٥ ١٢٠
الحراجة	١٣٢ ٧٠٠	١١٣ ٨٨٢	١١٣ ٨٩٠
توليد الدخل	٣١٤ ٤٨٠	١٥٨ ١٦٥	٢٥٨ ١٧٠
المساعدة القانونية	٢٨٩ ١٤٠	٣٤١ ٨٣٥	٢٨٣ ٤١٥
الدعم التنفيذي للوكالات	٧٨ ٤٠٠	٦٠ ٠٠٠	٧٠ ١٧٠
موظفو المشاريع	١ ٧٨٠ ٧٠٠	٣ ٤٢١ ٣٠٠	٣ ٣٥٦ ٧٠٠
المجموع	١٢ ٦٠٥ ٣٠٠ دولار	١٦ ٤٩٨ ٤٠٠ دولار	١٣ ٩٣٩ ٩٠٠ دولار

* مع مراعاة الزيادة التي اعتمدتها اللجنة التنفيذية في كانون الاول/ديسمبر ١٩٩٣ .

العودة الطوعية الى الوطن

(أ) تنفيذ البرنامج في ١٩٩٣ و١٩٩٣ (الربع الاول)

٣٦-٨-١ لم تحدث في عام ١٩٩٣ تحركات ذات شأن لعودة اللاجئين الليبيريين الى الوطن . وأتيح مخصص من المخصصات العامة للعودة الطوعية الى الوطن ولكنه لم يستخدم بالكامل .

(ب) تنفيذ البرنامج في ١٩٩٣

٣٧-٨-١ بالرغم من أن الحالة الراهنة في كل من ليبيريا وسيراليون تجعل من غير المرجح حدوث أية عودة طوعية الى الوطن على نطاق واسع في الوقت الحاضر ، فستجري متابعة التطورات عن كثب خلال الجزء المتبقي من عام ١٩٩٣ .

٣٨-٨-١ ولم يلاحظ حدوث أية حركة ذات شأن من غينيا الى ليبيريا أو سيراليون بين كانون الثاني/يناير وحزيران/يونيه ١٩٩٣ . واتصل بمكاتب المفوضية في كوناكري وجيكيدو ونزيريكوري أقل من ٤٠٠ لاجئ لطلب معلومات بشأن ما تقدمه المفوضية من مساعدات للعودة الى الوطن .

٣٩-٨-١ وفي عام ١٩٩٣ ، يواصل المكتب الفرعي التابع للمفوضية في كوناكري تيسير عودة الذين يرغبون في العودة الى الوطن من تلقاء أنفسهم .

١-٨-٣٠ وأعدت خطط طوارئ في عام ١٩٩١ لعودة الليبيريين والسيراليونيين طوعا الى الوطن ونقحت في عام ١٩٩٣ . وسيجري تنقيحها مرة أخرى فيما لو تحسنت آفاق العودة الطوعية الى الوطن .

(ج) مقترحات البرنامج لعام ١٩٩٤

١-٨-٣١ في حالة بدء تنفيذ برنامج للعودة الطوعية الى الوطن في عام ١٩٩٣ ، فانه سيتواصل تنفيذ مرحلة ثانية في عام ١٩٩٤ .

إعادة التوطين

(أ) تنفيذ البرنامج في ١٩٩٣ - ١٩٩٣ (الربع الاول)

١-٨-٣٢ وافقت دائرة الهجرة والتجنس في الولايات المتحدة على إعادة توطين ما مجموعه ٥٨ ليبيريا في عام ١٩٩٣ .

(ب) تنفيذ البرنامج في ١٩٩٣

١-٨-٣٣ سيستمر المكتب الفرعي التابع للمفوضية في كوناكري في إحالة الحالات المستوفاة للشروط الى البلدان التي يمكن أن توافق على إعادة التوطين .

(ج) مقترحات البرنامج لعام ١٩٩٤

١-٨-٣٤ سيتواصل بذل الجهود لإعادة توطين اللاجئين ، وبخاصة النساء المعرضات للخطر واللاجئين ممن يواجهون مشاكل أمنية وأولئك الذين يستوفون شروط برنامج حكومة الولايات المتحدة لإعادة التوطين .

البرامج الخاصة

حساب التعليم

١-٨-٣٥ في ١٩٩٣/١٩٩٣ ، قدمت مساعدات لخمسة من الطلاب اللاجئين في المرحلة بعد الثانوية . وأتيح اعتماد مماثل لمساعدة خمسة طلاب لاجئين خلال السنتين الدراسيتين ١٩٩٤/١٩٩٣ و١٩٩٥/١٩٩٤ .

الصناديق الاستئمانية الاخرى

١-٨-٣٦ بدأ تنفيذ مشروع زراعي في عام ١٩٩٣ لاستصلاح ١٥٠ هكتارا من أراضي المستنقعات لزراعة الأرز . والهدف الرئيسي من البرنامج هو تشجيع اللاجئين على الاعتماد على الذات في مجال الاغذية . ومن المتوقع أن يفيد المشروع ٣٠٠ أسرة من اللاجئين الليبيريين والسيراليونيين (١ ٨٠٠ شخص) ممن يقيمون في منطقة الاحراج .

١-٨-٣٧ وسيتم توفير معدية للمساعدة في تسليم الاغذية والمواد غير الغذائية الى مواقع اللاجئين في منطقة الاحراج .

إنفاق موظفي المشاريع / دعم البرامج وادارتها

(أ) التطورات الرئيسية في ١٩٩٣ - ١٩٩٣ (الربع الاول)

١-٨-٣٨ في إطار بند إنفاق موظفي المشاريع لعام ١٩٩٣ ، تكبدت تكاليف سفر أعلى لتغطية بعثات الرصد الطويلة التي استدعاها تدفق اللاجئين من ليبيريا وسيراليون . وأنفقت أيضا تكاليف الموظفين العامة التي كانت أعلى هي الاخرى بسبب تنقلات الموظفين الهامة خلال عام ١٩٩٣ . وتمّ تمويل النفقات الزائدة بالنقل بين الاعتمادات .

(ب) التقديرات المنقحة لعام ١٩٩٣

١-٨-٣٩ تراعي التقديرات المنقحة لعام ١٩٩٣ تزايد الانشطة الناتجة عن تدفق ٠٠٠ ١٠٠ لاجئ آخر بدأ في كانون الاول/ديسمبر ١٩٩٣ . واستدعى هذا التطور تعزيز مكاتب المفوضية القائمة في غينيا ، ولذلك ، أدرجت الوظائف الاضافية التالية التي أنشئت في الميزانية المنقحة لعام ١٩٩٣: وظيفة لموظف حماية أقدم في كوناكري ، ووظيفة لموظف لوجستيات ووظيفة لموظف إدارة/مالية مساعد في المكتب الفرعي بجيكيدو . وعلاوة على ذلك ، أنشئت وظيفتان لموظفي الخدمات الاجتماعية (واحدة في جيكيدو والاخرى في نزريكوري) وأدرجت كذلك اعتمادات الميزانية المناظرة لهما في الاسقاطات المنقحة لعام ١٩٩٣ . وتشمل التكاليف غير المتعلقة بالموظفين في الميزانية المنقحة ١٩٩٣ شراء مركبات أخرى للمكتب ، وحواسيب ، وأجهزة اتصالات وغيرها من المعدات الاساسية للمكتب .

(ج) التقديرات الاولية لعام ١٩٩٤

١-٨-٤٠ كان الاقتراح الاولي لعام ١٩٩٤ أدنى قليلا من التقديرات المنقحة لعام ١٩٩٣ أساسا بسبب انخفاض تكاليف الاصول غير المستهلكة باعتبار أن معظم المتطلبات قد اعتمدت في الميزانية المنقحة لعام ١٩٩٣ . وأتيح مع ذلك اعتماد متواضع لشراء بعض المعدات المكتبية التي سيلزم استبدالها خلال عام ١٩٩٤ .

انفاق مفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين في غينيا

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

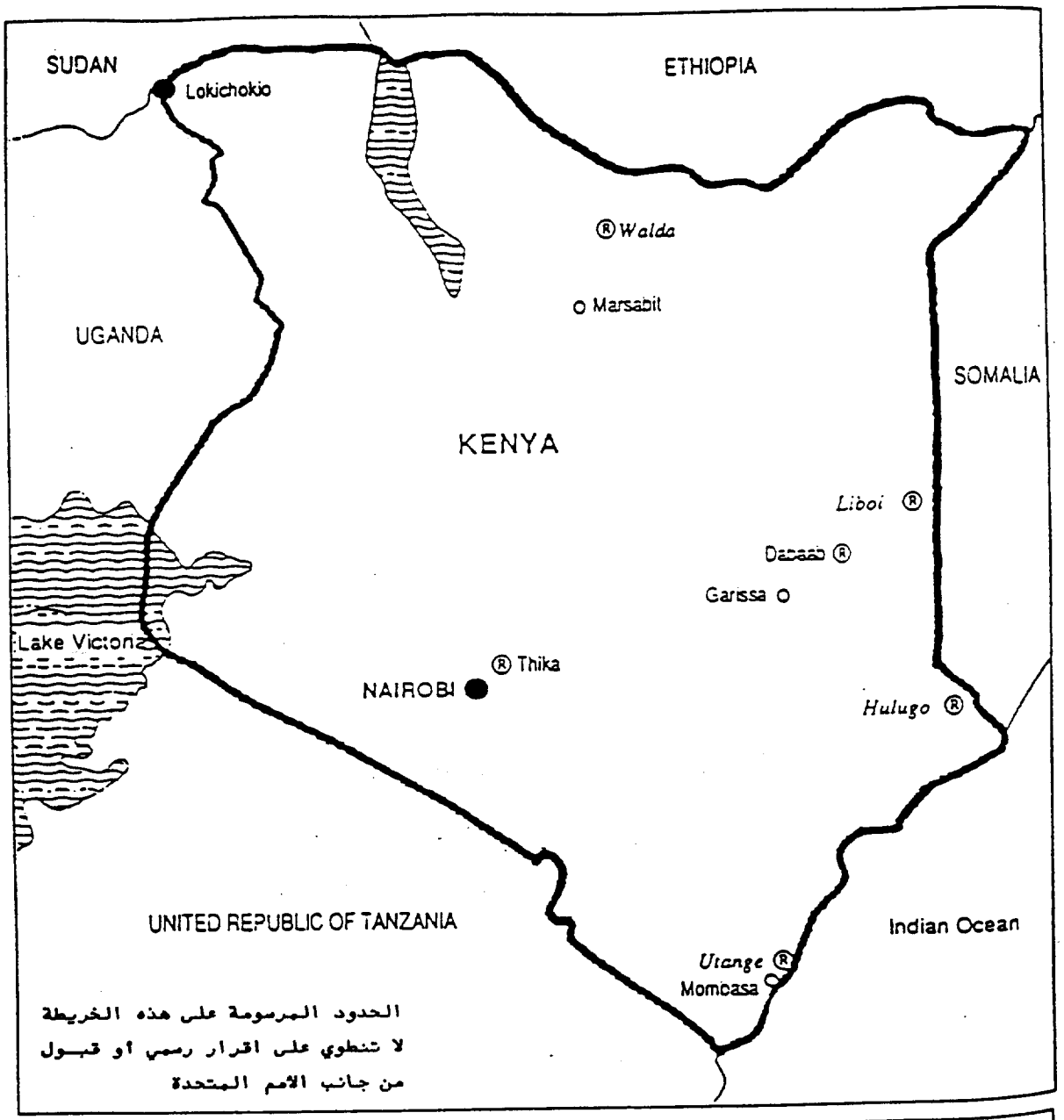
١٩٩٢	١٩٩٣		١٩٩٤	
المبلغ الملتزم به	المخصصات التي اعتمدتها اللجنة التنفيذية لعام ١٩٩٢	المخصصات المقترحة/ المنقحة	مصدر الأموال ونوع المساعدة	المخصصات المقترحة/ اسقاطات
		البرامج العامة(١)		
			الرعاية والاعالة	
١٦ ٣٣٧,٨	١٢ ٦٠٥,٣	١٦ ٤٩٨,٤	مساعدة شاملة لعدة قطاعات لرعاية وإعالة اللاجئين الليبيريين	١٣ ٩٢٩,٩
١٣١,٠(أ)	-	-	العودة الطوعية الى الوطن	-
٣,٣(ب)	-	-	التوطين المحلي	-
١,٣(ب)	-	-	إعادة التوطين	-
١٦ ٤٦٣,٤	١٢ ٦٠٥,٣	١٦ ٤٩٨,٤	المجموع الفرعي (١)	١٣ ٩٢٩,٩
		البرامج الخاصة (٢)		
			حساب التعليم	
٣,٣	٣,٤	٣,٤	٥ منح على مستوى التعليم الجامعي	٣,٤
			صناديق استئمانية أخرى	
-	-	٥٧٣,٠	مساعدات مختلفة	-
			دعم البرامج وادارتها	
٦٣,٧	٣٥,٠	٣٣,٨	موظف فني مبتدىء	٣٣,٨
٦٦,٠	٣٨,٤	٦٠٠,٣	المجموع الفرعي (٢)	٣٧,٣
١٦ ٥٢٩,٤	١٢ ٦٣٣,٧	١٧ ٠٩٨,٦	المجموع الكلي (١+٢)	١٣ ٩٥٧,١

(أ) التزام انفق من المخصصات العامة للعودة الطوعية الى الوطن .

(ب) التزام انفق من المخصصات الاجمالية .

كينيا

المساحة ..... ٣٦٧ ٥٨٠ كيلومترا مربعا
عدد السكان التقديري ..... ٠٠٠ ٩٨٠ ٢٦ (في عام ١٩٩٣)
الكثافة السكانية ..... نحو ٤٦,٥ نسمة لكل كيلومتر مربع



١-٩ كينيا

نظرة قطرية عامة

سمات مجموعات اللاجئين

١-٩-١ وفد اللاجئون الذين تلقوا المساعدة في كينيا خلال عام ١٩٩٢ من عدد من البلدان الافريقية ، وأساسا من الصومال (٠٠٠ ٣٠٠) ، واثيوبيا (٠٠٠ ٧٤) والسودان (٠٠٠ ٣٠) . وعلاوة على ذلك ، تلقت مجموعة من اللاجئين عددها ٤٠٠ ٧ المساعدة في المناطق الحضرية وكانت تتألف أساسا من الزائريين والروانديين والأوغنديين . وفي ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٢ ، وصل مجموع عدد اللاجئين في كينيا الى ٩٠٠ ٤٠١ بالمقارنة مع ٩٠٠ ٨٣ لاجئ في كانون الأول/ديسمبر ١٩٩١ . وتمثل الإناث ٥٠ في المائة من مجموعة اللاجئين بينما يمثل الأطفال نسبة ٤٣ في المائة .

١-٩-٢ ويتمّ إيواء اللاجئين الصوماليين في سبعة مخيمات واقعة في منطقتي منديرا وغاريسا بشمال شرق البلد على حدود الصومال ، وفي أربعة مخيمات على امتداد الساحل في منطقتي ممباسا ومالينديي . وانتقل الجزء الأكبر من اللاجئين المقيمين حاليا في المخيمات الواقعة في شمال شرق البلد الى داخل كينيا في نيسان/ابريل وأيار/مايو ١٩٩٣ حيث أن لدى العديد منهم روابط إثنية هناك . وكانت حالة الوافدين الجدد البدنية والتغذوية سيئة بوجه عام . وتتألف هذه المجموعات من اللاجئين من خليط من سكان المناطق الحضرية وشبه الحضرية ومن البدو الريفيين والرعاة . وتتوقف آفاق عودة هؤلاء اللاجئين الى الوطن على مدى احساسهم بالأمان والاستقرار داخل الصومال . وغالبية اللاجئين الصوماليين المقيمين في المخيمات الواقعة على الساحل من أصل حضري وهم من المتعلمين والمهنيين . ويرجح أن يبقى هؤلاء اللاجئون في كينيا الى أن تؤمن حالة الاستقرار في المناطق الحضرية بالصومال .

١-٩-٣ وفي أواخر عام ١٩٩١ ، لم يبق سوى ٦٠٠ ٥ لاجئ اثيوبي نتيجة للعودة التلقائية الى الوطن . على أن نشوب الاشتباكات بين القبائل وشدة الجفاف قد تسببا في تدفقات جديدة من الاثيوبيين الى كينيا من آذار/مارس الى آب/اغسطس ١٩٩٢ . وكان اللاجئون يتألفون أساسا من البدو الأورومو من منطقة الجنوب (المجموعات الإثنية الغاري والغبرا والبورانا) الى جانب عدد صغير من المدن . وبذلك ، كان نحو ٠٠٠ ٧٤ لاجئ اثيوبي يتلقون المساعدة في مخيمي والدا وبانيسا بحلول نهاية عام ١٩٩٢ .

١-٩-٤ وينتمي اللاجئون السودانيون البالغ عددهم قرابة ٥٠٠ ٣٠ في مخيم كاكوما الى قبيلتي دينكا ونوير أساسا . وكانوا جميعهم لاجئين قبل ذلك في اثيوبيا . ويمثل الأطفال دون سن ١٨ عاما نسبة ٧٣ في المائة من سكان المخيم .

١-٩-٥ وتفيد تقديرات المفوضية بأن عدد اللاجئين الحضريين غير المشمولين بالمساعدة في كينيا يصل الى ٠٠٠ ٣٠ ويقيم معظمهم في نيروبي ومومباسا .

التطورات الرئيسية (عام ١٩٩٢ والربع الاول من عام ١٩٩٣)

١-٩-٦ في عام ١٩٩٢ ، بدأ تدفق اللاجئين الخطير من الصومال واثيوبيا وجنوب السودان ، الذي بلغ في المتوسط ٩٠٠ شخص في اليوم ، وذلك في الربع الاول من العام وتواصل حتى آب/اغسطس . وهبط عدد الوافدين الى كينيا بشكل ملحوظ صوب نهاية العام بفضل تحسن حالة الامن وتوافر الاغذية في الصومال على أثر تدخل قوات الامم المتحدة على سبيل المساعدة الإنسانية ومبادرات المفوضية عبر الحدود . وطوال الربع الاول من عام ١٩٩٣ ، ظلّ ٥٠ شخصا في المتوسط يفرون يوميا الى كينيا ، خاصة من السودان الى كاكوما ومن جنوب شرق الصومال الى المخيمات الواقعة على الساحل .

١-٩-٧ ومن أجل إيواء الزيادة الشديدة في عدد اللاجئين بفعل تدفقهم من البلدان الثلاثة المجاورة ، أنشئ إثنا عشر مخيما جديدا خلال عام ١٩٩٢ بالاضافة الى المخيمات الاربعة (أوتانغ ، وليبوي ، ووالدا وإيفو) التي افتتحت في عام ١٩٩١ والى مخيم شيكا للعبور المؤقت الواقع بالقرب من نيروبي .

١-٩-٨ وفي أعقاب تعيين الامين العام للمفوضية كوكالة الامم المتحدة الرائدة في منطقة غيدو في الصومال ، شرعت المفوضية في تنفيذ عملية عبر الحدود من منديرا والواك في ايلول/سبتمبر ١٩٩٢ بغرض تنفيذ الهدفين المتمثلين في الإسهام في تحقيق الاستقرار للسكان المتضررين المقيمين على امتداد الحدود بين الصومال وكينيا وذلك بتوفير الإغاثة لهم والمساعدة على إعادة تأهيلهم ، وتهيئة الظروف التي من شأنها أن تيسر إحتمال عودة اللاجئين الصوماليين المقيمين في كينيا طوعا الى الوطن . وحددت منطقة العمليات المستهدفة بوادي نهر جوبا من لووك الى كيسمايو وبالمنطقة الواقعة بين هذا الوادي وحدود كينيا . وبحلول الربع الاول من عام ١٩٩٣ ، كانت ثلاثة مخيمات لقاعدة عمليات المفوضية قد افتتحت داخل الصومال في لووك وغارباهاري وبرديرا . وأنشيء وجود للمفوضية أيضا في أيار/مايو في كيسمايو وأجرت البعثات اتصالات أولية في أفمادو وساكو أوين حيث ستنشأ فيهما عما قريب قواعد لمخيمات أخرى . ونتيجة لهذه العملية ، جرت مساعدة ٠٠٠ ٤ صومالي في ١٩٩٣ و٠٠٠ ١٠ في النصف الاول من عام ١٩٩٣ للعودة الى الوطن ، بينما عاد قرابة ٠٠٠ ٣٠ لاجئ آخر من تلقاء أنفسهم الى الوطن .

١-٩-٩ وكان من شأن التوقيع على اتفاق السلم بين المجموعات الإثنية المتناحرة في جنوب اثيوبيا في تشرين الاول/اكتوبر ١٩٩٢ أن مكّن معظم اللاجئين الاثيوبيين من العودة الى الوطن . وأغلق مخيم والدا في نيسان/ابريل ١٩٩٣ نتيجة للعودة الى الوطن . وخلال الفترة الممتدة من كانون الاول/ديسمبر ١٩٩٢ الى آذار/مارس ١٩٩٣ ، استفاد ٦٤٣ ٤٢ لاجئا اثيوبيا من مساعدة المفوضية للعودة الى الوطن عن طريق

البر . ونقل العدد المتبقي في والدا والبالغ ٥٠٠ ٣ الى كاكوما . ومن المتوقع أن يعود معظمهم الى الوطن بحلول أواخر عام ١٩٩٣ جنبا الى جنب مع الـ ٠٠٠ ١٨ لاجئ من مخيم بنيسا .

١-٩-١٠ وخُفضت قيمة الشلن الكيني سبع مرات خلال عام ١٩٩٣ . وبالرغم من أن هبوط قيمة الشلن الكيني الى ٦٤ للدولار الامريكي الواحد في حزيران/يونيه ١٩٩٣ قد حقق وفورات في مخصصات البرنامج ، فقد تكافأت الى حد كبير أنشطة البرنامج الاضافية والزيادات التي طرأت على أسعار السلع والخدمات الناتجة عن التضخم ، مع المكاسب التي تحققت بفضل سعر الصرف .

أهداف البرنامج وأولوياته

١-٩-١١ سيتواصل تشجيع العودة الطوعية الى الصومال واثيوبيا ، خاصة من المخيمات الواقعة في شمال شرق البلد ، طوال عامي ١٩٩٣ و١٩٩٤ . وفيما يتعلق بالعودة الى جنوب الصومال ، فسيتم التركيز على عمليات محدودة لإعادة التاهيل في شكل مشاريع سريعة الاثر في مناطق جنوب الصومال التي تعتبر مصدرا لنسبة ٨٠ في المائة من اللاجئين الصوماليين .

١-٩-١٢ وفي كاكوما والمخيمات الواقعة على الساحل حيث يتوقع أن يبقى اللاجئون مدة أطول في كينيا ، بدأ في عام ١٩٩٣ تنفيذ مشاريع للتعليم ولتوليد الدخل على نطاق صغير (تمولها أساسا منظمات غير حكومية) . وستزداد مدخلات المفوضية باضطراد في جميع مخيمات اللاجئين المتبقية لتلبية احتياجات اللاجئين بعد فترة الطوارىء ، في قطاعات التعليم ، وإنتاج المحاصيل ، وتربية الماشية ، والحراجة وتوليد الدخل .

ترتيبات التنفيذ/المدخلات ذات الصلة

١-٩-١٣ تعتبر وزارة الشؤون الداخلية والتراث الوطني في كينيا بمثابة النظير الحكومي للمفوضية وهي المسؤولة تماما عن سياسة مساعدة اللاجئين . وتنفذ الوزارة أيضا بعض المشاريع مباشرة وتشترك في تنفيذ مشاريع أخرى تشمل الأنشطة في قطاع الصحة وتوفير الأمن في مخيمات اللاجئين . وفي حوالي منتصف عام ١٩٩٣ ، أنشئت أمانة وطنية للاجئين في اطار الوزارة ، مع اقامة صلات بينها وبين مكتب الرئيس . وأتاح ذلك للمفوضية الاستفادة من ادارة كانت قائمة بالفعل للمقاطعات والمناطق وألغت من ثم الحاجة الى انشاء ادارة وطنية منفصلة للاجئين .

١-٩-١٤ وفي أوائل عام ١٩٩٣ ، كانت هناك ثلاث منظمات غير حكومية فقط لمساعدة اللاجئين . على أن المفوضية كانت قد اتخذت بحلول نهاية العام ترتيبات شراكة مع ٣٥

منظمة غير حكومية تعمل في المخيمات وفي العمليات الجارية عبر الحدود على السواء . وتحتل المنظمات غير الحكومية المحلية مكان الصدارة بين شركاء المفوضية . وبالرغم مما واجهته بعض الوكالات المحلية من صعوبات أولية في مجال التنسيق ومن قلة المامها بوسائل مساعدة اللاجئين وباجراءات المفوضية ، فقد تحسن تعاونها وأداؤها .

١-٩-١٥ وفي عام ١٩٩٣ ، أتاح برنامج الاغذية العالمي ٠٨٨ ٥٦ طنا متريا من الاغذية لبرامج التغذية العامة والتكميلية . ويتوقع أن يتيح في عام ١٩٩٣ نحو ٥٨٠ ٧١ طنا متريا من الاغذية التي تبلغ قيمتها ٩٤٨ ٩٩٣ ٣٧ دولاراً . ومنح بنك الاغذية الكندي هو الاخر ٥٠٠ ١ طن متري من السلع الغذائية خلال فترة حرجة اشتدت فيها الحاجة الى الامدادات الغذائية .

البرامج العامة

الرعاية والإعالة

(أ) تنفيذ البرنامج في ١٩٩٢ - ١٩٩٣ (الربع الاول)

١-٩-١٦ استدعى الامر القيام باستعراض مستمر لبرنامج الرعاية والإعالة الذي يلبي احتياجات جميع اللاجئين في المخيمات ومواقع الحدود ، طوال عام ١٩٩٣ للاستجابة للتدفقات الجديدة وما نشأ عنها من حالات طوارىء . ونتيجة لذلك ، أعطيت الاولوية للقطاعات الداعمة للحياة مثل الاغذية ، والصحة ، والاصحاح ، والمياه والمأوى .

١-٩-١٧ وتقلبت حالة اللاجئين التغذوية تقلبا كبيرا خلال عام ١٩٩٣ بسبب التدفق المستمر للوافدين الجدد الذين يعانون من سوء التغذية ، وامداد المخيمات بالاغذية بشكل غير منتظم وأوضاع المعيشة العامة التي تعتبر أقل من مرضية . وبمجرد أن تحسنت نوعية الاغذية والمياه ، والاصحاح ، والرعاية الصحية والاغذية التكميلية ، بدأت حالة اللاجئين التغذوية تتحسن . وهبطت بذلك مستويات سوء التغذية في جميع مخيمات اللاجئين باستثناء مخيمات منديرا ، والواك ، وهاغاديرا وبنيسا ، الى مستويات مرضية بحلول نهاية عام ١٩٩٣ . وقلت حالات سوء التغذية في بنيسا ومنديرا الى حد كبير خلال الربع الاول من عام ١٩٩٣ .

١-٩-١٨ وتحسنت كمية ونوعية المياه المتاحة للاجئين بفضل إنشاء هياكل أساسية أخرى لتوفير المياه . واتفقت المفوضية مع صندوق الامم المتحدة لرعاية الطفولة على اجراء مسوحات شاملة لجيولوجيا المياه وعلى حفر الآبار وتنميتها . واشتركت في البرنامج فرقة الحفر التابعة للجيش الكيني ، ووزارة الاشغال ومتعاقدون تجاريون على اجراء عمليات الحفر . وبحلول نهاية عام ١٩٩٣ ، كان قد تم حفر أو اصلاح ٣١ بئرا في المجموع ، بما في ذلك خزانات وشبكات للتوزيع . ولم يتسن مع ذلك تحقيق هدف مخطط

تنمية توفير المياه المتمثل في تزويد كل لاجيء بـ ٣٠ لترا من المياه في اليوم بسبب استمرار وفود اللاجئين الجدد ، والبعض منهم مع ماشيتهم . ولذلك ، تستمر برامج الحفر في مناطق منديرا وغريسا وكليفي في ١٩٩٣ ، وهي تمثل هدفا اضافيا لتوفير المياه للسكان المحليين وماشيتهم .

١-٩-١٩ وكانت الهياكل الدنيا للاصحاح موجودة في المخيمات في أوائل عام ١٩٩٣ . وكان المتعاقدون قد بنوا وحدات جماعية في عام ١٩٩١ ولكنها لم تكن مقبولة من الناحية الحضارية وتم تجنب معظمها مما جعل المخيمات قذرة وغير صحية . وأعيد تقييم استراتيجية الاصحاح واختيار تكنولوجيا أبسط وأنسب لانشاء مراحيض للأسر في غالبية المخيمات . وقامت جماعة اللاجئين بتنفيذ ذلك حيث اسندت اليها مسؤولية عمل الحُفر وبناء المراحيض . وتم صنع البلاط بتدريب الحرفيين من اللاجئين على صنع بلاط مقبب بخرسانات غير مسلحة على نطاق واسع وبتكاليف دنيا . وتم انتاج حوالي ١٠٠ ـ ٢٠٠ لوحة في اليوم وتركيب عدد منها يصل الى ٨٠ في اليوم في ذروة العمل . وصنع ما يقرب من ٠٠٠ ٢٥ بلاطة في هاغاديرا ، وداغاهالي ، وايفو ، وليبوي ، ووالدا ، وكاكوما ومرافا .

١-٩-٢٠ وأعادت المفوضية أيضا تقييم استراتيجيتها في مجال المأوى في أوائل عام ١٩٩٣ على أساس الدروس المستفادة في عام ١٩٩١ . فبينما كانت الخيام تُمنح للوافدين الجدد في ظل حالات الطوارىء وفي المواقع الجديدة لايواء أعداد كبيرة من المنتقلين اليها في البداية ، فقد تمثلت استراتيجية المفوضية للسكن شبه الدائم في توفير أعمدة خشبية وفروع تقطع من مناطق توافق عليها الحكومة الى جانب مواد بلاستيك مقوى وحصائر أرض/نوم للاجئين . وقام اللاجئون ببناء مأواهم بأنفسهم على قطع من الأرض خصصت لهم على أساس خطة شاملة للموقع وضعها مخطط المفوضية للمساحات الطبيعية . وقد أسفر هذا النهج الذي انطوى اساسا على اشراك اللاجئين ، عن تحسن جميع مواقع اللاجئين الى حد كبير في جميع أنحاء كينيا .

١-٩-٢١ وفي مخيم كاكوما الذي يضم أساسا لاجئين سودانيين ، يتلقى ٢٠٠ ١ طفل ، منهم قصر غير مصحوبين بذويهم المشورة والتعليم قبل مرحلة الدراسة والتدريب المهني . ويشمل البرنامج محاولات للكشف مبكرا عن المشاكل النفسية ـ الاجتماعية عند الاطفال .

(ب) تنفيذ البرنامج في عام ١٩٩٣

١-٩-٢٢ خُفضت المتطلبات المالية الاجمالية لعام ١٩٩٣ بالنظر الى عودة اللاجئين الاثيوبيين المنظمة ، والى استجابة اللاجئين الصوماليين لعملية الاغاثة عبر الحدود

التي أسفرت عن العودة الطوعية المنظّمة والتلقائية على السواء الى جنوب الصومال . وفي نهاية حزيران/يونيه ١٩٩٣ ، عاد ٠٠٠ ١٠ صومالي الى الوطن بمساعدة المفوضية .

١-٩-٣٣ وأعيد تخصيص الأموال التي كانت مخصصة في البداية لقطاعات الزراعة ، والماشية ، والحراجة وتوليد الدخل لصالح قطاعات المياه والاصحاح والصحة من أجل تكملة العمل الذي بدأ في عام ١٩٩٣ . ونتيجة للعودة الى الوطن ، أغلقت المخيمات في والدا ، وماندیرا ، والويك وبنيسا أو سيتم اغلاقها في عام ١٩٩٣ وسينقل العدد المتبقي من اللاجئين الى مخيم كاكوما والى المخيمات الواقعة على الساحل (أوتانغ ، ومرافا ، وهاتيمي ، ونغورو) والى مخيم ددعب (ايفو ، وداغاهالي ، وهاغاديرا) . وسيتطلب تعزيز المخيمات إنشاء وتوفير مرافق اضافية للصحة والاصحاح والمياه من أجل تلبية احتياجات المنتقلين اليها . وتتولى عدة منظمات غير حكومية ، في عام ١٩٩٣ ، تمويل وتنفيذ أنشطة موجهة نحو توليد الدخل لصالح اللاجئين السودانيين في كاكوما بوجه خاص .

١-٩-٣٤ ويجري في عام ١٩٩٣ تنفيذ أنشطة اضافية لم تعتمد لها ميزانية في البداية . فتقدم المساعدات عن طريق اسداء المشورة الى ضحايا الاغتصاب . وسيتم أيضا توفير وقود الطهو للأسر من أجل تقليل احتمالات الاعتداء على النساء والفتيات اللائي يجمعن حطب الوقود في المناطق النائية حول المخيمات . كما يجري تكثيف التدريب المتاح للعمال والمعلمين من مجتمع اللاجئين . ويساعد العمال الاجتماعيون في تعيين المساعدات وضمان توفيرها للمجموعات المستضعفة . ويُتوقع لهم استمرار القيام بهذا الدور بعد عودتهم الى بلدان منشأهم .

١-٩-٣٥ ويجري تنفيذ المرحلة الثانية من الاتفاق المبرم بين المفوضية وبرنامج الاغذية العالمي بشأن النقل الداخلي والتخزين والمناولة في كينيا في ١٩٩٣ . وبرنامج الاغذية العالمي مسؤول ، اعتبارا من ١ كانون الثاني/يناير ١٩٩٣ ، عن نقل الاغذية من الميناء الى نقاط التسليم الموسعة ، وهي مخيمات اللاجئين في كينيا . وبذلك ، لا تتولى المفوضية القيام بأي نقل ثانوي في كينيا للاغذية التي تأتي من موارد برنامج الاغذية العالمي .

(ج) مقترحات البرنامج لعام ١٩٩٤

١-٩-٣٦ من المتوقع أن يبقى في كينيا في ١٩٩٤ ، بعد العودة المتوقعة لنحو ٠٠٠ ٢٠٠ لاجيء في عام ١٩٩٣ ، قرابة ٠٠٠ ٢٢٥ أساسا من الصوماليين والسودانيين . ولذلك ، فإن المخصصات المقترحة لعام ١٩٩٤ تقل عن الارقام المنقحة لعام ١٩٩٣ .

١-٩-٣٧ وأهداف برنامج الرعاية والإعالة في عام ١٩٩٤ تتمثل بالنسبة للاجئين في زيادة تحقيق الاعتماد على الذات وذلك باشراكهم في الانشطة الجارية لتوليد الدخل التي تقوم منظمات غير حكومية بتنفيذها بالفعل وبمزاولة أنشطة جديدة في قطاعات الزراعة ، والانتاج الحيواني ، والحراجة وتوليد الدخل . وستركز المخصصات المقترحة لعام ١٩٩٤ أيضا على أنشطة التعليم والخدمات الاجتماعية . وسيتحقق ذلك بتوفير موارد اضافية وبتعزيز طاقة تشغيل الوكالات العاملة في هذين القطاعين على مستوى المخيمات .

١-٩-٣٨ وسيتواصل تعزيز المخيمات خلال الجزء الاكبر من عام ١٩٩٤ ، بينما ستغلق مخيمات أخرى بسبب العودة الى الوطن . وسيُنقل العدد المتبقي من اللاجئين الى المخيمات القائمة التي سيجري توسيعها لايواء الزيادة في عدد اللاجئين . وقد تم التكهن بالزيادات المناظرة في مرافق الخدمات الاساسية (الصحة والاصحاح والمياه) في هذه المواقع في مقترحات عام ١٩٩٤ . على أن المخصصات الاجمالية ستقل الى حد أكبر بسبب انخفاض عدد اللاجئين .

١-٩-٣٩ وفيما يلي التوزيع القطاعي للمخصصات الاولية والمنقحة لعام ١٩٩٣ والمخصصات المقترحة لعام ١٩٩٤ للرعاية والإعالة (بدولارات الولايات المتحدة):

القطاعات	المخصصات الاولية لعام ١٩٩٣*	المخصصات المنقحة لعام ١٩٩٣	المخصصات الاولية لعام ١٩٩٤
الاغذية	٨٣٠ ٠٠٠	١ ١٠٣,٤٠٠	٧٥٠ ٧٠٠
النقل	٥ ٣٨٠ ٠٠٠	٤ ٩٧٩ ٥٠٠	٣ ٨٠٨ ٩٠٠
الاحتياجات المنزلية	١ ٥٨٠ ٠٠٠	١ ٩٥٤ ٠٠٠	١ ٤٦١ ٦٠٠
المياه	٣ ٦٤٠ ٠٠٠	٤ ١٧٦ ٠٠٠	١ ٥١٠ ٥٠٠
الاصحاح	١ ٩١٠ ٠٠٠	١ ٣٥١ ٢٠٠	٥٢٩ ٨٠٠
الصحة	٦ ١٨٠ ٠٠٠	٥ ٢٢٤ ٩٠٠	٤ ٨٥٥ ١٠٠
المأوى	٣ ٩٨٠ ٠٠٠	٣ ٣٩٤ ٠٠٠	١ ٤٥٧ ٦٠٠
الخدمات المجتمعية	٤٨٥ ٠٠٠	٦٥٨ ١٠٠	١ ٠٤٦ ٠٠٠
التعليم	٨٠٠ ٠٠٠	٦٦٩ ٩٠٠	١ ٠٨٨ ٤٠٠
الزراعة	٣٥٠ ٠٠٠	صفر	١٣٣ ٨٠٠
المواشي	١٠٠ ٠٠٠	صفر	١٤٢ ٠٠٠
الحراجة	٣٥٠ ٠٠٠	صفر	١٧٣ ٩٠٠
توليد الدخل	٣٥٠ ٠٠٠	صفر	١٤٣ ٧٠٠

القطاعات	المخصصات الاولية لعام ١٩٩٣*	المخصصات المنقحة لعام ١٩٩٣	المخصصات الاولية لعام ١٩٩٤
المساعدة القانونية	٣٠٠ ٠٠٠	٣٩٨ ٤٠٠	٣٩٣ ٠٠٠
الدعم التنفيذي للوكالات	٦ ١٠٠ ٠٠٠	٥ ٩٠٨ ٣٠٠	٣ ٨١٧ ٦٠٠
موظفو المشاريع	٣ ٨٧٤ ٧٠٠	٤ ٣٧٦ ٩٠٠	٣ ٣٢٦ ٩٠٠
المجموع	٣٤ ٧٠٩ ٧٠٠ دولار	٣٣ ٩٩٤ ٦٠٠ دولار	٣٤ ٥٢٧ ٥٠٠ دولار

* مع مراعاة الزيادة التي وافقت عليها اعتمدتها اللجنة التنفيذية في كانون الاول/ ديسمبر ١٩٩٣ .

العودة الطوعية الى الوطن

(أ) تنفيذ البرنامج في ١٩٩٣ - ١٩٩٣ (الربع الاول)

١-٩-٣٠ في عام ١٩٩٣ ، عاد ١٧٦ ١٤ لاجئا الى الوطن نتيجة تحسن الامن والوضع القائم الذي استجد في اثيوبيا واريتريا . وبحلول آذار/مارس ١٩٩٣ ، كان ٦٤٣ ٤٢ اثيوبيا آخر من مخيم والدا قد تلقوا مساعدة المفوضية للعودة الى الوطن عن طريق البر . وأسفرت حالات العودة هذه عن اغلاق مخيم والدا في نيسان/ابريل ١٩٩٣ .

(ب) تنفيذ البرنامج في عام ١٩٩٣

١-٩-٣١ كانت المخصصات الاولية لعام ١٩٩٣ قد اعتمدت في الميزانية لتلبية احتياجات ٠٠٠ ١ لاجيء حضري فقط للعودة الى الوطن . ولكن عندما ارتفع عدد المستفيدين الى ٠٥٠ ١٣ وكان معظمهم من الاثيوبيين المتبقين الى جانب مجموعات من اللاجئين الارتريين والموزامبيقيين والروانديين والسودانيين وغيرهم ، تقرر الغاء المشروع الصغير وانشاء مشروع جديد في حزيران/يونيه لعودة هذه المجموعات الى الوطن بمساعدات بلغت ١,٥ مليون دولار من المخصصات العامة لعام ١٩٩٣ للعودة الطوعية الى الوطن . ويتم تمويل عودة اللاجئين الصوماليين الطوعية الى الوطن في اطار البرامج الخاصة (العمليات عبر الحدود) .

(ج) مقترحات البرنامج لعام ١٩٩٤

١-٩-٣٢ ستظل العودة الى الوطن ، وخاصة الى الصومال ، تمثل الهدف الرئيسي للبرنامج في عام ١٩٩٤ . ومن المتوقع أن تصبح عملية متداولة وأن يهيئ مستوى الاعتماد على الذات المتوخى تحقيقه في المخيمات ، اللاجئين للعودة الى وطنهم . على أن اللاجئين هم الذين سيحددون بأنفسهم تواتر وحجم حركات العودة الى الوطن وتقديرهم لوقت العودة المناسب . وستتم أساسا العودة الطوعية المنظمة من المخيمات الى

الصومال بالنقل البري الى مناطق الصومال المجاورة لجيدو وجوبا العليا والسفلى . ويمكن أن تتم بعض حركات العودة بحرا للاجئين المقيمين في المخيمات الواقعة على الساحل والعائدين الى مدينة كيسمايو أو غيرها من مدن الصومال الساحلية . وستقتصر العودة الى الوطن جوا على اللاجئين العائدين الى شمال شرق الصومال والى مناطق في اثيوبيا يصعب منطقيا الوصول اليها برا من كينيا .

٣٣-٩-١ وسيخصص اقتراح الميزانية لعام ١٩٩٤ البالغ ٥,٩٥ مليون دولار لصالح ٥٠ ٠٠٠ عائد الى الوطن معظمهم من الصوماليين الذين لن يختاروا العودة في ١٩٩٣ من خلال برنامج العمليات عبر الحدود ، ولصالح العدد المتبقي من اللاجئين من ذوي الجنسيات المختلفة . وادرجت هذه الأموال ضمن الميزانية في اطار البرامج العامة في عام ١٩٩٤ لتكملة عنصر العودة الى الوطن في العمليات عبر الحدود . ويفترض أن العمليات عبر الحدود ستتواصل خلال عام ١٩٩٤ على نطاق محدود بالتركيز أساسا على المبادرات الخفيفة لاعادة التأهيل على الجانب الصومالي من الحدود .

التوطين المحلي

(أ) تنفيذ البرنامج في ١٩٩٣ - ١٩٩٣ (الربع الاول)

٣٤-٩-١ تواصل تقديم المساعدة الى نحو ٠٠٠ ٣ لاجىء استوطنوا من تلقاء أنفسهم في المناطق الحضرية بمومباسا ونيروبي من خلال اسداء المشورة اليهم وتوظيفهم وتدريبهم المهني . ومن هؤلاء ، استفاد نحو ٦٥٠ طفلا من التعليم الابتدائي والثانوي . ولم يكن المشروع الزراعي الصغير الذي نفذ لصالح الـ ٣٥٠ اثيوبيا الذين اقاموا في مستوطن بداسا الريفي مشروعا ناجحا . ولذلك ألغي في أوائل ١٩٩٣ .

(ب) تنفيذ البرنامج في عام ١٩٩٣

٣٥-٩-١ خُفضت ميزانية عام ١٩٩٣ أساسا بسبب المكاسب التي تحققت في سعر الصرف وذلك بالرغم من ارتفاع عدد المستفيدين بمقدار ٥٠٠ ١ مستفيد . ونشأت هذه الزيادة عن ارتفاع عدد اللاجئين الحضريين ممن طلبوا مساعدة للتوظيف وعدد الأطفال المسجلين لتحصيل التعليم الابتدائي .

(ج) مقترحات البرنامج لعام ١٩٩٤

٣٦-٩-١ لا ينتظر أن تعود مجموعة اللاجئين الحضريين في كينيا الى الوطن في المستقبل القريب . ولذلك ، سيحتفظ في عام ١٩٩٤ بمستوى المساعدات التي تقدم لصالح ٥٠٠ ٣ مستفيد .

إعادة التوطين

(أ) تنفيذ البرنامج في ١٩٩٢ - ١٩٩٣ (الربع الاول)

١-٩-٣٧ أعيد توطين ٣٨١ لاجئا الى بلدان أخرى في ١٩٩٢ ؛ وتوجهت غالبيتهم الى الولايات المتحدة ، واستراليا ، وكندا وهولندا . وقبلت الولايات المتحدة الامريكية ٠٠ ٣ شخص آخر وهم ينتظرون الرحيل اليها . وأنشئ مخيم خاص للعبور المؤقت في نيروبي أساسا لمقدمي طلبات اعادة التوطين وذلك لأن الاوضاع في مخيم شيكا لم تسمح بايواء عدد اضافي من اللاجئين من خارج نيروبي .

(ب) تنفيذ البرنامج في عام ١٩٩٣

١-٩-٣٨ نتيجة لزيادة الحصص التي وافقت عليها كبرى بلدان اعادة التوطين مثل الولايات المتحدة ، ارتفع مجموع عدد المستفيدين من ٨٠٠ الى ٠٠٠ ٣ في عام ١٩٩٣ . ومن الانجازات الكبرى التي تحققت في النصف الاول من عام ١٩٩٣ انشاء بنك للبيانات يعمل بالحاسوب لجميع حالات اعادة التوطين المعلقة .

(ج) مقترحات البرنامج لعام ١٩٩٤

١-٩-٣٩ يُتوقع أن تزداد حالات اعادة التوطين في ١٩٩٤ ، وبخاصة اعادة توطين المجموعات المستضعفة وحالات الحماية . وستُعطى الاولوية للاجئات المعرضات للخطر وللاجئين الشرعيين الذين لم يحصلوا على اللجوء في كينيا . وسيتواصل تحسين سجل الحالات الفردية وقاعدة بيانات الحاسوب . وستغطى تكاليف تشغيل مخيم شيكا ، وهو مركز العبور الواقع بالقرب من نيروبي ، في اطار مشروع اعادة التوطين في ١٩٩٤ لانه تم قبول غالبية المقيمين فيه أو لانه يحتمل قبول حالات اعادة التوطين . ويقدر عدد المستفيدين ب ٠٠٠ ٣ في عام ١٩٩٤ .

صندوق الطوارىء

١-٩-٤٠ أتيح مخصص قدره ٣,٥ مليون دولار من صندوق الطوارىء في أوائل ١٩٩٣ للقيام على وجه السرعة بشراء خيام وأغطية ومركبات خفيفة لتلبية احتياجات الوافدين من الصوماليين والاثيوبيين .

البرامج الخاصة

القرن الافريقي

(أ) تنفيذ البرنامج في ١٩٩٢ - ١٩٩٣ (الربع الاول)

١-٩-٤١ أنشئت مخيمات قواعد التشغيل التابعة للمفوضية في منديرا والواك في أيلول/سبتمبر ١٩٩٢ . وبدأ تشغيل المراكز في لواوك ، وجربهاري ، وبرديرا وكيسمايو في الصومال خلال النصف الاول من العام ويتوقع أن تفتتح قريبا القاعدتان الاضافيتان

في افمادو وساكو . وأجريت خلال تلك الفترة اتصالات مع كبار المجتمع سنا ونُفذت أولى المشاريع السريعة الأثر . وقامت بتوزيع الأغذية مؤسستا كير وكاريتاس في منطقتي جيدو وجوبا العليا والسفلى اللتين يعود اليها اللاجئون .

(ب) تنفيذ البرنامج في عام ١٩٩٣

٤٢-٩-١ تواصلت عملية اصلاح الهياكل والخدمات الاساسية بتنفيذ المشاريع السريعة الأثر في القطاعات التالية: النقل ، والصحة ، والهياكل الاساسية ، والخدمات المجتمعية ، والتعليم ، والزراعة ، وتربية الماشية والحراجة . وبحلول حزيران/يونيه ١٩٩٣ ، كان هناك ١٧٥ مشروعا سريع الأثر في مراحل مختلفة من التنفيذ . وكانت المنظمات غير الحكومية الدولية والمحلية هي الشريكة في التنفيذ . وتشجع مشاركة المنظمات غير الحكومية الوطنية عن طريق التدريب وتوفير الدعم الفني . والعقبة الرئيسية التي صادفها البرنامج هي عدم استقرار حالة الأمن في المناطق المشمولة بالمساعدة بسبب نشوب الاشتباكات بين الحين والآخر بين العشائر المتنازعة وتصاعد أعمال السلب التي يقوم بها اللصوص الحائمون حول مناطق الحدود . وقد يصل عدد اللاجئين الصوماليين المتوقع عودتهم الى الوطن في ١٩٩٣ الى ٠٠٠ ٣٠٠ بشرط أن تكون الظروف مواتية في مناطق العودة . وكان نحو ٠٠٠ ٩٥ لاجئ قد سجلوا أنفسهم بحلول حزيران/يونيه ١٩٩٣ .

(ج) مقترحات البرنامج لعام ١٩٩٤

٤٣-٩-١ يتوقف أساسا بلوغ أغراض وأهداف العودة الى الوطن في ١٩٩٣ على حالة الأمن في الصومال . فاذا ما ساءت الحالة في الصومال ، سيتأثر معدل سرعة العودة الى الوطن تأثرا سلبيا . وسيتعين مع ذلك تنفيذ مبادرات اعادة التأهيل من خلال المشاريع السريعة الأثر لتمهيد الطريق أمام عودة اللاجئين على نطاق واسع الى الوطن خلال ١٩٩٤ . ويتوقع من تنفيذ المشاريع السريعة الأثر أن تستقر الحالة عبر الحدود وأن تعود بالنفع على العائدين والسكان المحليين على السواء .

حساب التعليم

٤٤-٩-١ تغطي المخصصات المقترحة للفترة ١٩٩٣/١٩٩٣ و١٩٩٤/١٩٩٣ المساعدة لتعليم اثنى عشر طالبا من اللاجئين بعد مرحلة الثانوية . وسيتم الاحتفاظ بنفس عدد الأماكن بعد تخرج هؤلاء الطلاب .

الصناديق الاستئمانية الاخرى

٤٥-٩-١ تم في عام ١٩٩٣ استلام أنواع عديدة من الأغذية ، والملابس ، والمخازن جاهزة الصنع ، والأدوية ، والمعدات والأجهزة على سبيل المساهمات العينية من منظمات غير

حكومية كندية وايطالية ومن حكومات عمان ، وفنلندا ، والمغرب ، والنرويج ، وكذلك من الجماعة الاوروبية ومن شركات خاصة في كينيا والمملكة العربية السعودية .

١-٩-٤٦ وفي عام ١٩٩٣ ، قدمت حكومة ألمانيا على سبيل الهبة مبلغا قدره ٠٠٠ ٣١٦ دولار من أجل تنمية وانتهاج نظم ملائمة لتوريد الطاقة لأسر اللاجئين والسكان المحليين في مواقع مختارة في كينيا . ويجري تدريب اللاجئين وقادة المجتمعات المحلية على تكنولوجيات حفظ الوقود ، وانتاج المواقد محليا وأجهزة الطاقة ، وعلى توسيع نطاق التسويق والتوعية بالبيئة . وتعتبر المؤسسة الالمانية للتعاون التقني (Deutsche Gesellschaft für Technische Zusammenarbeit) ووزارة الطاقة ووزارة البيئة والموارد الطبيعية في كينيا بمثابة الشركاء الرئيسيين في التنفيذ .

إنفاق موظفي المشاريع/دعم البرامج وادارتها

(أ) التطورات الرئيسية في ١٩٩٢ - ١٩٩٣ (الربع الاول)

١-٩-٤٧ تجاوز إنفاق بند دعم البرامج وادارتها في إطار البرامج العامة في ١٩٩٢ الميزانية المنقحة بواقع ٠٠٠ ٧١ دولار بسبب تزايد الانفاق في بند تكاليف الموظفين العامة . وافتتحت المفوضية مكتبين فرعيين اضافيين (كاكوما وماندیرا) ومكتبا ميدانيا واحدا (الواك) خلال النصف الثاني من ١٩٩٣ نتيجة استمرار تدفق اللاجئين الصوماليين والسودانيين . وفي ١٩٩٣ ، كانت المبالغ التي انفقت في بند إنفاق موظفي المشاريع في اطار البرامج العامة أقل من الميزانية المنقحة بواقع ٠٠٠ ٣٥٤ دولار وغطت بالتالي تزايد الانفاق في اطار دعم البرامج وادارتها . ونشأ ذلك أساسا عن التأخر في شغل الوظائف الـ ١٩ (ست وظائف فنية و١٣ وظيفة محلية) التي انشئت في آب/أغسطس ١٩٩٣ . وفي نيسان/ابريل ١٩٩٣ ، اغلق المكتب الفرعي في والدا بعد الانتهاء من عملية عودة الاثيوبيين طوعا الى الوطن من المخيم القائم بالقرب منه . والغيت سبع من الوظائف الـ ٣٥ الملحقة بالمكتب وأعيد توزيع ١٨ وظيفة لتعزيز مكاتب المفوضية في نيروبي ، وددعب ، ومنديرا وكاكوما .

١-٩-٤٨ ومع بدء تنفيذ العمليات عبر الحدود من كينيا الى جنوب الصومال في أيلول/سبتمبر ١٩٩٣ ، تحتم تنقيح متطلبات بند إنفاق موظفي المشاريع تصاعديا وبشكل ضخم في اطار البرامج الخاصة . ووجه نداء خاص بشأن هذه الاحتياجات الاضافية ووردت مبالغ كافية من الأموال استجابة له . وانفق اجمالا مبلغ قدره ٦٠٠ ١٨٥ ١ دولار على تكاليف الموظفين وغير الموظفين بحلول ٣١ كانون الاول/ديسمبر ١٩٩٣ .

(ب) التقديرات المنقحة لعام ١٩٩٣

١-٩-٤٩ تجاوزت المخصصات المنقحة لبند دعم البرامج وادارتها في اطار البرامج العامة لعام ١٩٩٣ المبلغ المعتمد في البداية بسبب ارتفاع الأسعار الناتج عن التضخم

في التكاليف المحلية مثل الامدادات والمواد المستهلكة ، والمنافع واصلاح وصيانة المعدات المكتبية والمركبات . وتحتم تنقيح مخصصات بند إنفاق موظفي المشاريع في اطار البرامج العامة تصاعديا بواقع ٩٠٠ ٤٥٢ دولار نتيجة انشاء ثلاثة مكاتب ميدانية جديدة في ١٩٩٣ لم تكن قد رصدت لها الاموال في المخصصات الاولية لعام ١٩٩٣ .

١-٩-٥٠ وتواصل في عام ١٩٩٣ التوسع في العمليات عبر الحدود في جنوب الصومال . ونتيجة لذلك ، تمثل مخصصات بند إنفاق موظفي المشاريع للبرامج الخاصة في ١٩٩٣ البالغ ٤٠٠ ٣٧٧ ٣ دولار زيادة هامة على التقديرات الاولية لعام ١٩٩٣ . وقد قسمت الميزانية بالتساوي بين التكاليف ذات الصلة بالموظفين والتكاليف التي لا تتعلق بالموظفين وذلك من أجل توفير دعم مادي كاف لقواعد المفوضية التشغيلية في الصومال .

(ج) التقديرات الاولية لعام ١٩٩٤

١-٩-٥١ لم يحدث تغيير ذو شأن في المخصصات المقترحة لعام ١٩٩٤ في بند دعم البرامج وادارتها في اطار البرامج العامة بالنسبة للميزانية المنقحة لعام ١٩٩٣ . وبالرغم من توقع عودة اللاجئين طوعا خلال ١٩٩٣ ، فسيبقى في كينيا عدد كبير من اللاجئين الصوماليين والسودانيين ممن سيطلبون المساعدة من كبار موظفي المفوضية ذوي الخبرة . أما إنفاق موظفي المشاريع في اطار البرامج العامة في ١٩٩٤ فانه يقل بواقع ٧٠٠ ٩١٣ دولار عن المخصصات المنقحة لعام ١٩٩٣ بسبب توقع اغلاق المكتبين الميدانيين في منديرا والواك نتيجة العودة الطوعية إلى الصومال .

١-٩-٥٢ ولئن كانت المفوضية تتوقع عودة ٠٠٠ ٢٠٠ لاجئ صومالي في ١٩٩٣ ، فإنه يحتمل تماما ألا يتحقق ذلك بالنظر إلى شدة تقلب الحالة في المنطقة . لذلك ، أفردت المفوضية اعتمادا لمواصلة متطلبات بند إنفاق موظفي المشاريع في اطار البرامج الخاصة في ١٩٩٤ ، وإن كان ذلك على مستويات منخفضة مقارنة بتقديرات الميزانية المنقحة لعام ١٩٩٣ .

انفاق مفوضية الامم المتحدة لشؤون اللاجئين في كينيا
(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

١٩٩٣	١٩٩٣		١٩٩٤	
المبلغ الملتزم به	المخصصات التي اعتمدتها اللجنة التنفيذية لعام ١٩٩٣	المخصصات المقترحة/ المنقحة	مصدر الاموال ونوع المساعدة	المخصصات المقترحة/ اسقاطات
البرامج العامة(١)				
٥٠٠,٠ ٢	-	-	صندوق الطوارئ	-
			الرعاية والاعالة	
٤٦٠,٠ ٣٧	٧٠٩,٧ ٣٤	٩٩٤,٦ ٣٣	مساعدة شاملة لعدة قطاعات للاجئين الحضريين في نيروبي وللاجئين الصوماليين والاثيوبيين في مخيمات في شمالي كينيا	٥٢٧,٥ ٢٤
			العودة الطوعية الى الوطن	
٨٨٠,٠ ١ (أ)	١٠٨,٨	-	تكاليف السفر والتكاليف المتصلة به	٩٥٠,٠ ٥
			التوطين المحلي	
٦٧٧,٨ (ب)	٦٦٨,٨	٣٩٨,٦	تقديم المساعدة من أجل تحقيق الاعتماد على الذات لفرادى اللاجئين عن طريق التعليم الثانوي/التدريب المهني	٤٣١,٣
			إعادة التوطين	
٢٥٧,٨ (ج)	١٨٣,٣	٤٩٣,٤	تكاليف السفر وغيرها من التكاليف ذات الصلة باعادة التوطين في بلدان أخرى	٥٨٨,٥
			دعم البرامج وإدارتها	
٨١٧,٣	٦٤٧,٦	٧٧٣,٦	انظر المرفقين الأول والثاني	٧٧٠,٣
٥٩٣,٨ ٤٣	٣١٨,٣ ٣٦	٦٥٩,٣ ٣٤	المجموع الفرعي (١)	٢٦٧,٦ ٣٣
البرامج الخاصة (٢)				
			حساب التعليم	
٣٧,٩	٣٧,٩	٤٧,٦	١٢ منحة دراسية على المستوى الجامعي	٣٥,٣
٣٨٦,٥ ١٢	-	٧٠٠,٠ ٤٣	القرن الافريقي/العمليات عبر الحدود	١٣٦,٥ ٢٣
			صناديق استئمانية أخرى	
٩٠٣,٨ ٧	-	-	أغذية خارجة عن الميزانية	-
٤٨٧,٧	-	-	قاعات روب	-
٨٦٨,٣	-	٣١٦,٤	مساعدات مختلفة	-
			دعم البرامج وادارتها	
١٩٣,٥	١٣٣,٠	٣٦٧,٤	موظف فني مبتدئ	٣٦٧,٤
٧٧٧,٦ ٣١	١٧٠,٩	٣٣١,٤ ٤٣	المجموع الفرعي (٢)	٤٣٩,١ ٢٣
٣٧٠,٤ ٦٥	٤٨٩,١ ٣٦	٩٩٠,٦ ٧٧	المجموع الكلي (١ + ٢)	٧٠٦,٧ ٥٤

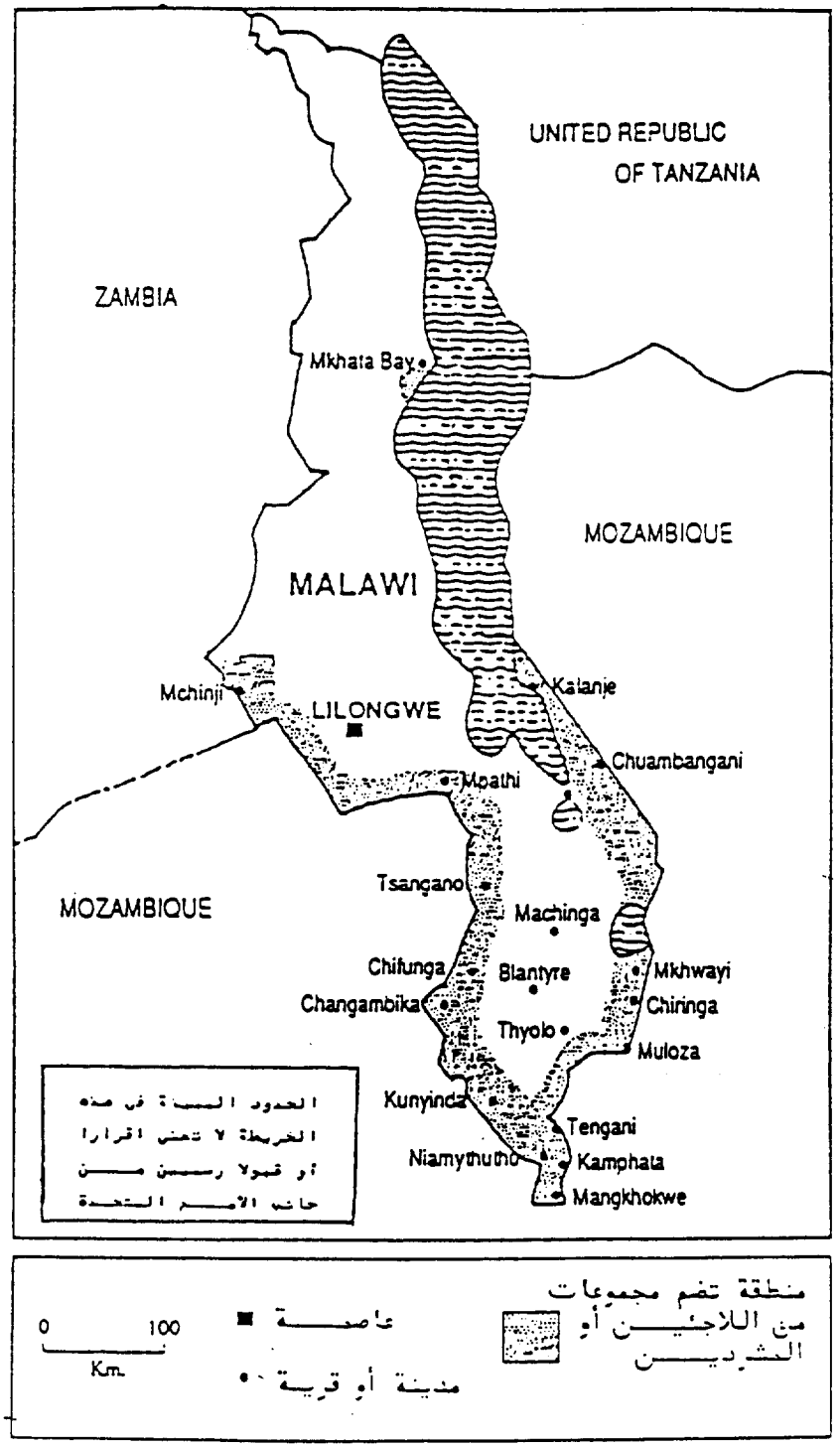
(أ) منها مبلغ ٦٠٣ ٨٧٩ ١ دولار انفق من المخصصات العامة للعودة الطوعية الى الوطن ومبلغ ٣٨٦ دولارا من المخصصات الاجمالية .

(ب) منها مبلغ ٢٣٩ ١٤ دولارا انفق من المخصصات الاجمالية .

(ج) منها مبلغ ٧٠٠ ١٣ دولار انفق من المخصصات الاجمالية .

ملاوي

المساحة ..... ١٤٠ ١١٩ كيلومترا مربعا
عدد السكان التقديري ..... ٠٠٠ ٣٦٠ ١٠ نسمة (في عام ١٩٩٣)
الكثافة السكانية ..... نحو ٨٦,٩٦ نسمة لكل كيلو متر مربع
موسم الامطار ..... تشرين الثاني/نوفمبر - نيسان/ابريل



٥٤٩٣ح

١-١٠ مـــــلاوي

نظرة قطرية عامة

سمات مجموعات اللاجئين

١-١٠-١ وصل عدد اللاجئين المشمولين بالمساعدة في ملاوي إلى ٤٩٨ ٠٥٨ ١ في نهايـــة كانون الاول/ديسمبر ١٩٩٣ . ويمثل هذا الرقم زيادة صافية قدرها ٦٨٦ ٧٦ لاجئا علـــى العام السابق . وباستثناء ستة لاجئين من جنسيات أخرى ، فإن جميع اللاجئيـــن موزامبيقيون ومن أصل ريفي أساسا ، وملاوي هو البلد الذي يضم أكبر عدد من اللاجئيـــن الموزامبيقيين .

١-١٠-٢ ويتركز اللاجئون في وسط البلد وجنوبه . وهم يعيشون اما في مجتمعـــات ادمجت مع القرى المحلية أو في مخيمات منظمة أنشئت لغرض التقديم الفعال للمساعـدة . وتجدر الاشارة إلى أن عدد اللاجئين يتجاوز في بعض المناطق عدد الوطنيين فيها .

التطورات الرئيسية (١٩٩٣ والربع الاول من ١٩٩٣)

١-١٠-٣ حدثت ثلاثة تطورات رئيسية خلال ١٩٩٣ . أولا ، التوقيع على اتفاق السلـــم العام بين حكومة موزامبيق والمقاومة الوطنية الموزامبيقيـــة "Resistencia Nacional Mozambicana" في روما في ٤ تشرين الأول/اكتوبر ١٩٩٣ ، الذي عقدت عليه آمال حقيقيـــة في عودة هذه المجموعة الكبيرة من اللاجئين طوعا إلى البلد في وقت مبكر . وثانيـــا ، ظل البلد يشعر بما خلفه الجفاف الشديد من آثار أضرت بكامل أجزاء الجنوب الافريقي . وأخيرا ، لوحظت حركة عودة تلقائية إلى الوطن في أواخر العام مع استمرار تدفـــق اللاجئين إلى ملاوي طوال عام ١٩٩٣ .

١-١٠-٤ والاهم من ذلك أن اتفاق السلم العام قد ضاعف من امكانيات التماس حل دائـــم للاجئين الموزامبيقيين . وأجرت المفوضية مفاوضات خلال الربع الاخير من ١٩٩٣ والربـــع الاول من ١٩٩٣ وبدأت تتخذ الاستعدادات العامة لتيسير العودة الطوعية إلى الوطن .

١-١٠-٥ وقد كان للجفاف الذي هو أقسى ما عرفه الجنوب الافريقي هذا القرن عدة آثـــار على برنامج اللاجئين . فقد قلت احتياطات الاغذية بسبب تحويل بعض مخزونات الاغذيـــة المخصصة للاجئين ، مؤقتا ، لمساعدة المواطنين المعوزين . وكان من الصعب نقل الاغذيـــة المتاحة نتيجة اشتداد الطلب على أسطول النقل الصغير من طرف برامج التغذية الوطنيـــة وبرامج الاغذية المخصصة للاجئين وفي مجال المياه ، جف عدد متزايد من الآبار بانخفـــاض مناسيب المياه وتحتم حفر المزيد من الآبار لتلبية الطلب عليها .

١-١٠-٦ وتواصل تدفق اللاجئين الموزامبيقيين الى ملاوي طوال عام ١٩٩٣ بسبب اشتداد حدة النزاع وانعدام الاغذية في بعض المناطق التي ظلت معزولة فترة طويلة . وكان هؤلاء اللاجئون ، بوجه عام ، في حالة هزال أو مرض لدى وصولهم إلى ملاوي . وتحتم في الجزء الاخير من العام اعادة فتح بعض المخيمات التي كانت قد أغلقت بسبب حالات الرحيل التلقائي .

أهداف البرنامج و/أو أولوياته

١-١٠-٧ في ضوء تغير الظروف في بلد منشأ اللاجئين ، يجري اتباع نهج من شقين لادارة أوضاع اللاجئين في ملاوي . وتسارعت العودة التلقائية إلى الوطن منذ تشرين الاول/اكتوبر ١٩٩٣ ويقدر أنه بحلول نهاية عام ١٩٩٣ سيكون عدد كبير قدره ٠٠٠ ٤٥٠ لاجئ قد عاد إلى الوطن بهذه الطريقة . ويتوقع الآن أن تبدأ في أوائل ١٩٩٤ العودة الطوعية المنظمة من ملاوي للاجئين المستضعفين أساسا .

١-١٠-٨ وستواصل المفوضية توفير الدعم للاجئين في اطار برنامج الرعاية والاعالة إلى حين رحيلهم مع دراسة امكانية انهاء المساعدة تدريجيا في بعض المواقع في وقت لاحق من عام ١٩٩٣ . وستتواصل الجهود التي بذلت في الاعوام الماضية لتأمين تسليم الاغذية ومواد الاغاثة في حينها مع التشديد بوجه خاص على توفير المياه الصالحة للشرب والرعاية الصحية بشكل مناسب . وبالتعاون مع مانحين آخرين متعددي الاطراف وثنائيين ، ستولى العناية الواجبة لمعالجة آثار الجفاف المدمرة والوجود الذي طال على العهد في البلد لاكثر من مليون لاجئ .

ترتيبات التنفيذ/المدخلات ذات الصلة

١-١٠-٩ تواصل حكومة ملاوي تنفيذ جزء كبير من برنامج المساعدة من خلال وزاراتها المختصة . وتشرف لجنة عمليات مشتركة على جميع جوانب المساعدة التي تقدم إلى اللاجئين الموزامبيقيين . ويتولى عدد كبير من المنظمات غير الحكومية المحلية والدولية على السواء تنفيذ أجزاء أخرى من البرنامج بالتعاون الوثيق مع الوزارات المختصة . وقد تلقت الحكومة والمنظمات غير الحكومية لدى ادارتها لبرنامج اللاجئين الاموال لتغطية تكاليف الموظفين ونفقات التشغيل العامة ، وكذلك المركبات والمعدات .

١-١٠-١٠ ولا يزال برنامج الاغذية العالمي هو المصدر الرئيسي لاغذية اللاجئين . وتتراوح أنشطته بين تحديد الموارد الغذائية والنقل الدولي وبين تسليمها إلى المخازن في بلانتاير وليلونغوي . وتقرر أن تواصل المفوضية تنظيم النقل الداخلي إلى مراكز التوزيع في المناطق نظير سداد قيمته من برنامج الاغذية العالمي .

البرامج العامة

الرعاية والاعالة

(أ) تنفيذ البرنامج في ١٩٩٢-١٩٩٣ (الربع الاول)

١-١٠-١١ أتيحت المساعدات في اطار البرنامج لجميع اللاجئين الذين لم تسنح لهم فرصة تحقيق الاكتفاء الذاتي . وبحلول بداية عام ١٩٩٣ ، وقد تم التغلب على معظم مشاكل عدم انتظام توفير الامدادات الغذائية التي صودفت في ١٩٩٢ ، والتي ترجع أساسا الى قيام برنامج الاغذية العالمي بتوفير الاغذية أيضا إلى ضحايا الجفاف من الوطنيين . وكان من شأن اضافة فيتامين باء إلى وجبات الشعير وتوفير الفول السوداني أن زال تقريبا حدوث مرض البلاجرا . وتحملت المفوضية تكاليف الطحن خلال النصف الاول من العام تم تحميلها برنامج الاغذية العالمي بعد ذلك . وتقوم المفوضية بشراء المقويات الغذائية المكونة من مواد سبق خلطها .

١-١٠-١٢ وبينما ظل التعاقد مع مؤسسة تجارية قائما لاغراض النقل داخل البلد ، فقد ظلت جمعية الصليب الاحمر الملاوية تقوم بدور رئيسي في توزيع الاغذية وغيرها من امدادات الاغاثة . وتم نقل وتوزيع أكثر من ٦٠٠ ١٧٧ طن متري من الاغذية في ١٩٩٢ بالاضافة الى مواد أخرى من بينها ٠٠٠ ٣٨٦ عمود و٠٠٠ ١٩٩ متر من ألواح البلاستيك (لبناء المأوى) و٠٠٠ ٣٧٣ بطانية . وجرى كذلك نقل نحو ٠٠٠ ٦٠٠ لاجئ جديد وفد إلى مخيم ليسونغوي الذي أنشئ حديثا في منطقة موانزا . وتم توزيع مواد منزلية غير الاغذية على كل من الوافدين الجدد ، وعلى سبيل الاستبدال ، على البعض من اللاجئين الموجودين .

١-١٠-١٣ وجفت غالبية الآبار الضحلة نتيجة للجفاف . وتطلب الأمر الحصول على موارد اضافية لتغطية تكاليف حفر المزيد من الآبار . واستدعى الأمر أيضا شراء قطع غيار لمضخات المياه التالفة وأجهزة للمعامل لاختبار المياه . وفي أواخر ١٩٩٢ ، كان هناك قرابة ٧٠٠ ١ نقطة مياه تم بناؤها أو اصلاحها بمساعدة المفوضية . وحفر منها ١٥ بئرا و٦٠ بئرا ضحلة في ١٩٩٣ .

١-١٠-١٤ وخلف الجفاف أيضا بعد نيسان/ابريل ١٩٩٢ آثارا ضارة على حالة اللاجئين الصحية بوجه عام . فكانت حالة اللاجئين الذين وفدوا حديثا إلى المخيمات الواقعة في جنوب ملاوي سيئة إلى حد كبير وفرضوا أعباء على المرافق الصحية . وأفادت التقارير بأن أمراضا معدية مثل الكوليرا والحصبة والالتهاب السحائي قد تفشت بشكل خطير بين الوافدين الجدد وأن حالة عدد كبير منهم قد استدعت توفير العناية لهم في المستشفيات وتزويدهم بأغذية اضافية أو علاجية . واتخذت علاوة على ذلك عدة تدابير

أخرى للعلاج في حالات الطوارئ مثل توزيع حصص جافة اضافية على الوافدين الجدد من الأطفال دون من الخامسة ، وبرامج التثقيف الصحي وشراء المفوضية مباشرة لقاحات اضافية وأدوية أساسية . وقد ساعدت هذه التدابير على اصلاح الوضع .

١-١٠-١٥ وتواصل بناء وتحسين واصلاح الطرق الموصلة والطرق الفرعية تحت ادارة وزارة الاشغال وشملت أعمال صيانة الطرق الفرعية الموصلة إلى مراكز توزيع الاغذية باستخدام اليد العاملة من اللاجئين . ومن أجل ايواء نحو ٠٠٠ ٦٠ من اللاجئين الجدد الوافدين وتخصيص الأرض لعدد آخر قدره ٠٠٠ ٣٥ لاجئ ، تم فتح واعداد مواقع أخرى وتوسيع المواقع القائمة حتى وصلت مساحتها اجمالا إلى ٦٠٠ ١ هكتار . وشملت أعمال بناء الهياكل الأساسية ٦٢ فصلا دائما و١٦ مدرسة مؤقتة لاستيعاب الزيادة في معدلات الالتحاق . وأحرز تقدم كبير أيضا في بناء رفع كفاءة المرافق الطبية .

١-١٠-١٦ وفي اطار قطاع الخدمات المجتمعية الذي تتولى تنسيقه وحدة ادارة أنشئت حديثا في وزارة شؤون المرأة والطفل والخدمات المجتمعية ، تواصلت بنجاح فصول تعليم القراءة والكتابة والانشطة السابقة على الدراسة . وعلاوة على ذلك ، نفذت برامج لتدريب القيادات المحلية ، وفصول الحرف المنزلية ومشاريع البناء بالمساعدة الذاتية لصالح عدة مئات من اللاجئات . وتواصل إيلاء عناية خاصة للاجئين المعوقين حيث شارك نحو ٨٠ منهم في التدرب على المهارات المهنية وقامت منظمة غير حكومية ملاوية بتنفيذ برنامج لاعادة التأهيل الطبي عاد بالنفع على نحو ٠٠٠ ٣ من مرضى شلل الأطفال . ومع زيادة اشتراك المنظمات غير الحكومية وتوقع التحسن في تنسيق الخدمات الاجتماعية ، ينتظر أن تتحسن المساعدات التي تقدم في هذا القطاع إلى حد أكبر .

١-١٠-١٧ وفي قطاع التعليم ، أدى التحسن في نسبة المعلم إلى التلميذ وزيادة توزيع الكتب الدراسية إلى جانب حملة مكثفة للالتحاق بالمدارس ، إلى زيادة عدد التلاميذ من ٠٠٠ ١٠٥ إلى ٠٠٠ ١٤٠ من العام الدراسي ١٩٩١/١٩٩٢ إلى العام الدراسي ١٩٩٢/١٩٩٣ . وكان قد تم تشغيل ٩٩ مدرسة بحلول نهاية ١٩٩٢ . وكعلامة ايجابية ، تجدر الاشارة إلى أن نسبة التحاق الفتيات بالمدارس قد ارتفع إلى ٤٢ في المائة من مجموع الطلاب .

١-١٠-١٨ وأضيرت أنشطة إنتاج المحاصيل والحراجة بفعل الجفاف في ١٩٩٢ . وفي حدود المتاح من الاراضي الصالحة للزراعة ، جرى تشجيع لاجئين مختارين على إنشاء بساتين الخضر في منطقتي نسنجي ومنفوشي . وتمّ تكوين ما يقرب من ٠٠٠ ٠٠٠ ٧ شتلة أشجار ، زرع منها ٠٠٠ ٠٠٠ ٢ بالقرب من مساكن اللاجئين وبقية مزارع الحراجة . ولسوء الحظ ، حدّ انقطاع الأمطار من نجاح محاولة زراعة الشتلات . وفي هذه الاثناء ، كانت تنقية الاحراج وأعمال الحفر لأغراض الغرس وإعداد الأرض لإعادة تشجيرها هي الانشطة الرئيسية في هذا القطاع .

١-١٠-١٩ وبغرض احكام الرقابة على عدد المستفيدين من المساعدات بشكل مستمر ، أعيد إحصاء مجموع عدد اللاجئين وإصدار بطاقات حصص لهم . وغطّى البرنامج أيضا نفقات الاجتماع الثلاثي بشأن العودة الى الوطن الذي عقد بين حكومتي موزامبيق وملاوي والمفوضية .

(ب) تنفيذ البرنامج في عام ١٩٩٣

١-١٠-٢٠ خفضت المخصصات الاولية لعام ١٩٩٣ البالغة ٣٠٠ ٥١٨ ٣٦ دولار الى ٠٠٠ ٣١٠ ٢٤ دولار أساسا بسبب انخفاض عدد المستفيدين من البرنامج . ولم يسفر إنخفاض قيمة الكواشا الملاوية عن تخفيض متطلبات البرنامج لأن ارتفاع معدل التضخم قد تكافأ مع هذا الإنخفاض الى حد كبير . واستدعى الأمر توفير زيادات في قطاعات المياه ، والتعليم ، وتوليد الدخل والمساعدة القانونية . وخفضت جميع القطاعات الاخرى أو ظلّت على مستويات مماثلة للمخصصات الاولية لعام ١٩٩٣ .

١-١٠-٢١ وكان السبب في الزيادة المطلوبة في قطاع المياه هي الحاجة الى حفر ٣٥ حفرة إضافية في المنطقة الجنوبية . وارتفعت مخصصات التعليم ارتفاعا بسيطا لإتاحة فرص أكبر لتدريب المعلمين وتدريب مهارات أخرى .

١-١٠-٢٢ وتعكس زيادة المخصصات للمساعدة القانونية من ٦٠٠ ٥١٢ دولار إلى ٨٠٠ ١٤٦ ١ دولار زيادة القلق على تدهور أوضاع الأمن في مناطق اللاجئين المتضررة منه . وقد طلبت الحكومة تزويد اللاجئين ببطاقات هوية تحمل صورا فوتوغرافية وتوفير دوريات أمن كافية في جميع المخيمات في محاولة للسيطرة على تفشي الأنشطة الإجرامية فيها .

١-١٠-٢٣ ومن جهة يعكس تناقص احتياجات قطاعي الاغذية والنقل ، ما حدث من انخفاض في عدد المستفيدين من هذين القطاعين مقارنة بالتقديرات الاصلية ، ومن جهة أخرى ، فإن برنامج الاغذية العالمي يتحمل الآن تكاليف طحن الذرة . وعلاوة على ذلك ، كانت تكلفة تقوية دقيق الذرة باضافة الخليط الممزوج مسبقا أقل من المتوقع .

(ج) مقترحات البرنامج لعام ١٩٩٤

١-١٠-٢٤ تستند المخصصات المقترحة لعام ١٩٩٤ الى النقص المقدر في متوسط عدد اللاجئين الى ٥٠٠ ٤٥٨ . وقد تمّ التوصل إلى هذا التقدير بناء على الافتراضات التخطيطة بأن العودة الطوعية الى الوطن ستكتسب زخما . ولذلك ، فان ميزانية عام ١٩٩٤ تقل كثيرا عن التقديرات المنقحة لعام ١٩٩٣ . وفيما لو لم يصدق هذا الافتراض وبقي اللاجئون في ملاوي ، فستنقح التقديرات الأولية لعام ١٩٩٤ تصاعديا لتعكس عدد اللاجئين الفعلي في البلد .

ا-١٠-٣٥ وسيتواصل تنفيذ الانشطة في معظم القطاعات مع التركيز على قطاعات النقل ، والمياه ، واللوازم المنزلية ، والتعليم والصحة . وقد زيدت تقديرات الميزانية لقطاع الحراجة زيادة طفيفة بسبب الحاجة الى إعادة التشجير وإصلاح البيئة .

ا-١٠-٣٦ وفيما يلي التوزيع القطاعي للمخصصات الاولية والمنقحة لعام ١٩٩٣ والمخصصات المقترحة لعام ١٩٩٤ للرعاية والإعالة (بدولارات الولايات المتحدة):

القطاعات	المخصصات الاولية لعام ١٩٩٣*	المخصصات المنقحة لعام ١٩٩٣	المخصصات الاولية لعام ١٩٩٤
الاغذية	٣ ١٣٦ ٣٢٥	٥٧٥ ٠٠٠	٥٠ ٠٠٠
النقل	٤ ٥٣٥ ٢٣٩	٥ ١٩٦ ١٠٠	٤ ١٧١ ٥٠٠
الاحتياجات المنزلية	٣ ٣٧٩ ١٤٤	٣ ٨١٢ ٠٠٠	١ ٤٨٦ ٣٠٠
المياه	١ ٨٧٦ ٤٨٣	٣ ٠٦٠ ٣٠٠	١ ٥٨٤ ٤٠٠
الاصحاح	٣٨٥ ٠٣٣	٣١٨ ٧٠٠	٣١٠ ٤٠٠
الصحة	٤ ٦٤٨ ٣٤٦	٤ ٤٨٧ ٣٠٠	٣ ٣٤٧ ٣٠٠
المأوى	٩٣١ ٠١٨	١٦٣ ٧٠٠	٨٣ ١٠٠
الخدمات المجتمعية	٧٣٠ ٥٨٩	٧٦٦ ١٠٠	٧٠٣ ٧٠٠
التعليم	٣ ٧٧٥ ٥٥٦	٣ ٥٤٢ ٣٠٠	١ ١٧٣ ٩٠٠
الزراعة	٤٧ ١١٠	٥٣ ٠٠٠	٤ ٦٠٠
الحراجة	٣٤٥ ٢٤٥	٣٩٣ ٧٠٠	٣٠٤ ٧٠٠
المواشي	١ ٠٩٣ ٣٤١	١ ٠٦٧ ٩٠٠	١ ٠٨٠ ٤٠٠
توليد الدخل	٣٤٢ ٦٨١	٣٧٣ ٣٠٠	٣٧٠ ٣٠٠
المساعدة القانونية	٥١٢ ٦٣٨	١ ١٤٦ ٨٠٠	٣٨٥ ٩٠٠
الدعم التنفيذي للوكالات	١ ٤٥٠ ٦٥٣	١ ١٤٥ ١٠٠	٩٥٣ ٣٠٠
موظفو المشاريع	١ ٨٣٩ ٠٠٠	١ ٧١٠ ٠٠٠	٩٨٨ ١٠٠
المجموع	٢٦ ٥١٨ ٣٠٠ دولار	٢٤ ٢١٠ ٠٠٠ دولار	١٦ ٨٩٦ ٥٠٠ دولار

* قدرت تكاليف النقل الداخلي والتخزين والمناولة في ١٩٩٣ و١٩٩٤ ، وهي التكاليف التي يتوقع أن يدفعها برنامج الاغذية العالمي ، بمبلغ ٨٠٠ ٠٥١ ٥ و٣٠٠ ١٤٣ ٣ دولار على التوالي .

العودة الطوعية الى الوطن

١-١٠-٣٧ بلغت نفقات العودة الطوعية إلى الوطن في إطار البرنامج السنوي في ١٩٩٣ والتي أفاد منها عدد محدود من فرادى اللاجئين ٧٠٠ ١٥ دولار . ويقترح إلغاء المخصصات المعتمدة لعام ١٩٩٣ بما أن النفقات ستغطى في إطار عملية عودة الموزامبيقيين الى الوطن بموجب البرامج الخاصة .

البرامج الخاصة

عملية العودة إلى موزامبيق

١-١٠-٣٨ وضع برنامج لمدة ثلاث سنوات (١٩٩٣ - ١٩٩٥) بغرض تنفيذ عودة اللاجئين الموزامبيقيين . ويتوقع أن يعود ٠٠٠ ٤٥٠ لاجئ حتى نهاية عام ١٩٩٣ ، و٠٠٠ ٣٠٠ خلال عام ١٩٩٤ و٥٠٠ ٣٠٨ خلال عام ١٩٩٥ . ويفترض التخطيط أن تتولى غالبية اللاجئين تنظيم وسائل سفرها بنفسها والعودة تلقائيا الى بلدانها الأصلية . وقد أتيحت مخصصات لإعادة المجموعات المستضعفة بوجه خاص في إطار برنامج العودة المنظمة الى الوطن . وستنفذ أنشطة مثل شراء المركبات والمعدات ، والحملة الإعلامية للعودة إلى الوطن ، والتسجيل والتوعية بالالغام .

١-١٠-٣٩ وقسّمت الأنشطة على ثلاث مراحل: قبيل الرحيل ، والتحرك وما بعد الرحيل . وستعزز طاقة المفوضية والشركاء التنفيذيين في عدد من القطاعات تأمينا لتنفيذ الأنشطة في حينها وبشكل فعّال . وترد تفاصيل أخرى في الفرع ١ المعنون "نظرة عامة على التطورات في أفريقيا والبرامج الخاصة الإقليمية" .

الصناديق الاستئمانية الأخرى

١-١٠-٣٠ تعويضا عن الجفاف الشديد الذي أضر بملاوي في جملة بلدان أخرى ، وردت من اللجنة اليابانية مساهمة قدرها ٠٠٠ ٣٥٠ دولار لصالح صندوق إغاثة اللاجئين في عام ١٩٩٣ لشراء خمسة خزانات ماء وعشر دراجات نارية .

١-١٠-٣١ وعلاوة على ذلك ، وردت مساهمات من أرصدة استئمانية قدمتها حكومتا فنلندا وسويسرا لزيادة اتخاذ تدابير الطوارئ في سبيل مكافحة آثار الجفاف . وغطّت هذه المساهمات شراء معدات حفر ثقيلة واستبدال آبار وشبكات أنابيب المياه في أشد المناطق تضررا وذلك بحفر آبار أو بتعميق الآبار الضحلة . وأتاحت هذه المساهمات أيضا توفير مضخات يدوية ومضخات مزودة بمحركات ومهاريج لتخزين المياه .

١-١٠-٣٢ وأتاحت حكومة المانيا أرصدة بمبلغ ١٧٥ ٩٩٨ دولارا في ١٩٩٣ لتنفيذ برنامج متعدد السنوات في سبيل تلبية الحاجة الى بناء الطرق وصيانتها وإعادة التشجير ومون المناطق المستضيفة للاجئين .

١-١٠-٣٣ وأخيرا ، وردت مساهمة إضافية قدرها ٠٢١ ٥ دولارا من المنحة الكندية للاجئات الافريقيات بغية القيام في عام ١٩٩٣ بتمويل منسق أنشطة لصالح اللاجئات ، وهو نشاط بدء في ١٩٩١ . وأتاحت الأموال المتبقية من هذه الهبة مواصلة النشاط خلال النصف الاول من عام ١٩٩٣ .

إنفاق موظفي المشاريع/دعم البرامج وإدارتها

(أ) التطورات الرئيسية في ١٩٩٣ - ١٩٩٣

١-١٠-٣٤ كانت النفقات الإجمالية لبند دعم البرامج وإدارتها في ١٩٩٣ أقل من المخصصات المنقحة لعام ١٩٩٣ وغطّت الوفورات التي تحققت في إطار فئات الانفاق الاخرى النفقات الزائدة في بندي تكاليف الموظفين العامة والسفر . وكانت التزامات بند إنفاق موظفي المشاريع أعلى من التقديرات المنقحة لعام ١٩٩٣ أساسا بسبب ارتفاع تكاليف الموظفين العامة . وتمّ تمويل النفقات الزائدة بإجراء عملية نقل بين الاعتمادات .

(ب) التقديرات المنقحة لعام ١٩٩٣

١-١٠-٣٥ تقل التقديرات المنقحة لعام ١٩٩٣ لبند دعم البرامج وإدارتها عن الميزانية الاولية بسبب تخفيض النفقات العامة لتشغيل المكتب وفقا للإنفاق الفعلي الذي تمّ بموجب هذه الفئة في عام ١٩٩٣ . ويتوقع أيضا أن تكون المرتبات وتكاليف الموظفين العامة في إطار هذا التمويل أقل مما كان متوقعا لعام ١٩٩٣ . كما أن التقديرات المنقحة لدعم البرامج وإدارتها في إطار البرامج العامة أقل هي الاخرى من المخصصات الاولية . وأما زيادة متطلبات تكاليف الموظفين الناتجة عن إعادة تصنيف وظيفتين في درجات أعلى ، فيعوضها إنخفاض النفقات العامة لتشغيل المكتب .

١-١٠-٣٦ وتأهبا لعودة اللاجئين الموزامبيقيين طوعا الى الوطن على نطاق واسع ، أنشئت وظائف إضافية في أوائل عام ١٩٩٣ لدعم العملية . وأنشئت ثماني وظائف دولية في المجموع لتكون لبّ وجوهر وحدة العودة الى الوطن اعتبارا من أيار/مايو ١٩٩٣ وحتى ٣١ كانون الاول/ديسمبر ١٩٩٤ . وأنشئت ٢٣ وظيفة محلية أيضا في المجموع لنفس الفترة . وأدرجت الأموال المطلوبة لهذه الوظائف وتكاليف الدعم الإداري وشراء معدات إضافية (مثل المركبات وأجهزة اللاسلكي والحواسب) ضمن بند إنفاق موظفي المشاريع في البرنامج الخاص لعملية العودة الطوعية الى موزامبيق .

(ج) التقديرات الأولية لعام ١٩٩٤

١-١٠-٣٧ تقل قليلا التقديرات الأولية لعام ١٩٩٤ لبندي دعم البرامج وادارتها وإنفاق موظفي المشاريع ، عن التقديرات المنقحة لعام ١٩٩٣ وذلك لأن الأنشطة الرئيسية ستخص أساسا عملية العودة الطوعية الى موزامبيق . وقد أدرجت المخصصات المطلوبة لتمويل خمس وظائف دولية وسبع وظائف محلية ، اعتمدت لها ميزانية في بند إنفاق موظفي المشاريع في إطار البرامج العامة في ١٩٩٣ ، ضمن التقديرات الأولية لبند إنفاق موظفي المشاريع لعام ١٩٩٤ في إطار البرنامج الخاص لعملية العودة الى موزامبيق . وتشمل هذه التقديرات أيضا تكاليف لا تتعلق بالموظفين . والاعتماد المخصص لشراء المعدات يعتبر صغير جدا مقارنا بالتقديرات المنقحة لعام ١٩٩٣ لأن من المتوقع أن يكون قد تمّ في عام ١٩٩٣ شراء جميع المعدات الرئيسية المطلوبة لعملية العودة الى الوطن .

انفاق مفوضية الامم المتحدة لشؤون اللاجئين في ملاوي

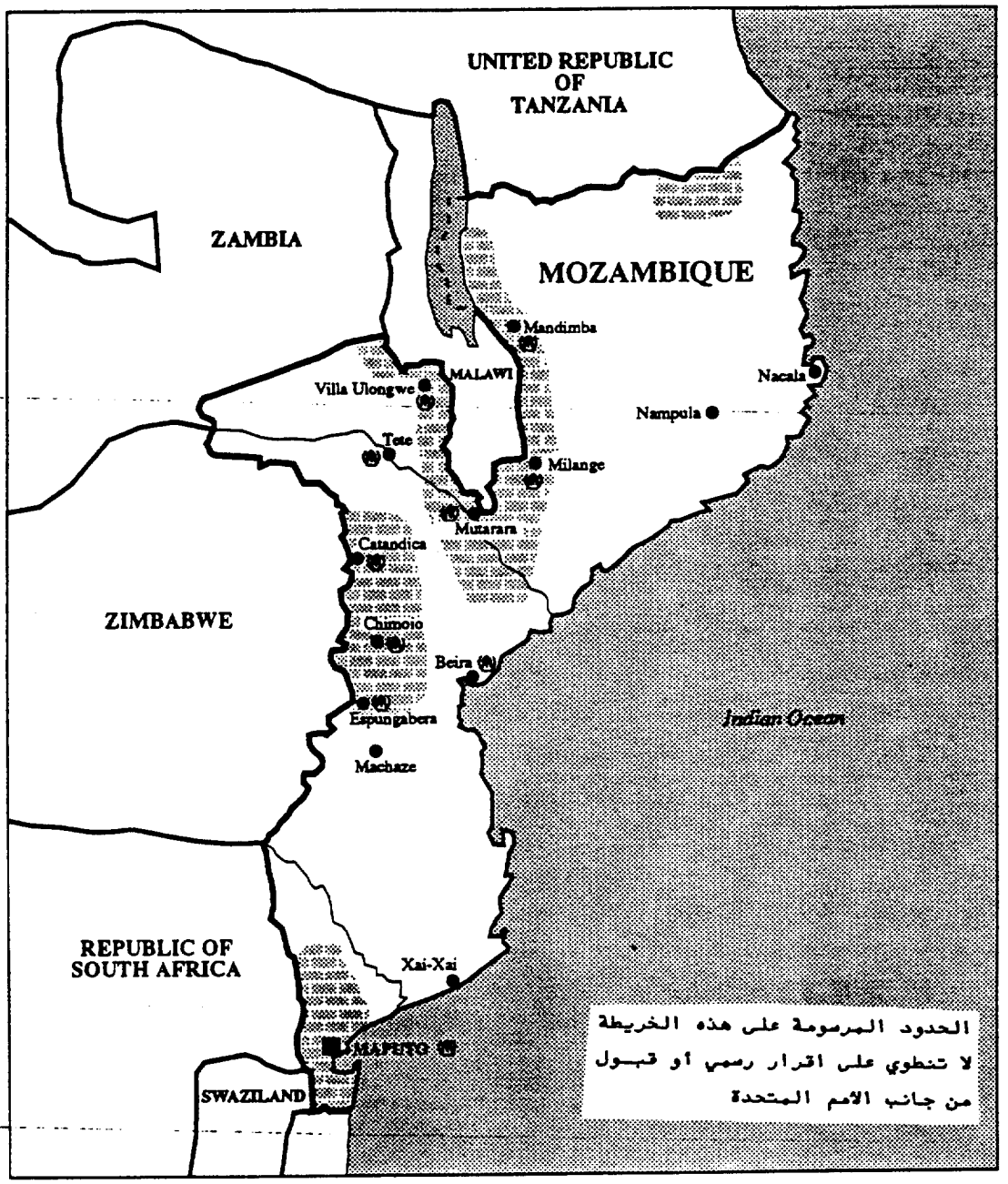
(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

١٩٩٣	١٩٩٣		١٩٩٤	
المبلغ الملتزم به	المخصصات التي اعتمدتها اللجنة التنفيذية لعام ١٩٩٣	المخصصات المقترحة/ المنقحة	مصدر الأموال ونوع المساعدة	المخصصات المقترحة/ امقاطات
			البرامج العامة(١)	
			الرعاية والاعالة	
٨٢٠,٢ ٢٤ (أ)	٥١٨,٣ ٣٦	٣١٠,٠ ٢٤	مساعدة شاملة لعدة قطاعات للاجئين الموزامبيقيين	٨٩٦,٥ ١٦
١٥,٧	٣٠,٠	–	**العودة الطوعية الى الوطن**	–
١,٠ (ب)	–	–	**التوطين المحلي**	–
			دعم البرامج وادارتها	
٤٣٣,٥	٤٥٣,٧	٣٩٠,٨	انظر المرفقين الأول والثاني	٣١٣,٤
٢٧٠,٤ ٢٥	٠٠١,٠ ٢٧	٦٠٠,٨ ٢٤	المجموع الفرعي (١)	٢٠٩,٩ ١٧
			البرامج الخاصة (٢)	
			صناديق استئمانية أخرى	
٥,٠	–	٢١,٩	مساعدة للنساء اللاجئات	–
٩٩٨,٢	–	–	انشاء طرق/اعادة التشجير	–
٥٥٢,٠ ١	–	–	مساعدة للاغاثة من الجفاف (مياه)	–
–	–	٢٥١,٨ ٩	**عملية العودة الى موزامبيق**	٦٣٦,٩ ١٣
			دعم البرامج وادارتها	
٩٨,٥	٣٠,٠	٨٨,٤	موظف فني مبتدئ	٨٨,٤
٦٥٣,٧ ٢	٣٠,٠	٣٦٢,١ ٩	المجموع الفرعي (٢)	٧٢٥,٣ ١٣
٩٣٤,١ ٢٧	٠٣١,٠ ٢٧	٩٦٢,٩ ٣٣	المجموع الكلي (١ + ٢)	٩٣٥,٣ ٣٠

(أ) منها مبلغ ٣٨٤ ٢ دولارا امريكيا انفق من المخصصات الاجمالية .

(ب) التزام انفق من المخصصات الاجمالية .

موزامبيق


UNITED REPUBLIC OF TANZANIA
ZAMBIA
MOZAMBIQUE
Mandimba
MALAWI
Villa Ulongwe
Nacala
Nampula
Tete
Milange
Mutarara
Catandica
ZIMBABWE
Chimoio
Beira
Espungabera
Indian Ocean
Machaze
REPUBLIC OF SOUTH AFRICA
Xai-Xai
MAPUTO
SWAZILAND
الحدود المرسومة على هذه الخريطة لا تنطوي على اقرار رسمي أو قبول من جانب الامم المتحدة
0
300
Km.
عاصمة
مدينة أو قرية
مكتب المفوضية
منطقة رئيسية للعائدين

١-١١ موزامبيق

نظرة قطرية عامة

سمات مجموعات اللاجئين

١-١١-١ في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٢ ، كان هناك ٣٩٩ لاجئا حضريا في موزامبيق ، منهم ١٦٠ من بلدان أفريقية (بما في ذلك ملاوي ، وجنوب أفريقيا وزائير) و١٣٩ من أصول مختلفة ، بما في ذلك الشيليين والغربيين التيموريين . وقدمت مساعدة الرعاية والاعالة لنحو ٢١٥ من بين هذه المجموعة ، ومعظمهم من الشبان .

١-١١-٢ وفي عام ١٩٩٢ ، اختار ما مجموعه ٦٩٢ لاجئا من جنوب أفريقيا العودة بمساعدة المفوضية . ولم تكن المفوضية قد سبق لها تقديم المساعدة إلى لاجئي جنوب أفريقيا الذين عادوا .

١-١١-٣ وعادت أعداد كبيرة من اللاجئين الموزامبيقيين في البلدان المجاورة إلى مناطق ريفية في موزامبيق في أواخر عام ١٩٩٢ . وطبقا للاحصائيات الحكومية ، كان ما يزيد على ٠٠٠ ١٥٠ عائد ، وأساسا من ملاوي ، مسجلين تقريبا في الجزء الاخير من السنة . ومعظم العائدين هم من مزارعي الكفاف الذين عادوا مع أسرهم للاستقرار من جديد في مزارعهم .

التطورات الرئيسية (في عام ١٩٩٢ والربع الأول من عام ١٩٩٣)

١-١١-٤ في أعقاب اتفاق السلام العام الموقع بين حكومة موزامبيق والمقاومة الموزامبيقية الوطنية (رينامو) في ٤ تشرين الأول/اكتوبر ١٩٩٢ ، تحسن الوضع الأمني في موزامبيق بشكل كبير وتم فتح مناطق كان من الصعب الوصول إليها لعدة سنوات . وقد مكن ذلك عدة آلاف من الاشخاص المشردين داخليا ومن اللاجئين الموزامبيقيين من البلدان المجاورة على العودة إلى مناطق ديارهم .

١-١١-٥ وأخيرا انحسرت موجة الجفاف التي سادت معظم عام ١٩٩١ و١٩٩٢ ، ومن المؤكد أن تسفر الامطار الغزيرة عن محاصيل وافرة جدا في مناطق كثيرة .

١-١١-٦ وخلقت العوامل المذكورة أعلاه بيئة يمكن في إطارها توخي التعمير في موزامبيق في النهاية ، وإحلال برامج إعادة التأهيل محل اجراءات الطوارئ . ومع هذا ، ما زال الوصول إلى مناطق عديدة أمرا معقدا بسبب وجود ما يصل إلى مليوني لغم أرضي وغيرها من المعدات الحربية التي لم تنفجر داخل البلاد ، وكذلك الحالة السيئة لشبكة الطرق بعد سنوات طويلة من الإهمال .

١-١١-٧ وأخذ عدد ملتمسي اللجوء في الارتفاع عقب التوقيع على اتفاق السلام العام . وازداد هذا الاتجاه قوة لأن جنوب أفريقيا بدأت في طرد عدد من ملتمسي اللجوء الأفارقة بصفة رئيسية عبر الحدود إلى موزامبيق .

أهداف البرنامج وأولوياته

١-١١-٨ سيستمر تقديم الرعاية والاعالة لمجموعة الحضريين المتزايدة تدريجيا ، على الرغم من أن عناصر الدمج المحلي للبرنامج سيتم التوسع فيها أثناء عام ١٩٩٤ .

١-١١-٩ في عام ١٩٩٣ ، تركز المفوضية على برنامج لخلق ظروف تؤدي إلى العودة على نطاق واسع للاجئين الموزامبيقيين في البلدان المجاورة إلى موزامبيق في سياق محاولة منسقة من الأمم المتحدة لإعادة التأهيل . وفي الوقت نفسه ، سيتواصل تقديم الدعم إلى الحكومة والمنظمات غير الحكومية للتصدي لحركات العودة التلقائية الجارية ، وأساسا من ملاوي . وسيتم تنفيذ تحركات صغيرة منظمة أثناء عام ١٩٩٣ .

١-١١-١٠ وسينصب التركيز على تمكين العائدين من أن يصبحوا مكتفين ذاتيا في أقصر وقت ممكن . وستركز المفوضية جهودها على المناطق الرئيسية للعودة بتوفير المساعدة التي ستعود بالنفع على السكان المحليين في هذه المناطق ، وكذلك زيادة القدرة على إعادة دمج العائدين ، والأشخاص المشردين داخليا والجنود المسرحين .

ترتيبات التنفيذ/المدخلات ذات الصلة

١-١١-١١ تعتبر الجهة النظيرة للمفوضية في موزامبيق هي "مجموعة مساعدة اللاجئين" (نار) ، المسؤولة عن التنسيق الشامل لجهود الحكومة نحو إعادة دمج العائدين . وتعتبر "نار" مسؤولة عن تسيير مرافق العبور والاستقبال ، وتعمل كذلك كهمزة اتصال مع الادارات الحكومية الاخرى . وهي أيضا الشريك الرئيسي المنفذ للمفوضية من أجل مساعدة اللاجئين وملتمسي اللجوء من أهل الحضر .

١-١١-١٢ وبما أن القدرة التنفيذية لحكومة موزامبيق هي قدرة محدودة بالنسبة لاحتياجات إعادة التأهيل الضخمة ، فإن المنظمات غير الحكومية تلعب دورا حاسما في تنفيذ برامج إعادة الادماج . وفي عام ١٩٩٣ ، نفذت المنظمات غير الحكومية جزءا كبيرا من برنامج المفوضية ، وما زال هذا آخذ في التوسع في عام ١٩٩٣ . وكل الاتفاقيات المبرمة مع المنظمات غير الحكومية هي اتفاقيات ثلاثية وتضم "نار" .

١-١١-١٣ ووفر برنامج الأغذية العالمي نحو ٠٠٠ ٣٨٩ طن متري من الأغذية للأشخاص المشردين داخليا والعائدين في موزامبيق أثناء عام ١٩٩٣ . وتم الاضطلاع ببعثة مشتركة

بين برنامج الاغذية العالمي/المفوضية/الوكالة الامريكية للتنمية الدولية في نيسان/ابريل ١٩٩٣ لاستعراض احتياجات الاغذية لبرنامج العائدين . وقدمت البعثة عدة توصيات لتحسين نقل الاغذية ونظام التوزيع عن طريق زيادة مشاركة المنظمات غير الحكومية والقطاع الخاص بغية تكملة الجهود التي يبذلها نظير برنامج الاغذية العالمي وهي "ادارة الوقاية ومكافحة الكوارث الطبيعية" . وتجرى مع الحكومة مناقشة تنفيذ نتائج هذه البعثة التي أيدها برنامج الاغذية العالمي والمفوضية .

البرامج العامة

الرعاية والإعالة

(أ) تنفيذ البرنامج في ١٩٩٢-١٩٩٣ (الربع الاول)

١-١١-١٤ عقب التوقيع على اتفاق السلام العام ، زاد عدد ملتمسي اللجوء في موزامبيق أثناء الشهور الثلاثة الاخيرة من عام ١٩٩٢ وفي الشهور الثلاثة الاولى من عام ١٩٩٣ . وقد طردت جنوب أفريقيا عددا من الاشخاص الذين اعتبرتهم مهاجرين غير شرعيين أثناء تلك الفترة ، واتصل البعض منهم بمكتب المفوضية في موزامبيق لالتماس اللجوء وطلب المساعدة .

(ب) تنفيذ البرنامج في عام ١٩٩٣

١-١١-١٥ ظل الوضع المتحسن في موزامبيق يجتذب ملتمسي اللجوء من الافارقة أساسا . ومع هذا ، فإن مدّ ولاية المفوضية لكي تشمل ملتمسي اللجوء واللاجئين في جنوب أفريقيا ، وهو ما تنظر فيه حكومة هذا البلد حاليا ، قد يحدّ من التدفق على موزامبيق . وإلى حين وضع آلية فحص فعالة لملتمسي اللجوء في موزامبيق ، يمكن توقع حدوث تأخير كبير في تحديد المركز ، ومن ثم مدّ الفترة التي يطلب فيها تقديم الرعاية والإعالة .

(ج) مقترحات البرنامج لعام ١٩٩٤

١-١١-١٦ يستكشف المكتب الفرعي امكانيات المزيد من البرامج الموجهة نحو التوطين المحلي في موزامبيق بغية احتواء ما قد يظهر من حالات اللاجئين الحضريين المعتمدين على المساعدة .

العودة الطوعية إلى الوطن

(أ) تنفيذ البرنامج في ١٩٩٢-١٩٩٣ (الربع الاول)

١-١١-١٧ عقب التوقيع على اتفاق السلام العام ، أتيح مخصص قدره ٣,٥ مليون دولار بموجب المخصصات العامة للعودة الطوعية إلى الوطن لعام ١٩٩٣ من أجل مساعدة

العائدين التلقائيين ومن أجل الأنشطة التحضيرية المتعلقة بحركة العودة على نطاق واسع إلى الوطن .

(ب) تنفيذ البرنامج في عام ١٩٩٣

١-١١-١٨ أفرد مبلغ ٤ ملايين دولار من المخصصات العامة للعودة الطوعية إلى الوطن لعام ١٩٩٣ ، وذلك في نيسان/ابريل ١٩٩٣ رهنا بالانتهاء من النداء والحصول على مساهمات كافية . واستخدمت هذه المخصصات للبدء في الشراء الدولي لمعدات النقل والاتصالات ومواصلة إعادة التأهيل الأولية في مناطق العائدين الرئيسية .

البرامج الخاصة

عملية العودة إلى جنوب أفريقيا

(أ) تنفيذ البرنامج في ١٩٩٢-١٩٩٣ (الربع الأول)

١-١١-١٩ بحلول نهاية عام ١٩٩٢ ، اختار ما مجموعه ٦٩٢ لاجئا من جنوب أفريقيا في موزامبيق العودة بمساعدة المفوضية ، مما قلل مجموعة اللاجئين/المنفيين من جنوب أفريقيا في موزامبيق إلى تسعة أشخاص فقط في أوائل عام ١٩٩٣ . وتم الالتزام بالأموال المطلوبة في نهاية عام ١٩٩١ . وتعتبر بقية مجموعة اللاجئين من جنوب أفريقيا صغيرة جدا وتتوقع المفوضية بضعة طلبات أخرى للمساعدة على العودة إلى الوطن . ومع هذا ، فإن من يرغب في العودة إلى الوطن في عام ١٩٩٣ ، فسيمكن مساعدته بموجب رصيد الاعتمادات الخاصة بنداء عملية العودة إلى جنوب أفريقيا والاعتماد المقدم من المخصصات العامة للعودة الطوعية إلى الوطن لعام ١٩٩٣ ، كما جاء بالفرع الخاص بجنوب أفريقيا تحت عنوان "بلدان أخرى في أفريقيا" .

عملية العودة إلى موزامبيق

(أ) تنفيذ البرنامج في ١٩٩٢-١٩٩٣ (الربع الأول)

١-١١-٢٠ بدأت حكومة موزامبيق ، بالتعاون الوثيق مع مختلف الوكالات الثنائية والمتعددة الأطراف وغير الحكومية في صياغة خطط شاملة لإعادة التأهيل في البلاد . وفي هذا السياق ، أنشئ مكتب الأمم المتحدة لتنسيق المساعدة الإنسانية التابع لعملية الأمم المتحدة في موزامبيق في كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٢ لتنسيق جميع المساعدة المقدمة من أجل احتياجات الطوارئ وإعادة التأهيل للبلاد عن طريق منظومة الأمم المتحدة . ويحل هذا المكتب محل مكتب المنسق الخاص للأمم المتحدة لعمليات إغاثة الطوارئ الذي أنشئ في ١٩٨٧ .

١-١١-٢١ وفي أعقاب التوقيع على اتفاقية السلام العام ، كثفت المفوضية عملية تخطيطها من أجل العودة على نطاق واسع من بلدان الملجأ . وفي وقت لاحق ، وجهت

المفوضية "نداءها لعودة واعادة ادماج اللاجئين الموزامبيقيين" في أيار/مايو ١٩٩٣ ، ليغطي برنامجا مدته ثلاث سنوات . ووردت تفاصيل أخرى في "نظرة عامة على التطورات في أفريقيا والبرامج القطرية الخاصة" . ويهدف عنصر إعادة الإدماج في خطة المفوضية لموزامبيق من أجل العودة إلى الوطن إلى زيادة القدرة الاستيعابية لمناطق العائدين الرئيسية باصلاح الخدمات الاساسية في هذه المناطق . ويعد هذا استمرارا لعملية انطلقت في عام ١٩٩٢ ، ويمكن توسيعها الآن بعد أن أصبح من الممكن الوصول بشبكة أفضل إلى مناطق العائدين . وفي الوقت ذاته ، تبني المفوضية قدراتها للاستجابة لتحركات العائدين الواسعة النطاق ، عندما وكلما حدثت ، عن طريق مشاريع الاثر السريع التي تنفذها المنظمات غير الحكومية (مثل اصلاح الطرق ، وحفر الآبار ، واصلاح الفصول الدراسية ، الخ) .

(ب) تنفيذ البرنامج في عام ١٩٩٣

٢٢-١١-١ لا تفرق المساعدة المقدمة من المفوضية لمناطق العائدين بين العائدين والمشردين داخليا أو أي شخص آخر محتاج يعيش هناك . وتعمل المفوضية على زيادة مخزونها للطوارئ الموجود فعلا من أصناف الإغاثة الفردية لوضعها مسبقا في مناطق استراتيجية ثم توزيعها بواسطة مكتب الامم المتحدة لتنسيق المساعدة الإنسانية إلى جميع المجموعات المحتاجة في مراكز العائدين الرئيسية . وسيحصل العائدون وغيرهم من المجموعات المستهدفة ، مثل الاشخاص المشردين داخليا أو الجنود المسرحين ، على مجموعة مستلزمات زراعية لإعادة الإدماج تتألف من البذور والأدوات في سياق برنامج الحكومة الوطني لتوزيع البذور . وستتولى المفوضية تمويل عنصر العائدين لهذا البرنامج .

٢٣-١١-١ وعن طريق مكتب الامم المتحدة لتنسيق المساعدة الانسانية ، ستسعى المفوضية إلى ربط برامجها الاولية لإعادة التأهيل بالبرامج المتوسطة والطويلة الاجل التي صاغتها الوكالات الانمائية . وسينشأ هذا الترابط في مرحلة مبكرة من عملية إعادة التأهيل ، عن طريق برنامج المشاريع ذات الاثر السريع في مناطق العائدين .

٢٤-١١-١ وفي عام ١٩٩٣ ، سينصب التركيز الرئيسي في عملية العودة إلى الوطن ، على دعم حركات العودة التلقائية والمنظمة ذاتيا . وتقرر الاضطلاع بعدد محدود من التحركات المنظمة في عام ١٩٩٣ من سوازيلند وزامبيا وزمبابوي أساسا كحالات اختبارية من أجل تحركات منظمة على نطاق واسع ستنفذ في عامي ١٩٩٤ و١٩٩٥ . وعلى الرغم من أن الكثير من العائدين ولا سيما من ملاوي ، يُنتظر أن يعودوا بفضل تنظيم نقلهم بأنفسهم ، فإن المجموعات المستضعفة ومن يعيشون بعيدا عن الحدود ، سيحتاجون إلى المساعدة في مجال النقل ، وسيتواصل بناء القدرة على استقبال التحركات المنظمة على نطاق واسع والمتوقعة في السنوات اللاحقة .

(ج) مقترحات البرنامج لعام ١٩٩٤

١-١١-٣٥ من المتوقع أن تمتد عملية العودة وإعادة الادماج في موزامبيق طوال فترة ثلاث سنوات على الاقل . وستواصل المفوضية في عامي ١٩٩٤ و١٩٩٥ دعم العودة التلقائية والمنظمة ذاتيا ، رغم أنه ستحدث تحركات منظمة من جميع بلدان الملجأ في المنطقة . وستظل المفوضية تسعى إلى اشراك الوكالات الإنمائية في محاولة ادراج برنامجها لإعادة الدمج ضمن الجهود الوطنية لإعادة التأهيل .

انفاق موظفي المشاريع/دعم البرامج وادارتها

(أ) التطورات الرئيسية في ١٩٩٣-١٩٩٣ (الربع الاول)

١-١١-٣٦ كان الانفاق في عام ١٩٩٣ لدعم البرامج العامة وادارتها أقل عما كان مقدرا ، وأساسا نتيجة الوفورات التي تحققت بموجب التكاليف المشتركة للموظفين . ومع هذا ، فإن المتطلبات من التكاليف المشتركة للموظفين بموجب البرامج العامة لانفاق موظفي المشاريع ، قد قدر بأقل من الحقيقة . أما الأغراض الاخرى للإنفاق بالنسبة لكل من دعم البرامج وادارتها وانفاق موظفي المشاريع ، فقد حققت عدة وفورات ضئيلة . وفيما يتعلق بعنصر انفاق موظفي المشاريع للبرامج الخاصة ، فإن الانفاق الذي سجلته مابوتو كان أعلى بشكل طفيف بموجب تكاليف الموظفين المشتركة ، والسفر ، والنفقات العامة لتشغيل المكتب . وكانت التقديرات التي وضعت لمكاتب المفوضية في تيتي وشيمويو مناسبة .

١-١١-٣٧ ومع توقيع اتفاق السلام العام ، اشتدت الاستعدادات وتكثفت لاستقبال وتوطين ما يزيد على ١,٢ مليون عائد موزامبيقي على مدى فترة ثلاث سنوات (١٩٩٣-١٩٩٥) . وقد تم استعراض المتطلبات المتعلقة بالتوظيف وبحضور المفوضية في مواقع مختلفة وكذلك تكاليف غير الموظفين مثل السفر والنفقات العامة لتشغيل المكتب والمعدات قبيل طرح "نداء المفوضية لعودة واعادة ادماج اللاجئين الموزامبيقيين" . ورئي إلى جانب تعزيز المكتب في مابوتو والمكاتب الفرعية في تيتي وشيمويو ، ان المفوضية تحتاج إلى وجود حضور لها في المواقع التالية: ماندیمبا (مقاطعة نياسا) ، وميلانغا (مقاطعة زمبيزيا) ، وموتاتارا وفيلا أولونغوا (مقاطعة تيتي) ، وكاتانديكا واسبونغابيرا (مقاطعة مانيكا) وبيرا (مقاطعة سوفالا) . وسيعمل الحضور في بيلا على تسهيل العملية اللوجستية ، لأن ميناء بيرا يعتبر نقطة دخول رئيسية للمركبات والمعدات وغيرها من الأصناف المشتراة دوليا . وفي المجموع ، ووفق على إنشاء ٣٦ مركزا دوليا و٦١ مركزا محليا للدعم ، وذلك في نيسان/ابريل ١٩٩٣ .

(ب) التقديرات المنقحة - ١٩٩٣

١-١١-٣٨ ألغي المخصص الأوّلي لعام ١٩٩٣ والمتعلق بإنفاق دعم البرامج العامة وادارتها وانفاق موظفي المشاريع . وأدرجت جميع المتطلبات اللازمة في عنصر انفاق

دعم البرامج وادارتها للبرنامج الخاص من أجل عملية العودة إلى موزامبيق ، ومن المتوخى أن ترتبط الانشطة في عام ١٩٩٣ بالعودة إلى الوطن . ومن المقدر أن يصل مجموع المطلوب في عام ١٩٩٣ إلى مبلغ ٥,٣ مليون دولار في موزامبيق نظير دعم المفوضية الاداري لعملية العودة إلى الوطن . ويتعلق الانفاق الرئيسي بتكاليف الموظفين ، ولكن ثمة اعتمادات هامة قد أدرجت نظير السفر والنفقات التشغيلية العامة للمكتب (مثل إيجار وصيانة مباني المكتب ، والاتصالات والمرافق العامة) والمعدات (مثل المركبات واللاسلكي والحواسب) .

(ج) التقديرات الاولية - ١٩٩٤

٢٩-١١-١ يصل التقدير الاولي لعام ١٩٩٤ إلى ٦,١ مليون دولار . وتعزى الزيادة على التقدير المنقح لعام ١٩٩٣ إلى أن ميزانية عام ١٩٩٤ تتضمن تكاليف الموظفين لجميع الوظائف المنشأة للسنة بأكملها . ويقل اعتماد المعدات بشكل كبير عن التقديرات المنقحة لعام ١٩٩٣ نظرا لانه من المتوقع أن تتم مشتريات هامة في عام ١٩٩٣ . أما اعتمادات السفر والنفقات العامة لتشغيل المكتب ، والتي تعتبر صغيرة بالمقارنة مع إجمالي الميزانية ، فظلت متساوية تقريبا مع تقديرات عام ١٩٩٣ .

انفاق مفوضية الامم المتحدة لشؤون اللاجئين في موزامبيق

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

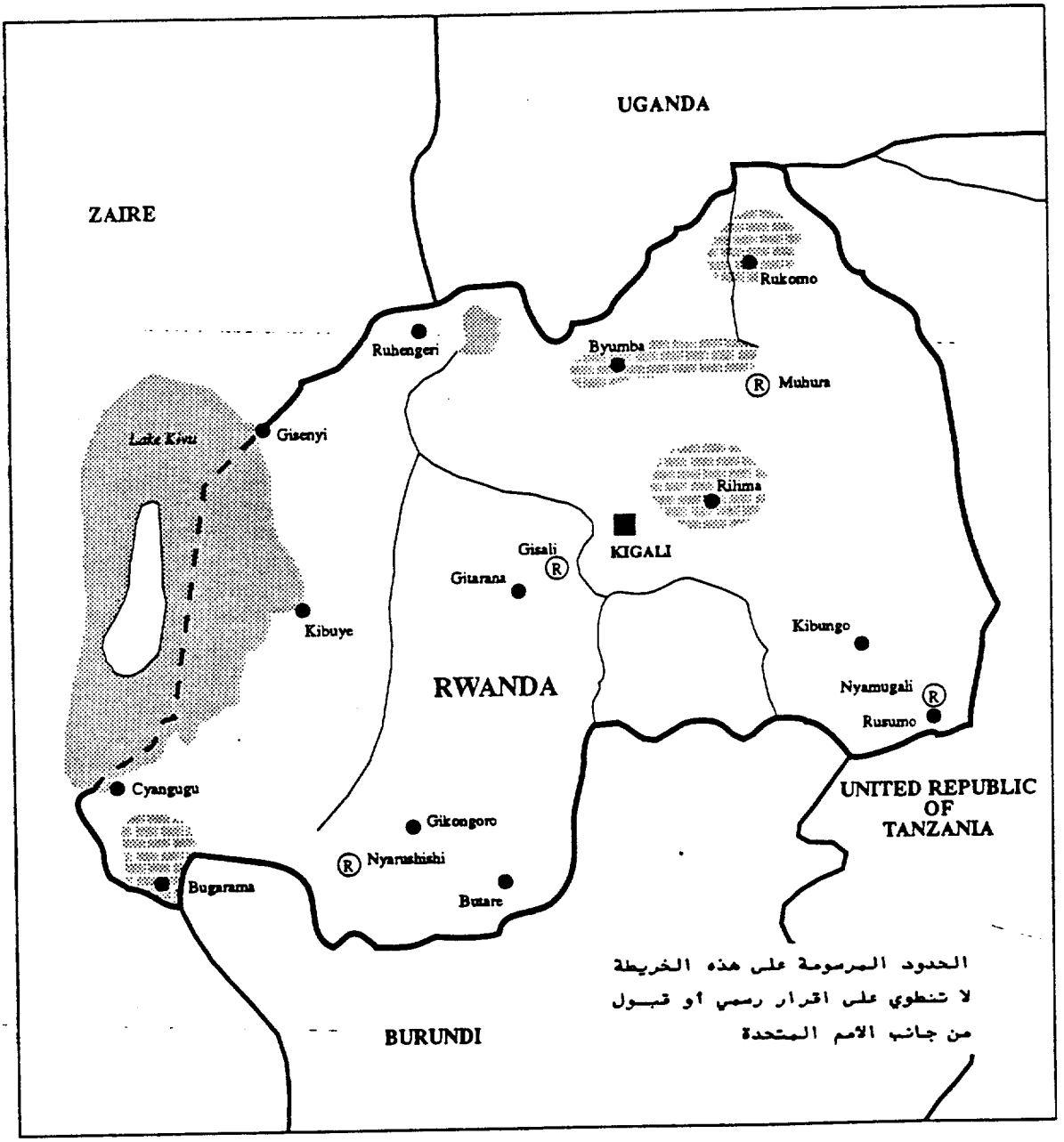
١٩٩٢	١٩٩٣		١٩٩٤	
المبلغ الملتزم به	المخصصات التي اعتمدتها اللجنة التنفيذية لعام ١٩٩٢	المخصصات المقترحة/ المنقحة	مصدر الأموال ونوع المساعدة	المخصصات المقترحة/ اسقاطات
			البرامج العامة(١)	
			الرعاية والاعالة	
٢٩٦,١	١٧٤,٣	١١٠,٠	مساعدة شاملة لعدة قطاعات لفرادى اللاجئين من أصول مختلفة	١١٠,٠
٣ ٥٢٣,٦ (أ)	-	٤ ٠٠٠,٠ (ب)	العودة الطوعية إلى الوطن	-
			دعم البرامج وادارتها	
٣٣٨,١	٣٣٩,٧	-	انظر المرفقين الاول والثاني	-
٤ ٢٥٧,٨	٥١٣,٩	٤ ١١٠,٠	المجموع الفرعي (١)	١١٠,٠
			البرامج الخاصة (٢)	
٦ ١٩٧,٢	٧ ٩٠٠,٠	٣٠ ٩٣٩,٩	عملية العودة إلى موزامبيق	٤٧ ٦٣٨,٢
			دعم البرامج وادارتها	
٦٠,٦	٣٥,٠	-	موظف فني مبتدئ	-
٦ ٢٥٧,٨	٧ ٩٣٥,٠	٣٠ ٩٣٩,٩	المجموع الفرعي (٢)	٤٧ ٦٣٨,٢
١٠ ٤١٥,٦	٨ ٤٣٨,٩	٣٥ ٠٤٩,٩	المجموع الكلي (١+٢)	٤٧ ٧٣٨,٢

(أ) منها مبلغ مبلغ ٦٣٦ ٢٣ مليون دولار أمريكي أنفق من المخصصات الاجمالية ومبلغ ٠٠٠ ٥٠٠ ٣ دولار أمريكي أنفق من المخصصات العامة للعودة الطوعية إلى الوطن .

(ب) أفردت من المخصصات العامة للعودة الطوعية إلى الوطن .

رواندا

المساحة	٢٦ ٣٣٨ كم٢
عدد السكان التقديري	٧ ٥٣٠ ٠٠٠ (١٩٩٢)
الكثافة السكانية	٢٨٥,٩ لكل كم٢ (تقريبا)
موسم الامطار	كانون الثاني/يناير - شباط/فبراير



٢

١-١٢ رواندا

نظرة قطرية عامة

سمات مجموعات اللاجئين

١-١٢-١ في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٣ ، استضافت رواندا مجموعة من اللاجئين قوامها ١٦٢ ٣٥ شخصا ، وتتألف من ١٥٣ ٣٥ باورنديا ، وستة ايرانيين ، وصوماليين اثنين وزائيري واحد ، وهم يعيشون بصفة رئيسية في المناطق الريفية . ومن بين مجموع اللاجئين ، تلقى ٧٨٧ ٣ لاجئا المساعدة المادية من المفوضية ، كان من بينهم ٧٨٤ ٣ بارونديا . وتكونت هذه المجموعة من ١٧ في المائة من النساء البالغات ، و٢١ في المائة من الرجال البالغين ، و٢٧ في المائة من البنات و٣٥ في المائة من الأولاد الذين يقل عمرهم عن ١٨ سنة .

١-١٢-٢ وكانت غالبية اللاجئين البارونديين من المزارعين المنحدرين من أصل "هوتو" الذين وصلوا إلى البلد فيما بين عام ١٩٧٣ وعام ١٩٧٤ ، ومنحوا اللجوء دون قيد أو شرط . ووصل تدفق ضخم قوامه نحو ٠٠٠ ٦٠ في عام ١٩٨٨ ، ومنحوا اللجوء المؤقت . وعاد ما يزيد على ٠٠٠ ٤٠ تلقائيا و٠٠٠ ١٠ أعيدوا تحت رعاية المفوضية في نهاية ١٩٨٨ وأوائل ١٩٨٩ . ومن بين مجموعة عام ١٩٨٨ ، والذين لم يختاروا العودة إلى الوطن ، كان هناك وفي نهاية عام ١٩٩٣ ، ٧٥٦ شخصاً بقوا في مخيم جيزالي في انتظار اعادة توطينهم و١٤٤ طالبا بالمدارس الثانوية وافقت لهم الحكومة على منحهم اللجوء بغية تمكينهم من مواصلة دراستهم . وفي عام ١٩٩١ كان هناك تدفق آخر قوامه ٠٠٠ ١٠ لاجئ بارونديّ ، معظمهم عاد تلقائيا في بداية عام ١٩٩٣ ، و٥٢٤ ١ أعيدوا بمساعدة المفوضية .

التطورات الرئيسية (في عام ١٩٩٣ والربع الأول من عام ١٩٩٣)

١-١٢-٣ وبنهاية عام ١٩٩٣ ، انخفضت مجموعة اللاجئين بنسبة ٣٦ في المائة بالمقارنة مع الرقم في نهاية عام ١٩٩١ ، بسبب العودة التلقائية أساسا . وتم توطين القادمين الجدد الذين وصلوا في أواخر عام ١٩٩١ في نياروشيشي ، وهو موقع جديد عيّنته الحكومة . ومع هذا ، وفي أوائل عام ١٩٩٣ ، طلبت حكومتا بوروندي ورواندا نقل بقية الموجودين في نياروشيشي شمال مخيم موهورا ، بعيدا عن مناطق الحدود المضطربة في الجنوب . ثم حدث عندما اندلع القتال مرة أخرى في الشمال في أوائل شباط/فبراير ١٩٩٣ أن خشيت السلطات المختصة والمفوضية على سلامة اللاجئين في مخيم موهورا . وبعد عدة مناقشات مع السلطات المختصة ، تقرر أنه لن يتسنى إيواء هذه المجموعة في جيزالي ، وأنه ينبغي نقلهم من موهورا إلى مخيم نياموغالي في الشرق وتم الانتهاء من نقل ٧٨٠ لاجئا بحلول ٣ آذار/مارس ١٩٩٣ .

١-١٢-٤ واضطر عدد من اللاجئين الذين سبق لهم أن حققوا الاكتفاء الذاتي وتم توطينهم في المناطق الشمالية حيث نشب القتال في تشرين الأول/اكتوبر عام ١٩٩٣ ، إلى الفرار من ديارهم والتمسوا المساعدة مرة أخرى من المفوضية . وتسبب هذا النشوب الجديد للقتال في تشريد ما يقرب من مليون شخص داخل رواندا بما في ذلك نحو ٠٠٠ ٥ بارونديي .

١-١٢-٥ وفي أثناء فترة الإبلاغ ، عقدت مفاوضات للسلام سهلتها حكومة جمهورية تنزانيا المتحدة ، بين حكومة رواندا والجبهة الوطنية الرواندية تحت رعاية منظمة الوحدة الافريقية . وتم التوقيع على اتفاق لوقف اطلاق النار في تموز/يوليه عام ١٩٩٣ ، ووقع اتفاق بشأن حكم القانون في آب/أغسطس عام ١٩٩٣ ينص على أن عودة اللاجئين الروانديين إلى وطنهم هو حق ثابت غير قابل للتصرف . وأبرم اتفاق بشأن تقاسم السلطة من جزأين في تشرين الأول/اكتوبر عام ١٩٩٣ وكانون الثاني/يناير عام ١٩٩٣ . وفي أثناء مفاوضات السلام ، جرت مناقشات حول مسألة اللاجئين الروانديين حضرتها المفوضية ، ومنظمة الوحدة الافريقية ، وممثلون عن الحكومات المعنية وجماعات اللاجئين من البلدان المجاورة . ووقع الطرفان على اتفاق بشأن العودة المبكرة وإعادة ادماج اللاجئين الروانديين في ٩ حزيران/يونيه ١٩٩٣ . كما تم التوقيع على اتفاق شامل للسلام في ٤ آب/أغسطس عام ١٩٩٣ .

أهداف البرنامج وأولوياته

١-١٢-٦ من المتوقع أن يكون لنتائج الانتخابات التي أجريت في حزيران/يونيه ١٩٩٣ في بوروندي تأثير ايجابي على اللاجئين الذين أقاموا في رواندا منذ ١٩٧٢-١٩٧٣ ، وكذلك على المجموعات التي وصلت في عام ١٩٨٣ وعام ١٩٩١ . فإذا ما تحقق هذا ، فإن الأمر سيتطلب أموالا اضافية لعامي ١٩٩٣ و١٩٩٤ لعودة اللاجئين البارونديين من رواندا ، ستدرج في نداء خاص . وفي الوقت نفسه ، سيستمر برنامج المساعدة ، على أن ييسر التخطيط للعودة الطوعية على نطاق واسع في مجراه ، وعلى أن يتم البحث عن حلول دائمة لمن يرغب منهم في البقاء .

١-١٢-٧ ومن المأمول كذلك أن يسمح الوضع في البلاد قريبا للمجموعة البالغ عددها نحو ٠٠٠ ٨ لاجئ روانديي من الذين فروا مؤخرا إلى أوغندا ، بالعودة إلى ديارهم . وعلى أثر التوقيع على اتفاق السلام بين حكومة رواندا والجبهة الوطنية الرواندية في ٤ آب/أغسطس عام ١٩٩٣ ، ستوضع اللمسات النهائية لمسودة خطة العمل من أجل حلول دائمة للاجئين الروانديين في البلدان المجاورة ، وذلك في النصف الثاني لعام ١٩٩٣ وستعرض على الجهات المانحة .

ترتيبات التنفيذ/المدخلات ذات الصلة

١-١٢-٨ أنشأت الحكومة المؤقتة التي أدت اليمين القانونية في ١٦ نيسان/ابريل عام ١٩٩٣ ، دائرة للاجئين والمهاجرين في اطار سلطة وزارة العمل والشؤون الاجتماعية ، لعبت دورا فعالا في ادارة المخيمات . كما لعبت جامعة رواندا الوطنية جنبا إلى جنب مع جامعة الادفنتست لافريقيا الوسطى ، دورا في تنفيذ مساعدة التعليم العالي للاجئين . وينفذ الصليب الاحمر الرواندي الجانب اللوجستي لبرنامج المساعدة في حين تنفذ كاريتاس الخدمات الاجتماعية وإسداء المشورة ، التي تغطي أساسا الاحتياجات في مجال الصحة والتعليم في مرحلتيه الابتدائية والثانوية . وفي عام ١٩٩٣ ، قدمت لجنة أكسفورد للإغاثة من المجاعة (أكسفام) هبة من أغطية البلاستيك لمخيم موهورا ، كما أن مدخلات هيئة كير العالمية وقدرها ٥٠٠ ٠٠٠ ٦ فرنك رواندي غطت إنشاء خزان ورفع كفاءة امدادات المياه في نياروشيشي في بداية عام ١٩٩٣ . ولما كان عدد اللاجئين البارونديين في المخيمات يقل عن ٠٠٠ ١ في السنوات السابقة ، لم يقدم أي طلب إلى برنامج الاغذية العالمي من أجل المعونة الغذائية ؛ وهذا القطاع غطته الحكومة البلجيكية والجماعة الاوروبية . وفي كانون الاول/ديسمبر ١٩٩٣ ، وافق برنامج الاغذية العالمي على مشروع لمدة ستة شهور لتوريد ١٧٤ طنا متريا من الاغذية الاساسية بتكلفة اجمالية قدرها ١٥٨ ٦٦ دولارا (بما في ذلك النقل) من أجل اللاجئين البارونديين الذين يتلقون المساعدة بموجب برنامج الرعاية والإعالة .

البرامج العامة

الرعاية والإعالة

(أ) تنفيذ البرنامج في ١٩٩٣-١٩٩٣ (الربع الاول)

١-١٢-٩ بعد أن أنشئ مخيم في نياروشيشي في أواخر عام ١٩٩١ من أجل القادمين الجدد من بوروندي ، كان عليهم أن ينتقلوا بعيدا عن المنطقة المضطربة في الجنوب إلى موقع جديد في مخيم موهورا في الشمال . وقد نفح مشروع ١٩٩٣ لكي يغطي تكلفة هذا التحرك ، على الرغم من أن الموقع كان لا يحتاج إلا لادخال بضعة تحسينات على المرافق الاساسية لامدادات المياه ، نظرا لان ٣١٠ خيمة جديدة وفرتها الحكومة السويسرية كهبة وتقاسمتها مخيمات موهورا وجيزالي . وعندما اقترب القتال في الشمال بمسافة ٣٠ كم من موهورا في شباط/فبراير ١٩٩٣ ، كان على اللاجئين أن ينتقلوا مرة أخرى إلى موقع آخر في مخيم نياموغالي في الشرق .

١-١٢-١٠ واستمر اللاجئون البارونديون الذين ظلوا في مخيم جيزالي ، والذين منحتهم الحكومة حق اللجوء المؤقت فقط في عام ١٩٨٨ ، في الحصول على المساعدة . وما زالوا يعيشون في الخيام وهم ينتظرون إعادة توطينهم . وقد صودفت صعوبات لوجستية عند

تسيير مخيمين منفصلين للاجئين البارونديين . ومع هذا ، فإن جميع المستفيدين يتمتعون بإمكانيات الوصول إلى الخدمات الصحية ، كما يستفيد أطفال التعليم الابتدائي في كلا المخيمين من المساعدة والالتحاق بالمدارس المحلية .

(ب) تنفيذ البرنامج في ١٩٩٣

١-١٢-١١ توقفت الأنشطة المقررة في بداية عام ١٩٩٣ بسبب ضرورة نقل ٧٨٠ لاجئا من موهورا إلى مخيم نايموغالي حيث أدخلت التحسينات على امدادات المياه . وبناء على توصية برنامج الأغذية العالمي ، استعيض عن مسحوق اللبن للنساء والأطفال بالأغذية الطازجة مثل الخضروات ، وذلك لجميع اللاجئين في المخيمين . وسيتم الآن توفير خشب الوقود (الحطب) وهو أرخص من الفحم القاري ، لأغراض الطهي . وزاد اللاجئون الذين شردتهم الحرب من عدد المحتاجين إلى اعانات المعيشة ، وتعين زيادة مخصصات المشروع بناء على ذلك . وبالاضافة إلى المخصصات المعتمدة للرعاية والإعالة في عام ١٩٩٣ ، فمن المتوقع أن يساهم برنامج الأغذية العالمي بمبلغ ٤٠٠ ١٧ دولار لتغطية تكاليف النقل الداخلي ، والتخزين والمناولة للأغذية الأساسية التي يقدمها هذا البرنامج .

(ج) مقترحات البرنامج لعام ١٩٩٤

١-١٢-١٢ وظلت المخصصات المقترحة لعام ١٩٩٤ عند نفس المستوى تقريبا للمخصصات المنقحة لعام ١٩٩٣ من أجل الرعاية والاعالة ، وهي تستند إلى افتراض أن متوسط عدد المستفيدين سينخفض بشكل طفيف فقط . ومن المنتظر أن تبدأ في كانون الثاني/يناير ١٩٩٤ المرحلة الأخيرة من الترتيب الجديد المشترك بين برنامج الأغذية العالمي/المفوضية والمتعلق بالمعونة الغذائية للاجئين ، وهو ما يعني أنه ليس من المتوخى سداد تكاليف النقل الداخلي والتخزين والمناولة عن تلك السنة .

العودة الطوعية إلى الوطن

(أ) تنفيذ البرنامج في ١٩٩٣-١٩٩٣ (الربع الأول)

١-١٢-١٣ في أثناء عام ١٩٩٣ ، عاد ما مجموعه ٦٨٤ ٩ لاجئا بارونديا ، معظمهم تلقائيا ، إلى بلدهم الأصلي . وكانت غالبيتهم قد جاءت ضمن مجموعة عام ١٩٩١ إلى مخيم موهورا في الشمال ، في حين أن البعض منهم كان من مجموعة عام ١٩٨٨ في جيزالي وغيرهم من مجموعة ١٩٧٢-١٩٧٤ . وكان من بينهم ٧٤٩ ٤ شخصا سجلوا كعائدين في بوروندي ، منهم ٥٢٤ ١ حصلوا على المساعدة من المفوضية لتسهيل عودتهم . وكانت المساعدة على العودة في رواندا تتألف من اجراءات الرحيل مع السلطات المختصة ، ونفقات المعيشة في كيغالي في انتظار استكمال وثائق السفر وتكاليف النقل بما في ذلك المصروفات النثرية .

(ب) تنفيذ البرنامج في عام ١٩٩٣

١-١٢-١٤ تم تمويل عودة اللاجئين البارونديين في عام ١٩٩٣ بمخصص أولي من المخصصات العامة للعودة الطوعية إلى الوطن لعدد متوقع من المستفيدين بلغ ٣٠٠ ٣ مستفيد . وفي أثناء الربع الاول من عام ١٩٩٣ ، أعيد ٤٨٣ لاجئا ، وهو أقل بكثير مما كان منتظرا ، وفي نيسان/ابريل عاد ثلاثة فقط بسبب تأجيل الانتخابات في بوروندي حتى حزيران/يونيه ١٩٩٣ . ومع هذا ، فربما شجعت نتائج الانتخابات على زيادة كبيرة في الربع الثالث لعام ١٩٩٣ . وعلاوة على ذلك ، فربما اقنع الوضع الامني في شمال رواندا بعض أفراد المجموعة القديمة بالعودة إلى بوروندي . ولو حدث هذا ، سيزداد البرنامج وسيتعين أن تشكل احتياجات رواندا جزءا من نداء خاص لعودة اللاجئين البارونديين من المنطقة .

(ج) مقترحات البرنامج لعام ١٩٩٤

١-١٢-١٥ فإذا كانت الظروف في عام ١٩٩٣ لا تستأهل توجيه نداء خاص لعودة اللاجئين البارونديين من المنطقة ، فعندئذ سيمول مشروع عام ١٩٩٤ بموجب البرنامج السنوي كما حدث في عام ١٩٩٣ . وفي الوقت الحاضر ، ولأغراض الميزانية ، يقدر أن هناك ٦٠٠ ١ لاجئ بارونديي سيعودون في عام ١٩٩٤ .

التوطين المحلي

(أ) تنفيذ البرنامج في ١٩٩٢-١٩٩٣ (الربع الاول)

١-١٢-١٦ وبالاضافة إلى المجموعة التي كان من المنتظر لها أن تحصل على المشورة والخدمات الاجتماعية والمساعدة التعليمية في عام ١٩٩٣ ، ذهب عدد كبير من اللاجئين البارونديين من مجموعة عام ١٩٧٢ إلى كيغالي عقب نشوب القتال في تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٣ ، وكانت الغالبية وعددها ٦١١ ، من الطلبة الشبان الذين كانوا يأملون في أن يتمكنوا من مواصلة دراساتهم والتحقوا بالمدارس الثانوية في الجزء الشمالي للبلاد حيث حققت أسرهم الاكتفاء الذاتي ، ولكنهم الآن من المعوزين والكثير منهم يعتبر ضمن الأشخاص المشردين داخليا . وقد استقبل مكتب الخدمات الاجتماعية الذي تديره كاريتاس بموجب برنامج المفوضية في كيغالي ، وفرعها في روكومو في منطقة الحرب ، عددا متزايدا من طلبات المساعدة من اللاجئين الذين شردتهم الحرب والتي لم يخصص لها أي اعتماد .

١-١٢-١٧ عانت حلقتان من حلقات العمل الريفية الثلاث المعنية بالانتاج الحرفي على النطاق الضيق ، والتي أنشئت بأموال المفوضية ، وأصبحت تعتمد على الذات في نهاية عام ١٩٩٠ ، من التدهور العام الذي طرأ على الوضع الاقتصادي ، كما تم التخلي عن الحلقة الثالثة في روكومو بسبب القتال . وسيحتاج الامر إلى أموال اضافية لإعادة

إنشاء حلقة عمل روكومو إذا ما عاد السلام في الشمال كما أن الحلقتين الاخريين سيظلا يحتاجان إلى الدعم .

(ب) تنفيذ البرنامج في عام ١٩٩٣

١٨-١٢-١ سيواصل البرنامج منح أعداد من مجموعات اللاجئين الامكانيات للحصول على المشورة والخدمات الاجتماعية ودعم المشاريع الصغيرة النطاق . وهناك أيضا اعتماد جاري لتغطية تكاليف التعليم الثانوي لنحو ٤٠٠ ١ طفل لاجئ محتاج . وللتغلب على العبء المالي الذي سببته أساسا آثار الحرب على حياة اللاجئين الذين كانوا في السابق لا يحتاجون إلا إلى مساعدة ضئيلة من المفوضية أو لا يحتاجونها ، تتخذ الخطوات حاليا للحصول على صناديق استئمانية اضافية ، لا سيما للتعليم . وقد منح طلبة جيزالي وعددهم ١٤٤ طالبا اللجوء الدائم مما يتيح لهم مغادرة المخيم والالتحاق بالمدارس الثانوية ، ولكن هذا يعني أن احتياجاتهم ، التي كانت تغطى في السابق بموجب الرعاية والاعالة في المخيم ، سيتعين ادراجها ضمن برنامج التوطين المحلي .

(ج) مقترحات البرنامج لعام ١٩٩٤

١٩-١٢-١ أفرد المخصص المقترح لعام ١٩٩٤ من أجل تغطية ٤٠٠ ١ طالب ثانوي وامداء المشورة والخدمات الاجتماعية للاجئين المحتاجين ، بما في ذلك النساء والاطفال والحالات المستضعفة . ومع هذا فقد يكون من الضروري زيادة المخصص لتغطية التكلفة الاضافية للمساعدة المقدمة إلى اللاجئين المشردين لكي يبدأوا أنشطتهم الزراعية حال تمكنهم من العودة إلى حقولهم ، واصلاح منازلهم التي تضررت والاستعاضة عن الاصناف المنزلية التي سرقت . وبغية الحدّ على المدى الطويل من أعداد اللاجئين الذين التحقوا بمدارس خاصة غالية التكاليف نسبيا في رواندا ، تبذل الجهود حاليا لحشد الاموال من أجل انشاء مدارس ثانوية عامة أو توسيعها .

اعادة التوطين

٢٠-١٢-١ لم يتم بعد حل مشكلة إعادة التوطين في المنطقة للبقية المتبقية من مجموعة عام ١٩٨٨ في جيزالي ، ويعزى هذا أساسا إلى الاضطرابات السياسية في زائير . ومع هذا ، وفي عام ١٩٩٣ ، أعيد توطين أربعة من اللاجئين البارونديين في كندا دون أن تتحمل المفوضية أي تكلفة ، واثنين من الزائيريين في بلجيكا ، وثلاثة منهم أيضا في النرويج ، وهو ما يصل بمجموع اللاجئين الذين أعيد توطينهم من رواندا إلى تسعة لاجئين ، عولجت حالاتهم عن طريق المقر الرئيسي للمفوضية .

البرامج الخاصة

حساب التعليم

١-١٢-٢١ تغطي مخصصات العام الدراسي ١٩٩٢-١٩٩٣ المنح المقدمة لعدد ١٤٧ لاجئا بارونديا غالبيتهم من الشبان الذين تتراوح أعمارهم بين ٢٠ و٢٨ سنة: منهم ٧٢ التحقوا بجامعة رواندا الوطنية في بوتار ؛ و٢٠ في حرمها في نياكينامـا ، و٥٥ التحقوا بجامعة الادفنتست في أفريقيا الوسطى . ويقدر عدد الطلبة الجامعيين الذين ينتظر أن يسجلوا أنفسهم للعام الدراسي ١٩٩٤-١٩٩٥ ، بنحو ١٤٠ طالبا .

صناديق استئمانية أخرى

١-١٢-٢٢ وفي عام ١٩٩٢ ، موّلت الحكومة الكندية مشروعا بمبلغ ٠٠٠ ١٦ دولار للنساء البارونديات اللاجئات اللائي يرأسن العائلات ، واللائي قررن التعاون مع النساء الروانديات في منطقتي بوغراما وريليما . واستخدمت الأموال لتعليمهن القراءة والكتابة ومنحهن دورات في الخياطة ، وإنشاء حضانة/روضة أطفال ، وكذلك تربية الماعز ، وبيع المنتجات الزراعية في ريليما ، حيث شكلت ١٥٨ امرأة رابطة لهن .

١-١٢-٢٣ وفي الربع الأول من عام ١٩٩٢ ، وفرت الحكومة السويسرية ٣١٠ خيمة من أجل القادمين الجدد من اللاجئين البارونديين ليتقاسموها مع اللاجئين من مجموعة عام ١٩٨٨ ، وذلك للاستعاضة عن الخيم القديمة والبالية في جيزالي . وأوفد متطوع من الهيئة السويسرية للإغاثة من الكوارث لتسلم الخيم ، وترتيب نقلها ، والاشراف على تركيبها وتسليمها إلى المفوضية . وفي عام ١٩٩٢ ، وفرت الجماعة الأوروبية ١٧,٢ طن متري من الألبان المجففة خالية الدسم والمضاف إليها الفيتامينات بما قيمته ٢٧٥ ٣٧ دولارا ، وزعت على المدارس حيث توجد نسبة مئوية عالية من الأطفال البارونديين اللاجئين ، وعلى الحالات المستضعفة وصغار الأطفال في المراكز التغذوية بالمخيمين .

١-١٢-٢٤ وأتاحت الجماعة الأوروبية مخصصا قدره ٥٢١ ٧٣ دولارا في عام ١٩٩٢ ، وهو جزء من رصيد مساهمة سابقة للمساعدة التعليمية للاجئين البارونديين في رواندا .

١-١٢-٢٥ وفي إطار إعلان دار السلام المؤرخ في ١٩ شباط/فبراير عام ١٩٩١ ، تواصلت في عام ١٩٩٢ الأنشطة التحضيرية لخطة العمل من أجل الحلول الدائمة للاجئين الروانديين . وأجريت دراسات تقنية في رواندا ، وأوغندا ، وجمهورية تنزانيا المتحدة وذلك في عام ١٩٩٢ ، وفي النصف الأول من عام ١٩٩٣ ، موّل برنامج الأمم المتحدة الانمائي البعثات التقنية إلى بوروندي والدراسات الاضافية في رواندا . وفي عام ١٩٩٢ ، وبفضل رصيد الاعتمادات المتبقية من عام ١٩٩٢ ، تمت تغطية تكاليف سفر ممثلي مجموعات

اللاجئين في بوروندي وكينيا وجمهورية تنزانيا المتحدة من أجل تمكينهم من حضور المناقشات التي دارت حول مشكلة لاجئي رواندا أثناء مفاوضات السلام في آروشا بين حكومة رواندا وبين الجبهة الوطنية الرواندية . ومن المتوخى كذلك أن تبدأ حملة إعلامية بشأن طرائق عودة لاجئي رواندا في جميع أنحاء رواندا . وسيتطلب الأمر أموالا اضافية لاستكمال الحملة ولأي أنشطة أخرى من أجل الانتهاء من مسودة خطة العمل .

١-١٢-٣٦ وأتاح برنامج مبادرة أكاديمية ألبرت اينشتاين الالمانية الاعتمادات لصالح ٢٠ طالبا جامعيا من اللاجئين البارونديين لمواصلة دراساتهم خلال العام الدراسي ١٩٩٢-١٩٩٣ ، وتقرر مبلغ قدره ٨٠٠ ٥٢٨ ٩ فرنكا روانديا لعدد ٣٤ منحة دراسية جامعية في ١٩٩٣-١٩٩٤ . وفي آذار/مارس ١٩٩٣ ، أتاح المفوض السامي مبلغ ٠٠٠ ٣٠٠ دولار من صندوق اللجنة اليابانية لإغاثة اللاجئين من أجل شراء البطاطين وملايات البلاستيك لاحتياجات نحو ٠٠٠ ٥٠ من أصل ٠٠٠ ٩٣٠ شخص مشرد داخليا في رواندا . وتم أيضا استلام مبلغ آخر قدره ٠٠٠ ٥٠٠ دولار من الجماعة الأوروبية لشراء كمية اضافية من ملايات البلاستيك والبطاطين ، وكذلك بعض الأصناف المنزلية لآخرين من نفس المجموعة .

انفاق موظفي المشاريع/دعم البرامج وادارتها

(أ) التطورات الرئيسية في ١٩٩٢-١٩٩٣ (الربع الأول)

١-١٢-٣٧ كانت التزامات عام ١٩٩٢ لدعم البرامج العامة وادارتها أعلى من التقديرات المنقحة لعام ١٩٩٢ نظير الرواتب والتكاليف المشتركة للموظفين . وكان الإنفاق المتعلق بالامدادات والمواد أعلى أيضا مما كان متوقعا نتيجة الانفاق الطارئ على الامدادات المكتبية . وتطلب الوضع الأمني في رواندا كذلك إجراء تعديلات على المساهمات في الترتيبات الأمنية المشتركة للأمم المتحدة . ومع هذا ، فقد نجمت وفورات طفيفة من جراء قلة الأسفار ، والنفقات العامة لتشغيل المكاتب ، والمشتريات المحدودة . ومُوّل الإنفاق الزائد عن طريق النقل بين المخصصات . ولم يخرج انفاق موظفي المشاريع للبرامج العامة عن التقدير المنقح لعام ١٩٩٢ .

(ب) التقديرات المنقحة - عام ١٩٩٣

١-١٢-٣٨ تعكس التقديرات المنقحة لعام ١٩٩٣ والمتعلقة بإنفاق دعم البرامج العامة وادارتها ، وانفاق موظفي المشاريع ، الانفاق الفعلي في عام ١٩٩٢ . وظل مستوى التوظيف في المكتب الفرعي للمفوضية على مستوى عام ١٩٩٢ .

١-١٢-٣٩ وتتماثل تقديرات عام ١٩٩٤ لانفاق دعم البرامج العامة وادارتها وانفاق موظفي المشاريع مع التقديرات المنقحة لعام ١٩٩٣ .

انفاق مفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين في رواندا

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

١٩٩٣	١٩٩٣		١٩٩٤	
المبلغ الملتزم به	المخصصات التي اعتمدتها اللجنة التنفيذية لعام ١٩٩٣	المخصصات المقترحة/ المنقحة	مصدر الأموال ونوع المساعدة	المخصصات المقترحة/ اسقاطات
			البرامج العامة(أ)	
			الرعاية والاعالة	
٢٧٥,٠	٢٢٧,٦	٢٧٨,٩	مساعدة شاملة لعدة قطاعات للاجئين البارونديين	٢٨٦,٩
			العودة الطوعية إلى الوطن	
٦١,٢	٤٠,٠	١١٣,٢(ب)	تكاليف السفر وما يتصل به من تكاليف لفرادى العائدين الطوعيين من بين اللاجئين البارونديين أساسا	٧٣,٦
			التوطين المحلي	
٧٣٩,٣	٥٨٤,٨	٦١٠,٤	مساعدة من أجل تحقيق الاعتماد على الذات عن طريق إسداء المشورة ، والتعليم (الاكاديمي والمهني) وتنمية المشاريع الصغيرة والمعونة التكميلية لفرادى اللاجئين	٦١٦,٠
٣,٨(ج)	-	-	إعادة التوطين	-
			دعم البرامج وادارتها	
٣٤٩,٩	٢٩١,٦	٣٣٨,٢	انظر المرفقين الأول والثاني	٣٠٧,٥
١ ٤٢٩,٢	١ ١٤٤,٠	١ ٣٤٠,٧	المجموع الفرعي (أ)	١ ٣٨٤,٠

انفاق مفوضية الامم المتحدة لشؤون اللاجئين في رواندا (تابع)

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

١٩٩٣	١٩٩٣		١٩٩٤	
المبلغ الملتزم به	المخصصات التي اعتمدتها اللجنة التنفيذية لعام ١٩٩٣	المخصصات المقترحة/ المنفقة	مصدر الاموال ونوع المساعدة	المخصصات المقترحة/ اسقاطات
			البرامج الخاصة (٢)	
			حساب التعليم	
٢٦٣,٠	٢٩٠,١	٣٠٥,٥	١٤٠ منحة دراسية على المستوى الجامعي	٣٠٥,٥
			صناديق استئمانية أخرى	
١٧٦,٥	-	-	أنواع مختلفة من المساعدة	-
١٣٠,٠	٣ ٣٠٠,٠	-(ج)	خطة عمل اللاجئين الروانديين	-(ج)
-	-	٨٠٠,٠	مساعدة طوارئ للاشخاص المشردين	-
٣٧,٣	-	-	أغذية ممولة من موارد خارجة عن الميزانية	-
-	-	٧٣,٥	مساعدة تعليمية	-
			دعم البرامج وادارتها	
٥٤,٩	٢١,٣	٣٤,٧	موظف فني مبتدئ	٣٤,٧
٦٦١,٧	٣ ٦١١,٤	١ ٣٠٣,٧	المجموع الفرعي (٢)	٣٣٠,٢
٣ ٠٩٠,٩	٤ ٧٠٠,٤	٣ ٥٤٤,٤	المجموع الكلي (١+٢)	١ ٦١٤,٣

(أ) التزام من المخصصات الاجمالية .

(ب) أفرد من المخصصات العامة للعودة الطوعية إلى الوطن .

(ج) متطلبات لم تحدد بعد .

١-١٣ السنغال

نظرة قطرية عامة

سمات مجموعات اللاجئين

١-١٣-١ في ٣١ كانون الاول/ديسمبر ١٩٩٣ ، كان هناك ٦٢٠ ٧١ لاجئا مسجلا في السنغال يتالفون من ٤٩٨ ٦٦ شخصا من موريتانيا ، و٠٠١ ٥ من غينيا - بيساو و١٢١ لاجئا حضريا من بلدان أخرى في غرب أفريقيا . ومعظم اللاجئين الموريتانيين هم من قبائل الفولاني الرحّل من الرعاة وأشباه المزارعين ، وتشكل الاناث ٤٨ في المائة منهم . ويصل متوسط حجم الاسرة إلى ثمانية ، ويشكل الاطفال تحت سن ١٨ سنة نحو ٥٦ في المائة من مجموع الحالات . وأقام اللاجئون الموريتانيون في نحو ٣٠٠ نجع وقرية وحولها ، وعلى طول نهر السنغال . ووصل اللاجئون من غينيا - بيساو إلى السنغال في ١٩٧٠ . واندمجوا محليا ولم يعودوا بحاجة إلى مساعدة المفوضية . وتعيش أعداد صغيرة من اللاجئين الحضريين من أصول مختلفة ، ولكن من أهالي غرب أفريقيا بصورة أساسية ، في مراكز السنغال الحضرية الرئيسية ، داكار وسان لوي .

التطورات الرئيسية (في عام ١٩٩٣ والربع الاول من عام ١٩٩٣)

١-١٣-٢ غطى برنامج مساعدة اللاجئين الموريتانيين لعام ١٩٩٣ أساسا أنشطة الرعاية والاعالة ، مع تأمين البدء في الانشطة الرامية إلى تحقيق الاعتماد على الذات .

١-١٣-٣ وقامت بعثة من القطاع الزراعي/توليد الدخل بتقييم درجة الاعتماد على الذات لدى اللاجئين . وخلصت إلى أن نحو خمسة في المائة من اجمالي مجموعات اللاجئين قد حققت الاكتفاء الذاتي في الغذاء والاحتياجات الاساسية الاخرى .

١-١٣-٤ وأعقب ذلك بعثة لتقييم الاغذية مشتركة بين الوكالات موفدة من قبل برنامج الاغذية العالمي/المفوضية ، أوصت بمواصلة المساعدة حتى حزيران/يونيه ١٩٩٤ .

أهداف البرنامج وأولوياته

١-١٣-٥ سيتم رصد التطورات في موريتانيا عن كثب بغية تسهيل العودة الطوعية للاجئين الموريتانيين إذا ما قامت الظروف المواتية . وستوضع خطط لعملية العودة ، كما سيتم جمع البيانات اللازمة .

١-١٣-٦ وفي الوقت ذاته ، وفي محاولة من أجل الحد من ارتهان اللاجئين بالمعونة الغذائية ، ستواصل المفوضية تشجيع الاعتماد على الذات عن طريق الانشطة المولّدة للدخل والزراعية .

١-١٣-٧ وفي هذا السياق ، ستواصل المفوضية تشجيع النساء اللاجئات على تحسين ظروفهن الاقتصادية والاجتماعية ، وتيسير اندماجهن التدريجي داخل المجتمع المضيف بفضل توفير الدعم المالي للمشاريع الصغيرة في زراعة الحدائق المنزلية بالخضروات ، والانشطة التجارية والتدريب المهني .

ترتيبات التنفيذ/المدخلات ذات الصلة

١-١٣-٨ أنشئت في السنغال هيئة حكومية هي "مفوضية مساعدة العائدين والاشخاص المشردين" لتنسيق كل الانشطة نيابة عن اللاجئين في البلاد . وفي داكار ، كان مكتب المشورة التابع لمفوضية الامم المتحدة لشؤون اللاجئين مسؤولا عن إسداء المشورة للاجئين الحضريين وتزويدهم بالدعم المادي والتعليمي . وتم تنفيذ برنامج التوطين المحلي للاجئين الموريتانيين بواسطة المنظمات غير الحكومية ، وخاصة "كاريتاس" ، "وأطباء العالم" و"المكتب الافريقي للتنمية والتعاون" . واشتركت ادارتي الحكومة للصحة والتعليم أيضا في تنفيذ البرنامج . وسيواصل برنامج الأغذية العالمي توفير أصناف الاغذية الاساسية التي بلغت في عام ١٩٩٣ ، ٣٢٦ ٧ طنا متريا وقيمتها ١٥٠ ١٢٥ ٣ دولارا .

البرامج العامة

الرعاية والاعالة

(أ) تنفيذ البرنامج في ١٩٩٢-١٩٩٣ (الربع الاول)

١-١٣-٩ قدمت المساعدة لنحو ١٠٠ لاجئ حضري في شكل اعانات نقدية للمعيشة وكذلك عن طريق اسداء المشورة الشخصية ، رهنا بتحديد حل دائم . ويغطي هذا المخصص أيضا انفاق موظفي المشاريع في السنغال وفي مالي وغينيا - بيساو .

(ب) تنفيذ البرنامج في عام ١٩٩٣

١-١٣-١٠ وعلى نحو ما حدث في عام ١٩٩٣ ، ورهنا بتحديد حل دائم ، ستقدم مساعدة الرعاية والإعالة إلى اللاجئين الحضريين المحتاجين خلال عام ١٩٩٣ . ومن المتوقع أن يستفيد نحو ١٠٠ لاجئ حضري من هذا المشروع .

(ج) مقترحات البرنامج لعام ١٩٩٤

١-١٣-١١ من المتوقع أن يتواصل قدوم أعداد صغيرة نسبيا من اللاجئين الحضريين ، والذين يتعين تحديد حلول دائمة لهم . ومن ثم ، فمن المقترح افراد مخصص للرعاية والاعالة لعام ١٩٩٤ .

العودة الطوعية إلى الوطن

(أ) تنفيذ البرنامج في ١٩٩٢-١٩٩٣ (الربع الاول)

١-١٣-١٣ وفي أثناء الفترة التي يتناولها التقرير ، عاد ما مجموعه ٤٢٠ لاجئا موريتانيا تلقائيا إلى بلدهم الاصلي . وتم ترحيل ٥٤ لاجئا آخر من جنسيات أخرى مختلفة بمساعدة المفوضية بموجب مخصص المساعدة من أجل العودة الطوعية لعدة لاجئين من بلدان مختلفة في غرب أفريقيا .

(ب) تنفيذ البرنامج في عام ١٩٩٣

١-١٣-١٣ لم يحدث بعد أي تحرك طوعي منظم لعودة اللاجئين الموريتانيين . وظلت العودة الفردية للاجئين من جنسيات أخرى تحظى بدعم المفوضية .

(ج) مقترحات البرنامج لعام ١٩٩٤

١-١٣-١٤ ونظرا لانه من المتوقع أن ترغب الغالبية العظمى من اللاجئين الموريتانيين في العودة في نهاية المطاف ، ستقوم المفوضية بإجراء دراسة استقصائية لجمع البيانات المطلوبة من أجل التصميم المحتمل لعملية العودة إلى الوطن ووضع خطة للعملية . وفي الوقت ذاته ، سيتم رصد التطورات في موريتانيا عن كثب لتحديد متى يتسنى بدء العودة المنظمة إلى الوطن .

التوطين المحلي

(أ) تنفيذ البرنامج في ١٩٩٢-١٩٩٣ (الربع الاول)

١-١٣-١٥ استهدف برنامج المساعدة لعام ١٩٩٣ من أجل اللاجئين الموريتانيين تغطية الرعاية والاعالة للاجئين بشكل ملائم أساسا ، مع تأمين البدء في الانشطة الرامية إلى اعتمادهم على الذات . واشتملت هذه الانشطة على مشاريع رائدة في مجال صيد الاسماك والزراعة ، وتربية الحيوانات والتجارة ، بمشاركة ما مجموعه ٥٨٨ ٤ أسرة من أسر اللاجئين . وبذلت جهود خاصة لمساعدة النساء ؛ وهناك نحو ٠٠٠ ٤ منهن أدرجن كمستفيدات من المشاريع الرائدة . وقام اللاجئون بزراعة مساحة قدرها نحو ٠٠٠ ١ هكتار ، وانتجوا بصفة رئيسية الارز لاستهلاكهم الخاص والبصل كمحصول نقدي . وكانت نتائج هذه المشاريع واعدة . وبفضل التجارب المكتسبة من المشاريع الرائدة ، يمكن الآن التوسع في هذه المشاريع لإشراك شريحة أعرض من مجموعات اللاجئين .

١-١٣-١٦ وبموجب مخصص التوطين المحلي ، قدمت المساعدة كذلك إلى نحو ٧٥ لاجئا حضريا لتمكينهم من مواصلة دراساتهم على مختلف المستويات ، بما في ذلك مؤسسات التعليم الثانوي والتدريب المهني ، بغية تحسين فرص عثورهم على عمل .

(ب) تنفيذ البرنامج في عام ١٩٩٣

١-١٣-١٧ في عام ١٩٩٣ ، سيتواصل التركيز المتزايد على انتاج المحاصيل ، والانشطة المولّدة للدخل وغيرها من أنشطة المساعدة صوب الاعتماد على الذات ، وذلك في محاولة للحدّ من ارتهان اللاجئين بالمعونة الغذائية . وستتم المحافظة على الاتجاه السائد نحو زيادة مشاركة المرأة في هذه الانشطة ، مثل زراعة الخضروات في الحدائق المنزلية . وفي حالة اللاجئين الحضريين ، ستستمر المساعدة المقدمة لهم لتمكينهم من الاستفادة من فرص التعليم الثانوي والمهني ، كيما تزداد فرصهم في العمل .

(ج) مقترحات البرنامج لعام ١٩٩٤

١-١٣-١٨ في عام ١٩٩٤ ، ستتكثف تدابير الحد من ارتهان اللاجئين بالمعونة الغذائية . وعلاوة على ذلك ، ستبدأ عملية لإدماج مساعدة اللاجئين تدريجيا في الهياكل المحلية للرعاية والإعالة ، وبذلك ستقل خدمات اللاجئين النوعية في هذه القطاعات وقد تزول في نهاية المطاف .

١-١٣-١٩ وستبحث امكانيات مشاريع الغذاء مقابل العمل ، والمشاركة المتزايدة للاجئين في تقديم الخدمات المجتمعية . وستكتشف المفوضية أشكالا جديدة للتعاون مع الجهات المانحة والوكالات الانمائية في محاولة لزيادة الفرص المولدة للدخل والعمالة الريفية للاجئين عن طريق المشاريع الانمائية التي ستحل في نهاية الأمر محل مشاريع التوطين المحلي الجارية لما يقدر بنحو ٣٠ في المائة من اللاجئين الموريتانيين الذين يتوقع منهم أن ينظروا في الادماج المحلي بوصفه حلا دائما .

١-١٣-٢٠ ومن المقدر أن تختار النسبة المتبقية وقدرها ٨٠ في المائة من اللاجئين الموريتانيين في السنغال العودة الطوعية إلى الوطن . وستجرى دراسة استقصائية في عام ١٩٩٣ لجمع المعلومات التخطيطية من أجل عملية منظمة للعودة إلى الوطن . وفي انتظار هذه العودة ، سيستمر هؤلاء اللاجئون في الحصول على مساعدة التوطين المحلي .

إعادة التوطين

١-١٣-٢١ في خلال ١٩٩٣/١٩٩٤ ، ستواصل المفوضية البحث عن امكانيات إعادة التوطين للاجئين الذين يعانون من مشكلات الحماية ، وكذلك اللاجئات المعرضات للخطر .

البرامج الخاصة

حساب التعليم

١-١٣-٢٢ وكما حدث في السنوات السابقة ، ساعد مشروع حساب التعليم ١٩٩٢/١٩٩٣ عددا مختارا من اللاجئين لمواصلة الدراسات الجامعية في منطقة غرب أفريقيا ، على أساس الجدارة والاحتياجات التي ثبتت صحتها ، وذلك من أجل تعزيز فرصهم في تحقيق الاكتفاء الذاتي عن طريق العمالة . وفي ١٩٩٢/١٩٩٣ حصل ما مجموعه ٦٠ طالبا على منح دراسية .

١-١٣-٢٣ وستستمر هذه المساعدة في العام الدراسي ١٩٩٣/١٩٩٤ بنفس العدد من المستفيدين .

صناديق استئمانية أخرى

١-١٣-٢٤ استفاد ما مجموعه ٣٩ طالبا لاجئا من برنامج مبادرة ألبرت اينشتاين الاكاديمية الانمائية للاجئين في عام ١٩٩٣ .

انفاق موظفي المشاريع/دعم البرامج وادارتها

(أ) التطورات الرئيسية في ١٩٩٣-١٩٩٣ (الربع الاول)

١-١٣-٢٥ كان مجموع الالتزامات في عام ١٩٩٣ بموجب انفاق موظفي المشاريع ودعم البرامج وادارتها أعلى من التقديرات المنقحة بسبب الزيادات التي طرأت على تكاليف الموظفين الناجمة بصفة رئيسية عن إعادة تصنيف منصب موظف الخدمات الاجتماعية الاقليمي من الفئة الفنية ٣ إلى الفئة الفنية ٤ ، ومنصب مساعد موظف التعليم الاقليمي من مستوى موظف وطني "ألف" إلى موظف وطني من المستوى "باء" . وتكبدت كذلك تكاليف سفر عالية بسبب زيادة بعثات الرصد الاقليمية نتيجة تدفق اللاجئين الليبيريين .

(ب) التقديرات المنقحة لعام ١٩٩٣

١-١٣-٢٦ كانت الميزانية المنقحة لدعم البرامج وادارتها لعام ١٩٩٣ أعلى بقليل من التقديرات الأولية لعام ١٩٩٣ . فقد تم تمديد وظيفة المساعد الاداري التي كان من المقرر إلغائها في نهاية حزيران/يونيه ١٩٩٣ ، ومن ثم أدرجت في الميزانية لسنة كاملة . وكان المنتظر كذلك حدوث زيادة متواضعة في بند السفر المحلي لاتاحة المزيد من بعثات الرصد إلى البلدان التي يغطيها المكتب الاقليمي . وكان انفاق موظفي المشاريع المنقح لعام ١٩٩٣ أعلى كذلك نتيجة استمرار المكتب الميداني في ماتام حتى حزيران/يونيه ١٩٩٣ ، والذي كان من المتوقع إغلاقه في نهاية عام ١٩٩٣ . وكان تمديد المكتب الميداني مطلوبا لضمان حضور المفوضية نظرا للعدد المتنامي من اللاجئين الذين أعربوا عن رغبتهم في العودة إلى موريتانيا . وفضلا عن ذلك ، وبغية تأمين نظام فعال للاتصالات في منطقة غرب أفريقيا ، أنشئت وظيفة موظف اقليمي للاتصالات اللاسلكية اعتبارا من ١ تموز/يوليه ١٩٩٣ ، وأدرجت في الميزانية بناء على ذلك .

(ج) التقديرات الأولية لعام ١٩٩٤

١-١٣-٢٧ تعتبر مخصصات انفاق موظفي المشاريع المقترحة لعام ١٩٩٤ أقل من التقدير المنقح لعام ١٩٩٣ ، ويعود ذلك بصفة رئيسية إلى خفض تكاليف الموظفين وغير الموظفين ، الذي سينجم عن اغلاق المكتب الميداني في ماتام في حزيران/يونيه ١٩٩٣ .

انفاق مفوضية الامم المتحدة لشؤون اللاجئين في السنغال

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

١٩٩٣	١٩٩٣		١٩٩٤	
المبلغ الملتزم به	المخصصات التي اعتمدتها اللجنة التنفيذية لعام ١٩٩٣	المخصصات المقترحة/ المنقحة	مصدر الاموال ونوع المساعدة	المخصصات المقترحة/ اسقاطات
			البرامج العامة(١)	
٨٣١,٧	٦٣٥,١	٩٦٤,٦	الرعاية والاعالة المساعدة التكميلية لفرادى اللاجئين والتكاليف الجارية للخدمات الاستشارية ولتنسيق التعليم	٨٣٩,٨
٣ ٢١٧,٠ (أ)	٨٤٩,١	١ ٣٥٦,٩	التوطين المحلي مساعدة شاملة لعدة قطاعات للاجئين الموريتانيين	١ ٠٧٠,٣
٣٠٨,٥ (ب)	٧٣,٤	٨١,٩	إعادة التوطين السفر وما يتصل به من تكاليف لاعادة التوطين في بلدان ثالثة	٧٣,١
٨٤٢,٣	٧٥٢,٠	٨٦٠,٧	دعم البرامج وادارتها انظر المرفقين الاول والثاني	٩٧٢,٩
٤ ٠٩٩,٤	٣ ٣٠٩,٦	٣ ٢٦٤,١	المجموع الفرعي (١)	٣ ٩٥٦,٠
			البرامج الخاصة (٢)	
٢٢١,٣	٢٢١,٣	٢٢٨,٠	حساب التعليم ٦٠ منحة دراسية على المستوى الجامعي	٢٢٨,٠
١٧٢,٠	-	-	صناديق استئمانية أخرى مساعدات متنوعة	-
١٤٦,٨	٨٥,٠	١٣١,٠	دعم البرامج وادارتها موظف فني مبتدئ	١٣١,٠
٥٤٠,٠	٣٠٦,٣	٣٥٩,٠	المجموع الفرعي (٢)	٣٥٩,٠
٤ ٦٣٩,٤	٣ ٦١٥,٨	٣ ٦٢٣,١	المجموع الكلي (١+٢)	٣ ٣١٥,٠

(أ) منها مبلغ ٨ ٥٠٢ دولارا من المخصصات الاجمالية .
(ب) منها مبلغ ١١ ١٠٠ دولار من المخصصات الاجمالية .

١٤-١ سيراليون

نظرة قطرية عامة

سمات مجموعات اللاجئين

١٤-١-١ في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٣ ، كانت سيراليون تستضيف مجموعة من اللاجئين قوامها ٨٦٦ ٥ لاجئا ، وتتألف من ٨٥٠ ٥ ليبيريا (معظمهم ينتمي إلى مجموعة كراهن العرقية) وكذلك ١٦ لاجئا حضريا من جنسيات مختلفة . وكان جميع اللاجئين الليبيريين ومعظمهم اللاجئين الحضريين يتلقون مساعدة المفوضية .

١٤-١-٢ ويتكون نحو ٦٥ في المائة من مجموع الحالات من النساء والأطفال و٣٥ في المائة من الرجال . وكان منشأ غالبية اللاجئين الليبيريين من الجزء من ليبيريا الذي يحاذي سيراليون ، حيث يشتغل معظمهم بالزراعة . وثمة عدد كبير من اللاجئين له خلفية حضرية .

١٤-١-٣ وقد تم ايواء جميع اللاجئين الليبيريين في مركز استقبال واترلو الذي يقع على بعد نحو ٣٠ كم من العاصمة فريتاون . ونظرا لانعدام الأراضي الصالحة للزراعة حول مركز الاستقبال ، فإن مواصلة الأنشطة الزراعية ليست بالخيار المُجدي . وبدلا من ذلك ، يشتغل معظم اللاجئين في طائفة متنوعة من الأنشطة الناجحة المدرة للدخل . وثمة برنامج شامل لعدة قطاعات من أجل الرعاية والإعالة يغطي الاحتياجات المعلقة . ويتركز اللاجئون الحضريون في العاصمة .

التطورات الرئيسية (في عام ١٩٩٣ والربع الأول من عام ١٩٩٣)

١٤-١-٤ ظلت مجموعات اللاجئين في سيراليون ثابتة خلال الفترة التي يتناولها التقرير .

١٤-١-٥ وبسبب تجدد الأعمال العدائية في ليبيريا التي بدأت في تشرين الأول/ اكتوبر ١٩٩٣ ، واستمرت حتى آذار/مارس ١٩٩٣ ، ولا سيما في المنطقة داخل وحول العاصمة منروفيا ، قررت مجموعة من لاجئي سيراليون وعددهم ٠٤٩ ٥ لاجئا ممن كانوا قد استقروا في العاصمة الليبيرية ، العودة إلى الوطن . وعادت المجموعة بأسرها إلى سيراليون في الفترة ما بين تشرين الأول/اكتوبر ١٩٩٣ وآذار/مارس ١٩٩٣ بالقوارب من منروفيا إلى فريتاون في عملية نظمتها المفوضية . وأفرد مخصص من المخصصات العامة للعودة الطوعية لتغطية المساعدة في مجال نقل هذه المجموعة وإعادة ادماجها .

أهداف البرنامج وأولوياته

١-١٤-٦ تعتبر العودة إلى الوطن بمثابة الحل الدائم الوحيد الذي يمكن توخيه للاجئين الليبيريين في سيراليون . ومع هذا ، فإن الوضع في ليبيريا لا يشي بعودة مبكرة لمعظم هؤلاء اللاجئين . وستواصل المفوضية رصد التقدم المحرز في مفاوضات السلام في ليبيريا وتوفير مساعدة الرعاية والإعالة للاجئين الليبيريين . وفي الوقت نفسه ، سيتم دعم الأنشطة المولدة للدخل ، والنهوض بها ان أمكن ، كما سيتم تحسين مستوى التعليم على صعيد المدرسة الابتدائية والمدرسة الثانوية . وسيظل اللاجئون الحضريون ينتفعون بالمساعدة وبأشكال مختلفة من المهارات والتدريب التقني .

ترتيبات التنفيذ/المدخلات ذات الصلة

١-١٤-٧ في مركز استقبال واترلو ، فإن شركاء المفوضية الرئيسيين هم جمعية الصليب الأحمر السيراليونية ، التي تعمل في قطاعي الصحة والمأوى وتتولى مسؤولية توزيع الأغذية ، والوكالة الكندية للمساعدة المسيحية للمجتمعات النامية في كل مكان ، المسؤولة عن الأنشطة المولدة للدخل . وتغذت هيئة أطباء بلا حدود - فرنسا أنشطة الرعاية الصحية حتى منتصف عام ١٩٩٣ ، عندما انتقلت هذه الأنشطة إلى جمعية الصليب الأحمر السيراليونية . ويقدم اليونيسيف المساعدة في قطاع المياه ويشرف على بعض جوانب برنامج الإصحاح . وتقدم حكومة سيراليون الدعم للمركز عن طريق توفير مدير للمخيم .

١-١٤-٨ وفي أعقاب البعثة المشتركة بين المفوضية وبرنامج الأغذية العالمي وأطباء بلا حدود - فرنسا ، والاتحاد الدولي لجمعيات الصليب الأحمر والهلال الأحمر ، وكذلك حكومة الولايات المتحدة ، تقرر استمرار توفير المساعدة الغذائية للاجئين الليبيريين في عام ١٩٩٣ ، حتى ولو كان ذلك على مستوى أقل . وقد أمكن إجراء هذا الخفض بفضل درجة الاكتفاء الذاتي التي حققها اللاجئون . وسيستمر تنفيذ برنامج تكميلي لاطعام المجموعات المستضعفة . وفي عام ١٩٩٣ ، سيقوم برنامج الأغذية العالمي بتوريد ٨١٧ طنا متريا من أصناف الأغذية الأساسية بتكلفة كلية قدرها ٨٠٣ ٩٢٨ دولارا .

البرامج العامة

الرعاية والإعالة

(أ) تنفيذ البرنامج في ١٩٩٣-١٩٩٣ (الربع الأول)

١-١٤-٩ نظرا لأن عددا كبيرا من الأكواخ قد لحقتها الأضرار بسبب الأمطار الغزيرة ، فقد تمت مساعدة اللاجئين على بناء مآوي أشد متانة .

١-١٤-١٠ وبدأ إنشاء عيادة طبية في أواخر عام ١٩٩٢ وهي تعمل منذ آذار/مارس ١٩٩٣ . وظلت حالة الصحة العامة لساكني المخيم مرضية .

١-١٤-١١ ويدير اللاجئون بالكامل المدرسة الابتدائية في المخيم . وقد سجلت المدرسة لدى وزارة التعليم وتم الاعتراف بمؤهلات المدرسين حسب الأصول المرعية وعدّلت رواتبهم بناء على ذلك . وتغطي المفوضية وبدعم من اليونيسيف ، دفع مرتبات المدرسين وكذلك تكاليف ادارة المدرسة .

١-١٤-١٢ والتحق نحو ٣٠٠ تلميذ لاجئ على مختلف المستويات اللاحقة للتعليم الابتدائي بمدرسة حكومية بالقرب من المخيم للعام الدراسي ١٩٩٣/١٩٩٢ . وبموجب ترتيب وضعه المكتب الفرعي ومجلس الكنائس في سيراليون تم شراء وسائل الايضاح التعليمية وغيرها من المواد المدرسية من أجل المدرسة ، وقُبل الطلبة اللاجئون بالمجان . وقد وجد أن هذه طريقة أكفأ تكاليفيا لرعاية الطلبة من الممارسة المعتادة بتقديم المنح الدراسية الشخصية لهم . ونظرا لارتفاع أعداد التلاميذ المستحقين ، سيسعى المكتب الفرعي إلى مواصلة تقديم هذا النوع من الرعاية .

١-١٤-١٣ ويجدر على وجه الخصوص ذكر مساهمة المرأة في التدريب على المهارات والأنشطة المولدة للدخل . فقد ارتفع عدد النساء المشتركات في هذه الأنشطة من ٤٢٠ في عام ١٩٩٢ إلى ٥٠٠ في عام ١٩٩٣ .

(ب) تنفيذ البرنامج في عام ١٩٩٣

١-١٤-١٤ يجري الاضطلاع بدراسة حول احتياجات النساء والأطفال في المخيم ، وستوضع توصيات من أجل أنشطة البرنامج التي تهدف بشكل خاص إلى التصدي لمشكلات هاتين المجموعتين من اللاجئين . وتستخدم جمعية الصليب الأحمر السيراليونية حاليا موظفا للخدمات الاجتماعية في مركز استقبال واترلو تشتمل واجباته على تنظيم المجموعات النسائية واسداء المشورة في كل ما يتعلق بأنشطة البرنامج ذات الصلة بالحالة المحددة للاجئات . وأظهرت عمليات المسح أنه لا يوجد أي قُصّر من غير المصحوبين بذويهم في المخيم .

١-١٤-١٥ وتم إجراء دراسة بغية إيجاد موارد بديلة للطاقة من أجل الطهي . وكان هدف الدراسة هو إيجاد طريقة فعالة للتقليل إلى أدنى حد من الاضرار البيئية ، وتخفيض المسافات التي يقطعها اللاجئون على الأقدام بحثا عن الحطب . وأوصي باستخدام الطاقة الشمسية كوسيلة لتحسين الوضع . وعلاوة على ذلك ، يجري تنفيذ مشروع لإعادة التشجير بالتعاون مع وزارة الزراعة ومصايد الأسماك في محاولة أخرى للحد من تدهور البيئة .

(ج) مقترحات البرنامج لعام ١٩٩٤

١-١٤-١٦ بما أنه من المنتظر أن يكون تطوير المرافق الأساسية لمركز واترلو للاجئين قد استكمل بحلول نهاية عام ١٩٩٣ ، يمكن أن يكون المخصص المقترح لعام ١٩٩٤ أقل من المخصص المنقح لعام ١٩٩٣ .

١-١٤-١٧ وستتواصل في عام ١٩٩٤ الترتيبات التي تقوم المفوضية بمقتضاها بتقديم بعض الدعم إلى المدارس الثانوية للحكومة المحلية نظير قبول الطلبة اللاجئين . كما ستبذل الجهود كذلك لإيجاد أماكن تعليمية على المستوى الجامعي للطلبة الذين تخرجوا من المدرسة الثانوية .

١-١٤-١٨ وستنفذ في عام ١٩٩٤ التوصيات الصادرة عن الدراسة التي أجريت في عام ١٩٩٣ بشأن احتياجات النساء والأطفال . كما سيتواصل التدريب المهني والتدريب على المهارات للاناث اللائي يرأسن عائلاتهن .

١-١٤-١٩ وفيما يلي التوزيع القطاعي لمخصصات الرعاية والاعالة الأولية والمنقحة لعام ١٩٩٣ ، والمقترحة لعام ١٩٩٤ (بدولارات الولايات المتحدة):

القطاعات	أولية لعام ١٩٩٣	منقحة لعام ١٩٩٣	أولية لعام ١٩٩٤
الاغذية	١٣٠ ٥٧	١٥ ٠٠٠	٩ ٠٩١
النقل	٩٣٥ ٨٨	٤٤ ٠٠٠	٥١ ٧٣٨
الاحتياجات المنزلية	٩٤٠ ٢١٢	٦٤ ٠٠٠	٤٦ ١٩٦
المياه	١٢٢ ٦	١ ٥٠٠	٣ ٦٩١
الاصحاح	٩٢١ ١٩	٥ ٠٠٠	٨ ١٨٢
الصحة	٩١٣ ٣٧	٦٠ ٠٠٠	٧٧ ٧١١
المأوى	١٢٥ ٣٩	٦٠ ٠٠٠	١٠ ٩٠٩
الخدمات المجتمعية	٨٥٧ ٥٢	٣٠ ٠٠٠	٣ ٠٣٦
التعليم	٣٤١ ٤٦	١٠٩ ٠٠٠	٨٤ ٢٩٧
الزراعة	١٨٤ ٩	٤ ٥٠٠	٨ ٢٨٠
الحراجة	٢٤٥ ١٢	٥ ٠٠٠	٧ ٨٦٠
توليد الدخل	٩٤٤ ٧٧	٢٢ ٠٠٠	٤٢ ٤٣٠
المساعدة القانونية	٥٧١ ٢٤	٣٠ ٠٠٠	١٤ ٨٨٦
الدعم التشغيلي للوكالات	٠٨٢ ٤	٢٠ ٠٠٠	٢٤ ٥٩٣
موظفو المشروع	٩٠٠ ٢٥٥	٦٠٠ ٤١٢	٧٠٠ ٤١٢

العودة الطوعية إلى الوطن

(أ) تنفيذ البرنامج في ١٩٩٣-١٩٩٣ (الربع الأول)

١-١٤-٣٠ أتيح مخصص بمبلغ ٣٠٠ ٦١٣ دولار بموجب المخصصات العامة للعودة الطوعية إلى الوطن من أجل عودة مجموعة قوامها ٠٤٩ ٥ من لاجئي سيراليون الذين سافروا بالقوارب من مونروفيا إلى فريتاون في الفترة ما بين تشرين الأول/اكتوبر ١٩٩٢ وآذار/مارس ١٩٩٣ . وفضلا عن ذلك ، عاد نحو ٠٠٠ ١٥ تلقائيا من غينيا وليبيريا . وسيتواصل طوال عام ١٩٩٣ مشروع عودة لاجئي سيراليون وإعادة ادماجهم ، الذي بدأ في عام ١٩٩٣ .

اعادة التوطين

(أ) تنفيذ البرنامج في ١٩٩٣-١٩٩٣ (الربع الأول)

١-١٤-٣١ بموجب برنامج حكومة الولايات المتحدة لإعادة التوطين ، أعيد توطين ما مجموعه ١٧٣ لاجئا ليبيريا في الولايات المتحدة في ١٩٩٣ ، وغادر ١١٣ في الربع الأول من عام ١٩٩٣ .

(ب) تنفيذ البرنامج في عام ١٩٩٣

١-١٤-٣٢ وفي نهاية آذار/مارس ١٩٩٣ ، كان هناك ٢٧٦ شخصا ينتظرون إعادة التوطين . وسيواصل المكتب الفرعي للمفوضية في سيراليون تقديم الحالات إلى البلدان المحتملة لإعادة التوطين .

(ج) مقترحات البرنامج لعام ١٩٩٤

١-١٤-٣٣ ستتواصل الجهود من أجل إعادة توطين آحاد اللاجئين من جنسيات مختلفة ، لا سيما النساء المعرضات للخطر واللاجئين من ذوي المشكلات الأمنية .

البرامج الخاصة

العودة إلى الوطن/برنامج العائدين

١-١٤-٣٤ في عام ١٩٩٣ ، لم يتحقق برنامج أنشطة العودة وادماج العائدين في سيراليون نظرا لعدم حدوث أي عودة منظمة على نطاق واسع . وبالنسبة لمن يعودون ، فإن مساعدة العودة والعائدين تمولها المخصصات العامة للعودة الطوعية إلى الوطن . ومع هذا ، فقد تؤدي التطورات في سيراليون وليبيريا إلى عودة اللاجئين السيراليونيين إلى الوطن بأعداد أكبر بكثير مما سبق . وفي هذه الحالة ، سيتطلب الأمر برنامجا خاصا من أجل القيام بعملية منظمة وواسعة النطاق للعودة واعادة الادماج .

حساب التعليم

١-١٤-٣٥ في أثناء العام الدراسي ١٩٩٣/١٩٩٢ ، قدمت منح دراسية إلى ١٩٨ لاجئا ليبيريا في مستوى ما بعد الثانوي ، وفي المستوى الاكاديمي والمهني . وكان المستفيدون يتألفون من ١٦٩ من الذكور و٢٩ من الإناث . ومن المقترح في ١٩٩٣/١٩٩٤ و١٩٩٤/١٩٩٥ ، أن يستمر هذا المشروع لصالح ٤١ طالبا لاجئا على المستوى المهني فقط . وقد أمكن تحقيق هذا الخفض بفضل قيام مبادرة ألبرت أينشتاين الالمانية الاكاديمية للاجئين بتمويل منح دراسية على المستويين الاكاديمي وما بعد الثانوي .

انفاق موظفي المشاريع/دعم البرامج وادارتها

(أ) التطورات الرئيسية في ١٩٩٣-١٩٩٢ (الربع الاول)

١-١٤-٣٦ كان مجموع الالتزامات بموجب انفاق موظفي المشاريع لعام ١٩٩٣ أعلى بصورة طفيفة عن المخصص المنقح . ويعزى هذا أساسا إلى التكاليف المشتركة للموظفين التي كانت أعلى مما هو متوقع ، والتي تتعلق بإعادة توزيع الموظفين الدوليين عقب إغلاق المكاتب الفرعية الثلاثة في كيلاهون ، وكينيما ، وزيمي ، وتركيب معدات اتصال لتحسين الامن .

(ب) التقديرات المنقحة لعام ١٩٩٣

١-١٤-٣٧ كان التقدير المنقح لميزانية انفاق موظفي المشاريع لعام ١٩٩٣ أعلى قليلا من المخصص الاولي نتيجة تنقيح جدول مرتبات الموظفين المحليين . ويشمل المخصص المنقح لعام ١٩٩٣ أيضا اعتمادا للايجار ، وتكاليف التجديد والازالة المتعلقة بمباني المكاتب الجديدة . وتعتبر المباني الجديدة ملائمة ومأمونة بشكل أكبر .

(ج) التقديرات الاولية لعام ١٩٩٤

١-١٤-٣٨ من المتوقع أن يظل مجموع تقدير انفاق موظفي المشاريع لعام ١٩٩٤ على نفس مستواه كما جاء في الميزانية المنقحة لعام ١٩٩٣ . وأفردت الاعتمادات في عام ١٩٩٤ لاستبدال مركبة وآلة استنساخ قديمة وغيرها من المعدات المكتبية المتنوعة . وتعتبر اعتمادات النفقات التشغيلية أقل ، نظرا لأن تكاليف تجديد المكاتب والإزالة ستكون قد أنفقت في عام ١٩٩٣ .

انفاق مفوضية الامم المتحدة لشؤون اللاجئين في سيراليون

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

١٩٩٣	١٩٩٣		١٩٩٤	
المبلغ الملتزم به	المخصصات التي اعتمدتها اللجنة التنفيذية لعام ١٩٩٣	المخصصات المقترحة/ المنقحة	مصدر الاموال ونوع المساعدة	المخصصات المقترحة/ اسقاطات
			البرامج العامة(١)	
			الرعاية والاعالة	
١ ٢٩٨,٠ (أ)	٩٣٥,٢	٨٧٢,٦	مساعدة شاملة لعدة قطاعات للاجئين الليبيريين	٨١٤,٦
٦١٢,٣ (ب)	-	-	العودة الطوعية إلى الوطن	-
٠,٩ (ج)	-	-	التوطين المحلي	-
١ ٩١١,٣	٩٣٥,٢	٨٧٢,٦	المجموع الفرعي (١)	٨١٤,٦
			البرامج الخاصة (٢)	
			حساب التعليم	
١٥٤,٢	-	٣٦,٣	٤١ منحة دراسية للمستوى الجامعي	٣٦,٣
			صناديق استئمانية أخرى	
-	١ ٥٠٠,٠	٣ ٣٠٠,٠	العودة إلى الوطن/برنامج العائدين	٢ ٠٠٠,٠
١٥٤,٢	١ ٥٠٠,٠	٣ ٣٣٦,٣	المجموع الفرعي (٢)	٢ ٠٣٦,٣
٢ ٠٦٥,٤	٢ ٤٣٥,٢	٣ ٢٠٨,٩	المجموع الكلي (١+٢)	٢ ٨٥٠,٩

(أ) منها مبلغ ٣٥١ ٢ دولارات من المخصصات الاجمالية .

(ب) التزام أنفق من المخصصات العامة للعودة الطوعية إلى الوطن .

(ج) التزام أنفق من المخصصات الاجمالية .

١-١٥ الصومال

نظرة قطرية عامة

سمات مجموعات اللاجئين

١-١٥-١ نتيجة للانخفاض المفاجئ في عدد اللاجئين في الصومال على إثر انهيار الحكومة السابقة في عام ١٩٩١ لم يكن العدد الفعلي للاجئين الاثيوبيين الذين كانوا موجودين في الصومال من قبل والذين بقوا في شمال غربي الصومال الذي كانت المفوضية متواجدة فيه معروفا بالتحديد ، ولكن يُرتأى أنه صغير . وأفادت التقارير أيضا أن ملتمسي لجوء جدد وفدوا الى شمال غربي الصومال قادمين من اثيوبيا في أواخر عام ١٩٩١ وأوائل عام ١٩٩٢ ، وهم يتألفون أساسا من أشخاص ذوي خلفية عسكرية وعدد من مسؤولين في النظام الاثيوبي السابق . وحُدد الرقم المخطط في عام ١٩٩٢ لمساعدة اللاجئين في شمال غربي الصومال ، استنادا إلى عدد الوافدين المعلن ، بواقع ٠٠٠ ١٥ شخص . غير أن أعلى عدد من اللاجئين سُجِّل فعلا في عام ١٩٩٢ في هارغيسا شمال غربي الصومال لم يبلغ سوى ٤٨٠ شخصا أفادوا جميعا من مساعدة المفوضية في إطار الرعاية والإعالة خلال العام . وبنهاية الربع الاول من عام ١٩٩٣ ظل زهاء ٣٨٥ ملتمس لجوء اثيوبياً يتلقى المساعدة الغوثية . والانخفاض في العدد قد جاء نتيجة للعودة التلقائية إلى اثيوبيا .

١-١٥-٢ وإن كانت قد وردت افادات ببقاء لاجئين اثيوبيين في وسط وجنوب الصومال ، إلا أن المفوضية لم يكن بإمكانها تأكيد هذه المعلومة ولم تقدم أية مساعدة خلال عام ١٩٩٢ .

التطورات الرئيسية (في عام ١٩٩٢ والربع الاول من عام ١٩٩٣)

١-١٥-٣ ان خطة العمليات لبرنامج لمساعدة اللاجئين في شمال غربي الصومال ، التي كانت قد اقترحت في عام ١٩٩١ إنشاء شبكة للخدمات اللوجستية والتوزيع تقوم على أساس برامج شاملة لمساعدة الافراد ، قد أُعيد توجيهها كليا في عام ١٩٩٢ ميلا إلى تنفيذ مشاريع إعادة التأهيل السريعة الاثر والمجتمعية الاساس لإفادة الاشخاص العائدين والباقين في ديارهم على حد سواء . وللأسف أصبح من الصعب للغاية خلال عام ١٩٩٢ تنفيذ هذا النهج ، ذلك أن الاوضاع الامنية قد تدهورت باطراد فكانت تحدث باستمرار عمليات قطع طرق ونهب لامدادات الإغاثة الإنسانية . وتفاقم عدم الاستقرار في شمال غربي الصومال أرغم المفوضية في نهاية الامر على نقل موظفيها الدوليين من هارغيسا إلى جيبوتي إذ جعل الوضع الامني من المستحيل تقريبا على المفوضية ووكالات الاغاثة الدولية الاخرى تنفيذ الانشطة المخططة . وفي جهد يرمي إلى إعادة إقرار القانون

والنظام وكذلك التفاهم المشترك بين مختلف العشائر والفصائل ، نظم الزعماء وزعماء العشائر في شمال غربي الصومال سلسلة من مؤتمرات السلام والمصالحة لحل المسائل العالقة . وتواصلت عملية المصالحة هذه في عام ١٩٩٣ ، وبلغت أوجها في مؤتمر بوروما للمصالحة الذي دام أربعة أشهر ، وفي انتخاب رئيس وحكومة جديدين لشمال غربي الصومال . وسيكون لهذا التطور بدون شك مضاعفات عميقة الجذور على التنفيذ المتجدد لبرنامج المفوضية لمساعدة العائدين في شمال غربي الصومال .

١-١٥-٤ وعلى الرغم من صعوبة الوضع الامني وفقدان أربع شاحنات مشاريع استولت عليها عناصر مسلحة ، تواصلت طوال عام ١٩٩٣ عملية إزالة الالغام التي اضطلعت بها شركة ريم فاير انترناشيونال (المملكة المتحدة) . ومضت العملية قدما في أوائل عام ١٩٩٣ ولكنها تباطأت بعد ذلك بسبب تشكّيات الموظفين المحليين .

١-١٥-٥ وفي جنوب الصومال تصاعد القتال بين العشائر في عام ١٩٩٣ فأدى إلى تشريد ومعاناة هائلين في صفوف السكان ، والى فرار عدة آلاف من الاشخاص إلى البلدان المجاورة ، وأساسا إلى كينيا . وبدأت أنباء تفشي الجوع والمجاعة اللذين أوديا بحياة عدد كبير من الاشخاص تظهر في وسائل الإعلام الدولية منذ شباط/فبراير ١٩٩٣ . وعلى إثر مبادرات مختلفة من جانب الأمم المتحدة وجهود أطراف أخرى لإحلال السلام والمصالحة في الصومال ، التقت إحدي عشرة منظمة وفصيلة صومالية في اجتماع تحضيري للمصالحة الوطنية فوقعت اتفاقا في كانون الثاني/يناير ١٩٩٣ لإرساء الاسس لحل سياسي دائم . وتم التوصل أيضا إلى وقف لاطلاق النار كانت الامم المتحدة وسيطه فيه بين الفصيلتين الصوماليتين الرئيسيتين المتحاربتين . وتبع ذلك بقليل مؤتمر أديس أبابا للمصالحة في آذار/مارس ١٩٩٣ الذي شاركت فيه ١٥ فصيلة .

١-١٥-٦ وبعد اقفال مكتب المفوضية بمقديشيو على إثر اندلاع الحرب الاهلية في كانون الاول/ديسمبر ١٩٩١ ، فشلت المحاولات المبذولة في أواخر ١٩٩١ وأوائل ١٩٩٢ والرامية إلى إعادة فتحه ، وذلك بسبب قيود أمنية صارمة . غير أن المفوضية نجحت في إعادة إقامة تواجدها بمقديشيو في كانون الاول/ديسمبر ١٩٩٣ عندما أوفد موظف اتصال أقدم في بعثة إلى هناك . وسعى تواجد المفوضية بمقديشيو الى تشجيع أهداف المفوضية في مجال العودة الطوعية إلى الوطن ، وتنسيق أنشطة المفوضية مع عمليات الامم المتحدة في الصومال وغير ذلك من وكالات الامم المتحدة ، وإقامة علاقات وثيقة مع البعثات الدبلوماسية والمنظمات غير الحكومية والسلطات المحلية . وقبل إعادة إقامة تواجد المفوضية بمقديشيو كان مجلس الامن قد أذن ، في القرار ٧٩٤ (١٩٩٢) باستخدام "كل الوسائل اللازمة" لتهيئة بيئة آمنة لعمليات الاغاثة الإنسانية في الصومال بعد أن قرر أن "جسامة المأساة الانسانية التي سببها النزاع في الصومال" تشكل تهديدا للسلم

والأمن الدوليين . وتمشيا مع هذا القرار حلت بمقديشيو المجموعة الأولى من القوات بقيادة الولايات المتحدة في إطار العملية التي أطلق عليها اسم "عملية إعادة الأمل" في ٣٠ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٢ . وأصبحت هذه القوات تشكل بعد ذلك الجزء الاكبر من الفرقة الموحدة التي قوامها ٠٠٠ ٣٨ رجل بقيادة الأمم المتحدة بعد انسحاب القوات الأمريكية في كانون الثاني/يناير ١٩٩٣ .

١-١٥-٧ ومن كينيا انطلقت عملية عبر الحدود في أيلول/سبتمبر ١٩٩٢ إلى داخل منطقة غيدو جنوب الصومال حيث كانت الظروف الأمنية مستقرة نسبياً . وكان لهذه العملية هدفان: أولا ، الحد من تنقلات السكان عبر الحدود الكينية ـ الصومالية عن طريق مساعدة اللاجئين المحتملين في مناطقهم الأصلية جنوبي الصومال من خلال تنفيذ مشاريع إعادة التأهيل المجتمعية الأساس ، وثانيا خلق الظروف المفضية داخل الصومال إلى العودة الطوعية إلى الوطن . وتم بعد ذلك توسيع العملية عبر الحدود لتمتد إلى مناطق جوبا الوسطى والجنوبية خلال عام ١٩٩٣ وبداية عام ١٩٩٣ .

أهداف البرنامج وأولوياته

١-١٥-٨ إن الوضع الأمني غير المستقر في شمال غربي الصومال الذي عرفناه طوال جزء كبير من عام ١٩٩٣ قد تحسن إلى حد بعيد خلال الربع الأول من عام ١٩٩٣ ، مما سمح بعودة الموظفين الدوليين إلى هارغيسا ، وكذلك بإعادة تنشيط تنفيذ برنامج العائدين من اثيوبيا . وسوف تزيد المفوضية الآن مستوى توظيفها وستحسن ظروف عمل الموظفين قصد دعم أنشطتها المخططة للمساعدة على نحو ملائم .

١-١٥-٩ وسوف يتم إدراج خطة منقحة لعمليات تقديم المساعدة للعائدين في شمال غربي الصومال ضمن خطة إعادة التوطين الإقليمي الشاملة للاجئين الصوماليين في القرن الافريقي واليمن . وعندما تكتمل هذه العملية سوف يبدأ تنفيذ برنامج موحد خاص . وسيظل العنصر الخاص بشمال غربي الصومال يؤكد على تنفيذ المشاريع السريعة الأثر وأنشطة إزالة الالغام في مناطق العودة الرئيسية ، ولا سيما بالنسبة للأشخاص العائدين من شرقي اثيوبيا . ومن المخطط أيضا أن يكفل موظفو المفوضية بمقديشيو ، في السياق العام لعملية الأمم المتحدة الثانية في الصومال ، إمكانية عودة اللاجئين بأمان إلى مناطق شمال شرقي ووسط الصومال وإفادتهم من جهود الاغاثة وإعادة التأهيل المبذولة من كل من وكالات الأمم المتحدة والمنظمات غير الحكومية .

١-١٥-١٠ وفي الوقت الحاضر يتواصل تنفيذ المشاريع السريعة الأثر المخططة سابقا في شمال غربي الصومال لكي يتم اصلاح المرافق والهياكل الأساسية الاجتماعية والاقتصادية الرئيسية لتشجيع العائدين الصوماليين على البقاء . وسيظل اللاجئون الاثيوبيون

الباقون في شمال غربي الصومال يتلقون مساعدة غوثية من المفوضية في الوقت الذي تستكشف فيه مختلف السبل لتحقيق الحلول الدائمة ، وخاصة منها العودة الطوعية إلى اثيوبيا . وفيما يتصل بعملية إزالة الالغام الحالية الجارية في شمال غربي الصومال ، ستبقي المفوضية تعاونها مع شركة ريم فاير انترناشيونال حتى نهاية عام ١٩٩٣ ، في الوقت الذي تمضي فيه على أساس أطول أجلا المشاورات مع عملية الأمم المتحدة الثانية في الصومال ووكالات الأمم المتحدة ذات الصلة للاضطلاع بعملية إزالة الالغام .

١-١٥-١١ وستواصل المفوضية في مقديشيو مهامها المتمثلة في الاتصال طوال عام ١٩٩٣ وفي المستقبل المنظور ، آخذة بعين الاعتبار الوضع المتطور باستمرار في الصومال والذي قد يتطلب تغييرا في مركز مكتب مقديشيو في أي وقت من الأوقات . وفي الوقت نفسه سوف يقيّم مكتب الاتصال ، بالتعاون مع عملية الأمم المتحدة الثانية في الصومال والوكالات ذات الصلة ، مدى صحة التقارير التي أفادت بأن لاجئين اثيوبيين بقوا بمناطق في وسط وجنوب الصومال منذ كانون الثاني/يناير ١٩٩١ بعد ما عادت أغلبية اللاجئين الاثيوبيين الى الوطن على إثر اندلاع الحرب الأهلية في الصومال . وستحدد نتيجة هذه التحقيقات التدابير المناسبة التي ستتخذ ، إذا اتخذت أية تدابير .

ترتيبات التنفيذ/المدخلات ذات الصلة

١-١٥-١٢ في انتظار نهاية عملية المصالحة في شمال غربي الصومال ، ستظل المفوضية تعمل من خلال المنظمات غير الحكومية الدولية والمحلية وتتعاون على نحو وثيق مع وكالات الأمم المتحدة الأخرى العاملة في شمال غربي الصومال لتنفيذ مشاريعها لإعادة التأهيل المجتمعية الأساس . وتتمثل القطاعات ذات الأولوية بالنسبة لهذه المشاريع في توريد المياه ، والرعاية الصحية ، والاصحاح ، والتعليم . وبالإضافة إلى ذلك سيتم اصلاح قطاعي تربية الماشية والزراعة من خلال توفير العقاقير/المعدات البيطرية والبذور ، والأدوات ، وما شابه ذلك من مدخلات أخرى .

١-١٥-١٣ وسوف يُطلب إلى برنامج الأغذية العالمي ، بعد اجراء المشاورات المناسبة ، الوفاء بالاحتياجات الغذائية للمجموعات الضعيفة والنهوض بمشاريع الغذاء لقاء العمل ، وبشكل خاص من أجل اصلاح هياكل أساسية ومرافق خدمات مجتمعية مختارة . وستوضع شكليات التعاون وستقدّر الاحتياجات ، لا سيما وأن دراسات استقصائية وتقييمات أدق مشتركة بين الوكالات يجري الاضطلاع بها خلال عام ١٩٩٣ .

البرامج العامة

الرعاية والإعالة

(أ) تنفيذ برنامج ١٩٩٢-١٩٩٣ (الربع الاول)

١-١٥-١٤ قدمت المساعدة الغوثية الاساسية طوال عام ١٩٩٢ لمجموعة صغيرة نسبيا شملت ٤٨٠ ملتمس لجوء اثيوبياً في شمال غربي الصومال . وظلت هذه المجموعة تحصل على نفس المساعدة خلال الربع الاول من عام ١٩٩٣ ولو أن هذا العدد قد هبط إلى ٣٨٥ شخصا ، نتيجة للعودة التلقائية إلى اثيوبيا . وأغلبية هؤلاء اللاجئين من الموظفين العسكريين من جيش النظام الاثيوبي السابق يزعمون أنه لا يمكنهم العودة إلى اثيوبيا . وفي عام ١٩٩٢ لم تكن هناك أية مجموعات لاجئين أخرى تتلقى مساعدة في الصومال إذ ان جميع اللاجئين الاثيوبيين الذين كانوا في الصومال سابقا اعتُبر أنهم عادوا إلى وطنهم من تلقاء نفسهم على إثر أحداث عام ١٩٩١ .

١-١٥-١٥ وبدأت منظمة "كير" الدولية في عام ١٩٩١ تنفيذ مشروع التعامل على أساس نقدي في توزيع الغذاء وتواصل التنفيذ في عام ١٩٩٢ ، ولكن بمستوى مخفض . ولم يبد التجار الخواص المحليون إلا اهتماما ضئيلا بالمشروع اذ أن ما يكفي من الاغذية كان يصل إلى شمال غربي الصومال عبر مجموعة متنوعة من القنوات بغنى عن المشروع . وهكذا وُضع حد لمشروع "كير" في نهاية عام ١٩٩٢ .

١-١٥-١٦ وطوال عام ١٩٩٢ استأجرت المفوضية طائرة صغيرة استخدمت جيبوتي كقاعدة لها لتقديم الدعم اللوجستي لموظفيها ولموظفي الوكالات الأخرى العاملة في شمال غربي الصومال انطلاقا من جيبوتي .

(ب) تنفيذ برنامج ١٩٩٣

١-١٥-١٧ لقد تم تنقيح مخصصات ١٩٩٣ الاولية بالزيادة مراعاة للعدد الفعلي من اللاجئين الاثيوبيين المتمتعين بالمساعدة . والمستفيدون ، الذين يوجودن جميعا في هارغيسا ، هم جميعا ذكور كانوا قد أدّوا الخدمة سابقا في الجيش الاثيوبي السابق . غير أنه يوجد أيضا في المجموعة بعض الموظفين المدنيين السابقين . وبانتخاب حكومة جديدة في شمال غربي الصومال ، وفي انتظار عودة هذه المجموعة الطوعية إلى الوطن ، سوف تجري المفوضية مشاورات مع السلطات لتمكين هؤلاء اللاجئين من القيام بأنشطة منتجة قصد تشجيع مزيد اعتمادهم على أنفسهم أثناء الفترة التي يبقونها في شمال غربي الصومال .

(ج) المخصصات المقترحة لبرنامج عام ١٩٩٤

١-١٥-١٨ نظرا للعودة الطوعية المتوقعة لبعض اللاجئين الاثيوبيين في شمال غربي الصومال ، خفضت المخصصات المقترحة لعام ١٩٩٤ . غير أن نوع أنشطة المساعدة وتنوعها سيظلان في عام ١٩٩٤ كما كانا في عام ١٩٩٣ .

التوطين المحلي

(أ) تنفيذ برنامج ١٩٩٢-١٩٩٣ (الربع الاول)

١-١٥-١٩ رُصد من احتياطي برامج عام ١٩٩٣ اعتماد قدره ٥٠٠ ١٢ دولار لزيادة مشروع عام سابق كان الإنفاق فيه أعلى مما كان متوقعا .

(ب) تنفيذ برنامج ١٩٩٣

١-١٥-٢٠ لا توجد أية أنشطة مخططة في الصومال في إطار التوطين المحلي لعام ١٩٩٣ .

(ج) المخصصات المقترحة لبرنامج عام ١٩٩٤

١-١٥-٢١ كما كان الحال في عام ١٩٩٣ ، ليست هناك أية أنشطة مشاريع توطين محلي مقررة بالنسبة للصومال في عام ١٩٩٤ .

البرامج الخاصة

الصناديق الاستئمانية الاخرى

١-١٥-٢٢ شاركت حكومة ألمانيا في عام ١٩٩٣ في نقل إمدادات الطوارئ عن طريق الجو إلى مراكز التوزيع في الصومال . وشكليات تدوين هذه المساهمة لم تحدد إلا مؤخرا وبالتالي فإنها تنعكس في عام ١٩٩٣ .

القرن الافريقي

(أ) تنفيذ برنامج ١٩٩٢-١٩٩٣ (الربع الاول)

١-١٥-٢٣ إن برنامج العودة بالنسبة لشمال غربي الصومال ، الذي بدأ في عام ١٩٩١ ، لم يتسن تنفيذه تنفيذا كليا في عام ١٩٩٣ بسبب القيود الأمنية التي أرغمت المفوضية على نقل موظفيها إلى جيبوتي . ولئن كانت عملية ايداع صناديق لوازم ادماج العائدين سلفا قد انتهت بالنسبة لمجموعة أولية قوامها ٠٠٠ ٣٠ أسرة ، إلا أنه لم يتسن توزيع هذه الصناديق في الظروف التي كانت سائدة آنذاك . ونظرا لذلك اعتُمد نهج جديد لمساعدة العائدين الذين عادوا من تلقاء أنفسهم من اثيوبيا . وعوضا عن تقديم المساعدة من أجل الادماج على أساس فردي تحوّل التركيز نحو تنفيذ مشاريع إعادة التأهيل المجتمعية الأساس في قطاعات مثل المياه والصحة/الاصحاح والتعليم وتربية

الماشية والزراعة . غير أن تنفيذ المشاريع السريعة الاثر لم يبدأ إلا خلال الربع الاول من عام ١٩٩٣ بمشاركة كل من المنظمات غير الحكومية الدولية والمحلية . ويجري حاليا إضفاء الصبغة النهائية على مزيد خطط المشاريع الصغيرة ، ويُنتظر أن يتواصل التنفيذ في الفترة المتبقية من عام ١٩٩٣ .

١-١٥-٣٤ ولو أن التقارير تفيد بأن ما لا يقل عن ٠٠٠ ٣٠٠ عائد صومالي انما عادوا من تلقاء أنفسهم إلى شمال غربي الصومال من مخيمات اللاجئين شرقي اثيوبيا منذ عام ١٩٩١ ، إلا أن أغلبيتهم لا تزال تربطها صلات بالمخيمات في اثيوبيا . وبتحسن الأوضاع السياسية والامنية المسجل حاليا في شمال غربي الصومال ، أبدت أعداد كبيرة من اللاجئين في اثيوبيا رغبتها في العودة إلى وطنها بشكل دائم . ويجري حاليا إعداد خطة عمل إقليمية لعودة الصوماليين في القرن الافريقي واليمن الى وطنهم ، وستنفذ هذه الخطة في النصف الاول من عام ١٩٩٣ .

(ب) تنفيذ برنامج ١٩٩٣

١-١٥-٣٥ سيتم في عام ١٩٩٣ تنفيذ المزيد من المشاريع السريعة الأثر في إطار برنامج العودة بالنسبة لشمال غربي الصومال . ونجاح اختتام مؤتمر بوروما للمصالحة في أيار/مايو ١٩٩٣ ، الذي تبعه إنشاء إدارة محلية جديدة ، قد زاد الآفاق المرتقبة لإقامة مناخ أكثر سلاما والسعي الى التنفيذ الفعال للمشاريع السريعة الأثر . وستتواصل عملية إزالة الالغام التي تتولى حاليا تنفيذها شركة ريم فايرانترناشيونال (المملكة المتحدة) ، مع التركيز على مناطق العودة الريفية ، بما في ذلك الطرق الرئيسية للوصول إلى هذه المناطق . وكانت عمليات إزالة الالغام تتم في السابق في المناطق الحضرية وحول المرافق المجتمعية/العمومية مثل نقاط المياه والمنشآت الصحية والمطارات .

(ج) المخصصات المقترحة لبرنامج عام ١٩٩٤

١-١٥-٣٦ عندما يزداد زخم العودة إلى الوطن إلى الصومال خلال النصف الثاني من عام ١٩٩٣ ، يُتوقع أن تنشأ حاجة إلى زيادة أنشطة إعادة التأهيل والادماج في عام ١٩٩٤ . ويُنتظر أيضا أن تواصل المفوضية التأكيد على تنفيذ المشاريع السريعة الأثر . ويؤمل أن تتولى وكالات الأمم المتحدة والوكالات الدولية المناسبة تنفيذ مشاريع إزالة الالغام وإعادة التأهيل الأطول أجلا .

إنفاق موظفي المشاريع/دعم البرامج وإدارتها

(أ) التطورات الرئيسية في ١٩٩٣-١٩٩٣ (الربع الاول)

١-١٥-٣٧ تم في عام ١٩٩٣ تحمّل نفقات دعم البرامج وإدارتها بالنسبة لكل من وحدة الصومال التي استخدمت جيبوتي كقاعدة لها والعمليات في الصومال نفسها .

ومن أصل المبلغ الذي قدره ٥٠٠ ٣٣٧ دولار والذي أُنفق فعلا ، تحملت وحدة الصومال مبلغ ٠٠٠ ١٩٧ دولار . وغطى المبلغ المتبقي الدفع النهائي لتكاليف انتهاء خدمة الموظفين نتيجة إقفال جميع مكاتب المفوضية من طرف واحد في الصومال على إثر أحداث عام ١٩٩١ . وبما أن هذه الدفوعات الأخيرة لم تكن متوقعة فقد نتج عن ذلك تجاوز في الإنفاق زيادة عما كان مقررا في الميزانية المنقحة . وبلغت في عام ١٩٩٣ مصروفات انفاق موظفي المشاريع في إطار البرامج العامة مقدار ٠٠٠ ٦٥٠ دولار استخدمت منه وحدة الصومال مبلغا قدره ٧٠٠ ٣٦٩ دولار . وكما كان الحال بالنسبة لعنصر دعم البرامج وإدارتها لعام ١٩٩٣ ، مثّل رصيد أموال نفقات موظفي المشاريع لعام ١٩٩٣ دفع تكاليف إنهاء خدمة الموظفين العالقة . وقد أدى ذلك بدوره إلى تجاوز إجمالي دفوعات نفقات موظفي المشاريع في عام ١٩٩٣ لما كان مرصودا في ميزانية ١٩٩٣ المنقحة . وتم تمويل زيادة الإنفاق من خلال تحويل فيما بين الاعتمادات .

١-١٥-٢٨ وبلغ الإنفاق الفعلي في إطار البرامج الخاصة لعام ١٩٩٣ في الصومال ٥٠٠ ٩٦٣ ٦ دولار . وأنفق مبلغ إضافي قدره ٣٠٠ ٤١٩ دولار من إنفاق موظفي المشاريع في إطار البرامج الخاصة ، أنفقته وحدة الصومال العاملة خارج جيبوتي دعما للأنشطة داخل الصومال . ويرد في الفصل الخاص بجيبوتي مزيد من المعلومات فيما يتعلق بمصروفات وحدة الصومال على موظفي المشاريع في إطار البرامج الخاصة . وفي كانون الأول/ ديسمبر ١٩٩٣ ، أي بعد إقفال المكتب القديم بعامين تقريبا ، أُعيد فتح مكتب للمفوضية بمقديشيو .

(ب) تقديرات ١٩٩٣ المنقحة

١-١٥-٢٩ لا توجد أية مخصصات لدعم البرامج وإدارتها أو لإنفاق موظفي المشاريع بالنسبة للصومال في إطار البرامج العامة في سنة ١٩٩٣ بما أن دفوعات انتهاء خدمة الموظفين قد تمت بالفعل في عام ١٩٩٣ .

١-١٥-٣٠ وفي عام ١٩٩٣ تنوي المفوضية تزويد مكتبها الفرعي بهارغيسا بكل ما يلزم من الموظفين وفتح مكتب ميداني ببوروما ، وفي نفس الوقت إقامة قاعدة لوجستية في جيبوتي لتقديم الدعم لمكاتب المفوضية في شمال غربي الصومال . وستموّل كافة الاحتياجات الإدارية من البرامج الخاصة . وبالإضافة إلى ذلك سيُوظَّف بمكتب الاتصال الذي أنشىء بمقديشيو في أواخر عام ١٩٩٣ والذي له موظفون لهم مركز الموفدين في بعثة ، موظف اتصال ريثما يتم تعيين مرشح مناسب . وينتظر أن يعمل مكتب مقديشيو على مدار عام ١٩٩٣ . ونتيجة لذلك فإن تقديرات ١٩٩٣ المنقحة لانفاق موظفي المشاريع في إطار البرامج الخاصة أعلى بشكل ملحوظ من الأرقام الأولية ، ولا سيما فيما يتعلق بنفقات التشغيل العامة (ايجار المكتب وتجديده) وشراء اللوازم والمعدات المكتبية .

(ج) تقديرات ١٩٩٤ الأولية

١-١٥-٣١ لا توجد في عام ١٩٩٤ أية مخصصات لدعم البرامج وإدارتها أو لانفاق موظفي المشاريع في إطار البرامج العامة بما أن كافة الانشطة المخططة في الصومال في عام ١٩٩٤ ستتم لمصلحة العائدين وستشجع ادماجهم ، وبالتالي ستموّل في إطار البرامج الخاصة .

١-١٥-٣٢ ويُنتظر أن تتواصل في عام ١٩٩٤ عودة الصوماليين إلى وطنهم من البلدان المجاورة بالمنطقة ، وبناء على ذلك سوف تحتاج المفوضية إلى إبقاء تواجدها في الصومال . غير أن مخصصات إنفاق موظفي المشاريع الأولية في إطار البرامج الخاصة لعام ١٩٩٤ أدنى من مخصصات ميزانية ١٩٩٣ المنقحة بما أن معظم التكاليف المتصلة بإنشاء المكاتب في شمال غربي الصومال سيكون قد تم تحملها بالفعل .

انفاق مفوضية الامم المتحدة لشؤون اللاجئين في الصومال

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

١٩٩٣	١٩٩٣		١٩٩٤	
المبلغ الملتزم به	المخصصات التي اعتمدتها اللجنة التنفيذية لعام ١٩٩٣	المخصصات المقترحة / المنقحة	مصدر الأموال ونوع المساعدة	المخصصات المقترحة/ اسقاطات
			البرامج العامة(١)	
			الرعاية والاعالة	
٩٣٤,٧	٣٠٢,٦	١٥٠,٠	المساعدة التكميلية للاجئين الاثيوبيين في شمال غربي الصومال	١٠٠,٠
١٢,٥	-	-	التوطين المحلي	-
			دعم البرامج وادارتها	
٣٣٧,٥	-	-	انظر المرفقين الاول والثاني	-
١ ٢٧٤,٧	٣٠٢,٦	١٥٠,٠	المجموع الفرعي (١)	١٠٠,٠
			البرامج الخاصة (٢)	
			صناديق استئمانية أخرى	
-	-	١٨ ٨٩٥,٧	الاغاثة في حالات الطوارىء	-
٦ ٩٦٣,٦	١٧ ٤٠٠,٠	١٥ ١٣٩,١	القرن الافريقي	٢٢ ٠٠٠,٠
٦ ٩٦٣,٦	١٧ ٤٠٠,٠	٣٤ ٠٣٤,٨	المجموع الفرعي (٢)	٢٢ ٠٠٠,٠
٨ ٢٣٨,٣	١٧ ٧٠٢,٦	٣٤ ١٨٤,٨	المجموع الكلي (١+٢)	٢٢ ١٠٠,٠

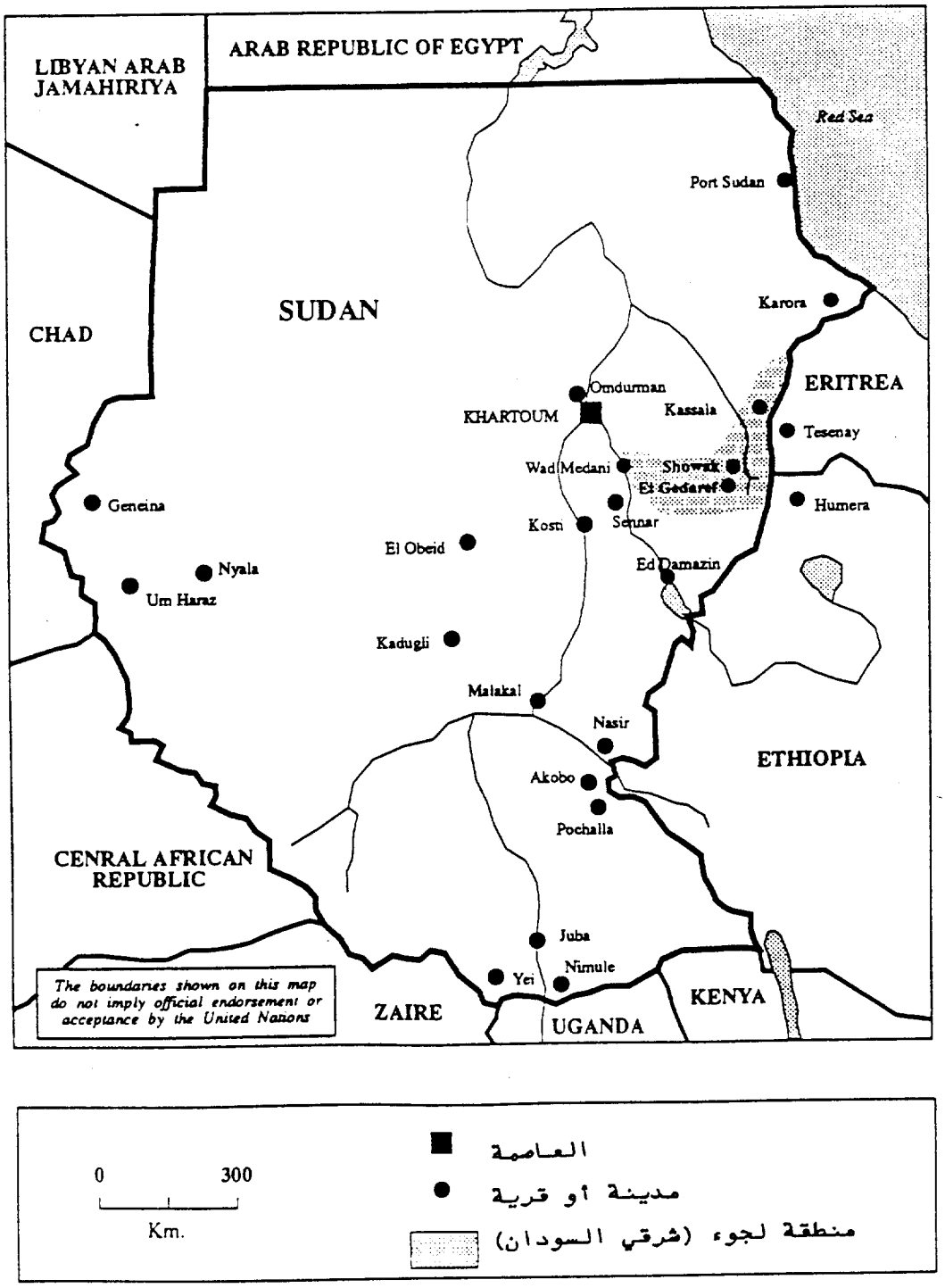
السودان

المساحة ..... ٨١٣ ٥٠٥ ٢ كيلومترا مربعا

عدد السكان التقديري ٠٠٠ ٦٦٠ ٢٦ (١٩٩٢)

الكثافة السكانية ..... ١٠,٦ نسمة لكل كيلومتر مربع (تقريبا)

موسم الامطار ..... من تموز/يولية الى تشرين الاول/اكتوبر (في الشرق)
ومن نيسان/ابريل الى تشرين الاول/اكتوبر (في الجنوب)



١-١٦ السودان

نظرة قطرية عامة

سمات مجموعات اللاجئين

١-١٦-١ في ٣١ كانون الاول/ديسمبر ١٩٩٣ أفادت التقارير بوجود ٠٠٠ ٦٠٠ لاجئ اريتري و٠٠٠ ١٠٠ لاجئ اثيوبي و٠٠٠ ١٦ لاجئ تشادي و٨٠٠ ٣ لاجئ أوغندي و٣٠٠ ٣ لاجئ زائيري في السودان . وقد تلقى زهاء ٠٠٠ ٣٧٠ شخص من أصل اللاجئين الاريتريين البالغ عددهم ٠٠٠ ٦٠٠ شخص واللاجئين الاثيوبيين البالغ عددهم ٠٠٠ ١٠٠ شخص مساعدة من المفوضية في ٣٠ مستوطنة ريفية وثلاثة مراكز استقبال في شرقي السودان . أما بقية الاريتريين والاثيوبيين (ومعظمهم من أصل تيغري) فقد توطنوا تلقائيا على طول الحدود الشرقية وفي المراكز الحضرية وهم لا يتلقون مساعدة من المفوضية . ويتلقى التشاديون المساعدة في ثلاث مستوطنات ريفية في غربي السودان . وتعيش أغلبية اللاجئين الأوغنديين في جنوبي السودان ولكنهم يقيمون أيضا ، مع اللاجئين الزائيريين ، بالمناطق الحضرية . وكل من الأوغنديين والزائيريين قد توطن بنفسه ولا يتلقى أية مساعدة .

١-١٦-٢ وتتألف نسبة ٥٢ في المائة تقريبا من السكان اللاجئين من أطفال دون من ١٥ عاما ، فيما يقدر أن الاناث يمثلن نسبة ٥١ في المائة . أما الاطفال بلا آباء فيتم استيعابهم في أسر موسَّعة ضمن المجموعات الإثنية التي ينتمون اليها ، وقليل منهم يعد من القصَّر غير المصحوبين بذويهم .

التطورات الرئيسية (في عام ١٩٩٣ والربع الاول من عام ١٩٩٣)

١-١٦-٣ تواصل خلال عام ١٩٩٣ تقديم المساعدة لمستوطنات اللاجئين ومراكز الاستقبال شرقي السودان ، في انتظار العملية الواسعة النطاق المتوقعة لعودة الاثيوبيين والاريتريين الى وطنهم . وخلال عام ١٩٩٣ بذلت عدة محاولات للخروج من الطريق المسدود في مفاوضات مع حكومة اريتريا المؤقتة فيما يتصل ببرنامج للعودة إلى الوطن/ اعادة الادماج/إعادة التأهيل لما يقدر ب ٠٠٠ ٥٠٠ عائد من السودان . ونظرا لضخامة ونطاق البرنامج الذي اقترحته حكومة اريتريا المؤقتة تم الاتفاق على توخي نهج مشترك بين الوكالات تشارك فيه كل واحدة من وكالات الامم المتحدة حسب ولايتها وخبرتها ومواردها المالية . وقامت بعثة مشتركة بين الوكالات أجريت مؤخرا بأسمرة تحت رعاية ادارة الشؤون الانسانية وشاركت فيها وكالات تابعة للأمم المتحدة ومنظمات غير حكومية وجهات مانحة ، الى جانب الوزارات الحكومية ذات الصلة ، باستعراض المقترحات واتفقت على برنامج مساعدة يبلغ ٣٥٥ مليون دولار يشمل ، في جملة أمور ، النقل ، والاستقبال ، وبرامج الأغذية والإغاثة الشاملة ، وكذلك برامج اعادة التأهيل في مجالات التعليم

والصحة والمياه والطرقات والزراعة والمأوى . وعرض هذا البرنامج على المانحين في أوائل تموز/يوليه ١٩٩٣ كل من حكومة اريتريا المؤقتة وادارة الشؤون الانسانية . وتقيّم حكومة اريتريا المؤقتة نتائج هذا المؤتمر لإعلان التبرعات وسوف تسدي المشورة لإدارة الشؤون الانسانية بشأن ما إذا كان يمكن بدء البرنامج المقترح بالموارد المتاحة . وينتظر أن تبدأ كامل العملية في عام ١٩٩٤ وأن تدوم ثلاثة أعوام . وينتظر أن تضطلع المفوضية ، التي لعبت دورا نشطا في المناقشات الآنف ذكرها ، بالمسؤولية المحددة عن استقبال ونقل اللاجئين والادماج الأولي . وستلعب المفوضية أيضا دورا نشطا في تشجيع العملية ككل .

١-١٦-٤ ونتيجة للتغيرات السياسية في اثيوبيا أصبحت الظروف ملائمة لعودة اللاجئين الاثيوبيين في السودان الى ديارهم . وعلى إثر محادثات متعاقبة في أديس ابابا والخرطوم تم توقيع اتفاق في شباط/فبراير ١٩٩٣ بين حكومة اثيوبيا الانتقالية وحكومة السودان والمفوضية ينص على انشاء لجنة لإعادة التوطين تتألف من ممثلي الأطراف الثلاثة مجتمعة . وبدأت أول تحركات في اتجاه اثيوبيا في بداية حزيران/يونيه ١٩٩٣ إذ عاد عدد أولي قوامه ٠٠٠ ١٣ شخص إلى هوميرا شمال غربي التيغر قبل نهاية موسم الأمطار . وبما أن زهاء ٠٠٠ ٥٠ شخص كانوا قد سجلوا أنفسهم من أجل العودة إلى الوطن ينتظر أن يعود المتبقون والبالغ عددهم ٠٠٠ ٣٧ شخص بعد موسم الأمطار في أيلول/ سبتمبر ١٩٩٣ ، وينتظر أن تكتمل كامل العملية بنهاية عام ١٩٩٣ .

١-١٦-٥ وعملية عودة التشاديين إلى وطنهم ، التي بدأت في أوائل ١٩٩٣ وعاد خلالها زهاء ٠٠٠ ٣ شخص ، قد اكتملت بنجاح بنهاية شباط/فبراير ١٩٩٣ عندما عاد ٠٠٠ ١١ شخص آخر ، ومعظمهم من مقاطعتي آبيشي وبيلتين . وسوف يسمح للتشاديين المتبقين والبالغ عددهم ٠٠٠ ٦ شخص بالبقاء في السودان ، ولكن سيكون على المفوضية أن تعيد النظر في موقفها فيما يتصل بهذه المجموعة وذلك في آن واحد من حيث مركزهم كلاجئين وحاجتهم إلى المساعدة . وأقفلت المفوضية مكتبها الفرعي بالجنينة في أيلول/ سبتمبر ١٩٩٣ .

١-١٦-٦ وتم القيام بعمليتين أخريين أصغر نطاقا أثناء الفترة المشمولة بالتقرير . وعاد زهاء ٧٠٠ ٣ أوغندي من جنوب السودان بمساعدة المفوضية خلال الربع الأول من عام ١٩٩٣ . وخلال النصف الثاني من كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٣ عاد الى السودان زهاء ٥٦٥ لاجئا سودانيا كانوا مقيمين في مبوكي بجمهورية افريقيا الوسطى ، وذلك على ٤ رحلات بطائرات مستأجرة .

١-١٦-٧ وفي جهد يرمي إلى إعادة إقرار الثقة وخلق الظروف الملائمة للانتعاش الاقتصادي الكامل ، اتخذت الحكومة السودانية سلسلة من التدابير الاقتصادية في

أوائل ١٩٩٣ لتهيئة الأساس لقيام اقتصاد سوقي حر . فتركت الجنيه السوداني متقلبا في حين رفعت الرقابة على معظم الأسعار ، فيما عدا بالنسبة لأسعار قرابة ١٥ فئة من البنود لحماية وتشجيع الانتاج المحلي . ونتيجة لهذه الاجراءات ارتفع التضخم ارتفاعا كبيرا ، الأمر الذي زاد في ارتفاع تكلفة المعيشة بالنسبة للسكان المحليين . ونتيجة لذلك ارتفعت تكاليف برامج المفوضية بالعملة المحلية ، وإن كان قد قابل هذا الارتفاع إلى حد بعيد وجود سعر صرف ملائم اذ ارتفع سعر صرف دولار الولايات المتحدة من ١٥ جنيها سودانيا في شباط/فبراير ١٩٩٣ ليبلغ ١٣٦ جنيها في حزيران/يونيه ١٩٩٣ .

١-١٦-٨ وطوال عام ١٩٩٣ تولى برنامج الأغذية العالمي مسؤولية تخليص ومناولة وتخزين ونقل الأغذية من الموانئ إلى مراكز استقبال اللاجئين ومستوطنات اللجوء . واستخدم برنامج الأغذية العالمي عادة شركات نقل خاصة ، ولكنه استخدم أيضا وحدة الخدمات اللوجستية الأساسية ، وهي مشروع ممول من المفوضية يوفر جملة من الأمور من بينها النقل بالشاحنات لمساعدة اللاجئين . وكلما استخدم برنامج الأغذية العالمي شاحنات وحدة الخدمات اللوجستية الأساسية استردت المفوضية تكلفة ذلك . وستتواصل هذه الممارسة في عام ١٩٩٣ .

أهداف البرنامج وأولوياته

١-١٦-٩ سوف يترافق النداء الخاص الذي ينتظر أن يوجه لإعادة توطين الاريتيريين مع إعداد خطة عمليات تشمل شن حملة إعلامية ، والتسجيل في السودان ، وشراء المواد اللوجستية ومواد الإغاثة ، وإقامة مراكز عبور واستقبال ، وبعد ذلك تبدأ عملية العودة إلى الوطن . وخلال العام الأول ، ينتظر أن يغيد زهاء ٠٠٠ ١٥٠ عائد من هذا البرنامج للمساعدة ، وأن يتلقوا المواد الغذائية وغير الغذائية ، وكذلك لوازم إعادة الإدماج الأولية الشاملة التي توفرها المفوضية .

١-١٦-١٠ وبالتالي ، ونظرا لعودة اللاجئين الاثيوبيين المتوقعة خلال النصف الثاني من عام ١٩٩٣ وعودة الاريتيريين ابتداء من عام ١٩٩٤ ، سوف يحتاج الأمر إلى تعديل عمليات المفوضية في السودان في عام ١٩٩٤ . وسيتعين على التغيرات مراعاة حجم مجموعات اللاجئين وبالتالي دور وهيكل شركاء المفوضية في التنفيذ .

١-١٦-١١ ويتم الاعداد لبرامج خاصة بالمناطق المتأثرة باللاجئين ، وخاصة شرقي السودان ، تركز بشكل خاص على النهوض بمرافق المياه وكذلك إصلاح البيئة المتضررة من جراء وجود أعداد كبيرة من اللاجئين .

ترتيبات التنفيذ/المدخلات ذات الصلة

١-١٦-١٢ يتولى تنفيذ برنامج المفوضية لمساعدة اللاجئين في السودان بصفة رئيسية مكتب مفوض اللاجئين ، وهو الوكالة الحكومية السودانية المسؤولة عن شؤون اللاجئين . وتشارك منظمات غير حكومية أيضا في تنفيذ البرنامج ، لا سيما في أنشطة الرعاية الصحية ، والإصحاح ، والتغذية التكميلية ، وأغلب هذه الأنشطة يتلقى تمويلا جزئيا على الأقل من المفوضية في إطار الاتفاقات الثلاثية (مكتب مفوض اللاجئين/المنظمات غير الحكومية/المفوضية) .

١-١٦-١٣ وللمفوضية مكتب فرعي في الخرطوم ومكتبان فرعيان في الشووق وبور سودان ومكتب ميداني في القضارف . وعلى أثر عودة التشاديين في غربي السودان إلى وطنهم ، أقفل المكتب الفرعي بالجنينة خلال عام ١٩٩٣ . وترصد المفوضية أيضا حالة اللاجئين المتبقين جنوبي السودان ، من خلال مكتب مفوض اللاجئين في المنطقة . وبعودة اللاجئين الاريتيريين الطوعية الجماعية سوف تزيد المفوضية مؤقتا تواجدها في شرق السودان للاضطلاع بمسؤولياتها عن تنفيذ حملة إعلامية ، وتسجيل ونقل العائدين ، وكذلك لرصد العملية ككل .

١-١٦-١٤ ومن أصل ٠٠٠ ٥٣ طن متري من المساعدة الغذائية المقدمة للاجئين في السودان في عام ١٩٩٣ قدم برنامج الأغذية العالمي ٥٠٠ ٤٣ طن متري ، أي ما يمثل تكلفة إجمالية تقريبية قدرها ٩١٠ ١٣٥ ١٠ من الدولارات . وكانت إمدادات الأغذية مرضية على مدار العام . ونظرا لسقوط كميات كافية من الأمطار كانت محاصيل الحبوب جيدة في السودان في عام ١٩٩٣ . ونتيجة لذلك سوف يفي برنامج الأغذية العالمي بمعظم احتياجات اللاجئين من الحبوب في عام ١٩٩٣ من المخزونات الإقليمية .

البرامج العامة

الرعاية والإعالة

(أ) تنفيذ البرنامج في ١٩٩٣-١٩٩٣ (الربع الأول)

١-١٦-١٥ بانتظار العودة الطوعية للاجئين الاريتيريين والاثيوبيين الى ديارهم ، تواصلت أنشطة الرعاية والإعالة للسكان في مراكز الاستقبال الثلاثة . وخلال هذه الفترة تم استعراض برامج مساعدة اللاجئين الاثيوبيين بعناية بهدف مواصلة توفير الخدمات الإجمالية على نحو ملائم للاجئين وتركيز الجهود في نفس الوقت على قطاع الصحة الأساسي . ويغطي برنامج الرعاية والإعالة في السودان مجموعة واسعة من الأنشطة تشمل تخزين وتوزيع الحصص الغذائية الأساسية ، وصيانة وتشغيل السيارات ، وتوزيع المواد الغذائية ، وبرامج التغذية التكميلية ، وصيانة شبكات توريد المياه .

(ب) تنفيذ برنامج ١٩٩٣

١-١٦-١٦ ما زالت المفوضية تنفذ برنامجا مماثلا لبرنامج عام ١٩٩٣ . غير أنه نظرا للعودة الطوعية الواسعة النطاق الى اريتريا المتوقع أن تبدأ في عام ١٩٩٤ والتي ربما استغرقت ما لا يقل عن ثلاثة أعوام ، رفعت ميزانية ١٩٩٣ المنقحة لتحسب حساب توفير مواد الإغاثة والخدمات الصحية وإصلاح الهياكل الاساسية في مراكز الاستقبال التي يحتاج إليها الامر ألح الحاجة .

(ج) المخصصات المقترحة لبرنامج عام ١٩٩٤

١-١٦-١٧ يمكن التفكير في وقف المساعدة في عام ١٩٩٤ على نحو تدريجي فقط وذلك ريثما ينطلق تنفيذ برامج العودة الطوعية المتوقعة . وبالإضافة إلى ذلك فان الوقف التدريجي لانشطة الشركاء التنفيذيين سيرغم المفوضية على تمويل دفع مستحقات فصل الموظفين . ومن ثم فإن المخصصات الاولية لعام ١٩٩٤ منخفضة بشكل طفيف فقط بالمقارنة مع مخصصات ١٩٩٣ المنقحة .

١-١٦-١٨ وفيما يلي التوزيع القطاعي لمخصصات الرعاية والإعالة الاولية والمنقحة لعام ١٩٩٣ (باستثناء مبلغ اجمالي قدره ٠٠٠ ٩٠٠ دولار في عام ١٩٩٣ لعمليات النقل والتخزين والمناولة الداخلية سيرده برنامج الأغذية العالمي) ومخصصات ١٩٩٤ الاولية (بدولارات الولايات المتحدة):

القطاع	مخصصات ١٩٩٣ الاولية*	مخصصات ١٩٩٣ المنقحة	مخصصات ١٩٩٤ الاولية
الاغذية	صفر	١ ٦٠٠	١ ٢٠٠
النقل	٦٠٠ ٤٧٠	٦٠٠ ٦٤٤	٣٠٠ ١٥٧ ١
الاحتياجات المنزلية	صفر	٥٠٠ ١٠٣	٤٠٠ ٨٣
المياه	٣٠٠ ٣٠	١٠٠ ٣٨	٥٠٠ ٣٣
الإصحاح	٠٠٠ ٥٤	٥٠٠ ٩٨	٧٠٠ ٧٦
الصحة	٥٠٠ ٥٦٣	٤٠٠ ٨٠٦	٣٠٠ ٣٦١
المأوى	صفر	٣٠٠ ٦٩	٩٠٠ ٥١
التعليم	صفر	١٠٠ ٣٨	٥٠٠ ٣٣
الدعم التنفيذي للوكالات	٦٠٠ ١٤٨	٧٠٠ ٣٨	٣٠٠ ٣٠
المجموع	٠٠٠ ٣٦٦ ١	٧٠٠ ٨١٨ ١	٠٠٠ ٨٠٦ ١

* مع مراعاة الزيادة التي وافقت عليها اللجنة التنفيذية في كانون الاول/ديسمبر ١٩٩٣ .

التوطين المحلي

(أ) تنفيذ برنامج ١٩٩٢-١٩٩٣ (الربع الاول)

١-١٦-١٩ واصلت المفوضية برامجها للتوطين المحلي الموجهة للاجئين الاريتريين والاثيوبيين في ٣٠ مستوطنة ريفية . وشمل ذلك ، إلى جانب أنشطة الاعاشة الذاتية الاساسية ، مشاريع الاعتماد على الذات في التعليم/التدريب المهني ، والزراعة ، وتربية الماشية . وبفضل كميات الامطار الجيدة في عام ١٩٩٢ كانت الانشطة المتصلة بانتاج المحاصيل وتربية الماشية ناجحة جدا .

١-١٦-٢٠ أما المشروع الحراجي الذي تنفذه مؤسسة "إنزو" ("ENSO") وهي منظمة غير حكومية فنلندية ، والذي بدأ في عام ١٩٨٦ لإعادة إنشاء مناطق غابات منتجة في المنطقة الشرقية وبالتالي الإسهام في تحسين البيئة ، فقد تواصل بنجاح في عام ١٩٩٢ .

١-١٦-٢١ وتولى مكتب مفوض اللاجئين تنفيذ برنامج التوطين المحلي للتشاديين في المخيمات الثلاثة غربي السودان ، في حين تولت وكالة الإغاثة الافريقية الاسلامية تنفيذ البرامج الخاصة بالقطاع الصحي . وشارك المكتب الفرعي للمفوضية في الجنينة في تخطيط وتنظيم عودة التشاديين الطوعية إلى الوطن ، قبل إقفال هذا المكتب الفرعي . واكتملت العملية في نهاية الامر في أوائل ١٩٩٣ .

١-١٦-٢٢ وتواصل توفير الخدمات المجتمعية ، وبرامج التعليم والتدريب المهني للاجئين المقيمين في الخرطوم وبور سودان والمراكز الحضرية الاخرى في عام ١٩٩٢ . وشملت هذه الانشطة اللاجئين الاريتريين والاثيوبيين والاوغنديين .

(ب) تنفيذ برنامج ١٩٩٣

١-١٦-٢٣ نظرا للمحاصيل الجيدة المسجلة في عام ١٩٩٢ تم تخفيض الحصص الغذائية في عدة مستوطنات ريفية بالنسبة للاثيوبيين والاريتريين ، فاقتصرت المساعدة الغذائية على المجموعات الضعيفة . وبسبب تأخر عملية العودة ، اضطرت المفوضية إلى إعادة تعديل برنامجها الاولي ليشمل أشغال الهياكل الاساسية التي يحتاج إليها الامر الح الحاجة ، وبشكل خاص في قطاع الصحة . وفيما عدا ذلك ما زالت المساعدة المستمرة في المستوطنات الريفية متواصلة خلال عام ١٩٩٣ مثلما كانت توفر خلال عام ١٩٩٢ . وتقوم المفوضية حاليا بتقييم مشروع مؤسسة "إنزو" الحراجي ، قصد البت في مصيره فيما بعد عام ١٩٩٣ .

١-١٦-٢٤ وبعودة زهاء ٠٠٠ ١٤ تشادي خلال عامي ١٩٩٢ و١٩٩٣ لم يتبق الآن في غربي السودان الا ٠٠٠ ٦ تشادي . وتناقش المفوضية حاليا مع الحكومة شكليات إنهاء برنامجها للمساعدة تدريجيا وادراج أية مساعدة لازمة للتشاديين المتبقين في هيكل المساعدة العامة للمنطقة ككل .

١-١٦-٢٥ وتواصل المفوضية خدماتها المجتمعية وبرامجها في مجالي التعليم والتدريب المهني للاجئات ، وخاصة منها دروس محو الامية التي تمثل النساء فيها نسبة ٨٥ في المائة من المستفيدين .

(ج) المخصصات المقترحة لبرنامج عام ١٩٩٤

١-١٦-٢٦ بما أن عودة الاثيوبيين الطوعية إلى الوطن خلال عام ١٩٩٣ والاريتريين خلال عام ١٩٩٤ ستخفض عدد المستفيدين فإن المساعدة التي تقدمها المفوضية إلى اللاجئين ستخفض وفقا لذلك . غير أن تخفيض مخصصات ١٩٩٤ الاولية المقترحة محدود بسبب الدفع المتوقع لمستحقات وقف خدمة الموظفين الذين يعدون أعواما عديدة من الخدمة . وينتظر أن تنتهي تدريجيا خلال عام ١٩٩٤ كافة أوجه المساعدة التي تقدمها المفوضية إلى التشاديين .

١-١٦-٢٧ وسوف يتم استيعاب مشروع إعادة تشجير الغابات الحالي الذي تنفذه مؤسسة "إنزو" في إطار الهياكل الحكومية ذات الصلة . وستظل المفوضية تقوم "بدورها الحفّاز" لتحسيس المانحين والوكالات الفنية من أجل توسيع هذا النوع من النشاط ، بغية إزالة الآثار المترتبة على اقامة اللاجئين فترة طويلة بعد عودة اللاجئين التشاديين والاثيوبيين والاريتريين إلى ديارهم .

١-١٦-٢٨ وفي ما يلي التوزيع القطاعي لمخصصات التوطين المحلي الأولية والمنقحة لعام ١٩٩٣ (باستثناء مبلغ قدره ٦٠٠ ٣٣٧ دولار في عام ١٩٩٣ لعمليات النقل والتخزين والمناولة الداخلية المتوقع أن يغطيها برنامج الأغذية العالمي) ، ومخصصات ١٩٩٤ الأولية (بدولارات الولايات المتحدة):

القطاع	مخصصات ١٩٩٣ الأولية*	مخصصات ١٩٩٣ المنقحة	مخصصات ١٩٩٤ الأولية
الأغذية	صفر	٦٦ ٣٠٠	صفر
النقل	١٨٩ ٣٠٠	٨٠٣ ١٠٠	٨٩٣ ٩٠٠
الاحتياجات المنزلية	٣٣ ٦٠٠	٢٧ ٤٠٠	٢٥ ٣٠٠
المياه	٣٢٤ ٧٠٠	٣٧٥ ٧٠٠	٣٢١ ٣٠٠
الاصحاح	٣١٣ ١٠٠	٣٠٠ ٣٠٠	٢٧٤ ٨٠٠
الصحة	١ ٠٠٠ ٨٠٠	١ ٣٧٥ ٤٠٠	١ ٠١٦ ٣٠٠
المأوى	٧٣ ١٠٠	٥٦ ٣٠٠	٥٥ ٦٠٠
الخدمات المجتمعية	٤٨ ١٠٠	٧٧ ٦٠٠	٥٨ ٧٠٠
التعليم	٨٩٦ ١٠٠	٨٢٢ ٠٠٠	٨١٥ ٥٠٠
انتاج المحاصيل	١٠ ٠٠٠	٧ ٥٠٠	٧ ٨٠٠
الثروة الحيوانية	٣٠ ٤٠٠	٢٨ ٤٠٠	٢٢ ٩٠٠
الحراجة	١٥٧ ٧٠٠	٢٢٠ ٠٠٠	١٧٨ ٠٠٠
الأنشطة المدرة للدخل	١ ١٠٠	٨٧ ٨٠٠	٦٣ ١٠٠
المساعدة القانونية	١٠٦ ٤٠٠	٤٨ ١٠٠	٣٩ ١٠٠
الدعم التنفيذي للوكالات	١ ٨٤٢ ٣٠٠	٦٠٠ ٧٠٠	٦٦٠ ٧٠٠
موظفو المشاريع	٨٧٣ ٤٠٠	٩٨٥ ٧٠٠	١ ٠٠٦ ١٠٠
المجموع	٥ ٨٧٩ ٠٠٠	٥ ٨٨٢ ١٠٠	٥ ٤٢٨ ٠٠٠

* مع مراعاة الزيادة التي وافقت عليها اللجنة التنفيذية في كانون الاول/ديسمبر ١٩٩٣ .

٥٤٩٤ح

العودة الطوعية إلى الوطن

(أ) تنفيذ برنامج ١٩٩٢ - ١٩٩٣ (الربع الاول)

١-١٦-٢٩ تمت العودة الطوعية لـ ٧٠٩ ٢ لاجئين أوغنديين في بداية عام ١٩٩٢ بنقلهم جوا من جوبا جنوبي السودان . وعاد أيضا ٣٨٤ لاجئا من فرادى اللاجئين الحضريين إلى ديارهم في أوغندا بمساعدة المفوضية .

١-١٦-٣٠ وبعد العودة الطوعية لـ ٠٠٠ ٣ لاجئ في أيار/مايو ١٩٩٢ عاد ٠٠٠ ١١ تشادي آخر بعد موسم الأمطار في الفترة من تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩ إلى شباط/فبراير ١٩٩٣ . وتلقت كلتا عمليتي العودة إلى الوطن الدعم المالي من المخصصات العامة للعودة الطوعية إلى الوطن في عام ١٩٩٢ .

(ب) تنفيذ برنامج ١٩٩٣

١-١٦-٣١ تتوقع المفوضية اعادة ٥٠٠ من فرادى اللاجئين من المناطق الحضرية أساسا الى أوطانهم في أوغندا وزائير وبلدان أخرى في عام ١٩٩٣ . وخفضت المخصصات المنقحة نتيجة لوفورات في أسعار الصرف .

(ج) المخصصات المقترحة لبرنامج عام ١٩٩٤

١-١٦-٣٢ يقدر وأن ٥٠٠ لاجئ إضافي سوف يحتاجون إلى مساعدة للعودة إلى بلدانهم الأصلية .

إعادة التوطين

(أ) تنفيذ برنامج ١٩٩٢ - ١٩٩٣ (الربع الاول)

١-١٦-٣٣ قدمت المساعدة في عام ١٩٩٢ إلى ٣٦٥ ١ لاجئا لإعادة توطينهم في بلدان ثالثة .

(ب) تنفيذ برنامج ١٩٩٣

١-١٦-٣٤ في عام ١٩٩٣ يتوقع أن يرتفع عدد اللاجئين الذين يتلقون مساعدة لإعادة التوطين في بلدان أخرى ليبلغ ٦٠٠ ١ شخص . ونتيجة لذلك رفعت المخصصات المنقحة لإعادة التوطين .

(ج) المخصصات المقترحة لبرنامج عام ١٩٩٤

١-١٦-٣٥ نظرا للانخفاض المرتقب في عدد اللاجئين الإجمالي في السودان ، يفترض أن يعاد توطين أعداد أدنى من اللاجئين في عام ١٩٩٤ . ومن ثم خفضت مخصصات ١٩٩٤ المقترحة بالمقارنة مع مخصصات عام ١٩٩٣ .

البرامج الخاصة

القرن الافريقي

(أ) تنفيذ برنامج ١٩٩٢ - ١٩٩٣ (الربع الاول)

١-١٦-٣٦ على الرغم من المناقشات المطوّلة التي أجريت خلال عام ١٩٩٣ مع السلطات الاريترية لم يتم التوصل إلى أي اتفاق حول شكليات عودة الاريتريين المنظمة الواسعة النطاق من السودان . وتفيد التقارير بأن زهاء ٠٠٠ ٧٠ لاجئ قد عادوا من تلقاء أنفسهم وأدمجتهم السلطات الاريترية بمساعدة منظمات غير حكومية دون دعم مالي أو مادي من المفوضية .

١-١٦-٣٧ وفي شباط/فبراير ١٩٩٣ تم توقيع اتفاق بين حكومتي اثيوبيا والسودان والمفوضية بشأن العودة الطوعية لعدد يبلغ ٠٠٠ ١٠٠ لاجئ اثيوبي في السودان .

(ب) تنفيذ برنامج ١٩٩٣

١-١٦-٣٨ على إثر بعثة مشتركة بين الوكالات أجريت في اريتريا في أيار/مايو بقيادة ادارة الشؤون الانسانية ، تم الاتفاق على برنامج مع حكومة اريتريا لإعادة توطين وإدماج زهاء ٠٠٠ ٥٠٠ اريتري يوجدون حاليا في السودان على مدى فترة ثلاثة أعوام . وتعهدت المفوضية بتولي المسؤولية عن أنشطة العودة الى الوطن ، بما في ذلك التسجيل والنقل والاستقبال ، وكذلك الإدماج الاولي . وعناصر البرنامج الاكثر صلة بالتنمية ستنفذها وكالات أخرى من وكالات الامم المتحدة ومنظمات غير حكومية ووكالات ثنائية أخرى . وستتوقف مشاركة المفوضية المالية في السودان على شكليات العودة الى الوطن التي سيتفق عليها مع الحكومتين السودانية والاريترية .

١-١٦-٣٩ وبدأت عملية عودة اللاجئين الاثيوبيين في السودان الى ديارهم في أوائل حزيران/يونيه إذ انتقل في البداية ٠٠٠ ١٣ شخص إلى هوميرا بمنطقة التيغر من أصل ٠٠٠ ٥٠ شخص كانوا قد سجلوا أنفسهم . وانتهت هذه العملية بنهاية حزيران/يونيه قبل بداية موسم الامطار . وسيعود العدد المتبقي وقدره ٠٠٠ ٣٧ شخص بعد موسم الامطار في ايلول/ سبتمبر إلى أنحاء أخرى من منطقة التيغر وكذلك إلى باقي أنحاء اثيوبيا . وقصد دعم عملية العودة الى الوطن هذه تم توفير زهاء ١,١ مليون دولار من المخصصات العامة للعودة الطوعية إلى الوطن للوفاء بالتكاليف المباشرة للتسجيل والنقل وسائر الترتيبات اللوجستية . وفي حزيران/يونيه ١٩٩٣ وجه نداء خاص لتوفير الأموال للوفاء باجمالي احتياجات عملية العودة ال الوطن . وعندما تتم الاستجابة للنداء سيتم رد المبلغ الموفر من المخصصات العامة للعودة الطوعية إلى الوطن .

(ج) المخصصات المقترحة لبرنامج عام ١٩٩٤

١-١٦-٤٠ بعد التوقيع على اتفاق مع حكومتي السودان واريتريا ستنظم حملة اعلامية في السودان وستسجل المفوضية زهاء ٠٠٠ ١٥٠ عائد على مدى فترة متوقعة مدتها اثنا عشر شهرا ، وستوفر لهم النقل إلى اريتريا وستقدم لهم المساعدة الأولية في مجال إعادة الإدماج .

١-١٦-٤١ ورهنا بمزيد التسجيل في السودان ستظل المفوضية تعيد توطين الاثيوبيين . ويقدر عدد الاثيوبيين الإجمالي في السودان بما بين ٠٠٠ ١٠٠ و٠٠٠ ١٥٠ شخص .

حساب التعليم

١-١٦-٤٢ خلال عام ١٩٩٣ ، وُفّرت ١٥٢ منحة دراسة لمستفيدين اريتريين واثيوبيين واوغنديين بثماني جامعات في الخرطوم وجامعة في الجزيرة . وكانت أعمار الطلاب الذين تلقوا المساعدة تتراوح بين ١٨ و٣٥ عاما وكانت نسبة ٥٠ في المائة من بينهم من النساء . وتشمل المخصصات المنحقة لعام ١٩٩٣ والمخصصات الأولية لعام ١٩٩٤ منحا دراسية لـ ١٥٩ طالبا جامعيا . وقُدمت لـ ٣٥ طالبا آخر (من اريتريين واثيوبيين وصوماليين) منح جامعية للدراسة بجامعات خاصة في إطار مبادرة ألبرت آينشتاين الاكاديمية الالمانية من أجل اللاجئين ، المدعومة بتمويل الماني .

الصناديق الاستئمانية الاخرى

١-١٦-٤٣ يتواصل تنفيذ المشروع الخاص بالمناطق المتأثرة باللاجئين ، وهو مشروع إنمائي متصل باللاجئين يشمل عدة سنوات وتموله الحكومة الالمانية ، ويتمثل هدفه الاجمالي في إصلاح وتوسيع الهياكل والمرافق في قطاعات الصحة والتعليم والمياه في مناطق شرقي السودان التي يرتفع فيها تركّز اللاجئين المتوطنين تلقائيا . وتم إنجاز المرحلة الاولى في أواخر عام ١٩٩١ . أما المرحلة الثانية ، التي تبدأ في عام ١٩٩٣ ويتوقع أن تستغرق عامين ، فستنفذ على أساس المقترحات التي قدمها المكتب الفرعي والنتائج التي خلصت إليها الوزارة الاتحادية للتعاون الاقتصادي ومؤسسة المساعدة التقنية الاتحادية في المانيا . وستعتمد هذه المرحلة على استخدام القدرات المولدة في المرحلة الأولى وستركز على إصلاح شبكات المياه القائمة في الشووق وكسلا ، وكذلك على إصلاح بيئة المنطقة .

١-١٦-٤٤ وخلال عام ١٩٩٣ ، تلقت المفوضية ٢٩٤ طنا متريا من اللبن المجفف المنزوع القشدة من الاتحاد الاوروبي تقدر قيمتها بـ ٠٠٠ ٥٩١ دولار ، يشمل هذا المبلغ المقدر تكلفة عمليات النقل والتخزين والمناولة الداخلية . وبالإضافة إلى الاغذية أهدت الحكومة الالمانية في عام ١٩٩٣ ناقلتي وقاطرتي وقود لعملية الرعاية والاعالة في شرق السودان .

إنفاق موظفي المشاريع/دعم البرامج وادارتها

(أ) التطورات الرئيسية في ١٩٩٢ - ١٩٩٣ (الربع الاول)

١-١٦-٤٥ كان إنفاق دعم البرامج وادارتها في إطار البرامج العامة في عام ١٩٩٢ أعلى من المخصصات المقترحة لعام ١٩٩٢ . وقد نتج ذلك أساسا عن ارتفاع في الانفاق أكثر مما كان متوقعا في مجال تكاليف الموظفين المشتركة بسبب تواتر دوران الموظفين وسائر مستحقات الموظفين مثل منح التعليم وعمليات الإجلاء الطبي . ولاسباب مماثلة تجاوز انفاق موظفي المشاريع في إطار البرامج العامة لسنة ١٩٩٢ المخصصات المنقحة ، ولو أنه قد تم تحقيق وفورات صغيرة في نفقات التشغيل العامة وشراء أثاث ومعدات المكاتب . وتم تمويل الإنفاق الزائد من خلال تحويل فيما بين المخصصات .

١-١٦-٤٦ وبسبب تأخيرات في عملية العودة إلى اريتريا في عام ١٩٩٢ ، كان إنفاق موظفي المشاريع في إطار البرامج الخاصة أدنى من مخصصات ميزانية ١٩٩٢ المنقحة بنسبة ١٣ في المائة . وقد تحقق معظم الوفورات في إطار المرتبات ، ذلك أن الوظائف التي أنشئت لإعادة التوطين لم تشغل فورا .

(ب) تقديرات ١٩٩٣ المنقحة

١-١٦-٤٧ في عام ١٩٩٣ تعد المخصصات المنقحة لدعم البرامج وادارتها في إطار البرامج العامة أدنى من المبلغ الموافق عليه في البداية بمقدار ٤٠٠ ١٣١ دولار . وهذا الانخفاض ناتج عن وفورات أسعار الصرف في حسابات المرتبات المحلية ونفقات التشغيل العامة ، وعن انخفاض ضارب تسوية مقر العمل بالنسبة لمرتبات موظفي الفئة الفنية . ومن جهة أخرى ارتفع انفاق موظفي المشاريع في اطار البرامج العامة في سنة ١٩٩٣ بواقع ٧٠٠ ١٥٠ دولار للسماح باستبدال السيارات ومعدات المكاتب القديمة ، وكذلك بتغطية ارتفاع تكلفة الاتصالات بالتوابع الاصطناعية .

١-١٦-٤٨ وللأسف ، وحتى نهاية حزيران/يونيه ١٩٩٣ ، لم تبدأ عملية العودة الطوعية إلى اريتريا . لذلك لم يتسن تخفيض انفاق موظفي المشاريع في اطار البرامج الخاصة بالمقارنة مع التقديرات الاصلية . ومع ذلك فان المفوضية يحدوها أمل أن تتم العودة الى الوطن على أي حال . وبهذا الصدد فإن زهاء ٣٣ في المائة من الميزانية المنقحة مخصص لشراء المعدات والسيارات التي سيحتاج اليها الامر لدعم العملية .

(ج) تقديرات ١٩٩٤ الاولية

١-١٦-٤٩ لقد بقيت المخصصات المقترحة لعام ١٩٩٤ لدعم البرامج وادارتها في اطار البرامج العامة على مستوى مماثل جدا لمستوى مخصصات ١٩٩٣ المنقحة . وإلى أن يحرز مزيد من التقدم في اعداد عودة اللاجئين إلى اريتريا وعودتهم الفعلية ، ستبقي

المفوضية هيكلها الاداري القائم في السودان للاجئين الباقين هناك . وفي عام ١٩٩٤ سينخفض بشكل طفيف انفاق موظفي المشاريع في اطار البرامج العامة ، بالمقارنة مع مخصصات ميزانية ١٩٩٣ المنقحة ، نظرا لكون مشتريات أثاث ومعدات المكاتب الجديدة والمستبدلة ستكون قد تمت بالفعل في عام ١٩٩٣ .

١-١٦-٥٠ ومخصصات ١٩٩٤ الاولية لانفاق موظفي المشاريع في إطار البرامج الخاصة أدنى من مخصصات ميزانية ١٩٩٣ المنقحة إذا افترضنا أن معظم المشتريات اللازمة من السيارات والمعدات ستتم في عام ١٩٩٣ كما هو مقرر . وإذا لم يكن الحال كذلك فسوف ترجأ المشتريات إلى عام ١٩٩٤ ، وعندئذ تنقح التقديرات .

انفاق مفوضية الامم المتحدة لشؤون اللاجئين في السودان
(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

١٩٩٣	١٩٩٣		١٩٩٤	
المبلغ الملتزم به	المخصصات التي اعتمدتها اللجنة التنفيذية لعام ١٩٩٣	المخصصات المقترحة/ المنقحة	مصدر الاموال ونوع المساعدة	المخصصات المقترحة/ اسقاطات
			البرامج العامة(١)	
			الرعاية والاعالة	
١ ٦٦٠,٣	١ ٢٦٦,٠ (أ)	١ ٨١٨,٧	مساعدة شاملة لعدة قطاعات للاجئين الاثيوبيين في مراكز الاستقبال في شرقي السودان	١ ٨٠٦,٠
			العودة الطوعية الى الوطن	
١ ٠٨٣,٣	٣٣٣,٣ (أ)	١ ٢٦٠,٠ (هـ)	تكاليف السفر وما يتصل به من تكاليف	١٥٧,٤
			التوطين المحلي	
٥ ١٨٤,٠	٥ ٨٧٩,٠ (ج)	٥ ٨٨٢,١	مساعدة شاملة لعدة قطاعات لمختلف مستوطنات اللاجئين في شتى المناطق ، بما في ذلك مساعدة اللاجئين الحضريين على تحقيق الاكتفاء الذاتي	٥ ٤٢٨,٠
			اعادة التوطين	
٥٩,٨ (د)	٤٤,١	٩٦,٨	تكاليف السفر وما اتصل به من تكاليف لاعادة التوطين من بلدان ثالثة	٥٩,٤
			دعم البرامج وادارتها	
٢ ٠١١,٦	١ ٦٢٤,٣	١ ٤٩٣,٩	انظر المرفقين الاول والثاني	١ ٤٩٣,٦
٩ ٩٩٩,٠	٩ ٠٤٦,٧	١٠ ٥٥٠,٥	المجموع الفرعي (١)	٨ ٩٤٣,٤

انفاق مفوضية الامم المتحدة لشؤون اللاجئين في السودان (تابع)
(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

١٩٩٢	١٩٩٣		١٩٩٤	
المبلغ الملتزم به	المخصصات التي اعتمدتها اللجنة التنفيذية لعام ١٩٩٢	المخصصات المقترحة المنقحة	مصدر الاموال ونوع المساعدة	المخصصات المقترحة/ اسقاطات
			البرامج الخاصة (٢)	
			حساب التعليم	
٩٤,٥	٨٤,٤	١٦٨,٧	١٥٩ منحة دراسية على المستوى الجامعي	١٦٨,٧
			صناديق استئمانية أخرى	
-	-	١ ٦٩٤,٩	اصلاح شبكة المياه شرقي السودان	-
٥٩١,١	-	-	أغذية ممولة من خارج الميزانية	-
١ ٣٦٦,٥	-	-	مساعدات متنوعة	-
١ ٦١٤,٠	-	٣ ١٩٤,٠	القرن الافريقي	٤٦١,٦
			دعم البرامج وادارتها	
٣٠٢,٣	٢٨٠,٥	١٤٤,٨	موظف فني مبتدىء	١٤٤,٨
٣ ٩٦٨,٣	٣٦٤,٩	٥ ٣٠٣,٤	المجموع الفرعي (٢)	٧٧٥,١
١٣ ٩٦٧,٣	٩ ٤١١,٦	١٥ ٧٥٣,٩	**المجموع الكلي (١+٢)**	٩ ٧١٨,٥

(أ) منها مبلغ ٤٧٥ ٣ دولارات من المخصصات الاجمالية .

(ب) منها مبلغ ٥٢٥ ٨١١ دولارا من المخصصات الاجمالية للعودة الطوعية الى الوطن .

(ج) منها مبلغ ٩٣٨ ١٩ دولارا من المخصصات الاجمالية .

(د) منها مبلغ ٩٠٠ ٥ دولارا من المخصصات الاجمالية .

(هـ) منها مبلغ ٠٠٠ ١١٠ ١ دولارا من المخصصات الاجمالية للعودة الطوعية الى الوطن .

١-١٧ سوازيلند

نظرة قطرية عامة

سمات مجموعات اللاجئين

١-١٧-١ استقبلت سوازيلند حتى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٣ ، وحسب الأرقام الحكومية ، ٥٨٠ ٥٥ لاجئا . وتألف هذا الرقم من ٠٥٤ ٤٨ موزامبيقيا و٤٣١ ٧ جنوب افريقيا و٩٥ شخصا من جنسيات أخرى .

١-١٧-٢ وفي نهاية آذار/مارس ١٩٩٣ كان هناك زهاء ٠٠٠ ١٧ لاجئ موزامبيقي من أصل ريفي مسجلين بمركز مالندزا للاستقبال ، وكان ٠٠٠ ٧ لاجئ آخر مسجلين بمستوطنة اندزيغاني للاجئين . ومن أصل اجمالي عدد اللاجئين بلغت نسبة النساء ٥٣ في المائة وكان حجم العائلة المتوسط ما بين أربعة وخمسة أشخاص . وتوطّن باقي الموزامبيقيين تلقائيا على طول الحدود مع موزامبيق وما زالوا يتلقون مساعدة محدودة في قطاع الرعاية الصحية . وحقق زهاء ٠٠٠ ٧ لاجئ ريفي من جنوب افريقيا كانوا قد توطنوا بمستوطنة اندزيغاني الاكتفاء الذاتي جزئيا ولكنهم ما زالوا يفيدون من المساعدة المحدودة المقدمة في قطاعات التعليم والرعاية الصحية والمياه .

التطورات الرئيسية (في عام ١٩٩٣ والربع الأول من عام ١٩٩٣)

١-١٧-٣ لقد ارتفع عدد السكان اللاجئين في سوازيلند في عام ١٩٩٣ وذلك أساسا بسبب وصول زهاء ٠٠٠ ٦ ملتمس لجوء جديد من موزامبيق . ونظرا للتطورات الايجابية في موزامبيق ، التي بعثت في النفوس أمل العودة إلى الوطن ، لم يحصل انتقال اللاجئين من المنطقة الحدودية إلى مركز مالينذزا للاستقبال .

١-١٧-٤ وبداية موسم الأمطار على إثر جفاف عام ١٩٩١ الذي تأثرت منه كامل منطقة الجنوب الافريقي قد حملت معها في الجزء الأخير من عام ١٩٩٣ تفشيا خطيرا للإسهال . وتمت مكافحة هذا التفشي خلال الربع الأول من عام ١٩٩٣ . وأوفدت المفوضية عالما في الأوبئة مستعارا من مركز مكافحة الأمراض لمساعدة الأفرقة المحلية . وأودى الإسهال بحياة ٤٩ لاجئا قبل أن تتم السيطرة عليه . ووفرت المفوضية أموالا اضافية لتغطية تكاليف موظفي الصحة الاضافيين والامدادات الطبية اللازمة .

أهداف البرنامج وأولوياته

١-١٧-٥ لقد خلق توقيع اتفاق السلام العام بين حكومة موزامبيق و"حركة المقاومة الوطنية" ("رينامو") وكذلك التقدم المحرز في عملية السلام ، الظروف الملائمة

المفضية إلى عودة اللاجئين الموزامبيقيين الطوعية من سوازيلند . واستنبطت خطة عمليات للعودة إلى الوطن ، ويتوقع أن يوفّر للاجئين المستفيدين من المساعدة ما تتولى المفوضية تنظيمه من نقل ومساعدة ذات صلة بذلك من أجل عودتهم إلى وطنهم بنهاية عام ١٩٩٣ . وسوف تتم مساعدة باقي اللاجئين على العودة في عام ١٩٩٤ . وبرنامج المساعدة في مجال الرعاية والإعالة سوف يخفض بتناسب مع معدل العودة إلى الوطن .

ترتيبات التنفيذ/المدخلات ذات الصلة

١-١٧-٦ تواصل قوة العمل المعنية باللاجئين ، التي تضم جميع المنظمات التي تعنى بشؤون اللاجئين ، وضع مبادئ توجيهية شاملة للسياسة العامة لبرنامج اللاجئين في سوازيلند . وتنسق الحكومة أنشطة المساعدة من خلال شبكة من اللجان الثلاثية لمختلف القطاعات وتشمل هذه الشبكة المفوضية ومختلف المنظمات غير الحكومية . وينهض الاتحاد العالمي اللوثري بالمسؤولية عن تنفيذ المساعدة بمستوطنة اللاجئين في اندزيفاني ، في حين تنهض منظمة "كاريتاس" (سوازيلند) بالمسؤولية عن المساعدة في مركز الاستقبال بماليندزا .

١-١٧-٧ وفي عام ١٩٩٣ ، قدّم برنامج الأغذية العالمي حوالي ٠٠٠ ٤ طن متري من الأغذية الأساسية والتكميلية . ووافق برنامج الأغذية العالمي على مشروع لتوفير ٠٦٥ ٦ طنا متريا من مختلف السلع الأساسية الغذائية لمدة عام ابتداء من حزيران/يونيه ١٩٩٣ بتكلفة قدرها ١٨٢ ٨١٧ ٢ دولارا . وسوف يعاد النظر في الاحتياجات الغذائية للفترة ١٩٩٣/١٩٩٤ في ضوء التقدم المحرز في عملية العودة إلى الوطن . وتنفّذ منظمة التآزر الجامعي العالمي (كندا) المساعدة في مجال التعليم . ومن المنظمات غير الحكومية الأخرى التي تساهم في تقديم المساعدة للاجئين منظمة التآزر الجامعي العالمي (سوازيلند) ، ومنظمة بافالالي سوازيلند ، وجمعية الصليب الأحمر في سوازيلند ، ومنظمة "غول" ("Goal") (ايرلندا) ، وصندوق إنقاذ الطفولة (سوازيلند) ، واللجنة المركزية المينونية ، ومنظمة الرؤية العالمية ، ومجلس كنائس سوازيلند ، ومؤتمر كنائس سوازيلند .

البرامج العامة

الرعاية والإعالة

(أ) تنفيذ برنامج ١٩٩٣-١٩٩٣ (الربع الأول)

١-١٧-٨ في نهاية آذار/مارس ١٩٩٣ كانت المساعدة في مجال الرعاية والإعالة توفّر لـ ٠٠٠ ١٤ لاجئ موزامبيقي بمركز الاستقبال في ماليندزا وفي مستوطنة اللاجئين

باندزيغاني . وتمت عن طريق تحويل فيما بين المخصصات تغطية الاحتياجات الاضافية الناشئة عن تجاوز أرقام المستفيدين للاسقاطات الاولية وقوامها ٦٠٠ ١٧ شخص ، وعما ما رافق ذلك من حالة طوارىء خطيرة في مجال الإسهال .

١-١٧-٩ وتلقى ما يزيد على ١٠٠ لاجئ حضري من ١٣ جنسية مساعدة في إطار الرعاية والإعالة خلال الفترة المشمولة بالتقرير . وحوالي ٩٠ في المائة من بينهم شبان عزب .

(ب) تنفيذ برنامج ١٩٩٣

١-١٧-١٠ نُقحت مخصصات ١٩٩٣ الاولية للاستجابة للعدد الاضافي من اللاجئين وأنشطة الوقاية من الامراض . وستتواصل الجهود لمد اللاجئين الموزامبيقيين بالمساعدة في مجالي الرعاية والإعالة في انتظار عودتهم إلى ديارهم . ومن المتوقع أن تبدأ العودة المنظمة خلال الربع الاول من العام ولكن وقعها على برنامج المساعدة لن يكون ذا شأن حتى العام الموالي .

١-١٧-١١ وبالإضافة إلى مخصصات برنامج الرعاية والإعالة ينتظر الآن أن يسهم برنامج الاغذية العالمي بمبلغ منقح قدره ٠٠٠ ٤٨ دولار لتغطية تكاليف نقل السلع الغذائية الاساسية وتخزينها ومناولتها داخليا في عام ١٩٩٣ .

١-١٧-١٢ ونُقّحت مخصصات مساعدة اللاجئين الحضريين لتغطية عدد متزايد يصل إلى ١٦٦ شخصا خلال عام ١٩٩٣ .

(ج) المخصصات المقترحة لبرنامج عام ١٩٩٤

١-١٧-١٣ تقل المخصصات المقترحة لعام ١٩٩٤ عن التقديرات المنقحة لعام ١٩٩٣ إذ انه يتوقع أن يعود زهاء ٥٠٠ ١٥ لاجئ موزامبيقي من المخيمات إلى وطنهم خلال عام ١٩٩٤ . وتراعي هذه المخصصات المقترحة أيضا المغادرة المنظمة المتوقعة لـ ٥٠٠ ٧ لاجئ بنهاية عام ١٩٩٣ . وستتواصل في عام ١٩٩٤ المساعدة الشاملة لعدة قطاعات والمقدمة للاجئين الحضريين من غير الموزامبيقيين . والمخصصات الاولية المقترحة لما يقدر بـ ١٦٦ مستفيدا موضع مزيد الاستعراض ، رهنا بعدد الاشخاص المحتاجين إلى مساعدة .

التوطين المحلي

(أ) تنفيذ برنامج ١٩٩٣-١٩٩٣ (الربع الاول)

١-١٧-١٤ في عام ١٩٩٣ ، قدمت المفوضية المساعدة لـ ١٤٣ ٣ تلميذا لاجئا في مدرستي اندزيغاني وماليندزا الابتدائيتين . وقدمت المساعدة لما مجموعه ٢٥٤ طالبا آخر ، من بينهم ٢٤٥ يترددون على المدارس الثانوية ومعاهد التدريب المهني ، لمتابعة تعليمهم . ووضع تسعة أطفال من اللاجئين الحضريين في مدارس ابتدائية .

(ب) تنفيذ برنامج ١٩٩٣

١-١٧-١٥ تقدم حاليا المساعدة التعليمية لـ ٤ ٢٣٤ طفلا لاجئا ريفيا من موزامبيق وجنوب افريقيا مسجلين بمدرستي مالينذزا واندزيفاني الابتدائيتين . ويتلقى عدد اضافي من الأطفال اللاجئين الحضريين قوامه ٣٠١ من أطفال عائلات معوزة مساعدة في شكل تعليم على مستويات الرعاية النهارية والدراسة الابتدائية والثانوية . وتحظى الأمهات اللاتي لهن أطفال صغار ويرغبن في حضور مختلف دروس التدريب على المهارات بالدعم لكي يتمكن من التوجه بأطفالهن الى مركز للرعاية النهارية في أوقات دروسهن . ويتوقع أن ينخفض عدد التلاميذ الموزامبيقيين تدريجيا خلال عام ١٩٩٣ نتيجة لعملية العودة إلى الوطن .

(ج) المخصصات المقترحة لبرنامج عام ١٩٩٤

١-١٧-١٦ من المتوقع أن يكون جميع الأطفال اللاجئين الموزامبيقيين تقريبا قد عادوا إلى وطنهم بنهاية عام ١٩٩٤ . ونقحت المخصصات المقترحة للمساعدة بالتخفيض ليعكس انخفاض الأنشطة . ومن المقترح مواصلة مساعدة اللاجئين المتبقين فضلا عن اللاجئين الحضريين غير الموزامبيقيين المعوزين .

اعادة التوطين

(أ) تنفيذ برنامج ١٩٩٢-١٩٩٣ (الربع الأول)

١-١٧-١٧ أعيد في عام ١٩٩٢ توطين شخص زائيري في كندا . وقُبل خمسة لاجئين آخرين من أجل اعادة التوطين في بلدان ثالثة ، في حين يوجد ٤٣ طلباً اضافيا عالقا .

(ب) تنفيذ برنامج عام ١٩٩٣

١-١٧-١٨ سيظل مكتب المفوضية الفرعي بسوازيلند يدعم طلبات الحالات العالقة البالغة ٤٣ حالة ويقدم طلبات جديدة تتوفر فيها شروط القبول إلى السفارات المحلية حسب الاقتضاء . وستغطى المساعدة المقدمة من أجل اعادة التوطين في عام ١٩٩٣ من خلال المخصصات العامة للمقر بالنسبة لمختلف البلدان .

البرامج الخاصة

عملية اعادة اللاجئين من جنوب افريقيا الى وطنهم

١-١٧-١٩ قدمت المساعدة لثلاثة وثلاثين جنوب افريقي للعودة إلى ديارهم خلال عام ١٩٩٣ . وتم الوفاء بالاحتياجات المالية من الأموال الملتزم بها في أواخر عام ١٩٩١ . وسينفذ انجاز عملية العودة إلى الوطن في عام ١٩٩٣ من رصيد الأموال في اطار البرنامج الخاص لعملية اعادة اللاجئين من جنوب افريقيا الى ديارهم ، ومن

اعتماد من مخصصات ١٩٩٣ العامة للعودة الطوعية إلى الوطن ، الوارد وصفها تحت العنوان الفرعي "جنوب افريقيا" في الفرع المعنون "بلدان أخرى في افريقيا" .

عملية اعادة اللاجئين من موزامبيق الى وطنهم

(أ) تنفيذ برنامج ١٩٩٣

١-١٧-٣٠ من المتوقع أن تبدأ عودة اللاجئين الموزامبيقيين الطوعية المنظمة خلال النصف الثاني من عام ١٩٩٣ . وافتراض تخطيط المشروع هو أن زهاء ٥٠٠ ٧ لاجئ سوف يكونون قد تلقوا مساعدة للعودة إلى وطنهم بنهاية عام ١٩٩٣ . ويرد مزيد من التفاصيل في الفصل المعنون "نظرة عامة على التطورات في افريقيا والبرامج الخاصة الاقليمية" .

(ب) المخصصات المقترحة لبرنامج عام ١٩٩٤

١-١٧-٣١ ستكتمل عودة اللاجئين الموزامبيقيين المنظمة من المخيمات في عام ١٩٩٤ إذ يتوقع أن يتلقى عدد يصل إلى ٥٠٠ ١٥ لاجئ مساعدة من أجل العودة إلى موزامبيق بواسطة نقل تنظمه المفوضية .

حساب التعليم

١-١٧-٣٢ شملت مخصصات ١٩٩٣/١٩٩٣ تقديم المساعدة في شكل منح دراسية لاحد عشر طالبا لاجئا (من بينهم طالبة) يتمتعون بمركز اللجوء إما في سوازيلند أو في بلدان افريقية أخرى ، لمزاولة التعليم على المستوى الجامعي بسوازيلند . ومن المقترح أن توفّر المساعدة في شكل منح دراسية في ١٩٩٣/١٩٩٤ ، وكذلك في ١٩٩٤/١٩٩٥ لـ ١٦ طالبا لاجئا .

انفاق موظفي المشاريع/دعم البرامج وادارتها

(أ) التطورات الرئيسية في ١٩٩٣-١٩٩٣ (الربع الأول)

١-١٧-٣٣ لم يتجاوز انفاق ١٩٩٣ المسجل في اطار دعم البرامج وادارتها مخصصات ١٩٩٣ المنقحة إلا بشكل طفيف . وفي اطار انفاق موظفي المشاريع كانت المبالغ الملتزم بها في اطار مرتبات الموظفين المستخدمين محليا أعلى من التقديرات المنقحة بسبب تعديل في جداول الأجور . غير أنه تم التعويض عن ذلك إلى حد بعيد بتحقيق وفورات في اطار التكاليف غير المتصلة بالموظفين وتكاليف الموظفين المشتركة بشكل خاص . وتمت تغطية الزيادة في الانفاق بتحويل فيما بين المخصصات .

(ب) تقديرات ١٩٩٣ المنقحة

١-١٧-٣٤ تم تعديل تقديرات ١٩٩٣ المنقحة في اطار دعم البرامج وادارتها وانفاق موظفي المشاريع في سياق البرامج العامة بالتخفيض . وادرج جزء من الاعتماد لنفقات

تشغيل المكاتب العامة ضمن عنصر انفاق موظفي المشاريع بالنسبة لعملية العودة الى موزامبيق ، بما أنه يتوقع أن تكون العودة والاعداد لها النشاط الرئيسي للمكتب الفرعي خلال عام ١٩٩٣ . ودعما أيضا للعودة الى الوطن انشئت وظيفة موظف عودة إلى الوطن وخمس وظائف محلية ابتداءً من نيسان/ابريل ١٩٩٣ ، وادرجت وفقا لذلك مخصصات الميزانية في تقديرات انفاق موظفي المشاريع في اطار البرامج الخاصة .

(ج) تقديرات ١٩٩٤ الاولية

٢٥-١٧-١ تقل اسقاطات دعم البرامج وادارتها وانفاق موظفي المشاريع في اطار البرامج العامة بشكل طفيف عن تقديرات ١٩٩٣ المنقحة ، إذ ان معظم التكاليف غير المتصلة بالموظفين قد ادرجت في تقديرات انفاق موظفي المشاريع في اطار البرامج الخاصة ، على أساس افتراض أنه في عام ١٩٩٤ ستتعلق غالبية أنشطة المفوضية بعودة اللاجئين الموزامبيقيين الى وطنهم . وبالإضافة إلى ذلك تم نقل اعتماد لوظيفتين محليتين من انفاق موظفي المشاريع في اطار البرامج العامة إلى البرامج الخاصة اعتبارا من كانون الثاني/يناير ١٩٩٣ .

انفاق مفوضية الامم المتحدة لشؤون اللاجئين في سوازيلند
(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

١٩٩٢	١٩٩٣		١٩٩٤	
المبلغ الملتزم به	المخصصات التي اعتمدتها اللجنة التنفيذية لعام ١٩٩٢	المخصصات المقترحة/ المنقحة	مصدر الاموال ونوع المساعدة	المخصصات المقترحة/ اسقاطات
			البرامج العامة (١)	
١ ٣٣١,٣	١ ١٨٨,٨	١ ٣٥٢,٤	الرعاية والاعالة مساعدة شاملة لعدة قطاعات للاجئين الحضريين واللاجئين في مركز الاستقبال بماليندزا ومستوطنة اندزيفاني للاجئين . معونة تكميلية لغرادى اللاجئين	٦٧٠,٠
٠,٣ (أ)	-	-	العودة الطوعية الى الوطن	-
٢٧٥,٧ (ب)	٢٧٩,٠	٢٤٢,٩	التوطين المحلي تقديم مساعدة تعليمية على المستويين الابتدائي والثانوي وتوفير التدريب المهني للاجئين الحضريين والريفيين	١٢٥,٠
١,٥	-	-	اعادة التوطين	-
٣٠٦,٩	٣١٢,٠	٢٧٢,٥	دعم البرامج وادارتها انظر المرفقين الأول والثاني	٢٢٨,٩
١ ٩٠٥,٧	١ ٧٧٩,٨	١ ٧٦٧,٨	المجموع الفرعي (١)	١ ٠٢٣,٩
			البرامج الخاصة (٢)	
٥٤,٢	٥٤,٢	٥٧,٠	حساب التعليم ١٦ منحة دراسية للتعليم الجامعي	٥٧,٠
-	-	١ ٤٥٦,٦	عملية اعادة اللاجئين من موزامبيق	٥٨٣,٣
٢,٨	-	-	صناديق استئمانية أخرى	-
٤٦,٥	٤٥,٠	١١٠,٠	دعم البرامج وادارتها موظف فني مبتدىء	١١٠,٠
١٠٣,٥	٩٩,٣	١ ٦٢٣,٦	المجموع الفرعي (٢)	٧٤٩,٣
٢ ٠٠٩,٣	١ ٨٧٩,٠	٣ ٣٩١,٤	المجموع الكلي (١+٢)	١ ٧٧٣,٣

(أ) التزام من المخصصات الاجمالية .

(ب) منها ٤٤٩ ٤ دولارا من المخصصات الاجمالية .

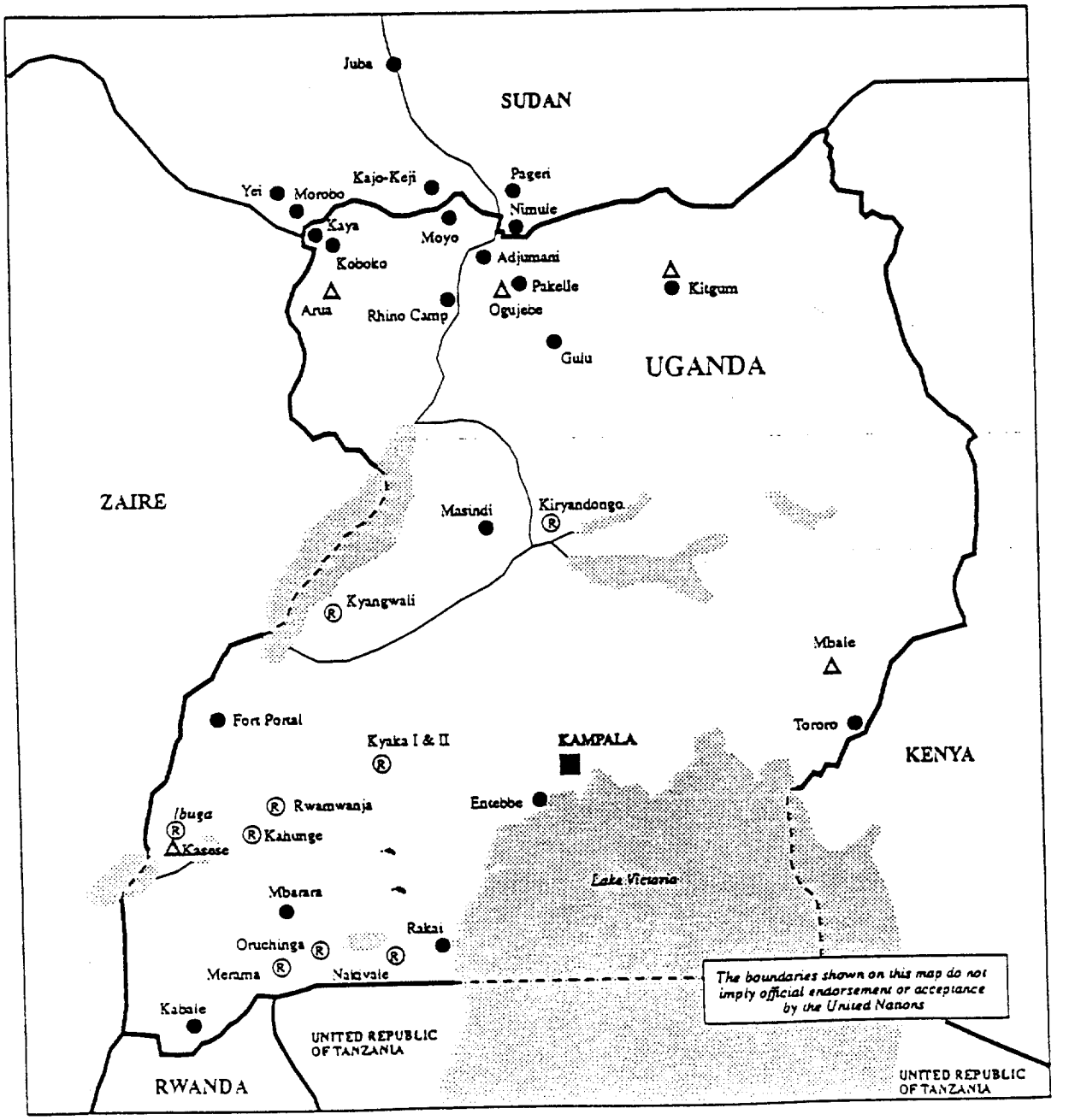
أوغندا

المساحة ..... ٢٣٦ ٠٣٦ كيلومترا مربعا

عدد السكان التقديري ..... ١٨ ٦٧٠ ٠٠٠ (عام ١٩٩٣)

الكثافة السكانية ..... ٧٩,١ لكل كيلومتر مربع

موسم الأمطار ..... شباط/فبراير - آذار/مارس الى تشرين الاول/اكتوبر - تشرين الثاني/نوفمبر



١-١٨ أوغندا

نظرة قطرية عامة

سمات مجموعات اللاجئين

١-١٨-١ في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٣ ، بلغ عدد اللاجئين في أوغندا نحو ٢٩١ ١٩٦ لاجئا منهم ٨٠٦ ٨٥ لاجئين من رواندا ، و١١١ ٩٣ لاجئا من السودان ، و٦٢٤ ١٥ لاجئا من زائير ، و٠٢٦ ٣ لاجئا من الصومال ، و٧٢٤ لاجئا من جنسيات أخرى . وبالإضافة الى ذلك ، يوجد ، حسب تقديرات الحكومة ، ٠٠٠ ٥٠ لاجئ لا يحصلون على المساعدة في أوغندا .

١-١٨-٢ ويوجد في ثماني مستوطنات للاجئين في جنوب غرب أوغندا ٥٥٦ ٧٥ لاجئا روانديا من التوتسي وفدوا الى أوغندا منذ سنين عديدة ، و٧٤٠ سودانيا و٥٥٠ زائيريا موجودين من قبل ، ثم وفد حديثا ٨٢٤ ١٤ زائيريا . وهناك ٢٥٠ ١٠ لاجئا روانديا يتم إيواؤهم حاليا في مخيم انتقالي في ناكيفالي . ويوجد في مقاطعة مويو الشرقية ، الواقعة في شمال غرب أوغندا ، وفي كيرياندونغو ، في مقاطعة ماسندي ٣٧١ ٩١ لاجئا سودانيا ، تم إيواء ٠٣٢ ٣١ منهم في اثني عشر مخيما في مويو الشرقية ، و٦٢٨ ٧ في كيرياندونغو ، ويوجد ٧١١ ٥٢ منهم في مراكز انتقالية في مويو الشرقية . ويوجد في كمبالا وضواحيها ٠٠٠ ٣ لاجئ حضري من جنسيات مختلفة ، معظمهم من الصوماليين .

١-١٨-٣ وفي ١٩٩٣ ، زاد مجموع عدد اللاجئين في أوغندا مرة أخرى وذلك بصفة أساسية نتيجة لاستمرار تدفق السودانيين والصوماليين . وخلال الربع الاخير ، كان متوسط تدفق اللاجئين السودانيين الى شمالي أوغندا ٥٠٠ ١ لاجئ جديد في المتوسط شهريا في حين وصل المجموع في عام ١٩٩٣ الى ٠٠٠ ٣٠ .

التطورات الرئيسية (في ١٩٩٣ والربع الاول من ١٩٩٣)

١-١٨-٤ في آذار/مارس ١٩٩٣ ، اجتاز ٠٠٠ ٢٢ لاجئ زائيري الحدود الى أوغندا عبر بونديبوغيو وكاسيسي ، في أعقاب الاضطرابات المدنية في زائير . وفي نهاية ١٩٩٣ كان قد تم نقل ٢٠٠ ٤ تقريبا الى مستوطنة كياكا الثانية ، وهي مستوطنة للاجئين كانت تستخدم من قبل من أجل اللاجئين الروانديين ، في حين ظل ٦٢٤ ١٠ في منطقة كاسيسي . وعاد الباقون الى زائير . وقدمت المفوضية ، عن طريق وزارة الحكم المحلي ، الرعاية والإعالة لهذه المجموعة من اللاجئين ، بما فيها الاغذية (بواسطة برنامج الاغذية العالمي) ، والمياه ، والمأوى ، والمرافق الصحية وبنود الاغاثة . واستُخدمت مخزونات الطوارىء لدى المفوضية من البنود غير الغذائية ، بصفة أولية ، لإتاحة المساعدة لهذه المجموعة الوافدة حديثا . وتم تجميم المخزون بعد ذلك من موارد البرنامج السنوي .

١-١٨-٥ وواصلت المفوضية أيضا تقديم المساعدة الى ٣٠٠ ١٠ لاجئ رواندي في ناكيفالي ، وصل معظمهم في ١٩٩٠ . ويتم ايواؤهم في مخيم انتقالي الى حين تعيين حل دائم .

١-١٨-٦ وقُدمت مساعدة الطوارىء لقرابة ٥٠٠ لاجئ كيني في امبالي فروا الى أوغندا نتيجة لعدم الاستقرار في غربي كينيا في نيسان/ابريل - أيار/مايو ١٩٩٣ . وقد عادوا منذ ذلك الحين طوعا الى بلدهم الاصلي .

١-١٨-٧ وركزت تدابير المساعدة للاجئين السودانيين خلال ١٩٩٣ على أنشطة التوطين المحلي . فقد نُقل قرابة ٠٠٠ ٧ لاجئ (٦٠٠ ١ أسرة) من كيتغوم الى كيراندونغو في مقاطعة ماسندي . وحتى نهاية ١٩٩٣ ، لم تكن الأراضي قد وزعت إلا على ٠٠٠ ١ أسرة لبناء المساكن والأنشطة الزراعية . وتواصل المفوضية الإلحاح على الحكومة لاتاحة مزيد من الأراضي للأسر المتبقة . وتدعم المفوضية التوطين بإتاحة الأموال لامدادات المياه ، والخدمات الصحية ، وبناء الطرق ، والتعليم ، والارشاد الزراعي وإعادة التحريج . ويجري تنفيذ معظم الأنشطة البرنامجية بواسطة منظمة المعونة الدولية Interaid International وهي ترمي الى إشراك السكان المحليين في العناصر الانمائية للبرنامج . ويواصل اللاجئون الحصول على حصص الأغذية الأساسية ، الى حين تحقيق الاكتفاء الذاتي من الأغذية .

١-١٨-٨ وفي مويو الشرقية ، استمرت الجهود لكي يحقق اللاجئون السودانيون الاكتفاء الذاتي من الأغذية بواسطة تخصيص الأراضي الزراعية . وحتى نهاية ١٩٩٣ ، تم نقل ٣٧٢ ٣١ شخصا (٦٥٤ أسرة) الى مستوطنات زراعية ، في حين ظل ٧١١ ٥٢ شخصا آخرين في مراكز مؤقتة . وبما أنه لا توجد سوى قلة من الأراضي الخالية المتاحة في مويو الشرقية ، فقد وافقت الحكومة من حيث المبدأ على تخصيص ٩٠ كيلومترا مربعا على ضفاف نهر النيل ، في مخيم رينو ، للتوطين المحلي لقرابة ٠٠٠ ٢٥ لاجئ . وعندما يتم الحصول على موافقة رسمية من الحكومة ، ستشرع المفوضية في نقل اللاجئين الى المستوطنة الجديدة بواسطة عبارة خلال النصف الثاني من ١٩٩٣ . وسيتم تنفيذ المشروع نفسه ، والذي يشمل بناء الطرق ، والمباني ، وأماكن الإيواء ، والصحة ، والمياه ، والاصحاح ، والتعليم ، والأنشطة الزراعية وغير الزراعية المدرة للدخل ، على مراحل على مدار خمس سنوات .

١-١٨-٩ وفي ١ كانون الثاني/يناير ١٩٩٣ ، بدأ نفاذ المرحلة الثانية من الاتفاق الشامل بين المفوضية وبرنامج الأغذية العالمي المتعلق بالمعونة الغذائية للاجئين . وبموجب هذا الترتيب ، فإن برنامج الأغذية العالمي مسؤول عن نقل الأغذية المقدمة من

برنامج الأغذية العالمي من كمبالا الى نقاط التسليم المتاحة . وجميع نقاط التسليم المتاحة في أوغندا هي المخيمات والمستوطنات الفعلية ، باستثناء مويو الشرقية التي تمثل فيها باكلي نقطة التسليم المتاحة ، ومن ثم تغطي المفوضية النقل الفرعي الى مختلف المستوطنات والمخيمات الانتقالية .

اهداف البرنامج وأولوياته

١-١٨-١٠ سيلزم ايجاد حلول دائمة للروانديين المقيمين الآن بصفة مؤقتة في ناكيفالي . وسيتوقف مستقبل هذه المجموعة على التطورات في رواندا . فما لم تفض هذه التطورات الى عودة طوعية الى الوطن فستلتمس المفوضية ، بالتنسيق مع الحكومة ، سبلا لتوطين اللاجئين محليا في منطقة تقع خارج الموقع الحالي ، الذي لا يلائم التوطين الاطول أجلا .

١-١٨-١١ وبما أنه لا يبدو أن الموقف الحالي في جنوب السودان موات للعودة للوطن على نطاق واسع ، فستستمر المفوضية في ١٩٩٤ في تعزيز الاكتفاء الذاتي لدى اللاجئين السودانيين في مستوطنات زراعية . ومن المتوقع إعطاء جميع اللاجئين البالغ عددهم ٠٠٠ ٧ في كيرياندنغو أراض كافية خلال عام ١٩٩٤ ليحققوا اكتفاءهم الذاتي على الاقل من الأغذية . وفيما يتعلق باللاجئين في مويو الشرقية ، فمن المأمول فيه ان ينتقل النصف على الاقل من المستوطنين البالغ عددهم ٠٠٠ ٢٥ الذين وقع عليهم الاختيار الى مخيم رينو أثناء ١٩٩٤ وأن يُستكمل الجزء الأكبر من المرافق الأساسية المادية لهذه المستوطنة الريفية بحلول نهاية السنة .

١-١٨-١٢ ورغم أن عدد اللاجئين الصوماليين في أوغندا صغير نسبيا ، وهو ٠٠٠ ٢ ، إلا أنه يلزم ايجاد حل دائم لهم . ولا تعتبر السلطات الصوماليين ، في الوقت الحالي ، لاجئين وطالبي لجوء بحق لأن معظمهم عبروا الحدود من كينيا قبل أن يصلوا الى أوغندا . ونتيجة لذلك لا يُسمح لهم بالعمل أو بالانتظام في المدارس وهم يعتمدون من ثم كليا على المساعدة المالية للمفوضية .

١-١٨-١٣ وستستمر خلال عام ١٩٩٤ الجهود المبذولة لجعل الزائيريين الذين تم نقلهم الى مخيم كياكا الثاني مكتفين ذاتيا .

ترتيبات التنفيذ/المدخلات ذات الصلة

١-١٨-١٤ تظل المسؤولية الشاملة عن شؤون اللاجئين في نطاق حكومة أوغندا ، على عاتق وزارة الحكم المحلي . وهذه الوزارة مسؤولة أيضا ، بالاضافة الى تنفيذها المباشر للبرامج في المستوطنات الجنوبية - الغربية وإتاحة الزمالات الدراسية ، عن تنسيق

جميع الانشطة الانمائية لصالح اللاجئين وكذلك عن الصلات مع الوزارات والمنظمات الاخرى فيما يتعلق بالمسائل ذات الصلة باللاجئين . وتقدم منظمتا "أطباء بلا حدود" (فرنسا) و(سويسرا) ومنظمة المعونة الدولية لأوغندا المساعدة في قطاعي الصحة والاصحاح . وتقوم منظمة غير حكومية هي مركز أوغندا للخدمات والمشورة الاجتماعية ، بتنفيذ برنامج المفوضية للمساعدة للاجئين الروانديين في مخيم ناكيفالي المؤقت . وبالاضافة الى ذلك ، يقدم هذا المركز المساعدة للاجئين الحضريين وكذلك للاجئين المحولين للعلاج الطبي في كمبالا . ويدير المركز ذاته أيضا برامج للزمالة الجامعية والمشورة التعليمية . ومنذ كانون الثاني/يناير ١٩٩٣ ، تضطلع الخدمات اليسوعية للاجئين ، باعتبارها شريكة تنفيذية للمفوضية ، بالمسؤولية عن برامج المدارس الابتدائية ومحو الأمية وتدريب المعلمين لصالح اللاجئين السودانيين .

١-١٨-١٥ وفي أعقاب تدفق اللاجئين الزائيريين الى بونديبوغيو وتحويلهم فيما بعد الى مخيم كياكا الثاني ، وافق الاتحاد اللوثري العالمي على تنفيذ كل من مرحلة الطوارئ ومرحلة التوطين من برنامج المساعدة لصالح هذه المجموعة ، في حين نفذ الصليب الاحمر الأوغندي مساعدة الطوارئ للاجئين الكينيين في امبالي .

١-١٨-١٦ وباستثناء قطاعي الصحة والتعليم ، لم يجر تعيين أي شركاء تنفيذيين اضافيين من المنظمات غير الحكومية لمساعدة السودانيين في مويو الشرقية . وفيما يتعلق بادارة مستوطنة رينو ، تجرى المشاورات مع وكالات تنفيذية مرتقبة .

١-١٨-١٧ وفي عام ١٩٩٣ ، قدم برنامج الأغذية العالمي ١٤٦ ٣٠ طنا متريا للاجئين في أوغندا . وسيقدم برنامج الأغذية العالمي ، في ١٩٩٣ ، ٢٢٤ ٢٢ طنا متريا من الاغذية قيمتها ٤٤٩ ٧٧٣ ١٠ دولارا .

البرامج العامة

الرعاية والإعالة

(أ) تنفيذ البرنامج ١٩٩٢ - ١٩٩٣ (الربع الاول)

١-١٨-١٨ تم تقديم المساعدة الى ٠٠٠ ٣ من طالبي اللجوء الحضريين في شكل إعانات للمعيشة ، واعانات للايواء والصحة والنقل وتقديم المشورة .

(ب) تنفيذ البرنامج في ١٩٩٣

١-١٨-١٩ تمت زيادة المخصص ليشمل ٠٠٠ ٥ منتفع وكذلك بسبب ارتفاع تكاليف المعيشة . ومعظم المنتفعين من الصوماليين وهم يعتمدون كليا على مساعدة المفوضية لان الحكومة الاوغندية لا تعترف بهم كلاجئين ومن ثم لا يُسمح لهم بالعمل .

(ج) مقترحات البرنامج في ١٩٩٤

١-١٨-٣٠ سيجري في ١٩٩٤ تنفيذ برنامج مماثل للرعاية والإعالة لصالح اللاجئين الحضريين .

العودة الطوعية للوطن

(أ) تنفيذ البرنامج في ١٩٩٣ - ١٩٩٣ (الربع الاول)

١-١٨-٣١ نظرا الى استمرار القتال في جنوب السودان ، فإن العودة الطوعية للوطن مباشرة ليس خيارا صالحا للسودانيين في أوغندا . وتتوقف العودة للوطن للاجئين الروانديين في أوغندا على المفاوضات الاقليمية الجارية حول مستقبل اللاجئين الروانديين على النحو المرتقب في اعلان دار السلام .

١-١٨-٣٢ ومن الناحية الاخرى ، فقد أتاح تحسن الحالة الامنية في أوغندا لـ ٣ ٧٠٦ لاجئا أوغنديا في جنوب السودان العودة في كانون الثاني/يناير وشباط/فبراير ١٩٩٣ . وقد أتيح اعتماد من المخصص الاجمالي لعام ١٩٩٣ للعودة الطوعية للوطن لمواجهة تكلفة نقل العائدين الى مناطقهم الاصلية وكذلك لشراء الأدوات والبذور .

(ب) تنفيذ البرنامج في ١٩٩٣

١-١٨-٣٣ لا يجري في الوقت الحاضر تنفيذ أية عمليات للعودة للوطن . وقد سجل قرابة ٠٠٠ ٥ من الروانديين الوافدين حديثا أسماءهم للعودة للوطن . وتناقش هذه المسألة في الوقت الحالي مع كل من الحكومتين المعنيتين وعندما يتم التوصل الى اتفاق ستكون المفوضية مستعدة للمساعدة في العملية ، التي قد تجري سواء في ١٩٩٣ أو ١٩٩٤ .

(ج) مقترحات البرنامج لعام ١٩٩٤

١-١٨-٣٤ من غير المتوقع أن يختار السودانيون والزائيريون العودة الى بلديهم الاصليين بأعداد كبيرة خلال ١٩٩٤ . وستيسر المفوضية العودة الطوعية للوطن للروانديين ، إذا ما أمكن ذلك ، عندما تسمح الظروف .

التوطين المحلي

(أ) تنفيذ البرنامج في ١٩٩٣ - ١٩٩٣ (الربع الاول)

١-١٨-٣٥ استمر تعزيز المرافق الاساسية في المخيمات القديمة في جنوب غربي أوغندا خلال ١٩٩٣ . وظل اللاجئون الروانديون الذين يأويهم مؤقتا مخيم ناكيفالي الانتقالي واللاجئون السودانيون في مخيمات مويو الشرقية وكيرياندنغو يحصلون على مساعدة متعددة القطاعات لتلبية احتياجاتهم الاساسية . وكان عدم توافر الاراضي ، لا سيما في

مويو الشرقية ، التي اضطر ٧١١ ٥٣ لاجئا سودانيا الى مواصلة العيش بها في مراكز انتقالية ، عقبة رئيسية أمام تحقيق الاكتفاء الذاتي لهؤلاء اللاجئين .

١-١٨-٣٦ وتم بناء مستوصف في كيرياندنغو ، في حين استُكمل بحلول آذار/مارس ١٩٩٣ مستوصفان آخران في مويو الشرقية . وجرى توفير الادوية والمعدات الطبية بصورة كافية في جميع المخيمات في أوغندا . وتمت صيانة الطرق وتمهيدها على النحو اللازم في جميع المخيمات ، وذلك في معظم الاحوال على أساس تقديم الاغذية مقابل العمل . واستُكمل بناء اربع مدارس ابتدائية في مويو الشرقية ومدرسة واحدة في كيرياندنغو ويجري الآن تشييد خمس مدارس أخرى . كما حصل اللاجئون الذين قدمت لهم أراضٍ خلال عام ١٩٩٢ (٣ ٠٠٠ في مويو الشرقية) على معدات زراعية وأنواع مختلفة من البذور . وتم حفر ستة عشر بئرا مائيا في مناطق التوطين في مويو الشرقية ، في حين جرى حفر ثمانية آبار أخرى في مخيم كياكا الثاني لصالح اللاجئين الزائيريين .

(ب) تنفيذ البرنامج في ١٩٩٣

١-١٨-٣٧ تواصل المفوضية برنامجها لمساعدة اللاجئين الزائيريين والروانديين والسودانيين . ويجري التركيز على الحصول على أراض اضافية للاجئين الذين ما زالوا في مراكز الاستقبال والذين لا تتوافر لديهم الفرصة الآن للاكتفاء الذاتي في الاغذية . ورغم أن الحكومة قد أشارت الى أنه ستتاح أراض كافية لبقية اللاجئين في كيرياندنغو ، وكذلك لـ ٠٠٠ ٢٥ لاجئ الذين سيتم نقلهم من مويو الشرقية الى مخيم رينو ، فلم يتم حتى الآن وصول أي اعتماد رسمي . وفي ارتقاب اتخاذ قرار ايجابي ، فقد اتيحت اعتمادات في الميزانية في ١٩٩٣ لتيسير سرعة التنفيذ ، بما في ذلك النقل الفعلي الى الموقع وبناء الآبار والطرق والعيادات والفصول الدراسية .

(ج) مقترحات البرنامج لعام ١٩٩٤

١-١٨-٣٨ ستواصل المفوضية مشاريع التوطين المحلي لصالح اللاجئين الزائيريين والروانديين والسودانيين ، مع التركيز بصفة خاصة على الاكتفاء الذاتي عن طريق تقديم أراض كافية لانتاج الاغذية .

١-١٨-٣٩ وفيما يلي تحليل قطاعي للاعتماد الاولي والمنقح للتوطين المحلي لعام ١٩٩٣ (باستثناء ٠٠٠ ٤٥٠ دولار للنقل الداخلي والتخزين والمناولة يُتوقع أن يسددها برنامج الاغذية العالمي) ، وللميزانية الاولية المقترحة لعام ١٩٩٤ (بدولارات الولايات المتحدة):

القطاع	١٩٩٣ الاوّلي*	١٩٩٣ المنقّح	١٩٩٤ الاوّلي
الاغذية	١٠٠ ٧٣	٥٠٠ ٣٧	٨٠٠ ٢٥
النقل	٣٠٠ ١٠٤٠	٣٠٠ ١٠٥٥	٤٠٠ ٦٧٦ ١
الاحتياجات المحلية	٤٠٠ ١٥٧	٣٠٠ ٣٠٦	٥٠٠ ٢٧٨
المياه	٠٠٠ ٤١٨	٣٠٠ ٤٣٢	٩٠٠ ٤٨٦
الاصحاح	٤٠٠ ١٩	٨٠٠ ٢٧	٨٠٠ ٢٦
الصحة	٣٠٠ ٥٣١	٣٠٠ ٦٢٨	٦٠٠ ٧٦٠
المأوى	٠٠٠ ١١٨	٠٠٠ ٣٠٤	٥٠٠ ٣٠٢
الخدمات المجتمعية	٠٠٠ ٥	٣٠٠ ٤	٤٠٠ ٥
التعليم	١٠٠ ٤٤١	٠٠٠ ٦٠٤	٧٠٠ ٧٣٠
انتاج المحاصيل	٩٠٠ ١٤٨	١٠٠ ١٣٤	٧٠٠ ١١٤
تربية الماشية	٩٠٠ ٢	٣٠٠ ٢	٢٠٠ ٣
مصائد الأسماك	٩٠٠ ٥١	٦٠٠ ١٦	٩٠٠ ١٩
الحراجة	٠٠٠ ١٧	٥٠٠ ٢٢	٦٠٠ ٢٢
الأنشطة المدرة للدخل	٣٠٠ ٢٠	٣٠٠ ١٩	٥٠٠ ٢٠
المساعدة القانونية	٤٠٠ ١٣	٩٠٠ ١٦	٤٠٠ ١٥
الدعم التنفيذي للوكالات	٥٠٠ ٥٣٢	٦٠٠ ٥٣٦	٤٠٠ ٥١٠
موظفو المشاريع	١٠٠ ٣٤٠	٣٠٠ ٩٣٣	٣٠٠ ٦٧٠
المجموع	٤٠٠ ٩٢٩ ٣	٩٠٠ ٩٧٠ ٤	٥٠٠ ٥٧٠ ٥

* مع مراعاة الزيادة التي أقرتها اللجنة التنفيذية في كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٣ .

صندوق الطوارىء

١-١٨-٣٠ أتيح مخصص قدره ٠٠٠ ٧٥٥ دولار من صندوق الطوارىء ، كما ورد في تقرير العام الماضي ، استجابة لتدفق اللاجئين الزائيريين الى منطقة بونديبوغيو في آذار/مارس ١٩٩٣ . وقد استخدمت هذه الأموال لشراء معدات الايواء والبنود المحلية وكذلك لتوفير خدمات الصحة والتغذية ونقل امدادات المياه .

البرامج الخاصة

حساب التعليم

١-١٨-٣١ قُدمت مساعدات من المنح الدراسية الى ٨٨ لاجئا في المرحلتين الجامعية والمهنية بعد الثانوية في ١٩٩٣ . وستقدم المساعدة في ١٩٩٣ الى ١٠٠ طالب والى عدد مماثل في ١٩٩٤ .

البرنامج الخاص لعودة لاجئي جنوب افريقيا الى الوطن

١-١٨-٣٢ في ١٩٩٣ ساعدت المفوضية ٢٥٧ لاجئا من جنوب افريقيا في أوغندا للعودة طوعا الى بلدهم الاصلي . وأتيح مخصص لمواجهة نفقات التسجيل ونفقات ما بعد السفر في أوغندا . وتمت تغطية نفقات السفر بموجب اتفاق خاص مع المنظمة الدولية للهجرة .

الصناديق الاستئمانية الاخرى

١-١٨-٣٣ تحسبا لتدفقات محتملة ، أنشئ مخزون للطوارئ من بنود الاغاثة غير الغذائية لرعاية ٠٠٠ ٣٠ وافد جديد واحتفظت به المفوضية في كمبالا في ١٩٩٣ . وعلاوة على ذلك ، تم شراء ثمانية مخازن من الصلب سابقة التجهيز وشحنها الى اوغندا من تبرع ورد من حكومة فنلندا لاستخدامه في أوغندا الشمالية .

١-١٨-٣٤ وأفاد خمسة طلاب جامعيين (أربعة صوماليين وسوداني واحد) من مبادرة ألبرت اينشتاين الالمانية الاكاديمية لصالح اللاجئين وهم يدرسون الهندسة المدنية (اثنان) ، والطب (اثنان) ، والعلوم الاجتماعية (واحد) في جامعة ماكيري في كمبالا . وبالاضافة الى ذلك ، اجتازت سبع لاجئات تدريبا في المحاسبة ، ودراسات الحاسب الآلي الاساسية ، وتصفيف الشعر وإعداد الاغذية والتفصيل ، وذلك من أموال وردت من الصندوق الكندي لصالح اللاجئات الافريقيات .

نفقات موظفي المشاريع/دعم البرامج وادارتها

(أ) التطورات الرئيسية في ١٩٩٣ - ١٩٩٣ (الربع الاول)

١-١٨-٣٥ في عام ١٩٩٣ ، تجاوزت الالتزامات الميزانية المنقحة لدعم البرامج وادارتها في اطار البرامج العامة نتيجة لزيادة المدفوعات للمرتبات وتكاليف الموظفين العامة . ونشأت الزيادة في المرتبات عن تنقيح لجدول المرتبات المحلية اعتبارا من ١ تشرين الاول/اكتوبر ١٩٩٣ ، في حين ارتفعت تكاليف الموظفين العامة نتيجة لتعاقب الموظفين .

١-١٨-٣٦ وفي ١٩٩٣ ارتفعت أيضا نفقات موظفي المشاريع في اطار البرامج العامة نتيجة لارتفاع الانفاق على تكاليف الموظفين العامة عما كان مرتقبا . وفي نهاية عام ١٩٩٣ ، تقرر إعادة فتح المكتب الفرعي للمفوضية في أروا بسبب تدفق اللاجئين من زائير على مدار السنة . واعتبارا من ١ كانون الثاني/يناير ١٩٩٣ ، أنشئت تسع وظائف (وظيفة فنية وثماني وظائف محلية) ووضعت خطط لاصلاح وتجديد المكتب السابق للمفوضية . وتم تمويل النفقات الزائدة بواسطة تحويل بين المخصصات .

(ب) التقديرات المنقحة لعام ١٩٩٣

١-١٨-٣٧ زادت التقديرات المنقحة لعام ١٩٩٣ لدعم البرامج وادارتها في اطار البرامج العامة عن الميزانية الأصلية بسبب تنقيح جدول المرتبات المحلية الذي طُبق على مدى اثني عشر شهرا وزيادة التكاليف العامة للموظفين المرتبطة بالعلاوات الخاصة للانتقال والمشقة . وظلت التكاليف المنقحة من غير تكاليف الموظفين متسقة مع الميزانية الأصلية .

١-١٨-٣٨ وفي عام ١٩٩٣ ، زيدت نفقات موظفي المشاريع المنقحة في اطار البرامج العامة بمبلغ ٧٠٠ ٦٣٩ دولار ، نتيجة لإعادة فتح المكتب الفرعي في أروا المشار اليه أعلاه . وترجع الزيادة في معظمها لشراء سيارات جديدة وما يلزم من الأثاث والمعدات للمكتب ، وكذلك بسبب المرتبات وتكاليف الموظفين العامة للموظفين الدوليين والمحليين .

(ج) التقديرات الأولية لعام ١٩٩٤

١-١٨-٣٩ تزيد الميزانية المقترحة لعام ١٩٩٤ لدعم البرامج وادارتها في اطار البرامج العامة زيادة طفيفة عن الميزانية المنقحة لعام ١٩٩٣ للمرتبات وتكاليف الموظفين العامة . وبصفة عامة ، فقد ظلت التكاليف من غير تكاليف الموظفين لعام ١٩٩٤ مماثلة تماما لهذه التكاليف في عام ١٩٩٣ ، رغم وجود بعض الاختلافات بين البنود المختلفة للميزانية .

١-١٨-٤٠ وهناك انخفاض هام في الميزانية المقترحة لنفقات موظفي المشاريع في اطار البرامج العامة لعام ١٩٩٤ عن مثيلتها في ميزانية ١٩٩٣ المنقحة ، يعكس انخفاض الحاجة الى شراء الجديد من الأثاث والمعدات للمكتب الفرعي في أروا في ١٩٩٤ لأن معظم المشتريات ستكون قد انجزت في ١٩٩٣ .

انفاق مفوضية الامم المتحدة لشؤون اللاجئين في أوغندا
(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

١٩٩٣	١٩٩٣		١٩٩٤	
المبلغ الملتزم به	المخصصات التي اعتمدتها اللجنة التنفيذية لعام ١٩٩٣	المخصصات المقترحة/ المنقحة	مصدر الأموال ونوع المساعدة	المخصصات المقترحة/ اسقاطات
		البرامج العامة (١)		
٧٥٥,٠	–	–	صندوق الطوارئ	–
٣٠١,٧	١٧٠,٨	٥٠٠,٠	الرعاية والإعالة مساعدات الرعاية والإعالة للاجئين الحضريين	٦٦٥,٨
٣٠٠,٦(أ)	–	–	العودة الطوعية الى الوطن	–
٣ ٥١٢,٥(ب)	٣ ٩٣٩,٤	٤ ٩٧٠,٩	التوطين المحلي مساعدة اللاجئين الروانديين والسودانيين والزائيريين الريفيين من أجل تحقيق الاعتماد على الذات في شتى المستوطنات	٥ ٥٧٠,٥
٣,٤(ج)	–	–	إعادة التوطين	–
٦٧٥,٣	٥٩٣,٥	٧١٥,٧	دعم البرامج وادارتها انظر المرفقين الأول والثاني	٧٢٣,٦
٥ ٢٤٧,٥	٤ ٦٩٣,٧	٦ ١٨٦,٦	المجموع الفرعي (١)	٦ ٩٥٩,٩
		البرامج الخاصة (٢)		
٣٨,٠	٣٨,٦	٣٣,٠	حساب التعليم ١٠٠ منحة دراسية جامعية	٣٣,٠
١٦٣,٠	–	–	صناديق استئمانية أخرى مساعدات مختلفة	–
٤٤,٩	٤٥,٠	–	دعم البرامج وادارتها موظف فني مبتدىء	–
٢٣٥,٩	٧٣,٦	٣٣,٠	المجموع الفرعي (٢)	٣٣,٠
٥ ٥٨٣,٤	٤ ٧٦٧,٣	٦ ٢١٨,٦	المجموع الكلي (١+٢)	٦ ٩٩١,٩

(أ) منه مبلغ ٤٠٠ ١٩٥ دولار من المخصص العام للعودة الطوعية للوطن و٣٥٣ ٥ دولارا من المخصص الاجمالي .

(ب) منه مبلغ ٠٨٣ ١ دولارا من المخصص الاجمالي .

(ج) التزام من المخصص الاجمالي .

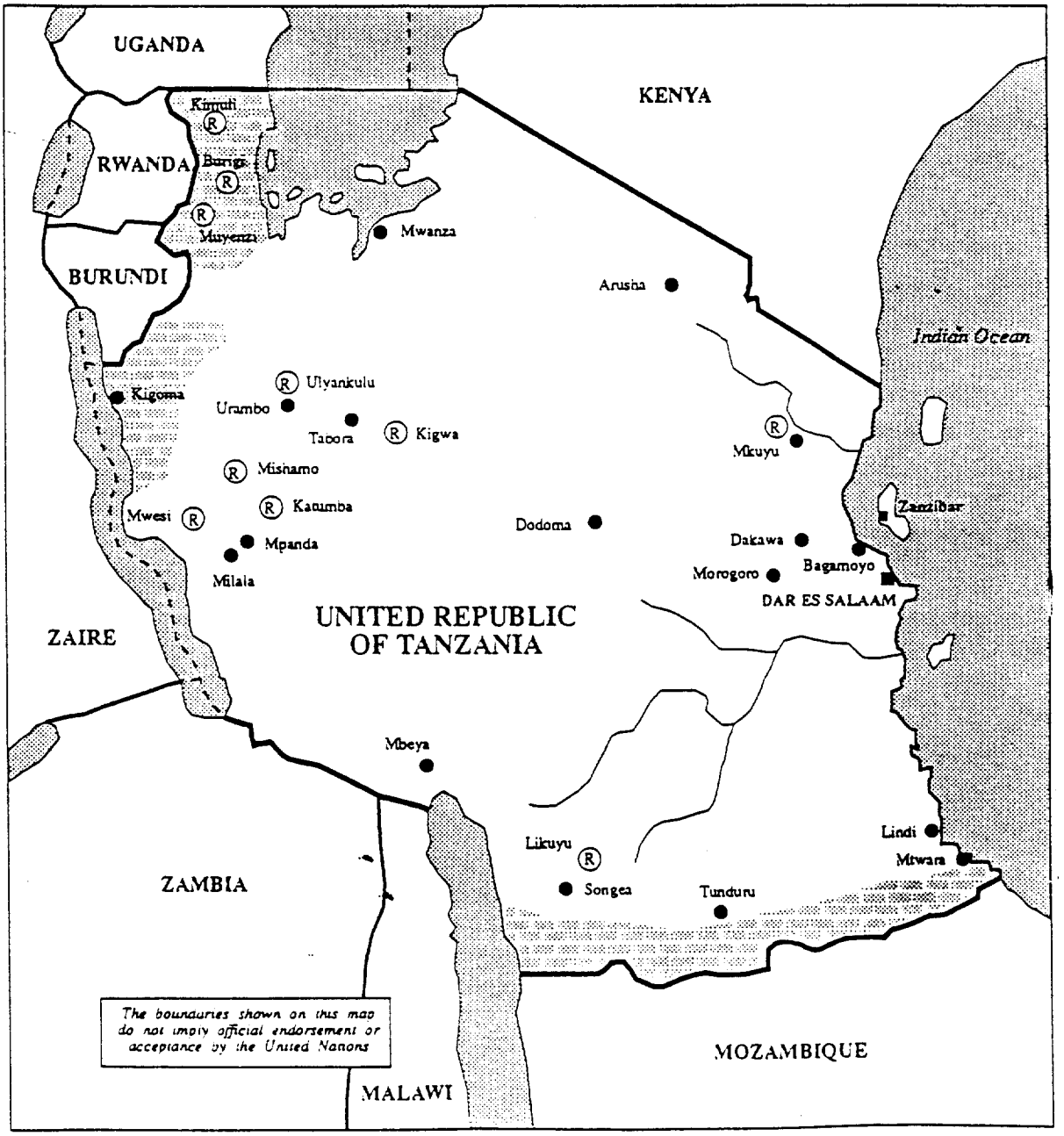
جمهورية تنزانيا المتحدة

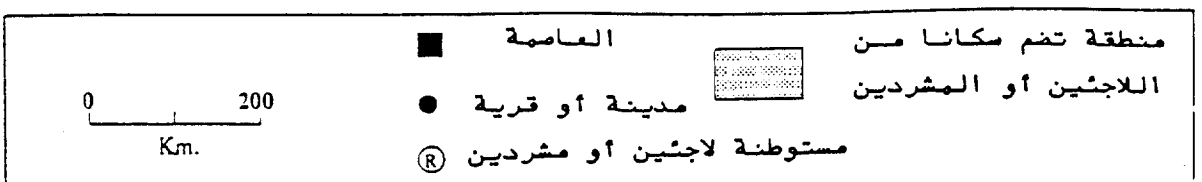
المساحة ..... ٩٤٥ ٠٨٧ كيلومترا مربعا

عدد السكان التقديري ٠٠٠ ٧٨٣ ٢ (١٩٩٢)

الكثافة السكانية ..... ٢٩,٤٥ لكل كيلومتر مربع (تقريبا)

موسم الامطار ..... من تشرين الثاني/نوفمبر - كانون الاول/ديسمبر الى آذار/مارس - نيسان/ابريل





١-١٩ جمهورية تنزانيا المتحدة

نظرة قطرية عامة

سمات مجموعات اللاجئين

١-١٩-١ في ٣١ كانون الاول/ديسمبر ١٩٩٣ كانت جمهورية تنزانيا المتحدة تستضيف ١٤٨ ٣٩٣ لاجئا ، يضمون ٥٠٠ ١٤٩ لاجئ بارونـدي ، و١٥٢ ٧٥ موزامبيقيا ، و٠١٣ ٥٠ رواندا ، و١٩٩ ١ صوماليا ، و٩٨٣ ١٥ زائيريا و ٣٠٠ ٣٠٠ من أصول أخرى . وتستوطن غالبية اللاجئين مناطق ريفية . وبلغ عدد الاشخاص الذين تلقوا مساعدة المفوضية في ١٩٩٣ ما مجموعه ٤٨١ ١٩ ، باستثناء اللاجئين البارونديين الذين لم يتلقوا المساعدة سوى للعودة للوطن .

١-١٩-٢ ومعظم اللاجئين البارونديين ، الذين يشكلون أكبر مجموعة ، هم من الهوتو الفارين من المنازعات القبلية التي نشبت في أوائل الستينات وقد ظلوا في البلد قرابة ٣٠ سنة . وهم يعيشون في ثلاث مستوطنات ، هي أوليانكولو وكاتومبا وميشامو ، حيث ينشطون في الانتاج الزراعي ، وفي منطقة كيفوما حيث استوطنوا بصورة تلقائية . وقد سُلمت المستوطنات الى الحكومة التنزانية عندما حقق اللاجئون الاكتفاء الذاتي .

١-١٩-٣ وبدأت ثاني أكبر مجموعة في الوصول من موزامبيق أثناء كفاحها من أجل الاستقلال فيما بين ١٩٦٤ و١٩٧٥ وقد استوطن قرابة ٠٠٠ ٥٠ منهم في قرى روتامبا ولوندو وموهوكورو وماتكوي ومبتا حيث عكفوا على الانتاج الزراعي وحققوا الاكتفاء الذاتي ، مما أتاح تسليم خمس مستوطنات للحكومة فيما بين ١٩٧٣ و١٩٧٥ . وبعد الاستقلال ، عاد كثير من اللاجئين الى موزامبيق وتلقى قرابة ٠٠٠ ٣٠ مساعدة للعودة الطوعية الى الوطن فيما بين حزيران/يونيه ١٩٧٥ وتشرين الثاني/نوفمبر ١٩٧٦ . وعندما نشبت الحرب الاهلية في موزامبيق بين الحكومة وحركة (Resistência Nacional Moçambicana) (المقاومة الوطنية الموزامبيقية) وامتدت الى الشمال ، وصل تدفق جديد من اللاجئين الى جمهورية تنزانيا المتحدة . وتجددت برامج المساعدة وانشئت مستوطنة لوكويو في ١٩٨٩ . وعندما أوشك السحب التدريجي لهذا البرنامج أن يبدأ في ١٩٩٣ ، وصل تدفق جديد ضم ٣٠٠ ٢ شخص وصلوا من لوكويو فبلغ العدد الاجمالي الذي تلقى المساعدة في ١٩٩٣ في هذه المنطقة ١٥٢ ١٨ .

١-١٩-٤ ويمثل اللاجئون الروانديون ثالث أكبر مجموعة ، وهم من التوتسي الذين فروا من النزاعات القبلية في أوائل الستينات واستوطنوا في كارغاوي وميونزي وموييزي . وقد أصبح بعض اللاجئين الروانديين مواطنين تنزانيين في ١٩٨٠ . وفي ١٩٨٣ ، بدأ بعض

من استوطنوا في أوغندا الانتقال الى جمهورية تنزانيا المتحدة بسبب طرد الروانديين من أوغندا في ذلك الوقت وفي ١٩٨٥ تم توطين هذه المجموعة في بوريغي . وفي نهاية ١٩٩٣ ، لم يكن يتلقى المساعدة من المفوضية سوى اثني عشر لاجئا روانديا .

١-١٩-٥ واللاجئون الزائيريون مكتفون ذاتيا بصفة عامة ويعيشون في المناطق الريفية . ولكن هناك ١٤٣ زائيريا و٣٠٢ لاجئا من أصول اخرى يحصلون على مساعدة المفوضية في مركز كيفوا الانتقالي وفي مناطق حضرية .

١-١٩-٦ وبدأ طالبو اللجوء الصوماليون يصلون الى جمهورية تنزانيا المتحدة في ١٩٨٩ واستوطنوا في دار السلام وما حولها . وكان هناك تدفق جديد في أواخر ١٩٩١ ، وفد معظمه من كينيا وزعم أفراده أنهم من أصول تنزانية ، وأنهم من نسل أفراد قبيلة وازيغوا الذين انتقلوا الى الصومال قبل بعض مئات من السنين للعمل في المزارع . وترغب هذه المجموعة في أن تظل في جمهورية تنزانيا المتحدة وأن تحصل على الجنسية في نهاية المطاف . وكان عدد طالبي اللجوء الصوماليين الذين حصلوا على المساعدة في نهاية ١٩٩٣ يبلغ ٨٧٣ ووافقت السلطات المختصة على منح مركز اللاجئين لـ ٣٤٨ منهم . وحددت الحكومة مكويو اعتبارها مستوطنة جديدة للصوماليين الذين يُنقلون تدريجيا الى هذا المركز ، حيث ستستمر إجراءات تحديد الوضع .

التطورات الرئيسية (في ١٩٩٣ والربع الاول من ١٩٩٣)

١-١٩-٧ في عام ١٩٩١ ، عادت أعداد كبيرة من اللاجئين البارونديين بصورة طوعية وشُكّل فريق عامل ثلاثي الأطراف من حكومتي بوروندي وجمهورية تنزانيا المتحدة والمفوضية ، لدراسة وتعزيز العودة الطوعية الى الوطن . وفي ١٩٩٣ ، تم إجراء احصاء تبين منه أن قرابة ١٠ في المائة من اللاجئين البارونديين يرغبون في العودة الى الوطن ، بينما يرغب ١٠ في المائة تقريبا في الحصول على الجنسية وحوالي ٨٠ في المائة في البقاء كلاجئين الى أن يصبحوا مستعدين لاتخاذ قرار .

١-١٩-٨ وفي أعقاب مفاوضات الصلح بين حكومة موزامبيق والمقاومة الوطنية الموزامبيقية ، بدأ السحب التدريجي لبرنامج المساعدة في مستوطنة ليكويو الى جانب الاستعدادات الأولية للعودة للوطن على نطاق كبير بالنسبة للاجئين الموزامبيقيين الى المقاطعات الشمالية ، والمقرر أن يبدأ في النصف الثاني من ١٩٩٤ .

١-١٩-٩ وفي أثناء مفاوضات الصلح الجارية بين حكومة رواندا والجبهة الوطنية الرواندية في أروشا ، التي تيسرها حكومة جمهورية تنزانيا المتحدة ، اثيرت مسألة اللاجئين الروانديين لدى اختتام مناقشاتهما حول اقتسام السلطة وتم التوقيع على

اتفاق بين الطرفين في ٩ حزيران/يونيه ١٩٩٣ بشأن عودة اللاجئين الروانديين الى وطنهم في موعد مبكر وإعادة إدماجهم . وتم التوقيع على اتفاق الصلح الشامل في ٤ آب/أغسطس ١٩٩٣ ، ومن المتوقع أن تستكمل منظمة الوحدة الافريقية والمفوضية مشروع خطة العمل من أجل ايجاد الحلول الدائمة للاجئين الروانديين خلال النصف الثاني من ١٩٩٣ .

١-١٩-١٠ وعلى الرغم من عدم الاستقرار السياسي في زائير ، فقد جرت ٢١ حالة عودة خلال ١٩٩٣ من لاجئين زائيريين ولم يصل سوى ٤٤ من طالبي اللجوء الجدد الى جمهورية تنزانيا المتحدة خلال النصف الثاني من السنة .

١-١٩-١١ وفي منتصف ١٩٩٣ انشئت مستوطنة موكويو لطالبي اللجوء الصوماليين وبحلول نهاية السنة تم نقل ما مجموعه ٨١٣ لاجئا ، ولكن قرابة ٤٠٠ عادوا الى دار السلام في أوائل ١٩٩٣ . وبغية تثبيط مثل هذا الانتقال فقد تقرر عدم تقديم المساعدة الى الصوماليين في العاصمة الا في حالات الطوارئ .

أهداف البرنامج وأولوياته

١-١٩-١٢ ستتخذ خطوات لايضاح إجراءات التجنّس بالنسبة للاجئين بارونديين أعربوا بالفعل عن رغبتهم في أن يصبحوا مواطنين تنزانيين وبالنسبة للاجئين الروانديين العازفين بصورة قاطعة عن العودة الى الوطن . وسيجري تشجيع الموزامبيقيين في منطقة روفوما بالقرب من الحدود على المشاركة في أنشطة المجتمع المحلي من أجل تحقيق الاكتفاء الذاتي . وسيستمر السحب التدريجي لمساعدات المفوضية من مستوطنة ليكويو وإدماجها في برامج التنمية المحلية . وسيجري إحصاء في عام ١٩٩٣ لجمع المعلومات عن عودة الموزامبيقيين الطوعية الى الوطن .

١-١٩-١٣ ومع استمرار عملية تحديد المركز لعدد أكبر من طالبي اللجوء الصوماليين ، فستُلتمس حلول دائمة للأشخاص الوافدين من بيئة ريفية عن طريق تقديم المساعدة الزراعية المفضية الى الاكتفاء الذاتي . وسيتم استكشاف سبل أخرى بالنسبة للاجئين الحضريين ، بمن فيهم الصوماليين ، طوال عام ١٩٩٣ وسيتم ربط المساعدة بهدف تحقيق الاكتفاء الذاتي .

ترتيبات التنفيذ/المدخلات ذات الصلة

١-١٩-١٤ تنفذ وزارة الداخلية ، وهي الهيئة الحكومية المسؤولة عن شؤون اللاجئين ، برامج المساعدة من خلال فرع اللاجئين بها وتدير المستوطنات بواسطة قادة المخيمات . ويواصل برنامج الاغذية العالمي تقديم الاغذية للاجئين الموزامبيقيين المحتاجين في

ليكويو ، وقد طلب اليه تقديم الاغذية للصوماليين في مكويو . وتنفذ كل من رابطة الصداقة التنزانية الموزامبيقية والمنظمة المسيحية التنغانيقية لخدمة اللاجئين ، وهي فرع محلي للاتحاد اللوثري العالمي ، توزيع الاغذية وغيرها من بنود المساعدة . وقد أعادت المنظمة المسيحية التنغانيقية لخدمة اللاجئين افتتاح مكتبها في كيغوما لتنفيذ العودة الطوعية للوطن للاجئين البارونديين وتولت تقديم المساعدة الى طالبي اللجوء/اللاجئين الصوماليين في مكويو . ويدير المجلس المسيحي لتنزانيا المركز الانتقالي في كيغوا ويقدم خدمات المشورة الى اللاجئين الحضريين في دار السلام .

البرامج العامة

الرعاية والإعالة

(أ) تنفيذ البرنامج في ١٩٩٢ - ١٩٩٣ (الربع الأول)

١-١٩-١٥ حتى نهاية عام ١٩٩٢ ، كان قد تم تقديم المساعدة الى حوالي ٩٠٠ من طالبي اللجوء/اللاجئين في دار السلام ، كان معظمهم من الصوماليين الذين انتقلوا من مكويو في النصف الثاني من السنة . وتم تخفيض الاعتماد لعام ١٩٩٣ ليعكس انخفاض تكاليف المساعدة حسب الفرد في مكويو . وعدد اللاجئين المسقط لعام ١٩٩٣ ، الذي يحسب حسابا لاحتمال استمرار تدفق الصوماليين من كينيا هو ١ ٠٠٠ شخص في كيغوا وميكويو . وقد اتيحت المنافع الاساسية في مستوطنة مكويو في ١٩٩٢ . وسيتم في ١٩٩٣ تعزيز الخدمات الاجتماعية والنهوض بالمرافق الصحية لاستيعاب اللاجئين الاضافيين الذين سيتم نقلهم من دار السلام .

(ب) تنفيذ البرنامج في ١٩٩٣

١-١٩-١٦ تسببت العودة غير المرتقبة الى دار السلام لقرابة ٤٠٠ صومالي كان قد تم نقلهم الى مكويو في ١٩٩٢ في انتكاس تنفيذ برنامج الرعاية والاعالة . ومن المتوقع التغلب على ذلك خلال عام ١٩٩٣ لأن اتباع سياسة عدم تقديم المساعدة إلا للحالات الخاصة في العاصمة وتحسين الظروف في المستوطنة ، بما في ذلك بناء مدرسة ، لا بد وأن يشجعا الاشخاص على الانتقال الى مكويو والبقاء فيها . ومن المتوقع تقديم المساعدة الى ٣٠٠ أسرة في مكويو لبدء الانشطة الزراعية ، بالاضافة الى الوافدين الجدد في كيغوا . وفضلا عن ذلك ، ستُقدم المساعدة الى اللاجئين الصوماليين الحائزين لتراخيص عمل بغية إقامة مشاريع صغيرة خارج المستوطنة .

(ج) مقترحات البرنامج لعام ١٩٩٤

١-١٩-١٧ على الرغم من أنه من المتوقع زيادة عدد الاشخاص الذين يحصلون على المساعدة في ١٩٩٤ ، فستكون متطلبات المشروع اقل لأن معظم التحسينات في المرافق الاساسية ستكون قد استكملت في ١٩٩٣ ولن تحتاج سوى للصيانة ، باستثناء بعض العمليات

الاضافية لتحسين الطرق في ١٩٩٤ . ومن المأمول فيه أيضا أن يكون قد تم نقل غالبية الصوماليين الموجودين في دار السلام الى مكويو وأن يجري العمل في المستوطنة بسلاسة . وسيتم توزيع معدات زراعية وبذور على الوافدين الجدد الى مكويو ، ويتوقع أن يعزز هذا من امكانيات تحقيق الاكتفاء الذاتي جزئيا .

العودة الطوعية الى الوطن

(أ) تنفيذ البرنامج في ١٩٩٣ - ١٩٩٣ (الربع الاول)

١-١٩-١٨ تم الاضطلاع في عام ١٩٩٣ بأنشطة تحضيرية لعودة اللاجئين البارونديين الى الوطن ، وذلك عن طريق إتاحة مخصص من المخصص العام لعام ١٩٩٣ للعودة الطوعية الى الوطن . وشملت هذه الانشطة شراء معدات لإعادة تهيئة المركز الانتقالي في كيفوما لاستيعاب ٢٥٠ شخصا . وفي الربع الاخير من ١٩٩٣ تم إجراء إحصاء سكاني أسفر عن عدد ينبغي أن يوضع في الخطة قدره ٠٠٠ ٢٠ مرشح للعودة الى الوطن في ١٩٩٣ . ومنذ ١ أيلول/سبتمبر ١٩٩٣ ، عندما تسلمت المفوضية التعامل مع المرشحين للعودة الى الوطن من القنصلية البوروندية ، وحتى ٣١ آذار/مارس ١٩٩٣ ، حصل عدد مجموعه ٧٣٧ ٣ لاجئا بارونديا على مساعدة للعودة للوطن في كيفوما .

(ب) تنفيذ البرنامج في ١٩٩٣

١-١٩-١٩ أبطأت حركة العودة المنظمة الى الوطن ، نتيجة لإرجاء الانتخابات في بوروندي حتى حزيران/يونيه ١٩٩٣ . ومن المتوقع أن تتطور مرة أخرى وأن تزيد الاعداد في الربع الثالث من ١٩٩٣ ، في وقت موسم الزرع وبدء العام الدراسي . وسيقام نظام للتسجيل المحوسب استنادا الى استمارات التسجيل الحالية المستخدمة في كيفوما ونقله الى بوروندي لتيسير الإجراءات في مركز ماكمبا للاستقبال . على أن الطاقة الاستيعابية تظل مشكلة في بوروندي في المناطق التي يتوقع أن يعود اليها أعداد كبيرة . وقد كان العدد المحسوب في الخطة لعام ١٩٩٣ هو ٠٠٠ ٢٠ شخص تجري إعادتهم الى الوطن من جمهورية تنزانيا الاتحادية . وأتيح مخصص أولي من المخصص العام للعودة الطوعية الى الوطن لعام ١٩٩٣ وما زال البحث جاريا حول ما إذا كان من الضروري توجيه نداء خاص .

(ج) مقترحات البرنامج لعام ١٩٩٤

١-١٩-٢٠ من المتوقع أن يستمر برنامج العودة الى الوطن طوال عام ١٩٩٤ . وسيُبت في متطلبات ١٩٩٤ رهنا بعدد المرشحين للعودة الطوعية الى الوطن .

التوطين المحلي

(أ) برنامج التنفيذ في ١٩٩٣ - ١٩٩٣ (الربع الاول)

١-١٩-٢١ في ١٩٩٣ ، تم تقديم المساعدة الى ٢٠٠ لاجئ (بمن فيهم ٧٠ وافدا جديدا) في كيفوا حيث جرى تقديم الدعم للانشطة التعليمية مثل فصول محو الامية والورش لأفراد

التعاونيات ، وانتاج المحاصيل ، والمرافق الاساسية للاستيطان . وستتم تغطية المساعدات في مستوطنة كيفوا في نطاق الرعاية والإعالة في ١٩٩٣ بهدف قصر المساعدة المباشرة على الوافدين الجدد وحدهم . وتم أيضا تقديم المساعدة التعليمية الى ٢٧٣ تلميذا في المدارس الثانوية في المناطق الحضرية خلال عام ١٩٩٢ .

١-١٩-٢٢ واستمرت أنشطة الادماج المحلي في ١٩٩٢ لعدد من اللاجئين يبلغ ٠٠٠ ١٥ لاجئ موزامبيقي في ليكويو ، مع استمرار سحب المساعدة المقدمة من برنامج الاغذية العالمي بسبب زيادة انتاج الاغذية .

(ب) تنفيذ البرنامج في ١٩٩٣

١-١٩-٢٣ حتى نهاية ١٩٩٢ ، كان قد تم تحديد احتياجات البناء في آخر ثماني قرى في ليكويو واتيح اعتماد لبناء فصول دراسية ومباني إدارية ودورات مياه في ١٩٩٣ . وسيجري مثل هذا العمل لاستكمال كل قرية ، بالنظر الى أنه سيتم في نهاية المطاف تسليم المرافق الاساسية والانشطة التعليمية والانتاج الزراعي والبرنامج الصحي الى السلطات المحلية المختصة ، لإدماجها في مشاريع التنمية المحلية . ومتوسط العدد المرصود حسابه في الميزانية في ليكويو هو ٠٠٠ ١٨ ، منهم ٨٢ في المائة من النساء والاطفال . وسيستمر اللاجئون في الافادة من المساعدة الجارية في مجال خدمات المجتمع المحلي ، والزراعة ، وإعادة التحريج ، والانشطة الاخرى المدرة للدخل . وهناك أيضا ٢٧٥ طفلا لاجئا من تلاميذ المدارس الثانوية يفيدون من البرنامج . وأثناء عام ١٩٩٣ سيجري إحصاء تُستمد منه الخطة المفصلة للعودة الى الوطن .

(ج) مقترحات البرنامج لعام ١٩٩٤

١-١٩-٢٤ من المتوقع أن يكون عدد الموزامبيقيين الذين يحتمل أن يغادروا مستوطنة ليكويو في الجزء المتبقي من السنة قرابة ٠٠٠ ١٠ . وهكذا ، فسيكون العدد المتوسط لمن يحتاجون الى المساعدة على مدار السنة هو ٥٠٠ ١٣ ، مع إجراء خفض نسبي في الانشطة المرتبطة مباشرة باللاجئين ، مثل الخدمات الصحية والتعليم الابتدائي وانتاج المحاصيل . وسيستمر في ١٩٩٤ المشروع المتعلق بـ ٢٧٥ طفلا لاجئا من تلاميذ المدارس الثانوية الذين يحصلون على مساعدة تعليمية .

إعادة التوطين

١-١٩-٢٥ تم خلال ١٩٩٢ إعادة توطين لاجئ اثيوبي واحد وصومالي واحد واثنين من الاوغنديين في كندا دون أن تتكبد المفوضية أية تكلفة . وبالاضافة الى ذلك ، فقد ذهب كينيان الى النرويج وصومالي واحد الى المملكة المتحدة ، فاصبح المجموع ٧ أشخاص أعيد توطينهم من جمهورية تنزانيا المتحدة .

البرامج الخاصة

حساب التعليم

١-١٩-٣٦ كان هناك أحد عشر طالبا مقيدا في المرحلة الجامعية وطالبان في التعليم المهني التالي للثانوية خلال السنة الدراسية ١٩٩٢ ـ ١٩٩٣ ، فكان المجموع ١٣ من العدد ١٨ المدرج أصلا في الميزانية ، من أجل اثني عشر من بوروندي وواحد من السودان ، جميعهم من الشبان . وتتناول المقترحات للفترة ١٩٩٣ ـ ١٩٩٤ و١٩٩٤ ـ ١٩٩٥ تعليم ٢٠ طالبا .

عملية العودة للوطن الى جنوب افريقيا

١-١٩-٣٧ بحلول نهاية ١٩٩٢ سجل ٣ ٦٤٧ من لاجئي جنوب افريقيا أنفسهم للعودة للوطن ، أعيد الى الوطن منهم ٢ ٧٤٧ بمساعدة من المفوضية ، ووافقت حكومة جمهورية جنوب افريقيا على عودة ٥٦٤ ولكنهم ما زالوا ينتظرون المغادرة ولم تصدر الموافقة لـ ٦٣٦ شخصا . ونظمت المنظمة الدولية للهجرة هذا النقل ، باستخدام رحلات جوية مؤجّرة (شارتر) حتى أوائل سبتمبر ١٩٩٣ ، واستمرت الرحلات الجوية التجارية في ١٩٩٣ . وتم تقديم مساعدة محدودة للعائدين الى الوطن الذين وصلوا الى دار السلام قبل الرحيل . وستُستكمل عملية العودة الى الوطن في ١٩٩٣ من رصيد الأموال المتبقي في إطار نداء عملية العودة الى الوطن لجنوب افريقيا ومن المخصص العام لسنة ١٩٩٣ للعودة الطوعية الى الوطن ، الموصوف في الفرع المعنون "بلدان أخرى في افريقيا" .

عملية العودة الى الوطن لموزامبيق

١-١٩-٣٨ بعد مفاوضات الصلح التي جرت بين حكومة موزامبيق وحركة المقاومة الوطنية الموزامبيقية بدأت الاستعدادات لعودة اللاجئين الموزامبيقيين الى الوطن على نطاق واسع . وقد أجري إحصاء سكاني في ليكويو ومن المتوقع ألا تبدأ العودة الى الوطن من جمهورية تنزانيا المتحدة إلا بعد موسم الحصاد في ١٩٩٤ ، في النصف الثاني من السنة . والرقم الساري في الوقت الحالي لعام ١٩٩٤ هو ٠٠٠ ١٠ شخص من مستوطنة ليكويو ؛ وستكون نتائج الإحصاء أساسا لإجراء تقدير للسنة التالية . وسيتم تعديل خطة العمليات التنزانية طبقا للمعلومات المجمعة من هذا الإحصاء . وترد تفاصيل أخرى في الفرع المعنون "لمحة عامة عن التطورات في افريقيا والبرامج الاقليمية الخاصة" .

نفقات موظفي المشاريع/دعم البرامج وإدارتها

(أ) التطورات الرئيسية في ١٩٩٢ ـ ١٩٩٣ (الربع الأول)

١-١٩-٣٩ كان الانفاق على دعم البرامج وادارتها للبرامج العامة أعلى مما كان مقدرا في البداية في اطار تكاليف الموظفين العامة . ووازنت النفقات الاضافية المدخرات التي تحققت في نفقات موظفي المشاريع للبرامج العامة خلال الفترة نفسها حيث أمكن

تحقيق وفورات كبيرة تتعلق بمكتب المفوضية في كيغوما . وقد افتُتح المكتب في منتصف ١٩٩٣ ، وأتيح ذلك بفضل اعتماد مخصص قدره ٧٠٠ ٢٨٠ من المخصص العام لعام ١٩٩٣ للعودة الطوعية الى الوطن . وزيد عدد الوظائف لهذا المكتب قرب نهاية ١٩٩٣ بمنصب موظف للحماية الدولية ووظيفة سائق محلي ، مما أسفر عن تنقيح مستوى التوظيف بجعله وظيفتين دوليتين وأربع وظائف محلية . وتحققت المدخرات نتيجة لكون الوظيفتين اللتين أنشئتا في أواخر ١٩٩٣ قد ظلتا شاغرتين حتى نهاية السنة . كما كانت التزامات تكاليف الموظفين المتعلقة بنفقات موظفي المشاريع للبرامج الخاصة أعلى مما كان مخططا لعملية العودة للوطن لجنوب افريقيا . وجرى تمويل الانفاق الاضافي عن طريق زيادة في المخصص من أموال النداء . وتم اغلاق المكتب الميداني في سونجيا في منتصف ١٩٩٣ كما كان مخططا .

(ب) التقديرات المنقحة لعام ١٩٩٣

١-١٩-٣٠ يقل التقدير المنقح لعام ١٩٩٣ لدعم البرامج وإدارتها للبرامج العامة عن التقدير الاولي لعام ١٩٩٣ في اطار التكاليف من غير تكاليف الموظفين . وأُبقي مستوى التوظيف في ١٩٩٣ في حدود التقدير المنقح . ولكن نفقات موظفي المشاريع للبرامج العامة تتضمن زيادة يجري تمويلها من المخصص العام لسنة ١٩٩٣ للعودة الطوعية الى الوطن بغية دعم عودة اللاجئين البارونديين الى الوطن . وتشمل الزيادة الاجمالية لنفقات موظفي المشاريع في اطار البرامج العامة تمديد عمل المكتب الفرعي للمفوضية في كيغوما طوال عام ١٩٩٣ . ولم تُنشأ أية وظائف اضافية . وعلاوة على ذلك ، فقد أدرجت بعض التكاليف من غير تكاليف الموظفين في الميزانية في اطار نفقات موظفي المشاريع للبرامج الخاصة للتحضير لعودة اللاجئين الموزامبيقيين الى الوطن ، المقرر تنفيذها في تنزانيا في ١٩٩٤ .

(ج) التقديرات الاولية لعام ١٩٩٤

١-١٩-٣١ يظل مجموع الطلبات المقدَّرة في إطار دعم البرامج وإدارتها للبرامج الخاصة دون تغيير عما كان عليه عام ١٩٩٣ . ويوازن الزيادة الصغيرة التي حدثت في تكاليف الموظفين انخفاض في التكاليف من غير تكاليف الموظفين . وتقل تقديرات عام ١٩٩٤ لنفقات موظفي المشاريع للبرامج العامة عن التقديرات المنقحة لعام ١٩٩٣ ، نتيجة لإدراج بعض التكاليف من غير تكاليف الموظفين لعام ١٩٩٣ من نفقات موظفي المشاريع للبرامج العامة في إطار البرامج الخاصة لعودة اللاجئين الموزامبيقيين الى الوطن ، على أساس الافتراض بأن جزءا متزايدا من أعمال المكتب الفرعي ستركز على هذه العملية في عام ١٩٩٤ . ولا توجد حتى منتصف ١٩٩٣ أية تغييرات مرتقبة في مستوى التوظيف لعام ١٩٩٤ .

انفاق مفوضية الامم المتحدة لشؤون اللاجئين في
جمهورية تنزانيا المتحدة
(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

١٩٩٣	١٩٩٣		١٩٩٤	
المبلغ الملتزم به	المخصصات التي اعتمدتها اللجنة التنفيذية لعام ١٩٩٣	المخصصات المقترحة/ المنقحة	مصدر الاموال ونوع المساعدة	المخصصات المقترحة/ اسقاطات
		البرامج العامة (١)		
٥٨١,٦	٧٩٣,٦	٥٨٣,٧	الرعاية والإعالة مساعدات متعددة القطاعات وخدمات مشورة لافراد من اللاجئين	٤٢٢,٦
٥٥٦,٣(أ)	-	١ ٤٥٣,٨(ج)	العودة الطوعية الى الوطن العودة الطوعية الى الوطن للاجئين البارونديين	٣٤٩,٣
٤٦٤,٧(ب)	٣٥٥,٥	٣٣٨,٣	التوطين المحلي مساعدات (تشمل التعليم) بهدف تحقيق الاعتماد على الذات للاجئين في مستوطنتي ليكويو وكيفوا	١٦٦,٦
٥٩١,٥	٥٦٩,٤	٤٤٤,٧	دعم البرامج وادارتها انظر المرفقين الاول والثاني	٤٤٧,٩
٣ ١٩٤,١	١ ٧١٨,٥	٣ ٨٢٠,٥	المجموع الفرعي (١)	١ ٣٨٦,٣
		البرامج الخاصة (٢)		
٣٣,٧	٣٩,٠	٤٩,٥	حساب التعليم ٣٠ منحة دراسية جامعية	٤٩,٥
٧٤,٧	-	-	عملية العودة للوطن لجنوب افريقيا	-
-	٩٠٠,٠	-(د)	برنامج العودة للوطن/العائدين البارونديين	-(د)
-	-	٤٧١,٨	عملية العودة للوطن للموزامبيقيين	٩٠٨,٣
١٠,٠	-	-	الصناديق الاستئمانية الاخرى المساعدة للاجئات	-
١١٨,٤	٩٣٩,٠	٥٢١,٣	المجموع الفرعي (٢)	٩٥٧,٨
٣ ٣١٢,٥	٢ ٦٥٧,٥	٣ ٣٤١,٨	المجموع الكلي (١+٢)	٢ ٣٤٤,١

(أ) منه مبلغ ٥٤٩ ٣٤٥ دولار من المخصص العام للعودة الطوعية للوطن .
(ب) منه مبلغ ٦٤٥ دولارا من المخصص الاجمالي .
(ج) مخصص من المخصص الاجمالي للعودة الطوعية الى الوطن .
(د) متطلبات لم تحدد بعد .

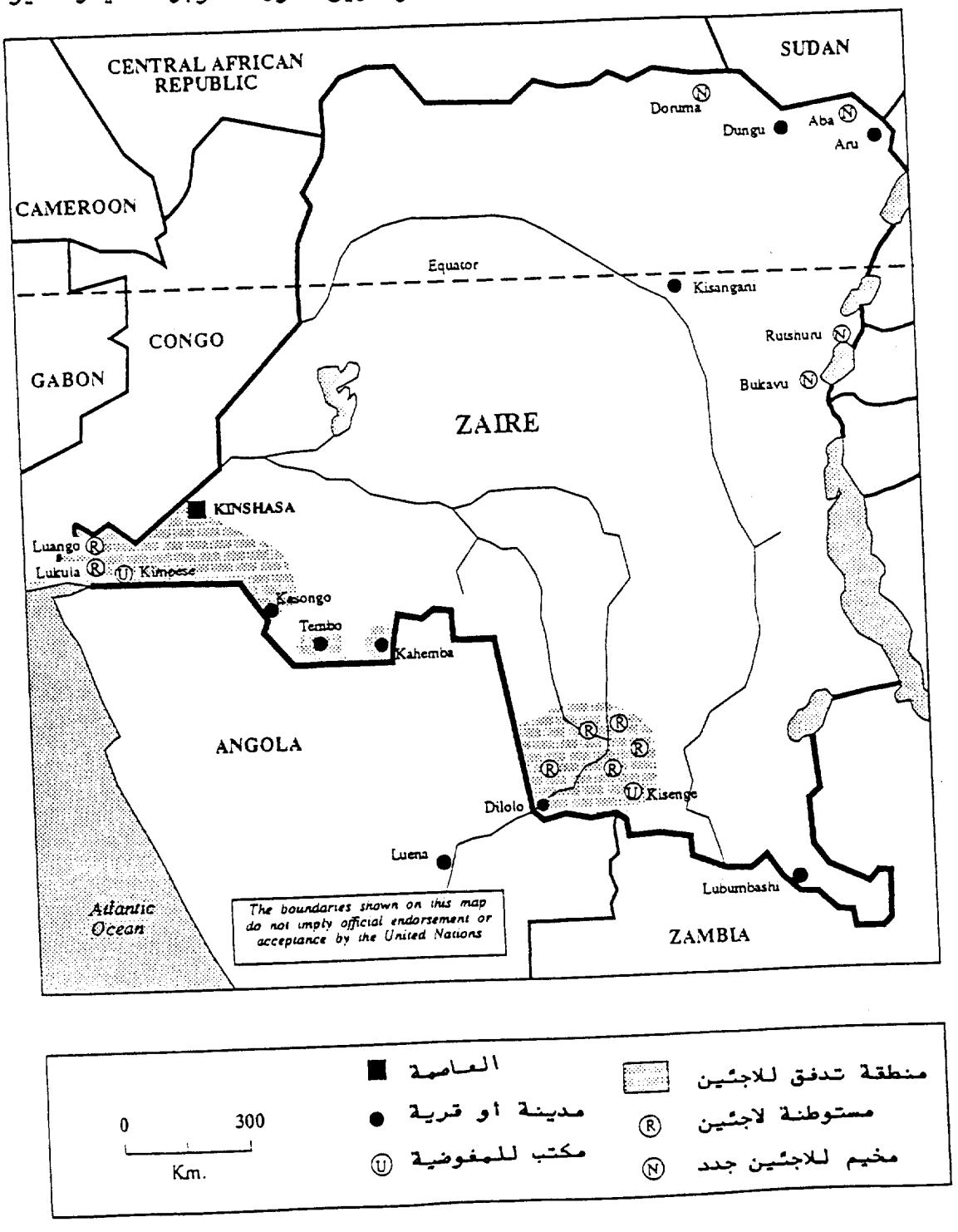
زائير

المساحة ..... ٢ ٣٥٤ ٤٠٩ كيلومترات مربعة

عدد السكان التقديري ٣٩ ٨٨٠ ٠٠٠ (١٩٩٢)

الكثافة السكانية ..... حوالي ١٦,٩٤ لكل كيلومتر مربع

موسم الامطار ..... ايلول/سبتمبر - ايار/مايو (الشرق)
وتشرين الاول/اكتوبر - ايار/مايو (الغرب)



١-٣٠ زائير

نظرة قطرية عامة

سمات مجموعات اللاجئين

١-٣٠-١ في ٣١ كانون الاول/ديسمبر ١٩٩٢ ، كان هناك قرابة ٠٠٠ ٤٠٠ لاجئ في جمهورية زائير . وكان من هذا العدد ٩٥٤ ١٩٧ من الانغوليين ، و٤٧٦ ٩ من البارونديين ، و٠٨٥ ٢١ من الاوغنديين ، و٩٢٩ ٥٠ من الروانديين ، و٣٧٣ ١٠٩ من السودانيين و٣١٢ ٢ من جنسيات مختلفة . وهناك وجود كبير للاجئين في خمس مناطق في زائير: كينشاسا ، العاصمة ، حيث يوجد معظم الانغوليين ؛ ومنطقة زائير السفلى التي يتكون اللاجئون فيها من الانغوليين وحدهم ؛ ومنطقة كيفو حيث يحصل مئات من الروانديين على المساعدة في الشمال ، وقرابة ٠٠٠ ٣ بارونديي في الجنوب ؛ ومنطقة شابا ، حيث يوجد قرابة ٠٠٠ ٣٠ أنغولي ؛ ومقاطعة زائير العليا ، حيث يوجد أكثر من ٠٠٠ ١٣٠ لاجئ سوداني وأوغندي . ووصل مجموع اللاجئين الحضريين والريفيين الذين يعيشون في المواقع ويحصلون على مساعدة من المفوضية في ٣١ كانون الاول/ديسمبر ١٩٩٢ الى ٠٠٠ ١٨٠ شخص . وفي كل من المدن الكبرى في زائير السفلى وشابا وكيفو وزائير العليا تشكل النساء والاطفال قرابة ٦٥ في المائة من مجموع اللاجئين .

التطورات الرئيسية (١٩٩٢ والربع الاول من ١٩٩٣)

١-٣٠-٢ على الرغم من التدفق المنتظم لقرابة ٠٠٠ ١٩ لاجئ سوداني الى زائير العليا فيما بين نيسان/ابريل وتموز/يوليه ١٩٩٢ ، فقد انخفض عدد اللاجئين في زائير بصفة عامة . ويرجع هذا الهبوط الى الانخفاض العام في عدد اللاجئين المنحدرين من أصل بارونديي في جنوب كيفو خلال النصف الاول من عام ١٩٩٢ ، عندما عاد قرابة ٠٠٠ ٣٧ بصورة تلقائية الى بلدهم الاصلي ، والى عودة ٠٠٠ ٨٠ أنغولي من زائير السفلى عادوا بصورة تلقائية للوطن في نهاية ١٩٩٢ بسبب الآمال التي أثارتها اتفاقات الصلح في أنغولا . على أن تعثر عملية الصلح في أنغولا لم يؤد فقط الى احباط الآمال في العودة الطوعية الى الوطن من زائير بل اقتضى أيضا استئناف المساعدة الى عدد كبير من اللاجئين المحتاجين في زائير السفلى وشابا وكينشاسا .

١-٣٠-٣ وعلى الرغم من أن ادماج بضع مئات من الروانديين الذين وصلوا في ١٩٩٠ قد استمر بسلاسة في شمالي كيفو ، فقد أدت التوترات السياسية في رواندا مرة أخرى الى تدفق قرابة ٨٠٠ لاجئ اضافي الى منطقتي روتشورو وجومبا في شمال كيفو .

١-٣٠-٤ وينبغي أن يلاحظ أن الحالة السياسية والاقتصادية في زائير ، وما ترتب عليها من اتساع نطاق الاختلال الأمني ، قد حدت من مستوى معيشة السكان بصفة عامة

واللاجئين بصفة خاصة في جميع أنحاء البلد . وأثر الهجوم على المكتب الفرعي في آرو بمنطقة زائير العليا في تموز/يوليه ١٩٩٢ وسحب الموظفين الدوليين وتخفيضهم تأثيرا خطيرا على تقديم المساعدة الى اللاجئين السودانيين والأوغنديين . وأضعفت مصاعب زائير الاقتصادية والمالية ، وبصفة خاصة مشاكلها المتعلقة بالتدفق النقدي ، بدرجة كبيرة من قدرة المفوضية على التدخل في جميع المناطق التي يوجد بها لاجئون . واستُهلت تدابير لمعالجة الحالة واجراءات مبسطة للتخفيف من آثار اختلال الأمن على معيشة اللاجئين ، بما في ذلك تنفيذ التوصيات التي وضعتها بعثة مشتركة من برنامج الأغذية العالمي والمفوضية في نهاية كانون الثاني/يناير ١٩٩٣: أي إنشاء وحدة لزائير العليا في مكتب المفوضية في كمبالا ؛ ونقل موظفي المفوضية الدوليين الى أروا (أوغندا) واستئجار موظفين محليين اضافيين في آرو ودونغو .

أهداف البرنامج وأولوياته

١-٢٠-٥ سيكون الهدف في زائير العليا في ١٩٩٣ هو توحيد الاستيطان للاجئين الأوغنديين والسودانيين . وينبغي بلوغ الاكتفاء الذاتي في الأغذية للاجئين الاوغنديين والسودانيين في آرو بحلول نهاية ١٩٩٣ وللاجئين السودانيين في دونغو ودوروما وآبا بحلول نهاية ١٩٩٤ . وتمثل الترتيبات الجديدة لبرنامج الأغذية العالمي فيما يتعلق بهذا البرنامج ، بمعايير تواجد الموظفين واللوجستيات في أوغندا ، حجر الزاوية لمساعدة اللاجئين السودانيين والاوغنديين في زائير العليا ، رهنا باسترداد الأمن في المنطقة وإعادة تأهيل النظام المصرفي في جميع أنحاء البلد .

١-٢٠-٦ وفي شابا ، حيث يوجد ٣٠ ٠٠٠ لاجئ أنغولي ، فقد تقرر في ضوء تعثر العملية السلمية في أنغولا وما ترتب على ذلك من إعادة تقييم للحالة بواسطة بعثة مشتركة من برنامج الأغذية العالمي والمفوضية ، مواصلة برنامج التوطين المحلي للأشخاص الذين ما زالوا يفتقرون الى الاكتفاء الذاتي ومد نطاقه الى اللاجئين الذين أصبحوا معوزين مرة أخرى بعد تعذر العودة الى الوطن أو تدهور الحالة الاجتماعية والاقتصادية في زائير . وفي شابا ، سيتعين في عام ١٩٩٣ مواصلة توزيع الأغذية والسلع الأساسية ، وتقديم الرعاية الصحية ، واصلاح وصيانة منشآت الامداد بالمياه ، وتوفير الاصحاح البيئي ، والمشاريع التعليمية ، والدعم للانتاج الزراعي .

١-٢٠-٧ وفي كينشاسا ، سيجري تقديم المساعدة الى قرابة ٨٠٠ ٣ لاجئ حضري ، كان المفروض إعادتهم الى الوطن في أنغولا في تشرين الأول/اكتوبر ١٩٩٢ ، ولكنهم لم يتمكنوا من العودة بسبب الحرب ، وذلك لتمكينهم من العيش في ظروف كريمة على مدى السنة . وينبغي أن يضاف الى هذه المجموعة حوالي ٢٠٠ ٢ لاجئ كانوا مكتفين ذاتيا من قبل ثم أصبحوا أشخاصا مستضعفين ومعوزين . وأخيرا ، فسيكون من الضروري تقديم

المساعدة الى قرابة ٠٠٠ ٢ لاجئ تركوا الريف اعتقادا منهم بأنهم سيجدون معيشة أفضل في العاصمة ، وذلك الى حين عودتهم الى زائير السفلى .

١-٢٠-٨ وفي حالة زائير السفلى ، حيث لم تقدم في السنوات الاخيرة سوى مساعدة محدودة الى مجموعة صغيرة فقط من اللاجئين المستضعفين أو الوافدين حديثا ، فقد أظهر تقييم حديث مدى الاحتياجات للاجئين الانغوليين الموجودين منذ فترة طويلة وضرورة التصدي لها على نحو عاجل . فقد قام معظم اللاجئين ، لشقتهم بعودتهم الوشيكة الى الوطن ، بتدمير منازلهم واقتلاع محاصيلهم ، ليجدوا أنفسهم معوزين تماما أثناء انتظارهم دون أجل محدد لعملية العودة للوطن . وعلى ذلك فإن الهدف فيما يتعلق بمنطقة زائير السفلى سيكون هو تأمين تحول هذه المجموعة من اللاجئين مرة أخرى الى الاكتفاء الذاتي وتقديم العون للاجئين المتضررين بصفة خاصة من إرجاء برنامج العودة الى الوطن لكي يعيشوا في ظروف كريمة (تقديم الاغذية والمواد المنزلية والرعاية الصحية والتعليم والزراعة) .

١-٢٠-٩ وفي حالة اللاجئين البارونديين في جنوب كيفو من ناحية واللاجئين الروانديين في شمال كيفو من ناحية أخرى ، وجميعهم يتلقون المساعدة ، فسيُبذل جهد لتعزيز النتائج المتحققة في مجال الاكتفاء الذاتي ، والحفاظ على مستوى مقبول من الصحة والتغذية ، وتقديم تعليم كاف الى اللاجئين الأطفال .

ترتيبات التنفيذ والمدخلات ذات الصلة

١-٢٠-١٠ على الرغم من أن الحالة في زائير ظلت صعبة طوال عام ١٩٩٣ ، فقد عملت المنظمات غير الحكومية والكنائس مع المفوضية ودعمت جهودها لمساعدة اللاجئين . وظلت عدة منظمات غير حكومية وكنائس تلعب دورا هاما في تنفيذ برامج المفوضية . و"كنيسة المسيح" في زائير هي أهم شريك تنفيذي في زائير العليا وكينشاسا وزائير السفلى ، الى جانب أبرشيتي دونغو ومهاغي في زائير العليا أيضا . وأسهمت منظمة أطباء بلا حدود - بلجيكا وأبرشية كلويزي في شابا بخبرتيهما المستمدة من سنوات طويلة من التعاون في ميادين الصحة وتوزيع الاغذية والتعليم . وفي مجال التعليم أيضا ، وافقت "هيئة التنسيق الكاثوليكي في بوما" على أن تظل شريكة تنفيذية لصالح اللاجئين الانغوليين في زائير السفلى ، وفي الفترة الاخيرة وافق الآباء اليسوعيون على مواصلة تقديم دعمهم الى اللاجئين السودانيين والاوغنديين . ويستمر تقديم المساعدة الى اللاجئين البارونديين بواسطة أبرشية أوفيرا ومنظمة أطباء بلا حدود - هولندا ، والى اللاجئين الروانديين بواسطة أبرشية غوما عن طريق منظمة كاريتاس - كيفو .

١-٣٠-١١ وفي ١٩٩٢ ، قدم برنامج الاغذية العالمي أغذية مثل الذرة والارز والحبوب ، والزيوت النباتية والاسماك والملح والسكر في إطار برامج المعونة الغذائية للاجئين الانغوليين في شابا واللاجئين الاوغنديين والسودانيين في زائير العليا . ومن المرتقب أن يواصل برنامج الاغذية العالمي تقديم المواد الغذائية الاساسية خلال عام ١٩٩٣ . وأتاح برنامج الاغذية العالمي في ١٩٩٢ أموالا للمفوضية لشراء المواد الغذائية محليا للاجئين البارونديين في جنوب كيفو .

البرامج العامة

الرعاية والإعالة

(أ) تنفيذ البرنامج ١٩٩٢ - ١٩٩٣ (الربع الاول)

١-٣٠-١٢ في ١٩٩٢ ، أتاحت برامج المساعدة للاجئين الاوغنديين والسودانيين في زائير العليا ، واللاجئين الروانديين المحتاجين في منطقة كيفو الشمالية واللاجئين البارونديين في كيفو الجنوبية (وذلك منذ منتصف العام بالنسبة لهذه المجموعة الاخيرة) المحافظة على الخدمات الشاملة بمستوى كاف بصورة عامة . وقدمت بعض وكالات الامم المتحدة ، بما فيها مؤسسة الامم المتحدة للطفولة ، عن طريق مكتبها في بوكافو ، معدات طبية وأدوات وبذورا للاجئات في كيفو الجنوبية .

١-٣٠-١٣ وفي زائير العليا ، حيث يوجد قرابة ٠٠٠ ١٣٠ لاجئ سوداني وأوغندي ، أخذت حالة اضطراب الامن وصعوبة الموقف الاقتصادي بمساعدات المفوضية المخططة لصالح اللاجئين . وللاسباب نفسها لم يستطع برنامج الاغذية العالمي تقديم كميات المواد الغذائية المتوقعة . ومن الناحية الاخرى ، فقد كان مما أتاح للاجئين زيادة انتاجهم الزراعي توافر الاراضي ذات النوعية المرتفعة للغاية التي قدمتها السلطات المحلية ، وتوزيع المواد والبذور ، وتقديم الدعم اللوجستي وزيادة الموظفين .

١-٣٠-١٤ وبصفة عامة ، بُذلت جهود لزيادة أنشطة إدرار الدخل وتحسين ظروف المعيشة . وأسرع معدل أعمال بناء شبكات المياه في آرو ودونغو وآبا نتيجة وضع التسهيلات تحت تصرف الشركاء . وأتيحت في المتوسط ثلاث أو أربع نقاط للإمداد بالمياه لكل قرية . وتوجد الآن منشآت صحية في جميع هذه المواقع وفي كل المراكز الاجتماعية - الاقتصادية .

١-٣٠-١٥ وفي الميدان الصحي ، اتيحت للاجئين رعاية طبية مناسبة بواسطة عمليات التطعيم وتزويد المراكز الصحية ومراكز الكشف بالادوية . وعلى الرغم من صعوبة الظروف ، فقد أتاح بناء المأوى وصيانة المرافق الاساسية للاتصالات مثل الطرق وممرات المزارع أساسا لحياة اجتماعية مقبولة .

١-٣٠-١٦ وفي زائير العليا ، كان القطاع الذي تلقى أقسى ضربة من مشاكل التدفق النقدي هو التعليم . إذ لم يتسن الافراج عن الاموال المخصصة لبناء المباني الجديدة وتجديد المباني القديمة ولشراء الكتب ، مما أعاق التعليم في المدارس . وهكذا جرى التعليم في ظل ظروف بدائية للغاية .

١-٣٠-١٧ وفي كيفو الشمالية ، قدمت لقرابة ١٧٠ لاجئا رواندیا ، وصلوا في تشرين الاول/اكتوبر ١٩٩٠ المواد الغذائية الاساسية والاغذية التكميلية للجماعات الضعيفة على مدار السنة . وبغية إحلال المعدات المنزلية القديمة فقد حصلوا على أغطية وأطباق وأكواب وحصر وصابون . وأنشئت شبكة امداد بمياه الشرب وتم بناء دورات للمياه . وزود المركز الصحي الذي تديره البعثات بالادوية لمعالجة المشاكل الطبية للاجئين . ونتيجة لتوزيع البذور والمعدات الزراعية ، فقد ارتفع الناتج الزراعي ارتفاعا كبيرا .

١-٣٠-١٨ وفي كيفو الجنوبية ، تناقص في ١٩٩٣ عدد اللاجئين من أصل بارونـدي الموطّنين في المنطقة منذ نهاية تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩١ بصورة تدريجية . وإلى جانب حصول اللاجئين على مواد غذائية ممولة من أموال برنامج الاغذية العالمي ، فقد حصلوا على مساعدات لمواجهة الاحتياجات المنزلية بواسطة بناء وصيانة منشآت المياه ودورات المياه وتقديم الرعاية الطبية بدعم من منظمة أطباء بلا حدود - هولندا . وكانت أهم مصادر دخلهم الزراعة وتربية الماشية .

(ب) تنفيذ البرنامج في ١٩٩٣

١-٣٠-١٩ يستمر تقديم المساعدة إلى اللاجئين الروانديين ، الذين تزايدت أعدادهم في الفترة الاخيرة ، واللاجئين البارونديين الذين يتناقص عددهم في مناطق كيفو . ويُنفذ البرنامج الرئيسي للرعاية والإعالة في زائير العليا ، للاجئين السودانيين والاوغنديين . وسيكون التركيز هنا على تقديم المواد الغذائية والبنود غير الغذائية وتحسين ترتيبات التوزيع . وحتى إذا ما استمر برنامج الاغذية العالمي في تقديم المواد الغذائية الاساسية ، فستنفذ المفوضية برنامجها لتقديم المعونة الغذائية التكميلية إلى ٠٠٠ ٢ طفل في مناطق دونغو وآبا ودوروما عن طريق الكنائس (كنيسة المسيح في زائير وأبرشية دونغو وأبرشية ماهاري) .

١-٣٠-٢٠ وستجري صيانة المرافق الاساسية لإمدادات المياه والاصحاح التي انشئت في زائير العليا أثناء النصف الاول من ١٩٩٣ كجزء من برنامج الرعاية والاعالة . وبالاضافة إلى ذلك ، ستتخذ خطوات لتحسين المرافق الاساسية القائمة في كيفو .

١-٢٠-٢١ وفي زائير العليا ، ستركز المفوضية ، إلى حين توافر الظروف الكفيلة بتيسير العودة الطوعية إلى الوطن ، على تحقيق الاكتفاء الذاتي عن طريق الأنشطة الزراعية وأنشطة ادرار الدخل بواسطة تقديم المعدات والبذور لتمكين ٠٠٠ ٣٠ أسرة من زراعة الأراضي التي أتاحتها لها السلطات المحلية . وسيولى اهتمام خاص للجماعات الضعيفة ، لا سيما النساء العازبات وربات الأسر .

١-٢٠-٢٢ ورغم أن الحالة الصحية للاجئين السودانيين والأوغنديين ، لا سيما في منطقة آرو ، حسنة بصفة عامة فثمة مجهود كبير يُبذل . إذ تُزود المراكز الصحية بالمعدات ، وسيجري تدريب اللاجئين كعاملين صحيين خلال عام ١٩٩٣ لدعم الخدمات الصحية الأولية واستكشاف الأمراض الوبائية في الوقت الملائم . ويُتوخى أيضا اتاحة مخصص لمنطقتي كيفو ، وكذلك لمنطقة زائير العليا ، لتغطية نفقات العلاج في المستشفى للاجئين المحولين إلى المراكز الصحية ولدفع مكافآت ومرتبات الموظفين المعاونين .

١-٢٠-٢٣ وفيما يتعلق بالتعليم ، لا سيما في زائير العليا فقد حالت مشاكل التدفق النقدي دون بناء مزيد من الفصول الدراسية وتقديم مزيد من الكتب المدرسية . وتقرر شراء المستلزمات قدر الامكان في أوغندا أو كينشاسا وأن تُستهل اجراءات لتيسير نقل الأموال إلى رجال البعثات الدينية لتمكينهم من اتاحة التعليم لعدد أكبر من الأطفال اللاجئين . وتشمل الميزانية أيضا شراء الكتب والأزياء المدرسية وأجور المدرسين .

١-٢٠-٢٤ وفي القطاع الزراعي ، من المخطط شراء مزيد من المعدات والبذور لتمكين اللاجئين من تحقيق الاكتفاء الذاتي في الأغذية . وسيجري تشجيع النساء على الاشتراك في انتاج المحاصيل النقدية لتعزيز اعتمادهن على الذات . وفي زائير العليا بصفة خاصة ، حيث يوجد عدد أكبر من اللاجئين ، من المخطط التوسع في تدريب الموظفين واتاحة النقل لهم بغية دعم الاشراف على البرنامج الزراعي .

١-٢٠-٢٥ وفي كيفو الشمالية والجنوبية ، يجري تشجيع فرص زيادة تربية الماشية ، وتتاح الأموال من الميزانية . ويتاح مخصص في قطاع ادرار الدخل للتدريب المهني في كيفو الجنوبية وزائير العليا ، إذا ما كانت هناك حاجة إلى ذلك . وتخصص أموال أيضا لمساعدة اللاجئين المؤهلين للعمل في أنشطة تجارية من قبيل النجارة ونشر الأخشاب والصناعات المعدنية والحياكة وإعداد الأطعمة .

١-٢٠-٢٦ وعلى رغم المصاعب الاجتماعية - الاقتصادية والمشاكل الأمنية ، فسيستمر برنامج الرعاية والاعالة في المناطق الثلاث المعنية ، كما كان الحال في السنوات السابقة .

(ج) مقترحات البرنامج لعام ١٩٩٤

١-٣٠-٢٧ بالنظر إلى الحالة في جنوبي السودان ، فقد وضع اقتراح للميزانية لعام ١٩٩٤ لمواصلة تقديم المساعدات إلى اللاجئين المحتاجين في زائير العليا مع التركيز على قطاعات إدرار الدخل والزراعة والصحة والتعليم . ويجري وضع ميزانية لكيفو الشمالية لمواصلة تقديم المساعدة إلى اللاجئين الروانديين الذين وفدوا في ١٩٩٣ . وإذا ما استمرت عودة اللاجئين البارونديين إلى وطنهم ، فستُعدل الميزانية المقترحة لمساعدات الرعاية والاعالة .

١-٣٠-٢٨ وفيما يلي تحليل قطاعي للاعتماد المنقح لعام ١٩٩٣ (لا يشمل مبلغا اجماليا قدره ٠٠٠ ٨٩ دولار للنقل الداخلي والتخزين والمناولة سيسدده برنامج الأغذية العالمي) والمقترح لعام ١٩٩٤ للرعاية والاعالة للاجئين من بوروندي ورواندا والسودان وأوغندا:

القطاع	الميزانية الأولية ١٩٩٣	الميزانية المنقحة ١٩٩٣	الميزانية المقترحة ١٩٩٤
الأغذية	٠٠٠ ٥١	٠٠٠ ٨٩ ٧	٠٠٠ ٤٦
النقل/اللوجستيات	٩٠٠ ٨٦	٠٠٠ ١٩٩ ٢	٠٠٠ ٣٢٢
الاحتياجات المحلية	٠٠٠ ٩٧	٠٠٠ ٧٠ ١	٠٠٠ ٣٥
المياه	٠٠٠ ٦٤	٠٠٠ ١٣ ٤	٠٠٠ ٣
الاصحاح	٠٠٠ ٣٥	٠٠٠ ١٥ ٤	٠٠٠ ٥
الصحة/التغذية	٠٠٠ ٢٤٦	٠٠٠ ١٢٠	٠٠٠ ١٠٨
المأوى/البنية الأساسية	٠٠٠ ٥٤	٠٠٠ ٤٤ ٩	٠٠٠ ١٤ ٢
الخدمات المجتمعية	٠٠٠ ١٩	٠٠٠ ٨ ٧	٠٠٠ ٥
التعليم	٢٠٠ ٤٣٣	٢٠٠ ١٦٠	٠٠٠ ٢٠٤
الزراعة	٠٠٠ ١١٦	٢٠٠ ١٠٦	٩٠٠ ١٠٢
تربية الماشية	٢٠٠ ١٢	٩٠٠ ٤	٠٠٠ ١٣
إدرار الدخل	٠٠٠ ١٧	٣٠٠ ٢٥	٠٠٠ ٤٠
المساعدة القانونية	٨٠٠ ١٦	١٠٠ ٢٥	٠٠٠ ٧
الدعم التنفيذي للوكالات	٥٠٠ ١١٢	٢٠٠ ١٠٨	٨٠٠ ٨٩
موظفو المشاريع	٧٠٠ ٢٥٩	٠٠٠ ٣٠٨ ١	٨٠٠ ٣٠٩ ١
المجموع	٣٠٠ ٦٢٠ ١	٣٠٠ ٢٩٩ ٢	٧٠٠ ٣٠٤ ٢

العودة الطوعية إلى الوطن

(أ) تنفيذ البرنامج في ١٩٩٢-١٩٩٣ (الربع الأول)

١-٣٠-٢٩ في ١٩٩٢ ، اضطلعت المفوضية بالمسؤولية عن العودة الطوعية للوطن لـ ٤٩١ لاجئا من بوروندي في زائير . واستوفى اللاجئون استمارات الطلبات الفردية للعودة الطوعية للوطن وقدموها إلى القنصلية البوروندية في بوكافو . وتمت مرافقة اللاجئين حتى مركز الحدود في غاتومبا - كافيمبيرا ، حيث استقبلتهم اللجنة الوطنية البوروندية لاستقبال اللاجئين والمفوضية في بوجمبورا ، ثم نُقلوا بعد ذلك إلى أماكنهم الأصلية . وفي عام ١٩٩٣ ، عاد ٥١٤ ٢٦ لاجئا من بوروندي إلى وطنهم بصورة تلقائية .

(ب) تنفيذ البرنامج في ١٩٩٣

١-٣٠-٣٠ يعتمد المخصص لعام ١٩٩٣ على توقع العودة الطوعية للوطن بالنسبة لـ ٥٠٠ حالة فردية .

(ج) مقترحات البرنامج لعام ١٩٩٤

١-٣٠-٣١ في ١٩٩٤ سيشمل برنامج اقليمي متطلبات العودة للوطن في زائير (قرابة ٦٠٠ حالة) والحالات في بعض البلدان التي يشملها المكتب الاقليمي ، مثل غابون والكونغو وتشاد .

التوطين المحلي

(أ) تنفيذ البرنامج في ١٩٩٢-١٩٩٣ (الربع الأول)

١-٣٠-٣٢ في ١٩٩٢ ، تم تعديل الافتراضات الأساسية المتعلقة ببرنامج المساعدات المحلية للادماج المحلي للاجئين نتيجة للأحداث التي وقعت في أيلول/سبتمبر - تشرين الأول/اكتوبر ١٩٩١ في زائير والحالة التي أعقبت الانتخابات التي أجريت في أنغولا في ١٩٩٢ . وأدى أثر هذه الأحداث على البرنامج الشامل (لا سيما إلغاء عملية العودة إلى الوطن للاجئين الأنغوليين الموجودين في زائير) إلى تعديل كامل للمساعدات المقدمة إلى اللاجئين في ١٩٩٢ .

١-٣٠-٣٣ وفي كينشاسا ، تعينت زيادة المساعدات المؤقتة المتوخاة في بداية ١٩٩٢ لقرابة ٥٠٠ ٢ من أشد اللاجئين الأنغوليين احتياجا زيادة كبيرة للتخفيف من الحالة الاقتصادية والاجتماعية المطردة الصعوبة التي عانى منها اللاجئون . وبالاضافة إلى زيادة تدفق اللاجئين من زائير السفلى إلى كنشاسا ، فقد تعين اتخاذ خطوات لمساعدة اللاجئين الأنغوليين الذين سجلوا أنفسهم للعودة الطوعية المنظمة إلى الوطن . وتم على مدار السنة تقديم نوعين من المساعدات . اذ قُدمت إلى حالات اللاجئين المعوزين ،

ومعظمهم من الأنغوليين ، مساعدات مباشرة لتلبية الاحتياجات الأساسية (الاعاشة والمأوى والنقل والرعاية الصحية) . وتلقت الحالات الأخرى ، وكانت في الغالب من البارونديين أو الروانديين ، مساعدات طويلة الأجل بغية تحقيق الاكتفاء الذاتي (التعليم والتدريب المهني وادرار الدخل بواسطة المشاريع الصغيرة ، والمشاريع الزراعية بالقرب من المدن) .

١-٢٠-٣٤ وفيما يتعلق بالتعليم ، أتيح لـ ١٥٠ طفلا من جنسيات مختلفة يعيشون في كينشاسا (١٣٦ أنغوليا و٤ من غينيا الاستوائية و٣ من رواندا واثنان من بوروندي واثنان من السودان واثنان من أوغندا وليبيري واحد) مواصلة تعليمهم الابتدائي أو الشروع فيه . وفي خلال الفترة نفسها ، واصل ٨٩ مراهقا (٨١ أنغوليا و٤ روانديين وثلاثة بارونديين وأوغندي واحد) تعليمهم الثانوي في كينشاسا بمعونة من المنح . والتحق قرابة ٦٠ مراهقا ، جميعهم من الأنغوليين ، بدورات للتدريب المهني ، وحقق معظمهم النجاح .

١-٢٠-٣٥ وفي حالة شابا ، واصلت المفوضية بمعونة من برنامج الأغذية العالمي تقديم المساعدة في ١٩٩٣ إلى قرابة ٥٠٠ ١٨ من اللاجئين الأنغوليين البالغ عددهم ٠٠٠ ٣٠ في مواقع تشيبمبولو وديغوما وكيسنغي . وبالنظر إلى سوء حالة السيارات المتاحة ، فقد تم شراء شاحنتين حمولة ٧ أطنان وسيارة خفيفة الحمولة لنقل وتوزيع المواد الغذائية المقدمة من برنامج الأغذية العالمي ، مثل المواد المنزلية ومعدات الزراعة والأدوية . وأتاح هذا للاجئين الحصول على المساعدات الموجودة في الخطة ، بما في ذلك الرعاية الطبية . وينبغي أن يشار إلى أن اللاجئين الأنغوليين في شابا كانوا أقل تضررا من المصاعب الاجتماعية - الاقتصادية في زائير (باستثناء قرار السلطات عدم تقديم اعانة لتكلفة الوقود بالنقل بالسكك الحديدية والارجاء غير المحدد الأجل لعملية العودة إلى الوطن) .

١-٢٠-٣٦ وتمكن قرابة ٠٠٠ ٥ طفل ، جميعهم من الأنغوليين ، في المواقع الثلاثة في شابا من الحصول على التعليم الابتدائي في مدارس شيدتها المفوضية . ويحصل موظفو الاشراف والتدريس الأنغوليون على مرتباتهم من المشروع . وفي الفترة نفسها ، تمكن قرابة ٢٠٠ مراهق أكملوا الدراسة الابتدائية من الانتقال إلى التعليم الثانوي أو المهني .

١-٢٠-٣٧ وفي زائير السفلى ، شملت المساعدات التي قدمت في ١٩٩٣ إلى اللاجئين الأنغوليين المحتاجين بهدف تيسير ادماجهم المحلي في ظروف اقتصادية واجتماعية صعبة تقديم الأغذية والاحتياجات الصحية إلى جانب تكاليف الوكالات المنفذة .

١-٣٠-٣٨ وفيما يتعلق بالتعليم ، فقد كان الهدف بالنسبة لزائير السفلى في ١٩٩٣ هو اتاحة الفرصة لـ ٤٠٠ طفل أنغولي لمواصلة التعليم الابتدائي أو الشروع فيه . وتمكنت مجموعة أخرى من ١٤٨ لاجئا من مواصلة الدراسات الثانوية والمهنية في ظروف مرضية .

(ب) تنفيذ البرنامج في ١٩٩٣

١-٣٠-٣٩ ترجع التغييرات الجوهرية في المخصصات فيما يتعلق بكنشاسا وزائير السفلى وشابا إلى زيادة عدد المنتفعين ، ومعظمهم من الانغوليين . ونجمت الزيادة عن الاضطرابات في أنغولا والحالة الاقتصادية في زائير ، حيث انحدر اللاجئون الذين كانوا على وشك تحقيق الاكتفاء الذاتي إلى مستوى الفقر . والهدف الأساسي هو تمكينهم من إعالة أنفسهم في أسرع وقت ممكن مع التشديد بصفة خاصة على إدرار الدخل (المشاريع الصغيرة والزراعة) .

١-٣٠-٤٠ وفي كينشاسا ، هناك حاجة إلى توفير المساعدة لقرابة ٦٠٠ لاجئ ، معظمهم من أصل أنغولي يعيشون في العاصمة والمراكز الحضرية الأخرى . وسيتاح على أساس اجراء دراسة لحالة طالبي المساعدة ، برنامج متعدد القطاعات لتمكينهم من تلبية احتياجاتهم (الاعاشة والصحة والنقل والخدمات المجتمعية) . وسيكمل تعزيز الزراعة على مشارف كينشاسا بهدف تحقيق الاكتفاء الذاتي مجموعة الأنشطة الموجهة لإدرار الدخل .

١-٣٠-٤١ وبالنظر إلى الإرجاء غير المحدد المدة لبرنامج العودة إلى الوطن ، فسيكون الهدف من حيث التعليم هو تمكين ٣٥٠ طفلا من جنسيات مختلفة يعيشون في كينشاسا من مواصلة التعليم الابتدائي أو الشروع فيه . وفي خلال الفترة نفسها سيتاح لـ ٨٠ مراهقا مواصلة تعليمهم الثانوي في كينشاسا بمعونة من المنح . وسيتلقى ما مجموعه ٥٥ مراهقا آخرين مساعدات (متمثلة في دفع رسوم القيد ومنح من أجل المعدات) لتمكينهم من الحصول على التدريب المهني) .

١-٣٠-٤٢ وفي زائير السفلى ، تلزم زيادة في مساعدات الاكتفاء الذاتي لـ ١٠ ٠٠٠ أنغولي بسبب ظروف عوزهم ولتقديم دعم جوهري لتزويد المدارس بالمعدات والمرافق الأساسية الصحية ودعم لمناطق الاستيطان الزراعي في الاقليم . وسيجري تقديم طلب من حكومة زائير إلى برنامج الأغذية العالمي للحصول على الأغذية لتغطية احتياجات ١٠ ٠٠٠ من اللاجئين المحتاجين لمدة سنة واحدة . وفي الوقت نفسه ، يجري اعتماد الأموال اللازمة لتقديم المواد الضرورية والرعاية الصحية والأدوية بغية منع اللاجئين من الذهاب إلى كينشاسا .

١-٣٠-٤٣ وسيكون الهدف في مجال التعليم في زائير السفلى في ١٩٩٣ تمكين ٥٦٠ طفلا أنغوليا من مواصلة التعليم الابتدائي أو الثانوي أو الشروع فيهما . وستواصل مجموعة أخرى من ٣٥٠ طفلا لاجئا الدراسات الابتدائية والثانوية والتدريب المهني في ظروف مرضية .

١-٣٠-٤٤ وفي شابا ، بعد الإرجاء غير المحدد الأجل لعملية العودة الطوعية إلى الوطن ، أوصت البعثة الأخيرة للمفوضية وبرنامج الأغذية العالمي ، بتقديم حصص غذائية كاملة إلى ٥٠٠ ٣٧ إلى اللاجئين المحتاجين . وستقدم حكومة زائير طلبا لهذا الغرض في المستقبل القريب . وفي الوقت نفسه ، وبالنظر إلى سحب الدعم من السلطات الاقليمية ، هناك نص على طلب تبرع مالي من المجتمع الدولي لتغطية نفقات النقل والمواد الغذائية في المواقع واتاحة أموال لاصلاح المرافق الصحية في هذه المواقع الثلاثة . وسيكون من الضروري في ١٩٩٣ اصلاح الشبكات المستهلكة للإمداد بالمياه . وهناك بند لشراء معدات التصوير والطباعة لتزويد اللاجئين الذين بلغوا سن الرشد ببطاقات لاجئين .

١-٣٠-٤٥ وفي المواقع الثلاثة في شابا يحصل قرابة ٠٠٠ ٥ طفل ، جميعهم من الأنغوليين ، على التعليم الابتدائي في مدارس بنتها المفوضية . ويحصل الموظفون والمدرسون الأنغوليون على أجورهم من المشروع . وفي الوقت نفسه ، سيلتحق قرابة ٣٠٠ مراهق أنهوا التعليم الابتدائي بالمدارس الثانوية أو سيحصلون على تدريب مهني في المنطقة .

(ج) مقترحات البرنامج لعام ١٩٩٤

١-٣٠-٤٦ يُقترح مبلغ للاجئين الحضريين في كينشاسا ، ومعظمهم من الأنغوليين ، لتقديم المساعدة المستمرة إلى اللاجئين المحتاجين وتمكين ١٥٠ مراهقا من مواصلة دراستهم الثانوية أو تدريبهم المهني .

١-٣٠-٤٧ ويُقترح مبلغ لإبقاء برنامج التوطين المحلي في مستوى مماثل للسنوات السابقة . ويضم هذا البرنامج ٠٠٠ ١٥ لاجئ أنغولي في مواقع شابا الثلاثة . ومن المتوقع أن يُصبح الآخرون مكتفين ذاتيا مرة أخرى . ويُبنى على اعتماد آخر لتمكين ٨٠٠ من اللاجئين الناشئين من مواصلة دراستهم الابتدائية أو الثانوية أو تدريبهم المهني .

١-٣٠-٤٨ وفي حالة اللاجئين الأنغوليين في زائير السفلى ، يُقترح مبلغ لمواصلة المساعدة إلى أشد اللاجئين احتياجا ولتمكين ١٦٦ لاجئا ناشئا من مواصلة تعليمهم الابتدائي والثانوي وتدريبهم المهني .

إعادة التوطين

(أ) تنفيذ البرنامج في ١٩٩٣-١٩٩٣ (الربع الأول)

١-٣٠-٤٩ غادر زائير ثمانية لاجئين لإعادة توطينهم في كندا تحت رعاية الحكومة الكندية .

(ب) تنفيذ البرنامج في ١٩٩٣

١-٣٠-٥٠ في ١٩٩٣ يُقترح مخصص لمساعدة إثني عشر لاجئا لإعادة توطينهم في بلدان ثالثة .

(ج) مقترحات البرنامج لعام ١٩٩٤

١-٣٠-٥١ في ١٩٩٤ سيشمل برنامج إقليمي الاحتياجات لزائير (مع تقديرها بالنسبة لعشرة أشخاص) واحتياجات بلدان معينة يشملها المكتب الإقليمي ، وتضم غابون والكونغو وتشاد .

البرامج الخاصة

حساب التعليم

١-٣٠-٥٢ يستهدف مشروع حساب التعليم مساعدة مجموعة منتقاة من اللاجئين أُختيرت على أساس قدراتها ، للحصول على تعليم جامعي وتحسين فرصهم في التوظف . وسيتمكن ١٣٠ منتفعا من بدء دراساتهم في بداية السنة الدراسية ١٩٩٣-١٩٩٤ ويجرى اختيار ١٣٠ للسنة الدراسية ١٩٩٤-١٩٩٥ .

برنامج العودة للوطن للأنغوليين

١-٣٠-٥٣ في عام ١٩٩٣ عاد قرابة ٠٠٠ ٨٠ لاجئ ، معظمهم من زائير السفلى ، بصورة تلقائية إلى بلدهم ، مغتنمين الفرصة التي أتاحتها اتفاقات الصلح الأنغولية . واستهل المكتب الإقليمي عملية مماثلة للعودة للوطن في أيلول/سبتمبر ١٩٩٣ لإتاحة عودة ٨٠٠ ٣ لاجئ أنغولي من كينشاسا . وأُتيحت موارد من الصناديق الخاصة لإجراء مسح للأشخاص الراغبين في العودة إلى الوطن الذين لا يسعهم الانتظار إلى حين بدء العملية الواسعة النطاق . وأتاحت الأموال للمكتب اختيار شريك تنفيذي ، وشراء سيارتين ، واستكمال الإجراءات الرسمية الإدارية لإتاحة الإسكان ومساعدات المعيشة للاجئين المعوزين . وبالنظر إلى الاضطرابات التي حدثت في أنغولا عقب الانتخابات ، فقد أُرجئت عودة المجموعة إلى الوطن إلى أجل غير مسمى . ولا تشمل التقديرات المنقحة لعام ١٩٩٣ والأولية لعام ١٩٩٤ سوى نفقات موظفي المشروع .

نفقات موظفي المشاريع/دعم البرامج وإدارتها

(أ) التطورات الرئيسية في ١٩٩٣-١٩٩٣ (الربع الأول)

١-٣٠-٥٤ في عام ١٩٩٣ زيد المخصص المنقح للبرامج العامة عن طريق إجراء تحويل بين المخصصات بمبلغ ٠٠٠ ١٠٠ دولار . وظلت النفقات في إطار تكاليف الموظفين العامة أعلى من الميزانية المنقحة . وكان ذلك يرجع إلى استمرار حالة ترحيل أفراد أسر الموظفين الدوليين طوال عام ١٩٩٣ ، طبقا للتعليمات الصادرة من منسق الأمم المتحدة لشؤون الأمن . واستطاع الموظفون الدوليون أنفسهم العودة الى مراكز خدمتهم في شباط/فبراير ١٩٩٣ . ولكن الترحيل استؤنف بالنسبة للموظفين الدوليين المعينين بالمكتب الفرعي للمفوضية في آرو ، في زائير العليا ، عقب الاضطرابات الشديدة في مدينة آرو التي وقعت في أوائل تموز/يوليه ١٩٩٣ ، التي نُهب أثناءها المكتب الفرعي للمفوضية . ونُهب المكتب الميداني للمفوضية في دونغو في شباط/فبراير ١٩٩٣ وتم ترحيل الموظفين الدوليين بصفة مؤقتة إلى أوغندا . على أن الموازنة السلبية الناشئة عن ذلك في إطار تكاليف الموظفين العامة للبرامج العامة قد عوّضها بدرجة كبيرة انخفاض الإنفاق على المعدات وتكاليف التشغيل المكتبية العامة ، نتيجة تقليص عمل مكاتب المفوضية خلال فترات زمنية مختلفة . وعلاوة على ذلك ، فقد ظلت أربع وظائف دولية في كينشاسا وآرو ودونغو شاغرة خلال الجزء الأكبر من السنة . وتم تمويل النفقات الإضافية عن طريق إجراء تحويل بين المخصصات .

١-٣٠-٥٥ وظل الإنفاق على نفقات موظفي المشاريع في نطاق البرامج الخاصة للعودة للوطن إلى أنغولا أقل من تقدير عام ١٩٩٣ ، ويرجع ذلك في المقام الأول الى عدم شغل وظيفة موظف دولي لشؤون العودة للوطن .

(ب) التقديرات المنقحة لعام ١٩٩٣

١-٣٠-٥٦ بما أن الحالة الأمنية في زائير العليا ظلت غير مستقرة ، فقد تقرر في نيسان/ابريل ١٩٩٣ إجراء إعادة وزع مرحلية لموظفي المفوضية الدوليين المعينين لبرامج المساعدة في زائير العليا إلى المكتب الميداني الذي أُنشئ حديثا في آرو ، في أوغندا . ويُجري الموظفون ، من هناك ، زيارات منتظمة لمواقع اللاجئين في زائير العليا . وأُعيد وزع وظيفة موظف دولي للوجيستيات من آرو إلى كمبالا . ويظل موظفو المفوضية المحليون لزائير العليا في آرو ودونغو . وسيجري دعم الوجود المحلي للمفوضية عن طريق إنشاء وظيفتين محليتين للبرامج/اللوجيستيات ووظيفتي حارسين في كل من آرو ودونغو ، على التوالي . ومدة هذه الوظائف الجديدة الإنشاء هي من تموز/يوليه ١٩٩٣ حتى نهاية كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٤ . ويجري النظر في تحويل وظيفة الموظف الإداري الدولي في دونغو إلى وظيفة موظف وطني للوجيستيات .

١-٣٠-٥٧ وفيما يتعلق بمكتب المفوضية الإقليمي في كينشاسا فقد تقرر ايقاف وظيفة الموظف الدولي للتوطين اعتبارا من كانون الثاني/يناير ١٩٩٣ ووظيفة محلية اعتبارا من تموز/يوليه ١٩٩٣ . وأُنشئت وظيفة موظف منتسب للتعليم اعتبارا من تموز/يوليه ١٩٩٣ .

١-٣٠-٥٨ وتعكس التقديرات المنقحة لدعم البرامج وإدارتها في نطاق البرامج العامة زيادة إجمالية في تكاليف الموظفين في زائير واعتمادات إضافية لنفقات التشغيل المكتبي العامة ، والسفر ومشتريات الوقود والمعدات . كما أُدرج اعتماد للتكاليف من غير تكاليف الموظفين يتعلق بوجود المفوضية في بوانت نوار ، بالكونغو ، الذي يشمله مكتب المفوضية الإقليمي في كينشاسا (انظر الكونغو تحت "بلدان أخرى في افريقيا") . وقد ارتفعت التقديرات المنقحة لنفقات موظفي المشاريع في نطاق البرامج العامة بدرجة كبيرة عن المخصص الأولي وهي تتيح إنشاء وظائف جديدة في زائير ، على النحو المبين أعلاه ، إلى جانب توفير اعتماد إضافي للتكاليف من غير تكاليف الموظفين . وتشمل التقديرات أيضا متطلبات إنشاء وظائف في الكونغو برازافيل وفي بوانت نوار (انظر الكونغو تحت "بلدان أخرى في افريقيا") . وخفضت ميزانية نفقات موظفي المشاريع للبرامج الخاصة في مجال العودة الطوعية للوطن للأنغوليين ، التي أُنشئت في أواخر ١٩٩٣ ، تمشيا مع ايقاف الوظيفتين في كينشاسا ، على النحو المبيَّن أعلاه .

(ج) التقديرات الأولية لعام ١٩٩٤

١-٣٠-٥٩ تشمل التقديرات الأولية لدعم البرامج وإدارتها في إطار البرامج العامة توفير اعتماد لمستوى من التوظيف مماثل للمستوى المنقح في عام ١٩٩٣ ، في حين تقل التقديرات لشراء معدات جديدة عن الميزانية المنقحة لعام ١٩٩٣ لأن من المتوقع أن تتم المشتريات الهامة أثناء عام ١٩٩٣ . والمخصص المقترح لنفقات موظفي المشاريع للبرامج العامة ، مطابق للمخصص المنقح لعام ١٩٩٣ . كما تشمل تقديرات دعم البرامج وإدارتها ونفقات موظفي المشاريع التقدير الأولي لعام ١٩٩٤ للتكاليف الإدارية للمفوضية في الكونغو (انظر الكونغو تحت "بلدان أخرى في افريقيا") . ويقل الإسقاط لنفقات موظفي المشاريع للبرامج الخاصة عن التقدير المنقح لعام ١٩٩٣ نتيجة لإيقاف الوظيفة المحلية في كينشاسا في تموز/يوليه ١٩٩٣ .

انفاق مفوضية الامم المتحدة لشؤون اللاجئين في زائير
(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

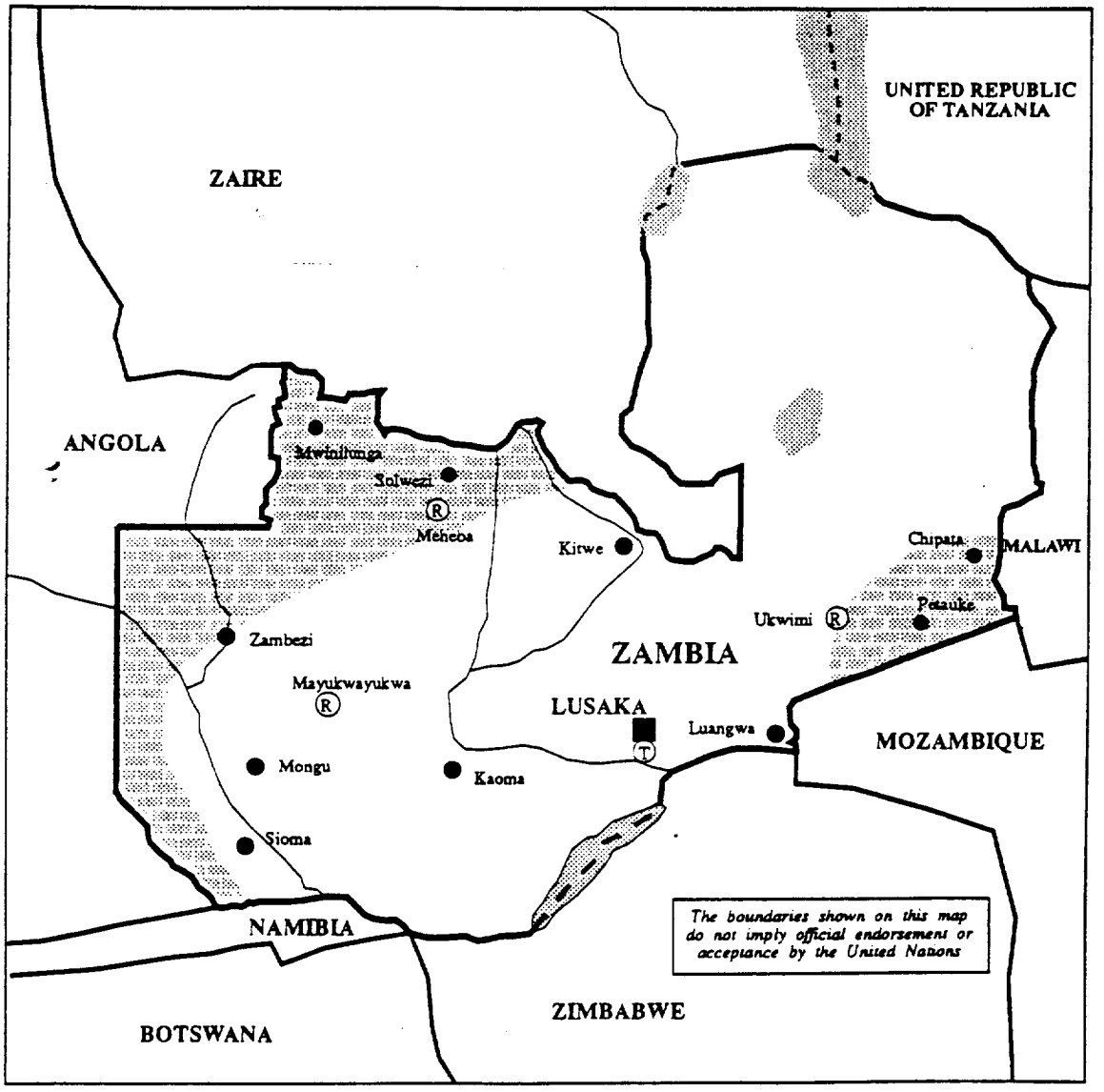
١٩٩٣	١٩٩٣		١٩٩٤	
المبلغ الملتزم به	المخصصات التي اعتمدتها اللجنة التنفيذية لعام ١٩٩٣	المخصصات المقترحة / المنقحة	مصدر الأموال ونوع المساعدة	المخصصات المقترحة/ اسقاطات
			البرامج العامة(١)	
			الرعاية والإعالة	
٢ ٢٦٨,٦	١ ٦٣٠,٣	٢ ٢٩٩,٣	المساعدة المتعددة القطاعات للاجئين البوروندييـن والسودانييـن والأوغنديين والروانديين في زائير العليا وكيفو	٢ ٣٠٤,٧
٧١,٣	٧١,٣	٧١,٣	**العودة الطوعية للوطن**	-
			التوطين المحلي	
٢ ٠٦١,٣ (أ)	١ ٠٦٨,٣	٢ ٨٣٣,٥	المساعدة المتعددة القطاعات للاجئين الأنغوليين في كينشاسا وشابا وزائير العليا ، وتطوير المشاريع الصغيرة للاجئين الحضريين في كينشاسا ، وخدمات المشورة ومساعدات التعليم الابتدائي والثانوي للاجئين الأنغوليين في كينشاسا	١ ٧٤٣,٣
٣٦,٤ (ب)	١٤,٣	١٤,٣	**إعادة التوطين**	-
			دعم البرامج وإدارتها	
١ ٤٠٣,٣	٩١٤,٦	١ ١٧٨,٣	انظر المرفقين الأول والثاني	١ ١٥٧,٨
٥ ٨٣٠,٨	٣ ٦٨٨,٥	٦ ٣٨٥,٤	المجموع الفرعي (١)	٥ ٢٠٤,٨
			البرامج الخاصة (٢)	
			حساب التعليم	
٢٦٤,٧	٣٣٠,٠	٢٥٧,٧	١٣٠ منحة دراسية جامعية	٢٥٧,٧
			الصناديق الاستئمانية الاخرى	
٩٦,٠	-	-	نقل الأغذية	-
٢ ٥٦٠,٣	٣ ٩٠٠,٠	١٠٥,٧	**برنامج العودة للوطن/ العائدين الانغوليين**	٨٥,٣
			دعم البرامج وإدارتها	
٣٩,٩	١,٧	٣٦,٦	موظف فني مبتدئ	٣٦,٦
٢ ٩٦٠,٨	٤ ٢٣١,٧	٤٠٠,٠	المجموع الفرعي (٢)	٣٧٩,٦
٨ ٧٩١,٦	٧ ٩١٠,٣	٦ ٧٨٥,٤	المجموع الكلي (١+٢)	٥ ٥٨٤,٤

(أ) منه مبلغ ٣٩٥ دولارا من المخصص الإجمالي .

(ب) منه مبلغ ٤٠٠ ٢٠ دولار أمريكي من المخصص الإجمالي .

زامبيا

المساحة ..... ٧٥٢ ٦١٤ كيلومترا مربعا
عدد السكان التقديري ٠٠٠ ٦٤٠ ٨ (١٩٩٢)
الكثافة السكانية ..... حوالي ١١,٥ لكل كيلومتر مربع (تقريبا)
موسم الأمطار ..... تشرين الثاني/نوفمبر- نيسان/ابريل



١-٣١ زامبيا

نظرة قطرية عامة

سمات مجموعات اللاجئين

١-٣١-١ استضافت زامبيا ١٠٨ ١٤٣ لاجئا حتى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٣ . وهم يتألفون من ٧٧٩ ١٠١ أنغوليا و٣١٦ ٣٦ موزامبيقيا ، و٦٣٤ ٩ زائيريا و٥٨٣ لاجئا من جنوب أفريقيا و٨٠٦ ٣ لاجئا من جنسيات أفريقية شتى . ويمثل ذلك زيادة طفيفة في عدد اللاجئين بالنسبة لعددهم البالغ ٦٧٢ ١٤٠ لاجئا في نهاية عام ١٩٩١ . ولم يتحقق الانخفاض الكبير الذي كان متوقعا إثر مباشرة أنغولا عملية إعادة اللاجئين الأنغوليين إلى وطنهم ، إذ توقفت العملية بعد عودة ما يقرب من ٣٠٠ ١ أنغولي فقط عندما اندلع القتال من جديد في أنغولا . على أن زيادة عدد اللاجئين الموزامبيقيين ووصول ملتمسي اللجوء من مختلف أرجاء القارة قد تكافأ مع هذا الانخفاض .

١-٣١-٢ ومن مجموع اللاجئين الذين شملتهم مساعدة المفوضية في عام ١٩٩٣ ، كان هناك ٠٠٠ ٢٥ أنغولي في مستوطنتي مايوكوايوكوا وميهيبا الريفيتين ، و٤٠٠ ٢٥ لاجئ موزامبيقي في مستوطنة أوكويمي الزراعية . وقد حقق غالبية هؤلاء اللاجئين قدرا من الاكتفاء الذاتي في الإنتاج الغذائي . وتلقى المساعدة ٠٠٠ ١ لاجئ آخر في المراكز الحضرية . أما بقية اللاجئين فقد حققوا الاكتفاء الذاتي واستقروا تلقائيا في القرى الريفية الواقعة على طول الحدود أو أقاموا بالمناطق الحضرية .

١-٣١-٣ وتشكل النساء نسبة ٥٢ في المائة من مجموعات اللاجئين الأنغوليين والموزامبيقيين ، كما تبلغ نسبة من هم دون الثامنة عشر من العمر ٦٠ في المائة من مجموع جماعات اللاجئين .

التطورات الرئيسية (في ١٩٩٣ والربع الأول من ١٩٩٣)

١-٣١-٤ عندما اندلع القتال مجددا في أنغولا ، وجد اللاجئون الذين باعوا كل ممتلكاتهم الشخصية بقصد العودة الطوعية إلى الوطن ، أنفسهم في حالة عوز وفقر . ونتيجة لذلك ، تعين تقديم المساعدة لهم في شكل أغذية وبذور ومواد الإغاثة الأخرى حتى يحين موعد الحصاد المقبل في حزيران/يونيه ١٩٩٣ .

١-٣١-٥ أحيا توقيع اتفاق السلم العام بين حكومة موزامبيق وحركة المقاومة الوطنية الموزامبيقية (رينامو) في تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٢ الآمال في عودة اللاجئين الموزامبيقيين إلى وطنهم . وسارت الأنشطة التحضيرية لإعادة اللاجئين سيرا حسنا خلال الربع الأول من عام ١٩٩٣ ويتوقع أن يبدأ التحرك خلال النصف الثاني من العام ، في أعقاب الحصاد .

١-٢١-٦ وأثّرت طوارئ الجفاف في الجنوب الافريقي على أنشطة تحقيق اكتفاء اللاجئين الذاتي في المستوطنات الريفية ، وخاصة بالنسبة للاجئين الموزامبيقيين في أوكيومي . وقدرت بعثة مشتركة بين برنامج الاغذية العالمي والمفوضية في شهر تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٣ ، وبالتعاون مع الحكومة ، أن عدد اللاجئين المحتاجين إلى المساعدة الغذائية حتى موسم الحصاد في عام ١٩٩٣ ، قد ازداد من ٠٠٠ ٩ لاجئ في النصف الاول من عام ١٩٩٣ ، إلى ٠٠٠ ٣٣ لاجئ وأن غالبيتهم وعددها ٥٠٠ ٣٠ تتألف من لاجئين موزامبيقيين يقيمون في مستوطنة أوكيومي .

أهداف البرنامج وأولوياته

١-٢١-٧ أتاح توقيع اتفاق السلم العام في موزامبيق الإمكانيات لعودة اللاجئين الموزامبيقيين في زامبيا إلى وطنهم . واستهلت عملية منظمة لعودتهم في عام ١٩٩٣ ، شملت قرابة ٠٠٠ ١ لاجئ ، وستتواصل في العام القادم لتشمل نحو ٠٠٠ ١٨ . على أنه ليس هناك ما يشي بأن اللاجئين الانغوليين قد يعودون إلى وطنهم بأعداد كبيرة في المستقبل القريب . ووفقا لذلك ، فإن المساعدة المقدمة إلى هؤلاء اللاجئين تتركز على معاونتهم كيما يحققوا الاكتفاء الذاتي . وستبذل الجهود أيضا لمحاولة إدماج معظم اللاجئين الحضريين ممن يتلقون المساعدة . وهذه مهمة لا تخلو من الصعوبة نظرا للظروف الاقتصادية المحلية .

ترتيبات التنفيذ/المدخلات ذات الصلة

١-٢١-٨ يتحمل مكتب مفوض اللاجئين في وزارة الداخلية ، المسؤولية الشاملة عن شؤون اللاجئين نيابة عن حكومة زامبيا . وتتحمل الوزارات الحكومية الاخرى المسؤولية كليا أو جزئيا عن قطاعات التعليم ، والصحة ، وإنتاج المحاصيل في مستوطنات أوكويمي ومايوكوايوكوا وميهيبا . وتنفذ المشاريع الرئيسية التي تمولها المفوضية عن طريق المنظمات غير الحكومية التي غالبا ما تسهم نقدا وعينا لتلبية المتطلبات . والمنظمات غير الحكومية المنفذة الرئيسية هي الاتحاد اللوثري العالمي ، ومؤسسة كير الكندية ، والزمالة الإنجيلية لزامبيا ، وخدمات زامبيا للاجئين .

١-٢١-٩ وفي شباط/فبراير ١٩٩٣ ، وافق برنامج الاغذية العالمي على مشروع تقديم ٦٨٩ ٤ طنا متريا من الاغذية لفترة سنة واحدة ، بتكلفة قدرها ٣٤٢ ١٦٧ ٣ دولارا . وإذا ما تكللت خطط العودة الطوعية بالنجاح وتواصل هطول الامطار ، فسيتطلب الامر مساهمات أقل في عام ١٩٩٤ .

البرامج العامة

الرعاية والإعالة

(أ) تنفيذ البرنامج في ١٩٩٣ والربع الأول من ١٩٩٣

١-٣١-١٠ في عام ١٩٩٣ أتيحت مساعدة الرعاية والإعالة إلى نحو ٣٠٠ شخص من ملتمسي اللجوء في مراكز عبور ماكيني وشيلستون وإلى مجموعة أخرى من اللاجئين الحضريين الذين يعيشون في لوساكا وحولها . وتوسعت المساعدة المتاحة إلى اللاجئين الحضريين من مجرد خدمات المشورة إلى تقديم المساعدة المادية ، وإعانات الإعاشة والمساعدة الى إقامة مشاريع تجارية صغيرة . وقدمت المساعدة لعدد من أطفال اللاجئين بلغ ٣٤ طفلا في مرحلة الدراسة الابتدائية لشراء الزي المدرسي واستفاد ١٦٣ من الطلاب اللاجئين من المنح الدراسية في المستوى الأدنى للدراسة الثانوية في مختلف المعاهد الدراسية . وازداد عدد ملتمسي اللجوء الجدد خلال الربع الأول من عام ١٩٩٣ الأمر الذي استلزم زيادة في الميزانية عن المخصصات الأولية .

(ب) تنفيذ البرنامج في عام ١٩٩٣

١-٣١-١١ حيث إنه لا يتوقع قدوم أعداد جديدة من ملتمسي اللجوء من جنوب أفريقيا ، يجري تركيز المساعدة المتاحة للقادمين الجدد في مركز ماكيني للعبور المؤقت كما تجري تصفية أنشطة مركز شيلستون للعبور المؤقت . وتبذل محاولات للانتهاء من معالجة حالات الأعداد المتزايدة من ملتمسي اللجوء الحضريين بتوسيع خدمات الفرز بقصد تيسير الحلول الدائمة .

(ج) مقترحات البرنامج لعام ١٩٩٤

١-٣١-١٢ سيتواصل تقديم المساعدة للاجئين الحضريين في شكل إتاحة المشورة القانونية وتوفير إعانات الإعاشة .

العودة الطوعية إلى الوطن

(أ) تنفيذ البرنامج في ١٩٩٣ والربع الأول من ١٩٩٣

١-٣١-١٣ في عام ١٩٩٣ ، قدمت المفوضية المساعدة إلى ٣٧ لاجئا حضريا من مختلف الجنسيات كيما يعودوا إلى وطنهم الأصلي .

(ب) تنفيذ البرنامج في عام ١٩٩٣

١-٣١-١٤ حيث إنه ستجري تغطية العودة الطوعية للاجئين الموزامبيقيين في عام ١٩٩٣ في إطار البرنامج الخاص لعودة اللاجئين الموزامبيقيين إلى وطنهم ، فقد تقرر تخفيض المخصصات الأولية لعام ١٩٩٣ ، والمتعلقة بمساعدة لاجئين من جنسيات أخرى .

(ج) مقترحات البرنامج لعام ١٩٩٤

١-٣١-١٥ اقترح مخصص أولي قدره ٣٠ ٠٠٠ دولار لتيسير العودة الطوعية للاجئين من مختلف الجنسيات ، كما حدث في عام ١٩٩٣ .

التوطين المحلي

(أ) تنفيذ البرنامج في ١٩٩٣ والربع الأول من ١٩٩٣

١-٣١-١٦ إثر توقف عملية إعادة اللاجئين الانغوليين ، تبين أن الخطة الموضوعة لإعادة ٣٥ ٠٠٠ لاجئ من المستوطنتين المحليتين ميهيبا ومايوكوايوكوا لم تتحقق . وجرت تغطية متطلبات المساعدة المتزايدة عن طريق النقل بين الاعتمادات ، وزود اللاجئون بالأدوات الزراعية والبذور والأغذية كيما يعاودوا تحقيق الاكتفاء الذاتي في الإنتاج الغذائي وتلبية احتياجاتهم الأساسية . ونفذت مؤسسة "كير" عملية إصلاح الهياكل الأساسية المتهدمة في مستوطنة ميهيبا ، بما في ذلك العيادات الصحية ، ونقاط المياه وغيرها من الهياكل الأخرى .

١-٣١-١٧ في عام ١٩٩٣ ، قدمت المساعدة الشاملة لعدة قطاعات إلى اللاجئين الموزامبيقيين في مستوطنة أوكويمي لتمكينهم من تحقيق الاكتفاء الذاتي . ونجح الاتحاد اللوثري العالمي ، داخل المستوطنات ، في ربط معظم القرى بالطريق الرئيسية الصالحة لكل أنواع الطقس . واكتمل أيضا توسيع المركز الصحي الريفي في أوكويمي ب. واستهلت عملية تأثيثه في الربع الأول من عام ١٩٩٣ . وكان من شأن الأمطار الغزيرة التي أعقبت جفاف عام ١٩٩١ وتسليم المدخلات الزراعية في الوقت المناسب ، أن أصبحت التنبؤات بحصاد موسم ١٩٩٣/١٩٩٢ مواتية . بيد أنه ، وبسبب توقف النشاط الزراعي خلال موسم الغرس في ١٩٩٣/١٩٩٣ فقد تعين تأجيل الإلغاء التدريجي المزمع لمعظم المساعدات بحلول عام ١٩٩٣ لمدة سنة أخرى . وغطيت المتطلبات المتزايدة نتيجة الجفاف عن طريق النقل بين الاعتمادات .

(ب) تنفيذ البرنامج في عام ١٩٩٣

١-٣١-١٨ أسفر توقف عودة اللاجئين الأنغوليين إلى وطنهم عن ظهور احتياجات إضافية من البذور ، والأدوات ، واللوازم المنزلية لم تتوخاها المخصصات الأولية . وأفردت اعتمادات لمواصلة تقديم المساعدات إلى اللاجئين الموزامبيقيين في مستوطنة أوكويمي وتهيئة الظروف اللازمة في نفس الوقت لعودتهم الطوعية .

١-٣١-١٩ صودفت مشاكل عديدة في السنة الماضية بخصوص مشروع الصيانة المركزية لجميع المركبات المستخدمة في تقديم المساعدة للاجئين . وتضمنت هذه المشاكل قِدَم قافلة المركبات والمسافة التي يجب أن تُقطع لاقتياد هذه المركبات من مخيمات اللاجئين في أوكويمي وميهيبا إلى ورشة التصليح المركزية في لوساكا . وقد اقترح الاستغناء التدريجي عن تصليح العربات مركزيا وإناطة مسؤولية صيانة العربات بدلا من ذلك بكل وكالة منفذة . ويجري تنفيذ النظام الجديد اعتبارا من أيار/مايو ١٩٩٣ .

١-٢١-٣٠ وجرى توسيع أنشطة تنمية المجتمعات المحلية فيما يتعلق باحتياجات اللاجئات في مستوطنة أوكويمي ، حيث يوجد ٣٧ نادٍ للنساء ، تفيد منها ما يربو على ٣ ٠٠٠ امرأة ، وهي متنوعة وتتراوح أنشطتها بين الخياطة والطهو وبين التسويق التعاوني . وفي مستوطنة ميهيبا ، أنشئت سبع نوادٍ للنساء ومن المنتظر إنشاء المزيد منها خلال عام ١٩٩٣ .

١-٢١-٣١ ويتواصل تقديم الخدمات التعليمية في المستوطنات الريفية إلى أطفال اللاجئين . وتقدم فضلا عن ذلك خدمات المشورة إلى أطفال مستوطنة أوكويمي بسبب ما عانوه من صدمات نفسية عندما كانوا في موزامبيق .

١-٢١-٣٢ من المتوقع أن يتولى برنامج الأغذية العالمي بطريقة مباشرة العمليات اللوجستية فيما يتصل بالنقل الداخلي للأغذية المتاحة في عام ١٩٩٣ وتخزينها ومناولتها حتى نقاط التسليم الموسعة .

(ج) مقترحات البرنامج لعام ١٩٩٤

١-٢١-٣٣ من المنتظر أن يعود نحو ٠٠٠ ١٨ لاجئ موزامبيقي إلى وطنهم بحلول نهاية عام ١٩٩٤ . وبناء على ذلك ، نقح تنازليا المخصص الأولي المقترح . وتقل كثيرا المساعدة الشاملة لعدة قطاعات المقترح تقديمها إلى اللاجئين الأنغوليين في مستوطنتي ميهيبا ومايوكوايوكوا لعام ١٩٩٤ ، عن المخصص المقترح لها لعام ١٩٩٣ نظرا للتوقعات التي تذهب إلى أن اللاجئين سيبلغون مرة أخرى مستوى الاكتفاء الذاتي .

إعادة التوطين

(أ) تنفيذ البرنامج في ١٩٩٣ - ١٩٩٣ والربع الأول من ١٩٩٣

١-٢١-٣٤ في عام ١٩٩٣ ، حصل ما مجموعه ٣٦ لاجئا حضريا على المساعدة للرحيل إلى بلد ثالث من أجل توطينهم به . وهم يتألفون من ١٦ لاجئا أوغنديا ، وستة أنغوليين ، وأربعة من جنوب أفريقيا ، وخمسة زائيريين وخمسة من جنسيات أخرى . وبالنظر إلى عدد المستفيدين الصغير المتوقع ، فستغطى احتياجات عامي ١٩٩٣ و١٩٩٤ من مخصص المقر لبلدان مختلفة .

البرامج الخاصة

إعادة الأنغوليين إلى وطنهم/برنامج العائدين

١-٢١-٣٥ إثر التعبئة الكاملة للراغبين في العودة من اللاجئين الأنغوليين ، تعيّن إيقاف العملية بعد فترة قصيرة من الشروع فيها في آب/أغسطس ١٩٩٣ ، وحتى ذلك التاريخ ، عاد قرابة ٣٠٠ ١ شخص إلى وطنهم . وحال تجدد اندلاع القتال عقب الانتخابات التي جرت في أنغولا في شهر أيلول/سبتمبر ١٩٩٢ ، دون القيام بأي عمليات أخرى منظمة

للعودة إلى الوطن . وبدأ نفر من العائدين الأنغوليين في الرجوع مرة ثانية في نهاية العام وفي الربع الأول من عام ١٩٩٣ . ويجري رصد الوضع في أنغولا عن كثب .

عملية إعادة لاجئي جنوب أفريقيا إلى وطنهم

١-٢١-٣٦ خلال عام ١٩٩٢ ، عاد ما مجموعه ١ ٣٠١ من اللاجئين والمنفيين من جنوب أفريقيا إلى وطنهم بمساعدة المفوضية . وتم الالتزام بالمبالغ المطلوبة في نهاية عام ١٩٩١ . وسيُنفذ استكمال عملية الإعادة في عام ١٩٩٣ من باقي المبالغ المتوفرة بموجب النداء الموجه لصالح عملية إعادة لاجئي جنوب أفريقيا إلى وطنهم ومن مخصص من مخصصات عام ١٩٩٣ للعودة الطوعية للاجئين ، كما جاء في الفصل "بلدان أخرى في أفريقيا" وتحت العنوان الفرعي جنوب أفريقيا .

عملية العودة إلى موزامبيق

(أ) تنفيذ البرنامج في عام ١٩٩٣

١-٢١-٣٧ إثر التطورات الإيجابية لعملية السلام في موزامبيق ، يجري الاستعداد لتنظيم عودة اللاجئين الموزامبيقيين إلى وطنهم . ومن المنتظر الشروع في العودة المنظمة خلال النصف الثاني من عام ١٩٩٣ . وستجري عملية العودة على مراحل وفقا لإمكانيات الوصول إلى مناطق العودة في موزامبيق وقدرتها الاستيعابية . ويفترض التخطيط الراهن أن المساعدة ستكون قد قدمت بحلول نهاية عام ١٩٩٣ إلى زهاء ٠٠٠ ١ لاجئ لكي يعودوا إلى وطنهم . وسيجري تنفيذ عملية العودة ضمن الإطار القانوني للاتفاق الثلاثي الذي ينتظر توقيعه عام ١٩٩٣ بين حكومتي موزامبيق وزامبيا والمفوضية . وترد المزيد من التفاصيل في الفصل المعنون "لمحة عامة عن التطورات في أفريقيا والبرامج الإقليمية الخاصة" . وتضمنت الأنشطة التحضيرية توفير الموارد البشرية والمادية اللازمة لتنفيذ البرنامج الذي سيتواصل في العام المقبل .

(ب) مقترحات البرنامج لعام ١٩٩٤

١-٢١-٣٨ يتوقع أن تبلغ عملية إعادة اللاجئين الموزامبيقيين ، التي سيجري تمويلها بموجب النداء الخاص ، أوجها في عام ١٩٩٤ إثر موسم الحصاد في حزيران/يونيه عام ١٩٩٤ . ومن المنتظر أن ينتهز نحو ٠٠٠ ١٨ لاجئ موزامبيقي في مستوطنة أوكويمي فرصة توفير المفوضية لوسائل النقل كي يعودوا إلى وطنهم .

حساب التعليم

١-٢١-٣٩ في عام ١٩٩٢ ، جرى تقديم المساعدة إلى ٣٠ طالبا من اللاجئين كيما يتمكنوا من دفع تكاليف الدراسة والإقامة فضلا عن تكاليف المواد التعليمية . ومن بين العشرين طالبا ، كان أربعة منهم في المستوى الجامعي . وكان توزيع المستفيدين حسب جنسيتهم كالتالي: خمسة أنغوليين ، وأثيوبي واحد ، ولاجئان من ملاوي ، وسبعة أوغنديين وخمسة زائيريين . ويتوقع تقديم المساعدة إلى ٤٩ مستفيدا من الاعتمادات المنقحة للفترة ١٩٩٣/١٩٩٤ والمقترحة للفترة ١٩٩٤/١٩٩٥ .

إنفاق موظفي المشاريع/دعم البرامج وإدارتها

(أ) التطورات الرئيسية في ١٩٩٣ والربع الأول من ١٩٩٣

١-٢١-٣٠ كانت الالتزامات في عام ١٩٩٣ في إطار بند دعم البرامج وإدارتها أعلى من التقديرات المنقحة لعام ١٩٩٣ بسبب زيادة تكاليف الموظفين العامة ، التي جرت تغطيتها عن طريق النقل بين الاعتمادات . وكان الإنفاق أقل مما أدرج في الميزانية المخصصة لإنفاق موظفي المشاريع ، وخاصة الاعتمادات المتصلة ببرنامج عودة اللاجئين الانغوليين نتيجة لتوقف العودة الطوعية المنظمة للاجئين الانغوليين . وجرى شغل المنصبين الدوليين اللذين تم إنشاؤهما من أجل برنامج عودة اللاجئين الانغوليين في أوائل عام ١٩٩٣ . وبسبب تعليق برنامج إعادة الانغوليين ، فقد استخدم الموظفون في برنامج إعادة اللاجئين الموزامبيقيين . وبقيت وظيفة مسؤول عن عمليات العودة شاغرة اعتبارا من أيار/مايو ١٩٩٣ .

(ب) التقديرات المنقحة لعام ١٩٩٣

١-٢١-٣١ ظلت التقديرات المنقحة لعام ١٩٩٣ بموجب بند دعم البرامج العامة وإدارتها مساوية تقريبا لما جاء بالميزانية الأولية لعام ١٩٩٣ . كما أن ميزانية إنفاق موظفي المشاريع بموجب البرامج العامة ظلت مساوية تقريبا للمخصصات الأولية لعام ١٩٩٣ . وقد أدرجت ميزانية إنفاق موظفي المشاريع ضمن برنامج إعادة اللاجئين الموزامبيقيين الذي خصص له اعتماد يغطي ثلاثة وظائف دولية وثمانية محلية اعتبارا من شهر تموز/يوليه ١٩٩٣ . وكانت ميزانية هذه الوظائف مخصصة أصلا بموجب برنامج عودة اللاجئين الانغوليين . وتتضمن التقديرات بموجب برنامج إعادة اللاجئين الموزامبيقيين فضلا عن ذلك اعتمادات للحصول على معدات إضافية ، وأثاث للمكاتب وأماكن لها . ويقيم الموظف الدولي المسؤول عن العودة ، في مستوطنة أوكويمي من أجل عملية إعادة اللاجئين الموزامبيقيين .

(ج) التقديرات الأولية لعام ١٩٩٤

١-٢١-٣٢ جاءت الزيادة الطفيفة في الاعتمادات المقترحة لعام ١٩٩٤ بموجب بند دعم البرامج وإدارتها نتيجة الزيادة في تكاليف الموظفين . وقد تم إدراج بعض تكاليف الموظفين الواردة في ميزانية عام ١٩٩٣ تحت بند دعم البرامج العامة وإدارتها ، ضمن البرنامج الخاص لعودة اللاجئين الموزامبيقيين في عام ١٩٩٤ ، وذلك نظرا لانه من المنتظر أن ينهمك حينئذ الموظفون المعنيون انهماكا كاملا في أنشطة العودة إلى الوطن .

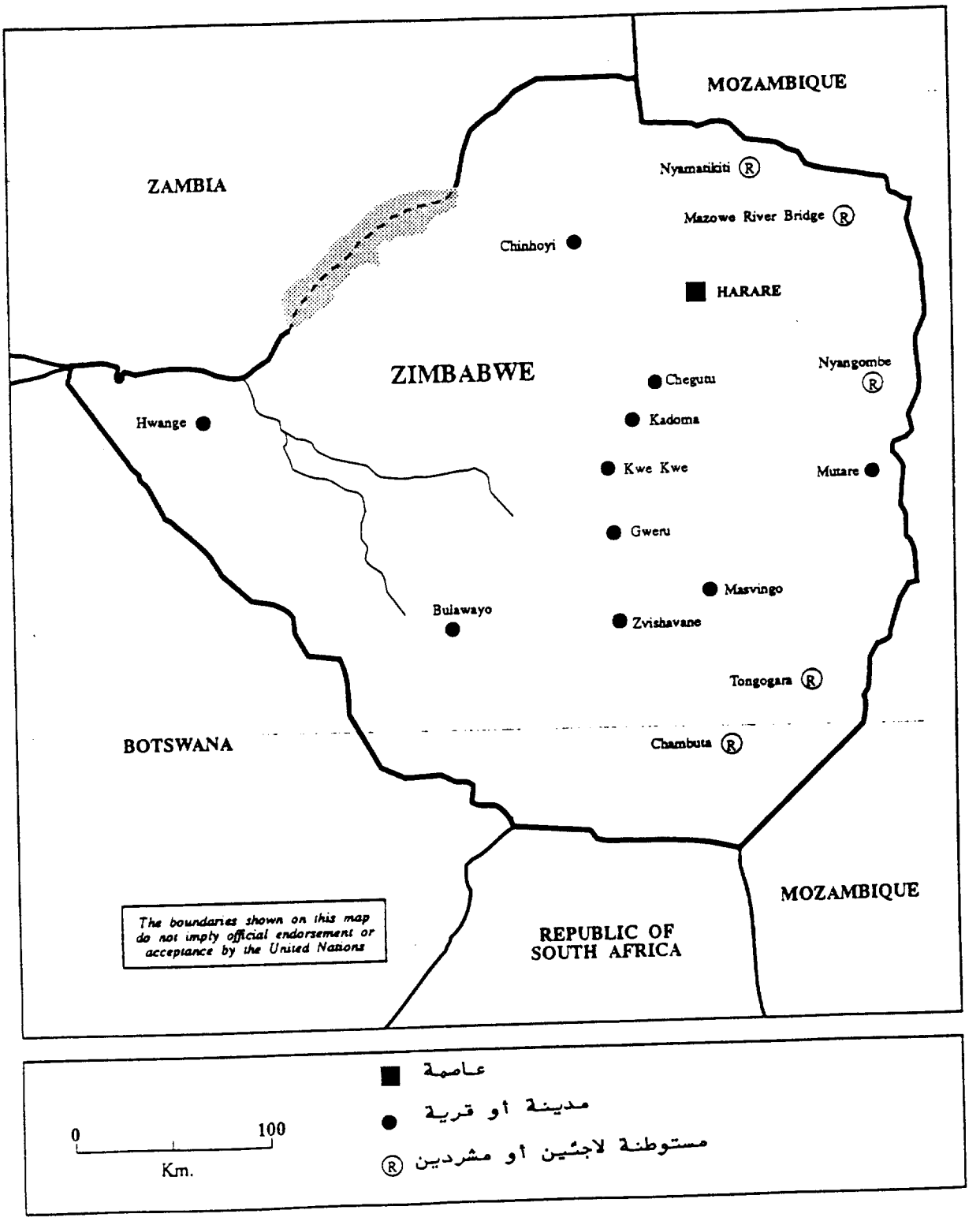
إنفاق مفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين في زامبيا

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

١٩٩٣	١٩٩٣		١٩٩٤	
المبلغ الملتزم به	المخصصات التي اعتمدتها اللجنة التنفيذية لعام ١٩٩٣	المخصصات المقترحة/ المنقحة	مصدر الأموال ونوع المساعدة	المخصصات المقترحة/ إسقاطات
		البرامج العامة (١)		
٤٠٣,٤	٤٧٥,٩	٥٦٤,٣	الرعاية والإعالة خدمات المشورة والمساعدة التعليمية وإعانات الإعاشة للاجئين الحضريين	٤٨١,٢
٥٠,٠	٦٦,٨	٣٠,٠	العودة الطوعية إلى الوطن تكاليف السفر وما يتصل به من تكاليف العودة الطوعية للاجئين من أصول مختلفة إلى أوطانهم	٣٠,٠
١ ٧٤١,٤	١ ٠٨٠,٠	١ ٣٤٣,٤	التوطين المحلي مساعدة شاملة لعدة قطاعات من أجل تحقيق الذات للاجئين الموزامبيقيين والأنغوليين في مستوطنتي أوكويمي وميهيبا/مايوكوايوكوا	٥٨٥,٤
٥,٠	-	-	إعادة التوطين	-
٦٦٦,٨	٤٨٦,٦	٤٨٩,٦	دعم البرامج وإدارتها انظر المرفقين الأول والثاني	٥٠٤,٦
٣ ٨٦٦,٦	٣ ١٠٩,٣	٣ ٣١٧,٣	**المجموع الفرعي (١)**	١ ٥٩١,٣
		البرامج الخاصة (٢)		
٤٥,١	٦١,٠	٥٠,٥	حساب التعليم ٤٩ منحة دراسية على مستوى التعليم الجامعي	٥٠,٥
-	-	١ ٠٧٦,١	صناديق استئمانية أخرى إعادة الموزامبيقيين إلى وطنهم	٨٦٤,٨
٩٤٩,٦	٣ ٧٥٠,٠	١٣٧,٩	عملية إعادة الأنغوليين إلى وطنهم/ برنامج العائدين	-
٣٩٥,٩	١١٤,٠	١٤٨,٠	دعم البرامج وإدارتها موظف فني مبتدئ	١٤٨,٠
١ ٣٩٠,٦	٣ ٩٣٥,٠	١ ٤١٣,٥	**المجموع الفرعي (٢)**	١ ٠٦٣,٣
٤ ١٥٧,٢	٥ ٠٣٤,٣	٣ ٧٣٩,٨	**المجموع الكلي (١+٢)**	٣ ٦٥٤,٥

زمبابوي

المساحة ..... ٣٩٠ ٥٨٠ كيلومترا مربعا
عدد السكان التقديري ١٠ ٥٨٠ ٠٠٠ (١٩٩٢)
الكثافة السكانية ..... نحو ٢٧ شخصا لكل كيلومتر مربع
موسم الأمطار ..... تشرين الثاني/نوفمبر- نيسان/ابريل



١-٢٢ زمبابوي

نظرة قطرية عامة

سمات مجموعات اللاجئين

١-٢٢-١ في نهاية كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٢ استضافت زمبابوي ١٣٦ ٦٤١ لاجئا موزامبيقيا يعيشون في خمسة مخيمات . وتقدر الحكومة أن هناك نحو ٠٠٠ ١٠٠ موزامبيقي ممن هم في وضع مشابه لوضع اللاجئين قد استوطنوا تلقائيا على امتداد الحدود المشتركة مع موزامبيق . وينتمي اللاجئون بصفة رئيسية إلى خلفية ريفية ، والقليل منهم تجاوز مستوى التعليم الابتدائي . وتشكل النساء والأطفال أكثر من ٥٠ في المائة من مجموع اللاجئين . وبلغ عدد المسنين بين اللاجئين القاطنين في المخيمات نحو ٧٠٠ ١٢ شخص أما المعوقين بسبب المرض والحرب فيصل عددهم إلى ٤٧٠ ٣ شخصا .

١-٢٢-٢ وهناك أيضا عدد صغير من اللاجئين الحضريين يبلغ قرابة ٦٠٠ فرد يقيمون في المراكز الحضرية بصورة رئيسية .

١-٢٢-٣ وفي عام ١٩٩٢ بلغت الزيادة في عدد اللاجئين الموزامبيقيين ٥٦١ ٣٩ لاجئا عن عددهم الذي بلغ في نهاية كانون الأول/ديسمبر ١٩٩١ ٠٨٠ ٩٧ لاجئا ، ويعزى ذلك على نحو رئيسي إلى الجفاف ، كما يرجع إلى حد ما ، إلى النزاع المسلح في موزامبيق .

التطورات الرئيسية (في عام ١٩٩٣ والربع الأول من عام ١٩٩٣)

١-٢٢-٤ ساهم الجفاف الشديد الذي اجتاح منطقة الجنوب الأفريقي في تدفق اللاجئين من موزامبيق بأعداد كبيرة . وتسبب هطول الأمطار بكميات كبيرة خلال الربع الأخير من العام في تغشي أمراض الإسهال الحادة ، الأمر الذي أدى بالإضافة إلى تدفق اللاجئين ، إلى زيادة نطاق المساعدة المطلوبة وحجمها .

١-٢٢-٥ ومهد توقيع اتفاق السلام العام في روما بين حكومة موزامبيق وحركة المقاومة الوطنية الموزامبيقية (رينامو) في ٤ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٢ ، السبيل أمام التخطيط لعمليات كبيرة تستهدف عودة اللاجئين الطوعية إلى الوطن والاستعداد لها .

١-٢٢-٦ وأسفر تحسن الوضع الأمني وانتهاء حالة الجفاف عن انخفاض كبير في تدفق اللاجئين من موزامبيق خلال الشهور الثلاثة الأولى من عام ١٩٩٣ .

أهداف البرنامج وأولوياته

١-٢٢-٧ تضاعفت إمكانيات عودة اللاجئين الموزامبيقيين طوعا إلى وطنهم إثر توقيع اتفاق روما . ولذا ، ترمي الأهداف الحالية إلى مواصلة هذه العملية خلال السنتين القادمتين بوصفها الحل الدائم ، مع خفض مساعدات الرعاية والإعالة تبعا لمعدل العودة . ومن المتوقع أن يعود إلى الوطن بحلول نهاية عام ١٩٩٣ ، قرابة ٠٠٠ ١٠ لاجئ ممن يعيشون في المخيمات ويتلقون المساعدة علاوة على ٠٠٠ ٣٠ آخرين من الموزامبيقيين الذين استوطنوا تلقائيا .

ترتيبات التنفيذ/المدخلات ذات الصلة

١-٢٢-٨ إن وزارة العمل وتخطيط القوى البشرية والرعاية الاجتماعية في زمبابوي هي المسؤولة عن شؤون اللاجئين . وتتولى وحدة معنية بخدمات اللاجئين تابعة لإدارة الرعاية الاجتماعية الإشراف على إدارة المخيمات المخصصة للاجئين الريفيين ومركز العبور المؤقت المخصص للاجئين الحضريين وملتمسي اللجوء .

١-٢٢-٩ ويساعد عدد من المنظمات المحلية والدولية غير الحكومية اللاجئين في المخيمات في مجالات البستنة ، وتوفير الأغذية التكميلية ، والتدريب على اكتساب المهارات ، والصحة والإصحاح في مجتمعات اللاجئين . وفيما يلي الوكالات العاملة في المخيمات: رابطة نوادي النساء ، والبعثة المعمدانية ، ولجنة التنمية الكاثوليكية ، والرعاية المسيحية ، ومساعدة المسنين ، وهيئة الاجتماع الاقاليمي لأساقفة جنوب أفريقيا ، والاتحاد الوطني لمعاهد المرأة ، والمؤسسة النرويجية لمساعدة الشعوب ، ومؤسسة أوتوبينيك ، ومؤسسة رد بارنا ، وصندوق إنقاذ الطفولة (المملكة المتحدة) ، وإنقاذ الطفولة (الولايات المتحدة الأمريكية) والرؤية العالمية .

١-٢٢-١٠ قام برنامج الأغذية العالمي بتوفير الأغذية الأساسية لفترة ١٨ شهرا ، انتهت في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٢ . وفي أيار/مايو ١٩٩٣ وافق برنامج الأغذية العالمي على مشروع توريد ١٦٣ ٣٧ طنا متريا من الأغذية الأساسية قيمتها ٢٦٥ ٢٨٣ ١٦ دولارا أمريكيا اعتبارا من ١ تموز/يوليه ١٩٩٣ وحتى ٣٠ حزيران/يونيه ١٩٩٤ . وسيجري تعديل متطلبات الأغذية تنازليا وفقا لمعدل عودة اللاجئين . وفي عام ١٩٩٣ ، قدمت الجماعة الأوروبية ٣٥٤ طنا متريا من مسحوق الحليب خالي الدسم وستقدم ٦٧٥ طنا متريا أخرى في عام ١٩٩٣ بتكلفة قدرها ٠٠٠ ٤٥٨ ١ دولار أمريكي .

البرامج العامة

الرعاية والإعالة

(أ) تنفيذ البرنامج (في ١٩٩٢ والربع الأول من ١٩٩٣)

١-٣٣-١١ في عام ١٩٩٢ ، أتيحت مساعدة الرعاية والإعالة لنحو ٠٠٠ ١٣٧ لاجئ موزامبيقي ولعدد قليل من ملتمسي اللجوء غير الموزامبيقيين . وتلقى نفس المساعدة قرابة ١٥٠ لاجئا حضريا معوزا من جنسيات مختلفة . وتم في عام ١٩٩٢ الانتهاء من إنشاء مرفق تخزين مركزي وتزويده بالموظفين . وقد أدى ذلك إلى تحسين نظام تسليم الأغذية وتخزينها وتوزيعها .

١-٣٣-١٢ وتواصل طوال الربع الأول من عام ١٩٩٣ ، شراء حطب الوقود ونقله إلى المخيمات المختلفة للتخفيف من عمليات إزالة الأشجار في المناطق المحيطة بمخيمات اللاجئين .

١-٣٣-١٣ وتم التوصل إلى حل لمشاكل النقل واللوجستيات في سياق الجهود المبذولة لإغاثة المواطنين من آثار الجفاف وتسليم المواد الغذائية وغير الغذائية إلى اللاجئين عن طريق توفير شاحنات بموجب مخصصات منفصلة . بيد أنه جرت تغطية تكاليف التشغيل بموجب برنامج الرعاية والإعالة . وجرت تلبية الاحتياجات المحددة حديثا والتي تمخض عنها الجفاف الشديد عن طريق مخصص من برنامج الاحتياطي الذي أتاح مساعدة إضافية إلى قطاعات الصحة ، والتغذية والمياه .

(ب) تنفيذ البرنامج في عام ١٩٩٣

١-٣٣-١٤ في محاولة لتفادي عودة انتشار أمراض الإسهال الحادة بين اللاجئين مرة أخرى كما حدث في الربع الأخير من عام ١٩٩٢ ، أفردت مخصصات إضافية لتحسين إمدادات المياه ، والإصحاح والرعاية الصحية الأولية في المخيمات . وتتمشى الزيادة على المخصصات الأولية لعام ١٩٩٣ ، مع توصيات خبراء المفوضية في قسم البرامج والدعم التقني ، ومراكز مكافحة الأمراض ؛ وتشمل هذه التوصيات زيادة إنتاجية مصادر المياه الموجودة في المخيمات وتحسين الإصحاح عن طريق إنشاء مراحيض إضافية بسيطة ، والإدارة الأفضل للتخلص من النفايات والصرف المحسَّن .

١-٣٣-١٥ وتواصل تقديم مساعدة الرعاية والإعالة إلى قرابة ٢٠٠ لاجئ حضري معوز ريثما يحدد لهم حل دائم . وتشمل المساعدة المقترحة مجالات التعليم الأساسي والتدريب المهني والمشاريع الصغيرة المدرة للدخل . وأفادت التقارير عن تزايد أعداد ملتمسي اللجوء باطراد ، ويجري رصد الحالة عن كثب .

(ج) مقترحات البرنامج لعام ١٩٩٤

١-٢٢-١٦ تقل الاعتمادات المقترحة لعام ١٩٩٤ عن التقديرات المنقحة لعام ١٩٩٣ إذ جرى تخفيض المساعدات المقدمة في جميع القطاعات مما يعكس خفض الانشطة نتيجة لتوقع عودة قرابة ٦٤ ٠٠٠ لاجئ موزامبيقي ممن يعيشون في المخيمات إلى وطنهم خلال هذا العام . وتشمل التقديرات لعام ١٩٩٤ المحافظة على مستويات مقبولة في مجالات التغذية ، والرعاية الصحية ، والمياه ، والمأوى ، والخدمات المجتمعية ، والتعليم والنقل ، لصالح اللاجئين في المخيمات ومراكز العبور .

١-٢٢-١٧ وستقدم المساعدة ريثما تتحدد حلول دائمة ، إلى الاعداد المتزايدة من اللاجئين الحضريين الذين ظلت نفقات إعالتهم في ارتفاع مستمر نتيجة ارتفاع تكاليف المعيشة .

١-٢٢-١٨ وفيما يلي التوزيع القطاعي لمخصصات الرعاية والإعالة الاولية والمنقحة لعام ١٩٩٣ ، والمقترحة لعام ١٩٩٤ (بدولارات الولايات المتحدة):

	الاولية لعام ١٩٩٣	المنقحة لعام ١٩٩٣	الاولية لعام ١٩٩٤
الاغذية	٣٤ ٠٠٠	٣١ ١٠٠	١٦ ٤٠٠
النقل	٣٢٠ ٠٠٠	٤٥٦ ١٠٠	٣٦٤ ٣٠٠
الاحتياجات المنزلية	٤٩٠ ٧٤٥	٣٩٥ ٧٠٠	١٩٨ ٩٠٠
المياه	٣٠٠ ٠٠٠	٤٧٥ ٦٠٠	١٩٣ ٩٠٠
الإصحاح	٥٠ ٠٠٠	٣١٢ ٥٠٠	١١٩ ١٠٠
الصحة	٥٠٢ ٠٥٩	٦٥٦ ٥٠٠	٥٤٨ ٦٠٠
المأوى	٣٠٠ ٠٠٠	٣١٣ ٨٠٠	١٦٦ ٧٠٠
الخدمات المجتمعية	٣٠ ٩٨٠	١٨ ٠٠٠	١٤ ٩٠٠
التعليم	٦٢٥ ٤٢٠	٤٩٥ ١٠٠	٣٢٣ ٣٠٠
إنتاج المحاصيل	صفر	٤ ٥٠٠	٤ ٥٠٠
الانشطة المدرة للدخل	٧٥ ٦٩٠	٦٧ ١٠٠	٥٦ ٩٠٠
المساعدة القانونية	صفر	٥٠٠	٥٠٠
الدعم التنفيذي للوكالات	٨٦٠ ٥٠٦	٧٤٣ ٥٠٠	٦٧٤ ٥٠٠
موظفو المشاريع	٢٤٣ ٥٠٠	٢٤٧ ١٠٠	١٣٠ ٣٠٠
المجموع	٣ ٦٢٢ ٩٠٠	٤ ١٠٧ ١٠٠	٣ ٨١٢ ٨٠٠

١-٢٢-١٩ من المتوقع أن يتولى برنامج الأغذية العالمي بطريقة مباشرة تنفيذ عمليات اللوجستيات المتصلة بالنقل الداخلي للأغذية التي أتاحها البرنامج وتخزينها ومناولتها في عامي ١٩٩٣ و١٩٩٤ وتوصيلها إلى نقاط التسليم الموسعة .

العودة الطوعية إلى الوطن

(أ) تنفيذ البرنامج في ١٩٩٣ والربع الأول من ١٩٩٣

١-٢٢-٢٠ في عام ١٩٩٣ ، عاد زهاء ١٠٠ لاجئ موزامبيقي طوعا إلى وطنهم بمساعدة المفوضية ، ويقل هذا العدد بكثير عن عدد العائدين الذي كان متوقعا أن يصل إلى ٣ ٥٠٠ شخص . ويعزي ذلك أساسا إلى الجفاف وإلى استمرار الصراع المدني في موزامبيق . وستجري تغطية متطلبات إعادة اللاجئين الموزامبيقيين إلى وطنهم طوعا خلال عامي ١٩٩٣ و١٩٩٤ بموجب عملية العودة إلى موزامبيق .

صندوق الطوارئ

١-٢٢-٢١ غطى مخصص مقدم من صندوق الطوارئ عام ١٩٩٣ شراء ست شاحنات ، وعربتي إسعاف ، والمعدات اللاسلكية و٠٠٠ ٣ خيمة لتوفير المساعدة للأعداد المتزايدة من ملتمسي اللجوء وتلبية الاحتياجات المترتبة على حالة الجفاف .

البرامج الخاصة

عملية إعادة لاجئي جنوب أفريقيا إلى وطنهم

١-٢٢-٢٢ بحلول نهاية شهر أيار/مايو ١٩٩٣ ، التمس ما مجموعه ٨٢٧ ١ شخصا المساعدة من أجل العودة طوعا إلى جنوب أفريقيا . وقد ساعدت المفوضية فعلا ٨٠٤ أشخاص من بين هؤلاء اللاجئين في إطار عملية العودة إلى جنوب أفريقيا . وسيستكمل تنفيذ عملية العودة الطوعية إلى الوطن عن طريق الرصيد المتبقي من المبالغ التي وصلت بموجب النداء الخاص بعملية إعادة اللاجئين من جنوب أفريقيا إلى وطنهم ومخصص من المخصصات العامة للعودة الطوعية إلى الوطن لعام ١٩٩٣ ، كما جاء في الفرع المتعلق بجنوب أفريقيا الوارد تحت عنوان "بلدان أخرى في أفريقيا" .

عملية العودة إلى موزامبيق

(أ) تنفيذ البرنامج في عام ١٩٩٣

١-٢٢-٢٣ ومضت الاستعدادات لتنظيم عودة اللاجئين الموزامبيقيين إلى وطنهم قدما ، إثر التطورات الإيجابية في موزامبيق . ومن المنتظر الشروع في عمليات العودة المنظمة خلال النصف الثاني من عام ١٩٩٣ التي ستتم على مراحل وفقا لسهولة الوصول إلى مناطق العودة في موزامبيق وقدرتها على استيعاب اللاجئين . ويفترض المخطط الراهن أن يحصل ما يصل إلى ٠٠٠ ١٠ لاجئ ممن يعيشون في المخيمات على المساعدة من

أجل إعادتهم إلى الوطن بحلول نهاية عام ١٩٩٣ . وستنفذ عملية العودة إلى الوطن ضمن الإطار القانوني للاتفاق الثلاثي الموقع بين حكومتي موزامبيق وزمبابوي والمفوضية . وترد تفاصيل أخرى في الفرع المعنون "استعراض عام للتطورات في أفريقيا والبرامج الإقليمية الخاصة" .

(ب) مقترحات البرنامج لعام ١٩٩٤

١-٢٢-٣٤ ستحتل عودة اللاجئين الموزامبيقيين مكان الصدارة في عام ١٩٩٤ إذ ينتظر أن تقدم المساعدة إلى نحو ٠٠٠ ٦٤ لاجئ ممن يعيشون في المخيمات كيما يعودوا إلى وطنهم باستخدام وسائط نقل تنظمها المفوضية .

صناديق استئمانية أخرى

١-٢٢-٣٥ تواصلت الجهود الرامية إلى تعزيز دور اللاجئات في توفير خدمات الصحة والتغذية الملائمة ، واستمر الاخصائي في شؤون التغذية في مزاولة مهام منصبه في هراري وتغطية المنطقة دون الإقليمية . وأنشئ أيضا مشروع منفصل عام ١٩٩٣ للتصدي بوجه خاص للاحتياجات الصحية للاجئات في زمبابوي . وشملت المساعدة المقدمة إتاحة القماش اللازم لصنع الحفاظات الصحية ، وأكياس الحفاظات والملابس الداخلية للنساء ، بغية تمكينهن من المحافظة على قواعد النظافة والمشاركة على نحو فعال في حياة المخيم دون عوائق . ويتواصل هذا النشاط في عام ١٩٩٣ .

١-٢٢-٣٦ وخصصت صناديق استئمانية في عام ١٩٩٣ من أجل شراء ثلاث شاحنات ناقلة للمياه وست مركبات ذات أربع عجلات لتقديم المساعدة إلى الاعداد المتزايدة من ملتمسي اللجوء الموزامبيقيين . وقدمت المساعدة على طول امتداد الحدود كيما يتمكن ملتمسو اللجوء من العودة بسهولة عندما تتحسن حالة الجفاف في موزامبيق . وأنشئ مشروع آخر عام ١٩٩٣ للتصدي لآثار الجفاف التي شلت حركة برنامج تقديم المساعدة للاجئين في زمبابوي . وقدمت المساعدات أساسا في قطاعات اللوجستيات ، والمياه والصحة . وجرى تمديد المشروع حتى منتصف عام ١٩٩٣ .

١-٢٢-٣٧ ويهدف اقتراح تدريب ٣٤٥ معلما من اللاجئين في زمبابوي إلى رفع مستوى المعلمين الذين يزاولون التدريس ولم يحصل أغلبهم على التدريب . وتشمل المساعدة تقديم المواد التدريبية والتعليمية ، والمشروع ، الذي استهل العمل فيه في منتصف عام ١٩٩٣ ، لا يزال في الطور الأول من النشاط المتعدد السنوات ولذلك ستجري إعادة النظر فيه كلما تقدمت عملية عودة اللاجئين الموزامبيقيين .

إنفاق موظفي المشاريع/دعم البرامج وإدارتها

(أ) التطورات الرئيسية في ١٩٩٣ والربع الأول من ١٩٩٣

١-٣٣-٣٨ كانت التقديرات المنقحة لعام ١٩٩٣ بموجب دعم البرامج وإدارتها تقل عن الالتزامات الفعلية بسبب ارتفاع تكاليف الموظفين العامة . وعلاوة على ذلك ، فقد زادت المبالغ اللازمة في إطار بند السفر المحلي بكثير عن التقديرات المنقحة بفعل الزيادة التي طرأت على السفر إلى مخيمات اللاجئين ومناطق الحدود بغية رصد تدفقات اللاجئين المتجددة ، فضلا عن الأنشطة المتصلة بتفشي أمراض الإسهال الحادة .

١-٣٣-٣٩ وازدادت أيضا الالتزامات في إطار بند إنفاق موظفي المشاريع بكثير عن التقديرات المنقحة لعام ١٩٩٣ ، ويرجع ذلك مرة أخرى إلى ارتفاع تكاليف الموظفين العامة . ولم يؤد التأخر في شغل منصب الموظف الميداني الذي أنشئ في تموز/يوليه ١٩٩٣ إلا إلى التعويض الجزئي فقط لهذه الزيادة . وزادت الميزانية الإدارية بناء على ذلك ، عن طريق النقل بين الاعتمادات .

(ب) التقديرات المنقحة لعام ١٩٩٣

١-٣٣-٣٠ تقل الميزانية المنقحة لعام ١٩٩٣ بموجب دعم البرامج وإدارتها عن المخصصات الأولية لعام ١٩٩٣ إذ سيجري شراء بعض المعدات خصما من إنفاق موظفي المشاريع في إطار البرامج الخاصة (إعادة اللاجئين الموزامبيقيين إلى وطنهم) . وسيشمل ذلك أيضا اعتمادات خاصة بالوظائف المنشأة لدعم حركة إعادة اللاجئين أي ما مجموعه ست وظائف لموظفين دوليين و١٦ وظيفة للموظفين المحليين ، أنشئت اعتبارا من نيسان/أبريل ١٩٩٣ . وتتضمن أعمال إحدى هذه الوظائف مهمة التنسيق الإقليمي التي تتصل مباشرة بعودة اللاجئين الموزامبيقيين إلى وطنهم . وأنشئت غالبية الوظائف الأخرى في مخيمات اللاجئين الخمسة لتسهيل رصد عملية العودة وتنسيقها . وتغطي ميزانية البرامج الخاصة تكاليف أخرى غير تكاليف الموظفين تتصل بإنشاء حضور للمفوضية داخل المخيمات الخمسة وتعزيز فرع المكتب في مدينة هراري .

١-٣٣-٣١ وظلت الميزانية المخصصة لإنفاق موظفي المشاريع ضمن البرامج العامة مساوية تقريبا للمخصصات الأولية لعام ١٩٩٣ .

(ج) التقديرات الأولية لعام ١٩٩٤

١-٣٣-٣٢ حيث إن من المتوقع أن تتمحور الأنشطة الرئيسية خلال عام ١٩٩٤ حول العودة الطوعية للاجئين الموزامبيقيين ، فإن بعض تكاليف الموظفين بموجب البرامج العامة لإنفاق موظفي المشاريع في عام ١٩٩٣ ، قد أدرجت ضمن ميزانية البرامج الخاصة في عام ١٩٩٤ . ويقل الاعتماد المقترح لبند دعم البرامج وإدارتها عن التقديرات المنقحة لعام ١٩٩٣ ، إذ يتوقع أن تقتصر المشتريات على بعض معدات محدودة فقط حيث إن شراء معظم الأصناف التي تمس الحاجة إليها قد إدرج ضمن الميزانية المنقحة لعام ١٩٩٣ .

إنفاق مفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين في زمبابوي

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

١٩٩٢	١٩٩٣		١٩٩٤	
المبلغ الملتزم به	المخصصات التي اعتمدتها اللجنة التنفيذية لعام ١٩٩٣	المخصصات المقترحة/ المنقحة	مصدر الأموال ونوع المساعدة	المخصصات المقترحة/ إسقاطات
			البرامج العامة (١)	
١ ٥٤٥,٥	-	-	صندوق الطوارئ	-
٥ ٦١٠,٧ (أ)	٣ ٦٢٢,٩	٤ ١٠٧,٠١	الرعاية والإعالة مساعدة شاملة لعدة قطاعات للاجئين الموزامبيقيين في المخيمات ، مساعدة الرعاية والإعالة للاجئين الحضريين والوافدين الجدد ، المساعدة التعليمية على المستويين الابتدائي والثانوي والتدريب المهني	٣ ٨١٢,٨
٤,٣	-	-	العودة الطوعية إلى الوطن	-
١٦,٧ (ب)	-	-	التوطين المحلي	-
٣١١,٠	٢٧٩,٠	٣٦٦,١	دعم البرامج وإدارتها انظر المرفقين الأول والثاني	٣٤٦,٥
٧ ٤٨٨,٢	٣ ٩٠١,٩	٤ ٣٧٣,٢	المجموع الفرعي (١)	٣ ٠٥٩,٣
			البرامج الخاصة (٢)	
٥١٢,٤	-	-	صناديق استئمانية أخرى أغذية ممولة من موارد خارجة عن الميزانية	-
٥٤١,١	-	٩٠,٠	مساعدات مختلفة	-
١ ٠١٠,٠	-	٣٤٠,٣	مساعدة الجفاف	-
-	-	٣ ٨٥٩,٥	برنامج إعادة الموزامبيقيين إلى وطنهم	٤ ٦٥٣,١
٣٧,٣	-	-	عملية إعادة لاجئي جنوب أفريقيا إلى وطنهم	-
٣٨,٥	٣٩,٠	-	دعم البرامج وإدارتها موظف فني مبتدئ	-
٣ ١٢٩,٣	٣٩,٠	٤ ٢٨٩,٧	المجموع الفرعي (٢)	٤ ٦٥٣,١
٩ ٦١٧,٤	٣ ٩٣٠,٩	٨ ٦٦٣,٩	المجموع الكلي (١+٢)	٧ ٧١١,٤

(أ) مبلغ ٤ ٠٦٥ دولارا أنفق من المخصصات الإجمالية .

(ب) التزام أنفق من المخصصات الإجمالية .

١-٣٣ غربي أفريقيا

نظرة عامة بشأن المنطقة

يغطي هذا الفصل أنشطة المفوضية ، في بنن ، وبوركينا فاصو ، وتوغو ، وغامبيا ، وغانا ، وغينيا - بيساو ، وليبيريا ، ومالي ، والنيجر ، ونيجيريا .

سمات مجموعات اللاجئين

١-٣٣-١ في نهاية عام ١٩٩٣ ، كان هناك قرابة ٠٠٠ ١٥٣ لاجئ في البلدان العشرة التي يغطيها هذا الفصل . وقد عبرت أكبر مجموعات اللاجئين التي تتألف من نحو ٠٠٠ ١٠٠ لاجئ من سيراليون ، الحدود إلى ليبيريا خلال عام ١٩٩٣ . والتمست ثاني أكبر مجموعة تتألف من ٠٠٠ ١٥ سنغالي اللجوء في غينيا - بيساو (٠٠٠ ١٢ شخص) وغامبيا (٠٠٠ ٣ شخص) ، بينما دخلت ثالث أكبر مجموعة تتألف من ٠٧٦ ١٣ لاجئ موريتاني إلى مالي خلال عام ١٩٩٠ . وأسفر اندلاع القتال من جديد في ليبيريا ، الذي ابتدأ في تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٣ ، عن زيادة عدد اللاجئين الليبيريين في غانا من ٠٠٠ ٨ إلى ٠٠٠ ١٢ شخص فيما بين تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٣ وآذار/مارس ١٩٩٣ . ولنفس السبب ، ارتفع عدد اللاجئين الليبيريين في نيجيريا من ٩٠٠ إلى ٠٠٠ ٣ لاجئ خلال نفس الفترة . واستضافت النيجر ونيجيريا مجموعات كبيرة من اللاجئين التشاديين (٣٩٧ ٣ و٤٣٠ ١ شخص على التوالي) . وفي عام ١٩٩٣ تدفق نحو ٤٠٠ ٥ شخص من طوارق مالي إلى بوركينا فاصو . وأخيرا شهد شهر كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٣ بداية تدفق بضعة آلاف من اللاجئين التوغوليين إلى غانا وبنن وقد استمر هذا التدفق خلال الربع الأول من عام ١٩٩٣ . وعلاوة على ذلك ، فقد استضافت البلدان العشرة مجموعات من اللاجئين الحضريين قادمين من معظم أرجاء منطقة غرب أفريقيا .

١-٣٣-٢ وباستثناء مالي وغينيا - بيساو والنيجر حيث أقام اللاجئون في القرى الواقعة على الحدود ، وغانا ونيجيريا حيث يقيم اللاجئون في المخيمات ، فإن بقية اللاجئين تقيم في المراكز الحضرية أو شبه الحضرية . واستقر معظم اللاجئين التوغوليين تلقائيا مع القرويين المحليين باستثناء عدد يناهز ٠٠٠ ٢ لاجئ توغولي يعيشون في مخيم كليكور في غانا . وتتألف مجموعات اللاجئين أساسا من النساء والأطفال ، وفي بنن استقر نصف عدد اللاجئين التوغوليين تقريبا في العاصمة كوتونو .

التطورات الرئيسية في ١٩٩٢ والربع الأول من ١٩٩٣

١-٢٣-٣ حصلت تحركات جديدة للاجئين فيما بين تموز/يوليه وأيلول/سبتمبر ١٩٩٢ عندما التمس نحو ٠٠٠ ١٠٠ لاجئ من سيراليون اللجوء في مقاطعات لوفا وكاب مونت وبومي في ليبيريا . وفي شهر كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٢ ابتدأت تحركات اللاجئين من توغو إلى بنن وغانا واستمرت حتى آذار/مارس ١٩٩٣ ، وصل إبانها أكثر من ٠٠٠ ١٠٠ لاجئ توغولي إلى بنن وغانا . وخلال الأشهر الأخيرة من عام ١٩٩٢ والأشهر الأولى من عام ١٩٩٣ أسفر الصراع الإثني في مالي عن تدفق نحو ٤٠٠ ٥ من طوارق مالي إلى بوركينا فاصو . وخلال الربع الأخير من عام ١٩٩٢ ، عبر أيضا حوالي ٠٠٠ ١٢ لاجئ سنغالي الحدود إلى غينيا - بيساو ، بالإضافة إلى اللاجئين السنغاليين الذين يقارب عددهم ٠٠٠ ٥ ممن وصلوا هناك في أواخر عام ١٩٩٠ ، في حين عبر ٠٠٠ ٣ آخرون الحدود إلى غامبيا . وقد حققت أقدم مجموعة من بين اللاجئين السنغاليين في غينيا - بيساو التي يبلغ عدد أفرادها ٠٠٠ ٥ شخص الاكتفاء الذاتي بحلول نهاية عام ١٩٩٢ . وفي منتصف عام ١٩٩٢ ، عندما استهل تنفيذ اتفاقات ياموسوكرو ، لاحت إمكانيات مؤاتية في ليبيريا لتنظيم عملية على نطاق واسع لإعادة اللاجئين إلى وطنهم .

١-٢٣-٤ في عام ١٩٩٢ ، افتتحت المفوضية مكتبا لها في مونروفيا عاصمة ليبيريا بغية رصد برامج المساعدة المقدمة إلى لاجئي سيراليون فضلا عن التطورات التي تحدث في البلد بهدف تقييم إمكانية تنظيم عمليات إعادة اللاجئين إلى وطنهم في المستقبل . على أن اندلاع القتال من جديد في أواخر عام ١٩٩٢ قد قلل من احتمالات العودة .

أهداف البرنامج وأولوياته

١-٢٣-٥ فيما يلي الأهداف التنفيذية الشاملة المقرر تحقيقها في عام ١٩٩٣:

'١' توفير مساعدة الإغاثة الطارئة للاجئين الجدد ومواصلة تقديم المساعدة الجارية في إطار الرعاية والإعالة . وأينما أتيحت الأرض للاجئين من أجل زراعتها ، ستوجه المساعدة من الرعاية والإعالة إلى تحقيق درجة من الاكتفاء الذاتي من خلال أنشطة صغيرة مدرة للدخل ؛

'٢' رصد التطورات الاجتماعية والسياسية عن كثب بهدف تشجيع العودة الطوعية إلى الوطن كلما سمحت الظروف بذلك ؛

'٣' مساعدة اللاجئين السنغاليين في غينيا - بيساو للوصول إلى الاكتفاء الذاتي في إنتاج الأغذية ؛

'٤' تشجيع العودة الطوعية للاجئين القادمين من تشاد ، وبنن وغانا .

ترتيبات التنفيذ/المدخلات ذات الصلة

١-٢٣-٦ في أوائل عام ١٩٩٣ ، أعادت المفوضية افتتاح مكتبها في بنن بغية التصدي لتدفق اللاجئين التوغوليين ، كما جرى لنفس الغرض ، تعزيز مكتبها في غانا الذي

أنشئ عام ١٩٩١ . وعلاوة على ذلك ، افتتحت المفوضية مكتبا في مونروفيا عاصمة ليبيريا من أجل رصد وتقييم تطور الظروف المؤدية إلى تنظيم عودة اللاجئين الليبيريين إلى بلدهم في نهاية الأمر . وترمي خطط المفوضية إلى تعزيز وجودها في غينيا - بيساو لمواجهة قدوم اللاجئين السنغاليين إليها . وباستثناء نيجيريا التي يوجد فيها مكتب للمفوضية ، فلا توجد لها مكاتب في أي بلد آخر من البلدان التي يتناولها هذا الفصل . وفي جميع هذه البلدان يضطلع برنامج الأمم المتحدة الإنمائي بإدارة البرامج نيابة عن المفوضية .

٧-٢٣-١ وفي بنن ، تتولى جمعية الصليب الأحمر فيها و"كاريتاس - بنن" تنفيذ ما يخص قطاع الأغذية في البرنامج المعد لصالح اللاجئين التوغوليين ؛ أما بالنسبة لقطاعي المياه والإصحاح فتتولى "إدارة النظافة والتطهير" شؤونهما ، في حين تضطلع بالشؤون الصحية وزارة الصحة ، ومنظمة "أطباء بلا حدود" والاتحاد الدولي لجمعيات الصليب الأحمر والهلال الأحمر ، وتناط بوحدة التنسيق الوطني مسؤولية إيواء اللاجئين . وفي غانا يعمل الصليب الأحمر الغاني ، ومنظمة الرؤية العالمية ، والمجلس المسيحي لغانا والأمانة الوطنية الكاثوليكية كشركاء للمفوضية في تنفيذ برنامج للاجئين الليبيريين والتوغوليين . والصليب الأحمر النيجيري مسؤول عن تنفيذ البرنامج في نيجيريا ، في حين أن "رابطة تجمعات الكنائس والبعثات البروتستانتية في مالي" ، و"مشروع التنمية الذاتية لتربية الماشية في منطقة الساحل الغربية" و"مشروع التنمية الذاتية في أوورو" مسؤولة عن تنفيذ المشروع في مالي . و"الصليب الأحمر النيجيري" مسؤول عن تنفيذ المشروع في النيجر .

٨-٢٣-١ في أعقاب بعثة تقدير أوفدها برنامج الأغذية العالمي بالاشتراك مع المفوضية ، تمت الموافقة على أن يتيح البرنامج خلال فترة أولية أمدها ستة أشهر في عام ١٩٩٣ ، مواد غذائية أساسية يصل مجموعها إلى ٢٢٥ ١ طنا متريا ، قيمتها ٤١٣ ٧٨١ دولارا لصالح ٠٠٠ ١٧ لاجئ سنغالي في غينيا - بيساو . وتقرر أيضا لأسباب أمنية نقل ما يقارب ٥٠ في المائة من اللاجئين إلى مواقع أبعد في داخل البلد . وبالنظر لتزايد عدد اللاجئين الليبيريين في نيجيريا من ٩٠٠ إلى ٠٠٠ ٤ ، أوفدت المفوضية بعثة لتقدير الأغذية ميدانيا بمشاركة برنامج الأغذية العالمي ، وتمت الموافقة على أن يقوم هذا البرنامج بتوفير ٢٥٢ طنا متريا من الأغذية الأساسية قيمتها ٥٠٢ ١٧٣ دولارا خلال فترة أولية أمدها ستة أشهر أثناء عام ١٩٩٣ . وبالنظر إلى الوصول المستمر للاجئين الليبيريين فقد حدد متوسط عدد المستفيدين لعام ١٩٩٣ ب ٠٠٠ ٤ شخص .

البرامج العامة

الرعاية والإعالة

(أ) تنفيذ البرنامج في ١٩٩٣ والربع الأول من ١٩٩٣

١-٢٣-٩ في عام ١٩٩٣ ، غطت الاعتمادات المخصصة للرعاية والإعالة المساعدة الشاملة لعدة قطاعات ، المقدمة للاجئين من جنسيات مختلفة في بنن ، وبوركينا فاصو ، وتوغو ، وغانا ، وغينيا - بيساو ، ومالي ، والنيجر ، ونيجيريا . واقتضى الأمر زيادة المخصصات خلال العام لمواجهة التدفقات الجديدة الهامة من اللاجئين على بلدان مختلفة ، مثل بوركينا فاصو ، وغانا وبنن .

١-٢٣-١٠ واستهدفت المساعدة المقدمة إلى اللاجئين الموريتانيين كفالة الرعاية والإعالة بشكل مناسب للاجئين ، وتعزيز إمكانياتهم من أجل الإدماج المحلي من خلال مشاريع الغذاء مقابل العمل التي يشارك فيها اللاجئون والمواطنون المعوزون على السواء . وقد استهلت هذه المشاريع في تشرين الأول/أكتوبر عام ١٩٩١ ، وحققت إسهاما كبيرا بحلول نهاية عام ١٩٩٣ ، في مجال تحسين الهياكل الأساسية للرعاية الطبية ، والتعليم ، وإمدادات المياه والزراعة في المناطق التي استوطنها اللاجئون . وجرى تنفيذ مشاريع خاصة لصالح المرأة والطفل ، وخاصة البرامج التثقيفية في مجال رعاية الطفل وتغذيته ، وشجعت المرأة على المشاركة في الأنشطة المدرة للدخل مثل زراعة الخضر في الحدائق والصناعات المنزلية .

١-٢٣-١١ واستهل برنامج المساعدة لصالح اللاجئين التشاديين في النيجر في كانون الأول/ديسمبر ١٩٩١ وتركز حول مجالي الأغذية والمأوى فضلا عن توسيع الخدمات المحلية القائمة لتغطية احتياجات اللاجئين في القطاعات الأخرى . وحيث إن النساء والأطفال يشكلون ما يربو على ٨٠ في المائة من اللاجئين التشاديين في النيجر ، فقد كيفت المساعدة كيما تلبي احتياجاتهم النوعية .

١-٢٣-١٢ واستمر اللاجئون السنغاليون في غينيا - بيساو خلال عام ١٩٩٣ في الحصول على الرعاية والإعالة . وفي محاولة تستهدف الشروع بأنشطة يمكن أن تقلل من اعتماد اللاجئين على المساعدة الغذائية ، اتخذت مبادرات لاستحداث أنشطة صغيرة في مجال الإنتاج الغذائي ، مثل مشروع صيد السمك والأنشطة الزراعية . وإبان عام ١٩٩٣ ، تلقى لاجئون جدد من السنغال المساعدة عند وصولهم .

١-٢٣-١٣ قدمت المساعدة للطوارق الذين عبروا من مالي إلى بوركينا فاصو عام ١٩٩٣ في إطار برنامج للطوارئ . وتواصل تقديم هذه المساعدة اعتبارا من ١ كانون الثاني/يناير ١٩٩٣ بموجب مخصصات الرعاية والإعالة في بوركينا فاصو .

١-٣٣-١٤ وفي منتصف عام ١٩٩٣ ، ومع تجدد الأعمال العدائية في أجزاء معينة من ليبيريا ، أجبر المشردون الليبيريون في الداخل وكذلك لاجئي سيراليون على الفرار إلى مناطق أكثر أمانا . وجرى إيواء معظمهم مؤقتا في مونروفيا وضواحيها كما قدمت المساعدة إليهم . وقد سجل أكثر من ٠٠٠ ٥ لاجئ من سيراليون أنفسهم من أجل العودة إلى الوطن وقدمت لهم المساعدة في سبيل ذلك .

١-٣٣-١٥ وبالنظر إلى استمرار المشاكل الأمنية في مقاطعة لوفا العليا ، اضطرت المفوضية إلى إيقاف عملية الإغاثة الطارئة . وجرى أيضا تنفيذ مشروع للرعاية والإعالة في مونروفيا لتقديم المساعدة للاجئين الحضريين من مختلف الجنسيات .

١-٣٣-١٦ واستمرت المفوضية في تقديم المساعدة لرعاية وإعالة اللاجئين الليبيريين في نيجيريا الذين ازداد عددهم من حوالي ٩٠٠ إلى قرابة ٠٠٠ ٣ شخص خلال عام ١٩٩٣ . وتم كذلك الاضطلاع بعدة أنشطة لرفع كفاءة الهياكل الأساسية في المخيم حيث يعيش اللاجئون . وتدور مفاوضات حاليا لتأمين الأرض القريبة من المخيم من أجل الأنشطة الزراعية . ونفذت مشاريع لصالح الأطفال والنساء من اللاجئين ، وخاصة في ميادين التدريب المهني والتعليم فضلا عن الأنشطة المدرة للدخل .

١-٣٣-١٧ وخلال الفترة قيد الاستعراض ، استمرت المجموعات الباقية المتألفة بصورة رئيسية من اللاجئين الحضريين في تلقي المشورة والمساعدة الطبية بموجب مخصصات الرعاية والإعالة ، ريثما يحدد حل دائم لهم . وكان أغلب المستفيدين إما من اللاجئين المستضعفين أو من القادمين حديثا .

١-٣٣-١٨ وجرى خلال عام ١٩٩٣ ، إيلاء اهتمام خاص لوضع اللاجئين من النساء والأطفال في المنطقة عن طريق إدراج برامج تثقيفية وتدريبية تستهدف على وجه الخصوص احتياجات اللاجئات ، وكذلك عن طريق زيادة تدريب الموظفين . وأوفدت بعثة تقنية إلى بوركينا فاصو لتقدير احتياجات النساء والأطفال من اللاجئين في جميع قطاعات المساعدة ونتيجة لذلك جرى تعديل البرامج . ودرب موظفو المفوضية وموظفو شريكها المنفذ خلال الحلقتين الدراسيتين عن التخطيط الموجه نحو السكان اللتين عقدتا في المنطقة خلال عام ١٩٩٣ في محاولة لرفع وعي مخططي البرامج الميدانية فيما يتعلق بأوضاع النساء والأطفال من اللاجئين واحتياجاتهم النوعية . وقد أدرجت ضمن بعض المشاريع الجديدة ، وظائف للموظفين المحليين لتأمين عملية تقييم الاحتياجات المحددة نيابة عن النساء والأطفال .

(ب) تنفيذ البرنامج عام ١٩٩٣

١-٢٣-١٩ في عام ١٩٩٣ ، أفرد مخصص من صندوق الطوارئ لتوفير مساعدة الإغاثة للاجئين الماليين من الطوارق في بوركينا فاصو . وسيتواصل تقديم المساعدة إلى هذه المجموعة بوصفها مخصصا لبند الرعاية والإعالة الشامل لعدة قطاعات .

١-٢٣-٢٠ وفي أعقاب الاضطرابات الأهلية التي حدثت في منطقة كازامانس في السنغال ، ازداد تدفق اللاجئين السنغاليين إلى الحدود الشمالية لغينيا - بيساو في الجزء الأخير من عام ١٩٩٣ . وفي أوائل عام ١٩٩٣ ، عبر قرابة ٠٠٠ ١٧ لاجئ سنغالي الحدود . وخصص ما مجموعه ٠٠٠ ٣٣٦ ١ دولار من المخصصات الإجمالية التي زيدت قيمتها لبند الرعاية والإعالة كيما يلبي احتياجات هذه المجموعة .

(ج) مقترحات البرنامج لعام ١٩٩٤

١-٢٣-٢١ في عام ١٩٩٤ ستستمر المفوضية في توفير المساعدة الشاملة لعدة قطاعات لنحو ٠٠٠ ٣٠٠ لاجئ توغولي في بنن وغانا ممن تركوا بلدهم الأصلي في أواخر عام ١٩٩٣ إثر الاضطرابات الأهلية .

١-٢٣-٢٢ وبالنظر إلى الظروف السائدة ، فهناك إمكانية حقيقية لعودة اللاجئين الماليين من الطوارق في بوركينا فاصو طوعا في المستقبل القريب . أما بالنسبة للاجئين الذين تعتبر احتمالات عودتهم ضئيلة ، فستستمر المفوضية في تقديم المساعدة لهم في إطار مشاريع الرعاية والإعالة الشاملة لعدة قطاعات .

١-٢٣-٢٣ وستبذل جهود خاصة لتشجيع اللاجئين السنغاليين في غينيا - بيساو على أن يحققوا الاكتفاء الذاتي في الإنتاج الغذائي عن طريق توزيع الأدوات الأساسية عليهم ، والبذور والمخصبات ، فضلا عن تقديم المساعدة التقنية لهم .

١-٢٣-٢٤ واقترح مخصص في عام ١٩٩٤ بموجب الرعاية والإعالة لنحو ٠٠٠ ٥ لاجئ سنغالي في غامبيا ممن يتلقون مساعدة الإغاثة الطارئة منذ عام ١٩٩٣ .

١-٢٣-٢٥ واقترح مخصص قيمته ٠٠٠ ٩٠٠ ١ دولار لرعاية وإعالة نحو ٠٠٠ ٥٠ لاجئ من سيراليون في ليبيريا ممن استفادوا سابقا من مساعدة الإغاثة الممولة من صندوق الطوارئ .

العودة الطوعية

١-٢٣-٢٦ سيواصل مكتب المفوضية الإقليمي في داكار بذل جهوده لتشجيع العودة الطوعية للاجئين الموريتانيين في السنغال إلى وطنهم . ومن المنتظر أن يوفر الاستبيان الفردي الذي جرى توزيعه على كل أسرة من أسر اللاجئين ، معلومات مفصلة لأغراض التخطيط لعودة اللاجئين .

١-٢٣-٣٧ وستستمر المفوضية في التخطيط من أجل العودة الطوعية الشاملة وبرنامج إعادة الإدماج لصالح اللاجئين العائدين إلى مالي من الجزائر وموريتانيا وبوركينا فاصو .

١-٢٣-٣٨ وستقدم المساعدة إلى عدد من التشاديين يصل إلى ٢٥٠ شخصا كيما يعودوا إلى بلدهم الأصلي من بنن ، وبوركينا فاصو والسنغال . وعلى نفس النحو ، ستقدم المساعدة إلى نحو خمسة من الطلبة الناميبيين في غانا وفي سيراليون لتمكينهم من العودة إلى وطنهم عند استكمال دراستهم بنجاح أو عند انتهاء المنح الدراسية المقدمة لهم .

١-٢٣-٣٩ وسيستمر تقديم المساعدة إلى الليبيريين من أجل العودة إلى وطنهم على أساس فردي . وسيستفيد لاجئون من جنسيات أخرى من منح العودة ، بما فيهم بضع عشرات من اللاجئين الروانديين والبوروندييين في غرب أفريقيا في حال تقديمهم لطلب العودة طوعا .

التوطين المحلي

١-٢٣-٣٠ وفيما يخص اللاجئين الحضريين في بلدان غرب أفريقيا ، سيتواصل تطوير إدماجهم محليا واكتفائهم ذاتيا عن طريق العمالة أو العمالة الذاتية لهم في ١٩٩٣/١٩٩٤ .

١-٢٣-٣١ وبغية تعزيز فرص العمل للاجئين ، سيظل التثقيف الرسمي وغير الرسمي بمختلف مستوياتهما في عداد الأنشطة الرئيسية لمكتب المفوضية . وفي عام ١٩٩٣ ، سيركز برنامج للبعثات المهنية والتدريبية على احتمالات فرص العمالة للحاصلين على منح دراسية غير أكاديمية وسيجري لأول مرة تمويل الدراسات العليا عن طريق برنامج مبادرة ألبرت أينشتاين الأكاديمية الألمانية للاجئين . وفي السنغال ، سيركز المكتب الإقليمي أيضا على التدريب المهني لكلا الجنسين في حين سيتواصل تقديم الدعم للدراسات الجامعية والعليا في المنطقة الفرعية . وستبذل جهود خاصة من أجل إدراج التعليم الابتدائي ضمن برامج تقديم المساعدة ، كيما يستفيد منها أكبر عدد ممكن من أطفال اللاجئين .

١-٢٣-٣٢ وسوف تستمر المفوضية في التركيز على جوانب معينة من جوانب المساعدة المقدمة للأطفال والنساء من اللاجئين عن طريق برامج التعليم الأساسي ومحو الأمية والتثقيف الصحي .

١-٢٣-٣٣ وحيث إن فرص العمالة في المنطقة أصبحت محدودة بشكل كبير ، فستسعى خدمات المشورة التابعة للمفوضية إلى زيادة تحسين دورها في تحديد فرص العمل ومساعدة اللاجئين في الحصول على العمالة .

إعادة التوطين

٣٤-٢٣-١ في عام ١٩٩٣ ، ستبذل الجهود لإعادة توطين اللاجئين الذين تقتضي ظروفهم أن يلحقوا ببلد ثالث لأسباب تتعلق بجمع شمل الأسر و/أو الحماية .

٣٥-٢٣-١ وعلى الرغم من أنه سيجري التركيز على إعادة توطين اللاجئين في الإقليم الفرعي ، فستستمر إعادة توطين اللاجئين الليبيريين على وجه الخصوص في البلدان التي تستقبلهم تقليديا ، كاستراليا وكندا والولايات المتحدة الأمريكية . وستواصل المفوضية دعمها القوي للبرنامج الأمريكي لإعادة توطين اللاجئين الليبيريين . وفي عام ١٩٩٣ ، سيجري التركيز بشكل خاص على حالات الفئات المستضعفة كالنساء المعرضات للخطر أو القصر غير المصحوبين بذويهم .

صندوق الطوارئ

٣٦-٢٣-١ في تموز/يوليه عام ١٩٩٣ ، أفرد مخصص من صندوق الطوارئ قدره ٥٠٠ ٠٠٠ دولار استجابة لتدفق قرابة ٧٥ ٠٠٠ لاجئ من سيراليون إلى ليبيريا . وقد زيد الاعتماد إلى ٣٣٠ ٥٤٥ ٢ دولار بعد شهر من استمرار وصول لاجئين جدد وتدهور الأوضاع .

٣٧-٢٣-١ ومع وصول عدة آلاف من اللاجئين التوغوليين في غانا وبنن اعتبارا من كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٢ فصاعدا ، أفرد مخصص أولي من صندوق الطوارئ قيمته ١ ٠٠٠ ٠٠٠ دولار لكل بلد من بلدان اللجوء من أجل توفير مساعدة الإغاثة الطارئة وعندما تزايد عدد اللاجئين ووصل مجموعهم في نيسان/أبريل ١٩٩٣ قرابة ٣٠٠ ٠٠٠ شخص ، موزعين بالتساوي بين غانا وبنن ، زيدت المخصصات لهذين البلدين من بلدان اللجوء ، ريثما يتم توجيه النداء الخاص الذي صدر في أيار/مايو ١٩٩٣ . وبالتالي ستلبى المتطلبات حتى نهاية عام ١٩٩٣ عن طريق مساهمات خاصة مسجلة بموجب الصناديق الاستئمانية . أما متطلبات عام ١٩٩٤ فقد أدمجت في الاعتمادات المخصصة لكل بلد من هذه البلدان .

٣٨-٢٣-١ وأفرد مخصص يبلغ ٢٢١ ٠٠٠ دولار من صندوق الطوارئ لتوفير مساعدة الإغاثة الطارئة لنحو ٣ ٠٠٠ لاجئ سنغالي ممن عبروا الحدود إلى غامبيا في أواخر عام ١٩٩٢ .

البرامج الخاصة

حساب التعليم

٣٩-٢٣-١ خلال السنة الدراسية ١٩٩٣-١٩٩٢ ، تلقى ١٢٤ طالبا من اللاجئين منحا دراسية من المفوضية كيما يواصلوا دراساتهم الجامعية في منطقة غربي أفريقيا . والطلبة المستفيدون لاجئون من بلدان شتى ، إلا أن غالبيتهم كانت من ليبيريا وموريتانيا . وسيتواصل تقديم المساعدة إليهم على نفس المستوى خلال العام الدراسي ١٩٩٤/١٩٩٣ .

صناديق استئمانية أخرى

١-٣٣-٤٠ مولت مبادرة ألبرت إينشتاين الأكاديمية الألمانية للاجئين منحا دراسية على مستويات الدراسة الجامعية وما بعد الثانوية لصالح الطلبة اللاجئين وكان منهم ٣٠ طالبا في غانا ، و١٣ طالبا في بوركينا فاصو ، و٣٧ طالبا في نيجيريا وطالب واحد في توغو .

١-٣٣-٤١ وخلال عام ١٩٩٣ ، ستتاح ٥٠٠ ١ خيمة للاجئين التوغوليين في غانا من مساهمات اللجنة اليابانية لإغاثة اللاجئين .

إنفاق موظفي المشاريع/دعم البرامج وإدارتها

(أ) التطورات الرئيسية في ١٩٩٣ والربع الأول من عام ١٩٩٣

١-٣٣-٤٢ في عام ١٩٩٣ ، تم دعم البرامج وإدارتها في بنن ، وبوركينا فاصو ، وغينيا - بيساو ، ومالي ، والنيجر ، ونيجيريا ، وتوغو . وباستثناء نيجيريا التي تحتفظ المفوضية فيها بمكتب لرئيس البعثة ، فقد دفعت في البلدان الآنفة الذكر التي تتألف بشكل رئيسي من نفقات السفر ، ونفقات التشغيل العامة وعدة إمدادات متنوعة ، عن طريق مكاتب برنامج الأمم المتحدة الإنمائي .

١-٣٣-٤٣ وكان إنفاق موظفي المشاريع ودعم البرامج وإدارتها لعام ١٩٩٣ في نيجيريا ، أعلى قليلا مما كان متوقعا . ويعزى هذا أساسا إلى الزيادات التي طرأت على تكاليف الموظفين العامة الناجمة عن تناوبهم . وفضلا عن ذلك ، أنفقت تكاليف أعلى مما كان منتظرا بموجب نفقات التشغيل العامة لتركيب المزالج الأمنية .

١-٣٣-٤٤ وفي غانا ، كان إنفاق موظفي المشاريع في عام ١٩٩٣ أعلى بقليل مما كان متوقعا . وعلى الرغم من الوفورات التي تحققت في إطار بندي الرواتب والسفر بصورة رئيسية بسبب الوظائف الشاغرة فقد عادلتها نفقات التشغيل العامة العالية المتعلقة بنقل المكتب من مبنى برنامج الأمم المتحدة الإنمائي إلى عين مستأجرة . وكان هذا الانتقال ضروريا نظرا لزيادة أنشطة المكتب إثر تدفق اللاجئين الليبيريين .

١-٣٣-٤٥ وفي عام ١٩٩٣ ، كان إنفاق موظفي المشاريع في ليبيريا أقل مما كان متوقعا ويرجع ذلك بصورة رئيسية إلى الوفورات التي تحققت في الرواتب ، ونفقات التشغيل العامة والإمدادات ، والتي نجمت عن عدم تشغيل المكتب الميداني في غبارنغا لأسباب أمنية .

(ب) التقديرات المنقحة لعام ١٩٩٣

١-٣٣-٤٦ وفي نيجيريا ، كانت التقديرات المنقحة لعام ١٩٩٣ في إطار بندي دعم البرامج وإدارتها وإنفاق موظفي المشاريع أعلى بقليل من المخصصات الأولية بسبب

إعادة النظر في جدول الرواتب المحلية ، وما اقترن بذلك من زيادة في تعريفة الاتصالات قدرها ٢٠٠ في المائة . وعلاوة على ذلك ، فإن التقديرات المنقحة لعام ١٩٩٣ تشمل توفير معدات الاتصالات وشراء الحواسيب وأجهزة تكييف الهواء .

١-٢٣-٤٧ وفي عام ١٩٩٣ كانت المتطلبات المنقحة لإنفاق موظفي المشاريع في غانا أعلى من الميزانية الأولية وعلى وجه الخصوص فيما يتعلق بالسفر ، وتكاليف الموظفين العامة ونفقات التشغيل العامة نتيجة تدفق اللاجئين التوغوليين منذ بداية العام مما استلزم زيادة في تكاليف الموظفين وفي التكاليف الأخرى خلافها بغية الاستجابة لحالة الطوارئ . وهذه الزيادة التي لم يمكن تغطيتها عن طريق الاعتمادات الأولية لعام ١٩٩٣ ، جرى تمويلها من صندوق الطوارئ وسيعاد سدادها عندما يمول النداء الموجه بشأن اللاجئين التوغوليين .

١-٢٣-٤٨ وكانت التقديرات المنقحة لإنفاق موظفي المشاريع في ليبيريا أعلى من الميزانية الأولية بسبب الزيادة التي طرأت على تكاليف الموظفين إثر دفع "إعانات المخاطر" للموظفين الدوليين . وتعزى الزيادة في نفقات التشغيل العامة والممتلكات غير القابلة للاستهلاك إلى الحالة الأمنية في ليبيريا . وبناء على توصية من منسق الأمن الخاص للأمم المتحدة ، جرت تغطية النفقات المتصلة باستئجار منطقة آمنة لموظفي الأمم المتحدة .

(ج) التقديرات الأولية لعام ١٩٩٤

١-٢٣-٤٩ كانت التقديرات الأولية لنيجيريا في إطار بندي دعم البرامج وإدارتها وإنفاق موظفي البرامج أقل بقليل من الميزانية المنقحة لعام ١٩٩٣ . وقد مددت وظيفة كاتب مالي أقدم التي كان ينبغي إلغاؤها في نهاية عام ١٩٩٣ نظرا للزيادة التي حصلت في مستوى العمليات إثر تدفق اللاجئين الليبيريين . على أنه جرى تعويض هذه الزيادة ، عن طريق وفورات تحققت في إطار الممتلكات غير القابلة للاستهلاك إذ تضمنت التقديرات لعام ١٩٩٤ اعتمادات محدودة فقط من أجل استبدال مركبة ومعدات مكتبية صغيرة أخرى .

١-٢٣-٥٠ وفي غانا يقل اعتماد إنفاق موظفي المشاريع لعام ١٩٩٤ عن التقديرات المنقحة لعام ١٩٩٣ ويرجع ذلك أساسا إلى أن متطلبات الممتلكات غير القابلة للاستهلاك قد أدرجت ميزانيتها ضمن المقترحات المنقحة لعام ١٩٩٣ . على أنه ، قد خصص اعتماد متواضع في ميزانية عام ١٩٩٤ لاستبدال مركبة قديمة .

١-٢٣-٥١ وفي عام ١٩٩٤ ، كانت تقديرات دعم البرامج وإدارتها وإنفاق موظفي المشاريع في ليبيريا أقل من الميزانية المنقحة لعام ١٩٩٣ ويعود ذلك أساسا إلى انخفاض متطلبات الممتلكات غير القابلة للاستهلاك المتوقعة في عام ١٩٩٤ .

إنفاق مفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين في غربي أفريقيا

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

١٩٩٢	١٩٩٣		١٩٩٤	
المبلغ الملتزم به	المخصصات التي اعتمدتها اللجنة التنفيذية لعام ١٩٩٣	المخصصات المقترحة/ المنقحة	مصدر الأموال ونوع المساعدة	المخصصات المقترحة/ إسقاطات
			البرامج العامة (١)	
			صندوق الطوارئ	
٤٠٢,٤	-	-	بوركينا فاسو	-
-	-	٣ ٣٩٥,٧	بنن	-
-	-	٢٢١,٠	غامبيا	-
-	-	٣ ٠٠٢,٣	غانا	-
٣ ٥٤٥,٣	-	-	ليبيريا	-
			الرعاية والإعالة	
-	-	-	بنن	٣ ٢٤٩,٣
٣٨,٢	١٩١,٩	٤٥٧,٣	بوركينا فاسو	٣٨١,٦
-	-	-	غامبيا	٢٨٣,٨
٣٠٥,٧	-	١ ٣٣٦,٠ (ج)	غينيا - بيساو	٦٢٣,٧
٥٩٤,٣	٥٣٧,٦	٤٩٥,٠	غانا	٣ ٢٤٦,٧
٣٠,٠ (أ)	٦٣,٠	٨٦٩,١	ليبيريا	٣ ٧١٩,٢
٣٩٠,١	٣٧٣,٥	٣٨٦,٨	مالي	٣٩١,٨
٥٦٥,٩	٣٢٧,٦	٤٢٠,٢	نيجيريا	٣٩٦,٣
١١٨,٣ (أ)	٦٢,٩	١٣٢,٧	النيجر	١١٠,٨
١٢٥,٣	١٢٦,٣	٨٠,٠	توغو	٨٠,٠
٢٤٧,٠	٢٠٠,٧	٩٢,١	غرب أفريقيا	-
١,١ (أ)	-	-	بلدان أخرى	-
			العودة الطوعية إلى الوطن	
١ ٤٢٢,٣ (ب)	٤٤٢,٥	-	ليبيريا	تكاليف السفر وغيرها من التكاليف الأخرى المتعلقة بالعودة الطوعية إلى الوطن للاجئين في المنطقة -
٩٠,٠	٢٦,٣	٥١,٣	غرب أفريقيا	٥١,٣
			التوطين المحلي	
٢٠,٦ (أ)	-	-	بنن	-
٠,٥ (أ)	-	-	غانا	-
٣٠,٨	١٩,٨	٣٠,٠	نيجيريا	٣٥,٠
٣,٣ (أ)	-	-	توغو	-
٢٢,٠	٢٢,٠	-	مالي	-

إنفاق مفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين في غربي أفريقيا (تابع)
(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

١٩٩٢	١٩٩٣		١٩٩٤	
المبلغ الملتزم به	المخصصات التي اعتمدتها اللجنة التنفيذية لعام ١٩٩٢	المخصصات المقترحة/ المنقحة	مصدر الأموال ونوع المساعدة	المخصصات المقترحة/ إسقاطات
البرامج العامة (١) (تابع)				
			إعادة التوطين	
١٣,٣ (أ)	-	-	غانا	-
٢٣,٠	١٤,٠	١٤,٠	غرب أفريقيا	١٤,٠
			دعم البرامج وإدارتها	
١٧٠,٢	١٤٧,١	١٧٩,٨	نيجيريا انظر المرفقين الأول والثاني	١٧٣,٧
١٥,٣	-	-	بلدان أخرى انظر المرفقين الأول والثاني	-
٧ ٠٦٣,٦	٢ ٥٥٥,٠	٩ ١٦٣,٢	المجموع الفرعي (١)	١١ ٦٤٧,١
البرامج الخاصة (٢)				
			حساب التعليم	
١٩,٦	١١,٨	٨٣,٤	بنن ٣ منح جامعية	٨٣,٤
٣٣,٤	٣٠,٤	٣٥,٨	بوركينا فاصو ٥ منح جامعية	٣٥,٨
٦٩,٠	٨٠,٨	٨٠,٨	غانا ٣٠ منحة جامعية	٨٠,٨
٣,٣	-	-	غامبيا	-
١,٣	-	٥٥,٨	ليبيريا ٢٠ منحة جامعية	٥٥,٨
٥٥,٧	١٧,٨	٥١,٧	مالي ١٧ منحة جامعية	٥١,٧
٢١,٨	١٧,٦	٤٣,٤	النيجر ١٠ منح جامعية	٤٣,٤
١٣,١	١٣,٥	١٩,٧	نيجيريا ٦٠ منحة جامعية	١٩,٧
٤٧,٩	٣٦,٤	٣٦,٣	توغو ٩ منح جامعية	٣٦,٣
			إعادة اللاجئين/ برنامج العائدين	
-	٧٥٠,٠ ٤	٦ ٠٠٠,٠	ليبيريا	٦ ٠٠٠,٠
-	-	٤ ٠٠٠,٠	مالي	٤ ٠٠٠,٠
			صناديق استئمانية أخرى	
٨٨,٣	-	-	بلدان أخرى مساعدات مختلفة	-
-	-	٣ ٢٧٤,٣	بنن مساعدة طارئة للاجئين التوغوليين	-
-	-	٣ ٦٥٥,٣	غانا مساعدة طارئة للاجئين التوغوليين	-
-	-	٣٠٠,٠	شراء خيام	-

إنفاق مفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين في غربي أفريقيا (تابع)
(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

١٩٩٢	١٩٩٣		١٩٩٤	
المبلغ الملتزم به	المخصصات التي اعتمدتها اللجنة التنفيذية لعام ١٩٩٣	المخصصات المقترحة/ المنقحة	مصدر الأموال ونوع المساعدة	المخصصات المقترحة/ إسقاطات
		البرامج الخاصة (١) (تابع)		
٨٧,٩	٥٠,٠	٥٣,٠	نيجيريا دعم البرامج وإدارتها موظف فني مبتدئ	٥٣,٠
٤٣٩,٠	٤ ٩٩٨,٣	١٧ ٦٧٧,٣	المجموع الفرعي (٢)	١٠ ٤٤٧,٩
٧ ٥٠٢,٦	٧ ٥٥٣,٣	٣٦ ٨٤٠,٥	المجموع الكلي (١+٢)	٣٢ ٠٩٥,٠

(أ) التزام أنفق من المخصصات الإجمالية .

(ب) منها مبلغ ٧٧٦ ٤١٧ ١ دولارا أنفق من المخصصات العامة للعودة الطوعية للاجئين ، ومبلغ ٣٥٦ ٤ دولارا أنفق من المخصصات الإجمالية .

(ج) أفرد من المخصصات الإجمالية .

١-٣٤ بلدان أخرى في أفريقيا

نظرة عامة إلى المنطقة

يتناول هذا الفصل أنشطة المفوضية في بوتسوانا وتشاد وجنوب أفريقيا وغابون والكونغو وليسوتو وناميبيا .

بوتسوانا

سمات مجموعات اللاجئين

١-٣٤-١ في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٣ ، قدّر عدد اللاجئين وملتمسي اللجوء في بوتسوانا بنحو ١ ٥٠٠ . ومن هذا المجموع ، ساعدت المفوضية ٤٩٧ لاجئا ، منهم ٣٥١ استوطنوا في دوكوي وكانوا قد وفدوا من أنغولا (١٨٨) ومن جنوب افريقيا (١٠٢) وعدد من البلدان الأخرى (٦١) . أما بقية اللاجئين الذين حصلوا على المساعدة فكانوا موزعين بين عدة مدن في شتى أرجاء البلد .

١-٣٤-٢ ويتمتع معظم اللاجئين الحضريين بالاكتفاء الذاتي ويعملون في القطاع الخاص أو العام . ويمنح اللاجئون الحضريون من الفئات الضعيفة مساعدات في مجالات إعادة التوطين ، والعودة الطوعية الى الوطن ، والتعليم ، والتدريب .

التطورات الرئيسية (في ١٩٩٣ والربع الاول من ١٩٩٣)

١-٣٤-٣ كانت التطورات الإيجابية التي أحدثتها مبادرات السلام في أنغولا في أوائل عام ١٩٩٣ بادرة أمل لعودة عدد يصل إلى ٤٠٠ لاجئ ، من بينهم أولئك الذين استوطنوا في دوكوي . غير أنه نتيجة لتجدد النزاع ووقف عملية العودة إلى الوطن ، كان لا بد من استمرار مساعدات الرعاية والإعالة لحالات دوكوي . وخلال عام ١٩٩٣ عاد ٣٩٠ لاجئا من جنوب أفريقيا إلى بلدهم .

أهداف وأولويات البرامج

١-٣٤-٤ ليست هناك دلائل تشير إلى أن الوضع في أنغولا سيتحسن بدرجة تسمح بعودة مبكرة للاجئين الانغوليين . ولم يتحقق التخفيض المتوقع في عدد الموظفين الذين يستخدمهم الشريك المنفذ وظلّ مستوطن دوكوي مفتوحا . وسيستمر تقديم مساعدات الرعاية والإعالة الى نحو ٥٠٠ لاجئ ينتظرون حلولا دائمة . وستستمر الجهود لتقليل إعتماد اللاجئين على المساعدات وذلك عن طريق المشاريع الزراعية الجارية للمستوطنين في دوكوي والمشاريع التجارية الصغيرة والتدريب المهني لمجمل مجموعات اللاجئين .

ترتيبات التنفيذ/المدخلات المتصلة بها

١-٣٤-٥ ينهض مجلس بوتسوانا للاجئين بمسؤولية تنفيذ مشاريع المساعدة للاجئين الريفيين والحضريين . وما زال المكتب الفرعي للمفوضية في غابارون ينفذ برامج إعادة التوطين والعودة الطوعية إلى الوطن .

البرامج العامة

الرعاية والإعالة

(أ) تنفيذ البرنامج (في ١٩٩٣ والربع الاول من ١٩٩٣)

١-٣٤-٦ في عام ١٩٩٣ قدمت مساعدات الرعاية والإعالة الى اللاجئين الحضريين على هيئة أغذية ، ونقل داخلي ، واحتياجات منزلية ، ورعاية صحية ، إلى جانب تغطية التكاليف الإدارية لمجلس بوتسوانا للاجئين من أجل صيانة وإدارة مستوطن دوكوي .

(ب) تنفيذ البرنامج في ١٩٩٣

١-٣٤-٧ نقح المخصص الاولي لعام ١٩٩٣ في اتجاه صعودي بسبب توقف عملية عودة الانغوليين الى الوطن ونظرا لأن عدد اللاجئين في دوكوي لم ينخفض بالقدر الذي كان متوقعا . كما أن الأموال الإضافية لازمة لتحسين الصرف الصحي في دوكوي عن طريق إقامة مراحيض وحفر جديدة للتخلص من النفايات .

(ج) المقترحات الخاصة لبرنامج ١٩٩٤

١-٣٤-٨ يشتمل المخصص المقترح لعام ١٩٩٤ على مساعدات الرعاية والإعالة بالإضافة إلى الانشطة التي كانت تغطى في إطار مشروع التوطين المحلي . وستنخفض احتياجات عام ١٩٩٤ إذا عاد اللاجئون من مواطني أنغولا وجنوب أفريقيا إلى بلدهم خلال عام ١٩٩٣ . غير أن هناك عددا متزايدا من ملتمسي اللجوء من بلدان أخرى يحتاج إلى مساعدة أولية .

العودة الطوعية إلى الوطن

(أ) تنفيذ البرنامج (في ١٩٩٣ والربع الاول من ١٩٩٣)

١-٣٤-٩ في عام ١٩٩٣ ، طلب أحد عشر لاجئا من مختلف البلدان الافريقية العودة الطوعية إلى وطنهم وقدمت لهم المساعدة للعودة إلى بلدانهم الأصلية . وستغطى احتياجات عامي ١٩٩٣ و١٩٩٤ لعودة فرادى اللاجئين طواعية إلى الوطن من مشروع المقر الخاص بمختلف البلدان .

التوطين المحلي

(أ) تنفيذ البرنامج (في ١٩٩٣ والربع من ١٩٩٣)

١-٣٤-١٠ قدمت المساعدة إلى اللاجئين المحتاجين في بوتسوانا لتمكينهم من تحقيق الإكتفاء الذاتي عن طريق المشاريع المدرة للدخل . وزادت أنشطة إنتاج المحاصيل والإنتاج الحيواني . وفي الربع الاول من عام ١٩٩٣ أدخلت في قطاع التعليم مساعدة في مصاريف السكن للطلاب الذين لا يدرسون في المدارس الداخلية .

(ب) تنفيذ البرنامج في ١٩٩٣

١-٣٤-١١ هناك توسع في الأنشطة الجارية المدرة للدخل في قطاعي إنتاج المحاصيل والثروة الحيوانية نظرا لتوقف عملية عودة الانغوليين الى وطنهم . ولما كان مشروع التوطين المحلي يقدم مساعداته إلى نفس المستفيدين من مشروع الرعاية والإعالة فسيضم المشروعان في عام ١٩٩٤ .

إعادة التوطين

(أ) تنفيذ البرنامج (في ١٩٩٣ والربع الاول من ١٩٩٣)

١-٣٤-١٢ في عام ١٩٩٣ ، حصل سبعة لاجئين ينتمون إلى جنسيات مختلفة ويعيشون في بوتسوانا على مساعدات لإعادة توطينهم في بلدان ثالثة ، هي بصورة رئيسية استراليا وكندا والولايات المتحدة الأمريكية . وستغطى إحتياجات عامي ١٩٩٣ و١٩٩٤ لإعادة التوطين من مشروع المقر الخاص بمختلف البلدان .

البرامج الخاصة

حساب التعليم

١-٣٤-١٣ في السنة الدراسية ١٩٩٣/١٩٩٢ ، قدمت أموال لتقديم منح دراسية لعدد يصل إلى ١٨ طالبا . ويرمي المخصص المنقح للفترة ١٩٩٤/١٩٩٣ والميزانية المقترحة للفترة ١٩٩٥/١٩٩٤ إلى توفير الموارد المالية لعدد يصل إلى ١٥ طالبا لاجئا من مختلف الجنسيات لتمكينهم من مواصلة دراساتهم في جامعة بوتسوانا . وهذا سيساعدهم على الحصول على فرصة عمل عند الانتهاء من الدراسة ، إما بعد عودتهم إلى بلدانهم الأصلية أو في حالة إعادة توطينهم .

عملية عودة مواطني جنوب افريقيا طوعا إلى وطنهم

١-٣٤-١٤ في نهاية أيار/مايو ١٩٩٣ ، كان ٤٥٤ لاجئا من مواطني جنوب أفريقيا في بوتسوانا قد سجلوا أسماءهم للعودة إلى الوطن . ومن هذا العدد ، عاد ٣٩٠ لاجئا بمساعدة المفوضية في إطار البرنامج الخاص لعملية إعادة لاجئي جنوب أفريقيا إلى

وطنهم . وسوف تنفذ هذه العملية في عام ١٩٩٣ برصيد الأموال المتبقى من أموال النداء الخاص بهذه العملية ومن المخصص العام للعودة الطوعية إلى الوطن ، كما يرد شرحه في هذا الفصل في الفرع المعنون "جنوب أفريقيا" .

نفقات موظفي المشاريع/دعم البرامج وادارتها

(أ) التطورات الرئيسية (في ١٩٩٣ والربع الأول من ١٩٩٣)

١-٣٤-١٥ كان الإنفاق على دعم البرامج وادارتها في بوتسوانا أقل بدرجة طفيفة من التقديرات المنقحة لعام ١٩٩٣ . أما بالنسبة لنفقات موظفي المشاريع ، فكان الإنفاق على التكاليف العامة للموظفين أعلى مما كان متوقعا . وكانت نفقات التشغيل العامة للمكاتب في إطار دعم البرامج وإدارتها ونفقات موظفي المشاريع أعلى من التقديرات نتيجة للاصلاحات الضرورية ، غير المتوقعة في سيارات المكاتب ، وزيادة تكاليف بند المواصلات المتعلقة باعادة لاجئي جنوب أفريقيا إلى وطنهم . وموّلت الزيادة في الإنفاق بالنقل بين المخصصات .

١-٣٤-١٦ وفي أوائل عام ١٩٩٣ كان من المتوقع تخفيض وجود المفوضية أثناء عام ١٩٩٣ بسبب قلة الحالات . غير أن التطورات التي شهدها العام أدت إلى إعادة النظر في الموقف ، وقام مدير المكتب الإقليمي لإفريقيا ببعثة إلى بوتسوانا في تشرين الثاني/ نوفمبر ١٩٩٣ . وبعد ذلك تقرر أن يستمر وجود المفوضية في بوتسوانا عند مستواه الحالي أي وظيفتين دوليتين وخمس وظائف محلية .

(ب) التقديرات المنقحة لعام ١٩٩٣

١-٣٤-١٧ تعكس التقديرات المنقحة لدعم البرامج وإدارتها ونفقات موظفي المشاريع عام ١٩٩٣ ، قرار استمرار وجود المفوضية ، وتشتمل على اعتمادات لمستوى توظيف مماثل لمستوى عام ١٩٩٣ . وتم تعديل التكاليف غير المتصلة بالموظفين وتنقيحها في اتجاه صعودي بما يتفق والاحتياجات الفعلية .

(ج) التقديرات الأولية لعام ١٩٩٤

١-٣٤-١٨ تقديرات عام ١٩٩٤ الخاصة بدعم البرامج وادارتها وبنفقات موظفي المشاريع مماثلة للتقديرات المنقحة لميزانية عام ١٩٩٣ .

تشاد

سمات مجموعات اللاجئين

١-٣٤-١٩ في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٣ كانت مجموعات اللاجئين تتألف من ١٥٩ شخصا ، من بينهم ٦٦ سودانيا . أما بقية اللاجئين فكان معظمهم من أثيوبيا وغانا . وحصل نحو ٦٠ لاجئا على مساعدات من المفوضية .

التطورات الرئيسية (في ١٩٩٣ والربع الأول من ١٩٩٣)

١-٣٤-٣٠ كان أهم تطور في عام ١٩٩٣ والربع الأول من عام ١٩٩٣ هو عودة ٠١٥ ١٤ شخصا من السودان الى شرق تشاد . وتمت هذه العملية على مرحلتين: المرحلة الأولى من أيار/مايو إلى حزيران/يونيه ١٩٩٣ ، حيث عاد ٠١١ ٣ شخصا إلى وطنهم ؛ والمرحلة الثانية من كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٣ إلى شباط/فبراير ١٩٩٣ ، حيث عاد ٠٠٤ ١١ أشخاص إلى وطنهم . وكان العنصر الجديد الآخر هو وصول ملتمسي لجوء جدد ، ومعظمهم من السودان .

أهداف وأولويات البرامج

١-٣٤-٣١ سيكون النشاط الرئيسي في تشاد في عامي ١٩٩٣ و١٩٩٤ هو تطبيق حلول دائمة ، أي عودة طوعية إلى الوطن كلما أمكن ، أو توطين محلي .

ترتيبات التنفيذ/المدخلات المتصلة بها

١-٣٤-٣٢ يتولى برنامج الأمم المتحدة الإنمائي إدارة البرنامج في تشاد بالنيابة عن المفوضية . وتتولى "الإغاثة الكاثوليكية من أجل التنمية" مساعدة اللاجئين في نجامينا بينما تنهض "أفريكير" بمسؤولية عملية إعادة التشاديين من السودان إلى وطنهم .

البرامج العامة

الرعاية والإعالة

(أ) تنفيذ البرنامج (في ١٩٩٣ والربع الأول من ١٩٩٣)

١-٣٤-٣٣ في عام ١٩٩٣ قدمت المساعدة إلى نحو ٦٠ لاجئا بالتعاون مع الإغاثة الكاثوليكية من أجل التنمية التي وفرت لهم بصورة رئيسية المأوى ، والأغذية ، وبعض الاحتياجات المنزلية . وغطيت أيضا في بعض الحالات تكاليف النقل إلى نجامينا وغيرها من المناطق ، بالإضافة إلى التكاليف الطبية .

(ب) تنفيذ البرنامج في ١٩٩٣

١-٣٤-٣٤ في عام ١٩٩٣ ، سيظل نحو ٦٠ لاجئا يحصلون على إعانات للمعيشة تغطي نفقات المأوى والأغذية والرعاية الطبية ؛ وستقدم تسهيلات إلى عشرة آخرين بحيث يتسنى لهم ، بقدر الإمكان ، بدء أنشطة مدرة للدخل . ونظرا لتزايد عدد اللاجئين ، أدى إنشاء وحدة لشؤون برنامج الأمم المتحدة الإنمائي لمعالجة مشاكل اللاجئين واحتياجاتهم إلى زيادة كبيرة في الميزانية التي بلغت ٥٠٠ ٨٢ دولار لعام ١٩٩٣ .

(ج) المقترحات الخاصة ببرنامج ١٩٩٤

١-٣٤-٣٥ إن توقعات زيادة أعداد اللاجئين في عام ١٩٩٤ (١٠٠ تقريبا) تبرر زيادة الميزانية ، وبصورة رئيسية للإعاشة والرعاية الطبية والإنفاق الخاص بالانشطة المدرة للدخل . وبذلك يصل المخصص المقترح إلى ٤٠٠ ١١٦ دولار .

العودة الطوعية إلى الوطن

(أ) تنفيذ البرنامج (في ١٩٩٣ والربع الاول من ١٩٩٣)

١-٣٤-٣٦ خصص مبلغ ٤٠٠ ٧٠٧ دولار (لا تشمل نفقات موظفي المشاريع) من المخصص العام للعودة الطوعية إلى الوطن في عام ١٩٩٣ لتيسير إعادة إدماج ٠١٥ ١٤ شخصا عادوا إلى وطنهم من غرب السودان إلى شرق تشاد . وتمت العملية بدون حوادث . وكان التعاون بين مكتب المفوضية في السودان وبرنامج الامم المتحدة الإنمائي ، ومشاركة برنامج الاغذية العالمي وتقديمه للاغذية ، والدعم الثابت الذي قدمته السلطات التشادية ، جميعها عوامل ساعدت العائدين على بدء حياة جديدة . وشملت العملية وضع ترتيب السوقيات وإنشاء شبكة للتوزيع تمكن كل عائد من الحصول على الاغذية من برنامج الاغذية العالمي ، وعلى الادوات ، والمواد اللازمة لبناء المأوى ، والادوات المنزلية ، وبما يساعد على الاندماج السريع .

نفقات موظفي المشاريع/دعم البرامج وإدارتها

(أ) التطورات الرئيسية (في ١٩٩٣ والربع الاول من ١٩٩٣)

١-٣٤-٣٧ كان الإنفاق المسجل لدعم البرامج وإدارتها في تشاد يتعلق ببعثة لموظفي المفوضية من زائير إلى تشاد في أوائل عام ١٩٩٣ لوضع ترتيبات تنفيذ برنامج مساعدة اللاجئين في تشاد . وكان هناك أيضا إنفاق في عنصر نفقات موظفي المشاريع من مشروع العودة الطوعية إلى الوطن في البرامج العامة ، لرصد عودة اللاجئين التشاديين من السودان إلى الوطن . ولم يخصص اعتماد للنفقات الإدارية في عامي ١٩٩٣ و١٩٩٤ لأن من المتوقع أن يستمر رصد البرنامج من المكتب الإقليمي للمفوضية في كينشاسا .

الكونغو

سمات مجموعات اللاجئين

١-٣٤-٣٨ في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٣ ، قدّر عدد اللاجئين بنحو ٥٣٢ ٩ شخصا ، منهم ٩٥٥ ٥ أنغولياً ، و٣٠٩ ٣ من تشاد ، و٣٦١ من زائير ، و٣٢٥ من جنوب إفريقيا ، و٥٥ من رواندا ، و٦٣٧ شخصا من جنسيات أخرى (من الكاميرون وأوغندا) .

١-٣٤-٣٩ وكان عدد اللاجئين أعلى كثيرا منه في عام ١٩٩١ بسبب تدفق نحو ٦ ٠٠٠ أنغولي من كابيندا ، وهي مقاطعة أنغولية في نزاع مع السلطات المركزية . وحصل هؤلاء

اللاجئون على اللجوء في الكونغو وتلقوا دعما من المجتمعات المحلية القروية التي يشاركونها نفس الثقافة . ويمثل النساء والأطفال نسبة ٦٠ في المائة من هؤلاء اللاجئين .

التطورات الرئيسية (في ١٩٩٣ والربع الأول من ١٩٩٣)

١-٣٤-٣٠ بالإضافة إلى هدف تقديم المساعدة إلى مجموعات اللاجئين الحضريين ، كان لا بد من ايجاد حل لمشكلة استمرار تدفق الأنغوليين (من كابيندا) إلى مقاطعة كويلون . وشملت المساعدة إنشاء برنامج متعدد القطاعات للإغاثة في حالة الطوارئ ، في منتصف تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٣ ، لتقديم المعونة الغذائية وتدعيم البنية الأساسية للمياه والصحة والمرافق الصحية .

١-٣٤-٣١ وقرر برنامج الأغذية العالمي ، اعتبارا من شباط/فبراير ١٩٩٣ ، تغطية المعونة الغذائية وتكلفة نقل السلع الغذائية الأساسية إلى مراكز العبور الرئيسية في بوانت نوار ونزاسي .

١-٣٤-٣٢ ومنذ بدء البرنامج تلقى النساء والأطفال مساعدات في جميع القطاعات ، وبخاصة الصحة والخدمات المجتمعية .

أهداف وأولويات البرامج

١-٣٤-٣٣ ستستمر المفوضية في مساعدة اللاجئين التشاديين في برازافيل ريثما يختارون العودة إلى الوطن وذلك بتقديم النصح وتقديم إعانات الإعاشة ، بما في ذلك دعم الخدمات الصحية والتعليمية .

١-٣٤-٣٤ وبعد بعثة الهندسة الريفية التي نظمت مؤخرا وتوزيع الأراضي من جانب السلطات على اللاجئين الأنغوليين (من كابيندا) في منطقة كوندي ـ مباكا سوف تبذل الجهود لمواصلة نقل اللاجئين من الحدود ودعم الأنشطة الزراعية . وستقدم الأدوات الزراعية والبذور لهذا الغرض .

ترتيبات التنفيذ/المدخلات المتصلة بها

١-٣٤-٣٥ يتولى "مؤتمر أساقفة الكونغو" تنفيذ برنامج المساعدة في الكونغو للاجئين الحضريين في برازافيل ، بينما يتولى الاتحاد الدولي لجمعيات الصليب الأحمر والهلال الأحمر تنفيذ البرنامج في بوانت نوار للاجئين الأنغوليين (من كابيندا) ، بدعم من برنامج الأمم المتحدة الإنمائي . أما "اللجنة الوطنية لمساعدة اللاجئين" فهي الهيئة الحكومية المسؤولة عن تحديد مركز اللاجئ وعن جميع المسائل المتعلقة باللاجئين في الكونغو .

البرامج العامة

الرعاية والإعالة

(أ) تنفيذ البرنامج في ١٩٩٣

٣٦-٣٤-١ غيرت المفوضية برنامج الطوارئ للاجئين من كابيندا ، الذي كان قد بدأ في عام ١٩٩٣ ، إلى برنامج متعدد القطاعات للرعاية والإعالة في نيسان/ابريل ١٩٩٣ . وينصب الاهتمام على إنشاء مستوطن ريفي في كوندي - مباكا وبناء مرافق المياه والمرافق الصحية . وفيما يتعلق بالمأوى ، حصل اللاجئون على مواد تغطية بلاستيكية لتكملة المواد المحلية . وتفيد الاستنتاجات الأولية التي خلُصت إليها البعثة التقنية أن موقع كوندي - مباكا لن يسع أكثر من ٠٠٠ ٣ شخص . وسيتعين السعي لدى السلطات للحصول على موقع آخر بسعة أكبر وبالأخص على أراضي جيدة صالحة للزراعة تكفل قدرا من الاكتفاء الذاتي .

٣٧-٣٤-١ وفي أواخر عام ١٩٩٣ ، ستُبذل الجهود عن طريق تشجيع الأنشطة الزراعية ، لتيسير اندماج اللاجئين الذين آثروا البقاء في الكونغو . وسيوجه اهتمام خاص إلى إشراك النساء ربات الأسر في جميع أنشطة الاكتفاء الذاتي .

(ب) المقترحات الخاصة ببرنامج ١٩٩٤

٣٨-٣٤-١ يقترح تخصيص ١٠٠ ٣٥٠ دولار لمساعدة نحو ٠٠٠ ٩ لاجئ أنغولي في مقاطعة كويلو لإتمام إعادة توطينهم التي بدأت في عام ١٩٩٣ .

العودة الطوعية إلى الوطن

تنفيذ البرنامج (في ١٩٩٣ والربع الأول من ١٩٩٣)

٣٩-٣٤-١ في عام ١٩٩٣ ، اختار ١٩٩ شخصا ، ومعظمهم من التشاديين ، العودة الطوعية إلى الوطن . وحصل هؤلاء على مساعدات للسفر بالطائرة تشمل ثمن التذاكر والزيادة في وزن الأمتعة ، والتحصين ، ونفقات السفر ، وإعانات العودة إلى الوطن .

(ب) تنفيذ البرنامج في ١٩٩٣

٤٠-٣٤-١ نظرا للنجاح النسبي لهذا الحل الدائم رصد اعتماد لمساعدة ١٧٠ شخصا .

(ج) المقترحات الخاصة ببرنامج ١٩٩٤

٤١-٣٤-١ مساعدات العودة الطوعية إلى الوطن الخاصة بالكونغو ستغطى من المشروع الإقليمي للإعادة إلى الوطن الذي يديره المكتب الإقليمي للمفوضية في كينشاسا بأموال مقدمة من مختلف البلدان لهذا الغرض . وسيستفيد نحو ٣٠٠ شخص من هذا النوع من المساعدات .

التوطين المحلي

(أ) تنفيذ البرنامج (في ١٩٩٣ والربع الأول من ١٩٩٣)

٤٣-٣٤-١ قدمت المساعدة في عام ١٩٩٣ إلى لاجئين حضريين من مختلف الجنسيات ، وبخاصة إلى نحو ٧٠٠ تشادي ، منهم ٣٥ شخصاً معوقا . وتلقى ٥٠٢ لاجئي إعانات معيشية ، بينما تلقى ١٦٧ شخصا مساعدة طبية ، وحصل ٣٠ لاجئا وأسرهم على مساعدة إسكان . ونظرا لأن تركز اللاجئين في برازافيل قد زاد من فقرهم وأضعف الاكتفاء الذاتي ، فقد تقرر توجيه اهتمام خاص إلى الأنشطة الزراعية في ضواحي برازافيل . وفي أواخر عام ١٩٩٣ ، وافقت ثلاث أسر على المشاركة في هذه التجربة ، مما يتطلب زيادة الدعم . وفي قطاع الصحة ، تستهلك حالات الأمراض المزمنة مبالغ مالية متزايدة .

٤٣-٣٤-١ وفي ميدان التعليم ، لوحظ أنه لم تكن هناك حالات جديدة من اللاجئين لهم أطفال في سن المدرسة في الكونغو . أي هناك ٢٩ شخصا من مجموع ٣٠ شخصا سبق حصولهم على منح دراسية سيواصلون دراساتهم في المرحلة الابتدائية بمساعدة أموال المشروع بعد انتقالهم إلى صفوف أعلى . وفي المرحلة الثانوية ، سيواصل ٢٨ مستفيدا من مجموع ٤١ مستفيدا سابقا دراساتهم .

(ب) تنفيذ البرنامج في ١٩٩٣

٤٤-٣٤-١ في هذا المشروع ، ستقدم المساعدة إلى المحتاجين من اللاجئين الحضريين البالغ عددهم ٥٠٠ ٣ لتمكينهم من تلبية احتياجاتهم . وسيحصل نحو ١٥٥ شخصا وأسرهم من اللاجئين الحضريين على مساعدة مؤقتة على هيئة سكن ، ومساعدة مالية ، ورعاية صحية .

٤٥-٣٤-١ وكجزء من المساعدة التعليمية سيحصل ٦٠ لاجئا في المدرسة الابتدائية و٤٠ لاجئا في المدرسة الثانوية على مساعدة لشراء الزي المدرسي ولوازم المدرسة . وأثناء هذا العام سيحصل إثنا عشر لاجئا أيضا على تدريب مهني لتمكينهم من ايجاد فرصة عمل .

(ج) المقترحات الخاصة ببرنامج ١٩٩٤

٤٦-٣٤-١ في عام ١٩٩٤ ، سيقدم الدعم لنشاط النمح والمساعدة الميدانية لعدد يصل إلى ٤٠٠ مستفيد .

٤٧-٣٤-١ ويقترح رصد اعتماد في الميزانية للمساعدة التعليمية لمائة مستفيد من اللاجئين الحضريين .

إعاد التوطين

(أ) تنفيذ البرنامج (في ١٩٩٢ والربع الأول من ١٩٩٣)

٤٨-٣٤-١ في عام ١٩٩٢ أُعيد توطين لاجئ في كندا كما التحقت أسرتان يصل مجموع أفرادهما إلى عشرة أشخاص برب الأسرة في إطار لمّ شمل الأسر (أسرة في فرنسا وأخرى في كندا) .

(ب) تنفيذ البرنامج في ١٩٩٣

٤٩-٣٤-١ أُدرج اعتماد لإعادة توطين ثمانية أشخاص في ميزانية عام ١٩٩٣ .

(ج) المقترحات الخاصة ببرنامج ١٩٩٤

٥٠-٣٤-١ ستكون مساعدات إعادة التوطين الخاصة بالكونغو جزءا من المشروع الاقليمي لإعادة التوطين الذي يديره المكتب الإقليمي للمفوضية في كينشاسا بأموال مقدمة من مختلف البلدان لهذا الغرض . وسيتيح المبلغ المقترح مساعدة ثمانية أشخاص .

صندوق الطوارئ

٥١-٣٤-١ في منتصف تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٢ ، وبسبب الحروب القائمة بين جبهة تحرير جيب كابيندا وسلطات لواندا ، عبر نحو ٦ ٠٠٠ من أبناء كابيندا الحدود ووجدوا مأوى في مقاطعة كويلو في الكونغو . وقد استُخدم مبلغ ٨٠٠ ٣٥٣ دولار من صندوق الطوارئ لتزويد هذه المجموعة من اللاجئين بمساعدة مادية متعددة الأغراض تشمل الأغذية والمياه والصحة والاحتياجات المنزلية والمأوى .

٥٢-٣٤-١ وانتظارا لتقديم المواد الغذائية من برنامج الأغذية العالمي أتاح هذا المخصص شراء السلع الغذائية ونقلها وتوزيعها لمدة شهرين بواسطة الوكالة المنفّذة . كما أن شراء وتوزيع السلع المنزلية ، ودلاء المياه ، والبطاطين ، والأواني ، والصابون وحطب الوقود وفرّ للاجئين احتياجاتهم الأساسية .

٥٣-٣٤-١ ووضع اللاجئون المنقولون إلى موقع كوندي - مباكا الجديد في أماكن إيواء مؤقتة بنيت بالأغطية البلاستيكية التي اشتراها المقر والأعمدة الخشبية التي اشتريت محليا . وأُنشئت شبكة لمياه الشرب في الموقع الجديد وقدمت المواد اللازمة لبناء مراحيض . وبفضل شراء الأدوية وتوزيعها أمكن تقديم المساعدة الطبية إلى اللاجئين ووضع برنامج للتحصين بالتعاون الوثيق مع السلطات .

٥٤-٣٤-١ وبدأت عملية تعداد في المناطق التي يقيم فيها اللاجئون أثناء الفترة نفسها وأشارت النتائج إلى أن مجموع اللاجئين قد ناهز ٩ ٠٠٠ شخص في تموز/يوليه ١٩٩٣ . ووفرت العملية بيانات ثقافية وديموغرافية لازمة لوضع برنامج المساعدة . وقدمت موارد مالية إلى الاتحاد الدولي لجمعيات الصليب الأحمر والهلال الأحمر .

البرامج الخاصة

حساب التعليم

١-٣٤-٥٥ خلال السنة الدراسية ١٩٩٣-١٩٩٣ حصل ٤٥ طالبا من مختلف الجنسيات ، ولا سيما من التشاديين ، على مساعدة تعليمية لمواصلة أو إتمام دراساتهم الجامعية في الكونغو . ونسبة النساء ٣٥ في المائة من المستفيدين . ويصل عدد المستفيدين في السنة الدراسية ١٩٩٣-١٩٩٤ إلى ٥٠ مستفيدا . ويقترح نفس العدد للسنة الدراسية ١٩٩٤-١٩٩٥ .

نفقات موظفي المشاريع/دعم البرامج وإدارتها

(أ) التقديرات المنقحة لعام ١٩٩٣

١-٣٤-٥٦ نظرا لتزايد عدد المهام التي يضطلع بها برنامج الأمم المتحدة الإنمائي بالنيابة عن المفوضية في الكونغو أصبح من اللازم وضع ترتيبات رسمية للتوظيف في مكتب برنامج الأمم المتحدة الإنمائي . وأُنشئت أربع وظائف محلية اعتبارا من تموز/يوليه ١٩٩٣ . ويعمل موظفو المفوضية في مبنى برنامج الأمم المتحدة الإنمائي في الكونغو برازافيل وسيحصلون على دعم إداري من البرنامج المذكور . وتقرر أيضا إنشاء وظيفة موظف ميداني دولي وثلاث وظائف محلية اعتبارا من تموز/يوليه ١٩٩٣ لتقديم الدعم إلى برنامج المساعدة التابع للمفوضية في بوانت نوار . وسيحصل وجود المفوضية في بوانت نوار أيضا على دعم إداري من مكتب برنامج الأمم المتحدة الإنمائي في الكونغو برازافيل . وأُدرجت تكاليف الموظفين ضمن نفقات موظفي المشاريع في البرامج العامة في ميزانية زائير ، بينما أُدرجت التكاليف غير المتصلة بالموظفين على دعم البرامج وإدارتها في البرامج العامة لزائير ، لأن مجمل الإشراف والرقابة على أنشطة المفوضية في الكونغو ظل مسؤولية الممثل الإقليمي للمفوضية في كينشاسا .

(ب) التقديرات الأولية لعام ١٩٩٤

١-٣٤-٥٧ إن التاريخ الحالي لإنهاء الوظائف المنشأة في عام ١٩٩٣ هو ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٤ . وأُدرجت ميزانية عام ١٩٩٤ التقديرية أيضا ضمن الاحتياجات المقدرة لنفقات موظفي المشاريع ودعم البرامج وإدارتها الخاصة بزائير وهي تشمل اعتمادات مخصصة أساسا لتكاليف الموظفين ونفقات التشغيل العامة في بوانت نوار ، بالإضافة إلى السفر وشراء العقود غير المستهلكة .

غابون

سمات مجموعات اللاجئين

١-٣٤-٥٨ في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٣ ، قدّر عدد اللاجئين بنحو ٢٧٢ شخصا ، منهم ٥١ من غينيا الاستوائية ، و٤٨ من أنغولا ، و٣٣ من تشاد ، و٢٤ من بوروندي ، و١٣ رواندا ، و١٠ من ليبيريا ، و٩٣ شخصا من جنسيات إخرى . ووفد نحو ٥٢ من هؤلاء خلال ١٩٩٣ بصورة رئيسية من ليبيريا وتوغو . وكانت نسبة النساء والأطفال نحو نصف المجموع .

التطورات الرئيسية (في ١٩٩٣ والربع الاول من ١٩٩٣)

١-٣٤-٥٩ نتيجة لزيادة مجموع اللاجئين زيادة نسبية من ٢٣٠ في أواخر عام ١٩٩١ إلى ٢٧٢ في أواخر عام ١٩٩٣ عيّنت المفوضية وبرنامج الامم المتحدة الإنمائي سكرتيرة لتعزيز ترتيبات العمل داخل البرنامج المذكور حتى يستطيع معالجة شؤون اللاجئين الحضريين .

أهداف وأولويات البرامج

١-٣٤-٦٠ تشمل الحلول الدائمة المنشودة لمجمل عدد اللاجئين الادماج المحلي ، والعودة الطوعية إلى الوطن ، واعادة التوطين . وفي عام ١٩٩٣ ، سيحصل نحو ١٠٠ شخص على مساعدة قصيرة الأجل في شكل سكن ، ومساعدة مالية ، ورعاية طبية . وسيحصل اللاجئون أيضا على دعم من المفوضية في محاولتهم ايجاد فرص عمل .

ترتيبات التنفيذ/المدخلات المتصلة بها

١-٣٤-٦١ ما زالت "اللجنة المركزية للاجئين" ، الملحقة بمكتب رئيس الجمهورية ، مسؤولة عن اللاجئين في غابون . وتنفّذ مشاريع المساعدة من خلال برنامج الامم المتحدة الإنمائي بواسطة موظفين زيد عددهم لمواكبة الاحتياجات المتزايدة لمجموعات اللاجئين . وسيستمر المكتب الاقليمي للمفوضية في كنشاسا أيضا في متابعة الحماية والمساعدة على النحو المناسب .

البرامج العامة

التوطين المحلي

(أ) تنفيذ البرنامج (في ١٩٩٣ والربع الاول من ١٩٩٣)

١-٣٤-٦٢ حصل نحو ٣٠ لاجئا وأسرهم على المساعدة بفضل وجود وحدة لبرنامج الامم المتحدة الإنمائي ممولة من هذا المخصص وتحت اشراف المكتب الاقليمي . وخلال السنة التقويمية ١٩٩٣ والسنة الدراسية ١٩٩٣-١٩٩٣ ، أو في المكتب بالاحتياجات السكنية

والغذائية لاحد عشر لاجئا موريتانيا وليبيريا ، وثلاثة ليبيريين ملتمسين للجوء ، وأنغولي واحد ، إلى جانب أسرهم ، مع تشجيع أربعة ليبيريين على الدخول في مشاريع صغيرة للغاية (الصناعات اليدوية ، والحياكة ، والتجارة على نطاق صغير) بغية بلوغ درجة نسبية من الاكتفاء الذاتي . ورصد اعتماد في الميزانية لثمانية مستفيدين لتغطية تكاليف تعليمهم الثانوي .

(ب) تنفيذ البرنامج في ١٩٩٣

٦٣-٣٥-١ في عام ١٩٩٣ ، سيسمح الاعتماد المخصص لمشروع التوطين المحلي لنحو ١٥٠ لاجئا وملتمس لجوء من المحتاجين بتغطية تكاليف انتقالهم ، واحتياجاتهم المنزلية ، وتكاليف الرعاية الطبية والاستفادة من المساعدة القانونية ومن عون اضافي . وتشمل الميزانية أيضا تكاليف المرتبات ونفقات التشغيل . ورُصد اعتماد في الميزانية لعشرة مستفيدين في التعليم الثانوي .

(ج) المقترحات الخاصة ببرنامج ١٩٩٤

٦٤-٣٤-١ هناك خطط لمساعدة ١٦٠ لاجئا بنفس الطريقة في عام ١٩٩٤ ، ما لم تحدث تطورات غير متوقعة . وزيدت ميزانية عام ١٩٩٤ زيادة طفيفة لاستبدال سيارة قديمة ودفع راتب السكرتيرة الجديدة لمدة اثني عشر شهرا بدلا من ثمانية أشهر كما كان عليه الحال في عام ١٩٩٣ .

البرامج الخاصة

حساب التعليم

٦٥-٣٤-١ يهدف مشروع حساب التعليم للفترة ١٩٩٣-١٩٩٣ إلى مساعدة عدد مختار من اللاجئين ، على أساس قدراتهم ، على مواصلة دراساتهم الجامعية لتحسين فرصهم في ايجاد عمل . وفي ١٩٩٣-١٩٩٣ ، استفاد طالبان من هذا الدعم . وستختار مجموعة من ستة مستفيدين للسنتين الدراسيتين ١٩٩٣-١٩٩٤ و١٩٩٤-١٩٩٥ .

ليسوتو

سمات مجموعات اللاجئين

٦٦-٣٤-١ في ٣١ كانون الاول/ديسمبر ١٩٩٣ ، كان في ليسوتو ١١٧ لاجئا مسجلا ، معظمهم ، أي ١٠٣ أفراد ، شباباً من بيئة حضرية من جنوب افريقيا . وكانت البقية وعددها ١٤ لاجئا وافدة من مختلف البلدان الافريقية . ولم يطرأ تغيير على تقديرات الحكومة التي تشير إلى وجود نحو ٠٠٠ ٤ شخص من جنوب افريقيا استوطنوا بطريقة تلقائية واندمجوا محليا .

التطورات الرئيسية (في ١٩٩٣ والربع الاول من ١٩٩٣)

٦٧-٣٤-١ خلال عام ١٩٩٣ عاد ١٠٥ لاجئي ومنفيي من جنوب افريقيا إلى وطنهم ، منهم ٤٥ شخصا سافروا من تلقاء أنفسهم . ووردت طلبات جديدة للحصول على مساعدات العودة إلى الوطن بينما لم يسجل وصول أي أعداد جديدة من جنوب افريقيا . ونتيجة لهذا التطور الايجابي خفض مستوى المساعدة في ليسوتو ، مما أتاح للمفوضية تخفيض درجة وجودها .

أهداف وأولويات البرامج

٦٨-٣٤-١ ستواصل المفوضية اسداء المشورة إلى حكومة ليسوتو في المسائل المتعلقة باللاجئين بالإضافة إلى تقديم المساعدة لفرادى اللاجئين . وسيتولى موظف اسداء المشورة في المفوضية ، الذي عين في مكتب برنامج الأمم المتحدة الإنمائي في ماسيرو اعتبارا من منتصف عام ١٩٩٣ الانشطة اليومية المتصلة بتقديم المساعدة إلى اللاجئين تحت توجيه الممثل المقيم لبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي .

ترتيبات التنفيذ/المدخلات المتصلة بها

٦٩-٣٤-١ تتولى وحدة التنسيق الخاصة باللاجئين بوزارة الداخلية في ليسوتو مسؤولية تنفيذ برنامج المساعدة الخاص باللاجئين في البلد . وتنفذ المفوضية مباشرة مشروع المساعدة التعليمية الخاصة للاجئين من غير مواطني جنوب افريقيا الوافدين من بلدان لجوء أخرى .

البرامج العامة

الرعاية والإعالة

(أ) تنفيذ البرنامج (في ١٩٩٣ والربع الاول من ١٩٩٣)

٧٠-٣٤-١ قدمت مساعدات الرعاية والإعالة لنحو مائة لاجئ في الحضر في عام ١٩٩٣ . وسيستمر تقديم المساعدة في عام ١٩٩٣ إلى اللاجئين المحتاجين الذين يتوقع أن ينخفض عددهم بصورة كبيرة ، نتيجة لعودة حالات من مواطني جنوب افريقيا الى وطنهم .

(ب) تنفيذ البرنامج في ١٩٩٣

٧١-٣٤-١ نظرا للانخفاض الكبير في عدد المستفيدين الذين كانوا يحتاجون إلى استخدام مرفق الاستقبال والعبور في ماسيرو ، رئي أن غلقه مناسب من ناحية التكاليف . وبعد غلقه ، أجريت تعديلات بغية توفير السكن للاجئين في مناطق أخرى أو تقديم اعانة شهرية لهذا الغرض . وتشمل المساعدة المقدمة إلى اللاجئين أيضا قطاعات الاغذية ، والاحتياجات المنزلية ، والرعاية الصحية ، والخدمات المجتمعية . والمخصص المنقح أعلى من الميزانية الاولية المعتمدة ، ويرجع ذلك بصورة رئيسية إلى أن تخفيض وجود المفوضية في ليسوتو تأجل حتى منتصف عام ١٩٩٣ .

(ج) المقترحات الخاصة ببرنامج ١٩٩٤

١-٣٤-٧٣ يهدف المخصص الاولى المقترح لعام ١٩٩٤ إلى توفير مساعدات الرعاية والإعالة لنحو ٣٥ لاجئا حضريا انتظارا لحلول دائمة . وستشمل المساعدات المقترحة اعتمادات للاغذية ، والاحتياجات المنزلية ، والرعاية الصحية ، والمأوى ، والخدمات المجتمعية .

التوطين المحلي

(أ) تنفيذ البرنامج (في ١٩٩٣ والربع الاول من ١٩٩٣)

١-٣٤-٧٣ في عام ١٩٩٣ رُمِدَ مخصص لمساعدة اللاجئين على تحقيق الاعتماد على الذات عن طريق الانشطة المدرة للدخل والتعليم . وكان معظم المستفيدون وعددهم ١٩ مستفيدا لاجئين من جنوب افريقيا وانغولا: ونتيجة لعودة عدد كبير من مواطني جنوب افريقيا إلى وطنهم لم ترصد مخصصات للسنوات التالية .

البرامج الخاصة

حساب التعليم

١-٣٤-٧٤ قدّمت ١٧ منحة دراسية للسنة الدراسية ١٩٩٢-١٩٩٣ إلى الطلبة الحاصلين على مركز اللاجئ في عدة بلدان افريقية اخرى ، أي أقل من العدد الذي كان متوقعا وقدره ٣٠ منحة دراسية . ومن المقترح أن تظل المخصصات للسنتين الدراسيتين ١٩٩٣/١٩٩٤ و١٩٩٤/١٩٩٥ عند مستواها في ١٩٩٢/١٩٩٣ نظرا لأن جامعة ليسوتو لم تعلن عن أي زيادة في الرسوم أو في المنح الدراسية .

عملية عودة لاجئي جنوب افريقيا إلى وطنهم

١-٣٤-٧٥ بحلول نهاية أيار/مايو ١٩٩٣ كان ٧٣ لاجئا من جنوب افريقيا في ليسوتو قد سجلوا أسماءهم للعودة الطوعية إلى الوطن . ومن هذا العدد ، عاد ٦٠ لاجئا إلى وطنهم ، بمساعدة المفوضية في اطار البرنامج الخاص لعملية اعادة لاجئي جنوب افريقيا إلى وطنهم . وستستكمل هذه العملية في عام ١٩٩٣ بتمويل من الرصيد المتاح من أموال النداء الخاص بهذه العملية ومن الحصة المقدمة من المخصص العام للعودة الطوعية إلى الوطن لعام ١٩٩٣ ، كما يرد شرحه في هذا الفصل تحت عنوان "جنوب افريقيا" .

نفقات موظفي المشاريع/دعم البرامج وادارتها

(أ) التطورات الرئيسية في ١٩٩٣ والربع الاول من ١٩٩٣)

١-٣٤-٧٦ كان الانفاق الفعلي في عام ١٩٩٣ لدعم البرامج وادارتها ونفقات موظفي المشاريع في ليسوتو يعكس المخصصات المنقحة لعام ١٩٩٣ . وكانت الوفورات التي تحققت في التكاليف غير المتصلة بالموظفين تعوض الزيادة الطفيفة في الانفاق على تكاليف الموظفين .

١-٣٤-٧٧ وفي كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٣ ارجئ تخفيض وجود المفوضية . ومددت وظيفة الممثل وثلاث وظائف محلية حتى نهاية آذار/مارس ١٩٩٣ . كما مددت وظيفة موظف المشورة حتى نهاية عام ١٩٩٣ .

(ب) التقديرات المنقحة لعام ١٩٩٣

١-٣٤-٧٨ نتيجة لتمديدات الوظائف السالفة الذكر ، ادرج اعتماد في نفقات موظفي المشاريع في البرامج العامة . وسيقدم برنامج الأمم المتحدة الإنمائي الدعم الاداري إلى المفوضية بعد تخفيض وجودها اعتبارا من منتصف عام ١٩٩٣ . وسيمارس موظف المشورة في المفوضية عمله من مكتب برنامج الأمم المتحدة الإنمائي في ماسيرو .

(ج) التقديرات الأولية لعام ١٩٩٤

١-٣٤-٧٩ ادرج اعتماد صغير في تقديرات عام ١٩٩٤ لنفقات موظفي المشاريع في البرامج العامة لتغطية الدعم الاداري المستمر لأنشطة المفوضية في عام ١٩٩٤ .

ناميبيا

سمات مجموعات اللاجئين

١-٣٤-٨٠ في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٣ كان هناك ١٧١ لاجئا مسجلا . وكان هذا العدد يتألف من شباب وفدوا بصورة رئيسية من أنغولا وزائير . وخلال الربع الأول من عام ١٩٩٣ زاد عدد اللاجئين في مخيم أوسير إلى قرابة ٨٠٠ لاجئ . وكان الأنغوليون هم الغالبية العظمى من هذه الزيادة . وهذا العدد يتألف أساسا من لاجئين شبان من أصول حضرية وشبه حضرية ، وإن كانت الوحدات الأسرية تمثل حاليا ٣٥ في المائة من الحالات . وبالإضافة إلى هؤلاء اللاجئين ، تقدّر الحكومة أن نحو ٠٠٠ ٤٠ أنغولي استوطنوا بصورة تلقائية قد اندمجوا داخل المجتمعات المحلية الواقعة على الحدود . وهؤلاء اللاجئون لا يحصلون على المساعدة لأنهم بلغوا درجة معينة من الاكتفاء الذاتي . وأفادت التقارير بوصول لاجئين أنغوليين ريفيين جدد على طول الحدود الشمالية للبلد في عام ١٩٩٣ .

التطورات الرئيسية (في ١٩٩٣ والربع الأول من ١٩٩٣)

١-٣٤-٨١ رغم وجود زيادة بطيئة ولكنها مطردة في عدد الأنغوليين في ناميبيا ، فإن كثيرا من هؤلاء يعبر الحدود عائداً إلى أنغولا بعد فترة . غير أنه بحلول حزيران/يونيه كان هناك نحو ٦٠٠ لاجئ معظمهم من الأنغوليين في مخيم أوسير ، على بعد حوالي ٣٠٠ كيلومتر شمال شرقي وندهوك . وكانت هناك أيضا مجموعة صغيرة من اللاجئين الأنغوليين (٥٠) في اينهانا على الحدود الشمالية ، وعدد محدود من اللاجئين من عدة بلدان في وندهوك .

٨٣-٣٤-١ وما زالت المباحثات مع الحكومة مستمرة بغية انشاء مرافق ايواء ملائمة لهؤلاء اللاجئين بحيث يمكنهم الاسهام في تكلفة معيشتهم ، عن طريق الزراعة على نطاق صغير أو غيرها من الأنشطة المدرة للدخل .

أهداف وأولويات البرامج

٨٣-٣٤-١ نظرا لأن الحكومة ترغب في بقاء جميع اللاجئين خارج وندهوك ، فإن هدف البرنامج سيكون ضمان حصول اللاجئين على رعاية كافية مع تمويل الأنشطة المؤدية إلى بلوغهم الاكتفاء الذاتي الجزئي .

ترتيبات التنفيذ/المشاريع المتصلة بها

٨٤-٣٤-١ يقدم برنامج الأمم المتحدة الإنمائي الدعم لتنفيذ مساعدات المفوضية في ناميبيا . ورصدت اعتمادات في ميزانيتي ١٩٩٣ و١٩٩٤ للدعم التشغيلي لوكالة تقوم بتنفيذ البرنامج .

البرامج العامة

الرعاية والإعالة

(أ) تنفيذ البرنامج (في ١٩٩٢ والربع الأول من ١٩٩٣)

٨٥-٣٤-١ نظرا لزيادة عدد الأشخاص الذين كانوا يلتمسون اللجوء في ناميبيا في عام ١٩٩٢ أصبح من اللازم زيادة الميزانية الأولية المعتمدة عن طريق النقل بين الاعتمادات . وقد أنشئ مخيم للاجئين في أوسير في منتصف العام لإيواء الوافدين الجدد وانشئت المرافق الأساسية في هذا المخيم . ويحصل اللاجئون الذين يعيشون في أوسير وعدد محدود من الحالات في وندهوك على إعانات معيشية منتظمة منذ عام ١٩٩٢ .

(ب) تنفيذ البرنامج في ١٩٩٣

٨٦-٣٤-١ نتيجة لاستمرار الزيادة في عدد اللاجئين ، زادت احتياجات البرنامج لعام ١٩٩٣ ويرجع ذلك بصورة رئيسية إلى اتجاه النية إلى تحسين المساكن والمرافق الصحية على وجه الخصوص في مخيم أوسير . وأهم قطاعات المساعدة هي الأغذية والصحة والمأوى .

(ج) المقترحات الخاصة ببرنامج ١٩٩٤

٨٧-٣٤-١ يقل المخصص المقترح لعام ١٩٩٤ عن الميزانية المنقحة لعام ١٩٩٣ نظرا لأن معظم التحسينات المقرر ادخالها على مرافق مخيم أوسير ستكون قد أنجزت خلال عام ١٩٩٣ .

نفقات موظفي المشاريع/دعم البرامج وإدارتها

(أ) التطورات الرئيسية (في ١٩٩٣ والربع الأول من ١٩٩٣)

٢٤-١-٨٨ كانت الالتزامات الخاصة بنفقات موظفي المشاريع في ناميبيا أعلى من الالتزامات المقدرة لتكاليف الموظفين والسفر . ولم تعوض الوفورات المتحققة في فئات الإنفاق الاخرى بالكامل الإنفاق الزائد الذي مول عن طريق النقل بين المخصصات . واستمر موظف الحماية في المفوضية يعمل من مكتب برنامج الامم المتحدة الإنمائي الذي يقدم الدعم الإداري لموظفي المفوضية ولتنفيذ برنامج المفوضية لمساعدة اللاجئين .

(ب) التقديرات المنقحة لعام ١٩٩٣

٢٤-١-٨٩ توضح التقديرات المنقحة لعام ١٩٩٣ زيادة محدودة عن المخصص المعتمد لعام ١٩٩٣ وذلك بالتحديد لتغطية تكاليف الموظفين والسفر التي زادت . وظل عدد الوظائف دون تغيير .

(ج) التقديرات الاولية لعام ١٩٩٤

٢٤-١-٩٠ التقدير الاولي لاحتياجات عام ١٩٩٤ مماثل للتقدير المنقح لعام ١٩٩٣ .

جنوب أفريقيا

سمات مجموعات العائدين

٢٤-١-٩١ بحلول ٣١ كانون الاول/ديسمبر ١٩٩٣ ، كان ١٩٤ ٦ لاجئا ومنفيا من جنوب أفريقيا قد حصلوا على مساعدات من المفوضية للعودة الى الوطن . وقد عاد بالفعل نحو ٠٠٠ ٧ مبعد الى جنوب أفريقيا قبل بدء العودة الى الوطن بدعم من المفوضية بموجب ترتيب مختلف ، لكنهم دخلوا في تصنيف المشروع لاغراض المساعدة على الإندماج من جديد . وأظهرت نتائج التسجيل في المفوضية أن ٧٨ في المائة من العائدين فوق سن الثامنة عشرة ، وأن ١٥ في المائة أطفال في سن المدرسة و٧ في المائة تحت سن الخامسة . ومعظم الحالات من أصل حضري وتشمل ٦٠ في المائة من الذكور و٣٤ في المائة من الاناث .

التطورات الرئيسية (في ١٩٩٣ والربع الأول من ١٩٩٣)

٢٤-١-٩٢ كان من المقرر أن تكتمل عملية عودة لاجئي جنوب أفريقيا الى وطنهم في ٤ أيلول/سبتمبر ١٩٩٣ ، وهو تاريخ انتهاء مذكرة التفاهم المبرمة بين المفوضية وحكومة جمهورية جنوب أفريقيا . غير أنه نظرا لتمديد مذكرة التفاهم لسنة أخرى ولان عددا كبيرا من المبعدين لم يعد بعد ، فإن الانشطة الرئيسية للعملية ما زالت مستمرة وبناء على ذلك أعيد تحديد موعد الإنجاز .

١-٣٤-٩٣ ونفذت لجنة التنسيق الوطنية لإعادة منفيي جنوب أفريقيا الى وطنهم الجوانب المتعلقة بالاستقبال وإعادة الإدماج من برنامج الإعادة الى الوطن . غير أن الادعاءات بحدوث تلاعب وسوء إدارة داخل لجنة التنسيق الوطنية جعلت من اللازم أن تبحث المفوضية عن ترتيبات تنفيذ أخرى .

أهداف أولويات البرامج

١-٣٤-٩٤ ما زالت المباحثات مستمرة بين حكومة جمهورية جنوب أفريقيا ومكتب رئيس بعثة المفوضية لجعل وجود المفوضية قانونيا في البلد من أجل توفير الحماية والمساعدة للاجئين الموزامبيقيين وغيرهم من اللاجئين والسعي الى ايجاد حلول دائمة .

١-٣٤-٩٥ وبعد الادعاءات التي تشير الى التلاعب وسوء الإدارة داخل لجنة التنسيق الوطنية تتواصل الجهود لاستكمال قائمة عمومية بمختلف فئات العائدين ومراجعة حسابات تلك الوكالة بغية تحديد مدى سوء إدارة الأموال وعدد العائدين الذين لم يحصلوا على منح العودة الى الوطن .

ترتيبات التنفيذ/المدخلات المتصلة بها

١-٣٤-٩٦ نفذت وكالة التنسيق الوطنية لإعادة المنفيين من جنوب أفريقيا الى وطنهم قطاعات المساعدة التي تشمل النقل الداخلي الى الجهات النهائية ، ودفع منح الاستقرار ، وأنشطة دعم إعادة الإدماج . ونهضت منظمة الهجرة الدولية بمسؤولية النقل الدولي وجوانب السوقيات في البرنامج . ونتيجة للمشاكل التي حدثت مع لجنة التنسيق الوطنية ، دخلت المفوضية في ترتيب جديد مع منظمة الهجرة الدولية لتوسيع دورها ليشمل سداد منحة لمرة واحدة للعائدين ، بالإضافة الى انتقالهم الداخلي الى موطنهم من نقطة الدخول .

البرامج العامة

العودة الطوعية الى الوطن

(أ) تنفيذ البرنامج في ١٩٩٣

١-٣٤-٩٧ انتظارا لتوحيد بيانات عام ١٩٩٣ ، رصدت أموال من المخصص العام للعودة الطوعية الى الوطن بغية مساعدة عدد يصل الى ٧٥٠ عائدا جديدا في عام ١٩٩٣ . وتتولى منظمة الهجرة الدولية نقل العائدين الحاملين لاستمارات طلب عودة طوعية الى الوطن تمت الموافقة عليها ، وهي أيضا التي تقدم منحة المرة الواحدة وقدرها ٥٠٠ ٣ راند للبالغ و٣٥٠ للطفل . ولا يمكن وضع إسقاطات في هذه المرحلة لعام ١٩٩٤ . ولهذا فإن المخصص المقترح يمثل التكاليف الخاصة بنفقات موظفي المشاريع فقط .

البرامج الخاصة

عملية إعادة لاجئي جنوب أفريقيا الى وطنهم

(أ) تنفيذ البرنامج (في ١٩٩٢ والربع الاول من ١٩٩٣)

٩٨-٣٤-١ قدمت مساعدات النقل وإعادة الإدماج إلى العائدين في عام ١٩٩٢ . وكانت مساعدات إعادة الإدماج لاولئك الذين عادوا قبل ٤ أيلول/سبتمبر ١٩٩٢ تتألف بصورة رئيسية من منحة قدرها ٣٥٠ ٤ راندا للبالغ و٧٥٠ للطفل تدفعها لجنة التنسيق الوطنية لإعادة لاجئي جنوب أفريقيا الى وطنهم على مدى ستة شهور . وبالإضافة الى ذلك قدمت المفوضية أموالا لتيسير الدخول من جديد في النظام التعليمي ، بالإضافة الى دعم الانشطة المدرة للدخل . أما العائدون بعد هذا التاريخ فيحق لهم الحصول على مساعدة انتقال ومنحة محدودة لإعادة الإدماج قدرها ٥٠٠ ٢ راند للبالغ و٣٥٠ للطفل .

(ب) تنفيذ البرنامج في ١٩٩٣

٩٩-٣٤-١ انشئ مشروع صغير لمساعدة عدد محدود من العائدين الذين نقلتهم المفوضية ومنظمة الهجرة الدولية خلال عام ١٩٩٢ لكنهم لم يحصلوا بعد على منحة الاستقرار المستحقة لهم بسبب المشاكل المشار اليها أعلاه . ومن المتوقع توسيع هذا المشروع بمجرد إتمام القائمة العمومية والتوفيق بين البيانات .

١٠٠-٣٤-١ وما زال مستوى مساعدات إعادة الإدماج التي ستقدم الى بقية أصحاب طلبات العودة الى الوطن ، البالغ عددهم ٠٠٠ ٤ والذين كانوا قد سجلوا أنفسهم للحصول على مساعدة انتقال بحلول كانون الثاني/يناير ١٩٩٣ ، رهنا بتوافر الاموال .

نفقات موظفي المشاريع/دعم البرامج وإدارتها

(أ) التطورات الرئيسية (في ١٩٩٢ والربع الاول من ١٩٩٣)

١٠١-٣٤-١ كانت الالتزامات الخاصة بنفقات موظفي المشاريع في إطار البرنامج الخاص لإعادة منفيي ولاجئي جنوب أفريقيا الى جمهورية جنوب أفريقيا أقل قليلا من التقديرات المنقحة لعام ١٩٩٢ . ونظرا لانه كان من المتوقع في الاصل أن ينجز برنامج الإعادة الى الوطن بحلول أيلول/سبتمبر ١٩٩٢ ، وهو موعد انتهاء مذكرة التفاهم ، ظل الموظفون المعينون في برنامج العائدين من مواطني جنوب أفريقيا في وضع الموظفين الموفدين في بعثة مما أسفر عن إنفاق مرتفع على السفر والمعيشة . ومن جهة أخرى ، تحققت وفورات في التكاليف المشتركة للموظفين التي أدرجت في الميزانية على أساس الافتراض بأن الموظفين سيوظفون في جنوب أفريقيا . ومع تمديد مدة برنامج الإعادة الى الوطن ومذكرة التفاهم ، أنشئ مجموع ست وظائف دولية وثمان وظائف محلية في إطار نفقات موظفي المشاريع في البرامج العامة ، اعتبارا من كانون الثاني/يناير ١٩٩٣ .

وأمكن إنشاء الوظائف الأخيرة عن طريق مخصص أولي قدره ٥٠٠ ٠٠٠ دولار قدم في شباط/فبراير ١٩٩٣ من المخصص العام للعودة الطوعية الى الوطن لعام ١٩٩٣ . وهناك وظيفة موظف ميداني ووظيفة محلية مقرهما دربان ، وهو موقع يعود اليه عدد كبير من اللاجئين والمنفيين من جنوب افريقيا .

(ب) التقديرات المنقحة لعام ١٩٩٣

١-٣٤-١٠٣ تشمل تقديرات عام ١٩٩٣ المنقحة لنفقات موظفي المشاريع في البرامج العامة اعتمادا للوظائف السالفة الذكر لمجمل عام ١٩٩٣ ، ممول من المخصص العام للعودة الطوعية الى الوطن لعام ١٩٩٣ . وفي إطار البرنامج الخاص لإعادة الموزامبيقيين الى وطنهم ، أدرجت ميزانية بصفة مؤقتة لتيسير إعادة الموزامبيقيين الى وطنهم توقعا لإبرام اتفاق بين حكومة جمهورية جنوب أفريقيا والمفوضية .

(ج) التقديرات الأولية لعام ١٩٩٤

١-٣٤-١٠٣ من المتوقع أن تكون التكاليف الإدارية في عام ١٩٩٤ متعلقة بصورة رئيسية بإعادة الموزامبيقيين الى وطنهم ولهذا أدرجت في الميزانية في إطار البرنامج الخاص بعملية إعادة الموزامبيقيين الى وطنهم . وأدرجت أربع وظائف متصلة بالإعادة الى الوطن في التقديرات الأولية لنفقات موظفي المشاريع في البرامج الخاصة بينما أدرجت وظائف أخرى في الميزانية في إطار نفقات موظفي المشاريع في البرامج العامة .

انفاق المفوضية في بلدان أخرى في افريقيا

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

١٩٩٢	١٩٩٣			١٩٩٤	
المبلغ الملتزم به	المخصصات التي اعتمدتها اللجنة التنفيذية لعام ١٩٩٣	المخصصات المقترحة/ المنقحة	مصدر الأموال ونوع المساعدة		المخصصات المقترحة/ اسقاطات
			البرامج العامة (١)		
٣٥٣,٨	–	–	الكونغو	صندوق الطوارئ	–
				الرعاية والإعالة	
–	–	٥٥٩,٣ (ج)	الكونغو	مساعدات متعددة القطاعات	٣٥٠,١
٤١٤,٣ (أ)	٣٧٣,٦	٨٣٦,١	ناميبيا	للاجئين الأفراد	٤٨٩,٣
٤٢,٤ (ب)	٧٠,٠	٨٣,٥	تشاد		١١٦,٤
–	–	–	جنوب افريقيا		–
٣٥,٢	٣٠,٣	١٥٠,٤	ليسوتو		٤٤,٧
٢٥٣,٣ (ج)	١١٦,٢	٣٣٠,٨	بوتسوانا		٣١٣,٧
٤,٤ (د)	–	–	بلدان أخرى		–
				العودة الطوعية إلى الوطن	
٨٠,٨	٦١,٥	٦٣,١	الكونغو	السفر والتكاليف المتصلة به	–
٥,٧ (د)	–	–	ناميبيا	للعائدين طوعا من مختلف	–
٧٢٦,٠ (ز)	–	–	تشاد	البلدان	–
٦,٩	–	–	بوتسوانا		–
–	–	٣ ٠٨٨,٨ (ط)	جنوب افريقيا		٧٣٤,١
١,١ (د)	–	–	بلدان أخرى		–
				التوطين المحلي	
٣٣٩,٤	٢٥٧,٧	٣٤٦,٠	الكونغو	مساعدات متعددة القطاعات	٢٦٤,٨
١٠٢,٧	١٠٣,٧	١١٨,٣	غابون	للاجئين من خلال النصح والتعليم	١٤٦,٣
٩,٣ (د)	–	–	جنوب افريقيا	وتنمية المشاريع التجارية الصغيرة والمعونة التكميلية	–
٥٦,٥ (هـ)	–	–	ليسوتو	المؤقتة لفرادى اللاجئين	–
١٦٣,٤	٥٣,٥	٩٥,٧	بوتسوانا		–
٤,٠ (د)	–	–	بلدان أخرى		–
				إعادة التوطين	
١٩,٨ (و)	١٥,١	١٥,٥	الكونغو	السفر وما يتصل به من تكاليف	–
٨,٣	–	–	بوتسوانا	حالات إعادة التوطين الفردية	–
				دعم البرامج وإدارتها	
٢٦٥,٣	١١٧,٠	٢٩٤,٥	بوتسوانا	انظر المرفقين الأول والثاني	٢٧٤,٩
٥,٨	–	–	تشاد	انظر المرفقين الأول والثاني	–
١٥٥,٩	–	–	ليسوتو	انظر المرفقين الأول والثاني	–
١٤٦,٠	٢٨٣,٩	٢٨٣,٥	التدريب	انظر المرفقين الأول والثاني	٢٨٣,٥
٣ ١٩٥,٦	١ ٤٨١,٥	٥ ١٦٤,٥		المجموع الفرعي (١)	٣ ٩١٦,٨

انفاق المفوضية في بلدان أخرى من افريقيا (تابع)
(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

١٩٩٢	١٩٩٣			١٩٩٤	
المبلغ الملتزم به	المخصصات التي اعتمدتها اللجنة التنفيذية لعام ١٩٩٢	المخصصات المقترحة/ المنقحة	مصدر الأموال ونوع المساعدة		المخصصات المقترحة/ اسقاطات
			البرامج الخاصة (أ)		
			حساب التعليم		
٢٢٥,٥	٢٢١,٠	١٩٦,٩	الكونغو	٥٠ منحة جامعية	١٩٦,٩
٣٤,٦	٣١,٦	٣٥,٢	غابون	٦ منح جامعية	٣٥,٢
١١٩,٢	١٦٢,٥	٨٣,٠	ليسوتو	١٧ منحة جامعية	٨٣,٠
١١١,٠	١١٣,٦	٨٠,٢	بوتسوانا	١٥ منحة جامعية	٨٠,٢
				صناديق استئمانية أخرى	
٥,٠	-	-		العائدات من لاجئي جنوب افريقيا	-
-	-	٦٢٧,٣	جنوب افريقيا	عملية إعادة الموزامبيقيين إلى وطنهم	١٠٦,١ ٧
١٣ ٢٩٥,٣	-	١ ٤٠٠,٠		عملية إعادة مواطني جنوب افريقيا إلى وطنهم	-
				دعم البرامج وإدارتها	-
١٥,٥	٤٣,٠	-	جنوب افريقيا	موظف فني مبتدئ	-
١٣ ٨٠٦,١	٥٧١,٧	٣ ٤٢١,٦		المجموع الفرعي (أ)	٧ ٥٠٠,٤
١٧ ٠٠١,٧	٣ ٠٥٣,٢	٧ ٥٨٦,١		المجموع الكلي (١+أ)	١٠ ٤١٧,٣

(أ) منه ٤١٣ ٣٥٨ دولارا من المخصصات الاجمالية .
(ب) التزام المخصصات الاجمالية .
(ج) منه ٥٠٠ دولار من المخصصات الاجمالية .
(د) التزام من المخصصات الاجمالية .
(هـ) منه ٦٩٣ دولارا من المخصصات الاجمالية .
(و) منه ٦٠٠ ١٥ دولار من المخصصات الاجمالية .
(ز) منه ٤٠٠ ٧٠٧ دولار من المخصصات الاجمالية .
(ح) من المخصصات الاجمالية .
(ط) من المخصص العام للعودة الطوعية إلى الوطن .

المرفق الاول

نفقات دعم البرامج وادارتهـــا ونفقات موظفي المشاريع في الميزانية الاولية لعام ١٩٩٤

(موزعة حسب البلد أو المنطقة ووجه الانفاق ، بآلاف دولارات الولايات المتحـــدة)

افريقيـــا

البلد او المنطقة	مصدر الاموال	فئة تكاليف الدعم			وجه الانفاق						التغيرات عن التقديرات المنقحة لعام ١٩٩٣ ٥ (-)
		PSA	PPE	Total	تكاليف الموظفين	السفر	الفحص التعاقدية	نفقات التشغيل	المستلزمات والمواد	اوجه انفاق اخرى	
أنغولا	SP	94	370	464	107	64	–	214	30	49	(1,400)
بوروندي	GP	236	235	471	283	23	–	102	28	35	20
	SP	36	–	36	34	2	–	–	–	–	0
الكاميرون	GP	133	154	287	145	13	–	112	12	5	(170)
	SP	94	–	94	77	17	–	–	–	–	0
جمهورية افريقيا الوسطى	GP	–	808	808	626	25	–	113	24	20	74
كوت ديفوار	GP	–	2,328	2,328	1,847	71	–	271	40	99	24
	SP	42	–	42	40	2	–	–	–	–	0
جيبوتي	GP	444	38	482	348	20	–	95	14	5	(384)
	SP	–	197	197	17	52	–	86	12	30	(963)
اثيوبيا	GP	966	1,704	2,670	2,101	114	1	234	86	134	34
	SP	68	1,423	1,491	817	215	–	279	45	135	(1,771)
غينيا	GP	–	2,357	2,357	1,802	102	2	306	80	65	(64)
	SP	24	–	24	21	3	–	–	–	–	0
كينيا	GP	770	3,573	4,343	3,183	224	8	561	182	185	(918)
	SP	257	1,387	1,654	1,094	192	–	194	114	60	(890)
ملاوي	GP	313	988	1,301	1,110	36	–	102	35	18	(800)
	SP	88	2,109	2,197	1,590	114	–	309	105	79	886
موزامبيق	SP	–	6,117	6,117	5,115	310	–	531	72	89	865
رواندا	GP	307	122	429	265	13	–	91	29	31	(6)
	SP	25	–	25	23	2	–	–	–	–	0
السنغال	GP	973	1,016	1,989	1,394	139	5	352	48	51	(148)
	SP	131	–	131	114	17	–	–	–	–	0
سيراليون	GP	–	413	413	253	15	–	96	24	25	0
	SP	–	621	621	39	60	–	265	57	200	(518)
السودان	GP	1,492	1,021	2,513	1,924	61	–	200	75	253	(12)
	SP	145	462	607	435	69	–	82	4	17	(244)
سوازيلند	GP	229	36	265	265	–	–	–	–	–	(121)
	SP	110	263	373	179	75	–	87	17	15	59

GP = البرامج العامة
SP = البرامج الخاصة
PSA = دعم البرامج وادارتها
PPE = نفقات موظفي المشاريع
TOTAL = المجموع

افريقيا (تابع)

البلد او المنطقة	مصدر الاموال	فئة تكاليف الدعم			وجه الانفاق						التغيرات من التقديرات المنقحة لعام ١٩٩٣ + (-)
		PSA	PPE	Total	تكاليف الموظفين	السفر	الخدمات التعاقدية	نفقات التشغيل	المستلزمات والمواد	وجه انفاق اخرى	
أوغندا	GP	724	765	1,489	1,214	30	-	131	24	90	(208)
جمهورية تنزانيا المتحدة	GP	448	411	859	619	37	-	149	19	35	(94)
	SP	-	177	177	7	21	-	109	12	28	65
زائير	GP	1,158	1,907	3,065	2,197	209	-	416	104	139	(69)
	SP	37	85	122	119	3	-	-	-	-	(20)
زامبيا	GP	505	49	554	413	50	-	82	9	-	(34)
	SP	148	384	532	346	58	-	78	20	30	(160)
زمبابوي	GP	247	130	377	312	20	-	30	7	8	(136)
	SP	-	958	958	696	140	-	88	10	24	286
غربي افريقيا	GP	174	2,161	2,335	1,600	132	-	352	74	177	(443)
	SP	53	-	53	51	2	-	-	-	-	0
بلدان أخرى في افريقيا	GP	559	1,018	1,577	1,047	228	46	190	28	38	(389)
	SP	-	1,023	1,023	278	462	-	225	33	25	479
المجموع الفرعي	GP	9,678	21,234	30,912	22,948	1,562	62	3,985	942	1,413	(3,844)
	SP	1,362	15,576	16,938	11,199	1,880	-	2,547	531	781	(3,326)
١٩٩٤ (أولية)	المجموع	11,040	36,810	47,850	34,147	3,442	62	6,532	1,473	2,194	(7,170)
زيادة (النختامية)*	المجموع	(431)	(6,739)	(7,170)	(2,572)	(289)	(10)	(979)	(69)	(3,251)	
١٩٩٣ (منقحة)	المجموع	11,471	43,549	55,020	36,719	3,731	72	7,511	1,542	5,445	
١٩٩٣ (أولية)	المجموع	11,512	21,890	33,402	23,760	1,549	69	5,884	549	1,591	
١٩٩٢ (فعلية)	المجموع	14,610	31,995	46,605	33,869	2,453	108	5,973	1,092	3,110	

* ١٩٩٣ (منقحة) بالمقارنة مع ١٩٩٤ (أولية) .

المرفق الثاني

الاحتياجات من الموظفين في افريقيـــا

(بسنوات العمل)

افريقيا		١٩٩٣ (منقحة)											١٩٩٤ (أولية)											الزيادة (بانخفاض) من المجموع (باستبعاد الموظفين الفنيين المنتدبين)
		D2	D1 L6	P5 L5	P4 L4	P3 L3	P2 L2	s/Tot	NO	GS	TOT all	JPO	D2	D1 L6	P5 L5	P4 L4	P3 L3	P2 L2	s/Tot	NO	GS	TOT all	JPO	
أنغولا	PSA-SP/TP	–	–	–	–	–	–	0.0	–	–	0.0	1.2	–	–	–	–	–	–	0.0	–	–	0.0	–	
	PPE-SP/TP	–	–	1.0	0.3	6.0	–	7.3	–	19.9	27.2	–	–	–	–	–	–	–	0.0	–	–	0.0	–	
	المجموع	0.0	0.0	1.0	0.3	6.0	0.0	7.3	0.0	19.9	27.2	1.2	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	(27.2)
بنـــن	PSA-SP/TP	–	–	–	–	–	–	0.0	–	–	0.0	0.6	–	–	–	–	–	–	0.0	–	–	0.0	0.5	
	PPE-GP/TP	–	–	0.8	–	1.5	1.2	3.5	–	7.5	11.0	–	–	–	1.0	–	2.0	2.0	5.0	–	9.0	14.0	–	
	المجموع	0.0	0.0	0.8	0.0	1.5	1.2	3.5	0.0	7.5	11.0	0.6	0.0	0.0	1.0	0.0	2.0	2.0	5.0	0.0	9.0	14.0	0.5	3.0
بوتسوانا	PSA-GP/EP	–	–	1.0	–	1.0	–	2.0	–	3.0	5.0	–	–	–	1.0	–	1.0	–	2.0	–	3.0	5.0	–	
	PPE-GP/TP	–	–	–	–	–	–	0.0	–	2.0	2.0	–	–	–	–	–	–	–	0.0	–	2.0	2.0	–	
	المجموع	0.0	0.0	1.0	0.0	1.0	0.0	2.0	0.0	5.0	7.0	0.0	0.0	0.0	1.0	0.0	1.0	0.0	2.0	0.0	5.0	7.0	0.0	0.0
بوروندي	PSA-GP/EP	–	–	–	1.0	–	–	1.0	–	6.0	7.0	–	–	–	–	1.0	–	–	1.0	–	6.0	7.0	–	
	-SP/TP	–	–	–	–	–	–	0.0	–	–	0.0	0.7	–	–	–	–	–	–	0.0	–	–	0.0	–	
	PPE-GP/TP	–	–	–	–	1.0	–	1.0	1.0	4.8	6.8	–	–	–	–	–	1.0	–	1.0	1.0	4.0	6.0	–	
	المجموع	0.0	0.0	0.0	1.0	1.0	0.0	2.0	1.0	10.8	13.8	0.7	0.0	0.0	0.0	1.0	1.0	0.0	2.0	1.0	10.0	13.0	0.0	(0.8)
الكاميرون	PSA-GP/EP	–	–	–	1.0	–	–	1.0	–	6.2	7.2	–	–	–	–	0.5	–	–	0.5	–	3.0	3.5	–	
	-SP/TP	–	–	–	–	–	–	0.0	–	–	0.0	0.9	–	–	–	–	–	–	0.0	–	–	0.0	0.3	
	PPE-GP/TP	–	–	–	–	–	–	0.0	–	1.0	1.0	–	–	–	–	–	–	–	0.0	–	0.5	0.5	–	
	المجموع	0.0	0.0	0.0	1.0	0.0	0.0	1.0	0.0	7.2	8.2	0.9	0.0	0.0	0.0	0.5	0.0	0.0	0.5	0.0	3.5	4.0	0.3	(4.2)
جمهوريـــة افريقيـــا الوسطى	PPE-GP/TP	–	–	0.7	0.3	1.0	1.0	3.0	–	8.7	11.7	–	–	–	1.0	–	2.0	1.0	4.0	–	10.0	14.0	–	
	المجموع	0.0	0.0	0.7	0.3	1.0	1.0	3.0	0.0	8.7	11.7	0.0	0.0	0.0	1.0	0.0	2.0	1.0	4.0	0.0	10.0	14.0	0.0	2.3
الكونغو	PPE-GP/TP	–	–	–	0.5	–	–	0.5	–	3.5	4.0	–	–	–	–	1.0	–	–	1.0	–	7.0	8.0	–	
	المجموع	0.0	0.0	0.0	0.5	0.0	0.0	0.5	0.0	3.5	4.0	0.0	0.0	0.0	0.0	1.0	0.0	0.0	1.0	0.0	7.0	8.0	0.0	4.0

افريقيا (تابع)		(منقحة) ١٩٩٣											(أولية) ١٩٩٤											الزيادة (بانخفاض) من المجموع (باستبعاد الموظفين الفنيين المستدين)
		D2	D1 L6	P5 L5	P4 L4	P3 L3	P2 L2	s/Tot	NO	GS	TOT all	JPO	D2	D1 L6	P5 L5	P4 L4	P3 L3	P2 L2	s/Tot	NO	GS	TOT all	JPO	
كوت ديفوار	PSA-SP/TP	–	–	–	–	–	–	0.0	–	–	0.0	0.6	–	–	–	–	–	–	0.0	–	–	0.0	0.4	
	PPE-GP/TP	–	1.0	–	3.0	1.5	4.5	10.0	2.0	24.5	36.5	–	–	1.0	–	4.0	1.0	4.0	10.0	2.0	25.0	37.0	–	
	المجموع	0.0	1.0	0.0	3.0	1.5	4.5	10.0	2.0	24.5	36.5	0.6	0.0	1.0	0.0	4.0	1.0	4.0	10.0	2.0	25.0	37.0	0.4	0.5
جيبوتي	PSA-GP/EP	–	–	1.0	–	1.0	–	2.0	–	9.0	11.0	–	–	–	1.0	–	1.0	–	2.0	–	9.0	11.0	–	
	PPE-GP/TP	–	–	–	0.8	1.2	–	2.0	–	2.0	4.0	–	–	–	–	1.0	1.0	–	2.0	–	2.0	4.0	–	
	-SP/TP	–	–	1.0	1.0	1.0	2.0	5.0	–	2.0	7.0	–	–	–	1.0	–	1.0	2.0	4.0	–	2.0	6.0	–	
	المجموع	0.0	0.0	2.0	1.8	3.2	2.0	9.0	0.0	13.0	22.0	0.0	0.0	0.0	2.0	1.0	3.0	2.0	8.0	0.0	13.0	21.0	0.0	(1.0)
اثوبيا	PSA-GP/EP	1.0	1.0	1.0	2.0	1.0	–	6.0	–	19.0	25.0	–	1.0	1.0	1.0	2.0	1.0	–	6.0	–	17.0	23.0	–	
	-SP/TP	–	–	–	–	–	–	0.0	–	–	0.0	0.9	–	–	–	–	–	–	0.0	–	–	0.0	–	
	PPE-GP/TP	–	–	2.0	2.5	4.5	–	9.0	2.5	55.3	66.8	–	–	–	2.0	3.0	4.5	–	9.5	4.0	61.5	75.0	–	
	-SP/TP	–	–	–	1.0	7.6	–	8.6	3.4	43.2	55.2	–	–	–	–	0.5	4.0	–	4.5	1.5	18.5	24.5	–	
	المجموع	1.0	1.0	3.0	5.5	13.1	0.0	23.6	5.9	117.5	147.0	0.9	1.0	1.0	3.0	5.5	9.5	0.0	20.0	5.5	97.0	122.5	0.0	(24.5)
ارتيريا	PPE-SP/TP	–	–	0.1	1.0	1.1	–	2.2	–	5.9	8.1	–	–	–	–	–	–	–	0.0	–	–	0.0	–	
	المجموع	0.0	0.0	0.1	1.0	1.1	0.0	2.2	0.0	5.9	8.1	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	(8.1)
غينيا	PPE-GP/TP	–	–	–	1.0	2.3	–	3.3	1.9	9.8	15.0	–	–	–	–	1.0	3.0	–	4.0	2.0	11.0	17.0	–	
	المجموع	0.0	0.0	0.0	1.0	2.3	0.0	3.3	1.9	9.8	15.0	0.0	0.0	0.0	0.0	1.0	3.0	0.0	4.0	2.0	11.0	17.0	0.0	2.0
غيانا	PSA-SP/TP	–	–	–	–	–	–	0.0	–	–	0.0	0.3	–	–	–	–	–	–	0.0	–	–	0.0	–	
	PPE-GP/TP	–	1.0	0.5	3.0	6.0	3.0	13.5	2.0	32.3	47.8	–	–	1.0	1.0	3.0	6.0	3.0	14.0	3.0	32.0	49.0	–	
	المجموع	0.0	1.0	0.5	3.0	6.0	3.0	13.5	2.0	32.3	47.8	0.3	0.0	1.0	1.0	3.0	6.0	3.0	14.0	3.0	32.0	49.0	0.0	1.2
كينيا	PSA-GP/EP	1.0	–	1.0	–	1.0	1.0	4.0	–	13.0	17.0	–	1.0	–	1.0	–	1.0	1.0	4.0	–	13.0	17.0	–	
	-SP/TP	–	–	–	–	–	–	0.0	–	–	0.0	3.7	–	–	–	–	–	–	0.0	–	–	0.0	–	
	PPE-GP/TP	–	–	0.5	7.8	25.5	2.0	35.8	3.8	96.6	136.2	–	–	–	1.0	6.2	20.0	3.0	30.2	3.0	77.5	110.7	–	
	-SP/TP	–	–	1.0	0.6	1.0	–	2.6	–	3.0	5.6	–	–	–	1.0	1.0	0.6	–	2.6	–	3.0	5.6	–	
	المجموع	1.0	0.0	2.5	8.4	27.5	3.0	42.4	3.8	112.6	158.8	3.7	1.0	0.0	3.0	7.2	21.6	4.0	36.8	3.0	93.5	133.3	0.0	(25.5)

الزيادة (الانخفاض) في المعدل الموظفين الفنيين المعتمدين	(أولية) ١٩٩٤												(منقحة) ١٩٩٣												افريقيا (تابع)	
	JPO	TOT all	GS	NO	s/Tot	P2 L2	P3 L3	P4 L4	P5 L5	D1 L6	D2	JPO	TOT all	GS	NO	s/Tot	P2 L2	P3 L3	P4 L4	P5 L5	D1 L6	D2		
	-	0.0	-	-	0.0	-	-	-	-	-	-	-	0.0	-	-	0.3	-	-	-	0.3	-	-	0.0	PPE-GP/TP	ليسوتو
(2.0)	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.3	0.0	0.0	0.0	المجموع	
-	8.0	4.0	4.0	-	4.0	-	4.0	2.0	1.0	-	-	-	8.0	4.0	-	4.0	-	4.0	2.0	1.0	-	-	0.0	PPE-GP/TP	ليبيريا
0.0	8.0	4.0	4.0	0.0	4.0	0.0	4.0	2.0	1.0	0.0	0.0	0.0	8.0	4.0	0.0	4.0	0.0	4.0	2.0	1.0	0.0	0.0	0.0	المجموع	
-	4.0	1.0	3.0	-	1.0	-	1.0	1.0	-	1.0	-	-	4.0	1.0	-	3.0	-	1.0	1.0	-	1.0	-	-	PSA-GP/EP	ملاوي
0.2	0.0	-	-	-	0.0	-	0.0	-	-	-	-	1.6	0.0	-	-	0.0	-	0.0	-	-	-	-	-	-SP/TP	
-	40.0	32.0	1.0	7.0	1.0	7.0	2.0	3.0	1.0	-	-	-	52.0	32.0	8.0	12.0	1.0	6.5	3.5	1.0	-	-	-	PPE-GP/TP	
-	42.0	18.0	12.0	12.0	1.0	8.0	2.0	6.0	2.0	1.0	1.0	0.0	20.1	12.1	3.3	4.7	0.7	2.7	0.7	5.2	1.6	1.0	0.0	-SP/TP	
9.9	86.0	51.0	22.0	13.0	2.0	22.0	8.0	11.0	6.0	2.0	1.0	0.0	76.1	45.1	11.3	19.7	1.7	10.2	5.2	1.6	1.0	0.0	0.0	المجموع	
-	124.0	78.0	12.0	34.0	3.0	21.0	8.0	2.0	2.0	-	-	-	100.9	64.5	9.5	26.9	2.6	16.8	5.8	1.7	-	-	-	PPE-SP/TP	موزامبيق
23.1	124.0	78.0	12.0	34.0	3.0	21.0	8.0	2.0	2.0	-	-	0.0	100.9	64.5	9.5	26.9	2.6	16.8	5.8	1.7	0.0	0.0	0.0	المجموع	
-	1.0	-	-	-	1.0	-	1.0	-	-	-	-	-	1.0	-	-	1.0	-	1.0	-	-	-	-	-	PPE-GP/TP	ناميبيا
0.0	1.0	0.0	0.0	0.0	1.0	0.0	1.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	1.0	0.0	0.0	1.0	0.0	1.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	المجموع	
-	4.0	3.0	-	1.0	-	1.0	-	-	1.0	-	-	-	4.0	3.0	-	1.0	-	1.0	-	-	1.0	-	-	PSA-GP/EP	نيجيريا
-	0.0	-	-	-	0.0	-	0.0	-	-	-	-	0.7	0.0	-	-	0.0	-	0.0	-	-	-	-	-	-SP/TP	
-	4.0	3.0	-	1.0	-	1.0	-	-	1.0	-	-	-	4.0	3.0	-	1.0	-	1.0	-	-	1.0	-	-	PPE-GP/TP	
0.0	10.0	7.0	2.0	1.0	1.0	2.0	1.0	1.0	1.0	0.0	0.0	0.0	10.0	7.0	2.0	1.0	1.0	2.0	1.0	1.0	0.0	0.0	0.0	المجموع	
-	14.0	10.0	2.0	2.0	2.0	0.0	1.0	0.0	1.0	0.0	0.0	0.7	14.0	10.0	2.0	2.0	0.0	1.0	0.0	1.0	0.0	0.0	0.0	PSA-GP/EP	رواندا
0.5	0.0	-	-	-	0.0	-	0.0	-	-	-	-	0.9	0.0	-	-	0.0	-	0.0	-	-	-	-	-	-SP/TP	
-	3.0	3.0	-	3.0	0.0	-	0.0	-	-	-	-	-	3.0	3.0	-	0.0	-	0.0	-	-	-	-	-	PPE-GP/TP	
0.0	7.0	5.0	0.0	2.0	0.0	1.0	0.0	1.0	0.0	0.0	0.0	0.9	7.0	5.0	0.0	2.0	0.0	1.0	0.0	1.0	0.0	0.0	0.0	المجموع	
-	12.0	7.0	1.0	4.0	0.0	1.0	-	2.0	-	1.0	-	-	12.0	7.0	1.0	4.0	0.0	1.0	-	2.0	-	1.0	-	PSA-GP/EP	السنغال
0.3	0.0	-	-	-	0.0	-	-	-	-	-	-	-	0.0	-	-	0.0	-	-	-	-	-	-	-	-SP/TP	
-	14.5	9.0	-	5.5	-	4.0	0.5	2.5	1.0	1.0	1.0	0.0	1.7	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	PPE-GP/TP	
(3.0)	26.5	16.0	1.0	9.5	1.0	4.0	1.0	2.5	1.0	1.0	1.0	0.0	29.5	18.5	1.0	10.0	1.5	3.5	3.0	1.0	1.0	1.0	0.0	المجموع	

افريقيا (تابع)		(متقحة) ١٩٩٣: D2	D1 L6	P5 L5	P4 L4	P3 L3	P2 L2	s/Tot	NO	GS	TOT all	JPO	(أولية) ١٩٩٤: D2	D1 L6	P5 L5	P4 L4	P3 L3	P2 L2	s/Tot	NO	GS	TOT all	JPO	الزيادة (بانخفاض) من المجموع (باستبعاد الموظفين الفنيين المبتدئين)
سيراليون	PPE-GP/TP	–	–	1.0	–	1.0	–	2.0	1.0	7.0	10.0	–	–	–	1.0	–	1.0	–	2.0	1.0	7.0	10.0	–	
	المجموع	0.0	0.0	1.0	0.0	1.0	0.0	2.0	1.0	7.0	10.0	0.0	0.0	0.0	1.0	0.0	1.0	0.0	2.0	1.0	7.0	10.0	0.0	0.0
الصومال	PPE-SP/TP	–	–	1.0	–	–	–	1.0	–	9.0	10.0	–	–	–	–	–	–	–	0.0	–	9.0	9.0	–	(1.0)
	المجموع	0.0	0.0	1.0	0.0	0.0	0.0	1.0	0.0	9.0	10.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	9.0	9.0	0.0	(1.0)
شمال افريقيا	PPE-GP/TP	–	1.0	–	1.0	4.0	–	6.0	–	8.0	14.0	–	–	1.0	–	1.0	4.0	–	6.0	–	8.0	14.0	–	
	-SP/TP	–	–	0.5	–	0.6	–	1.1	–	1.0	2.1	–	–	–	1.0	–	1.0	–	2.0	–	2.0	4.0	–	
	المجموع	0.0	1.0	0.5	1.0	4.6	0.0	7.1	0.0	9.0	16.1	0.0	0.0	1.0	1.0	1.0	5.0	0.0	8.0	0.0	10.0	18.0	0.0	1.9
السودان	PSA-GP/EP	1.0	–	2.0	3.0	4.0	–	10.0	–	26.0	36.0	–	1.0	–	2.0	3.0	4.0	–	10.0	–	26.0	36.0	–	
	-SP/TP	–	–	–	–	–	–	0.0	–	–	0.0	2.2	–	–	–	–	–	–	0.0	–	–	0.0	0.5	
	PPE-GP/TP	–	–	–	1.0	2.4	3.0	6.4	1.0	50.5	57.9	–	–	–	–	1.0	2.0	4.0	7.0	1.0	52.0	60.0	–	
	-SP/TP	–	–	–	–	2.0	1.0	3.0	–	1.0	4.0	–	–	–	–	–	2.0	1.0	3.0	–	1.0	4.0	–	
	المجموع	1.0	0.0	2.0	4.0	8.4	4.0	19.4	1.0	77.5	97.9	2.2	1.0	0.0	2.0	4.0	8.0	5.0	20.0	1.0	79.0	100.0	0.5	2.1
سوازيلند	PSA-GP/EP	–	–	1.0	–	1.0	–	2.0	–	6.0	8.0	–	–	–	1.0	–	1.0	–	2.0	–	6.0	8.0	–	
	-SP/TP	–	–	–	–	–	–	0.0	–	–	0.0	0.8	–	–	–	–	–	–	0.0	–	–	0.0	0.3	
	PPE-GP/TP	–	–	–	–	–	–	0.0	2.0	3.0	5.0	–	–	–	–	–	–	–	0.0	1.0	1.0	2.0	–	
	-SP/TP	–	–	–	–	0.7	–	0.7	–	3.8	4.5	–	–	–	–	–	0.5	–	0.5	1.0	3.5	5.0	–	
	المجموع	0.0	0.0	1.0	0.0	1.7	0.0	2.7	2.0	12.8	17.5	0.8	0.0	0.0	1.0	0.0	1.5	0.0	2.5	2.0	10.5	15.0	0.3	(2.5)
تنزانيا	PSA-GP/EP	–	–	1.0	1.0	1.0	–	3.0	–	10.0	13.0	–	–	–	1.0	1.0	1.0	–	3.0	–	10.0	13.0	–	
	PPE-GP/TP	–	–	–	0.5	2.5	–	3.0	1.0	5.0	9.0	–	–	–	–	1.0	2.0	–	3.0	1.0	5.0	9.0	–	
	-SP/TP	–	–	–	–	–	–	0.0	–	–	0.0	–	–	–	–	–	–	–	0.0	–	–	0 0	–	
	المجموع	0.0	0.0	1.0	1.5	3.5	0.0	6.0	1.0	15.0	22.0	0.0	0.0	0.0	1.0	2.0	3.0	0.0	6.0	1.0	15.0	22.0	0.0	0.0

		(مبدئية) ١٩٩٣											(أولية) ١٩٩٤											الزيادة (بانخفاض) عن المجموع (باستبعاد الموظفين الفنيين المبتدئين)
افريقيا (تابع)		D2	D1 L6	P5 L5	P4 L4	P3 L3	P2 L2	s/Tot	NO	GS	TOT all	JPO	D2	D1 L6	P5 L5	P4 L4	P3 L3	P2 L2	s/Tot	NO	GS	TOT all	JPO	
اوغندا	PSA-GP/EP	–	–	1.0	1.0	2.0	–	4.0	–	15.0	19.0	–	–	–	1.0	1.0	2.0	–	4.0	–	15.0	19.0	–	
	-SP/TP	–	–	–	–	–	–	0.0	–	–	0.0	0.4	–	–	–	–	–	–	0.0	–	–	0.0	0.7	
	PPE-GP/TP	–	–	–	0.5	4.0	1.0	5.5	–	24.0	29.5	–	–	–	–	1.0	5.0	1.0	7.0	–	25.0	32.0	–	
	المجموع	0.0	0.0	1.0	1.5	6.0	1.0	9.5	0.0	39.0	48.5	0.4	0.0	0.0	1.0	2.0	7.0	1.0	11.0	0.0	40.0	51.0	0.7	2.5
زائير	PSA-GP/EP	–	1.0	1.0	1.0	1.0	1.0	5.0	–	18.0	23.0	–	–	1.0	1.0	1.0	1.0	1.0	5.0	–	18.0	23.0	–	
	-SP/TP	–	–	–	–	–	–	0.0	–	–	0.0	0.7	–	–	–	–	–	–	0.0	–	–	0.0	–	
	PPE-GP/TP	–	–	–	2.5	2.5	2.5	7.5	1.0	23.0	31.5	–	–	–	–	2.0	2.0	1.5	5.5	1.0	24.5	31.0	–	
	-SP/TP	–	–	–	–	–	1.0	1.0	–	3.0	4.0	–	–	–	–	–	–	1.0	1.0	–	1.0	2.0	–	
	المجموع	0.0	1.0	1.0	3.5	3.5	4.5	13.5	1.0	44.0	58.5	0.7	0.0	1.0	1.0	3.0	3.0	3.5	11.5	1.0	43.5	56.0	0.0	(2.5)
زامبيا	PSA-GP/EP	–	–	1.0	1.0	1.5	–	3.5	–	7.5	11.0	–	–	–	1.0	1.0	2.0	–	4.0	–	7.0	11.0	–	
	-SP/TP	–	–	–	–	–	–	0.0	–	–	0.0	2.5	–	–	–	–	–	–	0.0	–	–	0.0	0.2	
	PPE-GP/TP	–	–	–	–	–	–	0.0	–	5.0	5.0	–	–	–	–	–	–	–	0.0	–	5.0	5.0	–	
	-SP/TP	–	–	–	1.0	2.0	–	3.0	–	8.6	11.6	–	–	–	–	1.0	2.0	–	3.0	–	9.0	12.0	–	
	المجموع	0.0	0.0	1.0	2.0	3.5	0.0	6.5	0.0	21.1	27.6	2.5	0.0	0.0	1.0	2.0	4.0	0.0	7.0	0.0	21.0	28.0	0.2	0.4
زمبابوي	PSA-GP/EP	–	–	1.0	1.0	–	–	2.0	–	5.0	7.0	–	–	–	1.0	1.0	–	–	2.0	–	5.0	7.0	–	
	PPE-GP/TP	–	–	–	–	2.0	–	2.0	–	4.0	6.0	–	–	–	–	–	1.0	–	1.0	–	3.0	4.0	–	
	-SP/TP	–	–	–	0.8	3.0	0.8	4.6	3.8	8.8	17.2	–	–	–	–	1.0	5.0	1.0	7.0	5.0	13.0	25.0	–	
	المجموع	0.0	0.0	1.0	1.8	5.0	0.8	8.6	3.8	17.8	30.2	0.0	0.0	0.0	1.0	2.0	6.0	1.0	10.0	5.0	21.0	36.0	0.0	5.8
المجموع	PSA-GP/EP	3.0	4.0	13.0	16.0	16.5	3.0	55.5	1.0	156.7	213.2	–	3.0	4.0	13.0	15.5	17.0	3.0	55.5	1.0	151.0	207.5	–	
	-SP/TP	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	20.4	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	3.9	
	PPE-GP/TP	0.0	3.0	8.8	30.9	75.9	19.7	138.3	30.2	435.7	604.2	–	0.0	3.0	10.0	30.7	66.5	20.5	130.7	23.0	427.0	580.7	–	
	-SP/TP	0.0	0.0	6.9	12.2	44.5	8.1	71.7	20.0	185.8	277.5	–	0.0	0.0	6.0	13.5	45.1	9.0	73.6	31.5	158.0	263.1	–	
المجموع الكلي		3.0	7.0	28.7	59.1	136.9	30.8	265.5	51.2	778.2	1,094.9	20.4	3.0	7.0	29.0	59.7	128.6	32.5	259.8	55.5	736.0	1,051.3	3.9	(43.6)

PSA = دعم البرامج وادارتها
PPE = نفقات موظفي المشاريع
GP = البرامج العامة
SP = البرامج الخاصة

EP = الوظائف الثابتة
TP = الوظائف الموءقتة
JPO = موظف فني مبتدىء
NO = موظف فني مواطن
GS = موظفو الخدمات العامة